POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 69/25 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**05 JUL 2025**	**06 JUL 2025**

POKAZY LOTNICZE FLY FEST 2025

1. TERMIN

05 - 06 JUL 2025

2. CZAS (UTC)

Planowany czas aktywności: 0700 – 2000.

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

3. STREFA CZASOWO REZERWOWANA

Strefa czasowo rezerwowana na potrzeby zabezpieczenia pokazów lotniczych oraz skoków spadochronowych. W czasie aktywności strefy - przestrzeń klasy G. Wlot do strefy możliwy jest po uzgodnieniu z zarządzającym strefą.

EPTR318

Granice poziome:

1.	51 26 27 N	019 38 20 E
2.	51 26 42 N	019 46 05 E
3.	51 26 47 N	019 52 41 E
4.	51 17 43 N	019 52 53 E
5.	51 11 24 N	019 51 43 E
6.	51 12 16 N	019 36 09 E
7.	51 18 52 N	019 34 50 E
1.	51 26 27 N	019 38 20 E

Granice pionowe:

Dolna granica:	GND
Górna granica:	FL 155

4. PRZESTRZEŃ BUFOROWA NA POTRZEBY WALIDOWANIA PLANÓW LOTU (FBZ)

EPTR318Z

Granice poziome:

1.	51 19 00 N	019 30 33 E
2.	51 27 39 N	019 34 33 E
3.	51 28 33 N	019 35 41 E
4.	51 29 02 N	019 37 19 E
5.	51 29 20 N	019 52 44 E
6.	51 28 34 N	019 55 39 E
7.	51 26 47 N	019 56 49 E
8.	51 17 30 N	019 57 00 E
9.	51 11 06 N	019 55 50 E
10.	51 09 17 N	019 54 08 E
11.	51 08 47 N	019 51 25 E
12.	51 09 41 N	019 35 02 E
13.	51 10 17 N	019 33 10 E
14.	51 11 23 N	019 32 05 E
1.	51 19 00 N	019 30 33 E

Granice pionowe:

Dolna granica:	FL 95
Górna granica:	FL 155

FLY FEST AIR SHOW 2025

DATE

05 - 06 JUL 2025

TIME (UTC)

Planned time of activity: 0700 – 2000.

In accordance with the Airspace Use Plan (AUP).

TEMPORARY RESERVED AREA

Temporary reserved area for purposes of safeguarding the air show and parachute jumping. During activity time of the area - class G airspace.
Entry into the area is possible only upon agreement with the area administrator.

EPTR318

Lateral limits:

1.	51 26 27 N	019 38 20 E
2.	51 26 42 N	019 46 05 E
3.	51 26 47 N	019 52 41 E
4.	51 17 43 N	019 52 53 E
5.	51 11 24 N	019 51 43 E
6.	51 12 16 N	019 36 09 E
7.	51 18 52 N	019 34 50 E
1.	51 26 27 N	019 38 20 E

Vertical limits:

Lower limit:	GND
Upper limit:	FL 155

FLIGHT PLAN BUFFER ZONE (FBZ)

EPTR318Z

Lateral limits:

1.	51 19 00 N	019 30 33 E
2.	51 27 39 N	019 34 33 E
3.	51 28 33 N	019 35 41 E
4.	51 29 02 N	019 37 19 E
5.	51 29 20 N	019 52 44 E
6.	51 28 34 N	019 55 39 E
7.	51 26 47 N	019 56 49 E
8.	51 17 30 N	019 57 00 E
9.	51 11 06 N	019 55 50 E
10.	51 09 17 N	019 54 08 E
11.	51 08 47 N	019 51 25 E
12.	51 09 41 N	019 35 02 E
13.	51 10 17 N	019 33 10 E
14.	51 11 23 N	019 32 05 E
1.	51 19 00 N	019 30 33 E

Vertical limits:

Lower limit:	FL 95
Upper limit:	FL 155

5. RESTRYKCJE UE

EPTR318ZR

Not available for traffic.

6. ORGANIZATOR

Aeroklub Ziemi Piotrkowskiej
Tel. kom.: +48-504-249-203

7. INFORMACJE DODATKOWE

7.1 Strefa EPTR318 wydzielona jest z przestrzeni odpowiedzialności ACC WARSZAWA i FIS WARSZAWA.

7.2 Strefa EPTR318 podlega procedurze zamawiania i aktywacji zgodnie z AIP Polska ENR 5.2.1 przez organizatora pokazów.

7.3 Loty w strefie EPTR318 powinny być wykonywane przez użytkownika zgodnie z przepisami dla lotów VFR, z prędkościami zapewniającymi możliwość zauważenia innego ruchu lub przeszkody w czasie wystarczającym aby uniknąć kolizji z ruchem poza strefą. Operacje należy wykonywać z dala od przydzielonych granic strefy, bez ich naruszania.

7.4 Strefy ATZ EPPT oraz EPTR33A, B nie mogą być aktywowane jednocześnie z EPTR318. Loty w EPTS6D mogą być wykonywane z ominięciem strefy EPTR318.

7.5 Planowana liczba ACFT biorących udział w pokazach - 15.

7.6 Łączność radiowa w trakcie pokazów utrzymywana będzie na częstotliwości Piotrków Radio 119,305 MHz. Zasięg operacyjny: 15 NM, FL 100.

7.7 Szczegółowe informacje dotyczące rzeczywistego czasu aktywności strefy będą dostępne w AMC Polska (ASM-3), tel.: +48-22-574-5733 – 35.

Patrz: załącznik graficzny.

- KONIEC -

EU RESTRICTIONS

EPTR318ZR

Not available for traffic.

ORGANISER

Piotrków Trybunalski Region Aero Club
Mobile: +48-504-249-203

ADDITIONAL INFORMATION

The EPTR318 area is segregated from the area of responsiblity of WARSZAWA ACC and WARSZAWA FIS.

EPTR318 area is to be requested and activated by the show organiser in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1.

Flights within EPTR318 area should be conducted by the user under VFR at speeds giving adequate opportunity to observe other traffic and any obstacles, in time to avoid collision with traffic outside the area. Flight operations shall be carried out away from the assigned boundaries of the area and without infringing them.

The EPPT ATZ, EPTR33A, B areas cannot be activated simultaneously with EPTR318. Flights within EPTS6D area can be conducted bypassing EPTR318 area.

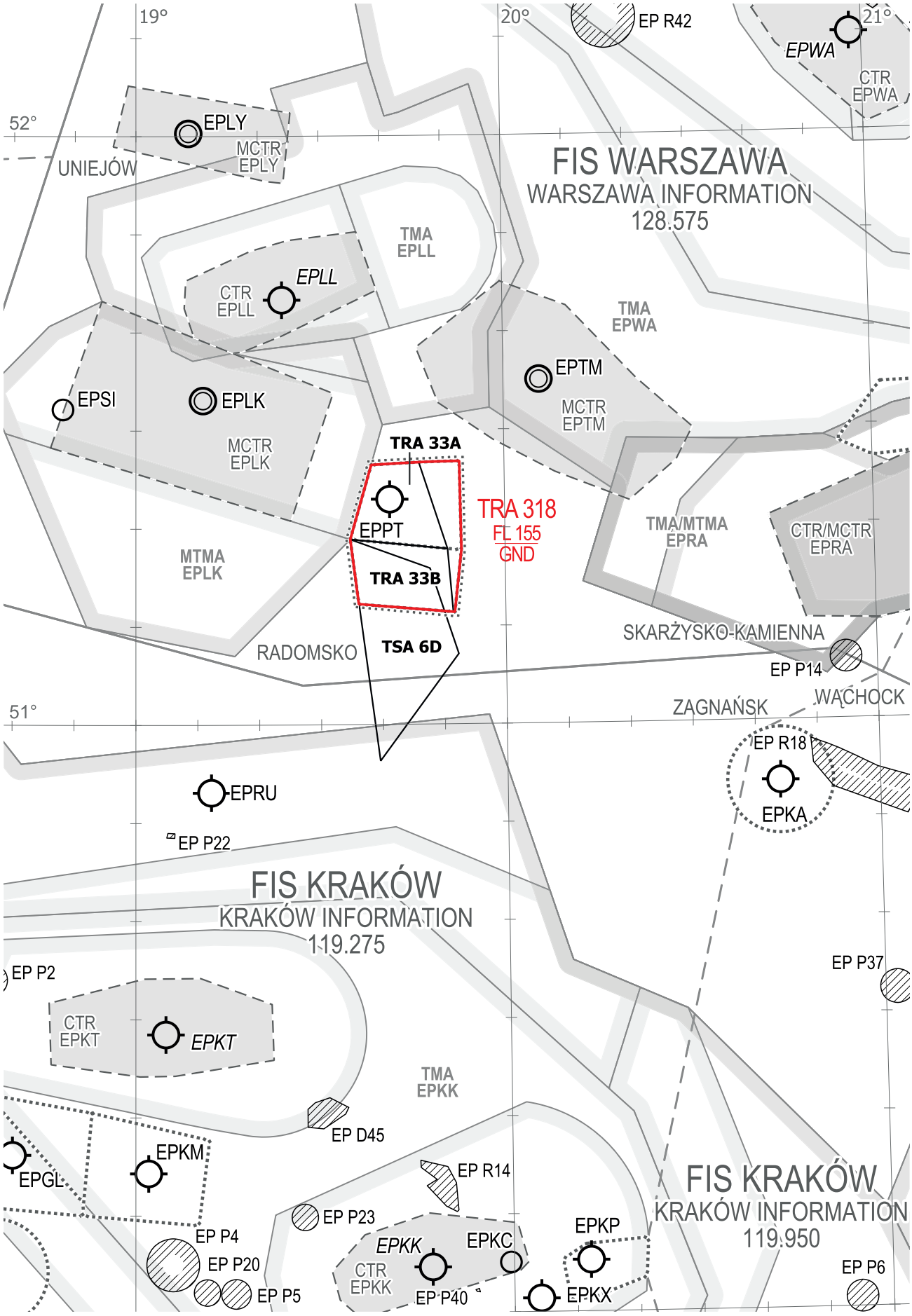
Planned number of ACFT participating in the air show - 15.

Radio communication during the air show will be maintained on Piotrków Radio frequency 119.305 MHz. Operational range: 15 NM, FL 100.

Detailed information on the actual activity time of the area will be available from AMC Poland (ASM-3), phone: +48-22-574-5733 – 35.

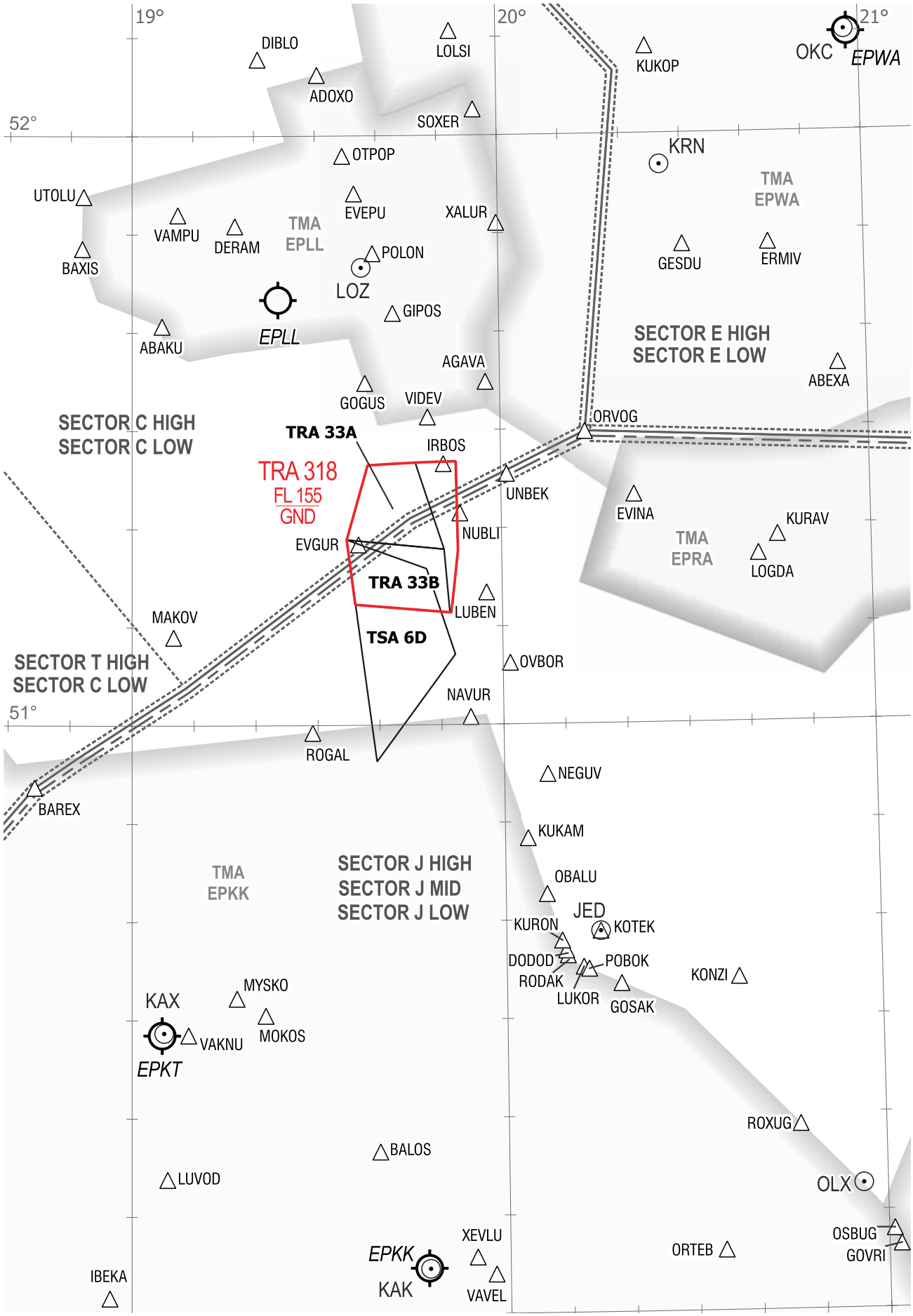
See: graphical Appendix.

- END -



NOT TO SCALE

FIS SECTORS



NOT TO SCALE

ACC SECTORS

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 70/25 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**12 JUN 2025**	**11 JUN 2026**

LOTY SZKOLNE I TRENINGOWE UAV W REJONIE DĄBRÓWKI

1. TERMIN

12 JUN 2025 - 11 JUN 2026

2. CZAS (UTC)

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

Łączny czas aktywności nie przekroczy 90 dni.

3. STREFA CZASOWO REZERWOWANA

Strefa czasowo rezerwowana na potrzeby zabezpieczenia lotów UAV. Przestrzeń niesklasyfikowana.

EPTR363

Granice poziome:

Okrąg o promieniu 6 km i środku w punkcie:
50 30 21 N 018 27 23 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 3000 ft AMSL

4. ORGANIZATOR

MIL
Numer telefonu do organizatora dostępny w AMC Polska.

5. INFORMACJE DODATKOWE

5.1 Strefa EPTR363 jest wydzielona z przestrzeni odpowiedzialności FIS KRAKÓW.

5.2 Strefa podlega procedurze zamawiania i aktywacji/dezaktywacji zgodnie z AIP Polska ENR 5.2.1 pkt 8 i 9.1 przez organizatora.

5.3 UAV wykorzystywane do lotów: FlyEye 3.6 (loty szkolne i treningowe BVLOS).

5.4 Organizator lotów będzie planował loty UAV z uwzględnieniem nieprzekraczalnych granic stref pomniejszonych o bufor bezpieczeństwa (odpowiedni do rodzaju używanego UAV) wynoszący:
- minimalny bufor poziomy w strefach poniżej FL 95: 1800 ft w przypadku stałopłatów oraz 500 ft w przypadku wiropłatów.

5.5 Bezzałogowe statki powietrzne wykonujące loty w strefach będą wyposażone w system Fail-Safe/RTH, który uruchamia się samoczynnie w przypadku nieprawidłowości w locie lub może być włączony w każdej fazie lotu przez operatora.

5.6 W przypadku utraty kontaktu radiowego z UAV i nieuruchomieniu się funkcji Fail-Safe/RTH, operator UAV niezwłocznie powiadamia telefonicznie właściwy (dla strefy lub rejonu wylotu UAV) organ ATS przekazując:
- numer strefy EPTR lub jej część, w której nastąpiła utrata kontaktu;
- czas, w którym utracono kontakt z UAV;

UAV TRAINING FLIGHTS IN THE VICINITY OF DĄBRÓWKA

DATE

12 JUN 2025 - 11 JUN 2026

TIME (UTC)

In accordance with the Airspace Use Plan (AUP).

The total activity time will not exceed 90 days.

TEMPORARY RESERVED AREA

Temporary reserved area for the purposes of safeguarding UAV flights. Unclassified airspace.

EPTR363

Lateral limits:

Circle of 6 km radius centred at point:
50 30 21 N 018 27 23 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 3000 ft AMSL

ORGANISER

MIL
Phone number of the organiser available from AMC Poland.

ADDITIONAL INFORMATION

EPTR363 area is segregated from the area of responsibility of KRAKÓW FIS.

Area is to be requested and activated/deactivated by the organiser in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1 points 8 and 9.1.

UAVs used for the flights: FlyEye 3.6 (BVLOS training flights).

The flight organiser will plan UAV flights taking into account the ''do-not-cross'' areas boundaries reduced by the safety buffer (adequate for the UAV type used):
- minimum horizontal buffer within areas below FL 95: 1800 ft for fixed-wing and 500 ft for rotor-wing UAVs.

UAVs operating within areas will be fitted with a Fail-Safe/RTH system activated automatically in the event of any malfunction during flight and able to be switched on in each phase of flight by the operator.

In the event of loss of radio communication with the UAV and failure of the FailSafe/RTH system to activate, the UAV operator shall immediately notify by phone the ATS unit (relevant for the area or zone of UAV departure) providing:
- number the EPTR area or part thereof in which loss of contact occurred;
- time when the contact with UAV was lost;

- czas pozostały do wyczerpania baterii/paliwa;
- ostatnio zarejestrowaną prędkość UAV;
- ostatnio obrany kurs/kierunek lotu i to na ile prawdopodobne jest, że UAV będzie leciał z tym kursem;
- ostatnią znaną wysokość na jakiej znajdował się UAV lub na jakiej utracono kontakt;
- inne istotne informacje wynikające ze specyfiki zdarzenia.

5.7 Użytkownik strefy zapewnia łączność telefoniczną służącą zapewnieniu skutecznego i niezwłocznego kontaktu pomiędzy AMC/ATS/innymi użytkownikami przestrzeni powietrznej a osobą bezpośrednio odpowiadającą za wykonywanie lotów w strefie (np. organizatorem lotów, operatorami UAV lub osobą wyznaczoną do kontaktu), która będzie dostępna przez cały czas aktywności strefy. Właściwy numer jest obowiązkowo podawany do AMC Polska w momencie rozpoczęcia procedury aktywacji strefy.

5.8 W przypadku nawiązania ponownego kontaktu z UAV, operator informuje właściwy dla danej strefy organ ATS.

5.9 Wloty statków powietrznych służb porządku publicznego na hasło „GARDA" lub „RATOWNIK" oraz o statusie HOSP, SAR, FFR i MEDEVAC w wydzieloną strefę należy koordynować bezpośrednio z organizatorem.

5.10 Szczegółowe informacje dotyczące rzeczywistego czasu aktywności stref będą dostępne w AMC Polska, tel.: +48-22-574-5733 – 35.

Patrz: załącznik graficzny.

- KONIEC -

- time remaining for the battery/fuel depletion;
- last recorded UAV speed;
- last taken heading/direction of flight and how likely it is that the UAV will fly this heading;
- last known altitude at which the UAV was flying or at which loss of contact occurred;
- other relevant information resulting from the specificity of the occurrence.

The user of the area shall provide telephone communication for effective and immediate contact between the AMC/ATS and the person directly responsible for flights carried out within the area (e.g. flight organiser, UAV operators, contact person) who will be available during the entire period of area activity. The relevant number is obligatorily given to AMC Poland at the start of the area activation procedure.

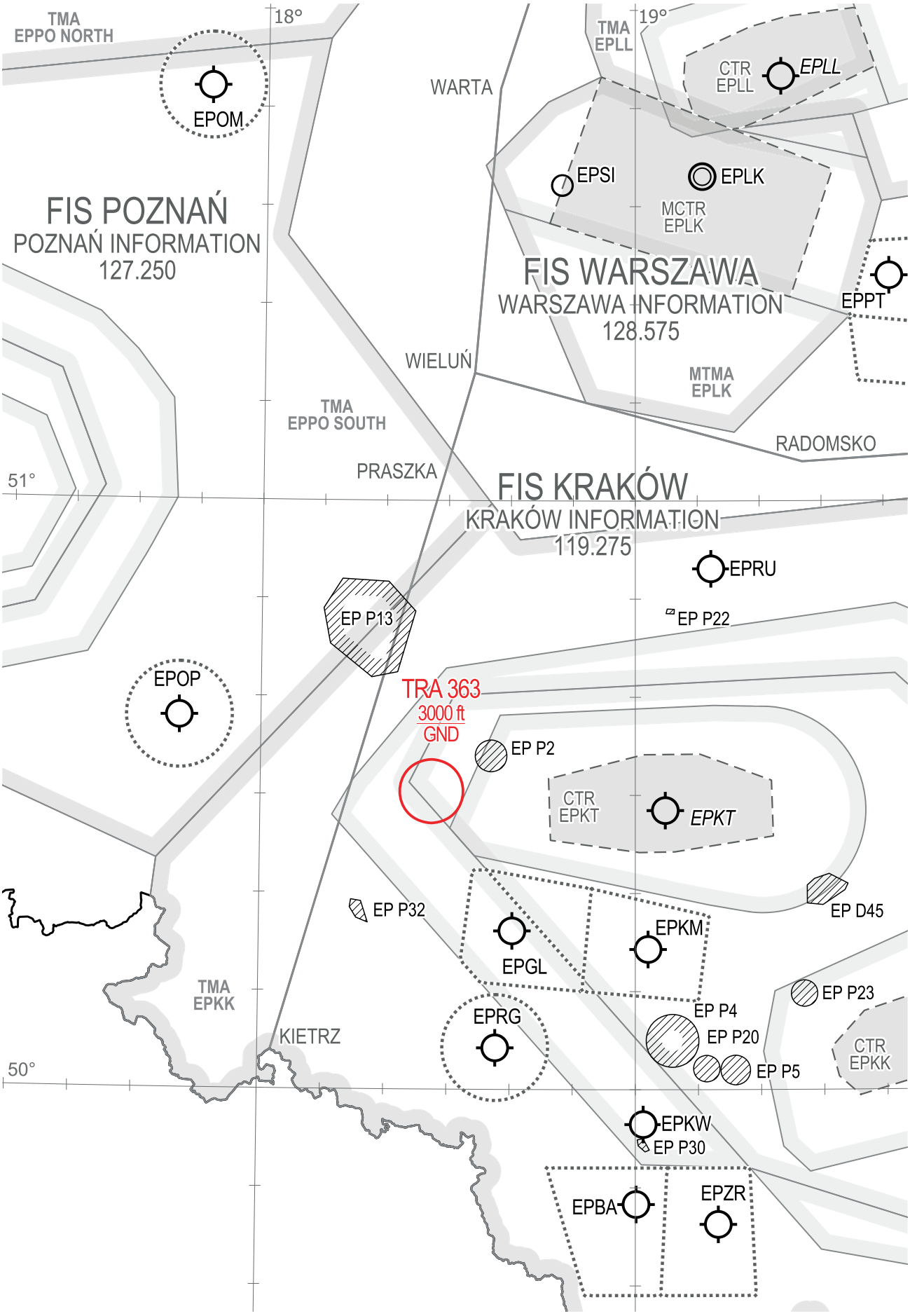
In the event that contact with the UAV is resumed, the operator shall notify the ATS unit relevant for the area.

Entries of "GARDA" or "RATOWNIK" flights conducted for public order enforcement as well as HOSP, SAR, FFR and MEDEVAC status flights into the area are to be coordinated directly with the organiser.

Detailed information on the actual activity time of the area will be available from AMC Poland, phone: +48-22-574-5733 – 35.

See: graphical Appendix.

- END -



NOT TO SCALE

FIS SECTORS

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 71/25 (AD 2 EPWA)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**12 JUN 2025**	**10 JUL 2025 EST**

TYMCZASOWE PRZESZKODY LOTNICZE W REJONIE LOTNISKA CHOPINA W WARSZAWIE (EPWA)

Niniejszy Suplement przedstawia informacje o przeszkodach lotniczych występujących w rejonie lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) z planowanym czasem posadowienia dłuższym niż 6 miesięcy, nie wpływające na minima i parametry wdrożonych operacyjnie procedur lotu SID i IAPCH dla EPWA.

I.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.45.2024, TBZPP.07.98.2024
Uzgodnienie PAŻP: OSK.633.172.2024.1.LW, OSK.633.229.2024.1.LW

2. Opis:

Dźwigi stacjonarne Ż2 i Ż3 oraz dźwigi mobilne S1, S2, S3 i S4 stanowią przeszkody lotnicze.

3. Lokalizacja:

ul. Cybernetyki
Lokalizacja OLS: powierzchnia pozioma wewnętrzna.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
Ż2 zlokalizowany 664 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 1767 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29,
Ż3 zlokalizowany 739 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 1795 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29,
S1 zlokalizowany 675 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 1742 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29,
S2 zlokalizowany 684 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 1760 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29,
S3 zlokalizowany 725 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 1775 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29,
S4 zlokalizowany 723 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 1757 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29.

Współrzędne:

Ż2:	52 10 29,50 N	020 59 48,70 E
Ż3:	52 10 29,30 N	020 59 52,90 E
S1:	52 10 28,60 N	020 59 48,70 E
S2:	52 10 29,00 N	020 59 49,50 E
S3:	52 10 28,90 N	020 59 51,80 E
S4:	52 10 28,40 N	020 59 51,30 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:
Ż3: 167,50 m/549,53 ft AMSL
S3: 177,50 m/582,34 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

Ż2, S1, S2: do 30 JUN 2025,
Ż3, S3, S4: do 31 JUL 2025.

TEMPORARY AERONAUTICAL OBSTACLES IN THE VICINITY OF CHOPINA W WARSZAWIE (EPWA) AERODROME

This Supplement provides information on temporary aeronautical obstacles located in the vicinity of Chopina w Warszawie (EPWA) aerodrome for a planned period longer than 6 months, not affecting the minima and parameters of operationally applicable SID and IAPCH procedures for EPWA.

I.

Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.45.2024, TBZPP.07.98.2024
PANSA arrangement: OSK.633.172.2024.1.LW, OSK.633.229.2024.1.LW

Description:

Construction cranes Ż2 and Ż3 and mobile cranes S1, S2, S3 and S4 are aeronautical obstacles.

Location:

ul. Cybernetyki
OLS location: inner horizontal surface.

Location relative to approach path:
Ż2 located 664 m before THR 29 measuring along RCL and 1767 m to the right of RWY 29 approach path,
Ż2 located 739 m before THR 29 measuring along RCL and 1795 m to the right of RWY 29 approach path,
S1 located 675 m before THR 29 measuring along RCL and 1742 m to the right of RWY 29 approach path,
S2 located 684 m before THR 29 measuring along RCL and 1760 m to the right of RWY 29 approach path,
S3 located 725 m before THR 29 measuring along RCL and 1775 m to the right of RWY 29 approach path,
S4 located 723 m before THR 29 measuring along RCL and 1757 m to the right of RWY 29 approach path.

Coordinates:

Ż2:	52 10 29.50 N	020 59 48.70 E
Ż2:	52 10 29.30 N	020 59 52.90 E
S1:	52 10 28.60 N	020 59 48.70 E
S2:	52 10 29.00 N	020 59 49.50 E
S3:	52 10 28.90 N	020 59 51.80 E
S4:	52 10 28.40 N	020 59 51.30 E

Elevations:

Maximum elevation:
Ż3: 167.50 m/549.53 ft AMSL
S3: 177.50 m/582.34 ft AMSL

Expected time of operation:

Ż2, S1, S2: till 30 JUN 2025,
Ż3, S3, S4: till 31 JUL 2025.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

Ż2: dzienne – TAK, nocne – TAK,
Ż3: dzienne – TAK, nocne – TAK,
S1: dzienne – TAK, nocne – TAK,
S2: dzienne – TAK, nocne – TAK,
S3: dzienne – TAK, nocne – TAK,
S4: dzienne – TAK, nocne – TAK.

II.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.75.2024
Uzgodnienie PAŻP: OSK.633.179.2024.1.LW

2. Opis:

Dźwig stacjonarny Ż1 stanowi przeszkodę lotniczą.

3. Lokalizacja:

al. Krakowska 201
Lokalizacja OLS: powierzchnia przejściowa.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
Ż1 zlokalizowany 870 m przed THR 15 mierząc wzdłuż RCL i 351 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 15.

Współrzędne:

Ż1: 52 11 13,00 N 020 57 15,90 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:
Ż1: 145,50 m/477,36 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

do 31 AUG 2025.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

Ż1: dzienne – TAK, nocne – TAK.

III.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.79.2024
Uzgodnienie PAŻP: OSK.633.191.2024.1.LW

2. Opis:

Dźwigi stacjonarne Ż1, Ż2 i Ż3 stanowią przeszkody lotnicze.

3. Lokalizacja:

ul. Łopuszańska 36
Lokalizacja OLS: powierzchnia podejścia RWY 15.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
Ż1 zlokalizowany 1967 m przed THR 15 mierząc wzdłuż RCL i 39 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 15,
Ż2 zlokalizowany 1874 m przed THR 15 mierząc wzdłuż RCL i 54 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 15,
Ż3 zlokalizowany 1958 m przed THR 15 mierząc wzdłuż RCL i 15 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 15.

Współrzędne:

Ż1: 52 11 39,50 N 020 56 34,00 E
Ż2: 52 11 37,10 N 020 56 37,00 E
Ż3: 52 11 38,90 N 020 56 33,10 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:
Ż1: 152,10 m/499,01 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

Ż1: do 15 FEB 2025,
Ż2: do 09 OCT 2025,
Ż3: do 11 NOV 2025.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

Ż1: dzienne – TAK, nocne – TAK,
Ż2: dzienne – TAK, nocne – TAK,
Ż3: dzienne – TAK, nocne – TAK.

Obstacle marking/lighting:

Ż2: day – YES, night – YES,
Ż3: day – YES, night – YES,
S1: day – YES, night – YES,
S2: day – YES, night – YES,
S3: day – YES, night – YES,
S4: day – YES, night – YES.

II.

Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.75.2024
PANSA arrangement: OSK.633.179.2024.1.LW

Description:

Construction crane Ż1 is an aeronautical obstacle.

Location:

al. Krakowska 201
OLS location: transition layer.

Location relative to approach path:
Ż1 located 870 m before THR 15 measuring along RCL and 351 m to the left of RWY 15 approach path.

Coordinates:

Ż1: 52 11 13.00 N 020 57 15.90 E

Elevations:

Maximum elevation:
Ż1: 145.50 m/477.36 ft AMSL

Expected time of operation:

till 31 AUG 2025.

Obstacle marking/lighting:

Ż1: day – YES, night – YES.

III.

Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.79.2024
PANSA arrangement: OSK.633.191.2024.1.LW

Description:

Construction cranes Ż1, Ż2 and Ż3 are aeronautical obstacles.

Location:

ul. Łopuszańska 36
OLS location: RWY 15 approach surface.

Location relative to approach path:
Ż1 located 1967 m before THR 15 measuring along RCL and 39 m to the left of RWY 15 approach path,
Ż2 located 1874 m before THR 15 measuring along RCL and 54 m to the left of RWY 15 approach path,
Ż3 located 1958 m before THR 15 measuring along RCL and 15 m to the left of RWY 15 approach path.

Coordinates:

Ż1: 52 11 39.50 N 020 56 34.00 E
Ż2: 52 11 37.10 N 020 56 37.00 E
Ż3: 52 11 38.90 N 020 56 33.10 E

Elevations:

Maximum elevation:
Ż1: 152.10 m/499.01 ft AMSL

Expected time of operation:

Ż1: till 15 FEB 2025,
Ż2: till 09 OCT 2025,
Ż3: till 11 NOV 2025.

Obstacle marking/lighting:

Ż1: day – YES, night – YES,
Ż2: day – YES, night – YES,
Ż3: day – YES, night – YES.

IV.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.94.2024
Uzgodnienie PAŻP: OSK.633.218.2024.1.LW

2. Opis:

Dźwig stacjonarny Ż1 stanowi przeszkodę lotniczą.

3. Lokalizacja:

ul. Wschodu Słońca
Lokalizacja OLS: powierzchnia podejścia RWY 15.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
Ż1 zlokalizowany 2654 m przed THR 15 mierząc wzdłuż RCL i 148 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 15.

Współrzędne:

Ż1: 52 12 00,78 N 020 56 21,92 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:
Ż1: 154,40 m/506,56 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

do 17 OCT 2025.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

Ż1: dzienne – TAK, nocne – TAK.

IV.

1. Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.94.2024
PANSA arrangement: OSK.633.218.2024.1.LW

2. Description:

Construction crane Ż1 is an aeronautical obstacle.

3. Location:

ul. Wschodu Słońca
OLS location: RWY 15 approach surface.

Location relative to approach path:
Ż1 located 2654 m before THR 15 measuring along RCL and 148 m to the left of RWY 15 approach path.

Coordinates:

Ż1: 52 12 00.78 N 020 56 21.92 E

4. Elevations:

Maximum elevation:
Ż1: 154.40 m/506.56 ft AMSL

5. Expected time of operation:

till 17 OCT 2025.

6. Obstacle marking/lighting:

Ż1: day – YES, night – YES.

V.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.88.2024
Uzgodnienie PAŻP: OSK.633.212.2024.1.LW

2. Opis:

Dźwigi stacjonarne Ż1 i Ż3 oraz dźwigi mobilne S1 i S2 stanowią przeszkody lotnicze.

3. Lokalizacja:

ul. Postępu 4A
Lokalizacja OLS: powierzchnia pozioma wewnętrzna.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
Ż1/S1 zlokalizowane 568 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 1496 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29,
S2 zlokalizowany 615 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 1478 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29,
Ż3 zlokalizowany 589 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 1451 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29.

Współrzędne:

Ż1/S1: 52 10 22,80 N 020 59 38,20 E
S2: 52 10 21,60 N 020 59 40,00 E
Ż3: 52 10 21,20 N 020 59 38,20 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:
Ż3: 164,50 m/539,69 ft AMSL
S1: 166,00 m/544,61 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

Ż1/S1: do 30 SEP 2025,
S2: do 30 SEP 2025,
Ż3: do 31 OCT 2025.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

Ż1/S1: dzienne – TAK, nocne – TAK,
S2: dzienne – TAK, nocne – TAK,
Ż3: dzienne – TAK, nocne – TAK.

V.

1. Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.88.2024
PANSA arrangement: OSK.633.212.2024.1.LW

2. Description:

Construction cranes Ż1 and Ż3 and mobile cranes S1 and S2 are aeronautical obstacles.

3. Location:

ul. Postępu 4A
OLS location: inner horizontal surface.

Location relative to approach path:
Ż1/S1 located 568 m before THR 29 measuring along RCL and 1496 m to the right of RWY 29 approach path,
S2 located 615 m before THR 29 measuring along RCL and 1478 m to the right of RWY 29 approach path,
Ż3 located 589 m before THR 29 measuring along RCL and 1451 m to the right of RWY 29 approach path.

Coordinates:

Ż1/S1: 52 10 22.80 N 020 59 38.20 E
S2: 52 10 21.60 N 020 59 40.00 E
Ż3: 52 10 21.20 N 020 59 38.20 E

4. Elevations:

Maximum elevation:
Ż3: 164.50 m/539.69 ft AMSL
S1: 166.00 m/544.61 ft AMSL

5. Expected time of operation:

Ż1/S1: till 30 SEP 2025,
S2: till 30 SEP 2025,
Ż3: till 31 OCT 2025.

6. Obstacle marking/lighting:

Ż1/S1: day – YES, night – YES,
S2: day – YES, night – YES,
Ż3: day – YES, night – YES.

VI.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.87.2024
Uzgodnienie PAŻP: OSK.633.206.2024.1.LW

2. Opis:

Dźwig mobilny S1 (4 punkty współrzędnych) stanowi przeszkodę lotniczą.

VI.

1. Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.87.2024
PANSA arrangement: OSK.633.206.2024.1.LW

2. Description:

Mobile crane S1 (4 coordinate points) is an aeronautical obstacle.

3. Lokalizacja:

ul. Kinetyczna
Lokalizacja OLS: powierzchnia przejściowa/podejścia RWY 33.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
S1 (1) zlokalizowany 1268 m przed THR 33 mierząc wzdłuż RCL i 323 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 33,

S1 (2) zlokalizowany 1424 m przed THR 33 mierząc wzdłuż RCL i 268 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 33,

S1 (3) zlokalizowany 1454 m przed THR 33 mierząc wzdłuż RCL i 355 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 33,
S1 (4) zlokalizowany 1298 m przed THR 33 mierząc wzdłuż RCL i 410 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 33.

Współrzędne:

S1 (1): 52 08 35,40 N 020 58 53,40 E
S1 (2): 52 08 31,80 N 020 58 59,80 E
S1 (3): 52 08 29,60 N 020 58 56,50 E
S1 (4): 52 08 33,20 N 020 58 50,10 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:
S1: 140,00 m/459,31 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

do 01 AUG 2025.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

S1: dzienne – TAK, nocne – TAK.

VII.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.97.2024
Uzgodnienie PAŻP: OSK.633.228.2024.1.LW

2. Opis:

Dźwig stacjonarny Ż1 oraz dźwig mobilny S1 stanowią przeszkody lotnicze.

3. Lokalizacja:

ul. Jutrzenki, dz. 15/13, ob. 2-07-21
Lokalizacja OLS: powierzchnia podejścia RWY 15.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
Ż1/S1 zlokalizowane 2780 m przed THR 15 mierząc wzdłuż RCL i 201 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 15.

Współrzędne:

Ż1/S1: 52 12 05,20 N 020 56 21,20 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:
Ż1: 157,40 m/516,40 ft AMSL
S1: 163,40 m/536,08 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

do 01 NOV 2025.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

Ż1/S1: dzienne – TAK, nocne – TAK.

VIII.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.105.2024
Uzgodnienie PAŻP: OHP.633.19.2024.1.LW

2. Opis:

Dźwig mobilny S1 stanowi przeszkodę lotniczą.

3. Lokalizacja:

ul. Solińska 19B, C, D
Lokalizacja OLS: powierzchnia pozioma wewnętrzna.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
S1 zlokalizowany 654 m przed THR 15 mierząc wzdłuż RCL i 1814 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 15.

Współrzędne:

S1: 52 11 29,30 N 020 58 29,10 E

Location:

ul. Kinetyczna
OLS location: transition layer/RWY 33 approach surface.

Location relative to approach path:
S1 (1) located 1268 m before THR 33 measuring along RCL and 323 m to the left of RWY 33 approach path,

S1 (2) located 1424 m before THR 33 measuring along RCL and 268 m to the left of RWY 33 approach path,

S1 (3) located 1454 m before THR 33 measuring along RCL and 355 m to the left of RWY 33 approach path,
S1 (4) located 1298 m before THR 33 measuring along RCL and 410 m to the left of RWY 33 approach path.

Coordinates:

S1 (1): 52 08 35.40 N 020 58 53.40 E
S1 (2): 52 08 31.80 N 020 58 59.80 E
S1 (3): 52 08 29.60 N 020 58 56.50 E
S1 (4): 52 08 33.20 N 020 58 50.10 E

Elevations:

Maximum elevation:
S1: 140.00 m/459.31 ft AMSL

Expected time of operation:

till 01 AUG 2025.

Obstacle marking/lighting:

S1: day – YES, night – YES.

VII.

Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.97.2024
PANSA arrangement: OSK.633.228.2024.1.LW

Description:

Construction crane Ż1 and mobile crane S1 are aeronautical obstacles.

Location:

ul. Jutrzenki, plot No 15/13, 2-07-21
OLS location: RWY 15 approach surface.

Location relative to approach path:
Ż1/S1 located 2780 m before THR 15 measuring along RCL and 201 m to the left of RWY 15 approach path.

Coordinates:

Ż1/S1: 52 12 05.20 N 020 56 21.20 E

Elevations:

Maximum elevation:
Ż1: 157.40 m/516.40 ft AMSL
S1: 163.40 m/536.08 ft AMSL

Expected time of operation:

till 01 NOV 2025.

Obstacle marking/lighting:

Ż1/S1: day – YES, night – YES.

VIII.

Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.105.2024
PANSA arrangement: OHP.633.19.2024.1.LW

Description:

Mobile crane S1 is an aeronautical obstacle.

Location:

ul. Solińska 19B, C, D
OLS location: inner horizontal surface.

Location relative to approach path:
S1 located 654 m before THR 15 measuring along RCL and 1814 m to the left of RWY 15 approach path.

Coordinates:

S1: 52 11 29.30 N 020 58 29.10 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:
S1: 179,13 m/587,69 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

do 09 OCT 2025.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

S1: dzienne – TAK, nocne – TAK.

IX.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.6.2025
Uzgodnienie PAŻP: OHP.633.6.2025.1.LW

2. Opis:

Dźwigi stacjonarne Ż2 i Ż3 oraz dźwigi mobilne S1, S2 i S3 stanowią przeszkody lotnicze.

3. Lokalizacja:

ul. Arakowa, Zamienie
Lokalizacja OLS: powierzchnia stożkowa.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
S1 zlokalizowany 3621 m przed THR 33 mierząc wzdłuż RCL i 2947 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 33.
Ż2/S2 zlokalizowane 3616 m przed THR 33 mierząc wzdłuż RCL i 3007 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 33.
Ż3/S3 zlokalizowany 3557 m przed THR 33 mierząc wzdłuż RCL i 2949 m po lewej stronie ścieżki podejścia RWY 33.

Współrzędne:

S1:	52 06 48,10 N	020 57 50,40 E
Ż2/S2:	52 06 47,30 N	020 57 47,50 E
Ż3/S3:	52 06 49,90 N	020 57 48,70 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:
Ż2: 165 m/541,33 ft AMSL
S2: 173 m/567,58 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

S1: do 23 JAN 2026,
Ż2/S2: do 23 JAN 2026,
Ż3/S3: do 24 JAN 2026.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

S1: dzienne – TAK, nocne – TAK,
Ż2/S2: dzienne – TAK, nocne – TAK,
Ż3/S3: dzienne – TAK, nocne – TAK.

X.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.10.2025
Uzgodnienie PAŻP: OHP.633.7.2025.1.LW

2. Opis:

Dźwig stacjonarny Ż1 stanowi przeszkodę lotniczą.

3. Lokalizacja:

Al. Jerozolimskie 200
Lokalizacja OLS: powierzchnia pozioma wewnętrzna.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
Ż1 zlokalizowany 2544 m przed THR 15 mierząc wzdłuż RCL i 1080 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 15.

Współrzędne:

Ż1:	52 11 38,8 N	020 55 27,7 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:
Ż1: 152,42 m/500,06 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

do 10 FEB 2026.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

Ż1: dzienne – TAK, nocne – TAK.

Elevations:

Maximum elevation:
S1: 179.13 m/587.69 ft AMSL

Expected time of operation:

till 09 OCT 2025.

Obstacle marking/lighting:

S1: day – YES, night – YES.

IX.

Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.6.2025
PANSA arrangement: OHP.633.6.2025.1.LW

Description:

Construction crane Ż2 and Ż3 and mobile crane S1, S2 and S3 are aeronautical obstacles.

Location:

ul. Arakowa, Zamienie
OLS location: conical surface.

Location relative to approach path:
S1 located 3621 m before THR 33 measuring along RCL and 2947 m to the left of RWY 33 approach path.
Ż2/S2 located 3616 m before THR 33 measuring along RCL and 3007 m to the left of RWY 33 approach path.
Ż3/S3 located 3557 m before THR 33 measuring along RCL and 2949 m to the left of RWY 33 approach path.

Coordinates:

S1:	52 06 48.10 N	020 57 50.40 E
Ż2/S2:	52 06 47.30 N	020 57 47.50 E
Ż3/S3:	52 06 49.90 N	020 57 48.70 E

Elevations:

Maximum elevation:
Ż2: 165 m/541.33 ft AMSL
S2: 173 m/567.58 ft AMSL

Expected time of operation:

S1: till 23 JAN 2026,
Ż2/S2: till 23 JAN 2026,
Ż3/S3: till 24 JAN 2026.

Obstacle marking/lighting:

S1: day – YES, night – YES,
Ż2/S2: day – YES, night – YES,
Ż3/S3: day – YES, night – YES.

X.

Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.10.2025
PANSA arrangement: OHP.633.7.2025.1.LW

Description:

Construction crane Ż1 is an aeronautical obstacle.

Location:

Al. Jerozolimskie 200
OLS location: inner horizontal surface.

Location relative to approach path:
Ż1 located 2544 m before THR 15 measuring along RCL and 1080 m to the right of RWY 15 approach path.

Coordinates:

Ż1:	52 11 38.8 N	020 55 27.7 E

Elevations:

Maximum elevation:
Ż1: 152.42 m/500.06 ft AMSL

Expected time of operation:

till 10 FEB 2026.

Obstacle marking/lighting:

Ż1: day – YES, night – YES.

XI.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.22.2025
Uzgodnienie PAŻP: OHP.633.22.2025.1.LW

2. Opis:

Dźwigi stacjonarne Ż1, Ż2 oraz dźwigi mobilne S1, S2 stanowią przeszkody lotnicze.

3. Lokalizacja:

ul. Pieskowa Skała
Lokalizacja OLS: powierzchnia podejścia RWY 29.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
Ż1 zlokalizowany 1402 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 149 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29,
S1 zlokalizowany 1389 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 189 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29.

Ż2 zlokalizowany 1381 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 205 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29,
S2 zlokalizowany 1389 m przed THR 29 mierząc wzdłuż RCL i 189 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 29.

Współrzędne:

Ż1:	52 09 31,9 N	020 59 48,7 E
S1:	52 09 33,3 N	020 59 48,9 E
Ż2:	52 09 33,9 N	020 59 48,9 E
S2:	52 09 33,3 N	020 59 48,9 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:

Ż2:	140,37 m/460,53 ft AMSL
S2:	150,37 m/493,33 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

do 28 FEB 2026.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

Ż1/S1: dzienne – TAK, nocne – TAK,
Ż2/S2: dzienne – TAK, nocne – TAK.

XI.

1. Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.22.2025
PANSA arrangement: OHP.633.22.2025.1.LW

2. Description:

Construction cranes Ż1, Ż2 and mobile cranes S1, S2 are aeronautical obstacles.

3. Location:

ul. Pieskowa Skała
OLS location: RWY 29 approach surface.

Location relative to approach path:
Ż1 located 1402 m before THR 29 measuring along RCL and 149 m to the right of RWY 29 approach path,
S1 located 1389 m before THR 29 measuring along RCL and 189 m to the right of RWY 29 approach path.

Ż2 located 1381 m before THR 29 measuring along RCL and 205 m to the right of RWY 29 approach path,
S2 located 1389 m before THR 29 measuring along RCL and 189 m to the right of RWY 29 approach path.

Coordinates:

Ż1:	52 09 31.9 N	020 59 48.7 E
S1:	52 09 33.3 N	020 59 48.9 E
Ż2:	52 09 33.9 N	020 59 48.9 E
S2:	52 09 33.3 N	020 59 48.9 E

4. Elevations:

Maximum elevation:

Ż2:	140.37 m/460.53 ft AMSL
S2:	150.37 m/493.33 ft AMSL

5. Expected time of operation:

till 28 FEB 2026.

6. Obstacle marking/lighting:

Ż1/S1: day – YES, night – YES,
Ż2/S2: day – YES, night – YES.

XII.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.16.2025
Uzgodnienie PAŻP: OHP.633.7.2025.2.LW

2. Opis:

Dźwig mobilny S1 stanowi przeszkodę lotniczą.

3. Lokalizacja:

ul. Krańcowa 65/67
Lokalizacja OLS: powierzchnia pozioma wewnętrzna.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
S1 zlokalizowany 2595 m przed THR 15 mierząc wzdłuż RCL i 1098 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 15.

Współrzędne:

S1:	52 11 40,0 N	020 55 25,6 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:

S1:	172,70 m/566,59 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

do 10 MAR 2026.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

S1: dzienne – TAK, nocne – TAK.

XII.

1. Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.16.2025
PANSA arrangement: OHP.633.7.2025.2.LW

2. Description:

Mobile crane S1 is an aeronautical obstacle.

3. Location:

ul. Krańcowa 65/67
OLS location: inner horizontal surface.

Location relative to approach path:
S1 located 2595 m before THR 15 measuring along RCL and 1098 m to the right of RWY 15 approach path.

Coordinates:

S1:	52 11 40.0 N	020 55 25.6 E

4. Elevations:

Maximum elevation:

S1:	172.70 m/566.59 ft AMSL

5. Expected time of operation:

till 10 MAR 2026.

6. Obstacle marking/lighting:

S1: day – YES, night – YES.

XIII.

1. Podstawa prawna:

Uzgodnienie PPL: TBZPP.07.51.2025
Uzgodnienie PAŻP: OHP.633.51.2024.4.LW

2. Opis:

Dźwigi stacjonarne Ż3 i Ż4 stanowią przeszkody lotnicze.

XIII.

1. Legal basis:

PPL arrangement: TBZPP.07.51.2025
PANSA arrangement: OHP.633.51.2024.4.LW

2. Description:

Construction cranes Ż3 and Ż4 are aeronautical obstacles.

3. Lokalizacja:

ul. Łopuszańska 47
Lokalizacja OLS: powierzchnia podejścia RWY 15.

Lokalizacja względem ścieżki podejścia:
Ż3 zlokalizowany 1710 m przed THR 15 mierząc wzdłuż RCL i 2 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 15.
Ż4 zlokalizowany 1770 m przed THR 15 mierząc wzdłuż RCL i 1 m po prawej stronie ścieżki podejścia RWY 15.

Współrzędne:

Ż3:	52 11 31,6 N	020 56 38,5 E
Ż4:	52 11 33,3 N	020 56 37,1 E

4. Wysokości:

Maksymalna wysokość:
Ż3: 152,00 m/498,68 ft AMSL

5. Przewidywany czas pracy:

do 05 MAY 2026.

6. Oznakowanie/oświetlenie przeszkodowe:

Ż3: dzienne – TAK, nocne – TAK,
Ż4: dzienne – TAK, nocne – TAK.

Patrz: załącznik graficzny.

Niniejszy Suplement zastępuje SUP 57/25.

- KONIEC -

Location:

ul. Łopuszańska 47
OLS location: RWY 15 approach surface.

Location relative to approach path:
Ż3 located 1710 m before THR 15 measuring along RCL and 2 m to the right of RWY 15 approach path.
Ż4 located 1770 m before THR 15 measuring along RCL and 1 m to the right of RWY 15 approach path.

Coordinates:

Ż3:	52 11 31.6 N	020 56 38.5 E
Ż4:	52 11 33.3 N	020 56 37.1 E

Elevations:

Maximum elevation:
Ż3: 152.00 m/498.68 ft AMSL

Expected time of operation:

till 05 MAY 2026.

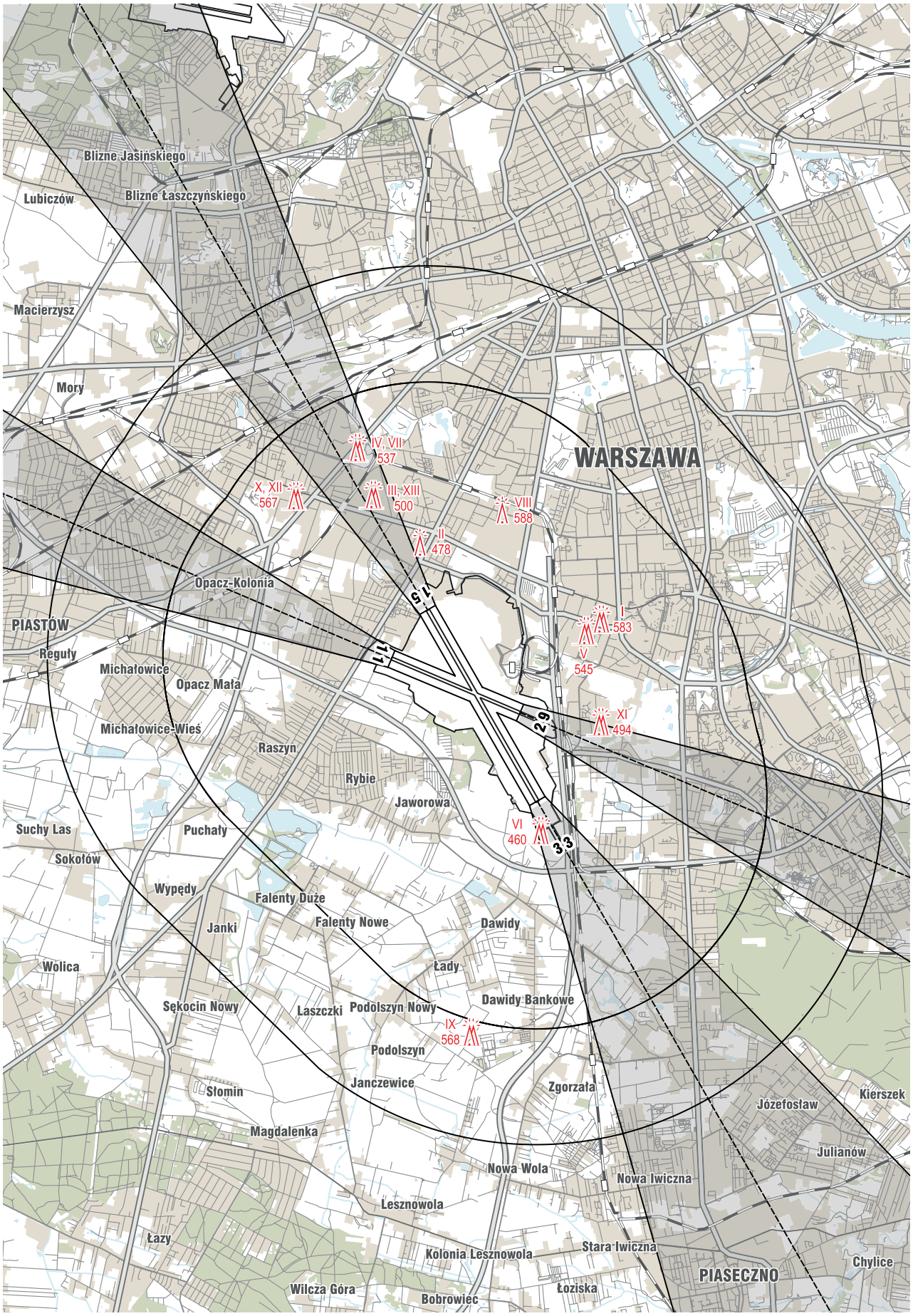
Obstacle marking/lighting:

Ż3: day – YES, night – YES,
Ż4: day – YES, night – YES.

See: graphical Appendix.

This Supplement replaces SUP 57/25.

- END -



I - OBSTACLE NUMBER
583 - ELEV IN FEET

NOT TO SCALE

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 72/25 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**12 JUN 2025**	**10 JUN 2026**

WOJSKOWE SZKOLENIE LOTNICZE / LOTY UAV

1. TERMIN

12 JUN 2025 – 10 JUN 2026

2. CZAS (UTC)

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

Łączny czas aktywności stref nie przekroczy 90 dni w okresie obowiązywania suplementu.

3. STREFY CZASOWO WYDZIELONE

Strefy czasowo wydzielone dla zabezpieczenia szkolenia lotniczego (loty UAV/AK WARMATE). W czasie aktywności stref - przestrzeń niesklasyfikowana.

EPTS416

Granice poziome:

1. 50 49 14 N	023 01 25 E
2. 50 53 23 N	023 09 06 E
3. 50 45 59 N	023 13 51 E
4. 50 45 25 N	023 05 35 E
1. 50 49 14 N	023 01 25 E

Granice pionowe:

Dolna granica:	GND
Górna granica:	3500 ft AMSL

EPTS417

Granice poziome:

1. 50 49 14 N	023 01 25 E
2. 50 45 25 N	023 05 35 E
3. 50 43 56 N	022 58 46 E
4. 50 46 35 N	022 56 31 E
1. 50 49 14 N	023 01 25 E

Granice pionowe:

Dolna granica:	GND
Górna granica:	3500 ft AMSL

4. ORGANIZATOR

Telefon do organizatora dostępny w AMC Polska.

5. INFORMACJE DODATKOWE

5.1 Strefy EPTS416 - 417 zostały wydzielone z przestrzeni odpowiedzialności FIS WARSZAWA.

MILITARY FLIGHT TRAINING / UAV FLIGHTS

DATE

12 JUN 2025 – 10 JUN 2026

TIME (UTC)

In accordance with the Airspace Use Plan (AUP).

Total activity time of the areas will not exceed 90 days during the validity of this Supplement.

TEMPORARY SEGREGATED AREAS

Temporary segregated areas for purposes of safeguarding flight training (UAV flights/AK WARMATE). During the activity time of the areas - unclassified airspace.

EPTS416

Lateral limits:

1. 50 49 14 N	023 01 25 E
2. 50 53 23 N	023 09 06 E
3. 50 45 59 N	023 13 51 E
4. 50 45 25 N	023 05 35 E
1. 50 49 14 N	023 01 25 E

Vertical limits:

Lower limit:	GND
Upper limit:	3500 ft AMSL

EPTS417

Lateral limits:

1. 50 49 14 N	023 01 25 E
2. 50 45 25 N	023 05 35 E
3. 50 43 56 N	022 58 46 E
4. 50 46 35 N	022 56 31 E
1. 50 49 14 N	023 01 25 E

Vertical limits:

Lower limit:	GND
Upper limit:	3500 ft AMSL

ORGANISER

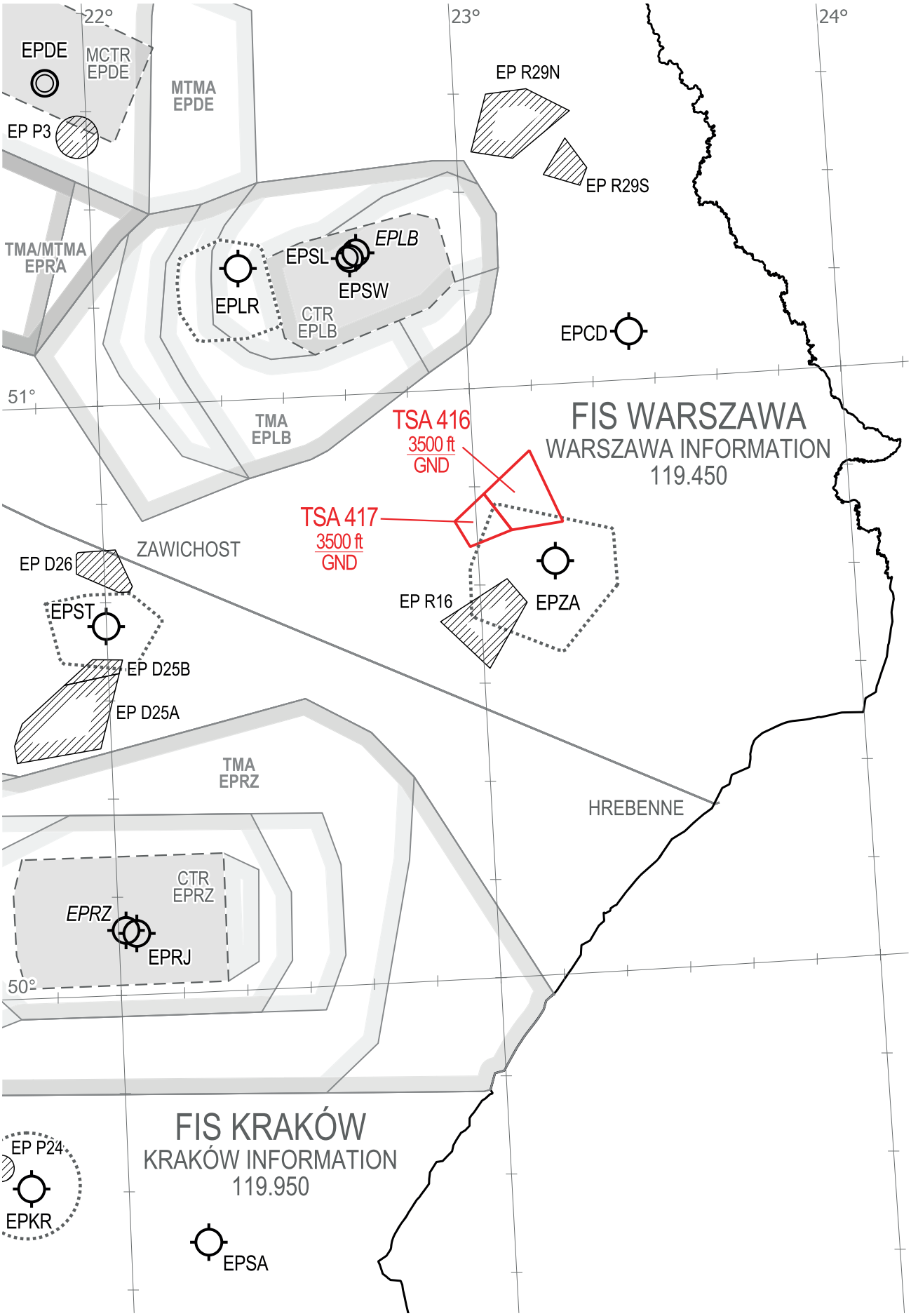
Phone number to the organiser available from AMC Poland.

ADDITIONAL INFORMATION

EPTS416 - 417 areas are segregated from the area of responsibility of WARSZAWA FIS.

5.2	Strefy EPTS416 - 417 podlegają procedurze zamawiania, aktywacji/ dezaktywacji zgodnie z AIP Polska ENR 5.2.1 pkt 8 oraz 9.1 przez przedstawiciela MIL. Zamawianie w ASM-2, tel. kom.: +48-690-928-511. Aktywacja/dezaktywacja w ASM-3, tel. kom.: +48-535-110-000, +48-606-354-059, +48-799-742-225. W RQA należy podać jeden właściwy numer telefonu do aktywacji/ dezaktywacji na dany dzień.	EPTS416 - 417 areas are to be requested, activated/deactivated in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1 points 8 and 9.1 by the MIL representative. Requesting in ASM-2, mobile: +48-690-928-511. Activation/deactivation in ASM-3, mobile: +48-535-110-000, +48-606-354-059, +48-799-742-225. In RQA shall be declared a single relevant phone number for activation/ deactivation on given day.
5.3	Loty w ATZ EPZA z ominięciem aktywnych stref EPTS416 - 417.	Flights within EPZA ATZ are to be conducted bypassing active EPTS416 - 417 areas.
5.4	UAV wykorzystywane do lotów: FlyEye 3.0.	UAV used for the flights: FlyEye 3.0.
5.5	Miejsce startu i lądowania: w granicach wyznaczonych stref EPTS416 - 417.	Take-off and landing site: within the limits of EPTS416 - 417 areas.
5.6	Organizator lotów będzie planował loty UAV z uwzględnieniem nieprzekraczalnych granic stref pomniejszonych o bufor bezpieczeństwa (odpowiedni do rodzaju używanego UAV) wynoszący: - bufor poziomy: 500 m w przypadku stałopłatów oraz 150 m w przypadku wiropłatów; - bufor pionowy: 500 ft.	The organiser will plan UAV flights taking into consideration the "do-not-cross" boundaries of the areas reduced by safety buffer (adequate for the UAV type used): - horizontal buffer: 500 m for fixed-wing and 150 m for rotor-wing UAVs; - vertical buffer: 500 ft.
5.7	Użytkownik stref zapewnia łączność telefoniczną umożliwiającą skuteczny i niezwłoczny kontakt pomiędzy AMC/ATS a osobą bezpośrednio odpowiadającą za wykonywanie lotów w strefach (operatorami UAV), która będzie dostępna przez cały czas aktywności strefy.	The areas user shall provide telephone communication for effective and immediate contact between AMC/ATS and the person responsible for flights carried out within the areas (UAV operators) who will be available during of the areas activity time.
5.8	Bezzałogowe statki powietrzne wykonujące loty w strefach będą wyposażone w system Fail-Safe/RTH, który uruchamia się samoczynnie w przypadku nieprawidłowości w locie lub może być włączony w każdej fazie lotu przez operatora.	UAVs operating within areas will be fitted with a Fail-Safe/RTH system activated automatically in the event of any malfunction during flight and able to be switched on in each phase of flight by the operator.
5.9	Na żądanie AMC/ATS operator zobowiązuje się do jak najszybszego zakończenia lotu w strefie przez UAV.	At the request of AMC/ATS the operator is obliged to terminate the UAV flight within the area as quickly as possible.
5.10	Szczegółowe informacje dotyczące rzeczywistego czasu aktywności stref będą dostępne w AMC Polska, tel.: +48-22-574-57-33 – 35.	Detailed information on the actual activity time of the areas will be available from AMC Poland, phone: +48-22-574-57-33 – 35.
	Patrz: załącznik graficzny.	See: graphical Appendix.

- KONIEC - **- END -**



NOT TO SCALE

FIS SECTORS

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 73/25 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**14 JUN 2025**	**27 JUN 2025**

15. WIOSENNY OBÓZ PRZELOTOWY – LUBIN 2025

1. TERMIN

14 - 27 JUN 2025

2. CZAS (UTC)

0700 - 1800

3. REJON INTENSYWNYCH LOTÓW SZYBOWCÓW

Granice poziome:

1.	51 50 00 N	014 50 00 E
2.	51 50 00 N	016 40 00 E
3.	51 30 00 N	016 40 00 E
4.	51 15 00 N	015 10 00 E
1.	51 50 00 N	014 50 00 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: FL 95

Uwaga: rejon lotów szybowców nie podlega rezerwacji w AMC Polska.

4. ORGANIZATOR LOTÓW

Aeroklub Zagłębia Miedziowego
Tel. kom.: +48-605-985-577, +48-693-447-053

5. INFORMACJE DODATKOWE

5.1 Załogi szybowców wykonujących loty w ramach zawodów mają obowiązek omijania stref TMA, EPD, EPTR, EPTS oraz MRT opublikowanych w NOTAM/ SUP.

5.2 Miejsce startu i lądowania: lotnisko Lubin (EPLU).

5.3 AMC Polska ograniczy dostępność strefy EPTS7 kolizyjnej z rejonem intensywnych lotów szybowców (w godzinach 0700 - 1800 UTC w przedziale wysokości GND - FL 95).

5.4 Szczegółowe informacje dotyczące lotów szybowców będą dostępne w AMC Polska, tel.: +48-22-574-5733 – 35.

Patrz: załącznik graficzny.

- KONIEC -

15TH SPRING FLIGHT CAMP – LUBIN 2025

DATE

14 - 27 JUN 2025

TIME (UTC)

0700 - 1800

INTENSIVE GLIDING AREA

Lateral limits:

1.	51 50 00 N	014 50 00 E
2.	51 50 00 N	016 40 00 E
3.	51 30 00 N	016 40 00 E
4.	51 15 00 N	015 10 00 E
1.	51 50 00 N	014 50 00 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: FL 95

Remark: the gliding area is not subject to request in AMC Poland.

GLIDER FLIGHTS ORGANISER

Zagłębie Miedziowe Aero Club
Mobile: +48-605-985-577, +48-693-447-053

ADDITIONAL INFORMATION

Crews of gliders participating in the competition are to avoid the TMA, EPD, EPTR, EPTS and MRT published by NOTAM/SUP.

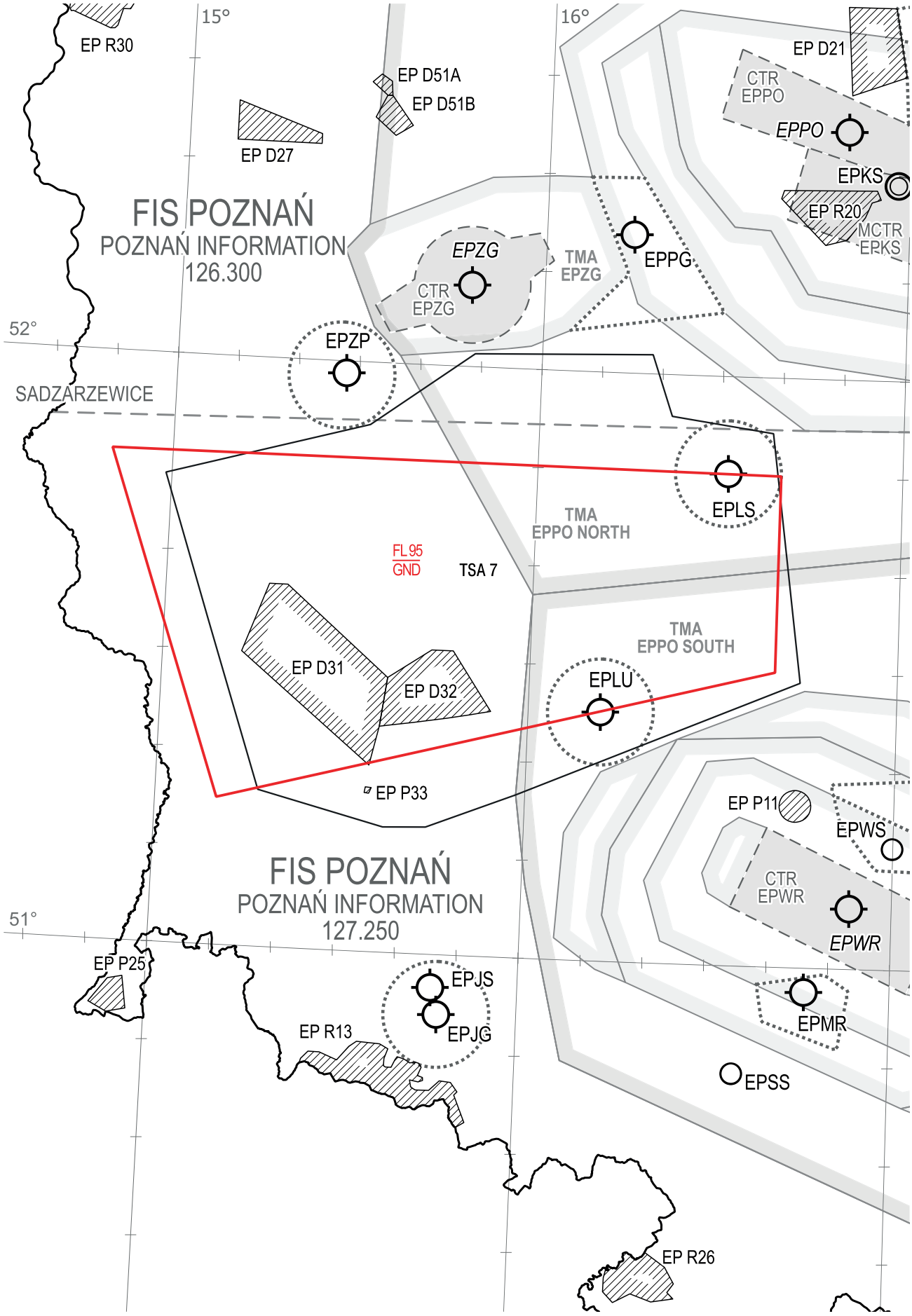
Take-off and landing site: Lubin (EPLU) aerodrome.

AMC Poland will limit the availability of EPTS7 area in conflict with the intensive gliding area (between 0700 - 1800 UTC in the altitude range GND - FL 95).

Detailed information on the glider flights will be available from AMC Poland, phone: +48-22-574-5733 – 35.

See: graphical Appendix.

- END -



NOT TO SCALE

FIS SECTORS

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 74/25 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**19 JUN 2025**	**21 JUN 2025**

ANTIDOTUM AIR SHOW – LESZNO (EPLS)

1. TERMINY I CZAS (UTC)

19 JUN 2025: 0900 - 2100
20 JUN 2025: 0600 - 2200
21 JUN 2025: 0600 - 2200

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

2. STREFY CZASOWO REZERWOWANE

Strefy czasowo rezerwowane na potrzeby zabezpieczenia pokazów lotniczych. Wlot do stref możliwy tylko po wcześniejszym uzyskaniu zgody od organizatora z minimum 2 HR wyprzedzeniem.

EPTR418

Przestrzeń klasy G.

Granice poziome:

Okrąg o promieniu 6 NM i środku w punkcie:
51 50 06 N 016 31 19 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Górna granica: 5500 ft AMSL

Planowany czas aktywności:
19 JUN 2025: 0900 - 2100 UTC oraz 20 – 21 JUN 2025: 0600 - 2200 UTC.

EPTR419

Przestrzeń niesklasyfikowana.

Granice poziome:

Okrąg o promieniu 11 NM i środku w punkcie:
51 50 06 N 016 31 19 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Górna granica: FL 95

Planowany czas aktywności:
20 – 21 JUN 2025: 1500 - 2000 UTC.

Uwaga: z wyłączeniem TMA POZNAŃ.

3. ORGANIZATOR

Lotnisko Leszno
Tel. kom.: +48-577-215-344, +48-535-355-522

4. CZĘSTOTLIWOŚĆ

Łączność radiowa w trakcie pokazów lotniczych utrzymywana będzie na częstotliwości LESZNO RADIO 122,305 MHz.

ANTIDOTUM AIR SHOW – LESZNO (EPLS)

DATES AND TIME (UTC)

19 JUN 2025: 0900 - 2100
20 JUN 2025: 0600 - 2200
21 JUN 2025: 0600 - 2200

In accordance with the Airspace Use Plan (AUP).

TEMPORARY RESERVED AREAS

Temporary reserved areas for purposes of safeguarding the air show. Entry into the areas possible only upon prior permission from the organiser minimum 2 HR in advance.

EPTR418

Class G airspace.

Lateral limits:

Circle of 6 NM radius centred at point:
51 50 06 N 016 31 19 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 5500 ft AMSL

Planned time of activity:
19 JUN 2025: 0900 - 2100 UTC and 20 – 21 JUN 2025: 0600 - 2200 UTC.

EPTR419

Unclassified airspace.

Lateral limits:

Circle of 11 NM radius centred at point:
51 50 06 N 016 31 19 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: FL 95

Planned time of activity:
20 – 21 JUN 2025: 1500 - 2000 UTC.

Remark: excluding POZNAŃ TMA.

ORGANISER

Leszno aerodrome
Mobile: +48-577-215-344, +48-535-355-522

FREQUENCY

Radio communication during the air show will be maintained on frequency LESZNO RADIO 122.305 MHz.

5. INFORMACJE DODATKOWE

5.1 Strefy EPTR418 - 419 wydzielone są z przestrzeni odpowiedzialności FIS POZNAŃ.

5.2 Strefy EPTR418 - 419 podlegają procedurze zamawiania i aktywacji zgodnie z AIP Polska ENR 5.2.1 pkt 9.1 przez organizatora.

5.3 Aktywacja stref EPTR418 - 419 będzie koordynowana w czasie rzeczywistym. Strefy będą aktywowane tylko na czas niezbędny do wykonania pokazów lotniczych. Strefy EPTR418 i EPTR419 nie mogą być aktywowane jednocześnie.

5.4 Loty w strefach należy wykonywać z uwzględnieniem zapisów AIP Polska ENR 5.2.1.

5.5 W czasie aktywności EPTR419 dolna granica EPTS7E może zostać podniesiona do FL 95 na prośbę organizatora poprzez AMC Polska.

5.6 Loty w EPTS7C, E możliwe z ominięciem aktywnych EPTR418 i EPTR419.

5.7 Loty w EPTR419 będą wykonywane z ominięciem aktywnej MRT18.

5.8 Strefy ATZ EPLS i EPTR36 nie mogą być aktywowane jednocześnie z EPTR418 - 419.

5.9 W pokazach lotniczych będzie brać udział 65 statków powietrznych: 50 samolotów (w tym 10 szybkich), 7 śmigłowców, 6 motoparalotni, 2 paralotnie.

5.10 Szczegółowe informacje dotyczące rzeczywistego czasu aktywności stref będą dostępne w AMC Polska, tel. +48-22-574-5733 – 35.

Patrz: załącznik graficzny.

- KONIEC -

ADDITIONAL INFORMATION

EPTR418 - 419 areas are segregated from the area of responsibility of POZNAŃ FIS.

EPTR418 - 419 areas are to be requested and activated by the organiser in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1 point 9.1.

Activation of EPTR418 - 419 areas will be coordinated in real time. The areas will be activated only for the time necessary to perform the air show. EPTR418 and EPTR419 areas cannot be activated simultaneously.

Flights within the areas are to be conducted in accordance with provisions in AIP Poland ENR 5.2.1.

During the activity of EPTR419, the lower limit of EPTS7E may be increased to FL 95 at the organiser's request though AMC Poland.

Flights within EPTS7C, E possible bypassing the active EPTR418 and EPTR419.

Flights within EPTR419 are to be conducted bypassing the active MRT18.

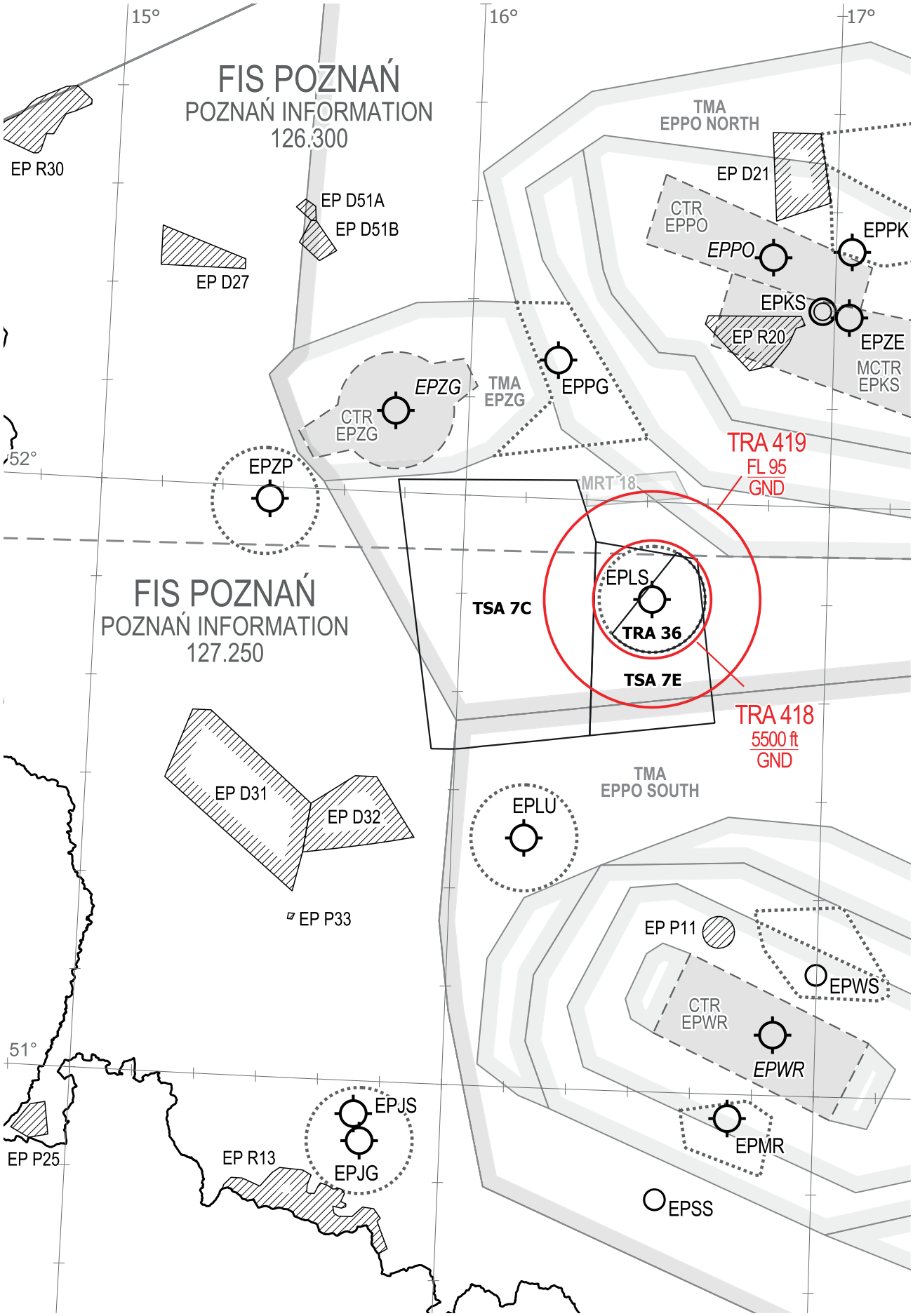
EPLS ATZ and EPTR36 areas cannot be activated at the same time with EPTR418 - 419.

The air show will be conducted with the use of 65 aircraft: 50 aeroplanes (including 10 high-speed aircraft), 7 helicopters, 6 powered paragliders, 2 paragliders.

Detailed information on the actual activity time of the areas will be available from AMC Poland, phone: +48-22-574-5733 – 35.

See: graphical Appendix.

- END -



NOT TO SCALE

FIS SECTORS

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 75/25 (AD 2 EPRZ)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**12 JUN 2025**	**31 OCT 2025 EST**

OGRANICZENIA W INSTRUMENTALNYCH PROCEDURACH LOTU DLA LOTNISKA RZESZÓW - JASIONKA (EPRZ)

W związku z przebudową RWY 09/27 wraz z budową łączników TWY E oraz TWY F opisaną w AIRAC SUP 56/25 (AD 2 EPRZ) wprowadza się ograniczenia w instrumentalnych procedurach.

1. PLANOWANY HARMONOGRAM PRAC:
12 JUN - 31 OCT 2025 EST

2. PROCEDURY LOTU POZOSTAJĄCE W UŻYCIU:
SID RNP RWY 27;
STAR RNP RWY 09;
STAR RNP RWY 27;
VOR RWY 09;
RNP RWY 09.

3. ZAWIESZA SIĘ NASTĘPUJĄCE PROCEDURY LOTU:
SID RNP RWY 09;
ILS z CAT II RWY 27;
ILS y CAT II RWY 27 or LOC y RWY 27;
12-7 VOR RWY 27;
RNP RWY 27.

4. WPROWADZA SIĘ TYMCZASOWE PROCEDURY LOTU (patrz załączniki graficzne)**:**
SID RNP t RWY 09 (Załącznik A);
VOR t RWY 27 (Załącznik B);
RNP t RWY 27 (LNAV, LNAV/VNAV ONLY) (Załącznik C).

- KONIEC -

RESTRICTIONS TO INSTRUMENT FLIGHT PROCEDURES AT RZESZÓW - JASIONKA (EPRZ) AERODROME

Due to RWY 09/27 reconstruction RWY 09/27 7 including construction of TWY E and TWY F connectors described in SUP 56/25 (AD 2 EPRZ) the restriction to instrument flight procedures shall be implemented.

1. PLANNED SCHEDULE OF WORKS:
12 JUN - 31 OCT 2025 EST

2. FLIGHT PROCEDURES REMAINING IN USE:
SID RNP RWY 27;
RNP RWY 09;
STAR RNP RWY 27;
VOR RWY 09;
RNP RWY 09.

3. THE FOLLOWING FLIGHT PROCEDURES SHALL BE SUSPENDED:
SID RNP RWY 09;
ILS z CAT II RWY 27;
ILS y CAT II RWY 27 or LOC y RWY 27;
VOR RWY 27;
RNP RWY 27.

4. THE TEMPORARY FLIGHT PROCEDURES SHALL BE INTRODUCED (see graphical appendixes)**:**
SID RNP t RWY 09 (Appendix A);
VOR t RWY 27 (Appendix B);
RNP t RWY 27 (LNAV, LNAV/VNAV ONLY) (Appendix C).

- END -

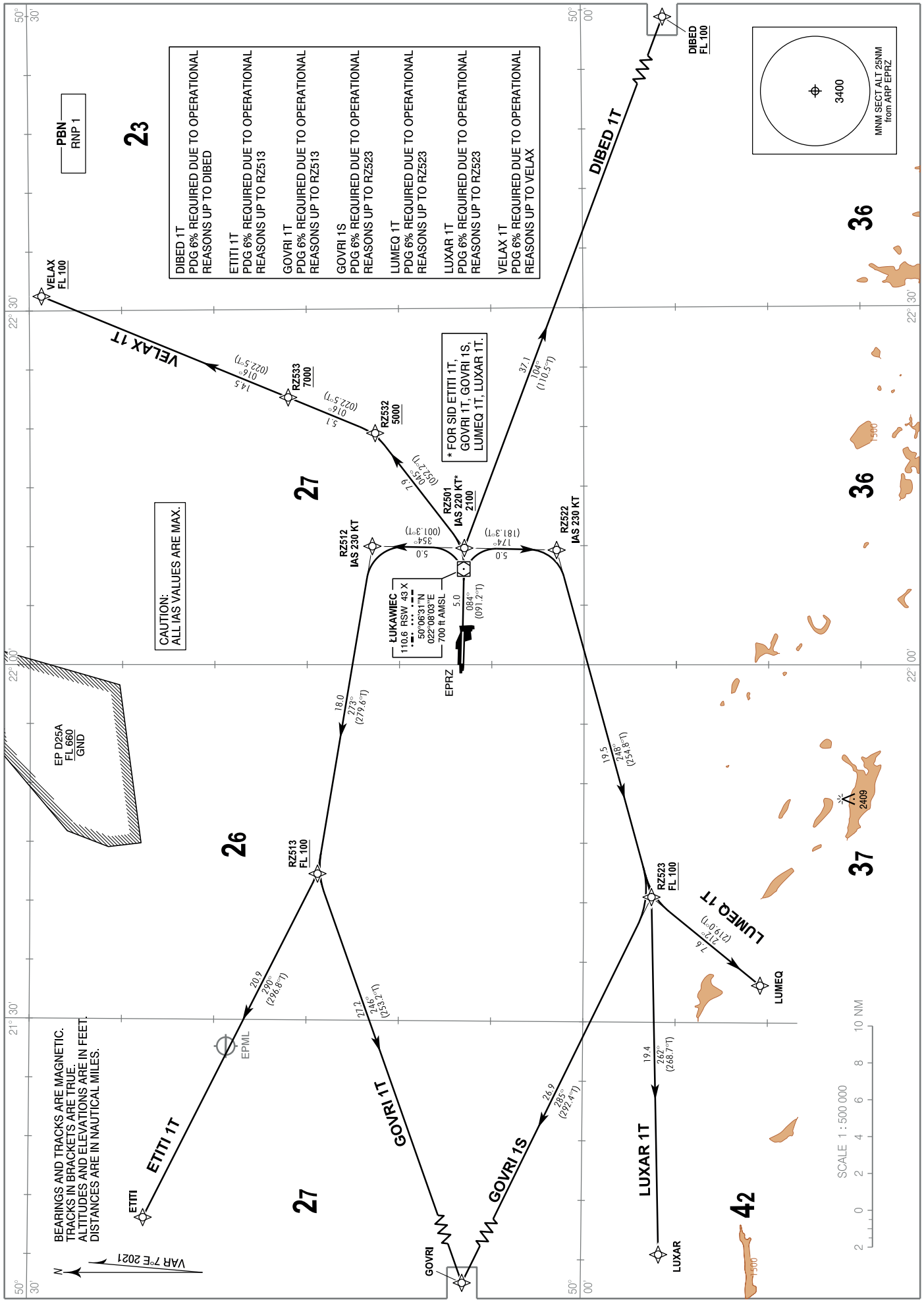
Rzeszów - Jasionka
RNP t RWY 09

DIBED 1T ETITI 1T GOVRI 1T GOVRI 1S
LUMEQ 1T LUXAR 1T VELAX 1T

STANDARD DEPARTURE CHART
INSTRUMENT (SID) - ICAO

TRANSITION ALTITUDE 6500

Kraków APPROACH	133.030
Rzeszów GROUND	121.805
Rzeszów TOWER	126.805



STANDARD DEPARTURE CHART
INSTRUMENT (SID) - ICAO

Rzeszów - Jasionka
RNP t RWY 09
DIBED 1T ETITI 1T GOVRI 1T GOVRI 1S LUMEQ 1T LUXAR 1T VELAX 1T

DIBED 1T

PDG 6% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UNTIL DIBED

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RZ501	-	084 (091.2)	4.99	-	+2100 ft	-	RNP 1
002	TF	DIBED	-	104 (110.5)	37.07	-	+FL100	-	RNP 1

ETITI 1T

PDG 6% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UNTIL RZ513

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RZ501	-	084 (091.2)	4.99	-	+2100 ft	-220	RNP 1
002	TF	RZ512	-	354 (001.3)	5.00	-	-	-230	RNP 1
003	TF	RZ513	-	273 (279.6)	18.00	-	+FL100	-	RNP 1
004	TF	ETITI	-	290 (296.8)	20.90	-	-	-	RNP 1

GOVRI 1T

PDG 6% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UNTIL RZ513

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RZ501	-	084 (091.2)	4.99	-	+2100 ft	-220	RNP 1
002	TF	RZ512	-	354 (001.3)	5.00	-	-	-230	RNP 1
003	TF	RZ513		273 (279.6)	18.00	-	+FL100	-	RNP 1
004	TF	GOVRI	-	246 (253.2)	27.20	-	-	-	RNP 1

GOVRI 1S

PDG 6% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UNTIL RZ523

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RZ501	-	084 (091.2)	4.99	-	+2100 ft	-220	RNP 1
002	TF	RZ522	-	174 (181.3)	5.00	-	-	-230	RNP 1
003	TF	RZ523	-	248 (254.8)	19.51	-	+FL100	-	RNP 1
004	TF	GOVRI	-	285 (292.4)	26.87	-	-	-	RNP 1

LUMEQ 1T

PDG 6% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UNTIL RZ523

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RZ501	-	084 (091.2)	4.99	-	+2100 ft	-220	RNP 1
002	TF	RZ522	-	174 (181.3)	5.00	-	-	-230	RNP 1
003	TF	RZ523	-	248 (254.8)	19.51	-	+FL100	-	RNP 1
004	TF	LUMEQ	-	212 (219.0)	7.59	-	-	-	RNP 1

LUXAR 1T

PDG 6% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UNTIL RZ523

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RZ501	-	084 (091.2)	4.99	-	+2100 ft	-220	RNP 1
002	TF	RZ522	-	174 (181.3)	5.00	-	-	-230	RNP 1
003	TF	RZ523	-	248 (254.8)	19.51	-	+FL100	-	RNP 1
004	TF	LUXAR	-	262 (268.7)	19.38	-	-	-	RNP 1

VELAX 1T

PDG 6% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UNTIL VELAX

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RZ501	-	084 (091.2)	4.99	-	+2100 ft	-	RNP 1
002	TF	RZ532	-	045 (052.2)	7.89	-	+5000 ft	-	RNP 1
003	TF	RZ533	-	016 (022.5)	5.10	-	+7000 ft	-	RNP 1
004	TF	VELAX	-	016 (022.5)	14.45	-	+FL100	-	RNP 1

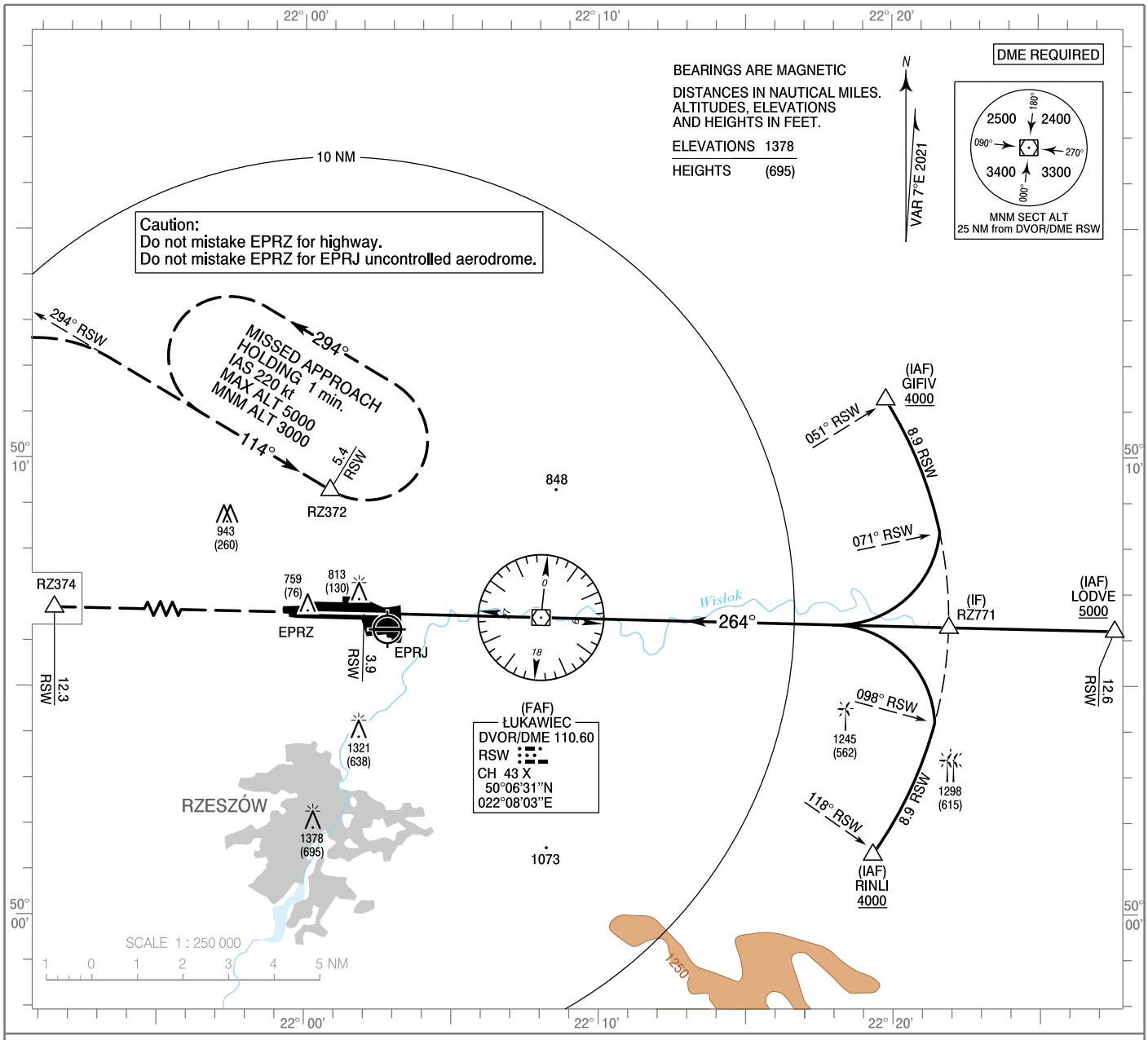
WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES	
DIBED	49 53 18.0 N	023 03 30.0 E
ETITI	50 23 45.0 N	021 13 11.0 E
GOVRI	50 06 25.3 N	021 01 54.0 E
LUMEQ	49 50 24.6 N	021 33 07.5 E
LUXAR	49 55 48.0 N	021 10 31.0 E
RZ501	50 06 28.6 N	022 09 48.9 E
RZ512	50 11 28.3 N	022 09 59.4 E
RZ513	50 14 24.9 N	021 42 20.6 E
RZ522	50 01 29.0 N	022 09 38.4 E
RZ523	49 56 18.6 N	021 40 30.2 E
RZ532	50 11 17.8 N	022 19 31.1 E
RZ533	50 16 00.2 N	022 22 33.6 E
VELAX	50 29 20.0 N	022 31 14.0 E

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 693 ft
THR RWY 27 ELEV 683 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 27

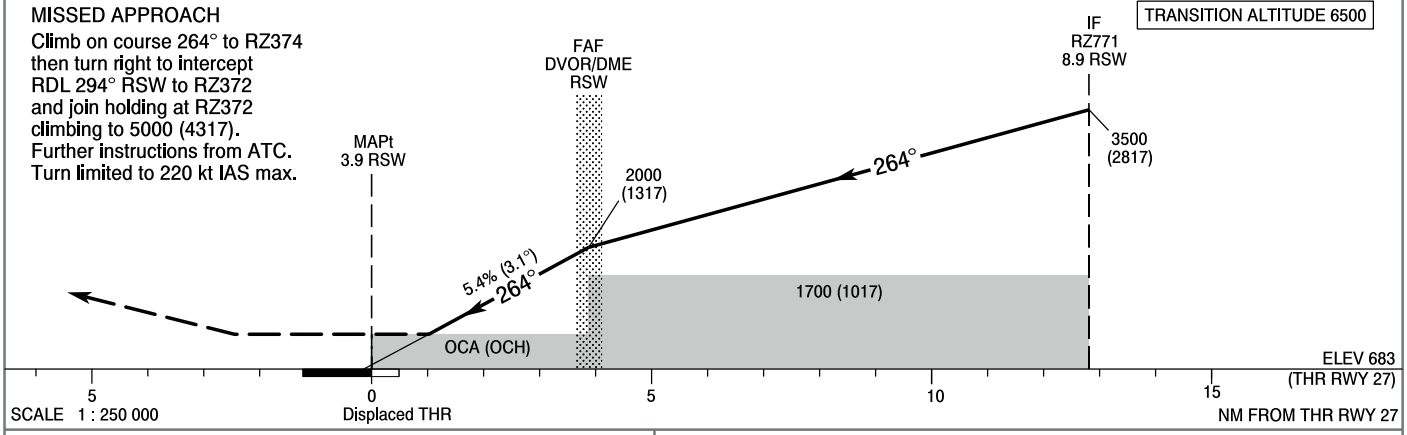
Kraków APPROACH	133.030
Rzeszów GROUND	121.805
Rzeszów TOWER	126.805
ATIS	124.955

Rzeszów - Jasionka
VOR t
RWY 27 (CAT A/B/C/D)



MISSED APPROACH
Climb on course 264° to RZ374
then turn right to intercept
RDL 294° RSW to RZ372
and join holding at RZ372
climbing to 5000 (4317).
Further instructions from ATC.
Turn limited to 220 kt IAS max.

TRANSITION ALTITUDE 6500



OCA (OCH)					
Cat. of ACFT		A	B	C	D
Straight - in		1060 (377)	1060 (377)	1060 (377)	1060 (377)
Circling (OCH AAL)*		1170 (477)	1210 (517)	1360 (667)	1390 (697)

*Cat C and D: circling north of aerodrome only.

Distance FAF - MAPt 3.9 NM							
Speed	kt	80	100	120	140	160	180
Time	min : s	2 : 54	2 : 20	1 : 56	1 : 40	1 : 27	1 : 18
Rate of descent	ft / min	440	540	650	760	870	980

Final approach distance / altitude (height)					
Distance	1	2	3		
Altitude (height)	1680 (997)	1360 (677)	1030 (347)		

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

Rzeszów - Jasionka
VOR t
RWY 27 (CAT A/B/C/D)

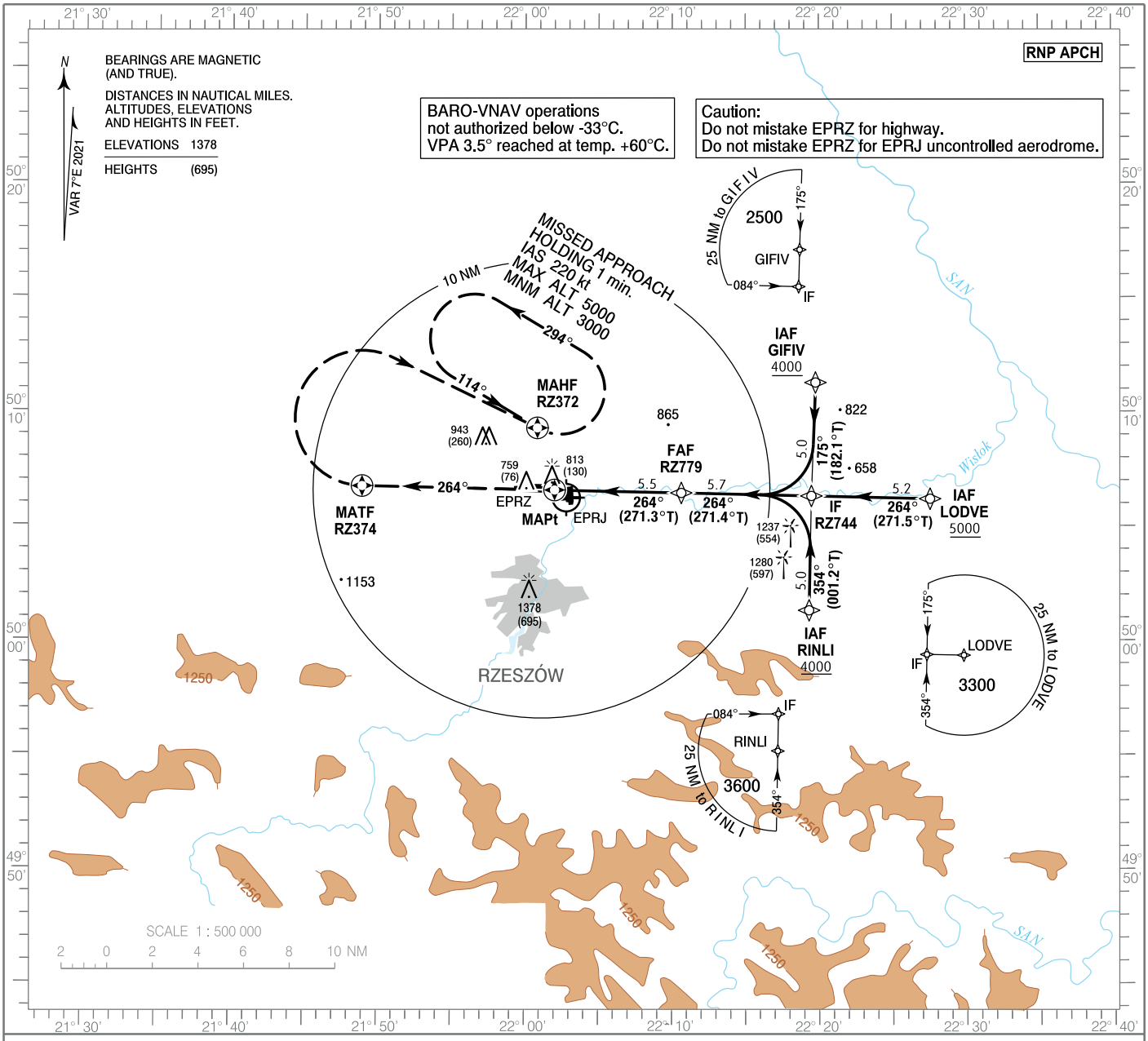
FIX / POINT	LATITUDE	LONGITUDE	FIX FORMATION	
IAF GIFIV	50°11'17.5"N	022°19'46.3"E	057.57° GEO (051° MAG) DVOR RSW	8.93 NM DME RSW
IAF LODVE	50°06'11.9"N	022°27'33.2"E	091.33° GEO (084° MAG) DVOR RSW	12.57 NM DME RSW
IAF RINLI	50°01'19.8"N	022°19'19.2"E	125.48° GEO (118° MAG) DVOR RSW	8.93 NM DME RSW
IF RZ771	50°06'17.5"N	022°21'54.7"E	091.35° GEO (084° MAG) DVOR RSW	8.93 NM DME RSW
FAF DVOR/DME RSW	50°06'31.0"N	022°08'02.5"E		
MAPt	50°06'34.8"N	022°02'01.3"E	270.98° GEO (264° MAG) DVOR RSW	3.88 NM DME RSW
RZ374	50°06'44.9"N	021°48'55.7"E	271.20° GEO (264° MAG) DVOR RSW	12.31 NM DME RSW
RZ372	50°09'17.7"N	022°00'51.4"E	301.07° GEO (294° MAG) DVOR RSW	5.40 NM DME RSW
Final approach descent angle: 3.08°				

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 693 ft
THR RWY 27 ELEV 683 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 27

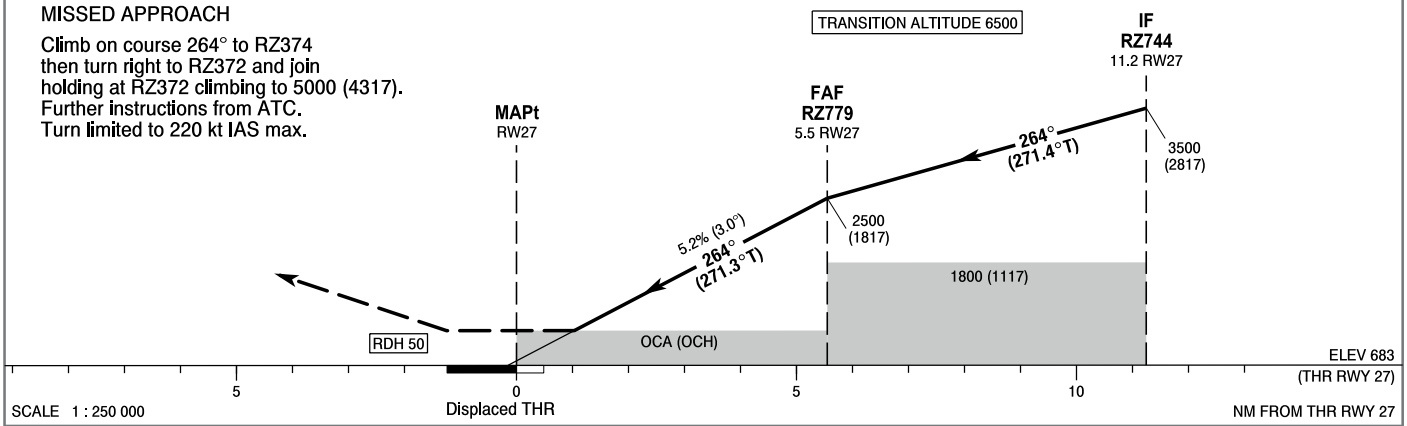
Kraków APPROACH	133.030
Rzeszów GROUND	121.805
Rzeszów TOWER	126.805
ATIS	124.955

Rzeszów - Jasionka
RNP t
RWY 27 (CAT A/B/C/D)



MISSED APPROACH

Climb on course 264° to RZ374
then turn right to RZ372 and join
holding at RZ372 climbing to 5000 (4317).
Further instructions from ATC.
Turn limited to 220 kt IAS max.



OCA (OCH)					
Cat. of ACFT		A	B	C	D
Straight - in	LNAV / VNAV	950 (267)	960 (277)	970 (287)	980 (297)
	LNAV	1060 (377)	1060 (377)	1060 (377)	1060 (377)
Circling (OCH AAL)*		1170 (477)	1210 (517)	1360 (667)	1390 (697)

*Cat C and D: circling north of aerodrome only.

Distance FAF - MAPt 5.5 NM							
Speed	kt	80	100	120	140	160	180
Time	min : s	4 : 10	3 : 20	2 : 46	2 : 23	2 : 05	1 : 51
Rate of descent	ft / min	420	530	640	740	850	960
Final approach distance / altitude (height)							
Distance	5	4	3	2			
Altitude (height)	2330 (1647)	2010 (1327)	1690 (1007)	1370 (687)			

Rzeszów - Jasionka
RNP t
RWY 27 (CAT A/B/C/D)

EPRZ RNP t RWY 27 FROM GIFIV

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY-OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	IF	GIFIV	-	-	-	-	+4000 ft	-230	-	RNP APCH
002	TF	RZ744	-	175 (182.13)	4.97	-	+3500 ft	-	-	RNP APCH
003	TF	RZ779	-	264 (271.42)	5.70	-	+2500 ft	-	-	RNP APCH
004	TF	RW27	Y	264 (271.30)	5.55	-	@733 ft	-	-3.00°/50	RNP APCH
005	CF	RZ374	Y	264 (271.21)	8.43	-	-	-220	-	RNP APCH
006	DF	RZ372	Y	-	-	R	-	-220	-	RNP APCH
007	HM	RZ372	Y	114 (120.97)	-	L	-5000 ft	-220	-	RNP APCH

EPRZ RNP t RWY 27 FROM LODVE

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY-OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	IF	LODVE	-	-	-	-	+5000 ft	-	-	RNP APCH
002	TF	RZ744	-	264 (271.51)	5.20	-	+3500 ft	-	-	RNP APCH
003	TF	RZ779	-	264 (271.42)	5.70	-	+2500 ft	-	-	RNP APCH
004	TF	RW27	Y	264 (271.30)	5.55	-	@733 ft	-	-3.00°/50	RNP APCH
005	CF	RZ374	Y	264 (271.21)	8.43	-	-	-220	-	RNP APCH
006	DF	RZ372	Y	-	-	R	-	-220	-	RNP APCH
007	HM	RZ372	Y	114 (120.97)	-	L	-5000 ft	-220	-	RNP APCH

EPRZ RNP t RWY 27 FROM RINLI

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY-OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	IF	RINLI	-	-	-	-	+4000 ft	-230	-	RNP APCH
002	TF	RZ744	-	354 (001.22)	5.01	-	+3500 ft	-	-	RNP APCH
003	TF	RZ779	-	264 (271.42)	5.70	-	+2500 ft	-	-	RNP APCH
004	TF	RW27	Y	264 (271.30)	5.55	-	@733 ft	-	-3.00°/50	RNP APCH
005	CF	RZ374	Y	264 (271.21)	8.43	-	-	-220	-	RNP APCH
006	DF	RZ372	Y	-	-	R	-	-220	-	RNP APCH
007	HM	RZ372	Y	114 (120.97)	-	L	-5000 ft	-220	-	RNP APCH

WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES	
GIFIV (IAF)	50 11 17.5 N	022 19 46.3 E
LODVE (IAF)	50 06 11.9 N	022 27 33.2 E
RINLI (IAF)	50 01 19.8 N	022 19 19.2 E
RZ744 (IF)	50 06 19.8 N	022 19 29.1 E
RZ779 (FAF)	50 06 27.9 N	022 10 38.4 E
RW27 (MAPt)	50 06 35.1 N	022 02 01.3 E
RZ374 (MATF)	50 06 44.9 N	021 48 55.7 E
RZ372 (MAHF)	50 09 17.7 N	022 00 51.4 E

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 76/25 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**21 JUN 2025**	**06 JUL 2025**

50. MIĘDZYNARODOWE SZYBOWCOWE MISTRZOSTWA POLSKI W KLASIE OTWARTEJ NA LOTNISKU RUDNIKI K/CZĘSTOCHOWY (EPRU)

1. TERMIN

21 JUN - 06 JUL 2025

2. CZAS (UTC)

0900 - SS.

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

3. REJON INTENSYWNYCH LOTÓW SZYBOWCÓW

Granice poziome:

1.	51 15 00 N	016 30 00 E
2.	52 10 00 N	016 30 00 E
3.	52 10 00 N	018 50 00 E
4.	51 20 00 N	021 35 00 E
5.	50 50 00 N	022 30 00 E
6.	50 15 00 N	022 30 00 E
7.	50 12 34 N	017 44 53 E (ADADO)

dalej na zachód wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:

8.	50 36 42 N	016 24 33 E (ELVOT)
1.	51 15 00 N	016 30 00 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: FL 95

Uwaga: rejon lotów nie podlega rezerwacji w AMC Polska.

4. REJON OGRANICZEŃ LOTÓW W TMA KRAKÓW

Strefa czasowo rezerwowana na potrzeby zabezpieczenia lotów szybowców. W czasie aktywności strefy - przestrzeń klasy G. Wlot do strefy możliwy tylko po uzyskaniu zgody organizatora mistrzostw.

EPTR722

Granice poziome:

1.	50 49 33 N	019 41 51 E
2.	50 42 54 N	020 06 26 E
3.	50 35 49 N	020 10 04 E
4.	50 32 51 N	020 20 39 E
5.	50 22 37 N	020 15 22 E
6.	50 42 25 N	019 41 42 E
7.	50 40 09 N	018 30 56 E
8.	50 39 55 N	018 25 41 E
9.	50 42 55 N	018 29 41 E
10.	50 46 29 N	019 06 46 E
11.	50 48 34 N	019 30 31 E
1.	50 49 33 N	019 41 51 E

50TH INTERNATIONAL POLISH GLIDING CHAMPIONSHIPS IN OPEN CLASS AT RUDNIKI K/CZĘSTOCHOWY (EPRU) AERODROME

DATE

21 JUN - 06 JUL 2025

TIME (UTC)

0900 - SS.

In accordance with the Airspace Use Plan (AUP).

INTENSIVE GLIDING AREA

Lateral limits:

1.	51 15 00 N	016 30 00 E
2.	52 10 00 N	016 30 00 E
3.	52 10 00 N	018 50 00 E
4.	51 20 00 N	021 35 00 E
5.	50 50 00 N	022 30 00 E
6.	50 15 00 N	022 30 00 E
7.	50 12 34 N	017 44 53 E (ADADO)

then westbound along the FIR EPWW boundary to the point:

8.	50 36 42 N	016 24 33 E (ELVOT)
1.	51 15 00 N	016 30 00 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: FL 95

Remark: gliding area is not subject to request in AMC Poland.

AREA OF FLIGHT RESTRICTIONS WITHIN KRAKÓW TMA

Temporary reserved area for purposes of safeguarding glider flights. During activity time of the area - class G airspace. Entry into the area is possible only upon permission from the organiser.

EPTR722

Lateral limits:

1.	50 49 33 N	019 41 51 E
2.	50 42 54 N	020 06 26 E
3.	50 35 49 N	020 10 04 E
4.	50 32 51 N	020 20 39 E
5.	50 22 37 N	020 15 22 E
6.	50 42 25 N	019 41 42 E
7.	50 40 09 N	018 30 56 E
8.	50 39 55 N	018 25 41 E
9.	50 42 55 N	018 29 41 E
10.	50 46 29 N	019 06 46 E
11.	50 48 34 N	019 30 31 E
1.	50 49 33 N	019 41 51 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 5500 ft AMSL

Górna granica: FL 85

Czas aktywności: 0900 - 1830.

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

Vertical limits:

Lower limit: 5500 ft AMSL

Upper limit: FL 85

Activity time: 0900 - 1830.

In accordance with the Airspace Use Plan (AUP).

5. STREFY CZASOWO REZERWOWANE W TMA POZNAŃ NORTH I SOUTH (EPTR711, EPTR713, EPTR717) MCTR/MTMA EPPW (EPTR716, EPTR720 - 727) ORAZ MCTR EPLY (EPTR715)

Strefy czasowo rezerwowane na potrzeby zabezpieczenia lotów szybowców. W czasie aktywności stref przestrzeń klasy G. Wlot do stref możliwy tylko po uzyskaniu zgody organizatora mistrzostw.

TEMPORARY RESERVED AREAS WITHIN POZNAŃ NORTH AND SOUTH TMA (EPTR711, EPTR713, EPTR717) EPPW MCTR/MTMA (EPTR716, EPTR720 - 727) AND EPLY MCTR (EPTR715)

Temporary reserved areas for purposes of safeguarding glider flights. During activity time of the areas - class G airspace. Entry into the areas is possible only upon permission from the organiser.

EPTR711

Granice poziome:

1.	52 09 22 N	016 26 50 E
2.	52 08 37 N	016 43 29 E
3.	52 05 06 N	017 19 19 E
4.	52 07 27 N	017 26 24 E
5.	52 03 33 N	017 25 16 E
6.	51 58 59 N	017 15 46 E
7.	52 01 49 N	016 39 00 E
8.	52 06 28 N	016 29 47 E
1.	52 09 22 N	016 26 50 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 3500 ft AMSL

Górna granica: 6500 ft AMSL

EPTR711

Lateral limits:

1.	52 09 22 N	016 26 50 E
2.	52 08 37 N	016 43 29 E
3.	52 05 06 N	017 19 19 E
4.	52 07 27 N	017 26 24 E
5.	52 03 33 N	017 25 16 E
6.	51 58 59 N	017 15 46 E
7.	52 01 49 N	016 39 00 E
8.	52 06 28 N	016 29 47 E
1.	52 09 22 N	016 26 50 E

Vertical limits:

Lower limit: 3500 ft AMSL

Upper limit: 6500 ft AMSL

EPTR713

Granice poziome:

1.	52 09 22 N	016 26 50 E
2.	52 06 28 N	016 29 47 E
3.	52 01 49 N	016 39 00 E
4.	51 58 59 N	017 15 46 E
5.	52 03 33 N	017 25 16 E
6.	52 02 45 N	017 32 46 E
7.	52 00 17 N	017 31 55 E
8.	51 55 02 N	017 21 00 E
9.	51 54 43 N	016 43 44 E
10.	52 07 05 N	016 15 21 E
1.	52 09 22 N	016 26 50 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 6500 ft AMSL

Górna granica: FL 85

EPTR713

Lateral limits:

1.	52 09 22 N	016 26 50 E
2.	52 06 28 N	016 29 47 E
3.	52 01 49 N	016 39 00 E
4.	51 58 59 N	017 15 46 E
5.	52 03 33 N	017 25 16 E
6.	52 02 45 N	017 32 46 E
7.	52 00 17 N	017 31 55 E
8.	51 55 02 N	017 21 00 E
9.	51 54 43 N	016 43 44 E
10.	52 07 05 N	016 15 21 E
1.	52 09 22 N	016 26 50 E

Vertical limits:

Lower limit: 6500 ft AMSL

Upper limit: FL 85

EPTR715

Granice poziome:

1.	52 09 30 N	018 48 44 E
2.	52 11 01 N	019 01 06 E
3.	51 54 37 N	018 54 30 E
4.	51 55 37 N	018 51 18 E
5.	51 58 14 N	018 47 00 E
6.	52 00 31 N	018 45 39 E
1.	52 09 30 N	018 48 44 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 6500 ft AMSL

EPTR715

Lateral limits:

1.	52 09 30 N	018 48 44 E
2.	52 11 01 N	019 01 06 E
3.	51 54 37 N	018 54 30 E
4.	51 55 37 N	018 51 18 E
5.	51 58 14 N	018 47 00 E
6.	52 00 31 N	018 45 39 E
1.	52 09 30 N	018 48 44 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 6500 ft AMSL

EPTR716

Granice poziome:

1.	52 03 33 N	017 25 16 E
2.	52 17 45 N	017 29 25 E
3.	52 18 32 N	017 38 11 E
4.	52 11 55 N	017 44 22 E
5.	52 13 14 N	017 36 21 E
6.	52 02 45 N	017 32 46 E
1.	52 03 33 N	017 25 16 E

EPTR716

Lateral limits:

1.	52 03 33 N	017 25 16 E
2.	52 17 45 N	017 29 25 E
3.	52 18 32 N	017 38 11 E
4.	52 11 55 N	017 44 22 E
5.	52 13 14 N	017 36 21 E
6.	52 02 45 N	017 32 46 E
1.	52 03 33 N	017 25 16 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 3500 ft AMSL

Górna granica: 6500 ft AMSL

EPTR717

Granice poziome:

1. 52 05 06 N 017 19 19 E
2. 52 07 27 N 017 26 24 E
3. 52 04 28 N 017 25 32 E
1. 52 05 06 N 017 19 19 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 1600 ft AMSL

Górna granica: 6500 ft AMSL

EPTR720

Granice poziome:

1. 52 02 45 N 017 32 46 E
2. 52 13 16 N 017 36 22 E
3. 52 05 19 N 018 22 54 E
4. 51 59 48 N 018 00 00 E
1. 52 02 45 N 017 32 46 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 5500 ft AMSL

Górna granica: FL 75

EPTR721

Granice poziome:

1. 52 29 04 N 018 32 42 E
2. 52 22 01 N 018 40 31 E
3. 52 08 31 N 018 36 22 E
4. 52 05 19 N 018 22 54 E
1. 52 29 04 N 018 32 42 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 6500 ft AMSL

EPTR723

Granice poziome:

1. 51 18 46 N 016 20 42 E
2. 51 22 53 N 016 24 24 E
3. 51 23 19 N 016 38 20 E
4. 51 21 15 N 016 36 57 E
5. 51 20 43 N 016 29 21 E
1. 51 18 46 N 016 20 42 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 5500 ft AMSL

Górna granica: FL 85

EPTR724

Granice poziome:

1. 51 23 19 N 016 38 20 E
2. 51 23 35 N 016 47 44 E
3. 51 18 19 N 017 07 36 E
4. 51 15 36 N 016 57 45 E
5. 51 21 15 N 016 36 57 E
1. 51 23 19 N 016 38 20 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 5500 ft AMSL

Górna granica: 6500 ft AMSL

EPTR725

Granice poziome:

1. 51 22 53 N 016 24 24 E
2. 51 28 11 N 016 44 56 E
3. 51 27 30 N 017 01 46 E
4. 51 18 19 N 017 07 36 E
5. 51 23 35 N 016 47 44 E
1. 51 22 53 N 016 24 24 E

Vertical limits:

Lower limit: 3500 ft AMSL

Upper limit: 6500 ft AMSL

EPTR717

Lateral limits:

1. 52 05 06 N 017 19 19 E
2. 52 07 27 N 017 26 24 E
3. 52 04 28 N 017 25 32 E
1. 52 05 06 N 017 19 19 E

Vertical limits:

Lower limit: 1600 ft AMSL

Upper limit: 6500 ft AMSL

EPTR720

Lateral limits:

1. 52 02 45 N 017 32 46 E
2. 52 13 16 N 017 36 22 E
3. 52 05 19 N 018 22 54 E
4. 51 59 48 N 018 00 00 E
1. 52 02 45 N 017 32 46 E

Vertical limits:

Lower limit: 5500 ft AMSL

Upper limit: FL 75

EPTR721

Lateral limits:

1. 52 29 04 N 018 32 42 E
2. 52 22 01 N 018 40 31 E
3. 52 08 31 N 018 36 22 E
4. 52 05 19 N 018 22 54 E
1. 52 29 04 N 018 32 42 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 6500 ft AMSL

EPTR723

Lateral limits:

1. 51 18 46 N 016 20 42 E
2. 51 22 53 N 016 24 24 E
3. 51 23 19 N 016 38 20 E
4. 51 21 15 N 016 36 57 E
5. 51 20 43 N 016 29 21 E
1. 51 18 46 N 016 20 42 E

Vertical limits:

Lower limit: 5500 ft AMSL

Upper limit: FL 85

EPTR724

Lateral limits:

1. 51 23 19 N 016 38 20 E
2. 51 23 35 N 016 47 44 E
3. 51 18 19 N 017 07 36 E
4. 51 15 36 N 016 57 45 E
5. 51 21 15 N 016 36 57 E
1. 51 23 19 N 016 38 20 E

Vertical limits:

Lower limit: 5500 ft AMSL

Upper limit: 6500 ft AMSL

EPTR725

Lateral limits:

1. 51 22 53 N 016 24 24 E
2. 51 28 11 N 016 44 56 E
3. 51 27 30 N 017 01 46 E
4. 51 18 19 N 017 07 36 E
5. 51 23 35 N 016 47 44 E
1. 51 22 53 N 016 24 24 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 6500 ft AMSL

Górna granica: FL 85

EPTR726

Granice poziome:

1. 51 27 30 N 017 01 46 E
2. 51 18 19 N 017 07 36 E
3. 51 18 59 N 017 10 53 E
4. 51 15 54 N 017 22 53 E
5. 51 19 40 N 017 30 28 E
1. 51 27 30 N 017 01 46 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 6500 ft AMSL

Górna granica: FL 85

EPTR727

Granice poziome:

1. 51 15 54 N 017 22 53 E
2. 51 11 05 N 017 40 36 E
3. 51 10 13 N 017 45 17 E
4. 51 15 05 N 017 39 23 E
5. 51 18 56 N 017 33 09 E
6. 51 19 40 N 017 30 28 E
1. 51 15 54 N 017 22 53 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 6500 ft AMSL

Górna granica: FL 85

Uwaga: z wyłączeniem aktywnej strefy EPTS6A.

Vertical limits:

Lower limit: 6500 ft AMSL

Upper limit: FL 85

EPTR726

Lateral limits:

1. 51 27 30 N 017 01 46 E
2. 51 18 19 N 017 07 36 E
3. 51 18 59 N 017 10 53 E
4. 51 15 54 N 017 22 53 E
5. 51 19 40 N 017 30 28 E
1. 51 27 30 N 017 01 46 E

Vertical limits:

Lower limit: 6500 ft AMSL

Upper limit: FL 85

EPTR727

Lateral limits:

1. 51 15 54 N 017 22 53 E
2. 51 11 05 N 017 40 36 E
3. 51 10 13 N 017 45 17 E
4. 51 15 05 N 017 39 23 E
5. 51 18 56 N 017 33 09 E
6. 51 19 40 N 017 30 28 E
1. 51 15 54 N 017 22 53 E

Vertical limits:

Lower limit: 6500 ft AMSL

Upper limit: FL 85

Remark: excluding active EPTS6A area.

6. ORGANIZATOR

Aeroklub Częstochowski
Tel. kom.: +48-693-724-424
Tel./faks: +48-34-327-9755

ORGANISER

Częstochowski Aero Club
Mobile: +48-693-724-424
Phone/fax: +48-34-327-9755

7. INFORMACJE DODATKOWE

7.1 Strefy EPTR711, EPTR713, EPTR717, EPTR723 - 727 wydzielone są z przestrzeni odpowiedzialności APP POZNAŃ. Wykorzystanie stref AMC Polska uzgadnia nie później niż 1 HR przed rozpoczęciem lotów z kontrolerem APP POZNAŃ, tel.: +48-22-574-7355.

7.2 Strefy EPTR716 oraz EPTR720 - 721 wydzielone są z przestrzeni odpowiedzialności APP POWIDZ. Strefa EPTR715 wydzielona jest z przestrzeni odpowiedzialności TWR/APP ŁĘCZYCA. Możliwość i warunki wykorzystania stref AMC Polska uzgadnia nie później niż 1 HR przed rozpoczęciem lotów z kontrolerem APP POWIDZ, tel.: +48-261-544-463, APP ŁĘCZYCA, tel.: +48-261-168-323 lub TWR ŁĘCZYCA, tel.: +48-261-168-222.

7.3 Strefa EPTR722 wydzielona jest z przestrzeni odpowiedzialności APP KRAKÓW. Wykorzystanie strefy AMC Polska uzgadnia nie później niż 1 HR przed rozpoczęciem lotów z kontrolerem APP KRAKÓW tel.: +48-12-369-75-70 lub +48-12-639-31-25.

7.4 Strefy EPTR711, EPTR713, EPTR715 - 717 oraz EPTR720 - 727 podlegają procedurze zamawiania i aktywacji zgodnie z AIP Polska ENR 5.2.1 pkt 8 oraz 9.2 przez organizatora mistrzostw.

7.5 Strefy EPTR715 - 716, EPTR720 - 721 są strefami kolizyjnymi. Ich aktywacja możliwa jest po uzgodnieniu z właściwą służbą, z odpowiedzialności której wydzielono strefy. W przypadku zgody na aktywację strefy EPTR715, strefa EPTR23B nie może być aktywna, a loty w strefach EPTR23E, F należy wykonywać z ominięciem aktywnej strefy EPTR715.

7.6 Loty w strefach czasowo rezerwowanych powinny być wykonywane przez użytkownika zgodnie z przepisami dla lotów VFR z prędkościami zapewniającymi możliwość zauważenia innego ruchu lub przeszkody (z prędkością nie większą niż 250 kt IAS) w czasie wystarczającym, aby uniknąć kolizji z ruchem poza strefą. Operacje lotnicze należy wykonywać z dala od przydzielonych granic stref, bez ich naruszania.

7.7 Załogi szybowców wykonujących loty w ramach mistrzostw mają obowiązek omijania TMA, CTR, MCTR/MTMA, EPP oraz aktywnych stref EPTS, EPTR, EPD, MRT i tymczasowych stref ograniczonych EPR.

ADDITIONAL INFORMATION

EPTR711, EPTR713, EPTR717, EPTR723 - 727 areas are segregated from the area of responsibility of POZNAŃ APP. The use of the areas will be agreed through AMC Poland with the POZNAŃ APP controller, phone: +48-22-574-7355 no later than 1 HR before the commencement of flights.

EPTR716 and EPTR720 - 721 areas are segregated from the area of responsibility of POWIDZ APP**.** EPTR715 area is segregated from the area of responsibility of ŁĘCZYCA TWR/APP. The use of the areas will be agreed through AMC Poland with the POWIDZ APP controller, phone: +48-22-574-7355, ŁĘCZYCA APP controller, phone: +48-261-168-323 or ŁĘCZYCA TWR controller, phone: +48-261-168-222, no later than 1 HR before the commencement of flights.

EPTR722 area is segregated from the area of responsibility of KRAKÓW APP. The use of the area will be agreed through AMC Poland with the KRAKÓW APP controller, phone: +48-12-369-75-70 or +48-12-639-31-25, no later than 1 HR before the commencement of flights.

EPTR711, EPTR713, EPTR715 - 717 and EPTR720 - 727 areas are to be requested and activated by the championships organiser in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1 points 8 and 9.2.

EPTR715 - 716, EPTR720 - 721 are conflicting areas. Their activation is possible upon agreement with the relevant service from whose responsibility the areas were segregated. In case of obtaining permission to activate EPTR715 area, the EPTR32B area cannot be active and flights within EPTR23E, F areas are to be conducted bypassing active EPTR715 area.

Flights within the temporary reserved areas should be conducted by the user under VFR at speeds giving adequate opportunity to observe other traffic or any obstacle (at speeds not greater than 250 kt IAS) in time to avoid collision with traffic outside the area. Flight operations shall be carried out away from the assigned boundaries of the areas and without infringing them.

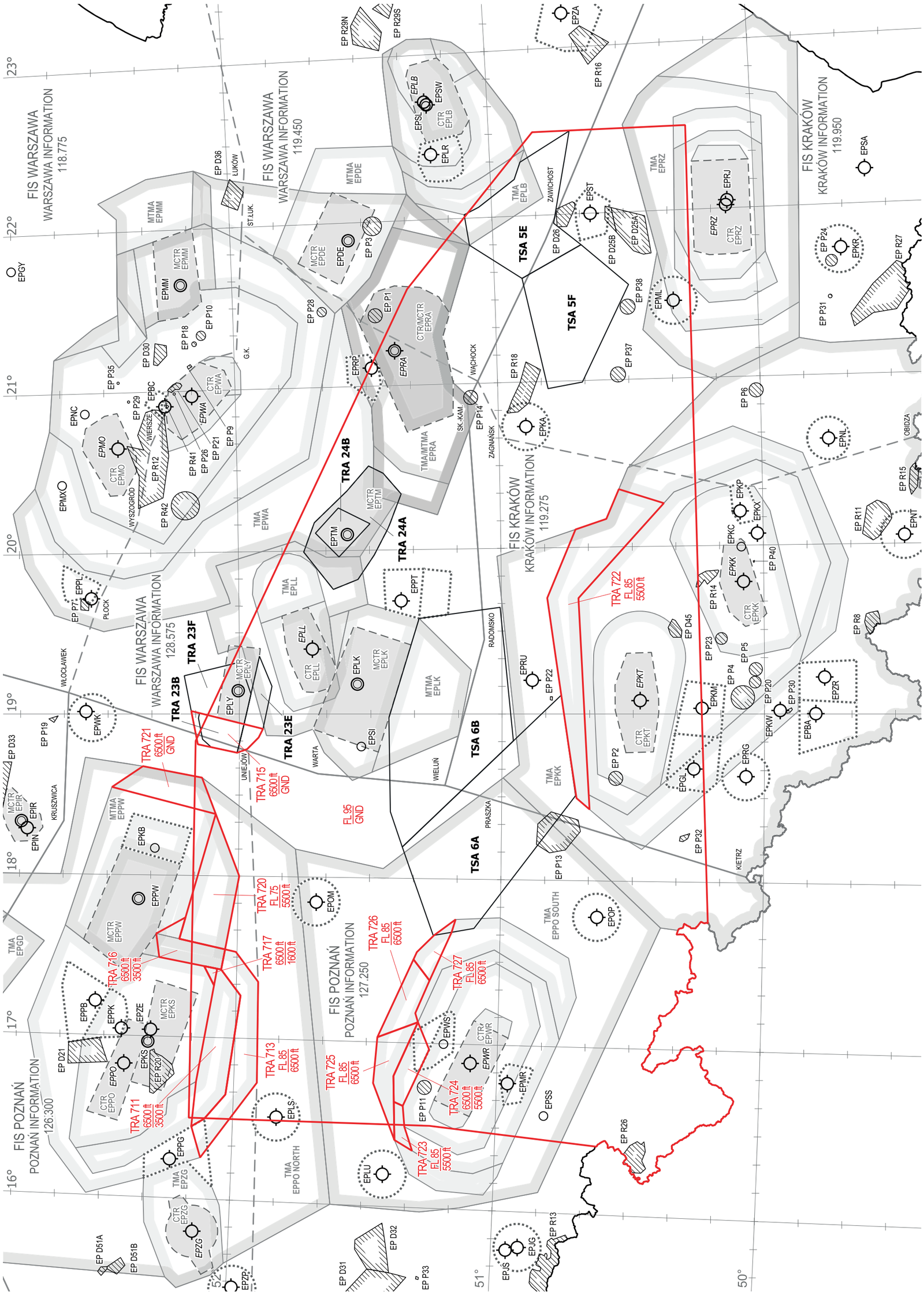
Crews of gliders participating in the championships are to avoid TMA, CTR, MCTR/MTMA, EPP, active EPTS, EPTR, EPD, MRT and temporary restricted EPR areas.

7.8	Podczas lotów szybowców, w dniu operacji, AMC Polska ograniczy dla lotnictwa wojskowego w rejonie intensywnych lotów szybowców w godzinach 0900 – SS UTC w przedziale wysokości GND – FL 95 dostępność stref: EPTS5E, F, EPTS6A, B, trasy MRT oraz EPTR24A, B (tylko za zgodą użytkownika), zgodnie z planowanymi godzinami realizacji lotów.	During glider flights, on the day of operation, AMC Poland will limit for military flights within the intensive gliding area between 0900 – SS, within altitude band GND - FL 95 the availability of EPTS5E, F, EPTS6A, B areas, MRT and EPTR24A, B areas (only upon user permission), in accordance with the planned gliding flights schedule.
7.9	Organizator mistrzostw jest zobowiązany codziennie do godz. 0700 przekazać do AMC Polska (ASM-3) informację o planowanym w danym dniu rejonie lotów w celu nie ograniczania stref poza wskazanym rejonem lotów.	Championships organiser is obliged to inform AMC Poland (ASM-3) about planned glider flights to prevent areas restrictions outside the designated flights zone, daily up to 7000.
7.10	Użytkownik strefy zapewnia łączność telefoniczną niezbędną do skutecznego i niezwłocznego kontaktu pomiędzy służbami AMC/ATS/innymi użytkownikami przestrzeni powietrznej, a osobą bezpośrednio odpowiadającą za wykonywanie lotów w strefach (np. organizatorem lotów lub osobą wyznaczoną do kontaktu), która będzie dostępna przez cały czas aktywności strefy. Właściwy numer jest obowiązkowo podawany do AMC Polska w momencie rozpoczęcia procedury aktywacji strefy.	The area user provides telephone communication for effective and immediate contact between AMC/ATS/other airspace users and the person responsible for flights carried out within the areas (e.g. flights organiser or designated contact person) who will be available during the area activity time. The relevant number is obligatorily given to AMC Poland at the start of the area activation procedure.
7.11	Szczegółowe informacje dotyczące lotów szybowców oraz rzeczywistego czasu aktywności stref będą dostępne w AMC Polska tel.: +48-22-574-5733 – 35.	Detailed information regarding glider flights and the actual activity time of the areas will be available from AMC Poland, phone: +48-22-574-5733 – 35.
	Patrz: załącznik graficzny.	See: graphical Appendix.

- KONIEC - **- END -**

NOT TO SCALE

FIS SECTORS



APPENDIX A

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 77/25 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**30 JUN 2025**	**26 SEP 2025**

SKOKI SPADOCHRONOWE W REJONIE LOTNISKA POWIDZ (EPPW)

1. TERMINY

30 JUN - 04 JUL 2025
04 - 08 AUG 2025
22 - 26 SEP 2025

2. CZAS (UTC)

Planowany czas aktywności: codziennie w godz. 0600 - 2100.
Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

3. STREFA CZASOWO REZERWOWANA

Strefa czasowo rezerwowana na potrzeby skoków spadochronowych. Przestrzeń klasy D.

EPTR511

Granice poziome:

1.	52 35 06 N	017 35 35 E
2.	52 26 39 N	018 10 25 E
3.	52 13 12 N	018 04 12 E
4.	52 18 32 N	017 38 11 E
5.	52 24 44 N	017 23 00 E
1.	52 35 06 N	017 35 35 E

Granice pionowe:

Dolna granica: FL 95
Górna granica: FL 145

4. PRZESTRZEŃ BUFOROWA NA POTRZEBY WALIDOWANIA PLANÓW LOTU (FBZ)

EPTR511Z

Granice poziome:

1.	52 25 17 N	017 18 15 E
2.	52 23 05 N	017 19 20 E
3.	52 16 08 N	017 36 10 E
4.	52 10 15 N	018 04 38 E
5.	52 11 27 N	018 08 14 E
6.	52 26 30 N	018 15 17 E
7.	52 28 42 N	018 13 53 E
8.	52 38 00 N	017 36 11 E
9.	52 37 28 N	017 32 54 E
1.	52 25 17 N	017 18 15 E

Granice pionowe:

Dolna granica: FL 95
Górna granica: FL 145

PARACHUTE JUMPING IN THE VICINITY OF POWIDZ (EPPW) AERODROME

DATES

30 JUN - 04 JUL 2025
04 - 08 AUG 2025
22 - 26 SEP 2025

TIME (UTC)

Planned activity time: daily between 0600 - 2100.
In accordance with the Airspace Use Plan (AUP).

TEMPORARY RESERVED AREA

Temporary reserved area for the purposes of parachute jumping. Class D airspace.

EPTR511

Lateral limits:

1.	52 35 06 N	017 35 35 E
2.	52 26 39 N	018 10 25 E
3.	52 13 12 N	018 04 12 E
4.	52 18 32 N	017 38 11 E
5.	52 24 44 N	017 23 00 E
1.	52 35 06 N	017 35 35 E

Vertical limits:

Lower limit: FL 95
Upper limit: FL 145

FLIGHT PLAN BUFFER ZONE (FBZ)

EPTR511Z

Lateral limits:

1.	52 25 17 N	017 18 15 E
2.	52 23 05 N	017 19 20 E
3.	52 16 08 N	017 36 10 E
4.	52 10 15 N	018 04 38 E
5.	52 11 27 N	018 08 14 E
6.	52 26 30 N	018 15 17 E
7.	52 28 42 N	018 13 53 E
8.	52 38 00 N	017 36 11 E
9.	52 37 28 N	017 32 54 E
1.	52 25 17 N	017 18 15 E

Vertical limits:

Lower limit: FL 95
Upper limit: FL 145

5. RESTRYKCJE FUA

EPTR511ZR
Not available for traffic except:
DEP/ARR EPPO, EPPW, EPKS

6. ORGANIZATOR

MIL
Numer telefonu do organizatora dostępny w AMC Polska.

7. INFORMACJE DODATKOWE

7.1 Strefa EPTR511 wydzielona jest z przestrzeni odpowiedzialności APP POZNAŃ.

7.2 Strefa podlega procedurze zamawiania i aktywacji/dezaktywacji zgodnie z AIP Polska ENR 5.2.1 przez ARO EPPW. Na potrzeby aktywacji, strefę należy interpretować jako kolizyjny element przestrzeni.

7.3 Użytkownik strefy zapewnia łączność telefoniczną służącą zapewnieniu skutecznego i niezwłocznego kontaktu pomiędzy AMC/ATS/innymi użytkownikami przestrzeni powietrznej a osobą bezpośrednio odpowiadającą za wykonywanie lotów w strefie (organizatorem lotów lub osobą wyznaczoną do kontaktu), która będzie dostępna przez cały czas aktywności strefy. Właściwy numer jest obowiązkowo podawany do AMC Polska w momencie rozpoczęcia procedury aktywacji strefy.

7.4 Kontrola ruchu lotniczego w strefie EPTR511 zapewniana będzie przez MIL APP POWIDZ. Wlot do strefy EPTR511 możliwy po uzgodnieniu z MIL APP POWIDZ.

7.5 Loty w strefach należy wykonywać zgodnie z zapisami AIP Polska ENR 5.2.1.

7.6 Loty w strefie EPTR511 należy wykonywać z ominięciem aktywnych stref EPTR39 i EPTR316.

7.7 Loty w strefie EPTR11D, E należy wykonywać z ominięciem aktywnej strefy EPTR511.

7.8 W przypadku aktywności strefy EPTS28 strefa EPTR511 może być aktywna do FL 135.

7.9 Łączność radiowa w strefie: Powidz ZBLIŻANIE, 129.680 MHz.

7.10 Szczegółowe informacje dotyczące rzeczywistego czasu aktywności strefy będą dostępne w AMC Polska, tel.: +48-22-574-5733 – 35.

Patrz: załącznik graficzny.

- KONIEC -

FUA RESTRICTIONS

EPTR511ZR
Not available for traffic except:
DEP/ARR EPPO, EPPW, EPKS

ORGANISER

MIL
Phone number of the organiser available from AMC Poland.

ADDITIONAL INFORMATION

EPTR511 area is segregated from area of responsibility of POZNAŃ APP.

Area is to be requested and activated/deactivated by EPPW ARO in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1. For the activation purposes, area is to be identified as conflict airspace element.

The area user will provide telephone communication for effective and immediate contact between AMC/ATS/other airspace users and the person responsible for flights carried out within the area (flight organiser or contact person) who will be available during the area activity time. The relevant number is obligatorily given to AMC Poland at the start of the area activation procedure.

Within EPTR511 area air traffic control will be provided by MIL APP POWIDZ. Entry into the EPTR511 area possible upon agreement with MIL APP POWIDZ.

Flights within the areas are to be conducted in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1.

Flights within EPTR511 area are to be performed bypassing active EPTR39 and EPTR316 areas.

Flights within the EPTR11D, E area are to be performed bypassing active EPTR511 area.

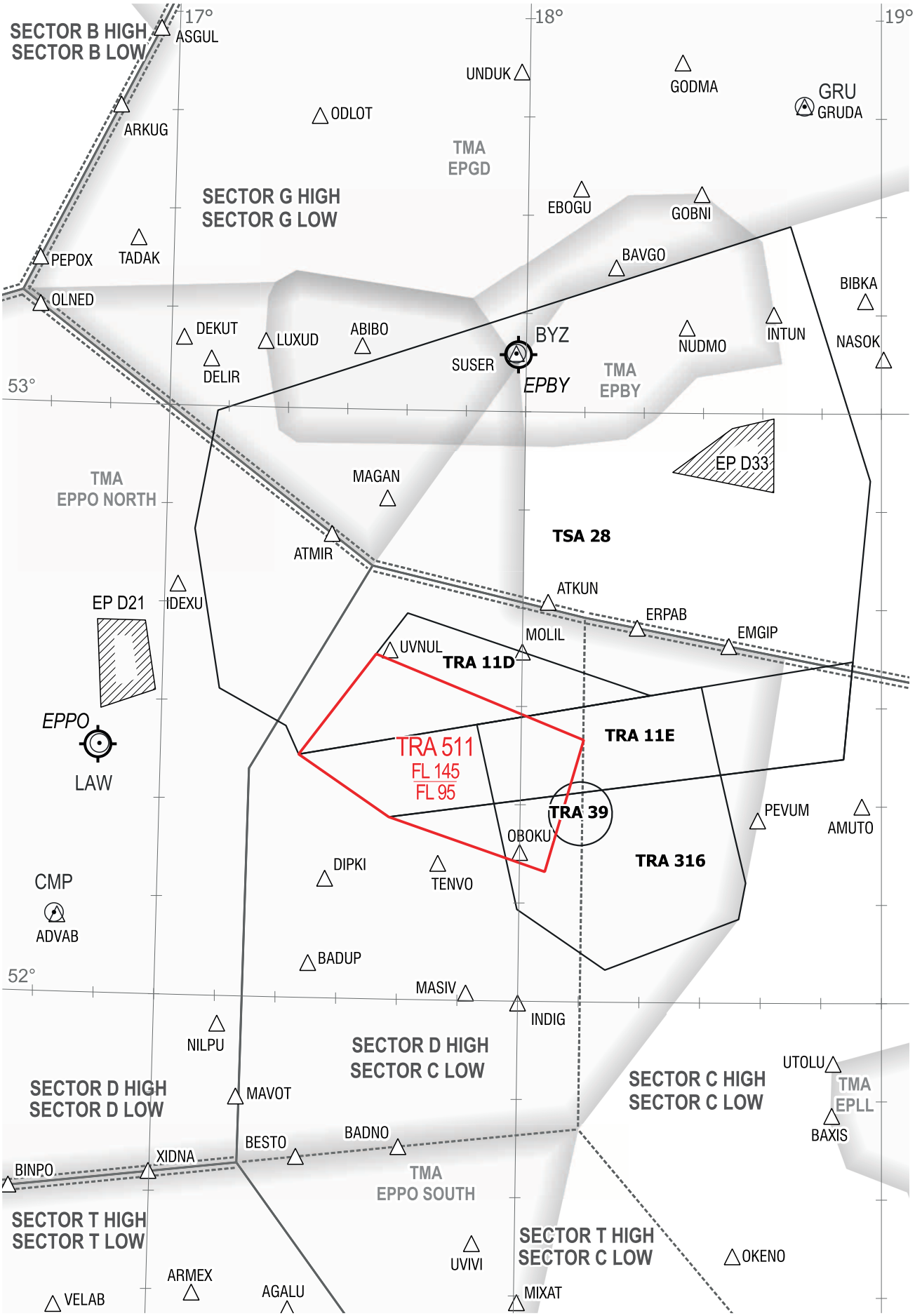
In case of EPTS28 area activity, EPTR511 area might be active up to FL 135.

Radio communication within the area: Powidz APPROACH, 129.680 MHz.

Detailed information on the actual activity time of the area will be available from AMC Poland, phone: +48-22-574-5733 – 35.

See: graphical Appendix.

- END -



NOT TO SCALE

ACC SECTORS

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 78/25 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**13 JUN 2025**	**15 JUN 2025**

ORLEN OIL 81. RAJD POLSKI ERC 2025

1. TERMIN

13 - 15 JUN 2025

2. CZAS (UTC)

Planowany czas aktywności: codziennie w godz. 0400 - 2000.
Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

3. STREFY CZASOWO REZERWOWANE

Strefy czasowo rezerwowane na potrzeby zabezpieczenia lotów transmisyjnych oraz inspekcyjnych w związku z ORLEN OIL 81. Rajdem Polski. W czasie aktywności stref - przestrzeń klasy G.

EPTR428

Granice poziome:

Okrąg o promieniu 2 km i środku w punkcie:
53 48 20 N 021 33 03 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 1500 ft AMSL

Planowany czas aktywności: 13 - 15 JUN 2025, codziennie w godz. 0400 - 2000 UTC.

EPTR429

Granice poziome:

Okrąg o promieniu 3 km i środku w punkcie:
53 50 47 N 021 27 48 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 1500 ft AMSL

Planowany czas aktywności: 13 JUN 2025, w godz. 0400 - 2000 UTC.

EPTR430

Granice poziome:

Okrąg o promieniu 12 km i środku w punkcie:
54 00 03 N 022 18 14 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 1500 ft AMSL

Planowany czas aktywności: 14 JUN 2025, w godz. 0400 - 2000 UTC.

EPTR431

Granice poziome:

Okrąg o promieniu 3 km i środku w punkcie:
53 53 23 N 021 42 06 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 1500 ft AMSL

Planowany czas aktywności: 15 JUN 2025, w godz. 0400 - 2000 UTC.

ORLEN OIL 81ST RALLY POLAND ERC 2025

DATE

13 - 15 JUN 2025

TIME (UTC)

Planned time of activity: daily between 0400 - 2000.
In accordance with the Airspace Use Plan (AUP).

TEMPORARY RESERVED AREAS

Temporary reserved areas for safeguarding transmission and inspection flights due to the ORLEN OIL 81st Rally Poland. During the activity of the areas - Class G airspace.

EPTR428

Lateral limits:

Circle of 2 km radius centred at point:
53 48 20 N 021 33 03 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 1500 ft AMSL

Planned time of activity: 13 - 15 JUN 2025, daily between 0400 - 2000 UTC.

EPTR429

Lateral limits:

Circle of 3 km radius centred at point:
53 50 47 N 021 27 48 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 1500 ft AMSL

Planned time of activity: 13 JUN 2025, between 0400 - 2000 UTC.

EPTR430

Lateral limits:

Circle of 12 km radius centred at point:
54 00 03 N 022 18 14 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 1500 ft AMSL

Planned time of activity: 14 JUN 2025, between 0400 - 2000 UTC.

EPTR431

Lateral limits:

Circle of 3 km radius centred at point:
53 53 23 N 021 42 06 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 1500 ft AMSL

Planned time of activity: 15 JUN 2025, between 0400 - 2000 UTC.

EPTR432

Granice poziome:

Okrąg o promieniu 4 km i środku w punkcie:
53 51 27 N 021 22 16 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 1500 ft AMSL

Planowany czas aktywności: 15 JUN 2025, w godz. 0400 - 2000 UTC.

EPTR433

Granice poziome:

Okrąg o promieniu 4 km i środku w punkcie o współrzędnych:
54 11 46 N 021 53 10 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 1500 ft AMSL

Planowany czas aktywności: 15 JUN 2025, w godz. 0400 - 2000 UTC.

4. ORGANIZATOR

Polski Związek Motorowy
Koordynator lotów, tel. kom.: +48-515-147-264

5. INFORMACJE DODATKOWE

5.1 Strefy EPTR428 - 433 wydzielone są w przestrzeni odpowiedzialności służb FIS WARSZAWA.

5.2 Strefy EPTR428 - 433 podlegają procedurze zamawiania i aktywacji/dezaktywacji zgodnie z AIP Polska ENR 5.2.1 pkt 8 oraz 9.1 przez organizatora.

5.3 Loty w strefie ADIZ należy wykonywać zgodnie z zasadami w AIP Polska ENR 5.2.3.

5.4 Strefa EPTR430 ma priorytet nad strefami EPTS74A, B w zakresie GND - 1500 ft AMSL, w dniu 14 JUN 2025 w godz. 0400 - 2000 UTC.

5.5 Strefa EPTR431 ma priorytet nad strefą EPTS74B w zakresie GND - 1500 ft AMSL, w dniu 15 JUN 2025 w godz. 0400 - 2000 UTC.

5.6 Loty w strefie EPTR430 należy wykonywać z ominięciem aktywnej MRT114.

5.7 W czasie równoczesnej aktywności loty w strefach EPTR105, EPTR106 należy wykonywać z ominięciem aktywnej strefy EPTR433.

5.8 Użytkownik stref zapewnia łączność telefoniczną służącą zapewnieniu skutecznego i niezwłocznego kontaktu pomiędzy AMC/ATS/innymi użytkownikami przestrzeni powietrznej, a osobą bezpośrednio odpowiadającą za wykonywanie lotów w strefach (organizatorem lotów lub osobą wyznaczoną do kontaktu), która będzie dostępna przez cały czas aktywności stref. Właściwy numer jest obowiązkowo podawany do AMC Polska w momencie rozpoczęcia procedury aktywacji strefy.

5.9 Wloty statków powietrznych służb porządku publicznego na hasło „GARDA", „RATOWNIK" oraz o statusie HOSP, SAR, MEDEVAC, FFR w wydzielone strefy należy koordynować bezpośrednio z organizatorem.

5.10 Szczegółowe informacje dotyczące rzeczywistego czasu aktywności stref będą dostępne w AMC Polska, tel.: +48-22-574-5733 – 35.

Patrz: załącznik graficzny.

- KONIEC -

EPTR432

Lateral limits:

Circle of 4 km radius centred at point:
53 51 27 N 021 22 16 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 1500 ft AMSL

Planned time of activity: 15 JUN 2025, between 0400 - 2000 UTC.

EPTR433

Lateral limits:

Circle of 4 km radius centred at point:
54 11 46 N 021 53 10 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 1500 ft AMSL

Planned time of activity: 15 JUN 2025, between 0400 - 2000 UTC.

ORGANISER

Polish Automobile and Motorcycle Federation
Flights coordinator, mobile: +48-515-147-264

ADDITIONAL INFORMATION

EPTR428 - 433 areas are segregated within the area of responsiblity of WARSZAWA FIS.

EPTR428 - 433 areas are to be requested and activated/deactivated by the organiser in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1 points 8 and 9.1.

Flights within ADIZ are to be conducted in accordance with rules in AIP Poland ENR 5.2.3.

EPTR430 area has priority over EPTS74A, B areas within GND - 1500 ft AMSL vertical limits, on 14 JUN 2025 between 0400 - 2000 UTC.

EPTR431 area has priority over EPTS74B area within GND - 1500 ft AMSL vertical limits, on 15 JUN 2025 between 0400 - 2000 UTC.

Flights within EPTR430 area are to be conducted bypassing the active MRT114.

During simultaneous activity, flights in EPTR105, EPTR106 areas are to be conducted bypassing the active EPTR433 area.

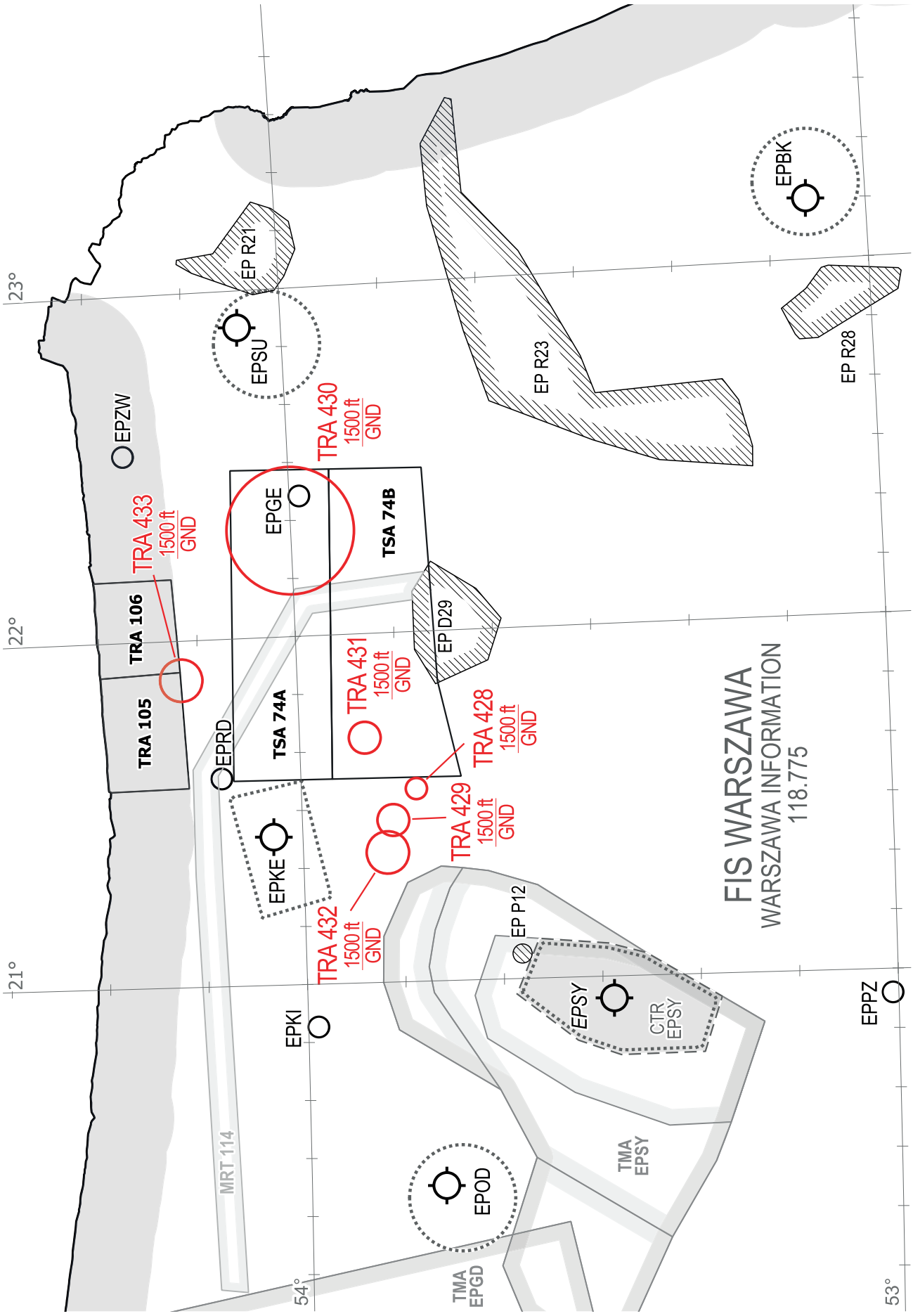
The areas user will provide telephone communication for effective and immediate contact between AMC/ATS/other airspace users and the person responsible for flights carried out within the areas (e.g. flights organiser or designated contact person) who will be available during the areas activity time. The relevant number is obligatorily submitted to AMC Poland at the start of area activation procedure.

Entries of "GARDA" or "RATOWNIK" flights conducted for public order enforcement as well as HOSP, SAR, MEDEVAC, FFR status flights into the areas are to be coordinated directly with the organiser.

Detailed information on the actual activity time of the areas will be available from AMC Poland, phone: +48-22-574-5733 – 35.

See: graphical Appendix.

- END -



NOT TO SCALE

FIS SECTORS

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 79/25 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**07 JUL 2025**	**18 JUL 2025**

SZKOLENIE SPADOCHRONOWE I LOTY ŚMIGŁOWCÓW JW 8083 - BIELSKO-BIAŁA

1. TERMINY

07 – 11 JUL 2025
14 – 18 JUL 2025

2. CZAS (UTC)

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

Planowany czas aktywności:
07 – 11 JUL 2025 codziennie w godz. 1000 – 2100 (skoki spadochronowe),
07 – 11 JUL 2025 codziennie w godz. 2100 – 2359 (loty śmigłowców w noktowizji do wysokości 5500 ft AMSL),
14 – 18 JUL 2025 codziennie w godz. 1000 – 2100 (skoki spadochronowe),
14 – 18 JUL 2025 codziennie w godz. 2100 – 2359 (loty śmigłowców w noktowizji do wysokości 5500 ft AMSL).

3. STREFY CZASOWO REZERWOWANE

Strefy czasowo rezerwowane na potrzeby zabezpieczenia szkolenia spadochronowego oraz lotów śmigłowców. W czasie aktywności stref - przestrzeń niesklasyfikowana. Wlot do stref możliwy tylko po uzyskaniu zgody od organizatora.

EPTR361

Granice poziome:

1. 49 39 00 N	018 52 00 E
2. 49 39 00 N	019 04 00 E
3. 49 39 00 N	019 19 00 E
4. 49 32 28 N	019 19 18 E
5. 49 32 20 N	019 15 20 E
6. 49 24 44 N	019 08 43 E
7. 49 25 22 N	019 02 07 E
1. 49 39 00 N	018 52 00 E

Granice pionowe:

Dolna granica:	GND
Górna granica:	FL 95

EPTR362

Granice poziome:

Okrąg o promieniu 4 km i środku w punkcie:
49 41 30 N 018 57 21 E

Granice pionowe:

Dolna granica:	GND
Górna granica:	FL 95

PARACHUTE TRAINING AND HELICOPTER FLIGHTS OF MILITARY UNIT 8083 - BIELSKO-BIAŁA

DATES

07 - 11 JUL 2025
14 - 18 JUL 2025

TIME (UTC)

In accordance with the Airspace Use Plan (AUP).

Planned activity time:
07 – 11 JUL 2025 daily between 1000 – 2100 (parachute jumping),
07 – 11 JUL 2025 daily between 2100 – 2359 (night vision helicopter flights up to 5500 ft AMSL),
14 – 18 JUL 2025 daily between 1000 – 2100 (parachute jumping),
14 – 18 JUL 2025 daily between 2100 – 2359 (night vision helicopter flights up to 5500 ft AMSL).

TEMPORARY RESERVED AREAS

Temporary reserved areas designated for safeguarding parachute training and helicopter flights. During activity time of the areas - unclassified airspace. Entry into the areas is possible only upon permission from the organiser.

EPTR361

Lateral limits:

1. 49 39 00 N	018 52 00 E
2. 49 39 00 N	019 04 00 E
3. 49 39 00 N	019 19 00 E
4. 49 32 28 N	019 19 18 E
5. 49 32 20 N	019 15 20 E
6. 49 24 44 N	019 08 43 E
7. 49 25 22 N	019 02 07 E
1. 49 39 00 N	018 52 00 E

Vertical limits:

Lower limit:	GND
Upper limit:	FL 95

EPTR362

Lateral limits:

Circle of 4 km radius centred at point:
49 41 30 N 018 57 21 E

Vertical limits:

Lower limit:	GND
Upper limit:	FL 95

EPTR364

Granice poziome:

Okrąg o promieniu 4 km i środku w punkcie:
49 41 48 N 019 05 48 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Górna granica: FL 95

4. ORGANIZATOR

Komendant Ośrodka Szkolenia Spadochronowego JW 8083
Tel. kom.: +48-504-216-194

5. INFORMACJE DODATKOWE

5.1 Strefy EPTR361 - 362 oraz EPTR364 są wydzielone z przestrzeni odpowiedzialności FIS KRAKÓW.

5.2 Strefy EPTR361 - 362 oraz EPTR364 podlegają procedurze zamawiania zgodnie z AIP Polska ENR 5.2.1 przez przedstawiciela JW 8083 (tel.: +48-261-132-513, tel. kom.: +48-504-216-194).

5.3 Statki powietrzne biorące udział w szkoleniu: 2 x Mi-17.

5.4 Loty szkolne będą wykonywane na podstawie planów lotów (FPL).

5.5 Szkolenie zostało uzgodnione z dyrekcją Aeroklubu Bielsko - Biała oraz dyrekcją Górskiej Szkoły Szybowcowej "Żar".

5.6 Loty w strefach EPTR361 - 362 oraz EPTR364 powinny być wykonywane przez użytkownika zgodnie z przepisami dla lotów VFR z prędkościami zapewniającymi możliwość zauważenia innego ruchu lub przeszkody (z prędkością nie większą niż 250 kt IAS) w czasie wystarczającym, aby uniknąć kolizji z ruchem poza strefą. Operacje należy wykonywać z dala od przydzielonych granic strefy, bez ich naruszania.

5.7 Użytkownik stref zapewnia łączność telefoniczną niezbędną do skutecznego i niezwłocznego kontaktu pomiędzy służbami AMC/ATS/innymi użytkownikami przestrzeni powietrznej, a osobą bezpośrednio odpowiadającą za wykonywane lotów w strefach (np. organizatorem lotów lub osobą wyznaczoną do kontaktu), która będzie dostępna przez cały czas aktywności strefy. Właściwy numer jest obowiązkowo podawany do AMC Polska w momencie rozpoczęcia procedury aktywacji strefy.

5.8 Szczegółowe informacje dotyczące rzeczywistego czasu aktywności stref będą dostępne w AMC Polska (ASM-3), tel.: +48-22-574-57-11 lub +48-261-828-131 – 132.

Patrz: załącznik graficzny.

- KONIEC -

EPTR364

Lateral limits:

Circle of 4 km radius centred at point:
49 41 48 N 019 05 48 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: FL 95

ORGANISER

Commander of the Parachute Training Center of Military Unit 8083
Mobile: +48-504-216-194

ADDITIONAL INFORMATION

EPTR361 - 362 and EPTR364 areas are segregated from the area of responsibility of KRAKÓW FIS.

EPTR361 - 362 and EPTR36 areas are to be requested by the Military Unit 8083 representative in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1 (phone: +48-261-132-513, mobile: +48-504-216-194).

Aircraft participating in the training: 2 x Mi-17.

Training flights will be carried out on the basis of flight plans (FPLs).

The training has been agreed with the director of Bielsko-Biała Aero Club and management of the Mountain Gliding School "Żar".

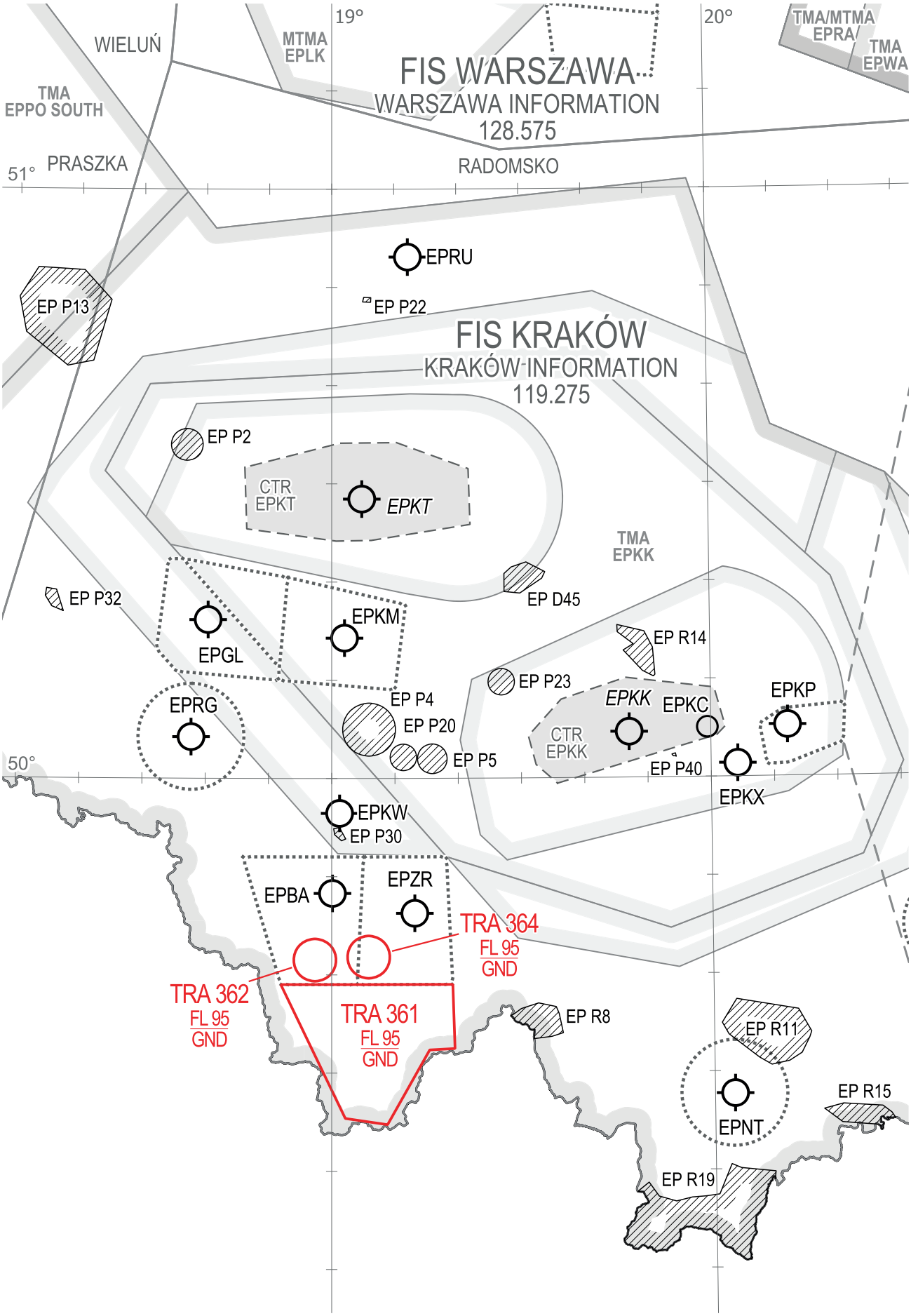
Flights within the EPTR361 - 362 and EPTR364 areas should be conducted by the user under VFR at speeds giving adequate opportunity to observe other traffic or any obstacles (at speeds not greater than 250 kt IAS) in time to avoid collision with traffic outside the area. Flight operations shall be carried out away from the assigned boundaries of the area and without infringing them.

The user of the areas shall provide telephone communication for effective and immediate contact between the AMC/ATS/other airspace users and the person directly responsible for flights carried out within the areas (e.g. flight organiser, contact person) who will be available during the entire period of areas activity. The relevant number is obligatorily given to AMC Poland at the start of the area activation procedure.

Detailed information on the actual activity time of the areas will be available from AMC Poland (ASM-3), phone: +48-22-574-57-11 or +48-261-828-131 – 132.

See: graphical Appendix.

- END -



NOT TO SCALE

FIS SECTORS

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 80/25 (AD 2 EPWA)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**12 JUN 2025**	**30 JUN 2026 EST**

ODDANIE DO UŻYTKU TWY B1 NA LOTNISKU CHOPINA W WARSZAWIE (EPWA)

Oddanie do użytku TWY B1 po zakończonych pracach remontowych.

1. POMOCE WZROKOWE DLA NAWIGACJI (OŚWIETLENIE NAWIGACYJNE)

Brak świateł linii środkowej oraz świateł krawędziowych TWY.

Zapewniono światła ochronne RWY oraz światła poprzeczki zatrzymania.

Zastosowano oznaczniki krawędzi TWY.

2. INFORMACJE DODATKOWE

Dopuszcza się możliwość kołowania po TWY B1 wyłącznie przez statki powietrzne o maksymalnej rozpiętości skrzydeł do 15 m.

Załoga po zwolnieniu RWY 15/33 w TWY B1 zobowiązana jest zatrzymać statek powietrzny i wyłączyć silnik.

Dopuszcza się operacje holowania statków powietrznych o maksymalnej rozpiętości skrzydeł do 27,06 m.

TWY B1 dostępna jest dla operacji lotniczych od SR do SS oraz przy RVR równym lub większym niż 550 m.

Od SS do SR lub przy RVR mniejszym niż 550 m dopuszcza się wyłącznie holowanie statków powietrznych.

Niniejszy Suplement zastępuje SUP 69/24.

- KONIEC -

TWY B1 AT CHOPINA W WARSZAWIE (EPWA) AERODROME PUT INTO OPERATIONAL USE

TWY B1 put into operational use after completion of modernisation works.

1. VISUAL AIDS FOR NAVIGATION (NAVIGATION LIGHTS)

No TWY centre line lights and TWY edge lights available.

RWY guard lights and stop bar lights are provided.

TWY edge markers are provided.

2. ADDITIONAL INFORMATION

Taxiing on TWY B1 is allowed only by aircraft of maximum wingspan up to 15 m.

The crew is required to stop the aircraft and turn off the engine after vacating RWY 15/33 into TWY B1.

Towing is allowed for aircraft with a maximum wingspan up to 27.06 m.

TWY B1 is available for flight operations from SR to SS and for RVR equal to or greater than 550 m.

Only towing is allowed from SS to SR or when the RVR is less than 550 m.

This Supplement replaces SUP 69/24.

- END -

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 81/25 (AD 2 EPWA)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**12 JUN 2025**	**30 JUN 2026 EST**

OGRANICZENIE W POLU RUCHU NAZIEMNEGO NA LOTNISKU CHOPINA W WARSZAWIE (EPWA)

Zajmowanie RWY 29 z TWY R jest niedostępne dla statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł 36 m i powyżej.

Niniejszy Suplement zastępuje SUP 71/24.

- KONIEC -

RESTRICTION WITHIN MOVEMENT AREA AT CHOPINA W WARSZAWIE (EPWA) AERODROME

RWY 29 cannot be entered via TWY R by aircraft with a wingspan 36 m and greater.

This Supplement replaces SUP 71/24.

- END -

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 82/25 (AD 2 EPWA)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**12 JUN 2025**	**31 JAN 2027 EST**

PRACE BUDOWLANE NA LOTNISKU CHOPINA W WARSZAWIE (EPWA)

1. PLANOWANY HARMONOGRAM PRAC

Rozpoczęcie prac: rozpoczęte
Zakończenie prac: 31 JAN 2027 EST

2. ZAKRES PRAC

Zakres prac obejmuje rozbudowę i rekonfigurację istniejącej APN 10.

3. PRACE BUDOWLANE

Prace budowlane będą prowadzone w rejonie oznaczonym zgodnie z załącznikiem graficznym.

Prace będą realizowane przy użyciu sprzętu budowlanego i zostaną oznakowane w sposób zgodny z wymogami stref wyłączonych z użytkowania.

4. UTRUDNIENIA I OGRANICZENIA

Wyłączenie APN 10 z użytkowania operacyjnego.

Szczegółowe informacje na temat dodatkowych ograniczeń i ich wpływu na operacje lotnicze będą publikowane w NOTAM.

5. INFORMACJE DODATKOWE

Dodatkowe informacje można uzyskać u Dyżurnego Operacyjnego Portu Lotniczego:

Godziny pracy: H24
Tel.: +48-22-650-1555
+48-22-650-1343
+48-22-650-1428
Tel. kom.: +48-609-710-037
E-mail: dpwaw@ppl.pl

Patrz: załącznik graficzny.

Niniejszy Suplement zastępuje SUP 52/25.

- KONIEC -

CONSTRUCTION WORKS AT CHOPINA W WARSZAWIE (EPWA) AERODROME

PLANNED SCHEDULE OF WORKS

Date of commencement: in progress
Date of completion: 31 JAN 2027 EST

SCOPE OF WORKS

Scope of works includes expansion and reconfiguration of the existing APN 10.

CONSTRUCTION WORKS

Construction works will be carried out in the area designated in the graphical Appendix.

Construction works will be conducted with the use of construction equipment and marked in accordance with the requirements for areas withdrawn from use.

OBSTRUCTIONS AND LIMITATIONS

APN 10 withdrawn from operational use.

Detailed information on additional limitations and their impact on flight operations will be published by NOTAM.

ADDITIONAL INFORMATION

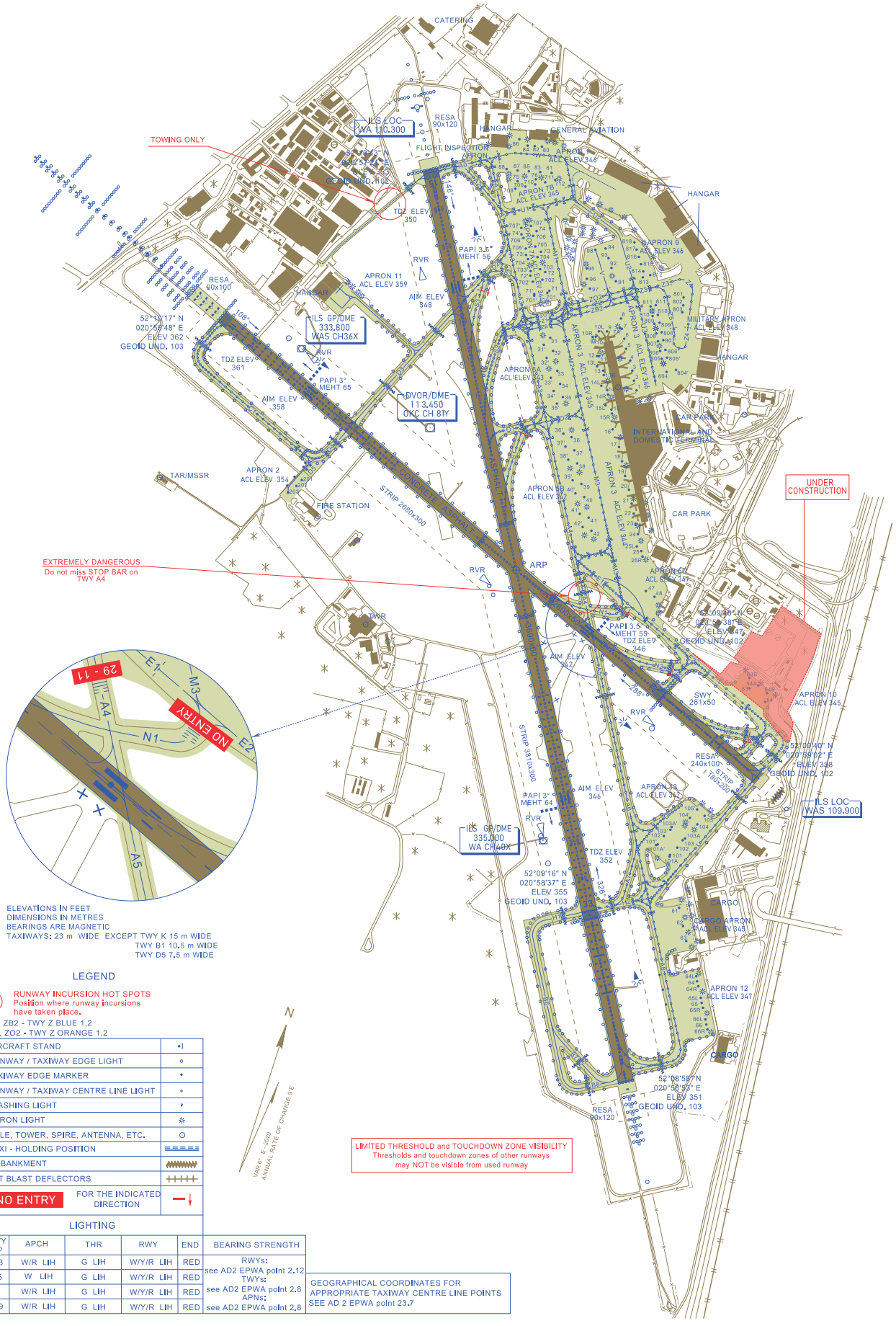
Additional information may be obtained from the Airport Duty Officer:

Working hours: H24
Phone: +48-22-650-1555
+48-22-650-1343
+48-22-650-1428
Mobile: +48-609-710-037
E-mail: dpwaw@ppl.pl

See: graphical Appendix.

This Supplement replaces SUP 52/25.

- END -


CATERING
ILS LOC
WA 110.300
RESA
90x120
HANGAR
GENERAL AVIATION
FLIGHT INSPECTION
APRON
ACL ELEV 346
TOWING ONLY
APRON 7B
ACL ELEV 345
HANGAR
TDZ ELEV
350
PAPI 3.5°
MEHT 56
RVR
APRON 9
ACL ELEV 346
APRON 11
ACL ELEV 359
AIM ELEV
348
RESA
90x100
HANGAR
52° 10' 17" N
020° 59' 48" E
ELEV 362
GEOID UND. 103
ILS GP/DME
333.800
WAS CH36X
MILITARY APRON
ACL ELEV 348
TDZ ELEV
361
RVR
PAPI 3°
MEHT 65
APRON 3
ACL ELEV 345
APRON 5A
ACL ELEV 343
HANGAR
AIM ELEV
358
DVOR/DME
113.450
OKC CH 81Y
CAR PARK
INTERNATIONAL AND
DOMESTIC TERMINAL
TAR/MSSR
APRON 2
ACL ELEV 354
APRON 5B
ACL ELEV 342
UNDER
CONSTRUCTION
FIRE STATION
STRIP 2680x300
CAR PARK
EXTREMELY DANGEROUS
Do not miss STOP BAR on
TWY A4
RVR
ARP
APRON 6
ACL ELEV 347
THR
52°09'40" N
020°58'38" E
ELEV 347
GEOID UND. 102
PAPI 3.5°
MEHT 55
TDZ ELEV
346
AIM ELEV
342
SWY
261x50
APRON 10
ACL ELEV 345
RVR
RESA
240x100
52°09'40" N
020°58'02" E
ELEV 338
GEOID UND. 102
STRIP
780x200
STRIP 3810x300
AIM ELEV
346
APRON 13
ACL ELEV 347
PAPI 3°
MEHT 64
RVR
ILS LOC
WAS 109.900
ILS GP/DME
335.000
WA CH40X
TDZ ELEV
352
52°09'16" N
020°58'37" E
ELEV 355
GEOID UND. 103
CARGO
CARGO APRON
ACL ELEV 345
APRON 12
ACL ELEV 347
CARGO
52°08'58" N
020°58'52" E
ELEV 351
GEOID UND. 103
RESA
90x120
29 - 11
E1
M3
A4
N1
NO ENTRY
E2
A5
ELEVATIONS IN FEET
DIMENSIONS IN METRES
BEARINGS ARE MAGNETIC
TAXIWAYS: 23 m WIDE EXCEPT TWY K 15 m WIDE
TWY B1 10.5 m WIDE
TWY D5 7.5 m WIDE
LEGEND
RUNWAY INCURSION HOT SPOTS
Position where runway incursions
have taken place.
ZB1, ZB2 - TWY Z BLUE 1,2
ZO1, ZO2 - TWY Z ORANGE 1,2
AIRCRAFT STAND
RUNWAY / TAXIWAY EDGE LIGHT
TAXIWAY EDGE MARKER
RUNWAY / TAXIWAY CENTRE LINE LIGHT
FLASHING LIGHT
APRON LIGHT
POLE, TOWER, SPIRE, ANTENNA, ETC.
TAXI - HOLDING POSITION
EMBANKMENT
JET BLAST DEFLECTORS
NO ENTRY
FOR THE INDICATED
DIRECTION
N
VAR 6° E - 2020
ANNUAL RATE OF CHANGE 9'E
LIMITED THRESHOLD and TOUCHDOWN ZONE VISIBILITY
Thresholds and touchdown zones of other runways
may NOT be visible from used runway
LIGHTING
RWY No
APCH
THR
RWY
END
BEARING STRENGTH
33 W/R LIH G LIH W/Y/R LIH RED
15 W LIH G LIH W/Y/R LIH RED
11 W/R LIH G LIH W/Y/R LIH RED
29 W/R LIH G LIH W/Y/R LIH RED
RWYs:
see AD2 EPWA point 2.12
TWYs:
see AD2 EPWA point 2.8
APNs:
see AD2 EPWA point 2.8
GEOGRAPHICAL COORDINATES FOR
APPROPRIATE TAXIWAY CENTRE LINE POINTS
SEE AD 2 EPWA point 23.7

NOT TO SCALE

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 83/25 (AD 2 EPWA)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**12 JUN 2025**	**30 JUN 2026 EST**

OGRANICZENIE W HOLOWANIU STATKÓW POWIETRZNYCH NA LOTNISKU CHOPINA W WARSZAWIE (EPWA)

Holowanie statku powietrznego po TWY D5 przy wskazaniach RVR poniżej 550 m jest zabronione.

Niniejszy Suplement zastępuje SUP 90/24.

- KONIEC -

AIRCRAFT TOWING RESTRICTION AT CHOPINA W WARSZAWIE (EPWA) AERODROME

Aircraft towing along TWY D5 in RVR below 550 m is prohibited.

This Supplement replaces SUP 90/24.

- END -

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 84/25 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
15 MAY 2025	**27 JUN 2025**	**29 JUN 2025**

ODLOTOWE SUWAŁKI AIR SHOW 2025

1. TERMIN

27 - 29 JUN 2025

2. CZAS (UTC)

Planowany czas aktywności:

27 - 28 JUN codziennie w godz. 0600 - 2200,

29 JUN w godz. 0600 - 1400.

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

3. STREFA CZASOWO REZERWOWANA

Strefa czasowo rezerwowana na potrzeby zabezpieczenia pokazów lotniczych. Przestrzeń klasy G. Wlot do strefy możliwy tylko po uzgodnieniu z organizatorem.

EPTR325

Granice poziome:

1.	54 05 01 N	022 36 17 E
2.	54 10 34 N	022 56 53 E
3.	54 07 27 N	023 01 03 E
4.	54 02 37 N	022 59 11 E
5.	53 54 22 N	022 58 31 E
1.	50 05 01 N	022 36 17 E

Granice pionowe:

Dolna granica:	GND
Górna granica:	6500 ft AMSL

oraz **EPTR27**.

4. ORGANIZATOR

Osoba odpowiedzialna za realizację:
Tel.: +48-603-191-443

5. INFORMACJE DODATKOWE

5.1 Strefa EPTR325 wydzielona jest w przestrzeni odpowiedzialności FIS WARSZAWA.

5.2 Strefa EPTR325 podlega procedurze zamawiania i aktywacji/dezaktywacji zgodnie z AIP Polska ENR 5.2.1 przez organizatora pokazów lotniczych.

5.3 Loty w strefie EPTR325 powinny być wykonywane przez użytkownika zgodnie z przepisami dla lotów VFR z prędkościami zapewniającymi możliwość zauważenia innego ruchu lub przeszkody w czasie wystarczającym, aby uniknąć kolizji z ruchem poza strefą. Operacje należy wykonywać z dala od przydzielonych granic strefy, bez ich naruszania.

5.4 Strefy EPTR325 oraz EPTR27 mogą być aktywne jednocześnie.

5.5 Loty w strefach EPTR325 oraz EPTR27 mogą odbywać się jednocześnie (planowane wykorzystanie strefy EPTR27 w przedziale wysokości od 6500 ft AMSL do FL 105 – organizator uzgodnił z zarządzającym strefą).

ODLOTOWE SUWAŁKI AIR SHOW 2025

DATE

27 - 29 JUN 2025

TIME (UTC)

Planned time of activity:

27 - 28 JUN daily between 0600 - 2200,

29 JUN between 0600 - 1400.

In accordance with the Airspace Use Plan (AUP).

TEMPORARY RESERVED AREA

Temporary reserved area for purposes of safeguarding the air show. Class G airspace. Entry into the area possible only upon agreement with the organiser.

EPTR325

Lateral limits:

1.	54 05 01 N	022 36 17 E
2.	54 10 34 N	022 56 53 E
3.	54 07 27 N	023 01 03 E
4.	54 02 37 N	022 59 11 E
5.	53 54 22 N	022 58 31 E
1.	50 05 01 N	022 36 17 E

Vertical limits:

Lower limit:	GND
Upper limit:	6500 ft AMSL

and **EPTR27**.

ORGANISER

Person responsible for implementation:
Phone: +48-603-191-443

ADDITIONAL INFORMATION

EPTR325 area is segregated within the area of responsibility of WARSZAWA FIS.

EPTR325 area is to be requested and activated/deactivated by the air show organiser in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1.

Flights within EPTR325 area should be conducted by the user under VFR at speeds giving adequate opportunity to observe other traffic or any obstacles in time to avoid collision with traffic outside the area. Flight operations shall be carried out away from the assigned boundaries of the area and without infringing them.

The EPTR325 and EPTR27 areas can be activate simultaneously.

Flights within the EPTR325 and EPTR27 areas can be conducted simultaneously (planned use of EPTR27 area within the altitude range of 6500 ft AMSL to FL 105 - the organiser has agreed with the area operator).

5.6 Użytkownik strefy zapewnia łączność telefoniczną służącą zapewnieniu skutecznego i niezwłocznego kontaktu pomiędzy AMC/ATS/innymi użytkownikami przestrzeni powietrznej a osobą bezpośrednio odpowiadającą za wykonywanie lotów w strefie (np. organizatorem lotów, lub osobą wyznaczoną do kontaktu), która będzie dostępna przez cały czas aktywności strefy. Właściwy numer jest obowiązkowo podawany do AMC Polska w momencie rozpoczęcia procedury aktywacji strefy.

The user of the area shall provide telephone communication for effective and immediate contact between the AMC/ATS/other airspace users and the person directly responsible for flights carried out within the area (e.g. flight organiser, contact person) who will be available during the entire period of area activity. The relevant number is obligatorily given to AMC Poland at the start of the area activation procedure.

5.7 Loty w granicach administracyjnych miasta Suwałki wymagają uzyskania zgody Prezydenta Miasta Suwałk. Zgoda powinna być dostarczona przez organizatora na adres e-mail: asm1@pansa.pl na nie mniej niż 24 HR przed rozpoczęciem operacji.

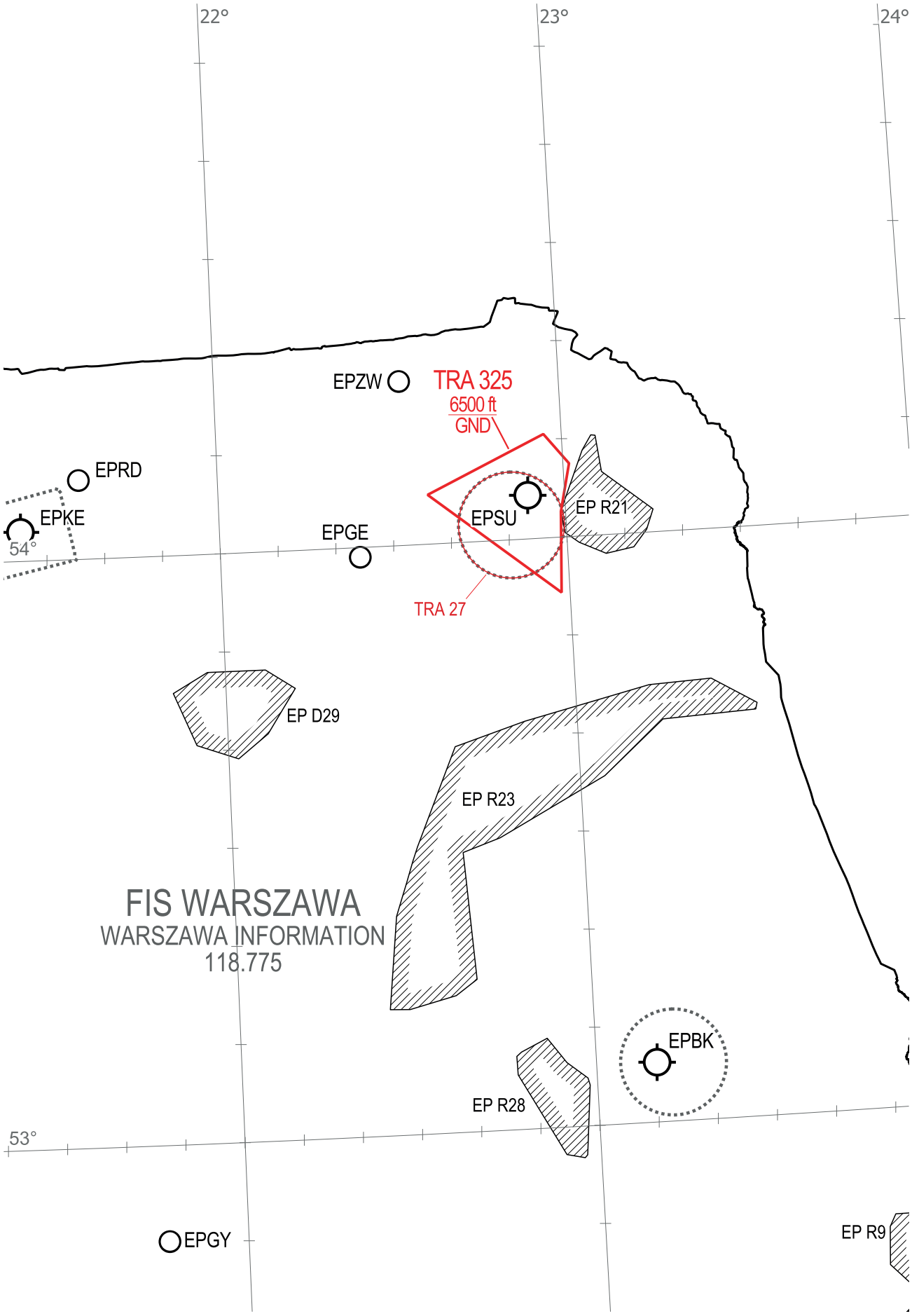
Flights within the administrative boundaries of Suwałki require permission from the Mayor of Suwałki. The permission should be provided by the organiser to an e-mail address: asm1@pansa.pl not less than 24 HR prior to commencement of the operation.

Patrz: załącznik graficzny.

See: graphical Appendix.

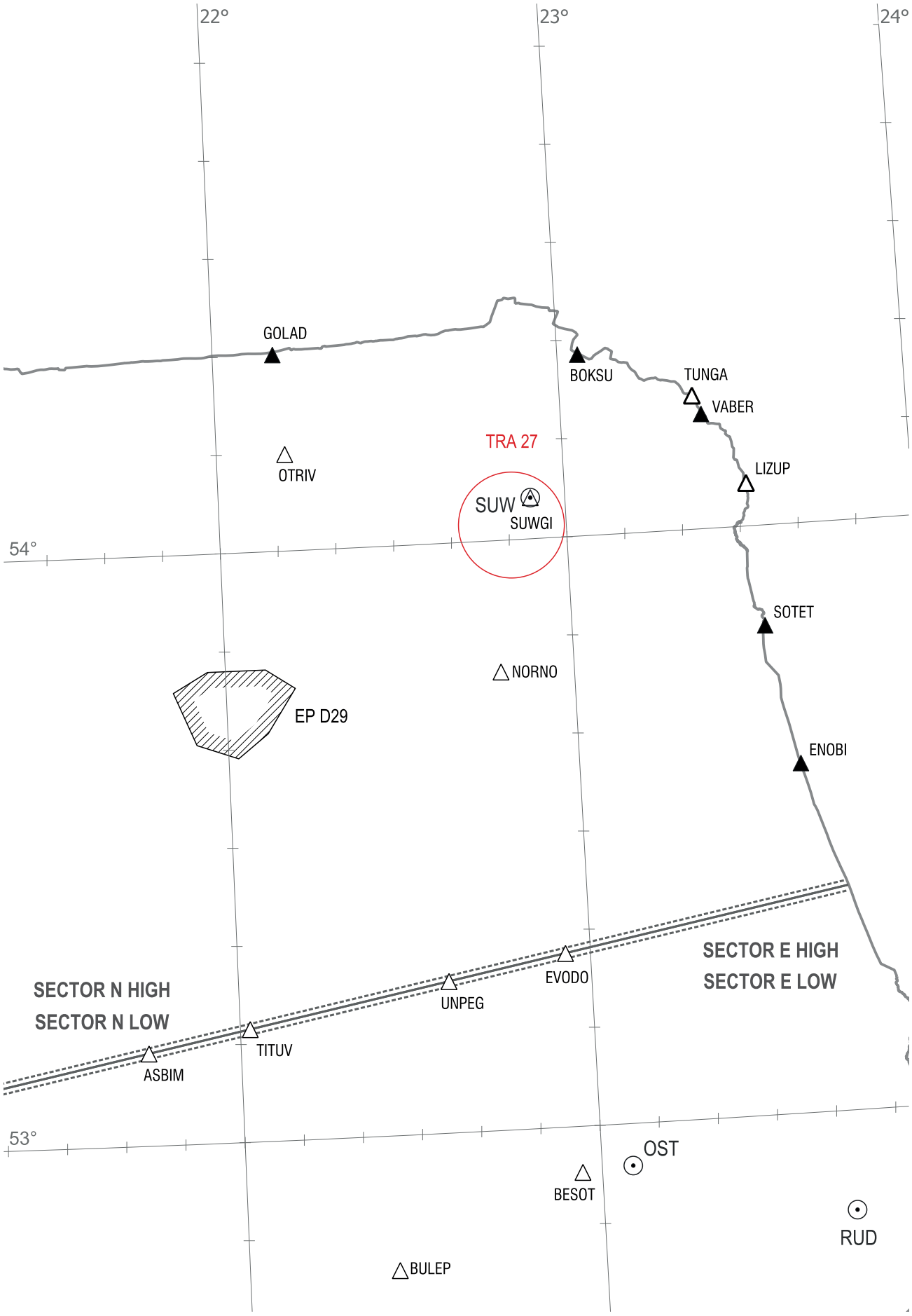
- KONIEC -

- END -



NOT TO SCALE

FIS SECTORS



NOT TO SCALE

ACC SECTORS

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

DATA PUBLIKACJI / PUBLICATION DATE	OBOWIĄZUJE OD / EFFECTIVE FROM	NAZWA AIRAC / AIRAC NAME
15 MAY 2025	12 JUN 2025	AIRAC AMDT 06/25

ZAWARTOŚĆ ZMIANY

GEN:

- nadanie wskaźnika lokalizacji dla lądowiska Człuchów (EPCW) dla stałej służby lotniczej (AFS);
- aktualizacja danych teleadresowych dla służby meteorologicznej w TMA i CTR EPRA;
- aktualizacja informacji dotyczących obserwacji i komunikatów meteorologicznych dla lotniska Warszawa-Radom (EPRA);
- aktualizacja opłat za korzystanie z lotniska Warszawa-Radom (EPRA);
- zmiany edytorskie.

ENR:

- wprowadzenie informacji o czasowych radiosondach aerologicznych;
- wprowadzenie informacji o balonach wykorzystywanych do przemytu towarów;
- aktualizacja FREQ MTMA RADOM;
- wprowadzenie informacji o nowych przeszkodach lotniczych: farma wiatrowa Morzeszczyn (Rzeżęcin), farma wiatrowa Drzeżewo II (Rumsko, Siodłonie, Będziechowo), farma wiatrowa Zaklików (Stare Baraki), maszt Uniechów, maszt Brudzew, maszt Zawidowice;
- wycofanie informacji o przeszkodzie lotniczej: maszt Krosino;

Informacje o wyżej wymienionych przeszkodach dostępne są w cyfrowych zbiorach danych:
Zbiór danych o przeszkodach (AIXM 5.1) oraz eTOD - cyfrowe dane o przeszkodach dla strefy 1 (.csv).
https://www.ais.pansa.pl/publikacje/etod/
https://www.ais.pansa.pl/publikacje/zbiory-danych-o-przeszkodach/.

- zmiany edytorskie.

AD:

- aktualizacja informacji o lotniskach:

AMENDMENT CONTENTS

GEN:

- location indicator for Człuchów (EPCW) airfield for aeronautical fixed service introduced;
- meteorological service within EPRA TMA and CTR contact details updated;
- information on meteorological observations and reports for Warszawa-Radom (EPRA) aerodrome updated;
- charges for Warszawa-Radom (EPRA) aerodrome updated;
- editorial changes.

ENR:

- information on temporary radiosonde balloons introduced;
- information on balloons used for smuggling goods introduced;
- RADOM MTMA FREQ updated;
- information on new aeronautical obstacles introduced: Morzeszczyn (Rzeżęcin) wind farm, Drzeżewo II (Rumsko, Siodłonie, Będziechowo) wind farm, Zaklików (Stare Baraki) wind farm, Uniechów mast, Brudzew mast, Zawidowice mast;
- information on aeronautical obstacle withdrawn: Krosino mast;

Information about the above mentioned obstacles are available only in digital data sets:
Obstacle Data Set (AIXM 5.1) and eTOD - digital obstacle data for Area 1 (.csv).
https://www.ais.pansa.pl/en/publications/etod/
https://www.ais.pansa.pl/en/publications/obstacle-data-sets/.

- editorial changes.

AD:

- information on the aerodromes updated:

1. Bydgoszcz (EPBY) - wycofanie ILS/DME BYD, mapa podejścia według wskazań przyrządów - ICAO;

2. Lublin (EPLB) - mapa podejścia według wskazań przyrządów - ICAO;

3. WARSZAWA/Modlin (EPMO) - wprowadzenie Datalink Departure Clearance (DCL);

4. POZNAŃ/Ławica (EPPO) - środki załadowcze, procedury dotyczące kołowania, ograniczenia dotyczące parkowania i wypychania;

5. Warszawa-Radom (EPRA) - urządzenia do odladzania, dane kontaktowe agenta handlingowego, urządzenia do oczyszczania, FREQ (MIL APP, PAR, TWR GROUND), procedury dotyczące kołowania, mapa lotniska - ICAO, mapa parkowania/dokowania statków powietrznych - ICAO, mapy standardowych odlotów według wskazań przyrządów (SID) - ICAO, mapy standardowych dolotów według wskazań przyrządów (STAR) - ICAO, mapy podejścia według wskazań przyrządów - ICAO, mapa operacyjna do lotów z widocznością;

6. Rzeszów-Jasionka (EPRZ) - mapa podejścia według wskazań przyrządów - ICAO;

7. Chopina w Warszawie (EPWA) - wprowadzenie Datalink Departure Clearance (DCL);

8. Zielona Góra/Babimost (EPZG) - mapa podejścia według wskazań przyrządów - ICAO;

• zmiany edytorskie.

1. Bydgoszcz (EPBY) - ILS/DME BYD withdrawn, Instrument Approach Chart - ICAO;

2. Lublin (EPLB) - Instrument Approach Chart - ICAO;

3. WARSZAWA/Modlin (EPMO) - Datalink Departure Clearance (DCL) introduced;

4. POZNAŃ/Ławica (EPPO) - cargo-handling facilities, taxiing procedures, parking and puch-back restrictions;

5. Warszawa-Radom (EPRA) - de-icing facilities, handling agent contact details, clearing equipment, FREQ (MIL APP, PAR, TWR GROUND), taxiing procedures, Aerodrome Chart - ICAO, Aircraft Parking/Docking Chart - ICAO, Standard Departure Charts Instrument (SID) - ICAO, Standard Arrival Charts Instrument (STAR) - ICAO, Instrument Approach Charts - ICAO, Visual Operation Chart;

6. Rzeszów-Jasionka (EPRZ) - Instrument Approach Chart - ICAO;

7. Chopina w Warszawie (EPWA) - Datalink Departure Clearance (DCL) introduced;

8. Zielona Góra/Babimost (EPZG) - Instrument Approach Chart - ICAO;

• editorial changes.

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
GEN 0.2 - 1	15 MAY 2025	GEN 0.2 - 1	12 JUN 2025
GEN 0.3 - 1	15 MAY 2025	GEN 0.3 - 1	12 JUN 2025
GEN 0.3 - 2	17 APR 2025	GEN 0.3 - 2	12 JUN 2025
GEN 0.3 - 4	17 APR 2025	GEN 0.3 - 4	12 JUN 2025
GEN 0.3 - 5	15 MAY 2025	GEN 0.3 - 5	12 JUN 2025
GEN 0.3 - 6	15 MAY 2025	GEN 0.3 - 6	12 JUN 2025
GEN 0.3 - 7	15 MAY 2025	GEN 0.3 - 7	12 JUN 2025
		GEN 0.3 - 8	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 1	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 1	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 2	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 2	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 3	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 3	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 4	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 4	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 5	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 5	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 6	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 6	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 7	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 7	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 8	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 8	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 9	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 9	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 10	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 10	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 11	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 11	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 12	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 12	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 13	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 13	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 14	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 14	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 15	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 15	12 JUN 2025
GEN 0.4 - 16	15 MAY 2025	GEN 0.4 - 16	12 JUN 2025
		GEN 0.4 - 17	12 JUN 2025

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
		GEN 0.4 - 18	12 JUN 2025
		GEN 0.4 - 19	12 JUN 2025
		GEN 0.4 - 20	12 JUN 2025
GEN 0.5 - 1	17 APR 2025	GEN 0.5 - 1	12 JUN 2025
GEN 0.5 - 2	17 APR 2025	GEN 0.5 - 2	12 JUN 2025
GEN 0.5 - 3	17 APR 2025	GEN 0.5 - 3	12 JUN 2025
GEN 0.5 - 4	17 APR 2025	GEN 0.5 - 4	12 JUN 2025
GEN 0.5 - 5	17 APR 2025	GEN 0.5 - 5	12 JUN 2025
GEN 0.5 - 6	17 APR 2025	GEN 0.5 - 6	12 JUN 2025
GEN 0.6 - 16	17 APR 2025	GEN 0.6 - 16	12 JUN 2025
GEN 0.6 - 17	15 MAY 2025	GEN 0.6 - 17	12 JUN 2025
GEN 0.6 - 19	17 APR 2025	GEN 0.6 - 19	12 JUN 2025
GEN 0.6 - 20	17 APR 2025	GEN 0.6 - 20	12 JUN 2025
GEN 0.6 - 21	17 APR 2025		
GEN 2.2 - 19	17 APR 2025	GEN 2.2 - 19	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 20	17 APR 2025	GEN 2.2 - 20	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 21	17 APR 2025	GEN 2.2 - 21	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 22	17 APR 2025	GEN 2.2 - 22	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 23	17 APR 2025	GEN 2.2 - 23	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 24	17 APR 2025	GEN 2.2 - 24	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 25	17 APR 2025	GEN 2.2 - 25	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 26	17 APR 2025	GEN 2.2 - 26	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 27	17 APR 2025	GEN 2.2 - 27	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 28	17 APR 2025	GEN 2.2 - 28	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 29	17 APR 2025	GEN 2.2 - 29	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 30	17 APR 2025	GEN 2.2 - 30	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 31	17 APR 2025	GEN 2.2 - 31	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 32	17 APR 2025	GEN 2.2 - 32	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 33	17 APR 2025	GEN 2.2 - 33	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 34	17 APR 2025	GEN 2.2 - 34	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 35	17 APR 2025	GEN 2.2 - 35	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 36	17 APR 2025	GEN 2.2 - 36	12 JUN 2025
GEN 2.2 - 37	17 APR 2025	GEN 2.2 - 37	12 JUN 2025
GEN 2.4 - 1	17 APR 2025	GEN 2.4 - 1	12 JUN 2025
GEN 2.4 - 2	15 MAY 2025	GEN 2.4 - 2	12 JUN 2025
GEN 2.4 - 3	15 MAY 2025	GEN 2.4 - 3	12 JUN 2025
GEN 2.4 - 4	17 APR 2025	GEN 2.4 - 4	12 JUN 2025
GEN 2.4 - 5	17 APR 2025	GEN 2.4 - 5	12 JUN 2025
GEN 2.4 - 6	17 APR 2025	GEN 2.4 - 6	12 JUN 2025
GEN 2.4 - 7	17 APR 2025	GEN 2.4 - 7	12 JUN 2025
GEN 2.4 - 8	17 APR 2025	GEN 2.4 - 8	12 JUN 2025
GEN 2.4 - 9	17 APR 2025	GEN 2.4 - 9	12 JUN 2025
GEN 2.4 - 10	17 APR 2025	GEN 2.4 - 10	12 JUN 2025
GEN 2.5 - 1	17 APR 2025	GEN 2.5 - 1	12 JUN 2025
GEN 2.5 - 2	17 APR 2025	GEN 2.5 - 2	12 JUN 2025
GEN 2.5 - 3	17 APR 2025	GEN 2.5 - 3	12 JUN 2025
GEN 2.5 - 4	17 APR 2025	GEN 2.5 - 4	12 JUN 2025
GEN 3.2 - 6	15 MAY 2025	GEN 3.2 - 6	12 JUN 2025
GEN 3.2 - 7	15 MAY 2025	GEN 3.2 - 7	12 JUN 2025

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
GEN 3.2 - 9	17 APR 2025	GEN 3.2 - 9	12 JUN 2025
GEN 3.2 - 10	17 APR 2025	GEN 3.2 - 10	12 JUN 2025
GEN 3.2 - 11	15 MAY 2025	GEN 3.2 - 11	12 JUN 2025
GEN 3.2 - 12	15 MAY 2025	GEN 3.2 - 12	12 JUN 2025
GEN 3.2 - 13	15 MAY 2025	GEN 3.2 - 13	12 JUN 2025
GEN 3.2 - 14	15 MAY 2025	GEN 3.2 - 14	12 JUN 2025
GEN 3.2 - 15	15 MAY 2025	GEN 3.2 - 15	12 JUN 2025
GEN 3.5 - 1	17 APR 2025	GEN 3.5 - 1	12 JUN 2025
GEN 3.5 - 11	17 APR 2025	GEN 3.5 - 11	12 JUN 2025
GEN 3.5 - 12	17 APR 2025	GEN 3.5 - 12	12 JUN 2025
GEN 3.5 - 13	17 APR 2025	GEN 3.5 - 13	12 JUN 2025
GEN 3.5 - 14	17 APR 2025	GEN 3.5 - 14	12 JUN 2025
GEN 3.5 - 15	15 MAY 2025	GEN 3.5 - 15	12 JUN 2025
GEN 3.5 - 16	15 MAY 2025	GEN 3.5 - 16	12 JUN 2025
GEN 3.5 - 17	15 MAY 2025	GEN 3.5 - 17	12 JUN 2025
GEN 3.5 - 18	15 MAY 2025	GEN 3.5 - 18	12 JUN 2025
GEN 3.5 - 19	15 MAY 2025	GEN 3.5 - 19	12 JUN 2025
GEN 3.5 - 20	15 MAY 2025	GEN 3.5 - 20	12 JUN 2025
GEN 3.5 - 21	15 MAY 2025	GEN 3.5 - 21	12 JUN 2025
		GEN 3.5 - 22	12 JUN 2025
GEN 4.1.9 - 1	17 APR 2025	GEN 4.1.9 - 1	12 JUN 2025
GEN 4.1.9 - 2	17 APR 2025		
GEN 4.1.9 - 3	17 APR 2025		
GEN 4.1.9 - 4	17 APR 2025		
GEN 4.1.9 - 5	17 APR 2025		
GEN 4.1.9 - 6	17 APR 2025		
GEN 4.1.9 - 7	17 APR 2025		
GEN 4.1.9 - 8	17 APR 2025		
GEN 4.1.9 - 9	17 APR 2025		
GEN 4.1.9 - 10	17 APR 2025		
GEN 4.1.9 - 11	17 APR 2025		
GEN 4.1.9 - 12	17 APR 2025		
GEN 4.1.9 - 13	17 APR 2025		
GEN 4.1.9 - 14	17 APR 2025		
ENR 0.6 - 11	17 APR 2025	ENR 0.6 - 11	12 JUN 2025
ENR 0.6 - 16	17 APR 2025	ENR 0.6 - 16	12 JUN 2025
ENR 0.6 - 17	15 MAY 2025	ENR 0.6 - 17	12 JUN 2025
ENR 2.1.1 - 34	15 MAY 2025	ENR 2.1.1 - 34	12 JUN 2025
ENR 2.1.1 - 35	15 MAY 2025	ENR 2.1.1 - 35	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 31	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 31	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 32	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 32	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 33	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 33	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 34	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 34	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 35	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 35	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 36	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 36	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 37	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 37	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 38	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 38	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 39	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 39	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 40	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 40	12 JUN 2025

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
ENR 2.2.1 - 41	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 41	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 42	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 42	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 43	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 43	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 44	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 44	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 45	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 45	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 46	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 46	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 47	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 47	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 48	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 48	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 49	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 49	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 50	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 50	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 51	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 51	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 52	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 52	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 53	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 53	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 54	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 54	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 55	17 APR 2025	ENR 2.2.1 - 55	12 JUN 2025
ENR 2.2.1 - 56	17 APR 2025		
ENR 2.2.1 - 57	17 APR 2025		
ENR 2.2.1 - 58	17 APR 2025		
ENR 2.2.1 - 59	17 APR 2025		
ENR 3.2.1 N133 - 1	15 MAY 2025	ENR 3.2.1 N133 - 1	12 JUN 2025
ENR 3.2.1 N133 - 2	15 MAY 2025	ENR 3.2.1 N133 - 2	12 JUN 2025
ENR 3.2.1 N133 - 3	15 MAY 2025	ENR 3.2.1 N133 - 3	12 JUN 2025
ENR 3.2.1 N133 - 4	15 MAY 2025	ENR 3.2.1 N133 - 4	12 JUN 2025
ENR 5.2.1 - 6	17 APR 2025	ENR 5.2.1 - 6	12 JUN 2025
ENR 5.2.1 - 7	17 APR 2025	ENR 5.2.1 - 7	12 JUN 2025
ENR 5.2.1 - 8	17 APR 2025	ENR 5.2.1 - 8	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 2	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 2	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 3	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 3	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 4	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 4	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 5	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 5	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 7	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 7	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 8	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 8	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 9	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 9	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 10	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 10	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 11	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 11	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 12	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 12	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 13	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 13	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 14	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 14	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 15	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 15	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 16	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 16	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 17	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 17	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 18	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 18	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 19	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 19	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 20	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 20	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 21	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 21	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 22	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 22	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 23	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 23	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 24	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 24	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 25	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 25	12 JUN 2025

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
ENR 5.2.1.2 - 26	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 26	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 27	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 27	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 28	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 28	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 29	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 29	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 30	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 30	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 31	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 31	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 32	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 32	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 33	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 33	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 34	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 34	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 35	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 35	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 36	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 36	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 37	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 37	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 38	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 38	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 39	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 39	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 40	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 40	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 44	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 44	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 49	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 49	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 50	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 50	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 52	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 52	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 53	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 53	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 54	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 54	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 55	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 55	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 56	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 56	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 57	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 57	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 58	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 58	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 59	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 59	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 60	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 60	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 61	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 61	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 62	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 62	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 63	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 63	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 64	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 64	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 65	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 65	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 66	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 66	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 67	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 67	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 69	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 69	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 70	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 70	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 71	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 71	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 72	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 72	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 73	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 73	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 74	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 74	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 75	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 75	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 76	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 76	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 77	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 77	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 78	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 78	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 79	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 79	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 80	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 80	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 81	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 81	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 82	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 82	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 83	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 83	12 JUN 2025

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
ENR 5.2.1.2 - 84	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 84	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 85	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 85	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 86	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 86	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 87	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 87	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 88	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 88	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 89	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 89	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 90	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 90	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 91	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 91	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 92	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 92	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 93	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 93	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 94	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 94	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 95	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 95	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 96	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 96	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 97	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 97	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 98	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 98	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 99	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 99	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 100	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 100	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 101	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 101	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 102	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 102	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 103	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 103	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 104	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 104	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 105	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 105	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 106	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 106	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 107	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 107	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 108	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 108	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 109	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 109	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 110	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 110	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 111	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 111	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 112	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 112	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 113	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 113	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 114	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 114	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 115	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 115	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 116	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 116	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 117	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 117	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 118	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 118	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 119	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 119	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 120	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 120	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 121	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 121	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 122	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 122	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 123	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 123	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 124	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 124	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 125	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 125	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 126	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 126	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 127	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 127	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 128	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 128	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 129	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 129	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 130	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 130	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 131	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 131	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 132	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 132	12 JUN 2025

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
ENR 5.2.1.2 - 133	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 133	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 134	15 MAY 2025	ENR 5.2.1.2 - 134	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 135	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 135	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 139	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 139	12 JUN 2025
ENR 5.2.1.2 - 140	17 APR 2025	ENR 5.2.1.2 - 140	12 JUN 2025
ENR 5.3.1 - 1	17 APR 2025	ENR 5.3.1 - 1	12 JUN 2025
ENR 5.3.1 - 2	17 APR 2025	ENR 5.3.1 - 2	12 JUN 2025
ENR 5.3.1 - 3	17 APR 2025	ENR 5.3.1 - 3	12 JUN 2025
ENR 5.3.1 - 4	17 APR 2025	ENR 5.3.1 - 4	12 JUN 2025
ENR 5.3.1 - 5	17 APR 2025	ENR 5.3.1 - 5	12 JUN 2025
ENR 5.3.1 - 6	17 APR 2025	ENR 5.3.1 - 6	12 JUN 2025
ENR 5.3.1 - 7	17 APR 2025	ENR 5.3.1 - 7	12 JUN 2025
ENR 5.3.1 - 8	17 APR 2025	ENR 5.3.1 - 8	12 JUN 2025
ENR 6.1 - 1	15 MAY 2025	ENR 6.1 - 1	12 JUN 2025
ENR 6.3.4 - 1	15 MAY 2025	ENR 6.3.4 - 1	12 JUN 2025
ENR 6.3.4 - 2	15 MAY 2025	ENR 6.3.4 - 2	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 2	17 APR 2025	AD 2 EPBY 1 - 2	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 3	15 MAY 2025	AD 2 EPBY 1 - 3	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 16	17 APR 2025	AD 2 EPBY 1 - 16	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 17	17 APR 2025	AD 2 EPBY 1 - 17	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 18	17 APR 2025	AD 2 EPBY 1 - 18	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 19	17 APR 2025	AD 2 EPBY 1 - 19	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 20	15 MAY 2025	AD 2 EPBY 1 - 20	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 21	15 MAY 2025	AD 2 EPBY 1 - 21	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 22	17 APR 2025	AD 2 EPBY 1 - 22	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 23	15 MAY 2025	AD 2 EPBY 1 - 23	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 24	17 APR 2025		
AD 2 EPBY 1 - 25	17 APR 2025		
AD 2 EPBY 2 - 1	17 APR 2025	AD 2 EPBY 2 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 4 - 1	17 APR 2025	AD 2 EPBY 4 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 5 - 1	17 APR 2025	AD 2 EPBY 5 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 12 - 1	17 APR 2025	AD 2 EPBY 12 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 12 - 2	17 APR 2025	AD 2 EPBY 12 - 2	12 JUN 2025
AD 2 EPGD 1 - 3	15 MAY 2025	AD 2 EPGD 1 - 3	12 JUN 2025
AD 2 EPKK 1 - 14	17 APR 2025	AD 2 EPKK 1 - 14	12 JUN 2025
AD 2 EPLB 1 - 3	15 MAY 2025	AD 2 EPLB 1 - 3	12 JUN 2025
AD 2 EPLB 1 - 24	15 MAY 2025	AD 2 EPLB 1 - 24	12 JUN 2025
AD 2 EPLB 12 - 17	17 APR 2025	AD 2 EPLB 12 - 17	12 JUN 2025
AD 2 EPLB 12 - 18	17 APR 2025	AD 2 EPLB 12 - 18	12 JUN 2025
AD 2 EPLB 12 - 19	17 APR 2025	AD 2 EPLB 12 - 19	12 JUN 2025
AD 2 EPLL 1 - 4	15 MAY 2025	AD 2 EPLL 1 - 4	12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 3	15 MAY 2025	AD 2 EPMO 1 - 3	12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 18	17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 18	12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 19	17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 19	12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 20	17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 20	12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 21	17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 21	12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 22	15 MAY 2025	AD 2 EPMO 1 - 22	12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 23	17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 23	12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 24	17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 24	12 JUN 2025

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
AD 2 EPMO 1 - 25	17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 25	12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 26	17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 26	12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 27	17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 27	12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 28	17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 28	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 3	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 3	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 18	17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 18	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 19	17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 19	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 20	17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 20	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 21	17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 21	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 22	17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 22	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 23	17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 23	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 24	17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 24	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 25	17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 25	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 26	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 26	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 27	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 27	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 28	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 28	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 29	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 29	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 30	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 30	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 31	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 31	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 32	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 32	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 33	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 33	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 34	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 34	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 35	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 35	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 36	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 36	12 JUN 2025
AD 2 EPPO 1 - 37	15 MAY 2025	AD 2 EPPO 1 - 37	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 4	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 4	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 5	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 5	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 6	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 6	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 7	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 7	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 8	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 8	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 9	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 9	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 10	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 10	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 11	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 11	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 12	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 12	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 13	17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 13	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 14	17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 14	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 15	17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 15	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 16	17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 16	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 17	17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 17	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 18	17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 18	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 19	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 19	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 20	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 20	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 21	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 21	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 22	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 22	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 23	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 23	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 24	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 24	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 25	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 25	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 26	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 26	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 27	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 27	12 JUN 2025

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
AD 2 EPRA 1 - 28	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 28	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 29	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 29	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 30	15 MAY 2025	AD 2 EPRA 1 - 30	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 2 - 1	17 APR 2025	AD 2 EPRA 2 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 4 - 1	17 APR 2025	AD 2 EPRA 4 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 8 - 1	17 APR 2025	AD 2 EPRA 8 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 8 - 2	17 APR 2025	AD 2 EPRA 8 - 2	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 8 - 3	17 APR 2025	AD 2 EPRA 8 - 3	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 8 - 5	17 APR 2025	AD 2 EPRA 8 - 5	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 8 - 6	17 APR 2025	AD 2 EPRA 8 - 6	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 8 - 7	17 APR 2025	AD 2 EPRA 8 - 7	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 10 - 1	17 APR 2025	AD 2 EPRA 10 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 10 - 2	17 APR 2025	AD 2 EPRA 10 - 2	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 10 - 3	17 APR 2025	AD 2 EPRA 10 - 3	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 10 - 5	17 APR 2025	AD 2 EPRA 10 - 5	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 10 - 6	17 APR 2025	AD 2 EPRA 10 - 6	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 10 - 7	17 APR 2025	AD 2 EPRA 10 - 7	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 1	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 2	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 2	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 3	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 3	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 4	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 4	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 5	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 5	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 6	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 6	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 7	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 7	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 8	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 8	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 9	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 9	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 10	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 10	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 11	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 11	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 12	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 12	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 13	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 13	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 15	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 15	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 16	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 16	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 17	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 17	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 19	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 19	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 12 - 21	17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 21	12 JUN 2025
AD 2 EPRA 13 - 1	17 APR 2025	AD 2 EPRA 13 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPRZ 1 - 5	15 MAY 2025	AD 2 EPRZ 1 - 5	12 JUN 2025
AD 2 EPRZ 12 - 1	15 MAY 2025	AD 2 EPRZ 12 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPRZ 12 - 2	15 MAY 2025	AD 2 EPRZ 12 - 2	12 JUN 2025
AD 2 EPSC 1 - 3	15 MAY 2025	AD 2 EPSC 1 - 3	12 JUN 2025
AD 2 EPSY 1 - 4	15 MAY 2025	AD 2 EPSY 1 - 4	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 22	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 22	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 23	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 23	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 24	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 24	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 25	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 25	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 26	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 26	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 27	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 27	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 28	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 28	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 29	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 29	12 JUN 2025

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
AD 2 EPWA 1 - 30	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 30	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 31	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 31	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 32	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 32	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 33	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 33	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 34	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 34	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 35	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 35	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 36	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 36	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 37	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 37	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 38	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 38	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 39	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 39	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 40	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 40	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 41	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 41	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 42	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 42	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 43	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 43	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 44	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 44	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 45	17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 45	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 46	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 46	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 47	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 47	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 48	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 48	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 49	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 49	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 50	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 50	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 51	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 51	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 52	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 52	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 53	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 53	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 54	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 54	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 55	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 55	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 56	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 56	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 57	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 57	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 58	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 58	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 59	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 59	12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 60	15 MAY 2025	AD 2 EPWA 1 - 60	12 JUN 2025
		AD 2 EPWA 1 - 61	12 JUN 2025
AD 2 EPWR 1 - 3	15 MAY 2025	AD 2 EPWR 1 - 3	12 JUN 2025
AD 2 EPZG 1 - 18	17 APR 2025	AD 2 EPZG 1 - 18	12 JUN 2025
AD 2 EPZG 12 - 1	17 APR 2025	AD 2 EPZG 12 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPZG 12 - 2	17 APR 2025	AD 2 EPZG 12 - 2	12 JUN 2025

1) NASTĘPUJĄCE NOTAM SĄ WPROWADZONE DO AIP POLSKA TĄ ZMIANĄ: P0996/25, M0340/25, M0376/25, M0377/25, N1147/25, N1375/25, N1481/25, N1733/25, N1750/25, N2135/25, U0946/25.

2) NASTĘPUJĄCE SUPLEMENTY SĄ NINIEJSZYM SKASOWANE: PATRZ GEN 0.3.

3) AIC POZOSTAJĄCE W MOCY:
01/24, 04/24, 05/24, 06/24, 07/24.

4) POPRAWKI RĘCZNE: PATRZ GEN 0.5.

5) ZAZNACZYĆ WPROWADZENIE ZMIANY NA STRONACH GEN 0.2.

1) THE FOLLOWING NOTAM ARE INCORPORATED INTO AIP POLAND WITH THIS AMENDMENT: A0996/25, C0340/25, C0376/25, C0377/25, D1147/25, D1375/25, D1481/25, D1733/25, D1750/25, D2135/25, E0946/25.

2) THE FOLLOWING SUPPLEMENTS ARE HEREBY CANCELLED: SEE GEN 0.3.

3) THE AIC REMAINING IN FORCE:
01/24, 04/24, 05/24, 06/24, 07/24.

4) HAND AMENDMENTS: SEE GEN 0.5.

5) RECORD THE ENTRY OF THE AMENDMENT ON PAGES GEN 0.2.

GEN 0.2 WYKAZ ZMIAN DO AIP

GEN 0.2 RECORD OF AIP AMENDMENTS

ZMIANA AIRAC / AIRAC AIP AMENDMENT			
Nr/Nr	***Data publikacji/ Publication date***	***Data wejścia w życie/Effective date***	***Wstawiony przez/Inserted by***
AIRAC AMDT 04/25	20 MAR 2025	17 APR 2025	AIS
AIRAC AMDT 05/25	17 APR 2025	15 MAY 2025	AIS
AIRAC AMDT 06/25	15 MAY 2025	12 JUN 2025	AIS

GEN 0.3 WYKAZ SUPLEMENTÓW DO AIP — GEN 0.3 RECORD OF AIP SUPPLEMENTS

Nr/Rok No/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
62/23	Brak oświetlenia przeszkodowego grupy przeszkód lotniczych Siechnice No obstacle lighting of the Siechnice aeronautical obstacle group	**ENR 5.4**	**15 JUN 2023 31 DEC 2024 EST**	**17 APR 2025**
111/23	Częściowe wyłączenie z eksploatacji APN GA4 na lotnisku WARSZAWA/ Modlin (EPMO) APN GA4 partially withdrawn from use at WARSZAWA/Modlin (EPMO) aerodrome	**AD 2 EPMO**	**02 NOV 2023 31 AUG 2024 EST**	**23 JAN 2025**
115/23	Tymczasowa przeszkoda lotnicza - Warszawa Temporary aeronautical obstacle - Warszawa	**ENR 5.4**	**02 NOV 2023 31 DEC 2024 EST**	**20 FEB 2025**
09/24	Działalność lotnictwa wojskowego w rejonie Rzeszowa Military aviation activity in the vicinity of Rzeszów	**ENR 5**	**25 JAN 2024 31 DEC 2024**	**20 FEB 2025**
11/24	Szkolenie spadochronowe 6. Brygady Powietrznodesantowej Parachuting training of the 6th Airborne Brigade	**ENR 5**	**26 JAN 2024 31 DEC 2024**	**01 JAN 2025**
14/24	Loty UAV pomiędzy miastami Turek oraz Kalisz UAV flights between Turek and Kalisz	**ENR 5**	**22 FEB 2024 19 FEB 2025**	**20 FEB 2025**
17/24	Szkolenie lotnicze JW 4101 – Skoki spadochronowe oraz loty UAV Aerial training of Military Unit 4101 – Parachute jumping and UAV flights	**ENR 5**	**22 FEB 2024 31 DEC 2024**	**01 JAN 2025**
39/24	Loty UAV - NOWA DĘBA UAV flights - NOWA DĘBA	**ENR 5**	**18 APR 2024 31 DEC 2024**	**01 JAN 2025**
40/24	Loty szkolne i treningowe samolotów wojskowych w rejonie Mińska Mazowieckiego Military training flights in the vicinity of Mińsk Mazowiecki	**ENR 5**	**19 APR 2024 16 APR 2025**	**17 APR 2025**
41/24	Zabezpieczenie lotów szybowcowych Aeroklubu Warszawskiego Safeguarding glider flights of Warszawski Aero Club	**ENR 5**	**18 APR 2024 16 APR 2025**	**17 APR 2025**
43/24	Loty wojskowych UAV typu MALE oraz HALE Military MALE and HALE UAV flights	**ENR 5**	**18 APR 2024 22 JAN 2025**	**20 FEB 2025**
45/24	Działania lotnictwa wojskowego w celu zapewnienia bezpieczeństwa państwa Military aviation activities to ensure the security of the state	**ENR 5**	**18 APR 2024 22 JAN 2025**	**20 FEB 2025**
48/24	Loty szkolne i treningowe UAV Wojsk Obrony Terytorialnej UAV training flights of Territorial Defence Force	**ENR 5**	**18 APR 2024 19 MAR 2025**	**20 MAR 2025**
49/24	Loty treningowe UAV BVLOS UAV BVLOS training flights	**ENR 5**	**18 APR 2024 19 MAR 2025**	**20 MAR 2025**
53/24	Działania lotnictwa wojskowego w rejonie Warszawy w celu zapewnienia bezpieczeństwa państwa Military aviation activities within the Warsaw area to ensure the security of the State	**ENR 5**	**16 MAY 2024 22 JAN 2025**	**20 FEB 2025**
55/24	Zmiana parametrów PCN dla TWY i APN na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Change of PCN parameters for TWYs and APN at Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**16 MAY 2024 31 MAY 2025 EST**	**17 APR 2025**
57/24	Szkolenie lotnicze 1. Skrzydła Lotnictwa Taktycznego Flight training of the 1st Tactical Air Wing	**ENR 5**	**16 MAY 2024 14 MAY 2025**	**15 MAY 2025**
60/24	Loty UAV z lotniska Powidz (EPPW) UAV flights from Powidz (EPPW) aerodrome	**ENR 5**	**16 MAY 2024 31 DEC 2024**	**01 JAN 2025**
64/24	Loty UAV w rejonie Przemyśla UAV flights in the vicinity of Przemyśl	**ENR 5**	**13 JUN 2024 22 JAN 2025**	**20 FEB 2025**
65/24	Loty szybowcowe w rejonie lądowiska Milewo (EPMX) Glider flights in the vicinity of Milewo (EPMX) airfield	**ENR 5**	**13 JUN 2024 31 DEC 2024**	**01 JAN 2025**
69/24	Oddanie do użytku TWY B1 na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) TWY B1 at Warsaw Chopin Airport (EPWA) put into operational use	**AD 2 EPWA**	**13 JUN 2024 30 JUN 2025 EST**	**12 JUN 2025**

Nr/Rok No/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
71/24	Ograniczenie w polu ruchu naziemnego na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Restriction within movement area at Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**13 JUN 2024 30 JUN 2025 EST**	**12 JUN 2025**
72/24	Brak dostępności świateł błyskowych RWY 33 na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Sequenced flashing lights RWY 33 not available at Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**13 JUN 2024 30 JUN 2025 EST**	**20 MAR 2025**
74/24	Loty JW GROM Military Unit GROM flights	**ENR 5**	**13 JUN 2024 31 DEC 2024**	**01 JAN 2025**
76/24	Szybowcowe loty chmurowe i wysokościowe w rejonie lotniska Dajtki k/ Olsztyna (EPOD) Cloud and high-altitude glider flights in the vicinity of Dajtki k/Olsztyna (EPOD) aerodrome	**ENR 5**	**13 JUN 2024 31 DEC 2024**	**01 JAN 2025**
80/24	Szkolne loty akrobacyjne w rejonie lądowiska Chrcynno (EPNC) Training aerobatic flights in the vicinity of Chrcynno (EPNC) airfield	**ENR 5**	**13 JUN 2024 31 DEC 2024**	**01 JAN 2025**
85/24	Tymczasowe zamknięcie TWY C1 na lotnisku Bydgoszcz (EPBY) Temporary closure of TWY C1 at Bydgoszcz (EPBY) aerodrome	**AD 2 EPBY**	**11 JUL 2024 22 JAN 2025 EST**	**20 FEB 2025**
86/24	Szkolenie lotnicze JW 4026 Flight training of Military Unit 4026	**ENR 5**	**11 JUL 2024 16 APR 2025**	**17 APR 2025**
89/24	Procedury współdecydowania w porcie lotniczym (A-CDM) na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Airport collaborative decision making (A-CDM) procedures at Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**11 JUL 2024 31 JUL 2026 EST**	
90/24	Ograniczenie w holowaniu statków powietrznych na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Aircraft towing restriction at Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**11 JUL 2024 30 JUN 2025 EST**	**12 JUN 2025**
94/24	Szkolenie lotnicze JW 3940 Flight training of Military Unit 3940	**ENR 5**	**11 JUL 2024 16 APR 2025**	**17 APR 2025**
97/24	Prace budowlane na lotnisku Wrocław-Strachowice (EPWR) Construction works at Wrocław-Strachowice (EPWR) aerodrome	**AD 2 EPWR**	**11 JUL 2024 21 APR 2026 EST**	
106/24	Ograniczenia na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Restrictions at Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**05 SEP 2024 30 SEP 2025 EST**	
107/24	Prace budowlane na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Construction works at Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**05 SEP 2024 31 DEC 2024 EST**	**23 JAN 2025**
108/24	Szkolenie lotnicze JW Formoza / Loty UAV Flight training of Formoza Military Unit / UAV flights	**ENR 5**	**05 SEP 2024 03 SEP 2025**	
112/24	Szkolenie lotnicze w rejonie Zalewu Sulejowskiego Flight training in the vicinity of Zalew Sulejowski	**ENR 5**	**05 SEP 2024 16 APR 2025**	**17 APR 2025**
113/24	Loty 8. Koszalińskiego Pułku Przeciwlotniczego w rejonie Białogardu Flights of 8. Army Organic AIR Defence Regiment in the vicinity of Białogard	**ENR 5**	**05 SEP 2024 03 SEP 2025**	
119/24	Ćwiczenia wojskowe w rejonie lotniska Łask (EPLK) Military exercises in the vicinity of Łask (EPLK) aerodrome	**ENR 5**	**03 OCT 2024 22 JAN 2025**	**20 FEB 2025**
121/24	Zabezpieczenie lotów operacyjnych UAV JW 4724 wzdłuż wschodniej granicy Polski Safeguarding UAV operational flights of Military Unit 4724 along the eastern Polish border	**ENR 5**	**03 OCT 2024 19 MAR 2025**	**20 MAR 2025**
122/24	Skoki spadochronowe i loty UAV JW 4101 - Turawa Parachute jumping and UAV flights of Military Unit 4101 - Turawa	**ENR 5**	**03 OCT 2024 01 OCT 2025**	
124/24	Nowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Katowice-Pyrzowice (EPKT) New aeronautical obstacles in the vicinity of Katowice-Pyrzowice (EPKT) aerodrome	**AD 2 EPKT**	**03 OCT 2024 13 JUN 2025 EST**	
125/24	Szkolenie lotnicze JW 5444 / Loty UAV Flight training of Military Unit 5444 / UAV flights	**ENR 5**	**03 OCT 2024 16 APR 2025**	**17 APR 2025**

Nr/Rok No/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
04/25	Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**23 JAN 2025 20 FEB 2025 EST**	**20 FEB 2025**
05/25	Ograniczenia w dostępności RWY na lotnisku Gdańsk im. Lecha Wałęsy (EPGD) w sezonie letnim S25 Limitations in the RWY availability at Gdańsk Lech Walesa (EPGD) aerodrome during the summer season S25	**AD 2 EPGD**	**23 JAN 2025 12 JUN 2025**	
06/25	Testy zaawansowanego wizualnego systemu dokowania „DZS" na stanowisku postojowym nr 28 na lotnisku Gdańsk im. Lecha Wałęsy (EPGD) Testing of "DZS" Advanced Visual Docking Guidance System on parking stand No 28 at Gdańsk Lech Walesa (EPGD) aerodrome	**AD 2 EPGD**	**23 JAN 2025 10 JUL 2025**	
07/25	Loty JW GROM Military Unit GROM flights	**ENR 5**	**23 JAN 2025 21 JAN 2026**	
08/25	Oddanie do użytku nowych stanowisk postojowych na APN 5B na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) New aircraft stands on APN 5B put into operational use at Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**23 JAN 2025 31 JAN 2026 EST**	**20 MAR 2025**
09/25	Prace budowlane na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Construction works at Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**23 JAN 2025 31 JAN 2027 EST**	**20 MAR 2025**
10/25	Szkolenie spadochronowe 6. Brygady Powietrznodesantowej Parachuting training of the 6th Airborne Brigade	**ENR 5**	**23 JAN 2025 31 DEC 2025**	
11/25	Loty szkolne operatorów UAV - Nowa Dęba UAV operators training flights - Nowa Dęba	**ENR 5**	**20 FEB 2025 21 JAN 2026**	
12/25	Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**20 FEB 2025 20 MAR 2025 EST**	**20 MAR 2025**
13/25	Szkolenie spadochronowe JW 8083 – Bielsko-Biała Parachute training of Military Unit 8083 – Bielsko-Biała	**ENR 5**	**24 FEB 2025 07 MAR 2025**	**08 MAR 2025**
14/25	Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Bydgoszcz (EPBY) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Bydgoszcz (EPBY) aerodrome	**AD 2 EPBY**	**20 FEB 2025 26 NOV 2025 EST**	
15/25	Prace budowlane na lotnisku Gdańsk im. Lecha Wałęsy (EPGD) Construction works at Gdańsk Lech Walesa (EPGD) aerodrome	**AD 2 EPGD**	**20 FEB 2025 12 JUN 2025 EST**	
16/25	Skoki spadochronowe na lotnisku Dęblin (EPDE) Parachute jumping at Dęblin (EPDE) aerodrome	**ENR 5**	**13 MAR 2025 18 OCT 2025**	
17/25	Skoki spadochronowe i loty UAV JW 4101 w rejonie Jury Krakowsko-Częstochowskiej Parachute jumping and UAV flights of Military Unit 4101 in the vicinity of Jura Krakowsko-Częstochowska	**ENR 5**	**20 FEB 2025 20 DEC 2025**	
18/25	Tymczasowe zamknięcie TWY C1 na lotnisku Bydgoszcz (EPBY) Temporary closure of TWY C1 at Bydgoszcz (EPBY) aerodrome	**AD 2 EPBY**	**20 FEB 2025 21 JAN 2026 EST**	
19/25	Prace budowlane na lotnisku Rzeszów - Jasionka (EPRZ) Construction works at Rzeszów - Jasionka (EPRZ) aerodrome	**AD 2 EPRZ**	**01 MAR 2025 15 MAY 2025**	**16 MAY 2025**
20/25	Działania lotnictwa wojskowego w celu zapewnienia bezpieczeństwa państwa Military aviation activities to ensure the security of the state	**ENR 5**	**20 FEB 2025 22 JAN 2026**	
21/25	Działalność lotnictwa wojskowego w rejonie Rzeszowa Military aviation activity in the vicinity of Rzeszów	**ENR 5**	**20 FEB 2025 21 JAN 2026**	
22/25	Działania lotnictwa wojskowego w rejonie Warszawy w celu zapewnienia bezpieczeństwa państwa Military aviation activities in the vicinity of Warsaw to ensure the security of the state	**ENR 5**	**20 FEB 2025 21 JAN 2026**	

Nr/Rok No/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
23/25	Loty wojskowych UAV typu MALE oraz HALE Military MALE and HALE UAV flights	**ENR 5**	**20 FEB 2025 22 JAN 2026**	
24/25	Loty UAV w rejonie Przemyśla UAV flights in the vicinity of Przemyśl	**ENR 5**	**20 FEB 2025 22 JAN 2026**	
25/25	Tymczasowe strefy oczekiwania w procedurach STAR dla lotniska Wrocław-Strachowice (EPWR) Temporary holding areas in STAR procedures for Wrocław-Strachowice (EPWR) aerodrome	**AD 2 EPWR**	**20 MAR 2025 20 MAR 2027**	
26/25	Szkolenie lotnicze 1. Skrzydła Lotnictwa Taktycznego Flight training of the 1st Tactical Air Wing	**ENR 5**	**15 APR 2025 12 SEP 2025**	
27/25	Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**20 MAR 2025 17 APR 2025 EST**	**17 APR 2025**
28/25	Budowa obiektu radionawigacyjnego ILS/DME na lotnisku Bydgoszcz (EPBY) Construction of ILS/DME facility at Bydgoszcz (EPBY) aerodrome	**AD 2 EPBY**	**20 MAR 2025 01 OCT 2025 EST**	
29/25	Prace budowlane na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Construction works at Warsaw Chopin Airport (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**20 MAR 2025 31 JAN 2027 EST**	**17 APR 2025**
30/25	Loty operacyjne UAV JW 4724 UAV operational flights of Military Unit 4724	**ENR 5**	**20 MAR 2025 18 MAR 2026**	**15 MAY 2025**
31/25	Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Lotnisko Chopina w Warszawie (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**17 APR 2025 15 MAY 2025 EST**	**15 MAY 2025**
32/25	Tymczasowa przeszkoda lotnicza w rejonie lotniska Gdańsk im. Lecha Wałęsy (EPGD) Temporary aeronautical obstacle in the vicinity of Gdańsk im. Lecha Wałęsy (EPGD) aerodrome	**AD 2 EPGD**	**17 APR 2025 03 SEP 2025**	
33/25	Procedury na wypadek awarii łączności radiowej w FIR Warszawa/FIR EPWW Procedures in case of radio communication failure in FIR Warszawa/ FIR EPWW	**ENR 1.6**	**01 MAY 2025 14 MAY 2025 EST**	**15 MAY 2025**
34/25	Tymczasowe procedury dla lotniska Wrocław-Strachowice (EPWR) podczas Finału Ligi Konferencji UEFA 2024/2025 w piłce nożnej Temporary procedures for Wrocław-Strachowice (EPWR) aerodrome during the UEFA Conference League 2024/2025 Football Final	**AD 2 EPWR**	**26 MAY 2025 29 MAY 2025**	**30 MAY 2025**
35/25	Prace budowlane na lotnisku Wrocław-Strachowice (EPWR) Construction works at Wrocław-Strachowice (EPWR) aerodrome	**AD 2 EPWR**	**26 OCT 2025 04 DEC 2025**	
36/25	Przedmistrzostwa Świata Balonów na ogrzane powietrze, Puchar Polski oraz XXV Międzynarodowe Górskie Zawody Balonowe na lotnisku Krosno (EPKR) Pre Worlds Hot Air Balloon Championship, Polish Cup and XXV International Mountain Balloon Competition at Krosno (EPKR) aerodrome	**ENR 5**	**27 APR 2025 05 MAY 2025**	**06 MAY 2025**
37/25	A) 23. Międzynarodowe Szybowcowe Mistrzostwa Polski B) Międzynarodowe Zawody Szybowcowe w Klasie Otwartej - Leszno Cup A) 23th International Polish Gliding Championship B) International Gliding Competition in the Open Class - Leszno Cup	**ENR 5**	**02 MAY 2025 10 AUG 2025**	
38/25	Strefa czasowo rezerwowana w rejonie lotniska Mirosławiec (EPMI) Temporary reserved area in the vicinity of Mirosławiec (EPMI) aerodrome	**ENR 5**	**17 APR 2025 06 AUG 2025**	
39/25	Loty szkolne i treningowe UAV Wojsk Obrony Terytorialnej UAV training flights of Territorial Defence Force	**ENR 5**	**17 APR 2025 15 APR 2026**	
40/25	Szkolenie lotnicze JW 3940 Flight training of Military Unit 3940	**ENR 5**	**17 APR 2025 15 APR 2026**	

Nr/Rok No/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
41/25	Niemieckie Zawody Szybowcowe - 2025 German Gliding Contests - 2025	**ENR 5**	**25 APR 2025 22 AUG 2025**	
42/25	Loty szkolne i treningowe samolotów wojskowych w rejonie Mińska Mazowieckiego Military training flights in the vicinity of Mińsk Mazowiecki	**ENR 5**	**17 APR 2025 15 APR 2026**	
43/25	Loty UAV typu MALE - Powidz (EPPW) MALE UAV flights - Powidz (EPPW)	**ENR 5**	**17 APR 2025 15 APR 2026**	
44/25	Szkolenie lotnicze w rejonie Zalewu Sulejowskiego Flight training in the vicinity of Zalew Sulejowski	**ENR 5**	**17 APR 2025 15 APR 2026**	
45/25	Prace budowlane na lotnisku Rzeszów-Jasionka (EPRZ) Construction works at Rzeszów-Jasionka (EPRZ) aerodrome	**AD 2 EPRZ**	**17 APR 2025 15 SEP 2026 EST**	**15 MAY 2025**
46/25	Skoki spadochronowe i loty szkoleniowe w rejonie lądowiska Gryźliny (EPGR) Parachute jumping and training flights in the vicinity of Gryźliny (EPGR) airfield	**ENR 5**	**17 APR 2025 31 DEC 2025**	
47/25	Szybowcowe loty chmurowe i wysokościowe w rejonie lotniska Dajtki k/ Olsztyna (EPOD) Cloud and high-altitude glider flights in the vicinity of Dajtki k/Olsztyna (EPOD) aerodrome	**ENR 5**	**17 APR 2025 15 APR 2026**	
48/25	Loty treningowe UAV BVLOS UAV BVLOS training flights	**ENR 5**	**17 APR 2025 15 APR 2026**	
49/25	Ograniczenia w dostępności RWY na lotnisku Katowice-Pyrzowice (EPKT) w sezonie letnim S26 oraz w sezonie zimowym W26 Restrictions in the RWY availability at Katowice-Pyrzowice (EPKT) aerodrome during the summer season S26 and winter season W26	**AD 2 EPKT**	**30 MAR 2026 29 OCT 2026**	
50/25	Tymczasowe ograniczenia na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Temporary limitations at Lotnisko Chopina w Warszawie (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**17 APR 2025 30 APR 2026 EST**	
51/25	Zmiana parametrów PCN dla TWY i APN na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Change of PCN parameters for TWY and APN at Lotnisko Chopina w Warszawie (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**17 APR 2025 31 MAY 2026 EST**	
52/25	Prace budowlane na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Construction works at Lotnisko Chopina w Warszawie (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**17 APR 2025 31 JAN 2027 EST**	**12 JUN 2025**
53/25	Brak oświetlenia przeszkodowego dla grupy przeszkód lotniczych Siechnice No obstacle lighting of the Siechnice aeronautical obstacle group	**ENR 5.4**	**17 APR 2025 31 DEC 2025 EST**	
54/25	Zmiana parametrów APN 1 na lotnisku Gdańsk im. Lecha Wałęsy (EPGD) Change of parameters for APN 1 at Gdańsk im. Lecha Wałęsy (EPGD) aerodrome	**AD 2 EPGD**	**15 MAY 2025 25 DEC 2025**	
55/25	Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Łódź (EPLL) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Łódź (EPLL) aerodrome	**AD 2 EPLL**	**15 MAY 2025 30 OCT 2025 EST**	
56/25	Prace budowlane na lotnisku Rzeszów-Jasionka (EPRZ) Construction works at Rzeszów-Jasionka (EPRZ) aerodrome	**AD 2 EPRZ**	**15 MAY 2025 15 SEP 2026 EST**	
57/25	Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Lotnisko Chopina w Warszawie (EPWA)	**AD 2 EPWA**	**15 MAY 2025 12 JUN 2025 EST**	**12 JUN 2025**
58/25	Międzynarodowe ćwiczenie BALTOPS 25 BALTOPS 25 international exercise	**ENR 5**	**05 JUN 2025 20 JUN 2025**	
59/25	Loty operacyjne UAV JW 4724 UAV operational flights of Military Unit 4724	**ENR 5**	**15 MAY 2025 13 MAY 2026**	
60/25	Międzynarodowe Zawody Szybowcowe na lotnisku Nowy Targ (EPNT) International Gliding Competition at Nowy Targ (EPNT) aerodrome	**ENR 5**	**17 MAY 2025 31 MAY 2025**	**01 JUN 2025**

Nr/Rok No/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
61/25	1. Zgrupowanie treningowe pilotów szybowcowych 2. 15. Międzynarodowe Szybowcowe Mistrzostwa Polski w klasie 15-metrowej 3. 53. Międzynarodowe Szybowcowe Mistrzostwa Polski Juniorów 1. Training camp of glider pilots 2. 15th International Polish Gliding Championship in the 15-metres Class 3. 53rd International Junior Polish Glider Championships	**ENR 5**	**31 MAY 2025 24 AUG 2025**	
62/25	Szkoleniowe loty szybowcowe i samolotowe oraz skoki spadochronowe Aeroklubu Warszawskiego na lądowisku Chrcynno (EPNC) Glider and aeroplane training flights and parachute jumping of Warszawski Aero Club at Chrcynno (EPNC) airfield	**ENR 5**	**15 MAY 2025 31 DEC 2025**	
63/25	Szkolenie lotnicze – Wielbark Flight training – Wielbark	**ENR 5**	**15 MAY 2025 31 DEC 2025**	
64/25	Skoki spadochronowe na potrzeby ćwiczeń wojskowych w rejonie Kąkolewnicy Parachute jumping for the purposes of military exercises in the vicinity of Kąkolewnica	**ENR 5**	**05 JUN 2025 08 JUN 2025**	**09 JUN 2025**
65/25	Zabezpieczenie lotów UAV w rejonie Opola Safeguarding UAV flights in the vicinity of Opole	**ENR 5**	**15 MAY 2025 30 NOV 2025**	
66/25	Loty UAV w rejonie Włocławka UAV flights in the vicinity of Włocławek	**ENR 5**	**01 JUN 2025 19 JUN 2025**	
67/25	Tymczasowe przeszkody lotnicze - Warszawa Temporary aeronautical obstacles - Warsaw	**ENR 5.4**	**15 MAY 2025 30 JUN 2025 EST**	
68/25	Skoki spadochronowe w rejonie lotniska Poznań-Bednary (EPPB) Parachute jumping in the vicinity of Poznań-Bednary (EPPB) aerodrome	**ENR 5**	**15 MAY 2025 15 APR 2026**	
69/25	Pokazy lotnicze FLY FEST 2025 FLY FEST Air Show 2025	**ENR 5**	**05 JUL 2025 06 JUL 2025**	
70/25	Loty szkolne i treningowe UAV w rejonie Dąbrówki UAV training flights in the vicinity of Dąbrówka	**ENR 5**	**12 JUN 2025 11 JUN 2026**	
71/25	Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Chopina w Warszawie (EPWA) aerodrome	**AD 2 EPWA**	**12 JUN 2025 10 JUL 2025 EST**	
72/25	Wojskowe szkolenie lotnicze / loty UAV Military flight training / UAV flights	**ENR 5**	**12 JUN 2025 10 JUN 2026**	
73/25	15. Wiosenny Obóz Przelotowy - Lubin 2025 15th Spring Flight Camp - Lubin 2025	**ENR 5**	**14 JUN 2025 27 JUN 2025**	
74/25	ANTIDOTUM Air Show - Leszno (EPLS) ANTIDOTUM Air Show - Leszno (EPLS)	**ENR 5**	**19 JUN 2025 21 JUN 2025**	
75/25	Ograniczenia w instrumentalnych procedurach lotu dla lotniska Rzeszów-Jasionka (EPRZ) Restrictions to instrument flight procedures at Rzeszów-Jasionka (EPRZ) aerodrome	**AD 2 EPRZ**	**12 JUN 2025 31 OCT 2025 EST**	
76/25	50. Międzynarodowe Szybowcowe Mistrzostwa Polski w klasie otwartej na lotnisku Rudniki k/Częstochowy (EPRU) 50th International Polish Gliding Championships in the Open Class at Rudniki k/Częstochowy (EPRU) aerodrome	**ENR 5**	**21 JUN 2025 06 JUL 2025**	
77/25	Skoki spadochronowe w rejonie lotniska Powidz (EPPW) Parachute jumping in the vicinity of Powidz (EPPW) aerodrome	**ENR 5**	**30 JUN 2025 26 SEP 2025**	
78/25	ORLEN OIL 81. Rajd Polski ERC 2025 ORLEN OIL 81st Rally Poland ERC 2025	**ENR 5**	**13 JUN 2025 15 JUN 2025**	
79/25	Szkolenie spadochronowe i loty śmigłowców JW 8083 - Bielsko-Biała Parachute training and helicopter flights of Military Unit 8083 - Bielsko-Biała	**ENR 5**	**07 JUL 2025 18 JUL 2025**	

Nr/Rok No/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
80/25	Oddanie do użytku TWY B1 na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) TWY B1 at Chopina w Warszawie (EPWA) aerodrome put into operational use	**AD 2 EPWA**	**12 JUN 2025** **30 JUN 2026 EST**	
81/25	Ograniczenie w polu ruchu naziemnego na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Restriction within movement area at Chopina w Warszawie (EPWA) aerodrome	**AD 2 EPWA**	**12 JUN 2025** **30 JUN 2026 EST**	
82/25	Prace budowlane na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Construction works at Chopina w Warszawie (EPWA) aerodrome	**AD 2 EPWA**	**12 JUN 2025** **31 JAN 2027 EST**	
83/25	Ograniczenie w holowaniu statków powietrznych na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA) Aircraft towing restriction at Chopina w Warszawie (EPWA) aerodrome	**AD 2 EPWA**	**12 JUN 2025** **30 JUN 2026 EST**	
84/25	Odlotowe Suwałki Air Show 2025 Odlotowe Suwałki Air Show 2025	**ENR 5**	**27 JUN 2025** **29 JUN 2025**	

GEN 0.4 WYKAZ KONTROLNY STRON DO AIP / CHECKLIST OF MIL AIP PAGES

GEN 0	
0.1 - 1	17 APR 2025
0.1 - 2	17 APR 2025
0.2 - 1	12 JUN 2025
0.3 - 1	12 JUN 2025
0.3 - 2	12 JUN 2025
0.3 - 3	15 MAY 2025
0.3 - 4	12 JUN 2025
0.3 - 5	12 JUN 2025
0.3 - 6	12 JUN 2025
0.3 - 7	12 JUN 2025
0.3 - 8	12 JUN 2025
0.4 - 1	12 JUN 2025
0.4 - 2	12 JUN 2025
0.4 - 3	12 JUN 2025
0.4 - 4	12 JUN 2025
0.4 - 5	12 JUN 2025
0.4 - 6	12 JUN 2025
0.4 - 7	12 JUN 2025
0.4 - 8	12 JUN 2025
0.4 - 9	12 JUN 2025
0.4 - 10	12 JUN 2025
0.4 - 11	12 JUN 2025
0.4 - 12	12 JUN 2025
0.4 - 13	12 JUN 2025
0.4 - 14	12 JUN 2025
0.4 - 15	12 JUN 2025
0.4 - 16	12 JUN 2025
0.4 - 17	12 JUN 2025
0.4 - 18	12 JUN 2025
0.4 - 19	12 JUN 2025
0.4 - 20	12 JUN 2025
0.5 - 1	12 JUN 2025
0.5 - 2	12 JUN 2025
0.5 - 3	12 JUN 2025
0.5 - 4	12 JUN 2025
0.5 - 5	12 JUN 2025
0.5 - 6	12 JUN 2025
0.6 - 1	17 APR 2025
0.6 - 2	17 APR 2025
0.6 - 3	17 APR 2025
0.6 - 4	17 APR 2025
0.6 - 5	17 APR 2025
0.6 - 6	17 APR 2025
0.6 - 7	17 APR 2025
0.6 - 8	17 APR 2025
0.6 - 9	17 APR 2025
0.6 - 10	17 APR 2025
0.6 - 11	17 APR 2025
0.6 - 12	17 APR 2025
0.6 - 13	17 APR 2025
0.6 - 14	17 APR 2025
0.6 - 15	17 APR 2025
0.6 - 16	12 JUN 2025
0.6 - 17	12 JUN 2025
0.6 - 18	17 APR 2025
0.6 - 19	12 JUN 2025
0.6 - 20	12 JUN 2025

GEN 1	
1.1 - 1	17 APR 2025
1.1 - 2	17 APR 2025
1.1 - 3	17 APR 2025
1.2 - 1	17 APR 2025
1.2 - 2	17 APR 2025
1.2 - 3	17 APR 2025
1.2 - 4	17 APR 2025
1.2 - 5	17 APR 2025
1.2 - 6	17 APR 2025
1.2 - 7	17 APR 2025
1.2 - 8	17 APR 2025
1.2 - 9	17 APR 2025
1.2 - 10	17 APR 2025
1.3 - 1	17 APR 2025
1.3 - 2	17 APR 2025
1.3 - 3	17 APR 2025
1.3 - 4	17 APR 2025
1.3 - 5	17 APR 2025
1.3 - 6	17 APR 2025
1.3 - 7	17 APR 2025
1.3 - 8	17 APR 2025
1.4 - 1	17 APR 2025
1.4 - 2	17 APR 2025
1.4 - 3	17 APR 2025
1.4 - 4	17 APR 2025
1.4 - 5	17 APR 2025
1.4 - 6	17 APR 2025
1.4 - 7	17 APR 2025
1.4 - 8	17 APR 2025
1.5 - 1	17 APR 2025
1.5 - 2	17 APR 2025
1.5 - 3	17 APR 2025
1.6 - 1	17 APR 2025
1.6 - 2	17 APR 2025
1.6 - 3	17 APR 2025
1.6 - 4	17 APR 2025
1.6 - 5	17 APR 2025
1.6 - 6	17 APR 2025
1.6 - 7	17 APR 2025
1.6 - 8	17 APR 2025
1.6 - 9	17 APR 2025
1.7 - 1	17 APR 2025
1.7 - 2	17 APR 2025
1.7 - 3	17 APR 2025
1.7 - 4	17 APR 2025
1.7 - 5	17 APR 2025
1.7 - 6	17 APR 2025
1.7 - 7	17 APR 2025
1.7 - 8	17 APR 2025
1.7 - 9	17 APR 2025
1.7 - 10	17 APR 2025
1.7 - 11	17 APR 2025
1.7 - 12	17 APR 2025
1.7 - 13	17 APR 2025
1.7 - 14	17 APR 2025
1.7 - 15	17 APR 2025

1.7 - 16	17 APR 2025
1.7 - 17	17 APR 2025
1.7 - 18	17 APR 2025
1.7 - 19	17 APR 2025
1.7 - 20	17 APR 2025
1.7 - 21	17 APR 2025
1.7 - 22	17 APR 2025
1.7 - 23	17 APR 2025
1.7 - 24	17 APR 2025
1.7 - 25	17 APR 2025
1.7 - 26	17 APR 2025
1.7 - 27	17 APR 2025
1.7 - 28	17 APR 2025
1.7 - 29	17 APR 2025
1.7 - 30	17 APR 2025
1.7 - 31	17 APR 2025
1.7 - 32	17 APR 2025
1.7 - 33	17 APR 2025
GEN 2	
2.1 - 1	17 APR 2025
2.1 - 2	17 APR 2025
2.1 - 3	15 MAY 2025
2.2 - 1	17 APR 2025
2.2 - 2	17 APR 2025
2.2 - 3	17 APR 2025
2.2 - 4	17 APR 2025
2.2 - 5	17 APR 2025
2.2 - 6	17 APR 2025
2.2 - 7	17 APR 2025
2.2 - 8	17 APR 2025
2.2 - 9	17 APR 2025
2.2 - 10	17 APR 2025
2.2 - 11	17 APR 2025
2.2 - 12	17 APR 2025
2.2 - 13	17 APR 2025
2.2 - 14	17 APR 2025
2.2 - 15	17 APR 2025
2.2 - 16	17 APR 2025
2.2 - 17	17 APR 2025
2.2 - 18	17 APR 2025
2.2 - 19	12 JUN 2025
2.2 - 20	12 JUN 2025
2.2 - 21	12 JUN 2025
2.2 - 22	12 JUN 2025
2.2 - 23	12 JUN 2025
2.2 - 24	12 JUN 2025
2.2 - 25	12 JUN 2025
2.2 - 26	12 JUN 2025
2.2 - 27	12 JUN 2025
2.2 - 28	12 JUN 2025
2.2 - 29	12 JUN 2025
2.2 - 30	12 JUN 2025
2.2 - 31	12 JUN 2025
2.2 - 32	12 JUN 2025
2.2 - 33	12 JUN 2025
2.2 - 34	12 JUN 2025
2.2 - 35	12 JUN 2025

2.2 - 36	12 JUN 2025
2.2 - 37	12 JUN 2025
2.3 - 1	15 MAY 2025
2.3 - 2	15 MAY 2025
2.3 - 3	15 MAY 2025
2.3 - 4	15 MAY 2025
2.3 - 5	15 MAY 2025
2.3 - 6	15 MAY 2025
2.3 - 7	15 MAY 2025
2.3 - 8	15 MAY 2025
2.3 - 9	15 MAY 2025
2.3 - 10	15 MAY 2025
2.3 - 11	15 MAY 2025
2.3 - 12	15 MAY 2025
2.4 - 1	12 JUN 2025
2.4 - 2	12 JUN 2025
2.4 - 3	12 JUN 2025
2.4 - 4	12 JUN 2025
2.4 - 5	12 JUN 2025
2.4 - 6	12 JUN 2025
2.4 - 7	12 JUN 2025
2.4 - 8	12 JUN 2025
2.4 - 9	12 JUN 2025
2.4 - 10	12 JUN 2025
2.5 - 1	12 JUN 2025
2.5 - 2	12 JUN 2025
2.5 - 3	12 JUN 2025
2.5 - 4	12 JUN 2025
2.6 - 1	17 APR 2025
2.6 - 2	17 APR 2025
2.7 - 1	17 APR 2025
2.7 - 2	17 APR 2025
2.7 - 3	17 APR 2025
2.7 - 4	17 APR 2025
2.7 - 5	17 APR 2025
2.7 - 6	17 APR 2025
GEN 3	
3.1 - 1	17 APR 2025
3.1 - 2	17 APR 2025
3.1 - 3	17 APR 2025
3.1 - 4	17 APR 2025
3.1 - 5	17 APR 2025
3.1 - 6	17 APR 2025
3.1 - 7	17 APR 2025
3.1 - 8	17 APR 2025
3.1 - 9	17 APR 2025
3.2 - 1	17 APR 2025
3.2 - 2	17 APR 2025
3.2 - 3	15 MAY 2025
3.2 - 4	15 MAY 2025
3.2 - 5	15 MAY 2025
3.2 - 6	12 JUN 2025
3.2 - 7	12 JUN 2025
3.2 - 8	17 APR 2025
3.2 - 9	12 JUN 2025
3.2 - 10	12 JUN 2025
3.2 - 11	12 JUN 2025
3.2 - 12	12 JUN 2025
3.2 - 13	12 JUN 2025
3.2 - 14	12 JUN 2025
3.2 - 15	12 JUN 2025
3.2 - 16	17 APR 2025
3.2 - 17	17 APR 2025
3.2 - 18	15 MAY 2025
3.3 - 1	17 APR 2025
3.3 - 2	17 APR 2025
3.3 - 3	17 APR 2025
3.3 - 4	17 APR 2025
3.3 - 5	17 APR 2025
3.3 - 6	17 APR 2025
3.4 - 1	17 APR 2025
3.4 - 2	17 APR 2025
3.4 - 3	17 APR 2025
3.4 - 4	17 APR 2025
3.4 - 5	17 APR 2025
3.4 - 6	17 APR 2025
3.4 - 7	17 APR 2025
3.4 - 8	17 APR 2025
3.5 - 1	12 JUN 2025
3.5 - 2	15 MAY 2025
3.5 - 3	17 APR 2025
3.5 - 4	17 APR 2025
3.5 - 5	17 APR 2025
3.5 - 6	17 APR 2025
3.5 - 7	17 APR 2025
3.5 - 8	17 APR 2025
3.5 - 9	17 APR 2025
3.5 - 10	17 APR 2025
3.5 - 11	12 JUN 2025
3.5 - 12	12 JUN 2025
3.5 - 13	12 JUN 2025
3.5 - 14	12 JUN 2025
3.5 - 15	12 JUN 2025
3.5 - 16	12 JUN 2025
3.5 - 17	12 JUN 2025
3.5 - 18	12 JUN 2025
3.5 - 19	12 JUN 2025
3.5 - 20	12 JUN 2025
3.5 - 21	12 JUN 2025
3.5 - 22	12 JUN 2025
3.5.1 - 1	17 APR 2025
3.5.2 - 1	17 APR 2025
3.6 - 1	17 APR 2025
3.6 - 2	17 APR 2025
3.6 - 3	17 APR 2025
3.6 - 4	15 MAY 2025
3.6 - 5	15 MAY 2025
3.6 - 6	15 MAY 2025
GEN 4	
4.1.1 - 1	17 APR 2025
4.1.1 - 2	17 APR 2025
4.1.1 - 3	17 APR 2025
4.1.1 - 4	17 APR 2025
4.1.1 - 5	17 APR 2025
4.1.1 - 6	17 APR 2025
4.1.1 - 7	17 APR 2025
4.1.1 - 8	17 APR 2025
4.1.1 - 9	17 APR 2025
4.1.1 - 10	17 APR 2025
4.1.2 - 1	17 APR 2025
4.1.3 - 1	17 APR 2025
4.1.4 - 1	17 APR 2025
4.1.5 - 1	17 APR 2025
4.1.5 - 2	17 APR 2025
4.1.5 - 3	17 APR 2025
4.1.5 - 4	17 APR 2025
4.1.5 - 5	17 APR 2025
4.1.5 - 6	17 APR 2025
4.1.6 - 1	17 APR 2025
4.1.7 - 1	17 APR 2025
4.1.8 - 1	17 APR 2025
4.1.8 - 2	17 APR 2025
4.1.8 - 3	17 APR 2025
4.1.8 - 4	17 APR 2025
4.1.8 - 5	17 APR 2025
4.1.8 - 6	17 APR 2025
4.1.8 - 7	17 APR 2025
4.1.8 - 8	17 APR 2025
4.1.8 - 9	17 APR 2025
4.1.8 - 10	17 APR 2025
4.1.8 - 11	17 APR 2025
4.1.8 - 12	17 APR 2025
4.1.9 - 1	12 JUN 2025
4.1.10 - 1	17 APR 2025
4.1.11 - 1	17 APR 2025
4.1.11 - 2	17 APR 2025
4.1.11 - 3	17 APR 2025
4.1.11 - 4	17 APR 2025
4.1.11 - 5	17 APR 2025
4.1.12 - 1	17 APR 2025
4.1.12 - 2	17 APR 2025
4.1.12 - 3	17 APR 2025
4.1.12 - 4	17 APR 2025
4.1.13 - 1	17 APR 2025
4.1.14 - 1	17 APR 2025
4.1.14 - 2	17 APR 2025
4.1.14 - 3	17 APR 2025
4.1.14 - 4	17 APR 2025
4.1.14 - 5	17 APR 2025
4.1.14 - 6	17 APR 2025
4.1.15 - 1	17 APR 2025
4.2 - 1	17 APR 2025
4.2 - 2	17 APR 2025
4.2 - 3	17 APR 2025
4.2 - 4	17 APR 2025
4.2 - 5	17 APR 2025
4.2 - 6	17 APR 2025
4.2 - 7	17 APR 2025
4.2 - 8	17 APR 2025
4.2 - 9	17 APR 2025
ENR 0	
0.1 - 1	17 APR 2025
0.6 - 1	17 APR 2025
0.6 - 2	17 APR 2025
0.6 - 3	17 APR 2025
0.6 - 4	15 MAY 2025
0.6 - 5	17 APR 2025

0.6 - 6	17 APR 2025
0.6 - 7	17 APR 2025
0.6 - 8	17 APR 2025
0.6 - 9	17 APR 2025
0.6 - 10	15 MAY 2025
0.6 - 11	12 JUN 2025
0.6 - 12	17 APR 2025
0.6 - 13	17 APR 2025
0.6 - 14	17 APR 2025
0.6 - 15	17 APR 2025
0.6 - 16	12 JUN 2025
0.6 - 17	12 JUN 2025
0.6 - 18	15 MAY 2025
ENR 1	
1.1 - 1	17 APR 2025
1.1 - 2	17 APR 2025
1.1 - 3	17 APR 2025
1.1 - 4	17 APR 2025
1.2 - 1	17 APR 2025
1.2 - 2	15 MAY 2025
1.2 - 3	17 APR 2025
1.2 - 4	15 MAY 2025
1.3 - 1	17 APR 2025
1.3 - 2	17 APR 2025
1.3 - 3	17 APR 2025
1.3 - 4	17 APR 2025
1.3 - 5	17 APR 2025
1.3 - 6	17 APR 2025
1.3 - 7	17 APR 2025
1.4 - 1	17 APR 2025
1.4 - 2	17 APR 2025
1.4 - 3	17 APR 2025
1.4 - 4	17 APR 2025
1.5 - 1	17 APR 2025
1.6 - 1	15 MAY 2025
1.6 - 2	15 MAY 2025
1.6 - 3	15 MAY 2025
1.6 - 4	15 MAY 2025
1.6 - 5	17 APR 2025
1.7 - 1	17 APR 2025
1.7 - 2	17 APR 2025
1.7 - 3	17 APR 2025
1.7 - 4	17 APR 2025
1.7 - 5	17 APR 2025
1.8 - 1	17 APR 2025
1.8 - 2	17 APR 2025
1.8 - 3	17 APR 2025
1.8 - 4	17 APR 2025
1.9 - 1	17 APR 2025
1.9 - 2	17 APR 2025
1.9 - 3	17 APR 2025
1.9 - 4	17 APR 2025
1.9 - 5	17 APR 2025
1.10 - 1	17 APR 2025
1.10 - 2	17 APR 2025
1.10 - 3	17 APR 2025
1.10 - 4	17 APR 2025
1.10 - 5	17 APR 2025
1.10 - 6	17 APR 2025
1.10 - 7	17 APR 2025
1.10 - 8	17 APR 2025
1.10 - 9	17 APR 2025
1.10 - 10	17 APR 2025
1.10 - 11	17 APR 2025
1.10 - 12	17 APR 2025
1.10 - 13	17 APR 2025
1.10 - 14	17 APR 2025
1.10 - 15	17 APR 2025
1.10 - 16	17 APR 2025
1.10 - 17	17 APR 2025
1.10 - 18	17 APR 2025
1.10 - 19	17 APR 2025
1.10 - 20	17 APR 2025
1.10 - 21	17 APR 2025
1.10 - 22	17 APR 2025
1.10 - 23	17 APR 2025
1.10 - 24	17 APR 2025
1.10 - 25	17 APR 2025
1.10 - 26	17 APR 2025
1.10 - 27	17 APR 2025
1.10 - 28	17 APR 2025
1.10 - 29	17 APR 2025
1.10 - 30	17 APR 2025
1.11 - 1	17 APR 2025
1.11 - 2	17 APR 2025
1.12 - 1	17 APR 2025
1.12 - 2	17 APR 2025
1.12 - 3	17 APR 2025
1.12 - 4	17 APR 2025
1.12 - 5	17 APR 2025
1.12 - 6	17 APR 2025
1.12 - 7	17 APR 2025
1.12 - 8	17 APR 2025
1.12 - 9	17 APR 2025
1.13 - 1	17 APR 2025
1.13 - 2	17 APR 2025
1.14 - 1	17 APR 2025
1.14.1 - 1	15 MAY 2025
1.14.1 - 2	15 MAY 2025
1.14.2 - 3	17 APR 2025
1.14.2 - 4	17 APR 2025
1.14.2 - 5	15 MAY 2025
1.14.2 - 6	15 MAY 2025
1.14.2 - 7	15 MAY 2025
1.14.2 - 8	15 MAY 2025
1.14.3 - 9	15 MAY 2025
1.14.3 - 10	15 MAY 2025
ENR 2	
2.1 - 1	17 APR 2025
2.1 - 2	17 APR 2025
2.1.1 - 1	17 APR 2025
2.1.1 - 2	17 APR 2025
2.1.1 - 3	17 APR 2025
2.1.1 - 4	17 APR 2025
2.1.1 - 5	17 APR 2025
2.1.1 - 6	15 MAY 2025
2.1.1 - 7	15 MAY 2025
2.1.1 - 8	15 MAY 2025
2.1.1 - 9	17 APR 2025
2.1.1 - 10	17 APR 2025
2.1.1 - 11	17 APR 2025
2.1.1 - 12	17 APR 2025
2.1.1 - 13	17 APR 2025
2.1.1 - 14	17 APR 2025
2.1.1 - 15	17 APR 2025
2.1.1 - 16	17 APR 2025
2.1.1 - 17	17 APR 2025
2.1.1 - 18	17 APR 2025
2.1.1 - 19	17 APR 2025
2.1.1 - 20	17 APR 2025
2.1.1 - 21	17 APR 2025
2.1.1 - 22	17 APR 2025
2.1.1 - 23	17 APR 2025
2.1.1 - 24	17 APR 2025
2.1.1 - 25	17 APR 2025
2.1.1 - 26	17 APR 2025
2.1.1 - 27	17 APR 2025
2.1.1 - 28	17 APR 2025
2.1.1 - 29	15 MAY 2025
2.1.1 - 30	15 MAY 2025
2.1.1 - 31	15 MAY 2025
2.1.1 - 32	15 MAY 2025
2.1.1 - 33	15 MAY 2025
2.1.1 - 34	12 JUN 2025
2.1.1 - 35	12 JUN 2025
2.1.1 - 36	15 MAY 2025
2.1.2 - 1	17 APR 2025
2.1.2 - 2	15 MAY 2025
2.1.2 - 3	15 MAY 2025
2.1.2 - 4	15 MAY 2025
2.1.2 - 5	15 MAY 2025
2.1.2 - 6	17 APR 2025
2.1.2 - 7	15 MAY 2025
2.1.2 - 8	15 MAY 2025
2.1.2 - 9	15 MAY 2025
2.1.2 - 10	15 MAY 2025
2.1.2 - 11	15 MAY 2025
2.1.2 - 12	15 MAY 2025
2.1.2 - 13	17 APR 2025
2.1.2 - 14	17 APR 2025
2.1.2 - 15	17 APR 2025
2.1.2 - 16	17 APR 2025
2.1.2 - 17	17 APR 2025
2.1.2 - 18	17 APR 2025
2.1.3 - 1	17 APR 2025
2.1.3 - 2	15 MAY 2025
2.1.3 - 3	15 MAY 2025
2.1.3 - 4	15 MAY 2025
2.1.3 - 5	17 APR 2025
2.1.3 - 6	17 APR 2025
2.1.3 - 7	17 APR 2025
2.1.3 - 8	17 APR 2025
2.1.3 - 9	17 APR 2025
2.1.3 - 10	17 APR 2025
2.1.3 - 11	17 APR 2025
2.2.1 - 1	15 MAY 2025
2.2.1 - 2	17 APR 2025
2.2.1 - 3	17 APR 2025

2.2.1 - 4	17 APR 2025
2.2.1 - 5	17 APR 2025
2.2.1 - 6	17 APR 2025
2.2.1 - 7	17 APR 2025
2.2.1 - 8	17 APR 2025
2.2.1 - 9	17 APR 2025
2.2.1 - 10	17 APR 2025
2.2.1 - 11	17 APR 2025
2.2.1 - 12	17 APR 2025
2.2.1 - 13	17 APR 2025
2.2.1 - 14	17 APR 2025
2.2.1 - 15	17 APR 2025
2.2.1 - 16	17 APR 2025
2.2.1 - 17	17 APR 2025
2.2.1 - 18	17 APR 2025
2.2.1 - 19	17 APR 2025
2.2.1 - 20	17 APR 2025
2.2.1 - 21	15 MAY 2025
2.2.1 - 22	15 MAY 2025
2.2.1 - 23	15 MAY 2025
2.2.1 - 24	15 MAY 2025
2.2.1 - 25	15 MAY 2025
2.2.1 - 26	15 MAY 2025
2.2.1 - 27	15 MAY 2025
2.2.1 - 28	17 APR 2025
2.2.1 - 29	17 APR 2025
2.2.1 - 30	17 APR 2025
2.2.1 - 31	12 JUN 2025
2.2.1 - 32	12 JUN 2025
2.2.1 - 33	12 JUN 2025
2.2.1 - 34	12 JUN 2025
2.2.1 - 35	12 JUN 2025
2.2.1 - 36	12 JUN 2025
2.2.1 - 37	12 JUN 2025
2.2.1 - 38	12 JUN 2025
2.2.1 - 39	12 JUN 2025
2.2.1 - 40	12 JUN 2025
2.2.1 - 41	12 JUN 2025
2.2.1 - 42	12 JUN 2025
2.2.1 - 43	12 JUN 2025
2.2.1 - 44	12 JUN 2025
2.2.1 - 45	12 JUN 2025
2.2.1 - 46	12 JUN 2025
2.2.1 - 47	12 JUN 2025
2.2.1 - 48	12 JUN 2025
2.2.1 - 49	12 JUN 2025
2.2.1 - 50	12 JUN 2025
2.2.1 - 51	12 JUN 2025
2.2.1 - 52	12 JUN 2025
2.2.1 - 53	12 JUN 2025
2.2.1 - 54	12 JUN 2025
2.2.1 - 55	12 JUN 2025
2.2.2 - 1	17 APR 2025
2.2.2 - 2	17 APR 2025
2.2.2 - 3	17 APR 2025
ENR 3	
3.1 - 1	17 APR 2025
3.2 - 1	17 APR 2025
3.2 - 2	17 APR 2025
3.2 - 3	17 APR 2025
3.2 - 4	17 APR 2025
3.2.1 L23 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L23 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L29 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L29 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L32 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L59 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L71 - 1	15 MAY 2025
3.2.1 L87 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L132 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L616 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L616 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L617 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L617 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L617 - 3	17 APR 2025
3.2.1 L619 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L619 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L621 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L621 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L621 - 3	17 APR 2025
3.2.1 L621 - 4	17 APR 2025
3.2.1 L623 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L623 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L730 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L730 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L733 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L735 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L747 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L856 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L856 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L867 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L979 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L979 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L980 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L980 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L980 - 3	17 APR 2025
3.2.1 L981 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L981 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L981 - 3	17 APR 2025
3.2.1 L983 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L984 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L984 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L986 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L986 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L987 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L996 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L996 - 2	17 APR 2025
3.2.1 L999 - 1	17 APR 2025
3.2.1 L999 - 2	17 APR 2025
3.2.1 M66 - 1	17 APR 2025
3.2.1 M70 - 1	17 APR 2025
3.2.1 M70 - 2	17 APR 2025
3.2.1 M159 - 1	17 APR 2025
3.2.1 M602 - 1	17 APR 2025
3.2.1 M607 - 1	17 APR 2025
3.2.1 M857 - 1	17 APR 2025
3.2.1 M857 - 2	17 APR 2025
3.2.1 M857 - 3	17 APR 2025
3.2.1 M860 - 1	17 APR 2025
3.2.1 M863 - 1	17 APR 2025
3.2.1 M865 - 1	17 APR 2025
3.2.1 M866 - 1	17 APR 2025
3.2.1 M866 - 2	17 APR 2025
3.2.1 M977 - 1	17 APR 2025
3.2.1 M977 - 2	17 APR 2025

3.2.1 M984 - 1 17 APR 2025	3.2.1 P139 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T270 - 2 17 APR 2025
3.2.1 M984 - 2 17 APR 2025	3.2.1 P150 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T282 - 1 17 APR 2025
3.2.1 M985 - 1 15 MAY 2025	3.2.1 P150 - 2 17 APR 2025	3.2.1 T344 - 1 17 APR 2025
3.2.1 M985 - 2 17 APR 2025	3.2.1 P159 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T353 - 1 17 APR 2025
3.2.1 M985 - 3 17 APR 2025	3.2.1 P193 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T354 - 1 17 APR 2025
3.2.1 M992 - 1 17 APR 2025	3.2.1 P733 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T355 - 1 17 APR 2025
3.2.1 M994 - 1 17 APR 2025	3.2.1 P733 - 2 17 APR 2025	3.2.1 T356 - 1 17 APR 2025
3.2.1 M994 - 2 17 APR 2025	3.2.1 P746 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T357 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N5 - 1 17 APR 2025	3.2.1 P851 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T359 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N133 - 1 12 JUN 2025	3.2.1 P851 - 2 17 APR 2025	3.2.1 T375 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N133 - 2 12 JUN 2025	3.2.1 P861 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T425 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N133 - 3 12 JUN 2025	3.2.1 P861 - 2 17 APR 2025	3.2.1 T670 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N133 - 4 12 JUN 2025	3.2.1 Q10 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T671 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N191 - 1 17 APR 2025	3.2.1 Q34 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T672 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N191 - 2 17 APR 2025	3.2.1 Q35 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T673 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N195 - 1 17 APR 2025	3.2.1 Q99 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T707 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N195 - 2 17 APR 2025	3.2.1 Q258 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T709 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N195 - 3 17 APR 2025	3.2.1 Q258 - 2 17 APR 2025	3.2.1 T709 - 2 17 APR 2025
3.2.1 N744 - 1 17 APR 2025	3.2.1 Q277 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T710 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N746 - 1 17 APR 2025	3.2.1 Q316 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T710 - 2 17 APR 2025
3.2.1 N858 - 1 17 APR 2025	3.2.1 Q800 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T714 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N858 - 2 17 APR 2025	3.2.1 T174 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T714 - 2 17 APR 2025
3.2.1 N869 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T174 - 2 17 APR 2025	3.2.1 T720 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N869 - 2 17 APR 2025	3.2.1 T205 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T720 - 2 17 APR 2025
3.2.1 N869 - 3 17 APR 2025	3.2.1 T205 - 2 17 APR 2025	3.2.1 T727 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N871 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T224 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T738 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N871 - 2 17 APR 2025	3.2.1 T240 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T738 - 2 17 APR 2025
3.2.1 N871 - 3 17 APR 2025	3.2.1 T265 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T871 - 1 15 MAY 2025
3.2.1 N983 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T266 - 1 17 APR 2025	3.2.1 Y41 - 1 17 APR 2025
3.2.1 N983 - 2 17 APR 2025	3.2.1 T267 - 1 17 APR 2025	3.2.1 Y100 - 1 17 APR 2025
3.2.1 P31 - 1 17 APR 2025	3.2.1 T269 - 1 17 APR 2025	
	3.2.1 T270 - 1 17 APR 2025	

3.2.1 Y209 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Y210 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Y218 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Y564 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Y565 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Y566 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z72 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z73 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z80 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z95 - 1	15 MAY 2025
3.2.1 Z96 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z96 - 2	17 APR 2025
3.2.1 Z121 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z126 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z127 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z131 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z159 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z169 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z172 - 1	15 MAY 2025
3.2.1 Z175 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z176 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z179 - 1	15 MAY 2025
3.2.1 Z181 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z182 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z186 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z187 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z212 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z225 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z348 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z349 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z367 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z419 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z460 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z491 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z491 - 2	17 APR 2025
3.2.1 Z493 - 1	17 APR 2025
3.2.1 Z717 - 1	17 APR 2025
3.3 - 1	17 APR 2025
3.3 - 2	17 APR 2025
3.3 - 3	17 APR 2025
3.3 - 4	17 APR 2025
3.3 - 5	17 APR 2025
3.3 - 6	17 APR 2025
3.3 - 7	17 APR 2025
3.3 - 8	17 APR 2025
3.3 - 9	17 APR 2025
3.3 - 10	17 APR 2025
3.3 - 11	17 APR 2025
3.3 - 12	17 APR 2025
3.3 - 13	17 APR 2025
3.3 - 14	17 APR 2025
3.3 - 15	17 APR 2025
3.3 - 16	17 APR 2025
3.3 - 17	17 APR 2025
3.3 - 18	17 APR 2025
3.3 - 19	17 APR 2025
3.3 - 20	17 APR 2025
3.3 - 21	17 APR 2025
3.3 - 22	17 APR 2025
3.3 - 23	17 APR 2025
3.3 - 24	17 APR 2025
3.3 - 25	17 APR 2025
3.3 - 26	17 APR 2025
3.3 - 27	17 APR 2025
3.3 - 28	17 APR 2025
3.3 - 29	17 APR 2025
3.3 - 30	17 APR 2025
3.3 - 31	17 APR 2025
3.3 - 32	17 APR 2025
3.3 - 33	17 APR 2025
3.4 - 1	17 APR 2025
3.4 - 2	17 APR 2025
3.4 - 3	17 APR 2025
ENR 4	
4.1 - 1	17 APR 2025
4.1 - 2	17 APR 2025
4.1 - 3	17 APR 2025
4.1 - 4	17 APR 2025
4.1 - 5	17 APR 2025
4.1 - 6	17 APR 2025
4.1 - 7	17 APR 2025
4.2 - 1	17 APR 2025
4.3 - 1	17 APR 2025
4.4 - 1	17 APR 2025
4.4 - 2	17 APR 2025
4.4 - 3	17 APR 2025
4.4 - 4	17 APR 2025
4.4 - 5	17 APR 2025
4.4 - 6	17 APR 2025
4.4 - 7	17 APR 2025
4.4 - 8	17 APR 2025
4.4 - 9	17 APR 2025
4.4 - 10	17 APR 2025
4.4 - 11	17 APR 2025
4.4 - 12	17 APR 2025
4.4 - 13	17 APR 2025
4.4 - 14	17 APR 2025
4.4 - 15	17 APR 2025
4.4 - 16	17 APR 2025
4.4 - 17	17 APR 2025
4.4 - 18	17 APR 2025
4.4 - 19	17 APR 2025
4.4 - 20	17 APR 2025
4.4 - 21	17 APR 2025
4.4 - 22	17 APR 2025
4.5 - 1	17 APR 2025
ENR 5	
5 - 1	17 APR 2025
5.1 - 1	17 APR 2025
5.1 - 2	17 APR 2025
5.1 - 3	17 APR 2025
5.1 - 4	17 APR 2025
5.1 - 5	17 APR 2025
5.1.1 - 1	17 APR 2025
5.1.1 - 2	17 APR 2025
5.1.1 - 3	17 APR 2025
5.1.1 - 4	17 APR 2025
5.1.1 - 5	17 APR 2025
5.1.1 - 6	17 APR 2025
5.1.2 - 1	17 APR 2025
5.1.2 - 2	17 APR 2025
5.1.2 - 3	17 APR 2025
5.1.2 - 4	17 APR 2025
5.1.2 - 5	17 APR 2025
5.1.2 - 6	17 APR 2025
5.1.2 - 7	17 APR 2025
5.1.2 - 8	17 APR 2025
5.1.2 - 9	17 APR 2025
5.1.2 - 10	17 APR 2025
5.1.2 - 11	17 APR 2025
5.1.3 - 1	17 APR 2025
5.1.3 - 2	17 APR 2025
5.1.3 - 3	17 APR 2025
5.1.3 - 4	17 APR 2025
5.1.3 - 5	17 APR 2025
5.1.3 - 6	17 APR 2025
5.1.3 - 7	17 APR 2025
5.1.3 - 8	17 APR 2025
5.1.3 - 9	17 APR 2025
5.1.3 - 10	17 APR 2025
5.1.3 - 11	17 APR 2025
5.1.3 - 12	17 APR 2025
5.1.3 - 13	17 APR 2025
5.1.3 - 14	17 APR 2025
5.1.3 - 15	17 APR 2025
5.1.3 - 16	17 APR 2025
5.1.3 - 17	17 APR 2025

5.1.3 - 18	17 APR 2025	5.2.1.1 - 49	17 APR 2025	5.2.1.2 - 59	12 JUN 2025
5.2 - 1	17 APR 2025	5.2.1.1 - 50	17 APR 2025	5.2.1.2 - 60	12 JUN 2025
5.2.1 - 1	17 APR 2025	5.2.1.2 - 1	17 APR 2025	5.2.1.2 - 61	12 JUN 2025
5.2.1 - 2	17 APR 2025	5.2.1.2 - 2	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 62	12 JUN 2025
5.2.1 - 3	17 APR 2025	5.2.1.2 - 3	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 63	12 JUN 2025
5.2.1 - 4	17 APR 2025	5.2.1.2 - 4	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 64	12 JUN 2025
5.2.1 - 5	17 APR 2025	5.2.1.2 - 5	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 65	12 JUN 2025
5.2.1 - 6	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 6	15 MAY 2025	5.2.1.2 - 66	12 JUN 2025
5.2.1 - 7	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 7	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 67	12 JUN 2025
5.2.1 - 8	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 8	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 68	15 MAY 2025
5.2.1 - 9	17 APR 2025	5.2.1.2 - 9	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 69	12 JUN 2025
5.2.1 - 10	17 APR 2025	5.2.1.2 - 10	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 70	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 1	17 APR 2025	5.2.1.2 - 11	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 71	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 2	17 APR 2025	5.2.1.2 - 12	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 72	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 3	17 APR 2025	5.2.1.2 - 13	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 73	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 4	17 APR 2025	5.2.1.2 - 14	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 74	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 5	17 APR 2025	5.2.1.2 - 15	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 75	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 6	17 APR 2025	5.2.1.2 - 16	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 76	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 7	17 APR 2025	5.2.1.2 - 17	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 77	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 8	17 APR 2025	5.2.1.2 - 18	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 78	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 9	17 APR 2025	5.2.1.2 - 19	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 79	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 10	17 APR 2025	5.2.1.2 - 20	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 80	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 11	17 APR 2025	5.2.1.2 - 21	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 81	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 12	17 APR 2025	5.2.1.2 - 22	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 82	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 13	17 APR 2025	5.2.1.2 - 23	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 83	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 14	17 APR 2025	5.2.1.2 - 24	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 84	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 15	17 APR 2025	5.2.1.2 - 25	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 85	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 16	17 APR 2025	5.2.1.2 - 26	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 86	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 17	17 APR 2025	5.2.1.2 - 27	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 87	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 18	17 APR 2025	5.2.1.2 - 28	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 88	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 19	17 APR 2025	5.2.1.2 - 29	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 89	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 20	17 APR 2025	5.2.1.2 - 30	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 90	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 21	17 APR 2025	5.2.1.2 - 31	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 91	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 22	17 APR 2025	5.2.1.2 - 32	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 92	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 23	17 APR 2025	5.2.1.2 - 33	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 93	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 24	17 APR 2025	5.2.1.2 - 34	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 94	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 25	17 APR 2025	5.2.1.2 - 35	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 95	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 26	17 APR 2025	5.2.1.2 - 36	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 96	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 27	17 APR 2025	5.2.1.2 - 37	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 97	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 28	17 APR 2025	5.2.1.2 - 38	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 98	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 29	17 APR 2025	5.2.1.2 - 39	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 99	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 30	17 APR 2025	5.2.1.2 - 40	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 100	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 31	17 APR 2025	5.2.1.2 - 41	15 MAY 2025	5.2.1.2 - 101	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 32	17 APR 2025	5.2.1.2 - 42	15 MAY 2025	5.2.1.2 - 102	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 33	17 APR 2025	5.2.1.2 - 43	15 MAY 2025	5.2.1.2 - 103	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 34	17 APR 2025	5.2.1.2 - 44	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 104	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 35	17 APR 2025	5.2.1.2 - 45	15 MAY 2025	5.2.1.2 - 105	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 36	17 APR 2025	5.2.1.2 - 46	15 MAY 2025	5.2.1.2 - 106	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 37	17 APR 2025	5.2.1.2 - 47	15 MAY 2025	5.2.1.2 - 107	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 38	17 APR 2025	5.2.1.2 - 48	15 MAY 2025	5.2.1.2 - 108	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 39	17 APR 2025	5.2.1.2 - 49	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 109	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 40	17 APR 2025	5.2.1.2 - 50	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 110	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 41	17 APR 2025	5.2.1.2 - 51	17 APR 2025	5.2.1.2 - 111	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 42	17 APR 2025	5.2.1.2 - 52	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 112	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 43	17 APR 2025	5.2.1.2 - 53	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 113	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 44	17 APR 2025	5.2.1.2 - 54	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 114	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 45	17 APR 2025	5.2.1.2 - 55	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 115	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 46	17 APR 2025	5.2.1.2 - 56	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 116	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 47	17 APR 2025	5.2.1.2 - 57	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 117	12 JUN 2025
5.2.1.1 - 48	17 APR 2025	5.2.1.2 - 58	12 JUN 2025	5.2.1.2 - 118	12 JUN 2025

5.2.1.2 - 119	12 JUN 2025	5.3.1 - 1	12 JUN 2025	5.3.2 - 52	17 APR 2025
5.2.1.2 - 120	12 JUN 2025	5.3.1 - 2	12 JUN 2025	5.3.2 - 53	17 APR 2025
5.2.1.2 - 121	12 JUN 2025	5.3.1 - 3	12 JUN 2025	5.3.2 - 54	17 APR 2025
5.2.1.2 - 122	12 JUN 2025	5.3.1 - 4	12 JUN 2025	5.3.2 - 55	17 APR 2025
5.2.1.2 - 123	12 JUN 2025	5.3.1 - 5	12 JUN 2025	5.3.2 - 56	17 APR 2025
5.2.1.2 - 124	12 JUN 2025	5.3.1 - 6	12 JUN 2025	5.3.2 - 57	17 APR 2025
5.2.1.2 - 125	12 JUN 2025	5.3.1 - 7	12 JUN 2025	5.3.2 - 58	17 APR 2025
5.2.1.2 - 126	12 JUN 2025	5.3.1 - 8	12 JUN 2025	5.3.2 - 59	17 APR 2025
5.2.1.2 - 127	12 JUN 2025	5.3.1 - 9	17 APR 2025	5.3.2 - 60	17 APR 2025
5.2.1.2 - 128	12 JUN 2025	5.3.2 - 1	15 MAY 2025	5.3.2 - 61	17 APR 2025
5.2.1.2 - 129	12 JUN 2025	5.3.2 - 2	15 MAY 2025	5.3.2 - 62	17 APR 2025
5.2.1.2 - 130	12 JUN 2025	5.3.2 - 3	15 MAY 2025	5.3.2 - 63	17 APR 2025
5.2.1.2 - 131	12 JUN 2025	5.3.2 - 4	15 MAY 2025	5.3.2 - 64	17 APR 2025
5.2.1.2 - 132	12 JUN 2025	5.3.2 - 5	15 MAY 2025	5.3.2 - 65	17 APR 2025
5.2.1.2 - 133	12 JUN 2025	5.3.2 - 6	17 APR 2025	5.3.2 - 66	17 APR 2025
5.2.1.2 - 134	12 JUN 2025	5.3.2 - 7	17 APR 2025	5.3.2 - 67	17 APR 2025
5.2.1.2 - 135	12 JUN 2025	5.3.2 - 8	17 APR 2025	5.3.2 - 68	17 APR 2025
5.2.1.2 - 136	15 MAY 2025	5.3.2 - 9	17 APR 2025	5.3.2 - 69	17 APR 2025
5.2.1.2 - 137	15 MAY 2025	5.3.2 - 10	17 APR 2025	5.3.2 - 70	17 APR 2025
5.2.1.2 - 138	15 MAY 2025	5.3.2 - 11	17 APR 2025	5.3.2 - 71	17 APR 2025
5.2.1.2 - 139	12 JUN 2025	5.3.2 - 12	17 APR 2025	5.3.2 - 72	17 APR 2025
5.2.1.2 - 140	12 JUN 2025	5.3.2 - 13	17 APR 2025	5.3.2 - 73	17 APR 2025
5.2.1.2 - 141	17 APR 2025	5.3.2 - 14	17 APR 2025	5.4 - 1	17 APR 2025
5.2.1.3 - 1	17 APR 2025	5.3.2 - 15	17 APR 2025	5.5 - 1	17 APR 2025
5.2.1.3 - 2	17 APR 2025	5.3.2 - 16	17 APR 2025	5.5 - 2	17 APR 2025
5.2.1.3 - 3	17 APR 2025	5.3.2 - 17	17 APR 2025	5.5 - 3	17 APR 2025
5.2.1.3 - 4	17 APR 2025	5.3.2 - 18	17 APR 2025	5.5 - 4	17 APR 2025
5.2.1.3 - 5	17 APR 2025	5.3.2 - 19	17 APR 2025	5.5 - 5	17 APR 2025
5.2.1.3 - 6	17 APR 2025	5.3.2 - 20	17 APR 2025	5.5 - 6	17 APR 2025
5.2.1.3 - 7	17 APR 2025	5.3.2 - 21	17 APR 2025	5.5 - 7	17 APR 2025
5.2.1.3 - 8	17 APR 2025	5.3.2 - 22	17 APR 2025	5.5 - 8	17 APR 2025
5.2.1.3 - 9	17 APR 2025	5.3.2 - 23	17 APR 2025	5.5 - 9	17 APR 2025
5.2.1.3 - 10	17 APR 2025	5.3.2 - 24	17 APR 2025	5.5 - 10	17 APR 2025
5.2.1.3 - 11	17 APR 2025	5.3.2 - 25	17 APR 2025	5.5 - 11	17 APR 2025
5.2.1.3 - 12	17 APR 2025	5.3.2 - 26	17 APR 2025	5.5 - 12	17 APR 2025
5.2.1.3 - 13	17 APR 2025	5.3.2 - 27	17 APR 2025	5.5 - 13	17 APR 2025
5.2.1.3 - 14	17 APR 2025	5.3.2 - 28	17 APR 2025	5.5 - 14	17 APR 2025
5.2.1.3 - 15	17 APR 2025	5.3.2 - 29	17 APR 2025	5.5 - 15	17 APR 2025
5.2.1.3 - 16	17 APR 2025	5.3.2 - 30	17 APR 2025	5.5 - 16	17 APR 2025
5.2.1.3 - 17	17 APR 2025	5.3.2 - 31	17 APR 2025	5.5 - 17	17 APR 2025
5.2.1.3 - 18	17 APR 2025	5.3.2 - 32	17 APR 2025	5.5 - 18	17 APR 2025
5.2.1.3 - 19	17 APR 2025	5.3.2 - 33	17 APR 2025	5.5 - 19	17 APR 2025
5.2.1.3 - 20	17 APR 2025	5.3.2 - 34	17 APR 2025	5.5 - 20	17 APR 2025
5.2.1.3 - 21	17 APR 2025	5.3.2 - 35	17 APR 2025	5.5 - 21	17 APR 2025
5.2.1.3 - 22	17 APR 2025	5.3.2 - 36	17 APR 2025	5.5 - 22	17 APR 2025
5.2.1.3 - 23	17 APR 2025	5.3.2 - 37	17 APR 2025	5.5 - 23	17 APR 2025
5.2.1.3 - 24	17 APR 2025	5.3.2 - 38	17 APR 2025	5.5 - 24	17 APR 2025
5.2.1.3 - 25	17 APR 2025	5.3.2 - 39	17 APR 2025	5.5 - 25	17 APR 2025
5.2.1.3 - 26	17 APR 2025	5.3.2 - 40	17 APR 2025	5.5 - 26	17 APR 2025
5.2.1.3 - 27	17 APR 2025	5.3.2 - 41	17 APR 2025	5.5 - 27	17 APR 2025
5.2.1.3 - 28	17 APR 2025	5.3.2 - 42	17 APR 2025	5.5 - 28	17 APR 2025
5.2.1.3 - 29	17 APR 2025	5.3.2 - 43	17 APR 2025	5.5 - 29	15 MAY 2025
5.2.1.3 - 30	17 APR 2025	5.3.2 - 44	17 APR 2025	5.5 - 30	17 APR 2025
5.2.1.3 - 31	17 APR 2025	5.3.2 - 45	17 APR 2025	5.5 - 31	17 APR 2025
5.2.1.3 - 32	17 APR 2025	5.3.2 - 46	17 APR 2025	5.5 - 32	17 APR 2025
5.2.2 - 1	17 APR 2025	5.3.2 - 47	17 APR 2025	5.5 - 33	15 MAY 2025
5.2.2 - 2	17 APR 2025	5.3.2 - 48	17 APR 2025	5.5 - 34	15 MAY 2025
5.2.2 - 3	17 APR 2025	5.3.2 - 49	17 APR 2025	5.6 - 1	17 APR 2025
5.2.3 - 1	17 APR 2025	5.3.2 - 50	17 APR 2025	5.6 - 2	17 APR 2025
5.3 - 1	17 APR 2025	5.3.2 - 51	17 APR 2025	5.6 - 3	17 APR 2025

5.6 - 4	17 APR 2025
5.6 - 5	17 APR 2025
5.6 - 6	17 APR 2025
5.6 - 7	17 APR 2025
5.6 - 8	17 APR 2025
5.6 - 9	17 APR 2025
5.6 - 10	17 APR 2025
5.6 - 11	17 APR 2025
ENR 6	
6 - 1	15 MAY 2025
6 - 2	15 MAY 2025
6.1 - 1	12 JUN 2025
6.1 - 3	17 APR 2025
6.1 - 5	17 APR 2025
6.1 - 7	17 APR 2025
6.1 - 9	17 APR 2025
6.1 - 11	17 APR 2025
6.1 - 13	17 APR 2025
6.1 - 15	17 APR 2025
6.1 - 17	17 APR 2025
6.1 - 19	17 APR 2025
6.2 - 1	17 APR 2025
6.2 - 3	17 APR 2025
6.2 - 5	17 APR 2025
6.2 - 7	17 APR 2025
6.2 - 9	17 APR 2025
6.2 - 11	17 APR 2025
6.2 - 13	17 APR 2025
6.2 - 15	17 APR 2025
6.2 - 17	17 APR 2025
6.2 - 19	17 APR 2025
6.2 - 21	17 APR 2025
6.3.1 - 1	17 APR 2025
6.3.1 - 2	17 APR 2025
6.3.1 - 3	17 APR 2025
6.3.2 - 1	17 APR 2025
6.3.2 - 2	17 APR 2025
6.3.2 - 3	17 APR 2025
6.3.2 - 4	17 APR 2025
6.3.3 - 1	17 APR 2025
6.3.3 - 2	17 APR 2025
6.3.3 - 3	17 APR 2025
6.3.3 - 4	17 APR 2025
6.3.3 - 5	17 APR 2025
6.3.4 - 1	12 JUN 2025
6.3.4 - 2	12 JUN 2025
6.3.5 - 1	17 APR 2025
6.3.5 - 2	17 APR 2025
6.3.5 - 3	17 APR 2025
6.3.6 - 1	17 APR 2025
6.3.6 - 2	17 APR 2025
6.3.6 - 3	17 APR 2025
6.3.6 - 4	17 APR 2025
6.4 - 1	17 APR 2025
6.4 - 3	17 APR 2025
6.4 - 5	17 APR 2025
6.5 - 1	17 APR 2025
6.5 - 3	17 APR 2025
6.5 - 5	17 APR 2025
6.6 - 1	17 APR 2025
6.6 - 3	17 APR 2025
6.6 - 5	17 APR 2025
6.7 - 1	17 APR 2025
6.7 - 3	17 APR 2025
AD 0	
0.1 - 1	17 APR 2025
AD 1	
1 - 1	17 APR 2025
1.1 - 1	17 APR 2025
1.2 - 1	17 APR 2025
1.2 - 2	17 APR 2025
1.2 - 3	17 APR 2025
1.2 - 4	17 APR 2025
1.3 - 1	17 APR 2025
1.3 - 2	17 APR 2025
1.3 - 3	17 APR 2025
1.3 - 4	17 APR 2025
1.3 - 5	17 APR 2025
1.3 - 6	15 MAY 2025
1.4 - 1	17 APR 2025
1.4 - 2	17 APR 2025
1.5 - 1	17 APR 2025
1.5.1 - 1	15 MAY 2025
1.5.1 - 2	15 MAY 2025
1.5.1 - 3	15 MAY 2025
1.5.1 - 4	15 MAY 2025
1.5.1 - 5	15 MAY 2025
1.5.1 - 6	15 MAY 2025
1.5.1 - 7	15 MAY 2025
1.5.1 - 8	15 MAY 2025
1.5.1 - 9	15 MAY 2025
1.5.1 - 10	15 MAY 2025
1.5.1 - 11	15 MAY 2025
1.5.1 - 12	15 MAY 2025
1.5.1 - 13	15 MAY 2025
1.5.1 - 14	15 MAY 2025
1.5.1 - 15	15 MAY 2025
1.5.1 - 16	15 MAY 2025
1.5.1 - 17	15 MAY 2025
1.5.1 - 18	15 MAY 2025
1.5.1 - 19	15 MAY 2025
1.5.1 - 20	15 MAY 2025
1.5.1 - 21	15 MAY 2025
1.5.1 - 22	15 MAY 2025
1.5.1 - 23	15 MAY 2025
1.5.1 - 24	15 MAY 2025
1.5.1 - 25	15 MAY 2025
AD 2 EPBY 1 - 1	17 APR 2025
AD 2 EPBY 1 - 2	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 3	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 4	17 APR 2025
AD 2 EPBY 1 - 5	17 APR 2025
AD 2 EPBY 1 - 6	17 APR 2025
AD 2 EPBY 1 - 7	17 APR 2025
AD 2 EPBY 1 - 8	17 APR 2025
AD 2 EPBY 1 - 9	17 APR 2025
AD 2 EPBY 1 - 10	17 APR 2025
AD 2 EPBY 1 - 11	15 MAY 2025
AD 2 EPBY 1 - 12	17 APR 2025
AD 2 EPBY 1 - 13	15 MAY 2025
AD 2 EPBY 1 - 14	15 MAY 2025
AD 2 EPBY 1 - 15	17 APR 2025
AD 2 EPBY 1 - 16	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 17	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 18	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 19	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 20	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 21	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 22	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1 - 23	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 2 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 4 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 4 - 3	17 APR 2025
AD 2 EPBY 5 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPBY 6 - 1	17 APR 2025
AD 2 EPBY 8 - 1	17 APR 2025
AD 2 EPBY 8 - 2	17 APR 2025
AD 2 EPBY 8 - 3	17 APR 2025
AD 2 EPBY 8 - 4	17 APR 2025
AD 2 EPBY 8 - 5	17 APR 2025
AD 2 EPBY 8 - 6	17 APR 2025

AD 2 EPBY 8 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPBY 8 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPBY 10 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPBY 10 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPBY 10 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPBY 10 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPBY 10 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPBY 10 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 1 12 JUN 2025
AD 2 EPBY 12 - 2 12 JUN 2025
AD 2 EPBY 12 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 10 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 11 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 12 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 13 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 15 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 16 17 APR 2025
AD 2 EPBY 12 - 17 17 APR 2025
AD 2 EPBY 13 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 1 15 MAY 2025
AD 2 EPGD 1 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 3 12 JUN 2025
AD 2 EPGD 1 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 10 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 11 15 MAY 2025
AD 2 EPGD 1 - 12 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 13 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 14 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 15 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 16 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 17 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 18 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 19 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 20 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 21 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 22 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 23 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 24 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 25 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 26 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 27 15 MAY 2025
AD 2 EPGD 1 - 28 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 29 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 30 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 31 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 32 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 33 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1 - 34 17 APR 2025
AD 2 EPGD 2 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPGD 3 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPGD 4 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPGD 4 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPGD 4 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPGD 6 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPGD 7 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPGD 8 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPGD 8 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPGD 8 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPGD 8 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPGD 8 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPGD 8 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPGD 10 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPGD 10 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPGD 10 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPGD 10 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPGD 10 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPGD 10 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPGD 10 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPGD 12 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPGD 12 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPGD 12 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPGD 12 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPGD 12 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPGD 12 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPGD 12 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPGD 12 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPGD 12 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPGD 12 - 11 17 APR 2025
AD 2 EPGD 12 - 12 17 APR 2025

AD 2 EPGD 12 - 13 17 APR 2025	AD 2 EPKK 1 - 29 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 12 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPGD 13 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPKK 1 - 30 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 12 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 1 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 1 - 31 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 12 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPKK 2 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPKK 12 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPKK 4 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPKK 12 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPKK 4 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPKK 12 - 11 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPKK 6 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPKK 12 - 12 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPKK 7 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPKK 12 - 13 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPKK 8 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPKK 13 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPKK 8 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 1 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPKK 8 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 10 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 8 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 3 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPKK 8 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 4 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 12 17 APR 2025	AD 2 EPKK 8 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 5 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 13 17 APR 2025	AD 2 EPKK 8 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 6 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 14 12 JUN 2025	AD 2 EPKK 8 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 7 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 15 17 APR 2025	AD 2 EPKK 10 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 8 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 16 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 10 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 9 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 17 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 10 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 10 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 18 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 10 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 11 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 19 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 10 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 12 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 20 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 10 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 13 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 21 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 10 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 14 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 22 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 10 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 15 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 23 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 10 - 10 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 16 15 MAY 2025
AD 2 EPKK 1 - 24 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 10 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 17 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 25 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 12 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 18 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 26 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 12 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 19 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 27 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 12 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 20 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1 - 28 15 MAY 2025	AD 2 EPKK 12 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPKT 1 - 21 17 APR 2025

AD 2 EPKT 1 - 22 17 APR 2025	AD 2 EPKT 10 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 14 17 APR 2025
AD 2 EPKT 1 - 23 17 APR 2025	AD 2 EPKT 10 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 15 17 APR 2025
AD 2 EPKT 1 - 24 15 MAY 2025	AD 2 EPKT 10 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 16 15 MAY 2025
AD 2 EPKT 1 - 25 15 MAY 2025	AD 2 EPKT 10 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 17 17 APR 2025
AD 2 EPKT 1 - 26 15 MAY 2025	AD 2 EPKT 12 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 18 17 APR 2025
AD 2 EPKT 1 - 27 17 APR 2025	AD 2 EPKT 12 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 19 17 APR 2025
AD 2 EPKT 1 - 28 17 APR 2025	AD 2 EPKT 12 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 20 17 APR 2025
AD 2 EPKT 1 - 29 17 APR 2025	AD 2 EPKT 12 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 21 17 APR 2025
AD 2 EPKT 1 - 30 17 APR 2025	AD 2 EPKT 12 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 22 17 APR 2025
AD 2 EPKT 1 - 31 17 APR 2025	AD 2 EPKT 12 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 23 17 APR 2025
AD 2 EPKT 1 - 32 17 APR 2025	AD 2 EPKT 12 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 24 12 JUN 2025
AD 2 EPKT 1 - 33 17 APR 2025	AD 2 EPKT 12 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPLB 2 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPKT 2 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPKT 12 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPLB 6 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPKT 4 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPKT 12 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPLB 7 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPKT 4 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPKT 12 - 12 17 APR 2025	AD 2 EPLB 8 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPKT 5 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPKT 12 - 13 17 APR 2025	AD 2 EPLB 8 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPKT 6 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPKT 13 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPLB 8 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPKT 7 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 1 15 MAY 2025	AD 2 EPLB 8 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPKT 8 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPLB 8 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPKT 8 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 3 12 JUN 2025	AD 2 EPLB 8 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPKT 8 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPLB 10 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPKT 8 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPLB 10 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPKT 8 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPLB 10 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPKT 8 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPLB 10 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPKT 8 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 8 15 MAY 2025	AD 2 EPLB 10 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPKT 8 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPLB 10 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPKT 10 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 10 17 APR 2025	AD 2 EPLB 10 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPKT 10 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPLB 10 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPKT 10 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 12 17 APR 2025	AD 2 EPLB 12 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPKT 10 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPLB 1 - 13 17 APR 2025	AD 2 EPLB 12 - 2 17 APR 2025

AD 2 EPLB 12 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPLL 1 - 14 17 APR 2025	AD 2 EPLL 12 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPLL 1 - 15 17 APR 2025	AD 2 EPLL 12 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPLL 1 - 16 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 12 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPLL 1 - 17 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 12 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPLL 1 - 18 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 12 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPLL 1 - 19 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 12 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPLL 1 - 20 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 12 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 10 17 APR 2025	AD 2 EPLL 1 - 21 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 12 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPLL 1 - 22 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 12 - 10 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 12 17 APR 2025	AD 2 EPLL 1 - 23 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 12 - 11 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 13 17 APR 2025	AD 2 EPLL 1 - 24 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 12 - 13 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 14 17 APR 2025	AD 2 EPLL 2 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPLL 12 - 14 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 15 17 APR 2025	AD 2 EPLL 6 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPLL 12 - 15 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 17 12 JUN 2025	AD 2 EPLL 8 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPLL 13 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPLB 12 - 18 12 JUN 2025	AD 2 EPLL 8 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 1 15 MAY 2025
AD 2 EPLB 12 - 19 12 JUN 2025	AD 2 EPLL 8 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPLB 13 - 1 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 8 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 3 12 JUN 2025
AD 2 EPLL 1 - 1 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 8 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPLL 1 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPLL 8 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPLL 1 - 3 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 8 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPLL 1 - 4 12 JUN 2025	AD 2 EPLL 8 - 10 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPLL 1 - 5 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 8 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPLL 1 - 6 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 9 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPLL 1 - 7 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 10 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 10 17 APR 2025
AD 2 EPLL 1 - 8 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 10 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 11 15 MAY 2025
AD 2 EPLL 1 - 9 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 10 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 12 17 APR 2025
AD 2 EPLL 1 - 10 17 APR 2025	AD 2 EPLL 10 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 13 17 APR 2025
AD 2 EPLL 1 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPLL 10 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 14 17 APR 2025
AD 2 EPLL 1 - 12 17 APR 2025	AD 2 EPLL 10 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 15 17 APR 2025
AD 2 EPLL 1 - 13 15 MAY 2025	AD 2 EPLL 12 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPMO 1 - 16 17 APR 2025

AD 2 EPMO 1 - 17 17 APR 2025	AD 2 EPMO 12 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 18 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 18 12 JUN 2025	AD 2 EPMO 12 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 19 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 19 12 JUN 2025	AD 2 EPMO 12 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 20 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 20 12 JUN 2025	AD 2 EPMO 12 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 21 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 21 12 JUN 2025	AD 2 EPMO 12 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 22 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 22 12 JUN 2025	AD 2 EPMO 12 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 23 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 23 12 JUN 2025	AD 2 EPMO 12 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 24 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 24 12 JUN 2025	AD 2 EPMO 12 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 25 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 25 12 JUN 2025	AD 2 EPMO 12 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 26 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 26 12 JUN 2025	AD 2 EPMO 12 - 12 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 27 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 27 12 JUN 2025	AD 2 EPMO 12 - 13 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 28 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 1 - 28 12 JUN 2025	AD 2 EPMO 13 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 29 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 2 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPMO 13 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 30 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 6 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 31 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 7 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 32 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 8 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 3 12 JUN 2025	AD 2 EPPO 1 - 33 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 8 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 34 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 8 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 35 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 8 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 36 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 8 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 37 12 JUN 2025
AD 2 EPMO 8 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPPO 2 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPMO 10 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPPO 4 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPMO 10 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 10 17 APR 2025	AD 2 EPPO 4 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPMO 10 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 11 15 MAY 2025	AD 2 EPPO 6 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPMO 10 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 12 17 APR 2025	AD 2 EPPO 7 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPMO 10 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 13 17 APR 2025	AD 2 EPPO 8 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPMO 10 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 14 17 APR 2025	AD 2 EPPO 8 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPMO 10 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 15 17 APR 2025	AD 2 EPPO 8 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPMO 10 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 16 17 APR 2025	AD 2 EPPO 8 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPMO 12 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPPO 1 - 17 17 APR 2025	AD 2 EPPO 8 - 6 17 APR 2025

AD 2 EPPO 8 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 7 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 8 - 5 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 10 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 8 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 8 - 6 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 10 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 9 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 8 - 7 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 10 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 10 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 10 - 1 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 10 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 11 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 10 - 2 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 10 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 12 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 10 - 3 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 10 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 13 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 10 - 5 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 10 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 14 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 10 - 6 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 10 - 10 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 15 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 10 - 7 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 16 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 1 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 17 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 2 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 18 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 3 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 19 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 4 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 20 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 5 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 21 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 6 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 22 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 7 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 23 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 8 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 24 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 9 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 10 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 25 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 10 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 26 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 11 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 13 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 27 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 12 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 14 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 28 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 13 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 12 - 15 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 29 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 15 12 JUN 2025
AD 2 EPPO 13 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPRA 1 - 30 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 16 12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 1 15 MAY 2025	AD 2 EPRA 2 - 1 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 17 12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPRA 4 - 1 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 12 - 19 12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 3 15 MAY 2025	AD 2 EPRA 6 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPRA 12 - 21 12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 4 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 8 - 1 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 13 - 1 12 JUN 2025
AD 2 EPRA 1 - 5 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 8 - 2 12 JUN 2025	AD 2 EPRZ 1 - 1 15 MAY 2025
AD 2 EPRA 1 - 6 12 JUN 2025	AD 2 EPRA 8 - 3 12 JUN 2025	AD 2 EPRZ 1 - 2 17 APR 2025

AD 2 EPRZ 1 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 8 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 8 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 5 12 JUN 2025	AD 2 EPRZ 8 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 8 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 8 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 8 15 MAY 2025
AD 2 EPRZ 1 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 10 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 9 15 MAY 2025
AD 2 EPRZ 1 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 10 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 10 15 MAY 2025
AD 2 EPRZ 1 - 10 15 MAY 2025	AD 2 EPRZ 10 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 11 15 MAY 2025
AD 2 EPRZ 1 - 11 15 MAY 2025	AD 2 EPRZ 10 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 12 15 MAY 2025
AD 2 EPRZ 1 - 12 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 10 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 13 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 13 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 10 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 14 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 14 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 10 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 15 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 15 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 12 - 1 12 JUN 2025	AD 2 EPSC 1 - 16 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 16 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 12 - 2 12 JUN 2025	AD 2 EPSC 1 - 17 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 17 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 12 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 18 15 MAY 2025
AD 2 EPRZ 1 - 18 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 12 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPSC 2 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 19 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 12 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPSC 6 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 20 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 12 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPSC 8 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 21 15 MAY 2025	AD 2 EPRZ 12 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPSC 8 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 22 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 12 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPSC 8 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 23 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 12 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPSC 8 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 24 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 12 - 10 17 APR 2025	AD 2 EPSC 8 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 25 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 12 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPSC 8 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 26 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 12 - 13 17 APR 2025	AD 2 EPSC 10 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 27 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 12 - 14 17 APR 2025	AD 2 EPSC 10 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 1 - 28 15 MAY 2025	AD 2 EPRZ 12 - 15 17 APR 2025	AD 2 EPSC 10 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 2 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPRZ 13 - 1 15 MAY 2025	AD 2 EPSC 10 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 6 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 1 15 MAY 2025	AD 2 EPSC 10 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 7 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPSC 10 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPRZ 8 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPSC 1 - 3 12 JUN 2025	AD 2 EPSC 12 - 1 17 APR 2025

AD 2 EPSC 12 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPSY 1 - 19 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 12 17 APR 2025
AD 2 EPSC 12 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPSY 1 - 20 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 13 17 APR 2025
AD 2 EPSC 12 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPSY 1 - 21 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 15 17 APR 2025
AD 2 EPSC 12 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPSY 1 - 22 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 16 17 APR 2025
AD 2 EPSC 12 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPSY 1 - 23 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 17 17 APR 2025
AD 2 EPSC 12 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPSY 1 - 24 17 APR 2025	AD 2 EPSY 13 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPSC 12 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPSY 1 - 25 17 APR 2025	AD 2 EPSY 14 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPSC 12 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPSY 1 - 26 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 1 15 MAY 2025
AD 2 EPSC 12 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPSY 2 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPSC 12 - 12 17 APR 2025	AD 2 EPSY 6 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPSC 12 - 13 17 APR 2025	AD 2 EPSY 7 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPSC 13 - 1 15 MAY 2025	AD 2 EPSY 8 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 1 15 MAY 2025	AD 2 EPSY 8 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPSY 8 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPSY 8 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 4 12 JUN 2025	AD 2 EPSY 10 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPSY 10 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 10 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPSY 10 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 11 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPSY 10 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 12 15 MAY 2025
AD 2 EPSY 1 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 13 15 MAY 2025
AD 2 EPSY 1 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 14 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 10 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 15 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 16 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 12 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 17 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 13 15 MAY 2025	AD 2 EPSY 12 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 18 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 14 15 MAY 2025	AD 2 EPSY 12 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 19 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 15 15 MAY 2025	AD 2 EPSY 12 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 20 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1 - 16 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 21 15 MAY 2025
AD 2 EPSY 1 - 17 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 10 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 22 12 JUN 2025
AD 2 EPSY 1 - 18 17 APR 2025	AD 2 EPSY 12 - 11 17 APR 2025	AD 2 EPWA 1 - 23 12 JUN 2025

AD 2 EPWA 1 - 24 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 25 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 26 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 27 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 28 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 29 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 30 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 31 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 32 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 33 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 34 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 35 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 36 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 37 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 38 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 39 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 40 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 41 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 42 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 43 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 44 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 45 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 46 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 47 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 48 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 49 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 50 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 51 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 52 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 53 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 54 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 55 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 56 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 57 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 58 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 59 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 60 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 1 - 61 12 JUN 2025
AD 2 EPWA 2 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWA 3 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWA 4 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWA 4 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPWA 4 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPWA 4 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPWA 4 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPWA 4 - 11 17 APR 2025
AD 2 EPWA 5 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPWA 7 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWA 7 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPWA 8 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWA 8 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPWA 8 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPWA 8 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPWA 8 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPWA 8 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPWA 8 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPWA 8 - 10 17 APR 2025
AD 2 EPWA 8 - 11 17 APR 2025
AD 2 EPWA 8 - 13 17 APR 2025
AD 2 EPWA 8 - 14 17 APR 2025
AD 2 EPWA 8 - 15 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 10 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 11 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 12 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 13 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 14 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 15 17 APR 2025
AD 2 EPWA 10 - 16 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 10 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 11 17 APR 2025

AD 2 EPWA 12 - 12 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 9 17 APR 2025	AD 2 EPWR 8 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 13 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 10 15 MAY 2025	AD 2 EPWR 8 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 14 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 11 15 MAY 2025	AD 2 EPWR 8 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 15 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 12 15 MAY 2025	AD 2 EPWR 8 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 16 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 13 15 MAY 2025	AD 2 EPWR 8 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 17 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 14 15 MAY 2025	AD 2 EPWR 8 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 18 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 15 15 MAY 2025	AD 2 EPWR 10 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 19 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 16 17 APR 2025	AD 2 EPWR 10 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 20 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 17 17 APR 2025	AD 2 EPWR 10 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 21 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 18 17 APR 2025	AD 2 EPWR 10 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 23 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 19 17 APR 2025	AD 2 EPWR 10 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 24 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 20 17 APR 2025	AD 2 EPWR 10 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 25 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 21 17 APR 2025	AD 2 EPWR 10 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 27 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 22 17 APR 2025	AD 2 EPWR 10 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 28 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 23 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 29 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 24 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 2 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 31 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 25 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 3 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 32 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 26 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 4 17 APR 2025
AD 2 EPWA 12 - 33 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 27 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 5 17 APR 2025
AD 2 EPWA 13 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 28 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 6 17 APR 2025
AD 2 EPWA 13 - 3 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 29 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 7 17 APR 2025
AD 2 EPWA 14 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 30 15 MAY 2025	AD 2 EPWR 12 - 8 17 APR 2025
AD 2 EPWR 1 - 1 15 MAY 2025	AD 2 EPWR 1 - 31 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 9 17 APR 2025
AD 2 EPWR 1 - 2 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 32 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 10 17 APR 2025
AD 2 EPWR 1 - 3 12 JUN 2025	AD 2 EPWR 1 - 33 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 11 17 APR 2025
AD 2 EPWR 1 - 4 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 34 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 13 17 APR 2025
AD 2 EPWR 1 - 5 17 APR 2025	AD 2 EPWR 1 - 35 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 14 17 APR 2025
AD 2 EPWR 1 - 6 17 APR 2025	AD 2 EPWR 2 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPWR 12 - 15 17 APR 2025
AD 2 EPWR 1 - 7 17 APR 2025	AD 2 EPWR 6 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPWR 13 - 1 17 APR 2025
AD 2 EPWR 1 - 8 17 APR 2025	AD 2 EPWR 7 - 1 17 APR 2025	AD 2 EPZG 1 - 1 15 MAY 2025

AD 2 EPZG 1 - 2	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 3	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 4	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 5	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 6	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 7	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 8	15 MAY 2025
AD 2 EPZG 1 - 9	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 10	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 11	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 12	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 13	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 14	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 15	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 16	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 17	17 APR 2025
AD 2 EPZG 1 - 18	12 JUN 2025
AD 2 EPZG 2 - 1	17 APR 2025
AD 2 EPZG 3 - 1	17 APR 2025
AD 2 EPZG 6 - 1	17 APR 2025
AD 2 EPZG 10 - 1	17 APR 2025
AD 2 EPZG 10 - 2	17 APR 2025
AD 2 EPZG 10 - 3	17 APR 2025
AD 2 EPZG 10 - 4	17 APR 2025
AD 2 EPZG 12 - 1	12 JUN 2025
AD 2 EPZG 12 - 2	12 JUN 2025
AD 2 EPZG 12 - 3	17 APR 2025
AD 2 EPZG 12 - 4	17 APR 2025
AD 2 EPZG 12 - 5	17 APR 2025
AD 2 EPZG 12 - 6	17 APR 2025
AD 2 EPZG 12 - 7	17 APR 2025
AD 2 EPZG 12 - 8	17 APR 2025
AD 2 EPZG 12 - 9	17 APR 2025
AD 2 EPZG 12 - 10	17 APR 2025
AD 2 EPZG 12 - 11	17 APR 2025
AD 2 EPZG 12 - 13	17 APR 2025
AD 2 EPZG 12 - 14	17 APR 2025
AD 2 EPZG 12 - 15	17 APR 2025
AD 2 EPZG 13 - 1	17 APR 2025

GEN 0.5 WYKAZ POPRAWEK RĘCZNYCH DO AIP

GEN 0.5 LIST OF HAND AMENDMENTS TO THE AIP

GEN

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
NIL	NIL	NIL	NIL

ENR

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
NIL	NIL	NIL	NIL

AD

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
AD 2 EPBY 1-1-1	AD 2 EPBY 1-1-1	AD 2 EPBY 2-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 1-1-1 (2-1)	ILS GP/DME BYD ILS LOC BYD	-	AIRAC AMDT 06/25 - 12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1-2-1	AD 2 EPBY 1-2-1	AD 2 EPBY 5-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 1-2-1 (5-1)	ILS GP/DME BYD ILS LOC BYD	-	AIRAC AMDT 06/25 - 12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1-3-1	AD 2 EPBY 1-3-1	AD 2 EPBY 4-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 1-3-1 (4-1)	ILS GP/DME BYD ILS LOC BYD	-	AIRAC AMDT 06/25 - 12 JUN 2025
AD 2 EPBY 1-3-2	AD 2 EPBY 1-3-2	AD 2 EPBY 4-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 2-1-1	AD 2 EPBY 2-1-1	AD 2 EPBY 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 4-1-1	AD 2 EPBY 4-1-1	AD 2 EPBY 8-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 4-1-3	AD 2 EPBY 4-1-3	AD 2 EPBY 8-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 4-2-1-0	AD 2 EPBY 4-2-1-0	AD 2 EPBY 8-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 4-2-2-0	AD 2 EPBY 4-2-2-0	AD 2 EPBY 8-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 5-1-1	AD 2 EPBY 5-1-1	AD 2 EPBY 10-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 5-3-1-0	AD 2 EPBY 5-3-1-0	AD 2 EPBY 10-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 5-3-2-0	AD 2 EPBY 5-3-2-0	AD 2 EPBY 10-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 6-1-3	AD 2 EPBY 6-1-3	AD 2 EPBY 12-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 6-1-4	AD 2 EPBY 6-1-4	AD 2 EPBY 12-4	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 6-2-1	AD 2 EPBY 6-2-1	AD 2 EPBY 12-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 6-2-2	AD 2 EPBY 6-2-2	AD 2 EPBY 12-6	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 6-2-3	AD 2 EPBY 6-2-3	AD 2 EPBY 12-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 6-2-4	AD 2 EPBY 6-2-4	AD 2 EPBY 12-8	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 6-2-5	AD 2 EPBY 6-2-5	AD 2 EPBY 12-9	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 6-2-6	AD 2 EPBY 6-2-6	AD 2 EPBY 12-10	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 6-6-1-1	AD 2 EPBY 6-6-1-1	AD 2 EPBY 12-11	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPBY 6-6-2-1	AD 2 EPBY 6-6-2-1	AD 2 EPBY 12-15	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1-1-1	AD 2 EPGD 1-1-1	AD 2 EPGD 2-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
AD 2 EPGD 1-1-2	AD 2 EPGD 1-1-2	AD 2 EPGD 3-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1-3-1	AD 2 EPGD 1-3-1	AD 2 EPGD 4-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1-3-2	AD 2 EPGD 1-3-2	AD 2 EPGD 4-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 1-3-3	AD 2 EPGD 1-3-3	AD 2 EPGD 4-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 2-1-1	AD 2 EPGD 2-1-1	AD 2 EPGD 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 3-1-1	AD 2 EPGD 3-1-1	AD 2 EPGD 7-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 4-2-1-0	AD 2 EPGD 4-2-1-0	AD 2 EPGD 8-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 4-2-2-0	AD 2 EPGD 4-2-2-0	AD 2 EPGD 8-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 5-3-1-0	AD 2 EPGD 5-3-1-0	AD 2 EPGD 10-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 5-3-2-0	AD 2 EPGD 5-3-2-0	AD 2 EPGD 10-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 6-1-1	AD 2 EPGD 6-1-1	AD 2 EPGD 12-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 6-1-2	AD 2 EPGD 6-1-2	AD 2 EPGD 12-2	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 6-2-1	AD 2 EPGD 6-2-1	AD 2 EPGD 12-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 6-2-2	AD 2 EPGD 6-2-2	AD 2 EPGD 12-4	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 6-2-3	AD 2 EPGD 6-2-3	AD 2 EPGD 12-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 6-2-4	AD 2 EPGD 6-2-4	AD 2 EPGD 12-6	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 6-6-1-1	AD 2 EPGD 6-6-1-1	AD 2 EPGD 12-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 6-6-2-1	AD 2 EPGD 6-6-2-1	AD 2 EPGD 12-11	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPGD 7-3-1	AD 2 EPGD 7-3-1	AD 2 EPGD 13-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1-1-1	AD 2 EPKK 1-1-1	AD 2 EPKK 2-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1-1-2	AD 2 EPKK 1-1-2	AD 2 EPKK 4-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 1-3-1	AD 2 EPKK 1-3-1	AD 2 EPKK 4-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 2-1-1	AD 2 EPKK 2-1-1	AD 2 EPKK 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 3-1-1	AD 2 EPKK 3-1-1	AD 2 EPKK 7-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 4-2-1-0	AD 2 EPKK 4-2-1-0	AD 2 EPKK 8-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 4-2-2-0	AD 2 EPKK 4-2-2-0	AD 2 EPKK 8-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 5-3-1-0	AD 2 EPKK 5-3-1-0	AD 2 EPKK 10-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 5-3-2-0	AD 2 EPKK 5-3-2-0	AD 2 EPKK 10-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 6-1-1	AD 2 EPKK 6-1-1	AD 2 EPKK 12-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 6-1-2	AD 2 EPKK 6-1-2	AD 2 EPKK 12-2	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 6-2-1	AD 2 EPKK 6-2-1	AD 2 EPKK 12-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 6-2-2	AD 2 EPKK 6-2-2	AD 2 EPKK 12-4	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 6-2-3	AD 2 EPKK 6-2-3	AD 2 EPKK 12-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 6-2-4	AD 2 EPKK 6-2-4	AD 2 EPKK 12-6	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 6-6-1-1	AD 2 EPKK 6-6-1-1	AD 2 EPKK 12-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 6-6-2-1	AD 2 EPKK 6-6-2-1	AD 2 EPKK 12-11	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKK 7-3-1	AD 2 EPKK 7-3-1	AD 2 EPKK 13-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 1-1-1	FREQ DELIVERY	FREQ GROUND	AIRAC AMDT 03/25 - 20 MAR 2025
AD 2 EPKT 1-1-1	AD 2 EPKT 1-1-1	AD 2 EPKT 2-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 1-2-1	FREQ DELIVERY	FREQ GROUND	AIRAC AMDT 03/25 - 20 MAR 2025
AD 2 EPKT 1-2-1	AD 2 EPKT 1-2-1	AD 2 EPKT 5-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
AD 2 EPKT 1-3-1	FREQ DELIVERY	FREQ GROUND	AIRAC AMDT 03/25 - 20 MAR 2025
AD 2 EPKT 1-3-1	AD 2 EPKT 1-3-1	AD 2 EPKT 4-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 1-3-2	FREQ DELIVERY	FREQ GROUND	AIRAC AMDT 03/25 - 20 MAR 2025
AD 2 EPKT 1-3-2	AD 2 EPKT 1-3-2	AD 2 EPKT 4-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 2-1-1	AD 2 EPKT 2-1-1	AD 2 EPKT 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 3-1-1	AD 2 EPKT 3-1-1	AD 2 EPKT 7-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 4-2-1-0	AD 2 EPKT 4-2-1-0	AD 2 EPKT 8-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 4-2-2-0	AD 2 EPKT 4-2-2-0	AD 2 EPKT 8-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 5-3-1-0	AD 2 EPKT 5-3-1-0	AD 2 EPKT 10-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 5-3-2-0	AD 2 EPKT 5-3-2-0	AD 2 EPKT 10-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 6-1-1	AD 2 EPKT 6-1-1	AD 2 EPKT 12-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 6-1-2	AD 2 EPKT 6-1-2	AD 2 EPKT 12-2	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 6-2-1	AD 2 EPKT 6-2-1	AD 2 EPKT 12-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 6-2-2	AD 2 EPKT 6-2-2	AD 2 EPKT 12-4	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 6-2-3	AD 2 EPKT 6-2-3	AD 2 EPKT 12-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 6-2-4	AD 2 EPKT 6-2-4	AD 2 EPKT 12-6	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 6-6-1-1	AD 2 EPKT 6-6-1-1	AD 2 EPKT 12-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 6-6-2-1	AD 2 EPKT 6-6-2-1	AD 2 EPKT 12-11	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPKT 7-3-1	AD 2 EPKT 7-3-1	AD 2 EPKT 13-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 1-1-1	AD 2 EPLL 1-1-1	AD 2 EPLL 2-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 2-1-1	AD 2 EPLL 2-1-1	AD 2 EPLL 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 4-2-1-0	AD 2 EPLL 4-2-1-0	AD 2 EPLL 8-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 4-2-2-0	AD 2 EPLL 4-2-2-0	AD 2 EPLL 8-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 4-2-3-0	AD 2 EPLL 4-2-3-0	AD 2 EPLL 8-9	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 5-2-1	AD 2 EPLL 5-2-1	AD 2 EPLL 9-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 5-3-1-0	AD 2 EPLL 5-3-1-0	AD 2 EPLL 10-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 5-3-2-0	AD 2 EPLL 5-3-2-0	AD 2 EPLL 10-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 6-1-1	AD 2 EPLL 6-1-1	AD 2 EPLL 12-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 6-1-3	AD 2 EPLL 6-1-3	AD 2 EPLL 12-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 6-1-4	AD 2 EPLL 6-1-4	AD 2 EPLL 12-4	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 6-2-1	AD 2 EPLL 6-2-1	AD 2 EPLL 12-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 6-2-2	AD 2 EPLL 6-2-2	AD 2 EPLL 12-6	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 6-2-3	AD 2 EPLL 6-2-3	AD 2 EPLL 12-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 6-2-4	AD 2 EPLL 6-2-4	AD 2 EPLL 12-8	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 6-6-1-1	AD 2 EPLL 6-6-1-1	AD 2 EPLL 12-9	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 6-6-2-1	AD 2 EPLL 6-6-2-1	AD 2 EPLL 12-13	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPLL 7-2-1	AD 2 EPLL 7-2-1	AD 2 EPLL 13-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPMO 1-1-1	TWY S: PCN 20/R/B/X/T	TWY S: PCN 16/R/B/W/T	AIRAC AMDT 08/23 - 10 AUG 2023
AD 2 EPMO 1-1-1	AD 2 EPMO 1-1-1	AD 2 EPMO 2-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPMO 2-1-1	MAGNETIC VARIATION 5° E - 2015	MAGNETIC VARIATION 5° E - 2020	AIRAC AMDT 241 - 15 JUL 2021
AD 2 EPMO 2-1-1	AD 2 EPMO 2-1-1	AD 2 EPMO 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
AD 2 EPMO 3-1-1	AD 2 EPMO 3-1-1	AD 2 EPMO 7-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 1-1-1	AD 2 EPPO 1-1-1	AD 2 EPPO 2-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 1-3-1	AD 2 EPPO 1-3-1	AD 2 EPPO 4-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 1-3-2	AD 2 EPPO 1-3-2	AD 2 EPPO 4-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 2-1-1	AD 2 EPPO 2-1-1	AD 2 EPPO 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 3-1-1	AD 2 EPPO 3-1-1	AD 2 EPPO 7-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 4-2-1-0	AD 2 EPPO 4-2-1-0	AD 2 EPPO 8-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 4-2-2-0	AD 2 EPPO 4-2-2-0	AD 2 EPPO 8-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 5-1-1	AD 2 EPPO 5-1-1	AD 2 EPPO 10-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 5-3-1-0	AD 2 EPPO 5-3-1-0	AD 2 EPPO 10-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 5-3-2-0	AD 2 EPPO 5-3-2-0	AD 2 EPPO 10-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 6-1-1	AD 2 EPPO 6-1-1	AD 2 EPPO 12-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 6-1-3	AD 2 EPPO 6-1-3	AD 2 EPPO 12-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 6-1-4	AD 2 EPPO 6-1-4	AD 2 EPPO 12-4	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 6-2-1	AD 2 EPPO 6-2-1	AD 2 EPPO 12-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 6-2-2	AD 2 EPPO 6-2-2	AD 2 EPPO 12-6	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 6-2-3	AD 2 EPPO 6-2-3	AD 2 EPPO 12-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 6-2-4	AD 2 EPPO 6-2-4	AD 2 EPPO 12-8	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 6-6-1-1	AD 2 EPPO 6-6-1-1	AD 2 EPPO 12-9	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPPO 6-6-2-1	AD 2 EPPO 6-6-2-1	AD 2 EPPO 12-13	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPRA 2-1-1	AD 2 EPRA 2-1-1	AD 2 EPRA 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 1-1-1	AD 2 EPSC 1-1-1	AD 2 EPSC 2-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 2-1-1	AD 2 EPSC 2-1-1	AD 2 EPSC 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 4-2-1-0	AD 2 EPSC 4-2-1-0	AD 2 EPSC 8-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 4-2-2-0	AD 2 EPSC 4-2-2-0	AD 2 EPSC 8-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 5-3-1-0	AD 2 EPSC 5-3-1-0	AD 2 EPSC 10-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 5-3-2-0	AD 2 EPSC 5-3-2-0	AD 2 EPSC 10-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 6-1-1	AD 2 EPSC 6-1-1	AD 2 EPSC 12-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 6-1-2	AD 2 EPSC 6-1-2	AD 2 EPSC 12-2	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 6-2-1	AD 2 EPSC 6-2-1	AD 2 EPSC 12-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 6-2-2	AD 2 EPSC 6-2-2	AD 2 EPSC 12-4	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 6-2-3	AD 2 EPSC 6-2-3	AD 2 EPSC 12-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 6-2-4	AD 2 EPSC 6-2-4	AD 2 EPSC 12-6	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 6-6-1-1	AD 2 EPSC 6-6-1-1	AD 2 EPSC 12-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSC 6-6-2-1	AD 2 EPSC 6-6-2-1	AD 2 EPSC 12-11	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 1-1-1	AD 2 EPSY 1-1-1	AD 2 EPSY 2-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 2-1-1	AD 2 EPSY 2-1-1	AD 2 EPSY 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 3-1-1	AD 2 EPSY 3-1-1	AD 2 EPSY 7-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 4-2-1-0	AD 2 EPSY 4-2-1-0	AD 2 EPSY 8-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 4-2-2-0	AD 2 EPSY 4-2-2-0	AD 2 EPSY 8-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 5-3-1-0	AD 2 EPSY 5-3-1-0	AD 2 EPSY 10-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 5-3-2-0	AD 2 EPSY 5-3-2-0	AD 2 EPSY 10-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
AD 2 EPSY 6-1-1	AD 2 EPSY 6-1-1	AD 2 EPSY 12-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 6-1-2	AD 2 EPSY 6-1-2	AD 2 EPSY 12-2	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 6-1-3	AD 2 EPSY 6-1-3	AD 2 EPSY 12-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 6-1-4	AD 2 EPSY 6-1-4	AD 2 EPSY 12-4	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 6-2-1	AD 2 EPSY 6-2-1	AD 2 EPSY 12-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 6-2-2	AD 2 EPSY 6-2-2	AD 2 EPSY 12-6	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 6-2-3	AD 2 EPSY 6-2-3	AD 2 EPSY 12-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 6-2-4	AD 2 EPSY 6-2-4	AD 2 EPSY 12-8	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 6-2-5	AD 2 EPSY 6-2-5	AD 2 EPSY 12-9	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 6-2-6	AD 2 EPSY 6-2-6	AD 2 EPSY 12-10	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 6-6-1-1	AD 2 EPSY 6-6-1-1	AD 2 EPSY 12-11	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 6-6-2-1	AD 2 EPSY 6-6-2-1	AD 2 EPSY 12-15	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 7-2-1	AD 2 EPSY 7-2-1	AD 2 EPSY 13-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPSY 8-1-1	AD 2 EPSY 8-1-1	AD 2 EPSY 14-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 1-2-1	AD 2 EPWA 1-2-1	AD 2 EPWA 5-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 1-3-3	AD 2 EPWA 1-3-3	AD 2 EPWA 4-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 1-3-4	AD 2 EPWA 1-3-4	AD 2 EPWA 4-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 1-3-4	see: AD 2 EPWA 1-3-3	see: AD 2 EPWA 4-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 1-3-5	AD 2 EPWA 1-3-5	AD 2 EPWA 4-9	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 1-3-6	AD 2 EPWA 1-3-6	AD 2 EPWA 4-11	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 2-1-1	AD 2 EPWA 2-1-1	AD 2 EPWA 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 2-1-2	AD 2 EPWA 2-1-2	AD 2 EPWA 6-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 3-1-1	AD 2 EPWA 3-1-1	AD 2 EPWA 7-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 3-1-2	AD 2 EPWA 3-1-2	AD 2 EPWA 7-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 4-2-1-0	AD 2 EPWA 4-2-1-0	AD 2 EPWA 8-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 4-2-2-0	AD 2 EPWA 4-2-2-0	AD 2 EPWA 8-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 4-2-3-0	AD 2 EPWA 4-2-3-0	AD 2 EPWA 8-9	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 4-2-4-0	AD 2 EPWA 4-2-4-0	AD 2 EPWA 8-13	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 5-3-1-0	AD 2 EPWA 5-3-1-0	AD 2 EPWA 10-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 5-3-2-0	AD 2 EPWA 5-3-2-0	AD 2 EPWA 10-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 5-3-3-0	AD 2 EPWA 5-3-3-0	AD 2 EPWA 10-9	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 5-3-4-0	AD 2 EPWA 5-3-4-0	AD 2 EPWA 10-13	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-1-1	AD 2 EPWA 6-1-1	AD 2 EPWA 12-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-1-2	AD 2 EPWA 6-1-2	AD 2 EPWA 12-2	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-1-3	AD 2 EPWA 6-1-3	AD 2 EPWA 12-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-1-5	AD 2 EPWA 6-1-5	AD 2 EPWA 12-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-1-6	AD 2 EPWA 6-1-6	AD 2 EPWA 12-6	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-1-7	AD 2 EPWA 6-1-7	AD 2 EPWA 12-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-1-9	AD 2 EPWA 6-1-9	AD 2 EPWA 12-9	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-1-10	AD 2 EPWA 6-1-10	AD 2 EPWA 12-10	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-2-1	AD 2 EPWA 6-2-1	AD 2 EPWA 12-11	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-2-2	AD 2 EPWA 6-2-2	AD 2 EPWA 12-12	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-2-3	AD 2 EPWA 6-2-3	AD 2 EPWA 12-13	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-2-4	AD 2 EPWA 6-2-4	AD 2 EPWA 12-14	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-2-5	AD 2 EPWA 6-2-5	AD 2 EPWA 12-15	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
AD 2 EPWA 6-2-6	AD 2 EPWA 6-2-6	AD 2 EPWA 12-16	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-2-7	AD 2 EPWA 6-2-7	AD 2 EPWA 12-17	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-2-8	AD 2 EPWA 6-2-8	AD 2 EPWA 12-18	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-6-1-1	AD 2 EPWA 6-6-1-1	AD 2 EPWA 12-19	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-6-2-1	AD 2 EPWA 6-6-2-1	AD 2 EPWA 12-23	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-6-3-1	AD 2 EPWA 6-6-3-1	AD 2 EPWA 12-27	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWA 6-6-4-1	AD 2 EPWA 6-6-4-1	AD 2 EPWA 12-31	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWR 1-1-1	AD 2 EPWR 1-1-1	AD 2 EPWR 2-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWR 1-1-1	-	FREQ Wrocław GROUND 121.805	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWR 2-1-1	AD 2 EPWR 2-1-1	AD 2 EPWR 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPWR 3-1-1	AD 2 EPWR 3-1-1	AD 2 EPWR 7-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 1-1-1	AD 2 EPZG 1-1-1	AD 2 EPZG 2-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 1-1-2	AD 2 EPZG 1-1-2	AD 2 EPZG 3-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 2-1-1	AD 2 EPZG 2-1-1	AD 2 EPZG 6-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 5-1-1	AD 2 EPZG 5-1-1	AD 2 EPZG 10-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 5-3-1-0	AD 2 EPZG 5-3-1-0	AD 2 EPZG 10-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 6-1-3	AD 2 EPZG 6-1-3	AD 2 EPZG 12-3	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 6-1-4	AD 2 EPZG 6-1-4	AD 2 EPZG 12-4	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 6-2-1	AD 2 EPZG 6-2-1	AD 2 EPZG 12-5	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 6-2-2	AD 2 EPZG 6-2-2	AD 2 EPZG 12-6	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 6-2-3	AD 2 EPZG 6-2-3	AD 2 EPZG 12-7	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 6-2-4	AD 2 EPZG 6-2-4	AD 2 EPZG 12-8	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 6-6-1-1	AD 2 EPZG 6-6-1-1	AD 2 EPZG 12-9	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 6-6-2-1	AD 2 EPZG 6-6-2-1	AD 2 EPZG 12-13	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025
AD 2 EPZG 7-3-1	AD 2 EPZG 7-3-1	AD 2 EPZG 13-1	AIRAC AMDT 04/25 - 17 APR 2025

2.2/
2.2 ..... GEN 3.3 - 1
2.3/
2.3 ..... GEN 3.3 - 1
3 RODZAJE SŁUŻB/
TYPES OF SERVICES ..... GEN 3.3 - 1
4 KOORDYNACJA MIĘDZY OPERATOREM A ATS/
COORDINATION BETWEEN THE OPERATOR AND ATS ..... GEN 3.3 - 2
5 MINIMALNA WYSOKOŚĆ BEZWZGLĘDNA LOTU/
MINIMUM FLIGHT ALTITUDE ..... GEN 3.3 - 2
5.1 TEREN GÓRZYSTY W FIR WARSZAWA/
MOUNTAINOUS AREAS WITHIN FIRWARSZAWA ..... GEN 3.3 - 2
6 WYKAZ ADRESÓW ORGANÓW ATS/
ATS UNITS ADDRESSES LIST ..... GEN 3.3 - 4
GEN 3.4 SŁUŻBY ŁĄCZNOŚCI I SŁUŻBY NAWIGACYJNE/
COMMUNICATION AND NAVIGATION SERVICES ..... GEN 3.4 - 1
1 SŁUŻBA ODPOWIEDZIALNA/
RESPONSIBLE SERVICE ..... GEN 3.4 - 1
2 OBSZAR ODPOWIEDZIALNOŚCI/
AREA OF RESPONSIBILITY ..... GEN 3.4 - 1
3 RODZAJE SŁUŻBY/
TYPES OF SERVICE ..... GEN 3.4 - 1
4 WYMAGANIA I WARUNKI/
REQUIREMENTS AND CONDITIONS ..... GEN 3.4 - 7
5 RÓŻNE/
MISCELLANEOUS ..... GEN 3.4 - 8
GEN 3.5 SŁUŻBY METEOROLOGICZNE/
METEOROLOGICAL SERVICES ..... GEN 3.5 - 1
1 SŁUŻBA ODPOWIEDZIALNA/
RESPONSIBLE SERVICE ..... GEN 3.5 - 1
1.1 Podmioty zapewniające służbę meteorologiczną:/
Meteorological service providers: ..... GEN 3.5 - 1
1.2/
1.2 ..... GEN 3.5 - 1
1.3/
1.3 ..... GEN 3.5 - 1
2 OBSZAR ODPOWIEDZIALNOŚCI/
AREA OF RESPONSIBILITY ..... GEN 3.5 - 2
2.1/
2.1 ..... GEN 3.5 - 1
2.2/
2.2 ..... GEN 3.5 - 1
2.3/
2.3 ..... GEN 3.5 - 1
2.4/
2.4 ..... GEN 3.5 - 1
2.5/
2.5 ..... GEN 3.5 - 1
3 OBSERWACJE I KOMUNIKATY METEOROLOGICZNE/
METEOROLOGICAL OBSERVATIONS AND REPORTS ..... GEN 3.5 - 3
4 RODZAJE SŁUŻB/
TYPES OF SERVICES ..... GEN 3.5 - 16
4.1/
4.1 ..... GEN 3.5 - 1
4.2/
4.2 ..... GEN 3.5 - 1
4.3/
4.3 ..... GEN 3.5 - 1
4.4/
4.4 ..... GEN 3.5 - 1
4.5/
4.5 ..... GEN 3.5 - 1
4.6/
4.6 ..... GEN 3.5 - 1

4.7/
4.7 ..... GEN 3.5 - 1
5 POWIADOMIENIA WYMAGANE OD OPERATORÓW/
NOTIFICATION REQUIRED FROM OPERATORS ..... GEN 3.5 - 21
6 MELDUNKI ZE STATKÓW POWIETRZNYCH/
AIRCRAFT REPORTS ..... GEN 3.5 - 21
7 VOLMET/
7 VOLMET ..... GEN 3.5 - 21
8 SIGMET I AIRMET/
AND AIRMET ..... GEN 3.5 - 21
8.1 SIGMET/
8.1 SIGMET ..... GEN 3.5 - 21
8.2 AIRMET/
8.2 AIRMET ..... GEN 3.5 - 21
9 INNE AUTOMATYCZNE SŁUŻBY METEOROLOGICZNE/
OTHER AUTOMATED METEOROLOGICAL SERVICES ..... GEN 3.5 - 22
GEN 3.5.1 SEKTORY AIRMET/
AIRMET SECTORS ..... GEN 3.5.1 - 1
GEN 3.5.2 REGIONY NASTAWIANIA WYSOKOŚCIOMIERZY/
ALTIMETER SETTING REGIONS ..... GEN 3.5.2 - 1
GEN 3.6 SŁUŻBA POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA (SAR)/
SEARCH AND RESCUE (SAR) ..... GEN 3.6 - 1
1 WŁADZE/SŁUŻBY ODPOWIEDZIALNE/
RESPONSIBLE AUTHORITIES/SERVICES ..... GEN 3.6 - 1
1.1 Minister właściwy do spraw transportu:/
in charge of transport: ..... GEN 3.6 - 1
1.2 Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego/
President of the Civil Aviation Authority ..... GEN 3.6 - 1
2 OBSZAR ODPOWIEDZIALNOŚCI/
AREA OF RESPONSIBLITY ..... GEN 3.6 - 1
2.1 Ośrodek Koordynacji Poszukiwania i Ratownictwa Lotniczego (ARCC Warszawa)/
Aeronautical Rescue Coordination Centre (ARCC Warszawa) ..... GEN 3.6 - 1
2.2 Podośrodek Koordynacji Poszukiwania i Ratownictwa Lotniczego w Warszawie (ARSC Warszawa)/
Aeronautical Rescue Coordination Sub-Centre in Warszawa (ARSC Warszawa) ..... GEN 3.6 - 2
2.3 Podośrodek Koordynacji Poszukiwania i Ratownictwa Lotniczego w Gdyni (ARSC Gdynia)/
Aeronautical Rescue Coordination Sub-Centre in Gdynia (ARSC Gdynia) ..... GEN 3.6 - 2
3 RODZAJE SŁUŻBY/
TYPES OF SERVICE ..... GEN 3.6 - 2
4 UMOWY SŁUŻB POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA/
ASAR AGREEMENTS ..... GEN 3.6 - 2
5 WARUNKI DOSTĘPNOŚCI/
CONDITIONS OF AVAILABILITY ..... GEN 3.6 - 3
6 STOSOWANE PROCEDURY I SYGNAŁY/
PROCEDURES AND SIGNALS USED ..... GEN 3.6 - 3
GEN 4.1.1 LOTNISKO BYDGOSZCZ/
BYDGOSZCZ AERODROME ..... GEN 4.1.1 - 1
GEN 4.1.1 LOTNISKO BYDGOSZCZ/
4.1.1 BYDGOSZCZ AERODROME ..... GEN 4.1.1 - 1
1 DEFINICJE/
DEFINITIONS ..... GEN 4.1.1 - 1
2 POSTANOWIENIA OGÓLNE/
GENERAL PROVISIONS ..... GEN 4.1.1 - 2
3 OPŁATA ZA LĄDOWANIE STATKU POWIETRZNEGO, TOUCH AND GO I LOW PASS/
AIRCRAFT LANDING, TOUCH AND GO AND LOW PASS CHARGES ..... GEN 4.1.1 - 2
4 OPŁATA POSTOJOWA/
PARKING CHARGE ..... GEN 4.1.1 - 3
5 OPŁATA ZA PASAŻERA ODLATUJĄCEGO/
DEPARTING PASSENGER CHARGE ..... GEN 4.1.1 - 3
6 OPŁATY DODATKOWE/
EXTRA CHARGES ..... GEN 4.1.1 - 3
7 ZNIŻKI OD OPŁAT/
DISCOUNTS ..... GEN 4.1.1 - 4

1 POSTANOWIENIA OGÓLNE/
GENERAL PROVISIONS ..... GEN 4.1.8 - 1
2 DEFINICJE/
DEFINITIONS ..... GEN 4.1.8 - 1
3 OPŁATY ZA USŁUGI STANDARDOWE/
STANDARDS AIRPORT CHARGES ..... GEN 4.1.8 - 3
3.2 Opłata postojowa/
Parking charge ..... GEN 4.1.8 - 3
4 OPŁATY DODATKOWE/
ADDITIONAL FEES ..... GEN 4.1.8 - 4
5 ODSTĘPSTWA/
EXEMPTIONS FROM CHARGES ..... GEN 4.1.8 - 4
6.2 Zniżki od opłaty pasażerskiej/
Discounts on the passenger charge ..... GEN 4.1.8 - 9
6.3 Zniżki od opłaty postojowej/
Discounts on the parking charge ..... GEN 4.1.8 - 11
7 POZOSTAŁE ZNIŻKI/
OTHER DISCOUNTS ..... GEN 4.1.8 - 12
8 ODMOWA ŚWIADCZENIA USŁUG/
REFUSAL TO PROVIDE SERVICES ..... GEN 4.1.8 - 12
GEN 4.1.9 LOTNISKO WARSZAWA-RADOM/
WARSZAWA-RADOM AERODROME ..... GEN 4.1.9 - 1
GEN 4.1.9 LOTNISKO WARSZAWA-RADOM/
WARSZAWA-RADOM AERODROME ..... GEN 4.1.9 - 1
GEN 4.1.10 LOTNISKO RZESZÓW-JASIONKA/
RZESZÓW-JASIONKA AERODROME ..... GEN 4.1.10 - 1
GEN 4.1.10 LOTNISKO RZESZÓW-JASIONKA/
RZESZÓW-JASIONKA AERODROME ..... GEN 4.1.10 - 1
GEN 4.1 OPŁATY ZA KORZYSTANIE Z LOTNISKA / LOTNISKA DLA ŚMIGŁOWCÓW/
AERODROME/HELIPORT CHARGES ..... GEN 4.1.11 - 1
GEN 4.1.11 LOTNISKO SZCZECIN-GOLENIÓW/
SZCZECIN-GOLENIÓW AERODROME ..... GEN 4.1.11 - 1
GEN 4.1.11 LOTNISKO SZCZECIN-GOLENIÓW/
4.1.11 SZCZECIN-GOLENIÓW AERODROME ..... GEN 4.1.11 - 1
1 DEFINICJE/
DEFINITIONS ..... GEN 4.1.11 - 1
Postanowienia ogólne:/
General provisions: ..... GEN 4.1.11 - 1
2 OPŁATA ZA LĄDOWANIE/
LANDING CHARGE ..... GEN 4.1.11 - 2
3 OPŁATA ZA PASAŻERA ODLATUJĄCEGO/
DEPARTING PASSENGER CHARGE ..... GEN 4.1.11 - 2
4 OPŁATA ZA POSTÓJ STATKU POWIETRZNEGO/
PARKING CHARGE ..... GEN 4.1.11 - 2
5 WARUNKI PŁATNOŚCI/
CONDITIONS OF PAYMENT ..... GEN 4.1.11 - 2
6 ODMOWA ŚWIADCZENIA USŁUG/
REFUSAL TO PROVIDE SERVICES ..... GEN 4.1.11 - 3
7 INNE OPŁATY/
OTHER CHARGES ..... GEN 4.1.11 - 3
7.1 Usuwanie zanieczyszczeń z nawierzchni lotniskowych/
Removal of contaminations from aerodrome surfaces ..... GEN 4.1.11 - 3
7.2 Dodatkowa ochrona statków powietrznych w czasie parkowania/
Additional protection of the aircraft during parking ..... GEN 4.1.11 - 4
UWAGA/
REMARK ..... GEN 4.1.11 - 4
8 ODSTĘPSTWA/
EXEMPTIONS ..... GEN 4.1.11 - 4
9 ZNIŻKI OD OPŁAT LOTNISKOWYCH/
DISCOUNTS ON AERODROME CHARGES ..... GEN 4.1.11 - 5
GEN 4.1.12 LOTNISKO OLSZTYN-MAZURY/

OLSZTYN-MAZURY AERODROME ..... GEN 4.1.12 - 1
GEN 4.1.12 LOTNISKO OLSZTYN-MAZURY/
OLSZTYN-MAZURY AERODROME ..... GEN 4.1.12 - 1
1 DEFINICJE/
DEFINITIONS ..... GEN 4.1.12 - 1
2 POSTANOWIENIA OGÓLNE/
GENERAL PROVISIONS ..... GEN 4.1.12 - 1
3 OPŁATA ZA LĄDOWANIE STATKU POWIETRZNEGO/
LANDING CHARGE ..... GEN 4.1.12 - 2
4 OPŁATA POSTOJOWA/
PARKING CHARGE ..... GEN 4.1.12 - 3
5 OPŁATA PASAŻERSKA/
PASSENGER CHARGE ..... GEN 4.1.12 - 3
6 OPŁATY DODATKOWE/
ADDITIONAL CHARGES ..... GEN 4.1.12 - 3
7 ZNIŻKI OD OPŁAT LOTNISKOWYCH/
DISCOUNTS ON AERODROME CHARGES ..... GEN 4.1.12 - 4
GEN 4.1.13 LOTNISKO CHOPINA W WARSZAWIE/
WARSAW CHOPIN AIRPORT ..... GEN 4.1.13 - 1
GEN 4.1.13 LOTNISKO CHOPINA W WARSZAWIE/
CHOPINA W WARSZAWIE AERODROME ..... GEN 4.1.13 - 1
GEN 4.1.14 LOTNISKO WROCŁAW-STRACHOWICE/
WROCŁAW-STRACHOWICE AERODROME ..... GEN 4.1.14 - 1
GEN 4.1.14 LOTNISKO WROCŁAW-STRACHOWICE/
WROCŁAW-STRACHOWICE AERODROME ..... GEN 4.1.14 - 1
1 DEFINICJE/
DEFINITIONS ..... GEN 4.1.14 - 1
2 POSTANOWIENIA OGÓLNE/
GENERAL PROVISIONS ..... GEN 4.1.14 - 1
3 OPŁATY STANDARDOWE/
STANDARD CHARGES ..... GEN 4.1.14 - 2
4 ODMOWA ŚWIADCZENIA USŁUG/
SERVICES RENDERING REFUSAL ..... GEN 4.1.14 - 3
5 OPŁATY DODATKOWE/
ADDITIONAL CHARGES ..... GEN 4.1.14 - 3
6 ZNIŻKI WRAZ Z ICH WYSOKOŚCIĄ ORAZ ZASADAMI STOSOWANIA/
DISCOUNTS - AMOUNT AND CONDITIONS OF APPLICATION ..... GEN 4.1.14 - 4
UWAGA/
REMARK ..... GEN 4.1.14 - 4
7 ZWOLNIENIA Z OPŁAT/
EXEMPTIONS FROM CHARGES ..... GEN 4.1.14 - 4
8 WARUNKI PŁATNOŚCI/
CONDITIONS OF PAYMENT ..... GEN 4.1.14 - 5
GEN 4.1.15 LOTNISKO ZIELONA GÓRA-BABIMOST/
ZIELONA GÓRA-BABIMOST AERODROME ..... GEN 4.1.15 - 1
GEN 4.1.15 LOTNISKO ZIELONA GÓRA-BABIMOST/
ZIELONA GÓRA-BABIMOST AERODROME ..... GEN 4.1.15 - 1
GEN 4.2 OPŁATY ZA USŁUGI SŁUŻB ŻEGLUGI POWIETRZNEJ/
AIR NAVIGATION SERVICES CHARGES ..... GEN 4.2 - 1
1 POSTANOWIENIA OGÓLNE I DEFINICJE/
GENERAL PROVISIONS AND DEFINITIONS ..... GEN 4.2 - 1
2 OPŁATA ZA USŁUGĘ NAWIGACJI TERMINALOWEJ/
TERMINAL NAVIGATION SERVICE CHARGE ..... GEN 4.2 - 4
3 OPŁATA ZA USŁUGĘ NAWIGACJI TRASOWEJ/
EN-ROUTE SERVICE CHARGE ..... GEN 4.2 - 4
4 ODSTĘPSTWA/
EXEMPTIONS ..... GEN 4.2 - 5
5 WARUNKI PŁATNOŚCI/
TERMS OF PAYMENT ..... GEN 4.2 - 6

M...	Liczba Macha *(po której podaje się cyfry)*
M...	Minimalny zasięg widzenia wzdłuż drogi startowej *(po którym podaje się cyfry w METAR/SPECI)*
MAA	Maksymalna zatwierdzona wysokość bezwzględna
MAF¤	Punkt w nieudanym podejściu
MAG	Magnetyczny
MAHF	Pozycja (fix) rozpoczęcia oczekiwania po nieudanym podejściu
MAN¤	Depesza ręcznego poprawiania (planu lotu)
MAINT	Utrzymanie, konserwacja
MAP	Mapy lotnicze
MAPT	Punkt rozpoczęcia procedury po nieudanym podejściu
MAR	Na morzu
MAR	Marzec
MATF	Pozycja *(fix)* rozpoczęcia zakrętu po nieudanym podejściu
MAX	Maksimum
MAY	Maj
MBST	Podmuchy
MCA	Minimalna wysokość bezwzględna przelotu
MCTR	Strefa kontrolowana lotniska wojskowego
MCW	Fala ciągła modulowana
MDA	Minimalna wysokość bezwzględna zniżania
MDF	Radionamiernik średniej częstotliwości
MDH	Minimalna wysokość względna zniżania
MDI¤	Minimalny odstęp w odlocie
MEA	Minimalna wysokość bezwzględna na trasie
MEDEVAC	Lot w celu ewakuacji medycznej
MEHT	Minimalna wysokość wzrokowa nad progiem *(dla wizualnego systemu wskazującego ścieżkę schodzenia)*
MET†	Meteorologiczny lub meteorologia
METAR†	Lotniskowy regularny komunikat meteorologiczny *(w kodzie meteorologicznym)*
MET REPORT	Lokalny regularny komunikat meteorologiczny *(redagowany tekstem otwartym z użyciem obowiązujących skrótów)*
MF	Średnia częstotliwość (300 do 3 000 kHz)
MFPA¤	obszar obowiązkowego składania planu lotu (FPL)
MHA	Minimalna wysokość oczekiwania

M...	Mach number *(followed by figures)*
M...	Minimum value of runway visual range *(followed by figures in METAR/SPECI)*
MAA	Maximum authorized altitude
MAF¤	Missed approach fix
MAG	Magnetic
MAHF	Missed approach holding fix
MAN¤	Manual
MAINT	Maintenance
MAP	Aeronautical maps and charts
MAPT	Missed approach point
MAR	At sea
MAR	March
MATF	Missed approach turning fix
MAX	Maximum
MAY	May
MBST	Microburst
MCA	Minimum crossing altitude
MCTR	Military control zone
MCW	Modulated continuous wave
MDA	Minimum descent altitude
MDF	Medium frequency direction-finding station
MDH	Minimum descent height
MDI¤	Minimum departure interval
MEA	Minimum en-route altitude
MEDEVAC	Medical evacuation flight
MEHT	Minimum eye height over threshold *(for visual approach slope indicator system)*
MET†	Meteorological or meteorology
METAR†	Aerodrome routine meteorological report *(in meteorological code)*
MET REPORT	Local routine meteorological report *(in abbreviated plain language)*
MF	Medium frequency (300 to 3 000 kHz)
MFPA¤	Mandatory flight plan area
MHA	Minimum holding altitude
MHDF	Medium and high frequency direction-finding stations *(at the same location)*
MHVDF	Medium, high and very high frequency direction-finding stations *(at the same location)*
MHZ	Megahertz
MID	Mid-point *(related to RVR)*
MIFG	Shallow fog
MIL	Military
MIN*	Minutes
MIS	Missing...*(transmission identification) (to be used in AFS as a procedure signal)*
MKR	Marker radio beacon

MHDF	Radionamierniki średniej i wielkiej częstotliwości *(usytuowane w tym samym miejscu)*
MHVDF	Radionamierniki średniej, wielkiej i bardzo wielkiej częstotliwości *(usytuowane w tym samym miejscu)*
MHZ	Megaherc
MID	Punkt środkowy *(dotyczy RVR)*
MIFG	Mgła przyziemna
MIL	Wojskowy
MIN*	Minuty
MIS	Brak... *(identyfikacja transmisji) (używany w AFS jako sygnał proceduralny)*
MKR	Marker
MLS‡	Mikrofalowy system lądowania
MM	Marker środkowy
MNH	Średnie szerokości geograficzne półkuli północnej
MNM	Minimum
MNPS	Specyfikacje minimalnych osiągów nawigacyjnych
MNT	Monitor *lub* monitorowanie *lub* monitorowane
MNTN	Utrzymywać
MOA	Wojskowa strefa operacyjna
MOC	Minimalne przewyższenie nad przeszkodami *(wymagane)*
MOCA	Minimalna wysokość bezwzględna zapewniająca przewyższenie nad przeszkodami *(wymagane)*
MOD	Umiarkowany *(używa się do określenia intensywności zjawisk atmosferycznych, zakłóceń radiowych lub wyładowań statycznych, np. MODRA = umiarkowany deszcz)*
MON	Nad górami
MON	Poniedziałek
MOPS†	Standardy minimalnych osiągów operacyjnych
MOV	Poruszać się *lub* poruszający się *lub* ruch
MPS	Metry na sekundę
MRA	Minimalna wysokość bezwzględna odbioru
MRCC¤	Morskie Ratownicze Centrum Koordynacyjne
MRG	Średni zasięg
MRP	Punkt meldowania ATS/MET
MRT¤	Trasa lotnictwa wojskowego
MRU¤	Górska grupa ratownicza
MS	Minus
MSA	Minimalna sektorowa wysokość bezwzględna

MLS‡	Microwave landing system
MM	Middle marker
MNH	Middle latitudes northern hemisphere
MNM	Minimum
MNPS	Minimum navigation performance specifications
MNT	Monitor *or* monitoring *or* monitored
MNTN	Maintain
MOA	Military operating area
MOC	Minimum obstacle clearance *(required)*
MOCA	Minimum obstacle clearance altitude *(required)*
MOD	Moderate *(used to indicate the intensity of weather phenomena, interference or static reports, e.g. MODRA = moderate rain)*
MON	Above mountains
MON	Monday
MOPS†	Minimum operational performance standards
MOV	Move *or* moving *or* movement
MPS	Metres per second
MRA	Minimum reception altitude
MRCC¤	Maritime rescue coordination centre
MRG	Medium range
MRP	ATS/MET reporting point
MRT¤	Military route
MRU¤	Mountain rescue unit
MS	Minus
MSA	Minimum sector altitude
MSAS†	Multifunctional transport satellite (MTSAT) satellite-based augmentation system *(to be pronounced "EM-SAS")*
MSAW	Minimum safe altitude warning
MSG	Message
MSH	Middle latitudes southern hemisphere
MSL	Mean sea level
MSR#	Message... *(transmission identification)* has been misrouted *(to be used in AFS as a procedure signal)*
MSSR	Monopulse secondary surveillance radar
MRVA¤	Minimum radar vectoring altitude
MT	Mountain
MTOM	Maximum take-off mass
MTOW¤	Maximum take-off weight

MSAS†	Wielofunkcyjny satelitarny system wspomagania *(wymawiane „EM-SAS")*
MSAW	Ostrzeżenie o minimalnej bezpiecznej wysokości/o zbyt niskiej wysokości *(statku powietrznego)*
MSG	Depesza
MSH	Średnie szerokości geograficzne półkuli południowej
MSL	Średni poziom morza
MSR#	Depesza... *(identyfikacja transmisji)* błędnie skierowana *(używany w AFS jako sygnał proceduralny)*
MSSR	Monoimpulsowy wtórny radar dozorowania
MRVA¤	Minimalna wysokość bezwzględna wektorowania radarowego
MT	Góra
MTOM	Maksymalna masa statku powietrznego
MTOW¤	Maksymalny ciężar do startu
MTMA¤	Rejon kontrolowany lotniska wojskowego *lub* węzła lotnisk wojskowych
MTTT¤	Minimalny czas obsługi naziemnej
MTU	Metryczne jednostki miar
MTW	Fale górskie
MVA¤	Minimalna wysokość bezwzględna wektorowania
MVDF	Radionamiernik średniej i bardzo wielkiej częstotliwości *(usytuowane w tym samym miejscu)*
MWO	Biuro nadzoru meteorologicznego
MX	Różne rodzaje oblodzenia *(białe i przezroczyste)*
	N
N	Północ lub północna szerokość geograficzna
N	Brak wyraźnej tendencji *(dla RVR w ciągu poprzedzających 10 minut)*
NADP	Procedura zmniejszania uciążliwości hałasu przy odlocie
NASC†	Państwowy ośrodek systemu AIS
NAT	Północny Atlantyk
NAV	Nawigacja
NAVAID	Pomoc nawigacyjna
NB	Na północ
NBFR	Nie przed
NC	Bez zmian
NCD	Brak chmur *(używane w automatycznych METAR/SPECI)*
NDB‡	Radiolatarnia bezkierunkowa
NDV	Zmiany kierunku niedostępne *(używane w automatycznych METAR/SPECI)*
NE	Północny wschód
NEB	Na północny wschód

MTMA¤	Military terminal control area
MTTT¤	Minimum turnaround time
MTU	Metric units
MTW	Mountain waves
MVA¤	Minimum vectoring altitude
MVDF	Medium and very high frequency direction-finding stations *(at the same location)*
MWO	Meteorological watch office
MX	Mixed type of ice formation *(white and clear)*
	N
N	North or northern latitude
N	No distinct tendency *(in RVR during previous 10 minutes)*
NADP	Noise abatement departure procedure
NASC†	National AIS system centre
NAT	North Atlantic
NAV	Navigation
NAVAID	Navigation aid
NB	Northbound
NBFR	Not before
NC	No change
NCD	No cloud detected *(used in automated METAR/SPECI)*
NDB‡	Non-directional radio beacon
NDV	No directional variations available (used *in automated METAR/SPECI)*
NE	North-east
NEB	North-eastbound

NEG	Nie *lub* przeczenie *lub* zezwolenia nie udzielono *lub* nieprawidłowo
NGT	Noc
NIL*†	Nic lub nie mam dla was nic do nadania
NM	Mile morskie
NM¤	Zarządzający siecią
NML	Normalny
NMOC¤	Centrum operacyjne zarządzającego siecią
NMU¤	Organ zarządzania siecią
NN	Nieznany
NNE	Północno-północny wschód
NNW	Północno-północny zachód
NO	Nie (odmowa) *(używany w AFS jako sygnał proceduralny)*
NOF	Międzynarodowe Biuro NOTAM
NONSTD	Niestandardowy
NOP¤	Plan operacji sieciowych
NOSIG†	Bez istotnych zmian *(używa się w prognozach do lądowania typu trend)*
NOTAM†	Wiadomość rozpowszechniana za pomocą środków telekomunikacyjnych, zawierająca informacje o ustanowieniu, stanie lub zmianach urządzeń lotniczych, służbach, procedurach a także o niebezpieczeństwie, których znajomość we właściwym czasie jest istotna dla personelu związanego z operacjami lotniczymi
NOTAMC	NOTAM kasujący
NOTAMN	Nowy NOTAM
NOTAMR	NOTAM zastępujący
NOV	Listopad
NOZ‡	Strefa normalnych operacji
NPA	Podejście nieprecyzyjne
NPZ¤	Rejon, w którym występują ograniczenia w planowaniu lotów
NR	Numer, liczba
NRH	Odpowiedzi nie odebrano
NS	Nimbostratus
NSC	Bez istotnych chmur
NSE	Błąd systemu nawigacji lotniczej
NSW	Bez istotnych zjawisk pogody
NTL	Państwowy, narodowy
NTZ‡	Nieprzekraczalna strefa
NW	Północny zachód
NWB	Na północny zachód
NXT	Następny

O

O¤	Pomarańczowy
OAC	Oceaniczny ośrodek kontroli obszaru
OAS	Powierzchnia oceny przeszkód

NEG	No *or* negative *or* permission not granted *or* that is not correct
NGT	Night
NIL*†	None or I have nothing to send to you
NM	Nautical miles
NM¤	Network Manager
NML	Normal
NMOC¤	Network Manager Operations Centre
NMU¤	Netwok Manager's Unit
NN	No name, unnamed
NNE	North-north-east
NNW	North-north-west
NO	No (negative) *(to be used in AFS as a procedure signal)*
NOF	International NOTAM office
NONSTD	Non-standard
NOP¤	Network operations plan
NOSIG†	No significant change *(used in trend-type landing forecasts)*
NOTAM†	Notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential to personnel concerned with flight operations
NOTAMC	Cancelling NOTAM
NOTAMN	New NOTAM
NOTAMR	Replacing NOTAM
NOV	November
NOZ‡	Normal operating zone
NPA	Non-precision approach
NPZ¤	Non-standard planning zone
NR	Number
NRH	No reply heard
NS	Nimbostratus
NSC	Nil significant cloud
NSE	Navigation system error
NSW	Nil significant weather
NTL	National
NTZ‡	No transgression zone
NW	North-west
NWB	North-westbound
NXT	Next

O

O¤	Orange
OAC	Oceanic area control centre
OAS	Obstacle assessment surface
OAT¤	Operational air traffic

OAT¤	Operacyjny ruch lotniczy
OBS	Obserwować *lub* zaobserwowany *lub* obserwacja
OBSC	Zaciemnić *lub* zaciemniony *lub* zaciemnienie, zaciemniający
OBST	Przeszkoda
OCA	Wysokość bezwzględna zapewniająca minimalne przewyższenie nad przeszkodami
OCA	Oceaniczny obszar kontrolowany
OCC	Przerywane *(światło)*, błyskowe *(światła)*
OCH	Wysokość względna zapewniająca minimalne przewyższenie nad przeszkodami
OCNL	Nieregularny *lub* nieregularnie
OCS	Powierzchnia pionowego zabezpieczenia przelotu nad przeszkodami
OCT	Październik
OFZ	Strefa wolna od przeszkód
OGN	Rozpoczynać *(używany w AFS jako sygnał proceduralny)*
OHD	Nad
OIS	Powierzchnia identyfikacji przeszkód
OK*	Zgadzamy się lub To jest poprawne *(używany w AFS jako sygnał proceduralny)*
OLDI†	Wymiana danych w czasie rzeczywistym
OLS¤	Powierzchnie ograniczające przeszkody
OM	Marker zewnętrzny
OPA	Oblodzenie porowate
OPC	Wskazana kontrola jest kontrolą operacyjną
OPMET†	Operacyjne meteorologiczne *(informacje)*
OPN	Otwierać *lub* otwarcie, otwierający *lub* otwarty
OPR	Operator, użytkownik *lub* działać *lub* działający *lub* użytkowany *lub* czynny
OPS†	Operacje
O/R	Na żądanie
ORD	Polecenie
ORM¤	Operacyjna depesza odpowiedzi
OSV	Oceaniczna stacja okrętowa
OTP	Na szczycie, na wierzchu
OTS	Zorganizowany system linii dróg
OUBD	Wylatujący
OVC	Zachmurzenie całkowite

P

OBS	Observe *or* observed *or* observation
OBSC	Obscure *or* obscured *or* obscuring
OBST	Obstacle
OCA	Obstacle clearance altitude
OCA	Oceanic control area
OCC	Occulting *(light)*
OCH	Obstacle clearance height
OCNL	Occasional *or* occasionally
OCS	Obstacle clearance surface
OCT	October
OFZ	Obstacle free zone
OGN	Originate *(to be used in AFS as a procedure signal)*
OHD	Overhead
OIS	Obstacle identification surface
OK*	We agree or It is correct *(to be used in AFS as a procedure signal)*
OLDI†	On-line data interchange
OLS¤	Obstacle limitation surface
OM	Outer marker
OPA	Opaque, white type of ice formation
OPC	Control indicated is operational control
OPMET†	Operational meteorological *(information)*
OPN	Open *or* opening *or* opened
OPR	Operator *or* operate *or* operative *or* operating or operational
OPS†	Operations
O/R	On request
ORD	Order
ORM¤	Operational reply message
OSV	Ocean station vessel
OTP	On top
OTS	Organized track system
OUBD	Outbound
OVC	Overcast

P

P...	Maksymalna wartość prędkości wiatru lub zasięgu widzenia wzdłuż drogi startowej *(po których podaje się liczby w METAR/ SPECI i TAF)*
P...	Strefa zakazana *(uzupełniony o oznacznik)*
PA	Podejście precyzyjne
PALS	System świetlny precyzyjnego podejścia *(podać kategorię)*
PANS	Procedury służb żeglugi powietrznej
PAPI†	Wskaźnik ścieżki precyzyjnego podejścia
PAR‡	Radar precyzyjnego podejścia
PARL	Równoległy, równolegle, równoleżnik
PATC...	Mapa terenów precyzyjnego podejścia *(po którym podaje się nazwę/tytuł)*
PAX	Pasażer(owie)
PBC	Komunikacja w oparciu o kryteria/ parametry/specyfikacje skuteczności działania
PBN	Nawigacja oparta o charakterystyki systemu
PBS	Dozorowanie w oparciu o kryteria/parametry/specyfikacje skuteczności działania
PCD	Postępować lub postępowanie
PCL	Sterowane przez pilota urządzenia świetlne
PCN	Liczba klasyfikacyjna nawierzchni
PCT	Procent
PDC‡	Zezwolenie przed odlotem
PDG	Przyjęty gradient procedury
PER	Osiągi/charakterystyki
PERM	Stały
PFD¤	Dane dotyczące planowanych lotów
PIB	Biuletyn informacji przed lotem
PJE	Ćwiczenia w wykonywaniu skoków spadochronowych
PL	Deszcz lodowy
PL¤	Polski
PLA	Ćwiczebne niskie podejście
PLB¤	Osobisty nadajnik sygnału bezpieczeństwa
PLVL	Obecny poziom
PN	Wymagane uprzednie powiadomienie
PNR	Krytyczny punkt powrotu
PO	Wiry pyłowe/piaskowe *(burze pyłowe)*
POB	Osoby na pokładzie
POSS	Możliwy
PPI	Wskaźnik obserwacji okrężnej
PPR	Wymagane uprzednie uzyskanie zezwolenia
PPSN	Obecna pozycja

P...	Maximum value of wind speed or runway visual range *(followed by figures in METAR/SPECI and TAF)*
P...	Prohibited area *(followed by identification)*
PA	Precision approach
PALS	Precision approach lighting system *(specify category)*
PANS	Procedures for air navigation services
PAPI†	Precision approach path indicator
PAR‡	Precision approach radar
PARL	Parallel
PATC...	Precision approach terrain chart *(followed by name/title)*
PAX	Passenger(s)
PBC	Performance-based communication
PBN	Performance-based navigation
PBS	Performance-based surveillance
PCD	Proceed or proceeding
PCL	Pilot-controlled lighting
PCN	Pavement classification number
PCT	Per cent
PDC‡	Pre-departure clearance
PDG	Procedure design gradient
PER	Performance
PERM	Permanent
PFD¤	Planned flight data
PIB	Pre-flight information bulletin
PJE	Parachute jumping exercise
PL	Ice pellets
PL¤	Polish
PLA	Practice low approach
PLB¤	Personal locator beacon
PLVL	Present level
PN	Prior notice required
PNR	Point of no return
PO	Dust/sand whirls *(dust devils)*
POB	Persons on board
POSS	Possible
PPI	Plan position indicator
PPR	Prior permission required
PPSN	Present position
PRFG	Aerodrome partially covered by fog
PRI	Primary
PRKG	Parking
PRM¤	Passengers with reduced mobility
PROB†	Probability
PROC	Procedure
PROP	Propeller
PROV	Provisional

PRFG	Lotnisko częściowo pokryte mgłą	**PRP**	Point-in-space reference point
PRI	Pierwotny	**PS**	Plus
PRKG	Parking	**PSG**	Passing
PRM¤	Pasażerowie o ograniczonej sprawności ruchowej	**PSN**	Position
		PSP	Pierced steel plank
PROB†	Prawdopodobieństwo	**PSR‡**	Primary surveillance radar
PROC	Procedura	**PSYS**	Pressure system(s)
PROP	Śmigło	**PTN**	Procedure turn
PROV	Tymczasowy, prowizoryczny	**PTS**	Polar track structure
PRP	Punkt odniesienia dla punktu w przestrzeni	**PWP¤**	Published way point
		PWR	Power
PS	Plus		
PSG	Przejście, przelot		
PSN	Pozycja		
PSP	Perforowane płyty stalowe		
PSR‡	Pierwotny radar dozorowania		
PSYS	Układ baryczny		
PTN	Zakręt proceduralny		
PTS	Struktura polarnych linii dróg		
PWP¤	Opublikowany punkt drogi RNAV		
PWR	Moc		

Q		**Q**	
QBI¤	Obowiązkowy lot IFR	**QBI¤**	Compulsory IFR flight
QDL	Czy masz zamiar zażądać ode mnie serii namiarów? *lub* Mam zamiar zażądać od was serii namiarów *(używany w radiotelegrafii jako kod Q)*	**QDL**	Do you intend to ask me for a series of bearings? *or* I intend to ask you for a series of bearings *(to be used in radiotelegraphy as a Q Code)*
QDM‡	Kurs magnetyczny *(przy pogodzie bez wiatru)*	**QDM‡**	Magnetic heading *(zero wind)*
QDR	Namiar magnetyczny	**QDR**	Magnetic bearing
QFE‡	Ciśnienie atmosferyczne na poziomie lotniska *(lub na progu drogi startowej)*	**QFE‡**	Atmospheric pressure at aerodrome elevation *(or at runway threshold)*
QFU	Kierunek magnetyczny drogi startowej	**QFU**	Magnetic orientation of runway
QGE	W jakiej odległości jestem od waszej stacji? lub Twoja odległość od naszej stacji *(cyfry i jednostki namiaru odległości) (używany w radiotelegrafii jako kod Q)*	**QGE**	What is my distance to your station? or Your distance to my station is *(distance figures and units) (to be used in radiotelegraphy as a Q Code)*
QJH	Czy mam nadawać moją taśmę testową/sentencję testową? *lub* Nadawaj swoją taśmę testową/ sentencję testową *(używany w AFS jako kod Q)*	**QJH**	Shall I run my test tape/a test sentence? *or* Run your test tape/ a test sentence *(to be used in AFS as a Q Code)*
QNH‡	Nastawianie skali wysokościomierza na ciśnienie, przy którym wskaże on po wylądowaniu wysokość bezwzględną miejsca lądowania	**QNH‡**	Altimeter sub-scale setting to obtain elevation when on the ground
QSP	Czy możecie przekazać do... bezpłatnie? *lub* Przekażę do... bezpłatnie *(używany w AFS jako kod Q)*	**QSP**	Will you relay to... free of charge? *or* I will relay to... free of charge *(to be used in AFS as a Q Code)*
QTA	Czy mam anulować depeszę nr... ? *lub* Anuluj depeszę nr... *(używany w AFS jako kod Q)*	**QTA**	Shall I cancel telegram number... ? *or* Cancel telegram number... *(to be used in AFS as a Q Code)*
		QTE	True bearing

QTE	Namiar geograficzny	**QTF**	Will you give me the position of my station according to the bearings taken by the D/F stations which you control? *or* The position of your station according to the bearings taken by the D/F stations that I control was... latitude... longitude *(or other indication of position)*, class... at... hours *(to be used in radiotelegraphy as a Q Code)*
QTF	Czy możecie podać mi pozycję mojej stacji na podstawie namiarów wykonanych przez stacje D/F przez was nadzorowane? *lub* Pozycja waszej stacji na podstawie namiarów wykonanych przez stacje D/F, które kontroluję, była... szerokości geograficznej... długości geograficznej *(lub inne wskazanie pozycji)*, klasa... w... godzinach *(używany w radiotelegrafii jako kod Q)*		
QUAD	Kwadrant	**QUAD**	Quadrant
QUJ	Czy możecie podać mi RZECZYWISTY kąt drogi, aby do was dolecieć? *lub* RZECZYWISTY kąt drogi, aby do nas dolecieć wynosi... stopni, o godzinie... *(używany w radiotelegrafii jako kod Q)*	**QUJ**	Will you indicate the TRUE track to reach you? *or* The TRUE track to reach me is ... degrees at... hours *(to be used in radiotelegraphy as a Q Code)*
	R		**R**
...R	Prawa *(poprzedzone numerem oznaczenia drogi startowej w celu identyfikacji równoległej drogi startowej)*	**...R**	Right *(preceded by runway designation number to identify a parallel runway)*
R	Czerwony	**R**	Red
R	Prędkość kątowa zakrętu	**R**	Rate of turn
R...	Droga startowa *(po którym podaje się liczby w METAR/SPECI)*	**R...**	Runway *(followed by figures in METAR/SPECI)*
R...	Strefa ograniczona *(uzupełniony o oznacznik)*	**R...**	Restricted area *(followed by identification)*
R...	Radial od VOR *(po którym następują trzy znaki)*	**R...**	Radial from VOR *(followed by three figures)*
R*	Odebrano *(potwierdzenie odbioru) (używany w AFS jako sygnał proceduralny)*	**R***	Received *(acknowledgement of receipt) (to be used in AFS as a procedure signal)*
RA	Deszcz	**RA**	Rain
RA	Zalecany manewr uniknięcia kolizji	**RA**	Resolution advisory
RAC	Przepisy ruchu lotniczego i służb ruchu lotniczego	**RAC**	Rules of the air and air traffic services
RAD¤	Dokument o dostępności tras	**RAD¤**	Route Availability Document
RAG	Postrzępiony, poszarpany	**RAG**	Ragged
RAG	Urządzenie do awaryjnego zatrzymywania statku powietrznego za drogą startową	**RAG**	Runway arresting gear
RAI	Światła wskazujące kierunek drogi startowej	**RAI**	Runway alignment indicator
RAIM†	Autonomiczne monitorowanie integralności odbiornika	**RAIM†**	Receiver autonomous integrity monitoring
RASC†	Regionalne centrum systemu AIS	**RASC†**	Regional AIS system centre
RASS	Źródło zdalnego ustawienia wysokościomierza	**RASS**	Remote altimeter setting source
RB	Łódź ratownicza	**RB**	Rescue boat
RCA	Osiągnąć wysokość bezwzględną przelotu	**RCA**	Reach cruising altitude
RCAM¤	Matryca określająca warunki na RWY	**RCAM¤**	Runway condition assessment matrix
		RCC	Rescue coordination centre
		RCF	Radiocommunication failure *(message type designator)*
		RCH	Reach *or* reaching

RCC	Ośrodek koordynacji poszukiwania i ratownictwa lotniczego
RCF	Utrata łączności radiowej *(oznacznik rodzaju depeszy)*
RCH	Osiągnąć *lub* osiąganie
RCL	Oś (linia centralna) drogi startowej
RCLL	Światło(a) osi (linii centralnej) drogi startowej
RCLR	Zmiana zezwolenia
RCP‡	Wymagana charakterystyka łączności
RDH	Wysokość względna punktu odniesienia
RDL	Radial
RDO	Radio
RDOACT	Radioaktywny
RE	Niedawny *(używane do określenia zjawisk pogodowych, np. RERA = niedawny deszcz)*
REC	Odbierać *lub* odbiornik
REDL	Światło(a) krawędziowe drogi startowej
REF	Odnośnie ..., powołując się na ... *lub* odnosząc się do ...
REG	Rejestracja
REJ¤	Depesza o odrzuceniu planu lotu
RENL	Światło(a) końcowe drogi startowej
REP	Meldunek *lub* meldowanie *lub* punkt meldowania
REQ	Prośba, prosić *lub* żądany
RERTE	Zmiana trasy
RESA	Strefa bezpieczeństwa końca drogi startowej
RET¤	Droga kołowania szybkiego zjazdu
RETIL¤	Światła wskazania drogi kołowania szybkiego zjazdu
RF	Niezmienny promień łuku do stałej pozycji *(fix)*
RFFS	Służby ratownicze i przeciwpożarowe
RFP¤	Zastępczy plan lotu
RG	Zasięg *(światła)*
RHC	Okrążenie prawoskrętne
RIF	Zmiana zezwolenia podczas lotu
RIME†	Szron *(używa się w ostrzeżeniach lotniskowych)*
RL	Zgłoś opuszczenie
RLA	Przekaż do
RLCE	Żądaj zmiany poziomu na trasie
RLLS	Świetlny system wprowadzania na drogę startową
RLNA	Żądany poziom niedostępny
RMK	Uwaga/zgłosić uwagę
RMZ¤	Strefa obowiązkowej łączności
RNAV†	Nawigacja obszarowa *(wymawiać „AR-NAW”)*

RCL	Runway centre line
RCLL	Runway centre line light(s)
RCLR	Recleared
RCP‡	Required communication performance
RDH	Reference datum height
RDL	Radial
RDO	Radio
RDOACT	Radioactive
RE	Recent *(used to qualify weather phenomena, e.g. RERA = recent rain)*
REC	Receive *or* receiver
REDL	Runway edge light(s)
REF	Reference to ... *or* refer to ...
REG	Registration
REJ¤	Rejection
RENL	Runway end light(s)
REP	Report *or* reporting *or* reporting point
REQ	Request *or* requested
RERTE	Re-route
RESA	Runway end safety area
RET¤	Rapid exit taxiway
RETIL¤	Rapid exit taxiway indicator lights
RF	Constant radius arc to a fix
RFFS	Rescue and firefighting services
RFP¤	Replacement flight plan
RG	Range *(lights)*
RHC	Right-hand circuit
RIF	Reclearance in flight
RIME†	Rime *(used in aerodrome warnings)*
RL	Report leaving
RLA	Relay to
RLCE	Request level change en-route
RLLS	Runway lead-in lighting system
RLNA	Requested level not available
RMK	Remark
RMZ¤	Radio communication mandatory zone
RNAV†	Area navigation *(to be pronounced “AR-NAV”)*
RNG	Radio range
RNP‡	Required navigation performance
ROBEX†	Regional OPMET bulletin exchange *(scheme)*
ROC	Rate of climb
ROD	Rate of descent
RON	Receiving only
RPA¤	Remotely piloted aircraft
RPDS	Reference path data selector
RPI‡	Radar position indicator
RPLC	Replace or replaced
RPS	Radar position symbol

RNG	Zasięg radiowy
RNP‡	Wymagane charakterystyki nawigacyjne
ROBEX†	Regionalna wymiana biuletynów OPMET (schemat)
ROC	Prędkość wznoszenia
ROD	Prędkość zniżania
RON	Tylko odbiór
RPA¤	Zdalnie sterowane statki powietrzne
RPDS	Wybór danych ścieżki odniesienia
RPI‡	Zobrazowanie radarowe pozycji
RPLC	Zastąpić lub zastąpiony
RPS	Symbol pozycji radarowej
RPT*	Powtórz *lub* Powtarzam *(używany w AFS jako sygnał proceduralny)*
RQ*	Sygnał zapotrzebowania *(używany w AFS jako sygnał proceduralny)*
RQMNTS	Wymagania, potrzeby
RQP	Żądanie planu lotu *(oznacznik rodzaju depeszy)*
RQS	Żądanie uzupełnienia planu lotu *(oznacznik rodzaju depeszy)*
RR	Zgłoś osiągnięcie
RRA	*(lub RRB, RRC ... itd., w kolejności)* Opóźniona depesza meteorologiczna *(oznacznik rodzaju depeszy)*
RSC	Podośrodek ratownictwa
RSCD	Stan nawierzchni drogi startowej
RSP	Urządzenie odzewowe
RSR	Trasowy radar dozorowania
RSS	Pierwiastek kwadratowy z sumy kwadratów
RSP‡	Wymagana charakterystyka/ dokładność/skuteczność nadzorowania
RTD	Opóźniona *(stosuje się do wskazania opóźnionej depeszy meteorologicznej; oznacznik rodzaju depeszy)*
RTE	Trasa
RTF	Radiotelefon
RTG	Radiotelegraf
RTHL	Światło(a) progowe drogi startowej
RTN	Powracać, powrót *lub* zawrócony *lub* zawracanie
RTODAH	Rozporządzalna długość przerwanego startu dla śmigłowca
RTS	Przywrócenie do służby
RTT	Radiodalekopis
RTZL	Światło(a) strefy przyziemienia
R/T¤	Komunikacja radiotelefoniczna
RUT	Standardowe częstotliwości nadawcze dla tras regionalnych
RV	Statek (okręt) ratowniczy
RVA	Obszar wektorowania radarowego

RPT*	Repeat *or* I repeat *(to be used in AFS as a procedure signal)*
RQ*	Request *(to be used in AFS as a procedure signal)*
RQMNTS	Requirements
RQP	Request flight plan *(message type designator)*
RQS	Request supplementary flight plan *(message type designator)*
RR	Report reaching
RRA	*(or RRB, RRC ... etc., in sequence)* Delayed meteorological message *(message type designator)*
RSC	Rescue sub-centre
RSCD	Runway surface condition
RSP	Responder beacon
RSR	En-route surveillance radar
RSS	Root sum square
RSP‡	Required surveillance performance
RTD	Delayed *(used to indicate delayed meteorological message; message type designator)*
RTE	Route
RTF	Radiotelephone
RTG	Radiotelegraph
RTHL	Runway threshold light(s)
RTN	Return *or* returned *or* returning
RTODAH	Rejected take-off distance available, helicopter
RTS	Return to service
RTT	Radioteletypewriter
RTZL	Runway touchdown zone light(s)
R/T¤	Radio communications
RUT	Standard regional route transmitting frequencies
RV	Rescue vessel
RVA	Radar vectoring area
RVR‡	Runway visual range
RVSM‡	Reduced vertical separation minimum ((300 m (1000 ft) between FL 290 and FL 410))
RWY	Runway
RWYCC¤	RWY condition code

RVR‡	Zasięg widzialności wzdłuż drogi startowej
RVSM‡	Zredukowane minimum separacji pionowej ((300 m (1000 ft) pomiędzy FL 290 a FL 410))
RWY	Droga startowa
RWYCC¤	Kod określający warunki na RWY

S	
S	Południe *lub* południowa szerokość geograficzna
S...	Stan morza *(po którym są podawane liczby w METAR/SPECI)*
SA	Piasek
SALS	Uproszczony system świateł podejścia
SAN	Sanitarny
SAR	Poszukiwanie i ratownictwo
SARPS	Normy i zalecane metody postępowania (ICAO)
SAT	Sobota
SATCOM†	Łączność satelitarna *(stosowana tylko wtedy, gdy łączność głosowa i transmisja danych jest ogólnie określana jako łączność satelitarna lub tylko satelita do transmisji danych)*
SATVOICE†	Satelitarna łączność głosowa
SB	Na południe
SBAS†	System wspomagania bazujący na wyposażeniu satelitarnym *(wymawiane „ES-BAS”)*
SC	Stratocumulus
SCT	Rozproszone, rozwiane
SD	Odchylenie standardowe
SDBY	Czekaj i bądź na nasłuchu
SDF	Pozycja (fix) dla schodkowego zniżania
SE	Południowy wschód
SEA	Morze *(używany w związku z temperaturą powierzchni morza i stanem morza)*
SEB	Na południowy wschód
SEC	Sekundy
SECN	Sekcja
SECT	Sektor
SEL¤	Poziom ekspozycji na hałas
SELCAL†	System selektywnego wywoływania
SEP	Wrzesień
SER	Służba, obsługiwanie lub obsługiwany
SERA¤	Znormalizowane europejskie przepisy ruchu lotniczego
SEV	Silny, silne *(używa się do określenia oblodzenia i turbulencji)*
SFC	Powierzchnia
SFL¤	Sekwencyjne światła błyskowe
SG	Śnieg ziarnisty

S	
S	South *or* southern latitude
S...	State of the sea *(followed by figures in METAR/SPECI)*
SA	Sand
SALS	Simple approach lighting system
SAN	Sanitary
SAR	Search and rescue
SARPS	Standards and Recommended Practices (ICAO)
SAT	Saturday
SATCOM†	Satellite communication *(used only when referring generally to both voice and data satellite communication or only data satellite communication)*
SATVOICE†	Satellite voice communication
SB	Southbound
SBAS†	Satellite-based augmentation system *(to be pronounced “ESSBAS”)*
SC	Stratocumulus
SCT	Scattered
SD	Standard deviation
SDBY	Stand by
SDF	Step down fix
SE	South-east
SEA	Sea *(used in connection with sea-surface temperature and state of the sea)*
SEB	South-eastbound
SEC	Seconds
SECN	Section
SECT	Sector
SEL¤	Sound exposition level
SELCAL†	Selective calling system
SEP	September
SER	Service or servicing or served
SERA¤	Standardised European Rules of the Air
SEV	Severe *(used to qualify icing and turbulence reports)*
SFC	Surface
SFL¤	Sequence flashing lights
SG	Snow grains
SGL	Signal

SGL	Sygnał
SH...	Opady przelotne *(uzupełnione o RA = deszcz, SN = śnieg, PE = deszcz lodowy, GR = grad, GS = krupa lodowa i/ lub śnieżna lu ich kombinacje, np. SHRASN = przelotny deszcz i śnieg)*
SHF	Bardzo wielka częstotliwość (3 000 do 30 000 MHz)
SI	Międzynarodowy układ jednostek miar
SID†	Standardowy odlot według wskazań przyrządów
SIF	Urządzenie selektywnej identyfikacji
SIG	Znaczący, istotny
SIGMET†	Informacja dotycząca faktycznego lub przewidywanego występowania na trasie określonych zjawisk pogody, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo statków powietrznych
SIGWX¤	Istotne zjawiska pogody
SIMUL	Równoczesny lub równocześnie
SIWL	Obciążenie na pojedyncze koło
SKED	Rozkład *lub* rozkładowy
SLP	Punkt ograniczenia prędkości
SLW	Wolno, powoli, powolny
SMC	Kontrola ruchu naziemnego
SMR	Radar kontroli ruchu naziemnego
SMS¤	System zarządzania bezpieczeństwem
SN	Śnieg
SNOCLO	Lotnisko zamknięte z powodu śniegu *(stosowane w METAR/ SPECI)*
SNOWTAM†	NOTAM oddzielnej serii zawiadamiający, przy użyciu specjalnego formularza, o zaistnieniu lub usunięciu warunków niebezpiecznych w obrębie pola naziemnego ruchu lotniczego, powodowanych przez śnieg, lód, śnieg topniejący lub stojącą wodę związaną ze śniegiem
SOBT¤	Rozkładowy czas odblokowania
SOC	Początek wznoszenia
SOL¤	Służba ochrony lotniska
SPEC¤	Specjalny
SPECI†	Depesza do przekazywania specjalnie wybranych informacji meteorologicznych dla lotniska *(w kodzie meteorologicznym)*
SPECIAL†	Specjalny komunikat meteorologiczny *(redagowany tekstem otwartym z użyciem obowiązujących skrótów)*
SPI	Specjalny impuls identyfikacyjny

SH...	Shower *(followed by RA = rain, SN = snow, PL = ice pellets, GR = hail, GS = small hail and/or snow pellets or combinations thereof, e.g. SHRASN = showers of rain and snow)*
SHF	Super high frequency(3 000 to 30 000 MHz)
SI	International system of units
SID†	Standard instrument departure
SIF	Selective identification feature
SIG	Significant
SIGMET†	Information concerning en-route weather and other phenomena in the atmosphere that may affect the safety of aircraft operations
SIGWX¤	Significant weather
SIMUL	Simultaneous or simultaneously
SIWL	Single isolated wheel load
SKED	Schedule *or* scheduled
SLP	Speed limiting point
SLW	Slow
SMC	Surface movement control
SMR	Surface movement radar
SMS¤	Safety management system
SN	Snow
SNOCLO	Aerodrome closed due to snow *(used in METAR/SPECI)*
SNOWTAM†	Special series NOTAM notifying the presence or removal of hazardous conditions due to snow, ice, slush or standing water associated with snow, slush and ice on the movement area, by means of a specific format
SOBT¤	Scheduled off-block time
SOC	Start of climb
SOL¤	Aerodrome security service
SPEC¤	Special
SPECI†	Aerodrome special meteorological report *(in meteorological code)*
SPECIAL†	Local special meteorological report *(in abbreviated plain language)*
SPI	Special position indicator
SPL	Supplementary flight plan *(message type designator)*
SPOC	SAR point of contact
SPOT†	Spot wind
SQ	Squall
SQL	Squall line
SR	Sunrise
SRA	Surveillance radar approach
SRE	Surveillance radar element of precision approach radar system
SRG	Short range
SRR	Search and rescue region

SPL	Uzupełnienie planu lotu *(oznacznik rodzaju depeszy)*
SPOC	Punkt łączności SAR
SPOT†	Pomiar wiatru w jednym punkcie *(wiatr punktowy)*
SQ	Nawałnica
SQL	Linia nawałnicy
SR	Wschód słońca
SRA	Podejście za pomocą radaru dozorowania
SRE	Radar dozorowania jako element radarowego systemu precyzyjnego podejścia
SRG	Mały zasięg
SRR	Rejon poszukiwań i ratownictwa
SRY	Wtórny
SS	Burza piaskowa
SS	Zachód słońca
SSB	Pojedyncza wstęga boczna
SSE	Południowo-południowy wschód
SSR‡	Radar wtórny dozorowania
SST	Transport naddźwiękowy
SSW	Południowo-południowy zachód
ST	Stratus
STA	Podejście bezpośrednie z trasy
STAR†	Standardowy dolot według wskazań przyrządów
STD	Standard
STF	Warstwowy, o budowie warstwowej
STN	Stacja
STNR	Stacjonarny
STOL	Krótki start i lądowanie
STS	Status
STWL	Światło(a) zabezpieczenia przerwanego startu
SUBJ	Pod warunkiem, że..., podlegający
SUFO¤	Specjalistyczne uzbrojone formacje ochronne
SUN	Niedziela
SUP	Suplement *(uzupełnienie do AIP)*
SUPPS	Dodatkowe procedury regionalne
SVC	Depesza służbowa *(oznacznik rodzaju depeszy)*
SVCBL	Nadający się do użytku
SW	Południowy zachód
SWB	Na południowy zachód
SWH¤	Mapa istotnych zjawisk pogody (poziom wysoki)
SWL¤	Mapa istotnych zjawisk pogody (poziom niski)
SWM¤	Mapa istotnych zjawisk pogody (poziom średni)
SWX	Pogoda kosmiczna (warunki pogodowe w przestrzeni kosmicznej)
SWXC	Centrum meteorologii kosmicznej

SRY	Secondary
SS	Sandstorm
SS	Sunset
SSB	Single sideband
SSE	South-south-east
SSR‡	Secondary surveillance radar
SST	Supersonic transport
SSW	South-south-west
ST	Stratus
STA	Straight-in approach
STAR†	Standard instrument arrival
STD	Standard
STF	Stratiform
STN	Station
STNR	Stationary
STOL	Short take-off and landing
STS	Status
STWL	Stopway light(s)
SUBJ	Subject to
SUFO¤	Specialised protective armed formation
SUN	Sunday
SUP	Supplement *(AIP Supplement)*
SUPPS	Regional supplementary procedures
SVC	Service *(message type only)*
SVCBL	Serviceable
SW	South-west
SWB	South-westbound
SWH¤	Significant weather chart (high level)
SWL¤	Significant weather chart (low level)
SWM¤	Significant weather chart (medium level)
SWX	Space weather
SWXC	Space weather centre
SWY	Stopway

SWY	Zabezpieczenie przerwanego startu
	T
...T	Geograficzna (poprzedzona przez namiar w celu wskazania odniesienia do północy geograficznej)
T	Temperatura
T¤	Tona
TA	Informacja doradcza o ruchu lotniczym
TA	Przejściowa wysokość bezwzględna
TAA	Wysokość bezwzględna dolotu
TACAN†	Taktyczna lotnicza pomoc nawigacyjna UHF
TAF†	Prognoza dla lotniska *(w kodzie meteorologicznym)*
TA/H	Zakręt na wysokości bezwzględnej/ względnej
TAIL†	Tylny wiatr
TAR	Radar dozorowania rejonu kontrolowanego lotniska
TAS	Rzeczywista prędkość powietrzna
TAX	Kołowanie lub kołuj
TC	Cyklon tropikalny
TCAC	Centrum doradcze ds. cyklonu tropikalnego
TCAS RA†	Manewr doradczy systemu alarmu i unikania kolizji w ruchu *(wymawiane „TI-KAS-AR-EJ")*
TCH	Wysokość przejścia progu
TCO¤	Operatorzy z państw trzecich
TCU	Cumulusy wypiętrzone
TDO	Tornado, trąba powietrzna
TDZ	Strefa przyziemienia
TECR	Przyczyna techniczna
TEL	Telefon
TEMPO†	Czasowy, chwilowy lub czasowo, chwilowo
TETRA¤	Naziemna zbiorowa łączność radiowa
TF	Linia drogi do wyznaczonej pozycji(fix)
TFC	Ruch
TGL	Przyziemienie i natychmiastowy start
TGS	System prowadzenia na drogach kołowania
THR	Próg drogi startowej
THRU	Poprzez, przez
THU	Czwartek
TIBA†	Transmisja informacji o ruchu przez statek powietrzny
TIL†	Aż do, do
TIP...	Aż za... *(po którym podaje się miejsce)*
TKOF	Start

	T
...T	True (preceded by a bearing to indicate reference to True North)
T	Temperature
T¤	Tonne
TA	Traffic advisory
TA	Transition altitude
TAA	Terminal arrival altitude
TACAN†	UHF tactical air navigation aid
TAF†	Aerodrome forecast *(in meteorological code)*
TA/H	Turn at an altitude/height
TAIL†	Tail wind
TAR	Terminal area surveillance radar
TAS	True air speed
TAX	Taxiing or taxi
TC	Tropical cyclone
TCAC	Tropical cyclone advisory centre
TCAS RA†	Traffic alert and collision avoidance system resolution advisory *(to be pronounced "TEE-CAS-AR-AY")*
TCH	Threshold crossing height
TCO¤	Third country operators
TCU	Towering cumulus
TDO	Tornado
TDZ	Touchdown zone
TECR	Technical reason
TEL	Telephone
TEMPO†	Temporary or temporarily
TETRA¤	Terrestrial trunked radio
TF	Track to fix
TFC	Traffic
TGL	Touch-and-go landing
TGS	Taxiing guidance system
THR	Threshold
THRU	Through
THU	Thursday
TIBA†	Traffic information broadcast by aircraft
TIL†	Until
TIP...	Until past ... *(followed by place)*
TKOF	Take-off
TL...	Till *(followed by time by which weather change is forecast to end)*
TLOF	Touchdown and lift-off area
TMA‡	Terminal control area
TMZ¤	Transponder mandatory zone
TN...	Minimum temperature *(followed by figures in TAF)*
TNA	Turn altitude
TNH	Turn height
TO...	To... *(followed by place)*
TOBT¤	Target off-block time
TOC	Top of climb

TL...	Do *(uzupełnione zgodnie z prognozą o czas, kiedy zakończy się zmiana pogody)*
TLOF	Strefa przyziemienia i utraty siły nośnej
TMA‡	Rejon kontrolowany lotniska lub węzła lotnisk
TMZ¤	Strefa obowiązkowego używania transpondera
TN...	Minimalna temperatura *(po której następują liczby w TAF)*
TNA	Wysokość bezwzględna zakrętu
TNH	Wysokość względna zakrętu
TO...	Do... *(po którym podaje się miejsce)*
TOBT¤	Zamierzony czas gotowości statku powietrznego
TOC	Górna granica wznoszenia
TODA	Rozporządzalna długość startu
TODAH	Rozporządzalna długość startu dla śmigłowców
TOP†	Wierzchołki chmur
TORA	Rozporządzalna długość rozbiegu
TOS¤	Schemat orientacji ruchu lotniczego
TOX	Toksyczny
TP	Punkt rozpoczęcia zakrętu
TR	Linia drogi
TRA	Strefa czasowo rezerwowana
TRANS	Nadaje *lub* nadajnik
TREND†	Prognoza typu trend
TRG	Szkolenie/trening
TRL	Poziom przejściowy
TROP	Tropopauza
TS	Burza *(w komunikatach i prognozach lotniskowych skrót TS — używany bez innych znaków — oznacza, że słyszany był grzmot, lecz nie wystąpiły opady na lotnisku)*
TS...	Burza *(po którym podaje się RA — deszcz, SN — śnieg, PE - deszcz lodowy, GR — grad, GS — krupa lodowa i(lub) śnieżna, lub połączenie tych zjawisk, np. TSRASN — burza z deszczem i śniegiem)*
TSA¤	Strefa czasowo wydzielona
TSAT¤	Czas, w którym załoga statku powietrznego otrzymuje zgodę na uruchomienie silników
TSUNAMI†	Tsunami *(używa się w ostrzeżeniach lotniskowych)*
TT	Dalekopis
TTOT¤	Zamierzony czas odlotu
TUE	Wtorek
TURB	Turbulencja
T-VASIS†	T wizualny system wskazujący ścieżkę schodzenia *(wymawiane „TI-WASIS")*

TODA	Take-off distance available
TODAH	Take-off distance available, helicopter
TOP†	Cloud top
TORA	Take-off run available
TOS¤	Traffic orientation scheme
TOX	Toxic
TP	Turning point
TR	Track
TRA	Temporary reserved area
TRANS	Transmits *or* transmitter
TREND†	Trend forecast
TRG	Training
TRL	Transition level
TROP	Tropopause
TS	Thunderstorm *(in aerodrome reports and forecasts, TS used alone means thunder heard but no precipitation at the aerodrome)*
TS...	Thunderstorm *(followed by RA = RAIN, SN = snow, PE = ice pellets, GR = hail, GS = small hail and/or snow pellets or combinations thereof, e.g. TSRASN = thunderstorm with rain and snow)*
TSA¤	Temporary segregated area
TSAT¤	Target start-up approval time
TSUNAMI†	Tsunami *(used in aerodrome warnings)*
TT	Teletypewriter
TTOT¤	Target take-off time
TUE	Tuesday
TURB	Turbulence
T-VASIS†	T visual approach slope indicator system *(to be pronounced "TEE-VASIS")*
TVOR	Terminal VOR
TWR	Aerodrome control tower *or* aerodrome control
TWY	Taxiway
TX...	Maximum temperature *(followed by figures in TAF)*
TXL	Taxilane
TXT*	Text *(when the abbreviation is used to request a repetition, the question mark (IMI) precedes the abbreviation, e.g. IMI TXT) (to be used in AFS as a procedure signal)*
TYP	Type of aircraft
TYPH	Typhoon

TVOR	Dolotowa radiolatarnia VOR
TWR	Wieża kontroli lotniska *lub* kontrola lotniska
TWY	Droga kołowania
TX...	Temperatura maksymalna *(po której następują dane liczbowe TAF)*
TXL	Droga dojazdowa z drogi kołowania do miejsca postojowego na płycie
TXT*	Tekst (*gdy skrót ten jest używany w prośbie powtórzenie, to po znaku zapytania (IMI) podaje się ten skrót, np. IMI TXT)(używany w AFS jako sygnał proceduralny)*
TYP	Typ statku powietrznego
TYPH	Tajfun

U

U	Zwiększający się *(tendencja do zmiany RVR w ciągu poprzedzających 10 minut)*
UA	Bezzałogowy statek powietrzny
UAB	Aż do podania przez ..., aż do zawiadomienia przez ...
UAC	Ośrodek kontroli obszaru górnej przestrzeni powietrznej
UAR	Trasa w górnej przestrzeni powietrznej
UAS	System bezzałogowego statku powietrznego
UAV¤	Bezzałogowy statek powietrzny
UDF	Radionamiernik ultra wielkiej częstotliwości
UFN	Aż do odwołania
UHDT	Nie można wyżej z powodu ruchu
UHF‡	Ultra wielka częstotliwość (300 do 3 000 MHz)
UIC	Ośrodek informacji dla górnej przestrzeni
UIR‡	Górny rejon informacji powietrznej
ULC¤	Urząd Lotnictwa Cywilnego
ULM	Statek powietrzny ultralekki o napędzie silnikowym
ULR	Ultra duży zasięg
UNA	Nie być w stanie
UNAP	Nie być w stanie zatwierdzić
UNL	Nieograniczony
UNREL	Niepewny
UP	Niezidentyfikowany opad *(używane w automatycznych METAR/SPECI)*
U/S	Niesprawny, niezdatny do użytku
UTA	Górny obszar kontrolowany
UTMA¤	Górny rejon kontrolowany lotniska lub węzła lotnisk
UTC‡	Uniwersalny czas koordynowany
UUP¤	Uaktualniony plan użytkowania przestrzeni powietrznej

V

U

U	Upward *(tendency in RVR during previous 10 minutes)*
UA	Unmanned aircraft
UAB	Until advised by...
UAC	Upper area control centre
UAR	Upper air route
UAS	Unmanned aircraft system
UAV¤	Unmanned aerial vehicle
UDF	Ultra high frequency direction-finding station
UFN	Until further notice
UHDT	Unable higher due traffic
UHF‡	Ultra high frequency (300 to 3 000 MHz)
UIC	Upper information centre
UIR‡	Upper flight information region
ULC¤	Civil Aviation Authority
ULM	Ultra light motorised aircraft
ULR	Ultra long range
UNA	Unable
UNAP	Unable to approve
UNL	Unlimited
UNREL	Unreliable
UP	Unidentified precipitation *(used in automated METAR/SPECI)*
U/S	Unserviceable
UTA	Upper control area
UTMA¤	Upper terminal control area
UTC‡	Coordinated Universal Time
UUP¤	Updated airspace use plan

V

...V...	Odchylenia od kierunku wiatru *(w METAR/ SPECI przed i po podaje się np. 350V070)*
VA	Kurs do wysokości bezwzględnej
VA	Popiół wulkaniczny
VAAC	Ośrodek doradczy ds. popiołu wulkanicznego
VAC...	Mapa podejścia z widocznością *(po którym podaje się nazwę/tytuł)*
VAL¤	Alarm o przekroczeniu granicy pionowej
VAL	W dolinach
VAN	Wóz kontroli drogi startowej
VAR	Deklinacja magnetyczna
VAR	Wizualno-słuchowa radiolatarnia
VASIS	Wizualne systemy wskazujące ścieżkę schodzenia
VC...	W okolicy lotniska *(po którym podaje się FG - mgła, FC — trąba powietrzna, SH — opady przelotne, PO — wir pyłowy lub piaskowy, BLDU — zawieja pyłowa, BLSA — zawieja piaskowa lub BLSN — zawieja śnieżna, DS = burza pyłowa, SS = burza piaskowa, TS = burza lub VA = pył wulkaniczny np. VCFG — mgła w okolicy lotniska)*
VCY	Okolica, sąsiedztwo, pobliże
VDF	Radionamiernik bardzo wielkiej częstotliwości
VER	Pionowy
VFR‡	Przepisy wykonywania lotów z widocznością
VHF‡	Bardzo wielka częstotliwość (30 do 300 MHz)
VI	Kurs do przechwycenia
VIP‡	Bardzo ważna osobistość
VIS	Widzialność
VLF	Bardzo mała częstotliwość (3 do 30 kHz)
VLOS¤	Operacje w zasięgu widoczności wzrokowej
VLR	Bardzo duży zasięg
VM	Kurs do ręcznego zakończenia
VMC‡	Warunki meteorologiczne dla lotów z widocznością
VNAV†	Nawigacja w płaszczyźnie pionowej *(wymawiane „WI-NAW")*
VOL...	Tom *(po którym następują cyfry I, II …)*
VOLMET†	Informacje meteorologiczne dla statków powietrznych w locie
VOR‡	Radiolatarnia ogólnokierunkowa VHF
VORTAC†	Połączenie systemów VOR i TACAN
VOT	Pokładowe wyposażenie do sprawdzania VOR
VPA	Kąt ścieżki schodzenia

...V...	Variations from the mean wind direction *(preceded and followed by figures in METAR/SPECI, e.g. 350V070)*
VA	Heading to an altitude
VA	Volcanic ash
VAAC	Volcanic ash advisory centre
VAC...	Visual approach chart *(followed by name/title)*
VAL¤	Vertical alarm limit
VAL	In valleys
VAN	Runway control van
VAR	Magnetic variation
VAR	Visual-aural radio range
VASIS	Visual approach slope indicator systems
VC...	Vicinity of the aerodrome *(followed by FG = fog, FC = funnel cloud, SH = shower, PO = dust/sand whirls, BLDU = blowing dust, BLSA = blowing sand, BLSN = blowing snow, DS = dust storm, SS = sandstorm, TS = thunderstorm or VA = volcanic ash e.g. VCFG = vicinity fog)*
VCY	Vicinity
VDF	Very high frequency direction-finding station
VER	Vertical
VFR‡	Visual flight rules
VHF‡	Very high frequency (30 to 300 MHz)
VI	Heading to an intercept
VIP‡	Very important person
VIS	Visibility
VLF	Very low frequency (3 to 30 kHz)
VLOS¤	Visual line of sight operation
VLR	Very long range
VM	Heading to a manual termination
VMC‡	Visual meteorological conditions
VNAV†	Vertical navigation *(to be pronounced „VEE-NAV")*
VOL...	Volume *(followed by I, II…)*
VOLMET†	Meteorological information for aircraft in flight
VOR‡	VHF omnidirectional radio range
VORTAC†	VOR and TACAN combination
VOT	VOR airborne equipment test facility
VPA	Vertical path angle
VPT	Visual manoeuvre with prescribed track
VRB	Variable
VSA	By visual reference to the ground
VSM¤	Vertical separation minimum
VSP	Vertical speed

VPT	Manewr z widocznością po wyznaczonej linii drogi
VRB	Zmienny
VSA	Z widocznością terenu *(*ziemi)
VSM¤	Minimalna separacja pionowa
VSP	Prędkość pionowa
VSS¤	Powierzchnia segmentu
VTF	Wektorowanie do punktu rozpoczęcia końcowego
VTOL	Pionowy start i lądowanie
VV...	Widzialność pionowa *(po której podaje się liczby w METAR/SPECI i TAF)*

W

W	Biały
W...	Temperatura powierzchni morza *(po której są podawane liczby w METAR/SPECI)*
W	Zachód lub długość geograficzna zachodnia
WAAS†	System wspomagania na dużym obszarze
WAC...	Mapa lotnicza świata ICAO 1:1 000 000 *(po którym podaje się nazwę/ tytuł)*
WAFC	Światowy ośrodek prognoz obszarowych
WAM¤	System multilateralny
WB	Na zachód
WBAR	Poprzeczka świateł
WDI	Wskaźnik kierunku wiatru
WDSPR	Rozległy, rozprzestrzeniony
WED	Środa
WEF	Z ważnością od *lub* ważny od
WGS-84	Światowy system geodezyjny - 1984
WI	W granicach, w obrębie, w zasięgu
WID	Szerokość *lub* szeroki
WIE	Z ważnością natychmiastową *lub* ważny natychmiast
WILCO†	Wykonam, zastosuję się
WIND	Wiatr
WIP	Prace w toku
WKN	Słaby lub słabnący
WNW	Zachodnio-północny zachód
WO	Bez
WPT	Punkt drogi RNAV
WRNG	Ostrzeżenie
WS	Uskok wiatru
WSPD	Prędkość wiatru
WSW	Zachodnio-południowy zachód
WT	Waga, ciężar
WTSPT	Trąba wodna
WWW	Światowa sieć informacyjna
WX	Pogoda
WXR	Radar pogodowy

VSS¤	Visual segment surface
VTF	Vector to final
VTOL	Vertical take-off and landing
VV...	Vertical visibility *(followed by figures in METAR/SPECI and TAF)*

W

W	White
W...	Sea-surface temperature *(followed by figures in METAR/ SPECI)*
W	West or western longitude
WAAS†	Wide area augmentation system
WAC...	World Aeronautical Chart - ICAO 1:1 000 000 *(followed by name/title)*
WAFC	World area forecast centre
WAM¤	Wide area multilateration system
WB	Westbound
WBAR	Wing bar lights
WDI	Wind direction indicator
WDSPR	Widespread
WED	Wednesday
WEF	With effect from *or* effective from
WGS-84	World Geodetic System - 1984
WI	Within
WID	Width or wide
WIE	With immediate effect *or* effective immediately
WILCO†	Will comply
WIND	Wind
WIP	Work in progress
WKN	Weaken or weakening
WNW	West-north-west
WO	Without
WPT	Way-point
WRNG	Warning
WS	Wind shear
WSPD	Wind speed
WSW	West-south-west
WT	Weight
WTSPT	Waterspout
WWW	Worldwide web
WX	Weather
WXR	Weather radar

	X		**X**
X	Przecinać	**X**	Cross
XBAR	Poprzeczka *(systemu świateł podejścia)*	**XBAR**	Crossbar *(of approach lighting system)*
XNG	Przecinanie	**XNG**	Crossing
XS	Zakłócenia atmosferyczne	**XS**	Atmospherics
	Y		**Y**
Y	Żółty	**Y**	Yellow
YCZ	Żółta strefa ostrzegawcza *(światła drogi startowej)*	**YCZ**	Yellow caution zone *(runway lighting)*
YES*	Tak (potwierdzenie) *(używany w AFS jako sygnał proceduralny)*	**YES***	Yes (affirmative) *(to be used in AFS as a procedure signal)*
YR	Wasz, twój	**YR**	Your
	Z		**Z**
Z	Uniwersalny czas skoordynowany *(w depeszach meteorologicznych)*	**Z**	Coordinated Universal Time *(in meteorological messages)*

GEN 2.4 WSKAŹNIKI LOKALIZACJI

GEN 2.4 LOCATION INDICATORS

MIEJSCOWOŚĆ LOCATION	OZNACZENIE INDICATOR	WSPÓŁRZĘDNE GEOGRAFICZNE GEOGRAPHICAL COORDINATES	TELEFON PHONE
WARSZAWA FIR/ACC	EPWW		
AGRO AIR CAMP	EPAC*	501204N 0195330E	
AGROCHEST	EPAG*	522414N 0171313E	+48-61-818-8888
ALEKSANDROWICE k/Bielska-Białej	EPBA*	494818N 0190007E	
ARGO WALENDÓW	EPAW*	520450N 0205112E	
ARGO WOLICA	EPAA*	520709N 0205211E	
ARŁAMÓW	EPAR*	493931N 0223057E	
ATM - BIELANY	EPAT*	510232N 0165841E	
BABIĘTA	EPBB*	534005N 0211517E	
BAGICZ k/Kołobrzegu	EPKG*	541201N 0154103E	
BARYT	EPBR*	510320N 0160045E	
BEŁCHATÓW KAŁDUNY	EPBE*	512405N 0192242E	
BIAŁYSTOK KRYWLANY	EPBK*	530605N 0231014E	
BIOMEDYCYNA POLSKA	EPBM*	505911N 0170315E	
BLACHDOM PLUS MAKÓW PODHALAŃSKI	EPMP*	494319N 0194145E	
BLACHDOM PLUS RYBARZOWICE	EPRY*	494437N 0190605E	
BMW MARKI	EPRT*	522152N 0210830E	
BOREK	EPBD*	524030N 0152142E	
BORSK	EPBO*	535704N 0175652E	
BP-2	EPPE*	495917N 0220350E	+48-17-742-1793
BP RZESZÓW	EPTT*	500004N 0220336E	
BRZESKA WOLA	EPBI*	513627N 0210015E	
BUKOWINA TATRZAŃSKA	EPBT*	491937N 0200537E	
BYDGOSZCZ	EPBY*	530548N 0175840E	
BYDGOSZCZ BAZA LPR	EPBH*	531237N 0180606E	
CEWICE	EPCE**	542458N 0174548E	
CHOCZNIA	EPMA*	495250N 0192800E	
CHOPINA W WARSZAWIE	EPWA*	520957N 0205802E	
CHRCYNNO	EPNC*	523426N 0205218E	
CLIP LOGISTYKA	EPCP*	522405N 0170630E	+48-61-200-2110
CZELADŹ	EPCZ*	501823N 0190636E	
CZEMPIŃ	EPCM*	520954N 0164551E	
CZŁUCHÓW	EPCW*	534015N 0172048E	+48-59-307-0977
DAJTKI k/Olsztyna	EPOD*	534623N 0202454E	
DARŁOWO	EPDA**	542417N 0162111E	
DEBRZNO	EPDB*	533128N 0171530E	
DEPUŁTYCZE KRÓLEWSKIE	EPCD*	510455N 0232615E	
DĘBLIN	EPDE**	513304N 0215331E	
DĘBOWA KŁODA	EPDK*	513646N 0230026E	
DOM WESELNY MONIKA	EPMN*	502208N 0202031E	+48-41-334-0587
DRAWSKO POMORSKIE	EPDR*	532829N 0154416E	
DRIVELAND	EPDL*	515952N 0203009E	
DZIERŻONIÓW	EPDZ*	504447N 0163732E	
ELBLĄG	EPEL*	540827N 0192524E	
EŁK - MAKOSIEJE	EPEK*	534826N 0223227E	

MIEJSCOWOŚĆ LOCATION	OZNACZENIE INDICATOR	WSPÓŁRZĘDNE GEOGRAFICZNE GEOGRAPHICAL COORDINATES	TELEFON PHONE
EVAIR/Roszczep	EPVA*	522609N 0211949E	+48-22-308-0565
FOLWARK - PIASKI	EPFP*	522847N 0174606E	
GDAŃSK IM. LECHA WAŁĘSY	EPGD*	542239N 0182758E	
GIŻE	EPGE*	535900N 0222408E	
GIŻYCKO - MAZURY RESIDENCE	EPGM*	540020N 0214917E	
GLINIANY LAS	EPGN*	510141N 0202411E	
GLIWICE	EPGL*	501610N 0184022E	
GOŁUBIE	EPGB*	541151N 0180009E	
GOTARTOWICE k/Rybnika	EPRG*	500414N 0183744E	
GRĄDY	EPGY*	525013N 0214639E	
GRÓDEK NAD DUNAJCEM 2	EPNG*	494429N 0204321E	
GRYŹLINY	EPGR*	533629N 0202040E	
HAJNÓWKA - CZYŻE	EPCH*	524702N 0232537E	
HELIPORT - DĄBRÓWKI	EPVO*	500726N 0221440E	
HORIZON AIR UŁĘŻ	EPUL*	513654N 0220513E	
INBAP BIAŁA PODLASKA	EPBX*	520025N 0230509E	
INOWROCŁAW	EPIN*	524823N 0181709E	
INOWROCŁAW	EPIR**	524943N 0181949E	
JELENIA GÓRA	EPJG*	505355N 0154709E	
JEZIOROWSKIE	EPJE*	535430N 0221403E	
JEŻÓW SUDECKI k/Jeleniej Góry	EPJS*	505639N 0154601E	
KANIÓW	EPKW*	495627N 0190115E	
KARLINO	EPVK*	540353N 0154846E	
KATOWICE - PYRZOWICE	EPKT	502827N 0190448E	
KATOWICE MUCHOWIEC	EPKM*	501418N 0190202E	
KAZIMIERZ BISKUPI	EPKB*	521909N 0181004E	
KĄKOLEWO	EPPG*	521406N 0161428E	
KĘTRZYN	EPKE*	540259N 0212534E	
KIEŁPIN	EPFG*	523718N 0151206E	
KIKITY	EPKI*	535859N 0205238E	
KONIN - RUMIN	EPRC*	521211N 0181101E	+48-63-241-6371
KOŃSKIE - KOMASZYCE	EPKD*	511521N 0202822E	
KORNE	EPKO*	540747N 0175043E	
KOSZALIN BAZA LPR	EPKH*	540301N 0161647E	
KOŚCIELECZKI	EPMK*	540334N 0190022E	
KOZIEGŁOWY ZD	EPZD*	522627N 0170007E	
KRAKÓW - CZYŻYNY	EPKC*	500503N 0195928E	
KRAKÓW BAZA LPR	EPKX*	500122N 0200413E	
KRAKÓW/Balice	EPKK	500440N 0194705E	
KRASOCIN k/Włoszczowy	EPKL*	505354N 0200743E	
KRĘPA k/Słupska	EPSK*	542434N 0170546E	
KROSNO	EPKR*	494040N 0214442E	
KRUSZYN k/Włocławka	EPWK*	523505N 0190056E	
KUKAŁY	EPKU*	515231N 0210011E	
LAKTOPOL - ŁOSICE	EPXO*	521303N 0224258E	+48-83-357-2251
LARS HELICENTER	EPHC*	522601N 0170207E	

MIEJSCOWOŚĆ LOCATION	OZNACZENIE INDICATOR	WSPÓŁRZĘDNE GEOGRAFICZNE GEOGRAPHICAL COORDINATES	TELEFON PHONE
LASZKI	EPJL*	500030N 0225506E	
LDZAŃ	EPLD*	513523N 0191516E	
LESZNO	EPLS*	515006N 0163119E	
LINOWIEC	EPLI*	540029N 0183000E	
LISIE KĄTY k/Grudziądza	EPGI*	533128N 0185058E	
LUBIN	EPLU*	512523N 0161146E	
LUBLIN	EPLB*	511425N 0224249E	
LUBLIN - LUBELLA	EPLA*	511323N 0223306E	
ŁAŃCUT - ROS-SWEET	EPSO*	500515N 0221344E	
ŁAPINO KARTUSKIE - ART METAL 2	EPAH*	541729N 0182545E	
ŁAPINO KARTUSKIE - ART METAL	EPAS*	541728N 0182531E	
ŁASK	EPLK**	513304N 0191057E	
ŁĘCZYCA	EPLY**	520018N 0190838E	
ŁOSOSINA DOLNA k/Nowego Sącza	EPNL*	494443N 0203724E	
ŁÓDŹ	EPLL*	514319N 0192353E	
MALBORK	EPMB**	540136N 0190808E	
MASŁÓW k/Kielc	EPKA*	505349N 0204354E	
MASPEX - WADOWICE	EPMW*	495310N 0193029E	
MAZURY - RYDZEWO	EPTR*	535809N 0214651E	
MAZURY AIR CAMP	EPRD*	540801N 0213555E	
MAZURY HELIPAD	EPGH*	540206N 0214759E	
MICHAŁKÓW k/Ostrowa Wlkp.	EPOM*	514209N 0175049E	
MIELEC	EPML*	501920N 0212744E	
MIELNO	EPXM*	541535N 0160357E	
MILEWO	EPMX*	524000N 0202543E	
MIŃSK MAZOWIECKI	EPMM**	521144N 0213921E	
MIROSŁAWICE	EPMR*	505733N 0164613E	
MIROSŁAWIEC	EPMI**	532342N 0160458E	
MOŚCISKA BC&O	EPWM*	521706N 0205207E	
MRĄGOWO	EPMG*	534929N 0211906E	
MYŚLIBÓRZ - GIŻYN	EPMY*	525629N 0150147E	
NADARZYCE	EPNA*	532718N 0162924E	
NIEBORÓW 2	EPNB*	520356N 0200151E	
NIEGOWONICZKI	EPNI*	502223N 0192514E	
NIEPRUSZEWO	EPAU*	522217N 0163505E	
NOWA DĘBA	EPND*	502525N 0214749E	
NOWE MIASTO	EPNM*	513738N 0203207E	
NOWY TARG	EPNT*	492744N 0200308E	
OBORNIKI SŁONAWY	EPOB*	524001N 0164626E	
OKSYWIE	EPOK**	543447N 0183102E	
OLSZTYN - MAZURY	EPSY*	532855N 0205616E	
OPOLE/Kamień Śląski	EPKN*	503145N 0180507E	
PAWŁOWICZKI	EPPA*	501441N 0180125E	
PIASTÓW k/Radomia	EPRP*	512844N 0210636E	
PIJANÓW	EPPJ*	510144N 0200917E	
PIŁA	EPPI*	531011N 0164238E	

MIEJSCOWOŚĆ LOCATION	OZNACZENIE INDICATOR	WSPÓŁRZĘDNE GEOGRAFICZNE GEOGRAPHICAL COORDINATES	TELEFON PHONE
PIŁA - MOTYLEWO	EPPM*	530631N 0164540E	
PIOTRKÓW TRYBUNALSKI	EPPT*	512257N 0194119E	
PISZ - ROSTKI	EPRO*	534220N 0215354E	
PŁOCK	EPPL*	523343N 0194311E	
PŁOŃSK - KĘPA	EPPN*	524325N 0202512E	
POBIEDNIK k/Krakowa	EPKP*	500514N 0201210E	
POLINAR KRAKÓW-DĄBIE	EPHK*	500319N 0195831E	
POLSKA NOWA WIEŚ k/Opola	EPOP*	503800N 0174654E	
POWIDZ	EPPW**	522245N 0175108E	
POZNAŃ/Kobylnica	EPPK*	522602N 0170238E	
POZNAŃ/Krzesiny	EPKS**	521955N 0165800E	
POZNAŃ/Ławica	EPPO*	522516N 0164935E	
POZNAŃ - BEDNARY	EPPB*	523210N 0171251E	
PRONAR - NAREW	EPHN*	525422N 0233244E	
PRUSZCZ GDAŃSKI	EPPR**	541453N 0184016E	
PRZASNYSZ	EPPZ*	530036N 0205560E	
PRZYLEP k/Zielonej Góry	EPZP*	515847N 0152751E	
PRZYWIDZ - KATARYNKI	EPPD*	541256N 0182021E	
PSZCZYNA	EPPY*	500024N 0185743E	
PZZ PIŁA	EPWP*	530822N 0164645E	
RADAWIEC k/Lublina	EPLR*	511324N 0222338E	
RAJSKIE	EPRK*	491859N 0222938E	
REX - AUTO	EPTY*	500359N 0215548E	
ROMKOWO	EPJD*	503646N 0191750E	
RUDNIKI k/Częstochowy	EPRU*	505305N 0191211E	
RZESZÓW	EPRJ*	500615N 0220249E	
RZESZÓW - JASIONKA	EPRZ*	500636N 0220108E	
SADY KOLONIA	EPSX*	512728N 0204047E	
SANOK - BAZA	EPSA*	493433N 0221208E	
SIERADZ	EPSI*	513208N 0184805E	
SIERAKÓW - LUTOMEK	EPSP*	523630N 0160919E	+48-61-102-1179
SKIERNIEWICE - TRZCIANNA	EPNK*	515540N 0201554E	
SOBIENIE	EPSJ*	515709N 0212109E	
SOCHACZEW - RYBNO	EPRS*	521431N 0200737E	
STARA SZWALNIA	EPHW*	500251N 0215913E	
STARA WIEŚ	EPBW*	494323N 0220131E	
SUWAŁKI	EPSU*	540427N 0225337E	
SZCZECIN DĄBIE	EPSD*	532327N 0143756E	
SZCZECIN/Goleniów	EPSC*	533505N 0145408E	
SZPROTAWA - WIECHLICE	EPWE*	513339N 0153506E	
SZYMANÓW	EPWS*	511221N 0165953E	
ŚMIŁOWO	EPPS*	530842N 0165255E	
ŚWIDNICA - KRZCZONÓW	EPSS*	504902N 0163456E	
ŚWIDNICA BEST	EPBS*	505017N 0163055E	
ŚWIDNIK	EPSW*	511352N 0224148E	
ŚWIDNIK k/LUBLINA	EPSL*	511355N 0224125E	

MIEJSCOWOŚĆ LOCATION	OZNACZENIE INDICATOR	WSPÓŁRZĘDNE GEOGRAFICZNE GEOGRAPHICAL COORDINATES	TELEFON PHONE
ŚWIDWIN	EPSN**	534726N 0154935E	
ŚWIEBODZICE	EPWC*	505257N 0161909E	
ŚWILCZA	EPCY*	500339N 0215522E	
TELEŚNICA	EPTL*	492238N 0223035E	
TOMASZÓW MAZOWIECKI	EPTM**	513504N 0200550E	
TORUŃ	EPTO*	530145N 0183245E	
TRZEBICZ NOWY	EPTN*	524759N 0154750E	
TUBĄDZIN	EPCT*	513857N 0183344E	
TURBIA k/Stalowej Woli	EPST*	503735N 0215956E	
ULIM	EPGU*	524136N 0151259E	
WARSZAWA - BABICE	EPBC	521609N 0205426E	
WARSZAWA - FERRARI	EPFR*	520849N 0205913E	
WARSZAWA - RADOM	EPRA*	512320N 0211242E	
WARSZAWA/Modlin	EPMO	522704N 0203907E	
WATOROWO	EPWT*	531755N 0182451E	
WIĄZOWNA	EPSB*	521056N 0211721E	
WICKO MORSKIE	EPWI*	543312N 0163715E	
WIECHLICE - PAŁAC	EPWH*	513354N 0153528E	
WIELKIE LNISKA	EPWL*	532829N 0185029E	
WILCZE LASKI	EPVL*	533540N 0164324E	
WINNICA BENEDYKTYŃSKA	EPWB*	501123N 0195327E	
WIŚNIEW	EPWJ*	520456N 0221510E	
WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A	EPFW*	494015N 0204106E	+48-18-447-7113
WITKÓW	EPDS*	504746N 0160655E	
WOŁOMIN DJCHEM	EPDJ*	522143N 0211558E	
WROCŁAW/Strachowice	EPWR*	510610N 0165309E	
ZAGŁOBA - SOKPOL KONCENTRATY	EPSZ*	511326N 0215144E	
ZAMOŚĆ	EPZA*	504203N 0231217E	
ZATOR	EPZT*	495736N 0192413E	
ZAWISZYN	EPZW*	541641N 0223216E	
ZBOROWO	EPZB*	522159N 0163754E	
ZDZIAR - ŁOPATKI	EPZL*	523808N 0200413E	
ZIELEŃ	EPZI*	531119N 0185741E	
ZIELONA GÓRA/Babimost	EPZG*	520819N 0154755E	
ZŁOCZEW - KONOPNICA	EPZK*	512138N 0184921E	
ZPUE WŁOSZCZOWA	EPWO*	505048N 0195920E	
ŻAGAŃ	EPZN*	513736N 0152419E	
ŻAR k/Żywca	EPZR*	494616N 0191305E	
ŻERNIKI	EPZE*	521921N 0170227E	

OZNACZENIE INDICATOR	MIEJSCOWOŚĆ LOCATION	WSPÓŁRZĘDNE GEOGRAFICZNE GEOGRAPHICAL COORDINATES	TELEFON PHONE
EPAA*	ARGO WOLICA	520709N 0205211E	
EPAC*	AGRO AIR CAMP	501204N 0195330E	
EPAG*	AGROCHEST	522414N 0171313E	+48-61-818-8888
EPAH*	ŁAPINO KARTUSKIE - ART METAL 2	541729N 0182545E	
EPAR*	ARŁAMÓW	493931N 0223057E	
EPAS*	ŁAPINO KARTUSKIE - ART METAL	541728N 0182531E	
EPAT*	ATM - BIELANY	510232N 0165841E	
EPAU*	NIEPRUSZEWO	522217N 0163505E	
EPAW*	ARGO WALENDÓW	520450N 0205112E	
EPBA*	ALEKSANDROWICE k/Bielska-Białej	494818N 0190007E	
EPBB*	BABIĘTA	534005N 0211517E	
EPBC	WARSZAWA - BABICE	521609N 0205426E	
EPBD*	BOREK	524030N 0152142E	
EPBE*	BEŁCHATÓW KAŁDUNY	512405N 0192242E	
EPBH*	BYDGOSZCZ BAZA LPR	531237N 0180606E	
EPBI*	BRZESKA WOLA	513627N 0210015E	
EPBK*	BIAŁYSTOK KRYWLANY	530605N 0231014E	
EPBM*	BIOMEDYCYNA POLSKA	505911N 0170315E	
EPBO*	BORSK	535704N 0175652E	
EPBR*	BARYT	510320N 0160045E	
EPBS*	ŚWIDNICA BEST	505017N 0163055E	
EPBT*	BUKOWINA TATRZAŃSKA	491937N 0200537E	
EPBW*	STARA WIEŚ	494323N 0220131E	
EPBX*	INBAP BIAŁA PODLASKA	520025N 0230509E	
EPBY*	BYDGOSZCZ	530548N 0175840E	
EPCD*	DEPUŁTYCZE KRÓLEWSKIE	510455N 0232615E	
EPCE**	CEWICE	542458N 0174548E	
EPCH*	HAJNÓWKA - CZYŻE	524702N 0232537E	
EPCM*	CZEMPIŃ	520954N 0164551E	
EPCP*	CLIP LOGISTYKA	522405N 0170630E	+48-61-200-2110
EPCT*	TUBĄDZIN	513857N 0183344E	
EPCW*	CZŁUCHÓW	534015N 0172048E	+48-59-307-0977
EPCY*	ŚWILCZA	500339N 0215522E	
EPCZ*	CZELADŹ	501823N 0190636E	
EPDA**	DARŁOWO	542417N 0162111E	
EPDB*	DEBRZNO	533128N 0171530E	
EPDE**	DĘBLIN	513304N 0215331E	
EPDJ*	WOŁOMIN DJCHEM	522143N 0211558E	
EPDK*	DĘBOWA KŁODA	513646N 0230026E	
EPDL*	DRIVELAND	515952N 0203009E	
EPDR*	DRAWSKO POMORSKIE	532829N 0154416E	
EPDS*	WITKÓW	504746N 0160655E	
EPDZ*	DZIERŻONIÓW	504447N 0163732E	
EPEK*	EŁK - MAKOSIEJE	534826N 0223227E	
EPEL*	ELBLĄG	540827N 0192524E	
EPFG*	KIEŁPIN	523718N 0151206E	

OZNACZENIE INDICATOR	MIEJSCOWOŚĆ LOCATION	WSPÓŁRZĘDNE GEOGRAFICZNE GEOGRAPHICAL COORDINATES	TELEFON PHONE
EPFP*	FOLWARK - PIASKI	522847N 0174606E	
EPFR*	WARSZAWA - FERRARI	520849N 0205913E	
EPFW*	WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A	494015N 0204106E	+48-18-447-7113
EPGB*	GOŁUBIE	541151N 0180009E	
EPGD*	GDAŃSK IM. LECHA WAŁĘSY	542239N 0182758E	
EPGE*	GIŻE	535900N 0222408E	
EPGH*	MAZURY HELIPAD	540206N 0214759E	
EPGI*	LISIE KĄTY k/Grudziądza	533128N 0185058E	
EPGL*	GLIWICE	501610N 0184022E	
EPGM*	GIŻYCKO - MAZURY RESIDENCE	540020N 0214917E	
EPGN*	GLINIANY LAS	510141N 0202411E	
EPGR*	GRYŹLINY	533629N 0202040E	
EPGU*	ULIM	524136N 0151259E	
EPGY*	GRĄDY	525013N 0214639E	
EPHC*	LARS HELICENTER	522601N 0170207E	
EPHK*	POLINAR KRAKÓW-DĄBIE	500319N 0195831E	
EPHN*	PRONAR - NAREW	525422N 0233244E	
EPHW*	STARA SZWALNIA	500251N 0215913E	
EPIN*	INOWROCŁAW	524823N 0181709E	
EPIR**	INOWROCŁAW	524943N 0181949E	
EPJD*	ROMKOWO	503646N 0191750E	
EPJE*	JEZIOROWSKIE	535430N 0221403E	
EPJG*	JELENIA GÓRA	505355N 0154709E	
EPJL*	LASZKI	500030N 0225506E	
EPJS*	JEŻÓW SUDECKI k/Jeleniej Góry	505639N 0154601E	
EPKA*	MASŁÓW k/Kielc	505349N 0204354E	
EPKB*	KAZIMIERZ BISKUPI	521909N 0181004E	
EPKC*	KRAKÓW - CZYŻYNY	500503N 0195928E	
EPKD*	KOŃSKIE - KOMASZYCE	511521N 0202822E	
EPKE*	KĘTRZYN	540259N 0212534E	
EPKG*	BAGICZ k/Kołobrzegu	541201N 0154103E	
EPKH*	KOSZALIN BAZA LPR	540301N 0161647E	
EPKI*	KIKITY	535859N 0205238E	
EPKK	KRAKÓW/Balice	500440N 0194705E	
EPKL*	KRASOCIN k/Włoszczowy	505354N 0200743E	
EPKM*	KATOWICE MUCHOWIEC	501418N 0190202E	
EPKN*	OPOLE/Kamień Śląski	503145N 0180507E	
EPKO*	KORNE	540747N 0175043E	
EPKP*	POBIEDNIK k/Krakowa	500514N 0201210E	
EPKR*	KROSNO	494040N 0214442E	
EPKS**	POZNAŃ/Krzesiny	521955N 0165800E	
EPKT	KATOWICE - PYRZOWICE	502827N 0190448E	
EPKU*	KUKAŁY	515231N 0210011E	
EPKW*	KANIÓW	495627N 0190115E	
EPKX*	KRAKÓW BAZA LPR	500122N 0200413E	
EPLA*	LUBLIN - LUBELLA	511323N 0223306E	

OZNACZENIE INDICATOR	MIEJSCOWOŚĆ LOCATION	WSPÓŁRZĘDNE GEOGRAFICZNE GEOGRAPHICAL COORDINATES	TELEFON PHONE
EPLB*	LUBLIN	511425N 0224249E	
EPLD*	LDZAŃ	513523N 0191516E	
EPLI*	LINOWIEC	540029N 0183000E	
EPLK**	ŁASK	513304N 0191057E	
EPLL*	ŁÓDŹ	514319N 0192353E	
EPLR*	RADAWIEC k/Lublina	511324N 0222338E	
EPLS*	LESZNO	515006N 0163119E	
EPLU*	LUBIN	512523N 0161146E	
EPLY**	ŁĘCZYCA	520018N 0190838E	
EPMA*	CHOCZNIA	495250N 0192800E	
EPMB**	MALBORK	540136N 0190808E	
EPMG*	MRĄGOWO	534929N 0211906E	
EPMI**	MIROSŁAWIEC	532342N 0160458E	
EPMK*	KOŚCIELECZKI	540334N 0190022E	
EPML*	MIELEC	501920N 0212744E	
EPMM**	MIŃSK MAZOWIECKI	521144N 0213921E	
EPMN*	DOM WESELNY MONIKA	502208N 0202031E	+48-41-334-0587
EPMO	WARSZAWA/Modlin	522704N 0203907E	
EPMP*	BLACHDOM PLUS MAKÓW PODHALAŃSKI	494319N 0194145E	
EPMR*	MIROSŁAWICE	505733N 0164613E	
EPMW*	MASPEX - WADOWICE	495310N 0193029E	
EPMX*	MILEWO	524000N 0202543E	
EPMY*	MYŚLIBÓRZ - GIŻYN	525629N 0150147E	
EPNA*	NADARZYCE	532718N 0162924E	
EPNB*	NIEBORÓW 2	520356N 0200151E	
EPNC*	CHRCYNNO	523426N 0205218E	
EPND*	NOWA DĘBA	502525N 0214749E	
EPNG*	GRÓDEK NAD DUNAJCEM 2	494429N 0204321E	
EPNI*	NIEGOWONICZKI	502223N 0192514E	
EPNK*	SKIERNIEWICE - TRZCIANNA	515540N 0201554E	
EPNL*	ŁOSOSINA DOLNA k/Nowego Sącza	494443N 0203724E	
EPNM*	NOWE MIASTO	513738N 0203207E	
EPNT*	NOWY TARG	492744N 0200308E	
EPOB*	OBORNIKI SŁONAWY	524001N 0164626E	
EPOD*	DAJTKI k/Olsztyna	534623N 0202454E	
EPOK**	OKSYWIE	543447N 0183102E	
EPOM*	MICHAŁKÓW k/Ostrowa Wlkp.	514209N 0175049E	
EPOP*	POLSKA NOWA WIEŚ k/Opola	503800N 0174654E	
EPPA*	PAWŁOWICZKI	501441N 0180125E	
EPPB*	POZNAŃ - BEDNARY	523210N 0171251E	
EPPD*	PRZYWIDZ - KATARYNKI	541256N 0182021E	
EPPE*	BP-2	495917N 0220350E	+48-17-742-1793
EPPG*	KĄKOLEWO	521406N 0161428E	
EPPI*	PIŁA	531011N 0164238E	
EPPJ*	PIJANÓW	510144N 0200917E	
EPPK*	POZNAŃ/Kobylnica	522602N 0170238E	

OZNACZENIE INDICATOR	MIEJSCOWOŚĆ LOCATION	WSPÓŁRZĘDNE GEOGRAFICZNE GEOGRAPHICAL COORDINATES	TELEFON PHONE
EPPL*	PŁOCK	523343N 0194311E	
EPPM*	PIŁA - MOTYLEWO	530631N 0164540E	
EPPN*	PŁOŃSK - KĘPA	524325N 0202512E	
EPPO*	POZNAŃ/Ławica	522516N 0164935E	
EPPR**	PRUSZCZ GDAŃSKI	541453N 0184016E	
EPPS*	ŚMIŁOWO	530842N 0165255E	
EPPT*	PIOTRKÓW TRYBUNALSKI	512257N 0194119E	
EPPW**	POWIDZ	522245N 0175108E	
EPPY*	PSZCZYNA	500024N 0185743E	
EPPZ*	PRZASNYSZ	530036N 0205560E	
EPRA*	WARSZAWA - RADOM	512320N 0211242E	
EPRC*	KONIN - RUMIN	521211N 0181101E	+48-63-241-6371
EPRD*	MAZURY AIR CAMP	540801N 0213555E	
EPRG*	GOTARTOWICE k/Rybnika	500414N 0183744E	
EPRJ*	RZESZÓW	500615N 0220249E	
EPRK*	RAJSKIE	491859N 0222938E	
EPRO*	PISZ - ROSTKI	534220N 0215354E	
EPRP*	PIASTÓW k/Radomia	512844N 0210636E	
EPRS*	SOCHACZEW - RYBNO	521431N 0200737E	
EPRT*	BMW MARKI	522152N 0210830E	
EPRU*	RUDNIKI k/Częstochowy	505305N 0191211E	
EPRY*	BLACHDOM PLUS RYBARZOWICE	494437N 0190605E	
EPRZ*	RZESZÓW - JASIONKA	500636N 0220108E	
EPSA*	SANOK - BAZA	493433N 0221208E	
EPSB*	WIĄZOWNA	521056N 0211721E	
EPSC*	SZCZECIN/Goleniów	533505N 0145408E	
EPSD*	SZCZECIN DĄBIE	532327N 0143756E	
EPSI*	SIERADZ	513208N 0184805E	
EPSJ*	SOBIENIE	515709N 0212109E	
EPSK*	KRĘPA k/Słupska	542434N 0170546E	
EPSL*	ŚWIDNIK k/LUBLINA	511355N 0224125E	
EPSN**	ŚWIDWIN	534726N 0154935E	
EPSO*	ŁAŃCUT - ROS-SWEET	500515N 0221344E	
EPSP*	SIERAKÓW - LUTOMEK	523630N 0160919E	+48-61-102-1179
EPSS*	ŚWIDNICA - KRZCZONÓW	504902N 0163456E	
EPST*	TURBIA k/Stalowej Woli	503735N 0215956E	
EPSU*	SUWAŁKI	540427N 0225337E	
EPSW*	ŚWIDNIK	511352N 0224148E	
EPSX*	SADY KOLONIA	512728N 0204047E	
EPSY*	OLSZTYN - MAZURY	532855N 0205616E	
EPSZ*	ZAGŁOBA - SOKPOL KONCENTRATY	511326N 0215144E	
EPTL*	TELEŚNICA	492238N 0223035E	
EPTM**	TOMASZÓW MAZOWIECKI	513504N 0200550E	
EPTN*	TRZEBICZ NOWY	524759N 0154750E	
EPTO*	TORUŃ	530145N 0183245E	
EPTR*	MAZURY - RYDZEWO	535809N 0214651E	

OZNACZENIE INDICATOR	MIEJSCOWOŚĆ LOCATION	WSPÓŁRZĘDNE GEOGRAFICZNE GEOGRAPHICAL COORDINATES	TELEFON PHONE
EPTT*	BP RZESZÓW	500004N 0220336E	
EPTY*	REX - AUTO	500359N 0215548E	
EPUL*	HORIZON AIR UŁĘŻ	513654N 0220513E	
EPVA*	EVAIR/Roszczep	522609N 0211949E	+48-22-308-0565
EPVK*	KARLINO	540353N 0154846E	
EPVL*	WILCZE LASKI	533540N 0164324E	
EPVO*	HELIPORT - DĄBRÓWKI	500726N 0221440E	
EPWA*	CHOPINA W WARSZAWIE	520957N 0205802E	
EPWB*	WINNICA BENEDYKTYŃSKA	501123N 0195327E	
EPWC*	ŚWIEBODZICE	505257N 0161909E	
EPWE*	SZPROTAWA - WIECHLICE	513339N 0153506E	
EPWH*	WIECHLICE - PAŁAC	513354N 0153528E	
EPWI*	WICKO MORSKIE	543312N 0163715E	
EPWJ*	WIŚNIEW	520456N 0221510E	
EPWK*	KRUSZYN k/Włocławka	523505N 0190056E	
EPWL*	WIELKIE LNISKA	532829N 0185029E	
EPWM*	MOŚCISKA BC&O	521706N 0205207E	
EPWO*	ZPUE WŁOSZCZOWA	505048N 0195920E	
EPWP*	PZZ PIŁA	530822N 0164645E	
EPWR*	WROCŁAW/Strachowice	510610N 0165309E	
EPWS*	SZYMANÓW	511221N 0165953E	
EPWT*	WATOROWO	531755N 0182451E	
EPWW	WARSZAWA FIR/ACC		
EPXM*	MIELNO	541535N 0160357E	
EPXO*	LAKTOPOL - ŁOSICE	521303N 0224258E	+48-83-357-2251
EPZA*	ZAMOŚĆ	504203N 0231217E	
EPZB*	ZBOROWO	522159N 0163754E	
EPZD*	KOZIEGŁOWY ZD	522627N 0170007E	
EPZE*	ŻERNIKI	521921N 0170227E	
EPZG*	ZIELONA GÓRA/Babimost	520819N 0154755E	
EPZI*	ZIELEŃ	531119N 0185741E	
EPZK*	ZŁOCZEW - KONOPNICA	512138N 0184921E	
EPZL*	ZDZIAR - ŁOPATKI	523808N 0200413E	
EPZN*	ŻAGAŃ	513736N 0152419E	
EPZP*	PRZYLEP k/Zielonej Góry	515847N 0152751E	
EPZR*	ŻAR k/Żywca	494616N 0191305E	
EPZT*	ZATOR	495736N 0192413E	
EPZW*	ZAWISZYN	541641N 0223216E	

* Podany wskaźnik lokalizacji nie może być używany w łączności za pośrednictwem sieci AFTN. Na tym lotnisku brak terminali sieci AFTN. / Location indicator given may not be used for communications purposes by means of AFTN network. There are no AFTN network terminals at this aerodrome.

** Wojskowa stacja MET./Military MET Station.

GEN 2.5 WYKAZ POMOCY RADIONAWIGACYJNYCH / GEN 2.5 LIST OF RADIO NAVIGATION AIDS

IDENTYFIKATOR ID	NAZWA STACJI STATION NAME	RODZAJ URZĄDZENIA / POMOCY TYPE OF FACILITY / AID	OZNACZENIE PURPOSE
BIA*	LEGNICA	DME	E
BYZ	BYDGOSZCZ	DVOR/DME	AE
CMP	CZEMPIŃ	DVOR/DME	E
CZA	CZAPLINEK	DME	E
DAR	DARŁOWO	DVOR/DME	E
DIA	DZIAŁYŃ	DME	E
DRE	DREZDENKO	DME	E
GRU	GRUDZIĄDZ	DVOR/DME	E
GZD	GDAŃSK	DVOR/DME	AE
IGDA	GDAŃSK LECH WALESA	ILS/DME RWY 29	A
IKTO	KATOWICE - PYRZOWICE	ILS/DME RWY 26	A
IMDX*	WARSZAWA/MODLIN	ILS/DME RWY 08	A
IRDM	WARSZAWA - RADOM	ILS/DME RWY 25	A
ISWI	LUBLIN	ILS/DME RWY 25	A
IZB	IZBICA	DME	E
IZGA	ZIELONA GÓRA/BABIMOST	ILS/DME RWY 24	A
JED	JĘDRZEJÓW	DME	E
KAK	KRAKÓW BALICE	DVOR/DME	AE
KAX	KATOWICE/PYRZOWICE	DVOR/DME	AE
KMI	KMIECIN	DME	E
KRN	KARNICE	DME	E
KRW	KRAKÓW/BALICE	ILS/DME RWY 25	A
LAW	POZNAŃ/ŁAWICA	DVOR/DME	AE
LIN	LININ	DME	E
LOD	ŁÓDŹ	ILS/DME RWY 25	A
LOZ	WIĄCZYŃ DOLNY	DVOR/DME	AE
MOL	WARSZAWA/MODLIN	DVOR/DME	AE
MRA	MRĄGOWO	DVOR/DME	E
NTA	NOWY TARG	DME	E
OKC	WARSZAWA/OKĘCIE	DVOR/DME	AE
OLX	OLESNO	DME	E
OST	OSTASZE	DME	E
OSY	OLSZTYN	DME	E
PCK	PŁOCK	DME	E
POZ	POZNAŃ/ŁAWICA	ILS/DME RWY 28	A
PSZ	PSZCZYNA	DME	E
RDO	RADOM	DVOR/DME	AE
RSW	ŁUKAWIEC	DVOR/DME	AE
RUD	SKUPOWO	DVOR/DME	E
RZW	RZESZÓW - JASIONKA	ILS/DME RWY 27	A
SCE	SZCZECIN/GOLENIÓW	DVOR/DME	AE
SIE	SIEDLCE	DVOR/DME	E
SUW	SUWAŁKI	DVOR/DME	E
SWI	ŚWIDNIK	DVOR/DME	AE
SYN	SZYMANY	DVOR/DME	AE

IDENTYFIKATOR ID	NAZWA STACJI STATION NAME	RODZAJ URZĄDZENIA / POMOCY TYPE OF FACILITY / AID	OZNACZENIE PURPOSE
SZC	SZCZECIN	ILS/DME RWY 31	A
SZY	OLSZTYN - MAZURY	ILS/DME RWY 01	A
TBN	GŁUCHÓW GÓRNY	DME	E
TZE	TRZEBIELINO	DME	E
WA	WARSAW CHOPIN AIRPORT (RWY33)	ILS/DME RWY 33	A
WAR	ZABORÓWEK	DVOR/DME	AE
WAS	WARSAW CHOPIN AIRPORT (RWY11)	ILS/DME RWY 11	A
WCL	WROCŁAW/STRACHOWICE	DVOR/DME	AE
WIC	WICKO	DME	E
WIE	WIELUŃ	DME	E
WRO	WROCŁAW/STRACHOWICE	ILS/DME RWY 29	A
ZLG	ZIELONA GÓRA/BABIMOST	DVOR/DME	AE

NAZWA STACJI STATION NAME	IDENTYFIKATOR ID	RODZAJ URZĄDZENIA / POMOCY TYPE OF FACILITY / AID	OZNACZENIE PURPOSE
BYDGOSZCZ	BYZ	DVOR/DME	AE
CZAPLINEK	CZA	DME	E
CZEMPIŃ	CMP	DVOR/DME	E
DARŁOWO	DAR	DVOR/DME	E
DREZDENKO	DRE	DME	E
DZIAŁYŃ	DIA	DME	E
GDAŃSK	GZD	DVOR/DME	AE
GDAŃSK LECH WALESA	IGDA	ILS/DME RWY 29	A
GŁUCHÓW GÓRNY	TBN	DME	E
GRUDZIĄDZ	GRU	DVOR/DME	E
IZBICA	IZB	DME	E
JĘDRZEJÓW	JED	DME	E
KARNICE	KRN	DME	E
KATOWICE - PYRZOWICE	IKTO	ILS/DME RWY 26	A
KATOWICE/PYRZOWICE	KAX	DVOR/DME	AE
KMIECIN	KMI	DME	E
KRAKÓW BALICE	KAK	DVOR/DME	AE
KRAKÓW/BALICE	KRW	ILS/DME RWY 25	A
LEGNICA	BIA*	DME	E
LININ	LIN	DME	E
LUBLIN	ISWI	ILS/DME RWY 25	A
ŁÓDŹ	LOD	ILS/DME RWY 25	A
ŁUKAWIEC	RSW	DVOR/DME	AE
MRĄGOWO	MRA	DVOR/DME	E
NOWY TARG	NTA	DME	E
OLESNO	OLX	DME	E
OLSZTYN	OSY	DME	E
OLSZTYN - MAZURY	SZY	ILS/DME RWY 01	A
OSTASZE	OST	DME	E
PŁOCK	PCK	DME	E
POZNAŃ/ŁAWICA	LAW	DVOR/DME	AE
POZNAŃ/ŁAWICA	POZ	ILS/DME RWY 28	A
PSZCZYNA	PSZ	DME	E
RADOM	RDO	DVOR/DME	AE
RZESZÓW - JASIONKA	RZW	ILS/DME RWY 27	A
SIEDLCE	SIE	DVOR/DME	E
SKUPOWO	RUD	DVOR/DME	E
SUWAŁKI	SUW	DVOR/DME	E
SZCZECIN	SZC	ILS/DME RWY 31	A
SZCZECIN/GOLENIÓW	SCE	DVOR/DME	AE
ŚWIDNIK	SWI	DVOR/DME	AE
SZYMANY	SYN	DVOR/DME	AE
TRZEBIELINO	TZE	DME	E
WARSAW CHOPIN AIRPORT (RWY11)	WAS	ILS/DME RWY 11	A
WARSAW CHOPIN AIRPORT (RWY33)	WA	ILS/DME RWY 33	A
WARSZAWA - RADOM	IRDM	ILS/DME RWY 25	A

NAZWA STACJI STATION NAME	IDENTYFIKATOR ID	RODZAJ URZĄDZENIA / POMOCY TYPE OF FACILITY / AID	OZNACZENIE PURPOSE
WARSZAWA/MODLIN	IMDX*	ILS/DME RWY 08	A
WARSZAWA/MODLIN	MOL	DVOR/DME	AE
WARSZAWA/OKĘCIE	OKC	DVOR/DME	AE
WIĄCZYŃ DOLNY	LOZ	DVOR/DME	AE
WICKO	WIC	DME	E
WIELUŃ	WIE	DME	E
WROCŁAW/STRACHOWICE	WCL	DVOR/DME	AE
WROCŁAW/STRACHOWICE	WRO	ILS/DME RWY 29	A
ZABORÓWEK	WAR	DVOR/DME	AE
ZIELONA GÓRA/BABIMOST	IZGA	ILS/DME RWY 24	A
ZIELONA GÓRA/BABIMOST	ZLG	DVOR/DME	AE

A - lotniskowa pomoc radionawigacyjna.
E - trasowa pomoc radionawigacyjna.
SYNDIS - system monitorujący cywilne pomoce radionawigacyjne.

A - aerodrome radio navigation facility.
E - en-route radio navigation facility.
SYNDIS - system for monitoring civil navigational devices.

* Urządzenia nawigacyjne **NIE** monitorowane przez system SYNDIS./Navigational devices **NOT** monitored by the SYNDIS system.

5 WYKAZ DOSTĘPNYCH MAP LOTNICZYCH — 5 LIST OF AERONAUTICAL CHARTS AVAILABLE

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
Aerodrome Chart - ICAO			
1: 15 000	Bydgoszcz	AD 2 EPBY 2-1	12 JUN 2025
1: 15 000	Gdańsk Lech Walesa	AD 2 EPGD 2-1	17 APR 2025
1: 15 000	Kraków - Balice	AD 2 EPKK 2-1	17 APR 2025
1: 15 000	Katowice - Pyrzowice	AD 2 EPKT 2-1	17 APR 2025
1: 15 000	Lublin	AD 2 EPLB 2-1	17 APR 2025
1: 15 000	Łódź	AD 2 EPLL 2-1	17 APR 2025
1: 15 000	Warszawa/Modlin	AD 2 EPMO 2-1	17 APR 2025
1: 15 000	Poznań - Ławica	AD 2 EPPO 2-1	17 APR 2025
1: 15 000	Warszawa - Radom	AD 2 EPRA 2-1	12 JUN 2025
1: 20 000	Rzeszów - Jasionka	AD 2 EPRZ 2-1	17 APR 2025
1: 15 000	Szczecin - Goleniów	AD 2 EPSC 2-1	17 APR 2025
1: 15 000	Olsztyn - Mazury	AD 2 EPSY 2-1	17 APR 2025
1: 15 000	Warsaw Chopin Airport	AD 2 EPWA 2-1	17 APR 2025
1: 15 000	Wrocław - Strachowice	AD 2 EPWR 2-1	17 APR 2025
1: 15 000	Zielona Góra - Babimost	AD 2 EPZG 2-1	17 APR 2025
Aircraft Parking/Docking Chart - ICAO			
	Bydgoszcz:		
1: 5 000	APRONS 1, 2, 4, TWY E1, E3	AD 2 EPBY 4-1	12 JUN 2025
1: 5 000	TWY E2	AD 2 EPBY 4-3	17 APR 2025
	Gdańsk Lech Walesa:		
1: 5 000	APRONS 1, 2, 3	AD 2 EPGD 4-1	17 APR 2025
1: 5 000	APRON 5	AD 2 EPGD 4-3	17 APR 2025
1: 5 000	APRONS 6,7,8	AD 2 EPGD 4-5	17 APR 2025
	Kraków - Balice:		
1: 5 000	APRON	AD 2 EPKK 4-1	17 APR 2025
	Katowice - Pyrzowice:		
1: 5 000	APRONS 1, 6	AD 2 EPKT 4-1	17 APR 2025
1: 5 000	APRONS 2, 3	AD 2 EPKT 4-3	17 APR 2025
	Poznań - Ławica:		
1: 5 000	APRON 1	AD 2 EPPO 4-1	17 APR 2025
1: 5 000	APRONS 2, 3	AD 2 EPPO 4-3	17 APR 2025
	Warszawa-Radom:		
1: 5 000	APRONS 1, 2 (DE-ICING)	AD 2 EPRA 4-1	12 JUN 2025
	Warsaw Chopin Airport:		
1: 5 000	APRONS 1, 7A, 7B, 9	AD 2 EPWA 4-1	17 APR 2025

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1: 5 000	APRONS 3, 5A, 5B, 5C	AD 2 EPWA 4-3	17 APR 2025
1: 5 000	CARGO APRON, APRONS 12, 13	AD 2 EPWA 4-5	17 APR 2025
1: 5 000	APRON 10	AD 2 EPWA 4-7	17 APR 2025
1: 5 000	MILITARY APRON, APRON 9	AD 2 EPWA 4-9	17 APR 2025
1: 5 000	APRON 2	AD 2 EPWA 4-11	17 APR 2025
Aerodrome Ground Movement Chart - ICAO			
1: 15 000	Bydgoszcz	AD 2 EPBY 5-1	12 JUN 2025
1: 15 000	Katowice - Pyrzowice	AD 2 EPKT 5-1	17 APR 2025
1: 15 000	Warsaw Chopin Airport	AD 2 EPWA 5-1	17 APR 2025
	Taxiways for A380-800, AN-124-100, B747-8, C-5B GALAXY		
Aerodrome Obstacle Chart - ICAO Type A			
1: 15 000	Bydgoszcz RWY 08/26	AD 2 EPBY 6-1	17 APR 2025
1: 15 000	Gdańsk Lech Walesa RWY 11/29	AD 2 EPGD 6-1	17 APR 2025
1: 20 000	Kraków - Balice RWY 07/25	AD 2 EPKK 6-1	17 APR 2025
1: 15 000	Katowice - Pyrzowice RWY 08/26	AD 2 EPKT 6-1	17 APR 2025
1: 20 000	Lublin RWY 07/25	AD 2 EPLB 6-1	17 APR 2025
1: 15 000	Łódź RWY 07/25	AD 2 EPLL 6-1	17 APR 2025
1: 15 000	Warszawa/Modlin RWY 08/26	AD 2 EPMO 6-1	17 APR 2025
1: 15 000	Poznań - Ławica RWY 10/28	AD 2 EPPO 6-1	17 APR 2025
1: 15 000	Warszawa - Radom RWY 07/25	AD 2 EPRA 6-1	17 APR 2025
1: 15 000	Rzeszów - Jasionka RWY 09/27	AD 2 EPRZ 6-1	17 APR 2025
1: 15 000	Szczecin - Goleniów RWY 13/31	AD 2 EPSC 6-1	17 APR 2025
1: 15 000	Olsztyn - Mazury RWY 01/19	AD 2 EPSY 6-1	17 APR 2025
1: 15 000	Warsaw Chopin Airport RWY 11/29	AD 2 EPWA 6-1	17 APR 2025
1: 15 000	Warsaw Chopin Airport RWY 15/33	AD 2 EPWA 6-3	17 APR 2025
1: 15 000	Wrocław - Strachowice RWY 11/29	AD 2 EPWR 6-1	17 APR 2025
1: 15 000	Zielona Góra - Babimost RWY 06/24	AD 2 EPZG 6-1	17 APR 2025
Precision Approach Terrain Chart - ICAO			
	Gdańsk Lech Walesa:		
1: 5 000	Gdańsk Lech Walesa RWY 29	AD 2 EPGD 7-1	17 APR 2025
	Kraków - Balice:		
1: 5 000	Kraków - Balice RWY 25	AD 2 EPKK 7-1	17 APR 2025
	Katowice - Pyrzowice:		
1: 2 500	Katowice - Pyrzowice RWY 26	AD 2 EPKT 7-1	17 APR 2025
	Lublin:		
1: 2 500	Lublin RWY 25	AD 2 EPLB 7-1	17 APR 2025
	Warszawa/Modlin:		

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
	Poznań - Ławica:		
1: 750 000	Poznań - Ławica RNAV RWY 10	AD 2 EPPO 8-1	17 APR 2025
1: 750 000	Poznań - Ławica RNAV RWY 28	AD 2 EPPO 8-5	17 APR 2025
	Warszawa - Radom:		
1: 750 000	Warszawa - Radom RNP RWY 07	AD 2 EPRA 8-1	12 JUN 2025
1: 750 000	Warszawa - Radom RNP RWY 25	AD 2 EPRA 8-5	12 JUN 2025
	Rzeszów - Jasionka:		
1: 500 000	Rzeszów - Jasionka RNP RWY 09	AD 2 EPRZ 8-1	17 APR 2025
1: 500 000	Rzeszów - Jasionka RNP RWY 27	AD 2 EPRZ 8-5	17 APR 2025
	Szczecin - Goleniów:		
1: 500 000	Szczecin - Goleniów RNP RWY 13	AD 2 EPSC 8-1	17 APR 2025
1: 500 000	Szczecin - Goleniów RNP RWY 31	AD 2 EPSC 8-5	17 APR 2025
	Olsztyn - Mazury:		
1: 750 000	Olsztyn - Mazury RNP RWY 01	AD 2 EPSY 8-1	17 APR 2025
1: 750 000	Olsztyn - Mazury RNP RWY 19	AD 2 EPSY 8-3	17 APR 2025
	Warsaw Chopin Airport:		
1: 750 000	Warsaw Chopin Airport RNAV RWY 11	AD 2 EPWA 8-1	17 APR 2025
1: 750 000	Warsaw Chopin Airport RNAV RWY 15	AD 2 EPWA 8-5	17 APR 2025
1: 750 000	Warsaw Chopin Airport RNAV RWY 29	AD 2 EPWA 8-9	17 APR 2025
1: 750 000	Warsaw Chopin Airport RNAV RWY 33	AD 2 EPWA 8-13	17 APR 2025
	Wrocław - Strachowice:		
1: 750 000	Wrocław - Strachowice RNAV RWY 11	AD 2 EPWR 8-1	17 APR 2025
1: 750 000	Wrocław - Strachowice RNAV RWY 29	AD 2 EPWR 8-5	17 APR 2025
Area Chart - ICAO			
1: 500 000	TMA BYDGOSZCZ	ENR 6.2-3	17 APR 2025
1: 1 000 000	TMA GDAŃSK	ENR 6.2-5	17 APR 2025
1: 1 000 000	TMA KRAKÓW	ENR 6.2-7	17 APR 2025
1: 500 000	TMA LUBLIN	ENR 6.2-9	17 APR 2025
1: 1 000 000	TMA POZNAŃ	ENR 6.2-11	17 APR 2025
1: 500 000	TMA RADOM	ENR 6.2-13	17 APR 2025
1: 500 000	TMA RZESZÓW	ENR 6.2-15	17 APR 2025
1: 500 000	TMA SZCZECIN	ENR 6.2-17	17 APR 2025
1: 500 000	TMA OLSZTYN	ENR 6.2-19	17 APR 2025
1: 1 000 000	TMA WARSZAWA	ENR 6.2-21	17 APR 2025
1: 500 000	TMA ŁÓDŹ	AD 2 EPLL 9-1	17 APR 2025
Standard Arrival Chart - Instrument (STAR) - ICAO			

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
	Bydgoszcz:		
1: 500 000	Bydgoszcz RWY 08/26	AD 2 EPBY 10-1	17 APR 2025
1: 500 000	Bydgoszcz RNP RWY 08	AD 2 EPBY 10-3	17 APR 2025
1: 500 000	Bydgoszcz RNP RWY 26	AD 2 EPBY 10-5	17 APR 2025
	Gdańsk Lech Walesa:		
1: 750 000	Gdańsk Lech Walesa RNAV RWY 11	AD 2 EPGD 10-1	17 APR 2025
1: 750 000	Gdańsk Lech Walesa RNAV RWY 29	AD 2 EPGD 10-5	17 APR 2025
	Kraków - Balice:		
1: 750 000	Kraków - Balice RNAV RWY 07	AD 2 EPKK 10-1	17 APR 2025
1: 750 000	Kraków - Balice RNAV RWY 25	AD 2 EPKK 10-7	17 APR 2025
	Katowice - Pyrzowice:		
1: 750 000	Katowice - Pyrzowice RNAV RWY 08	AD 2 EPKT 10-1	17 APR 2025
1: 750 000	Katowice - Pyrzowice RNAV RWY 26	AD 2 EPKT 10-5	17 APR 2025
	Lublin:		
1: 500 000	Lublin RWY 07/25	AD 2 EPLB 10-1	17 APR 2025
1: 500 000	Lublin RNP RWY 07	AD 2 EPLB 10-3	17 APR 2025
1: 500 000	Lublin RNP RWY 25	AD 2 EPLB 10-7	17 APR 2025
	Łódź:		
1: 500 000	Łódź RNP RWY 07	AD 2 EPLL 10-1	17 APR 2025
1: 500 000	Łódź RNP RWY 25	AD 2 EPLL 10-5	17 APR 2025
	Warszawa/Modlin:		
1: 750 000	Warszawa/Modlin RNAV RWY 08	AD 2 EPMO 10-1	17 APR 2025
1: 750 000	Warszawa/Modlin RNAV RWY 26	AD 2 EPMO 10-5	17 APR 2025
	Poznań - Ławica:		
1: 500 000	Poznań - Ławica RWY 28	AD 2 EPPO 10-1	17 APR 2025
1: 750 000	Poznań - Ławica RNAV RWY 10	AD 2 EPPO 10-3	17 APR 2025
1: 750 000	Poznań - Ławica RNAV RWY 28	AD 2 EPPO 10-7	17 APR 2025
	Warszawa - Radom:		
1: 750 000	Warszawa - Radom RNP RWY 07	AD 2 EPRA 10-1	12 JUN 2025
1: 750 000	Warszawa - Radom RNP RWY 25	AD 2 EPRA 10-5	12 JUN 2025
	Rzeszów - Jasionka:		
1: 500 000	Rzeszów - Jasionka RNP RWY 09	AD 2 EPRZ 10-1	17 APR 2025
1: 500 000	Rzeszów - Jasionka RNP RWY 27	AD 2 EPRZ 10-5	17 APR 2025
	Szczecin - Goleniów:		
1: 500 000	Szczecin - Goleniów RNP RWY 13	AD 2 EPSC 10-1	17 APR 2025
1: 500 000	Szczecin - Goleniów RNP RWY 31	AD 2 EPSC 10-5	17 APR 2025

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
	Olsztyn - Mazury:		
1: 750 000	Olsztyn - Mazury RNP RWY 01	AD 2 EPSY 10-1	17 APR 2025
1: 750 000	Olsztyn - Mazury RNP RWY 19	AD 2 EPSY 10-3	17 APR 2025
	Warsaw Chopin Airport:		
1: 750 000	Warsaw Chopin Airport RNAV RWY 11	AD 2 EPWA 10-1	17 APR 2025
1: 750 000	Warsaw Chopin Airport RNAV RWY 15	AD 2 EPWA 10-5	17 APR 2025
1: 750 000	Warsaw Chopin Airport RNAV RWY 29	AD 2 EPWA 10-9	17 APR 2025
1: 750 000	Warsaw Chopin Airport RNAV RWY 33	AD 2 EPWA 10-13	17 APR 2025
	Wrocław - Strachowice:		
1: 750 000	Wrocław - Strachowice RNAV RWY 11	AD 2 EPWR 10-1	17 APR 2025
1: 750 000	Wrocław - Strachowice RNAV RWY 29	AD 2 EPWR 10-5	17 APR 2025
	Zielona Góra - Babimost:		
1: 500 000	Zielona Góra - Babimost RWY 06/24	AD 2 EPZG 10-1	17 APR 2025
1: 500 000	Zielona Góra - Babimost RNP RWY 06/24	AD 2 EPZG 10-3	17 APR 2025
ATC Surveillance Minimum Altitude Chart - ICAO			
1: 1 000 000	TMA GDAŃSK	ENR 6.3.1-1	17 APR 2025
1: 1 000 000	TMA KRAKÓW	ENR 6.3.2-1	17 APR 2025
1: 1 000 000	TMA POZNAŃ	ENR 6.3.3-1	17 APR 2025
1: 500 000	MTMA RADOM	ENR 6.3.4-1	12 JUN 2025
1: 500 000	TMA RZESZÓW	ENR 6.3.5-1	17 APR 2025
1: 1 000 000	TMA WARSZAWA	ENR 6.3.6-1	17 APR 2025
Instrument Approach Chart - ICAO			
	Bydgoszcz:		
1: 250 000	ILS z RWY 26 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPBY 12-1	12 JUN 2025
1: 250 000	ILS y or LOC y RWY 26 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPBY 12-3	17 APR 2025
1: 250 000	VOR z RWY 08 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPBY 12-5	17 APR 2025
1: 250 000	VOR y RWY 08 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPBY 12-7	17 APR 2025
1: 250 000	VOR RWY 26 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPBY 12-9	17 APR 2025
1: 250 000	RNP RWY 08 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPBY 12-11	17 APR 2025
1: 250 000	RNP RWY 26 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPBY 12-15	17 APR 2025
	Gdańsk Lech Walesa:		
1: 500 000	ILS CAT II & III or LOC RWY 29 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPGD 12-1	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 11 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPGD 12-3	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 29 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPGD 12-5	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 11 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPGD 12-7	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 29 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPGD 12-11	17 APR 2025

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
	Kraków - Balice:		
1: 250 000	ILS or LOC RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPKK 12-1	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 07 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPKK 12-3	17 APR 2025
1: 250 000	VOR RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPKK 12-5	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 07 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPKK 12-7	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPKK 12-11	17 APR 2025
	Katowice - Pyrzowice:		
1: 500 000	ILS CAT II or LOC RWY 26 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPKT 12-1	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 08 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPKT 12-3	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 26 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPKT 12-5	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 08 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPKT 12-7	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 26 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPKT 12-11	17 APR 2025
	Lublin:		
1: 250 000	ILS z CAT II or LOC z RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLB 12-1	17 APR 2025
1: 250 000	ILS y CAT II or LOC y RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLB 12-3	17 APR 2025
1: 250 000	VOR z RWY 07 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLB 12-5	17 APR 2025
1: 250 000	VOR y RWY 07 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLB 12-7	17 APR 2025
1: 250 000	VOR z RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLB 12-9	17 APR 2025
1: 250 000	VOR y RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLB 12-11	17 APR 2025
1: 250 000	RNP RWY 07 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLB 12-13	17 APR 2025
1: 250 000	RNP RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLB 12-17	12 JUN 2025
	Łódź:		
1: 250 000	ILS z RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLL 12-1	17 APR 2025
1: 250 000	ILS y or LOC y RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLL 12-3	17 APR 2025
1: 250 000	VOR RWY 07 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLL 12-5	17 APR 2025
1: 250 000	VOR RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLL 12-7	17 APR 2025
1: 250 000	RNP RWY 07 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLL 12-9	17 APR 2025
1: 250 000	RNP RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPLL 12-13	17 APR 2025
	Warszawa/Modlin:		
1: 500 000	ILS CAT II or LOC RWY 08 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPMO 12-1	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 08 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPMO 12-3	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 26 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPMO 12-5	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 08 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPMO 12-7	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 26 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPMO 12-11	17 APR 2025
	Poznań - Ławica:		
1: 500 000	ILS z CAT II RWY 28 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPPO 12-1	17 APR 2025
1: 500 000	ILS y CAT II or LOC y RWY 28 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPPO 12-3	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 10 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPPO 12-5	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 28 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPPO 12-7	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 10 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPPO 12-9	17 APR 2025

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1: 500 000	RNP RWY 28 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPPO 12-13	17 APR 2025
	Warszawa - Radom:		
1: 250 000	ILS RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPRA 12-1	12 JUN 2025
1: 500 000	VOR RWY 07 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPRA 12-3	12 JUN 2025
1: 250 000	VOR RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPRA 12-5	12 JUN 2025
1: 250 000	NDB z RWY 25 (CAT A/B) - MIL USE ONLY	AD 2 EPRA 12-7	12 JUN 2025
1: 250 000	NDB y RWY 25 (CAT A/B) - MIL USE ONLY	AD 2 EPRA 12-9	12 JUN 2025
1: 250 000	RNP RWY 07 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPRA 12-11	12 JUN 2025
1: 250 000	RNP RWY 25 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPRA 12-15	12 JUN 2025
1: 250 000	PAR RWY 07 (CAT A/B/C/D/E) - MIL USE ONLY	AD 2 EPRA 12-19	12 JUN 2025
1: 250 000	PAR RWY 25 (CAT A/B/C/D/E) - MIL USE ONLY	AD 2 EPRA 12-21	12 JUN 2025
	Rzeszów - Jasionka:		
1: 500 000	ILS z CAT II RWY 27 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPRZ 12-1	12 JUN 2025
1: 500 000	ILS y CAT II or LOC y RWY 27 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPRZ 12-3	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 09 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPRZ 12-5	17 APR 2025
1: 250 000	VOR RWY 27 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPRZ 12-7	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 09 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPRZ 12-9	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 27 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPRZ 12-13	17 APR 2025
	Szczecin - Goleniów:		
1: 250 000	ILS or LOC RWY 31 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPSC 12-1	17 APR 2025
1: 250 000	VOR RWY 13 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPSC 12-3	17 APR 2025
1: 250 000	VOR RWY 31 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPSC 12-5	17 APR 2025
1: 250 000	RNP RWY 13 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPSC 12-7	17 APR 2025
1: 250 000	RNP RWY 31 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPSC 12-11	17 APR 2025
	Olsztyn - Mazury:		
1: 500 000	ILS z CAT II or LOC z RWY 01 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPSY 12-1	17 APR 2025
1: 500 000	ILS y CAT II or LOC y RWY 01 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPSY 12-3	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 01 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPSY 12-5	17 APR 2025
1: 500 000	VOR z RWY 19 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPSY 12-7	17 APR 2025
1: 500 000	VOR y RWY 19 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPSY 12-9	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 01 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPSY 12-11	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 19 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPSY 12-15	17 APR 2025
	Warsaw Chopin Airport:		
1: 500 000	ILS z CAT II or LOC z RWY 11 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-1	17 APR 2025
1: 500 000	ILS y CAT II RWY 11 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-3	17 APR 2025
1: 500 000	ILS z CAT II & III or LOC z RWY 33 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-5	17 APR 2025
1: 500 000	ILS y CAT II & III RWY 33 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-7	17 APR 2025
1: 500 000	ILS x CAT II & III or LOC x RWY 33 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-9	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 11 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-11	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 15 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-13	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 29 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-15	17 APR 2025

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1: 500 000	VOR RWY 33 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-17	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 11 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-19	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 15 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-23	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 29 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-27	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 33 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWA 12-31	17 APR 2025
	Wrocław - Strachowice:		
1: 500 000	ILS CAT II or LOC RWY 29 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWR 12-1	17 APR 2025
1: 500 000	VOR RWY 11 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWR 12-3	17 APR 2025
1: 500 000	VOR z RWY 29 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWR 12-5	17 APR 2025
1: 250 000	VOR y RWY 29 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWR 12-7	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 11 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWR 12-9	17 APR 2025
1: 500 000	RNP RWY 29 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPWR 12-13	17 APR 2025
	Zielona Góra - Babimost:		
1: 250 000	ILS z RWY 24 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPZG 12-1	12 JUN 2025
1: 250 000	ILS y or LOC y (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPZG 12-3	17 APR 2025
1: 250 000	VOR RWY 06 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPZG 12-5	17 APR 2025
1: 250 000	VOR RWY 24 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPZG 12-7	17 APR 2025
1: 250 000	RNP RWY 06 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPZG 12-9	17 APR 2025
1: 250 000	RNP RWY 24 (CAT A/B/C/D)	AD 2 EPZG 12-13	17 APR 2025
Visual Approach Chart - ICAO			
1: 100 000	Warszawa/Modlin RWY 26	AD 2 EPMO 13-1	17 APR 2025
Enroute Chart - ICAO			
1: 1 000 000	RNAV Routes	ENR 6.1-1	12 JUN 2025
VFR Arrival and Departure Routes			
1: 500 000	Bydgoszcz	AD 2 EPBY 13-1	17 APR 2025
1: 500 000	Lublin	AD 2 EPLB 13-1	15 MAY 2025
1: 500 000	Łódź	AD 2 EPLL 13-1	17 APR 2025
1: 250 000	Poznań - Ławica	AD 2 EPPO 13-1	17 APR 2025
1: 500 000	Rzeszów - Jasionka	AD 2 EPRZ 13-1	15 MAY 2025
1: 500 000	Olsztyn - Mazury	AD 2 EPSY 13-1	17 APR 2025
1: 250 000	Warsaw Chopin Airport	AD 2 EPWA 13-1	17 APR 2025
1: 100 000	Warsaw Chopin Airport	AD 2 EPWA 13-3	17 APR 2025
1: 500 000	Wrocław - Strachowice	AD 2 EPWR 13-1	17 APR 2025
Visual Operation Chart			
1: 500 000	Gdańsk Lech Walesa	AD 2 EPGD 13-1	17 APR 2025
1: 500 000	Kraków - Balice	AD 2 EPKK 13-1	17 APR 2025
1: 500 000	Katowice - Pyrzowice	AD 2 EPKT 13-1	17 APR 2025
1: 500 000	Warszawa/Modlin	AD 2 EPMO 13-3	17 APR 2025

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1: 500 000	Warszawa - Radom	AD 2 EPRA 13-1	12 JUN 2025
1: 500 000	Szczecin - Goleniów	AD 2 EPSC 13-1	15 MAY 2025
1: 500 000	Zielona Góra - Babimost	AD 2 EPZG 13-1	17 APR 2025

MAPY DODATKOWE / SUPPLEMENTARY CHARTS			
1	2	3	4
Sektory AIRMET/AIRMET sectors 1: 4 000 000		GEN 3.5.1-1	17 APR 2025
Regiony nastawiania wysokościomierzy/Altimeter setting regions 1: 4 000 000		GEN 3.5.2-1	17 APR 2025
Znaczące punkty nawigacyjne Baltic FRA w zakresie FIR Warszawa/Baltic FRA significant points within Warszawa FIR 1: 3 000 000		ENR 6.1-3	17 APR 2025
Granice Baltic FRA w zakresie FIR Warszawa/Baltic FRA boundary within Warszawa FIR 1: 4 000 000		ENR 6.1-5	17 APR 2025
Baltic FRA w zakresie FIR Warszawa FL95 – FL115/ Baltic FRA within Warszawa FIR FL95 – FL115 1: 4 000 000		ENR 6.1-7	17 APR 2025
Baltic FRA w zakresie FIR Warszawa FL115 – FL135/ Baltic FRA within Warszawa FIR FL115 – FL135 1: 4 000 000		ENR 6.1-9	17 APR 2025
Baltic FRA w zakresie FIR Warszawa FL135 – FL145/ Baltic FRA within Warszawa FIR FL135 – FL145 1: 4 000 000		ENR 6.1-11	17 APR 2025
Baltic FRA w zakresie FIR Warszawa FL145 – FL195/ Baltic FRA within Warszawa FIR FL145 – FL195 1: 4 000 000		ENR 6.1-13	17 APR 2025
Baltic FRA w zakresie FIR Warszawa FL195 – FL245/ Baltic FRA within Warszawa FIR FL195 – FL245 1: 4 000 000		ENR 6.1-15	17 APR 2025
Baltic FRA w zakresie FIR Warszawa FL245 – FL285/ Baltic FRA within Warszawa FIR FL245 – FL285 1: 4 000 000		ENR 6.1-17	17 APR 2025

GEN 3.5 SŁUŻBY METEOROLOGICZNE

1 SŁUŻBA ODPOWIEDZIALNA

1.1 Podmioty zapewniające służbę meteorologiczną:

1.1.1. Służba meteorologiczna dla potrzeb lotnictwa cywilnego dla FIR Warszawa, z wyjątkiem TMA i CTR/ATZ EPBY, TMA i CTR EPRA oraz TMA i CTR/ATZ EPSY, jest zapewniana przez **Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej - Państwowy Instytut Badawczy.**

Adres pocztowy:	Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej - Państwowy Instytut Badawczy ul. Podleśna 61 01-673 Warszawa
Tel.:	+48-22-569-4350, +48-22-569-4454

1.1.2. Służba meteorologiczna dla potrzeb lotnictwa cywilnego w TMA i CTR EPRA jest zapewniana przez **Airport Meteo Sp. z o.o.**

Adres pocztowy:	Airport Meteo Sp. z o.o. ul. Prof. Tadeusza Sołtyka 1 26-600 Radom
Tel.:	+48-48-348-7187
Tel. kom.:	+48-690-003-255 +48-690-099-130
E-mail:	meteo@airportmeteo.net

1.1.3. Służba meteorologiczna dla potrzeb lotnictwa cywilnego w TMA i CTR/ATZ EPSY jest zapewniana przez **Warmia i Mazury Sp. z o.o.**

Adres pocztowy:	Warmia i Mazury Sp. z o.o. Szymany 150 12-100 Szczytno
Tel.:	+48-89-544-3418
Tel. kom.:	+48-89-544-3410
E-mail:	meteo@mazuryairport.pl

1.1.4. Służba meteorologiczna dla potrzeb lotnictwa cywilnego w TMA i CTR/ATZ EPBY jest zapewniana przez **Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.**

Adres pocztowy:	Port Lotniczy Bydgoszcz S.A. Paderewskiego 1 86-005 Białe Błota
Tel.:	+48-52-365-4620
E-mail:	zarzad@bzg.aero

1.2. Stosowana dokumentacja:

Służby meteorologiczne (MET) są zapewniane zgodnie z następującymi dokumentami ICAO:

- Załącznik 3 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym - Służba meteorologiczna dla międzynarodowej żeglugi powietrznej,
- Załącznik 11 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym - Służby ruchu lotniczego,
- Załącznik 14 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym - Lotniska,
- Doc 9377 - Podręcznik o współpracy między służbami ruchu lotniczego, służbą informacji lotniczej i służbą meteorologiczną dla lotnictwa,

GEN 3.5 METEOROLOGICAL SERVICES

1 RESPONSIBLE SERVICE

1.1 Meteorological service providers:

1.1.1. The meteorological service for civil aviation within the FIR Warszawa excluding TMA and CTR/ATZ EPBY, EPRA TMA and CTR as well as EPSY TMA and CTR/ATZ is provided by the **Institute of Meteorology and Water Management - National Research Institute.**

Postal address:	Institute of Meteorology and Water Management - National Research Institute ul. Podleśna 61 01-673 Warszawa
Phone:	+48-22-569-4350, +48-22-569-4454

1.1.2. The meteorological service for civil aviation within the EPRA TMA and CTR is provided by **Airport Meteo Sp. z o.o.**

Postal address:	Airport Meteo Sp. z o.o. ul. Prof. Tadeusza Sołtyka 1 26-600 Radom
Phone:	+48-48-348-7187
Mobile:	+48-690-003-255 +48-690-099-130
E-mail:	meteo@airportmeteo.net

1.1.3. The meteorological service for civil aviation within the EPSY TMA and CTR/ATZ is provided by **Warmia i Mazury Sp. z o.o.**

Postal address:	Warmia i Mazury Sp. z o.o. Szymany 150 12-100 Szczytno
Phone:	+48-89-544-3418
Mobile:	+48-89-544-3410
E-mail:	meteo@mazuryairport.pl

1.1.4. The meteorological service for civil aviation within the EPBY TMA and CTR/ATZ is provided by **Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.**

Postal address:	Port Lotniczy Bydgoszcz S.A. Paderewskiego 1 86-005 Białe Błota
Phone:	+48-52-365-4620
E-mail:	zarzad@bzg.aero

1.2. Applicable documents:

The meteorological services (MET) are provided in accordance with the following ICAO documents:

- Annex 3 to the Convention on International Civil Aviation - Meteorological Service for International Air Navigation,
- Annex 11 to the Convention on International Civil Aviation - Air Traffic Services,
- Annex 14 to the Convention on International Civil Aviation - Aerodromes,
- Doc 9377 - Manual on Coordination between Air Traffic Services, Aeronautical Information Services and Aeronautical Meteorological Services,

EPRA	Obserwacje regularne są wykonywane co 30 min, w czasie godzin pracy MET, codziennie. Zmiany w pracy operacyjnej MET są publikowane w NOTAM. Obserwacje specjalne są wykonywane zgodnie z porozumieniami pomiędzy służbą ATS i MET. Na lotnisku jest zainstalowany automatyczny system pomiarów parametrów meteorologicznych (AWOS). / The routine observations are made throughout the hours of MET operation of each day, at intervals of one half-hour. The changes in the hours of MET operation are notified in NOTAM. The special reports are made based on the agreement between ATS and MET. At aerodrome is installed Automated Weather Observing Systems (AWOS).	MET REPORT, SPECIAL, METAR TREND - NIL	**Podstawa chmur / Ceiling** 2 - ceilometry / ceilometers (LIDAR) RWY 07 APCH (BFR THR - 322 m) RWY 25 APCH (BFR THR - 903 m) **Wiatr przyziemny / SFC WIND** 3 - wiatromierze ultrasoniczne / ultrasonic anemometers RWY 07 TDZ (FM THR - 297 m, FM RCL - 121 m) RWY 07/25 MID (FM THR - 1250 m, FM RCL - 123 m) RWY 25 TDZ (FM THR - 266 m, FM RCL - 121 m) **Widzialność, zasięg widzialności wzdłuż drogi startowej / VIS/RVR** 3 - widzialnościomierze / visibility sensors RWY 07 TDZ (FM THR - 297 m, FM RCL - 116 m) RWY 07/25 MID (FM THR - 1250 m, FM RCL - 119 m) RWY 25 TDZ (FM THR - 266 m, FM RCL - 117 m) **Pogoda bieżąca / Present weather** 2 - czujniki pogody bieżącej / present weather sensors RWY 07/25 MID (FM THR - 1250 m, FM RCL - 119 m) RWY 25 TDZ (FM THR - 266 m, FM RCL - 117 m) **Temperatura powietrza, temperatura punktu rosy / Temperature, dew point** 2 - sondy temperatury i wilgotności powietrza / humidity and temperature probes RWY 07 TDZ (FM THR - 297 m, FM RCL - 121 m) RWY 25 TDZ (FM THR - 266 m, FM RCL - 121 m) **Ciśnienie / Pressure** 2 - barometry cyfrowe / digital barometers RWY 07 TDZ (FM THR - 297 m, FM RCL - 121 m) RWY 25 TDZ (FM THR - 266 m, FM RCL - 121 m)	Patrz / see EPRA AD 2.3.6	Instytucja zapewniająca służbę meteorologiczną (Airport METEO). Informacje dostępne po wcześniejszym zamówieniu: meteo@airportmeteo.net/ Provider of meteorological service (Airport METEO). Availability of climatological information on request: meteo@airportmeteo.net

EPRZ	Obserwacje regularne są wykonywane co 30 min, przez 24 godziny, codziennie. Obserwacje specjalne są wykonywane zgodnie z porozumieniami pomiędzy służbą ATS i MET. Na lotnisku jest zainstalowany automatyczny system pomiarów parametrów meteorologicznych (AWOS). / The routine observations are made daily at intervals of one half-hour, for 24 hours. The special reports are made based on the agreement between ATS and MET. At aerodrome is installed Automated Weather Observing Systems (AWOS).	MET REPORT, SPECIAL, METAR TREND - NIL	**Podstawa chmur / Ceiling** 2 - ceilometry / ceilometers (LIDAR) RWY 09 APCH (BFR THR - 836 m) RWY 27 APCH (BFR THR - 836 m) **Wiatr przyziemny / SFC WIND** 3 - wiatromierze ultrasoniczne / ultrasonic anemometers RWY 09 TDZ (FM THR - 305 m, FM RCL - 103 m) RWY 09/27 MID (FM THR - 1603 m, FM RCL - 103 m) RWY 27 TDZ (FM THR - 303 m, FM RCL - 103 m) **Widzialność, zasięg widzialności wzdłuż drogi startowej / VIS/RVR** 3 - widzialnościomierze / visibility sensors RWY 09 TDZ (FM THR - 305 m, FM RCL - 100 m) RWY 09/27 MID (FM THR - 1603 m, FM RCL - 100 m) RWY 27 TDZ (FM THR - 303 m, FM RCL - 100 m) **Widzialność / VIS** 2 - widzialnościomierze / visibility sensors RWY 09 APCH (BFR THR - 838 m) RWY 27 APCH (BFR THR - 838 m) **Pogoda bieżąca / Present weather** 3 - czujniki pogody bieżącej / present weather sensors RWY 09 APCH (BFR THR - 838 m) RWY 09/27 MID (FM THR - 1603 m, FM RCL - 100 m) RWY 27 APCH (BFR THR - 838 m) **Temperatura powietrza, temperatura punktu rosy / Temperature, dew point** 2 - sondy temperatury i wilgotności powietrza / humidity and temperature probe RWY 09 TDZ (FM THR - 305 m, FM RCL - 103 m) RWY 27 TDZ (FM THR - 303 m, FM RCL - 103 m) **Ciśnienie / Pressure** 2 - barometry cyfrowe / digital barometers RWY 27 TDZ (FM THR - 303 m, FM RCL - 103 m) Lotniskowa Stacja Meteorologiczna / Aeronautical Meteorological Station	H24	Instytucja zapewniająca służbę meteorologiczną (Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej - Państwowy Instytut Badawczy). Informacje klimatologiczne dostępne po wcześniejszym zamówieniu: oslonameteo@imgw.pl./ Meteorological service provider (Institute of Meteorology and Water Management-National Research Institute). Climatological information is available after prior request at: oslonameteo@imgw.pl.

EPSC	Obserwacje regularne są wykonywane co 30 min, przez 24 godziny, codziennie. Obserwacje specjalne są wykonywane zgodnie z porozumieniami pomiędzy służbą ATS i MET. Na lotnisku jest zainstalowany automatyczny system pomiarów parametrów meteorologicznych (AWOS). / The routine observations are made daily at intervals of one half-hour, for 24 hours. The special reports are made based on the agreement between ATS and MET. At aerodrome is installed Automated Weather Observing Systems (AWOS).	MET REPORT, SPECIAL, METAR TREND - NIL	**Podstawa chmur / Ceiling** 2 - ceilometry / ceilometers (LIDAR) RWY 13 APCH (BFR THR - 758 m) RWY 31 APCH (BFR THR - 900 m) **Wiatr przyziemny / SFC WIND** 3 - wiatromierze ultrasoniczne / ultrasonic anemometers RWY 13 TDZ (FM THR - 299 m, FM RCL - 113 m) RWY 13/31 MID (FM THR - 1252 m, FM RCL - 113 m) RWY 31 TDZ (FM THR - 302 m, FM RCL - 113 m) **Widzialność, zasięg widzialności wzdłuż drogi startowej / VIS/RVR** 3 - widzialnościomierze / visibility sensors RWY 13 TDZ (FM THR - 299 m, FM RCL - 110 m) RWY 13/31 MID (FM THR - 1252 m, FM RCL - 110 m) RWY 31 TDZ (FM THR - 302 m, FM RCL - 100 m) **Widzialność / VIS** 2 - widzialnościomierze / visibility sensors RWY 13 APCH (BFR THR - 760 m) RWY 31 APCH (BFR THR - 902 m) **Pogoda bieżąca / Present weather** 3 - czujniki pogody bieżącej / present weather sensors RWY 13 APCH (BFR THR - 760 m) RWY 13/31 MID (FM THR - 1252 m, FM RCL - 110 m) RWY 31 APCH (BFR THR - 902 m) **Temperatura powietrza, temperatura punktu rosy / Temperature, dew point** 2 - sondy temperatury i wilgotności powietrza / humidity and temperature probe RWY 13 TDZ (FM THR - 299 m, FM RCL - 113 m) RWY 31 TDZ (FM THR - 302 m, FM RCL - 113 m) **Ciśnienie / Pressure** 2 - barometry cyfrowe / digital barometers RWY 31 TDZ (FM THR - 302 m, FM RCL - 113 m) Lotniskowa Stacja Meteorologiczna / Aeronautical Meteorological Station	H24	Instytucja zapewniająca służbę meteorologiczną (Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej - Państwowy Instytut Badawczy). Informacje klimatologiczne dostępne po wcześniejszym zamówieniu: oslonameteo@imgw.pl./ Meteorological service provider (Institute of Meteorology and Water Management-National Research Institute). Climatological information is available after prior request at: oslonameteo@imgw.pl.
EPSY	Obserwacje regularne są wykonywane co 30 min, w czasie godzin pracy MET, codziennie. Zmiany w pracy operacyjnej MET są publikowane w NOTAM. Obserwacje specjalne są wykonywane zgodnie z porozumieniami pomiędzy służbą ATS i MET. Na lotnisku jest zainstalowany automatyczny system pomiarów parametrów meteorologicznych (AWOS). / The routine observations are made throughout the hours of MET operation of each day, at intervals of one half-hour. The changes in the hours of MET operation are notified in NOTAM. The special reports are made based on the agreement between ATS and MET. At aerodrome is installed Automated Weather Observing Systems (AWOS).	MET REPORT, SPECIAL, METAR TREND - NIL	**Podstawa chmur / Ceiling** 2 - ceilometry / ceilometers (LIDAR) RWY 01 APCH (BFR THR - 910 m) RWY 19 APCH (BFR THR - 510 m) **Wiatr przyziemny / SFC WIND** 2 - wiatromierze ultrasoniczne / ultrasonic anemometer RWY 01 TDZ (FM THR - 311 m) RWY 19 TDZ (FM THR - 336 m) **Widzialność, zasięg widzialności wzdłuż drogi startowej / VIS/RVR** 3 - widzialnościomierze (miernik rozpraszania) / visibility sensor (forward-scatter, backward-scatter metres) RWY 01 TDZ (FM THR - 282 m, FM RCL - 119 m) RWY 01/19 MID (FM THR - 1240 m, FM RCL - 115 m) RWY 19 TDZ (FM THR - 332 m, FM RCL - 119 m) **Pogoda bieżąca / Present weather** 1 - detektor pogody bieżącej / present weather sensor RWY 01 TDZ (FM THR - 282 m, FM RCL - 119 m) **Temperatura powietrza, temperatura punktu rosy / Temperature, dew point** 2 - sondy temperatury i wilgotności powietrza / humidity and temperature probes RWY 01 TDZ (FM THR - 286 m, FM RCL - 118 m) RWY 19 TDZ (FM THR - 332 m, FM RCL - 119 m) **Ciśnienie / Pressure** 2 - barometry cyfrowe / digital barometers RWY 01 TDZ (FM THR - 286 m, FM RCL - 117 m) RWY 19 TDZ (FM THR - 1210 m, FM RCL - 480 m)	Patrz / see EPSY AD 2.3.6	Informacje dostępne po wcześniejszym zamówieniu: meteo@mazuryairport.pl/ Availability of climatological information on request meteo@mazuryairport.pl

EPWA	Obserwacje regularne są wykonywane co 30 min, przez 24 godziny, codziennie. Obserwacje specjalne są wykonywane zgodnie z porozumieniami pomiędzy służbą ATS i MET. Na lotnisku jest zainstalowany automatyczny system pomiarów parametrów meteorologicznych (AWOS). / The routine observations are made daily at intervals of one half-hour, for 24 hours. The special reports are made based on the agreement between ATS and MET. At aerodrome is installed Automated Weather Observing Systems (AWOS).	MET REPORT, SPECIAL, METAR TREND	**Podstawa chmur / Ceiling** 4 - ceilometry / ceilometers (LIDAR) RWY 11 APCH (BFR THR - 390 m) RWY 29 APCH (BFR THR - 655 m) RWY 15 APCH (BFR THR - 275 m) RWY 33 APCH (BFR THR - 1070 m) **Wiatr przyziemny / SFC WIND** 5 - wiatromierzy ultrasonicznych / ultrasonic anemometers RWY 11 TDZ (FM THR - 347 m, FM RCL - 114 m) RWY 11/29 MID, 15/33 MID (SW of RWY INT - 114.5 m) RWY 29 TDZ (FM THR - 50 m, FM RCL - 110 m) RWY 15 TDZ (FM THR - 370 m, FM RCL - 122.7 m) RWY 33 TDZ (FM THR - 340 m, FM RCL - 120 m) **Widzialność, zasięg widzialności wzdłuż drogi startowej / VIS/RVR** 5 - widzialnościomierzy / visibility sensors RWY 11 TDZ (FM THR - 347 m, FM RCL - 110 m) RWY 11/29 MID, 15/33 MID (SW of RWY INT - 110 m) RWY 29 TDZ (FM THR - 50 m, FM RCL - 110 m) RWY 15 TDZ (FM THR - 370 m, FM RCL - 119.7 m) RWY 33 TDZ (FM THR - 340 m, FM RCL - 115 m) **Widzialność / VIS** 4 - widzialnościomierze / visibility sensors RWY 11 APCH (BFR THR - 347 m) RWY 29 APCH (BFR THR - 50 m) RWY 15 APCH (BFR THR - 370 m) RWY 33 APCH (BFR THR - 340 m) **Pogoda bieżąca / Present weather** 3 - czujniki pogody bieżącej / present weather sensors RWY 11/29 MID, 15/33 MID (SW of RWY INT - 110 m) RWY 15 APCH (BFR THR - 275 m) RWY 33 APCH (BFR THR - 1070 m) **Temperatura powietrza, temperatura punktu rosy / Temperature, dew point** 2 - sondy temperatury i wilgotności powietrza / humidity and temperature probe RWY 11/29 MID, 15/33 MID (FM RWY INT - 114.5 m) RWY 33 TDZ (FM THR - 340 m, FM RCL - 120 m) **Ciśnienie / Pressure** 2 - barometry cyfrowe / digital barometers RWY 11/29 MID, 15/33 MID (SW of RWY INT - 114,5 m) Lotniskowa Stacja Meteorologiczna / Aeronautical Meteorological Station	H24	Instytucja zapewniająca służbę meteorologiczną (Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej - Państwowy Instytut Badawczy). Informacje klimatologiczne dostępne po wcześniejszym zamówieniu: oslonameteo@imgw.pl./ Meteorological service provider (Institute of Meteorology and Water Management-National Research Institute). Climatological information is available after prior request at: oslonameteo@imgw.pl.

EPWR	Obserwacje regularne są wykonywane co 30 min, przez 24 godziny, codziennie. Obserwacje specjalne są wykonywane zgodnie z porozumieniami pomiędzy służbą ATS i MET. Na lotnisku jest zainstalowany automatyczny system pomiarów parametrów meteorologicznych (AWOS). / The routine observations are made daily at intervals of one half-hour, for 24 hours. The special reports are made based on the agreement between ATS and MET. At aerodrome is installed Automated Weather Observing Systems (AWOS)	MET REPORT, SPECIAL, METAR TREND - NIL	**Podstawa chmur / Ceiling** 2 - ceilometry / ceilometers (LIDAR) RWY 11 APCH (BFR THR - 624 m) RWY 29 APCH (BFR THR - 905.9 m) **Wiatr przyziemny / SFC WIND** 3 - wiatromierze ultrasoniczne / ultrasonic anemometers RWY 11 TDZ (FM THR - 300 m, FM RCL - 110 m) RWY 11/29 MID (FM THR - 1234.2 m, FM RCL - 118.1 m) RWY 29 TDZ (FM THR - 270.7 m, FM RCL - 116 m) **Widzialność, zasięg widzialności wzdłuż drogi startowej / VIS/RVR** 3 - widzialnościomierze / visibility sensors RWY 11 TDZ (FM THR - 300 m, FM RCL - 107 m) RWY 11/29 MID (FM THR - 1234.2 m, FM RCL - 115.2 m) RWY 29 TDZ (FM THR - 270.7 m, FM RCL - 112.9 m) **Widzialność / VIS** 2 - widzialnościomierze / visibility sensors RWY 11 APCH (BFR THR - 626 m) RWY 29 APCH (BFR THR - 909.8 m) **Pogoda bieżąca / Present weather** 3 - czujniki pogody bieżącej / present weather sensors RWY 11 APCH (BFR THR - 626 m) RWY 11/29 MID (FM THR - 1234.2 m, FM RCL - 115.2 m) RWY 29 APCH (BFR THR - 909.8 m) **Temperatura powietrza, temperatura punktu rosy / Temperature, dew point** 2 - sondy temperatury i wilgotności powietrza / humidity and temperature probe RWY 11 TDZ (FM THR - 300 m, FM RCL - 110 m) RWY 29 TDZ (FM THR - 270.7 m, FM RCL - 116 m) **Ciśnienie / Pressure** 2 - barometry cyfrowe / digital barometers RWY 29 TDZ (FM THR - 270.7 m, FM RCL - 116 m) Lotniskowa Stacja Meteorologiczna / Aeronautical Meteorological Station	H24	Instytucja zapewniająca służbę meteorologiczną (Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej - Państwowy Instytut Badawczy). Informacje klimatologiczne dostępne po wcześniejszym zamówieniu: oslonameteo@imgw.pl./ Meteorological service provider (Institute of Meteorology and Water Management-National Research Institute). Climatological information is available after prior request at: oslonameteo@imgw.pl.

EPZG	Obserwacje regularne są wykonywane co 30 min, w czasie godzin pracy MET, codziennie. Zmiany w pracy operacyjnej MET są publikowane w NOTAM. Obserwacje specjalne są wykonywane zgodnie z porozumieniami pomiędzy służbą ATS i MET. Obserwacje zasięgu widzialności wzdłuż drogi startowej (RVR) są wykonywane przez obserwatora MET na żądanie ATS. Na lotnisku jest zainstalowany automatyczny system pomiarów parametrów meteorologicznych (AWOS). / The routine observations are made throughout the hours of MET operation of each day, at intervals of one half-hour. The changes in the hours of MET operation are notified in NOTAM. The special reports are made based on the agreement between ATS and MET. Observation of runway visual range (RVR) are made by MET observer, at request of ATS. At aerodrome is installed Automated Weather Observing Systems (AWOS).	MET REPORT, SPECIAL, METAR TREND - NIL	**Podstawa chmur / Ceiling** 1 - ceilometr / ceilometer (LIDAR) RWY 24 APCH (BFR THR - 900 m) **Wiatr przyziemny / SFC WIND** 1 - wiatromierz ultrasoniczne / ultrasonic anemometer RWY 24 TDZ (FM THR - 286 m, FM RCL -117.1 m) **Widzialność, zasięg widzialności wzdłuż drogi startowej / VIS/RVR** 1 - widzialnościomierz / visibility sensor RWY 24 TDZ (FM THR - 279.9 m, FM RCL - 117.8 m) **Pogoda bieżąca / Present weather** 1 - czujnik pogody bieżącej / present weather sensor RWY 24 APCH (BFR THR - 900 m) **Temperatura powietrza, temperatura punktu rosy / Temperature, dew point** 1 - sonda temperatury i wilgotności powietrza / humidity and temperature probe RWY 24 TDZ (FM THR - 286.1 m, FM RCL -117.7 m) **Ciśnienie / Pressure** 2 - barometry cyfrowe / digital barometers RWY 24 TDZ (FM THR - 286.1 m, FM RCL - 117.7 m) Lotniskowa Stacja Meteorologiczna / Aeronautical Meteorological Station	Patrz / see EPZG AD 2.3.6	Instytucja zapewniająca służbę meteorologiczną (Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej - Państwowy Instytut Badawczy). Informacje klimatologiczne dostępne po wcześniejszym zamówieniu: oslonameteo@imgw.pl./ Meteorological service provider (Institute of Meteorology and Water Management-National Research Institute). Climatological information is available after prior request at: oslonameteo@imgw.pl.

4 RODZAJE SŁUŻB

4.1. Odprawa załóg:

Podstawowym sposobem odprawy załóg jest wydawanie dokumentacji lotniczo-meteorologicznej przed lotem, bezpośrednio w lotniskowej stacji meteorologicznej.

Można również uzyskać dokumentację lotniczo-meteorologiczną pocztą elektroniczną na wskazany adres mailowy lub faksem.

4.2. Dostępna dokumentacja lotniczo-meteorologiczna:

a. Komunikaty METAR wraz z prognozami TREND (jeśli dostępne) dla lotnisk startu, lądowania, lotnisk na trasie i zapasowych;

b. Prognozy TAF i zmiany do nich dla lotnisk startu i planowanego lądowania oraz dla lotnisk zapasowych po starcie;

c. Informacje SIGMET i AIRMET;

d. SIGWX, mapy wiatrów i temperatury na poziomach lotu: FL 50 do FL 530.

4.3. Oprócz dokumentacji na lot w lotniskowych stacjach meteorologicznych i w Centralnym Biurze Prognoz Lotniczych, dostępne są następujące informacje meteorologiczne:

a. Ostrzeżenia lotniskowe.

4 TYPES OF SERVICES

4.1. Briefing:

The primary method of providing briefing for flight crew members is by delivering meteorological flight documentation before flight, directly at an aeronautical meteorological station.

It is also possible to receive meteorological flight documentation via e-mail or fax.

4.2. Available meteorological flight documentation:

a. METAR and TREND (if available) for aerodromes of departure, destination, as well as en-route and alternate aerodromes;

b. TAF and TAF amendments for aerodromes of departure, destination and alternate aerodromes after take-off;

c. SIGMET and AIRMET information;

d. SIGWX, wind and temperature charts for the levels between FL 50 and FL 530.

4.3. Except for flight documentation the following meteorological information is available at the aeronautical meteorological stations and in the Central Aeronautical Forecasting Office:

a. Aerodrome warnings.

Ostrzeżenia lotniskowe opracowywane są zgodnie z obszarami odpowiedzialności przez biura prognoz meteorologicznych według kryteriów określonych w lokalnych porozumieniach pomiędzy właściwymi służbami PAŻP a: IMGW-PIB/ Airport Meteo Sp. z o.o./ Warmia i Mazury Sp. z o.o/ Port Lotniczy Bydgoszcz S.A., tekstem otwartym w języku polskim i są dostępne we właściwych ATS, u dyżurnego portu, w biurach prognoz meteorologicznych i lotniskowych stacjach meteorologicznych.

IMGW-PIB wykonuje ostrzeżenia lotniskowe dla lotniska EPML wydawane przez Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie.

Aerodrome warnings are issued by the meteorological forecasting offices in accordance with the areas of their responsibility following the criteria specified in local agreements between relevant PANSA's services and: the Institute of Meteorology and Water Management - National Research Institute/ Airport Meteo Sp. z o.o./ Warmia i Mazury Sp. z o.o/ Port Lotniczy Bydgoszcz S.A. in plain Polish. This information is available from relevant ATS, from an airport duty officer, in meteorological forecasting offices and aeronautical meteorological stations.

The Institute of Meteorology and Water Management - National Research Institute (IMGW - PIB) prepares aerodrome warnings for the EPML aerodrome, issued by the Meteorological Forecasting Office in Kraków.

b. Satelitarne zdjęcia meteorologiczne;

c. Informacje z radarów meteorologicznych;

d. Informacje z systemu wyładowań atmosferycznych.

b. Meteorological satellite images;

c. Information from meteorological ground radars;

d. Information from lightning detection system.

4.4. Dostępność i okres ważności prognoz TAF FC:

Dostępność (UTC)	Ważność (UTC)
0230	0300-1200
0530	0600-1500
0830	0900-1800
1130	1200-2400
1430	1500-1500
1730	1800-0300
2030	2100-0600
2330	0000-0900

4.4. Availability and validity periods of TAF FC forecasts dissemination:

Availability (UTC)	Validity (UTC)
0230	0300-1200
0530	0600-1500
0830	0900-1800
1130	1200-2400
1430	1500-1500
1730	1800-0300
2030	2100-0600
2330	0000-0900

4.5. Dostępność i okres ważności prognoz TAF FT:

a. okres ważności, co 6 godzin:

Dostępność (UTC)	Ważność (UTC)
0530	0600-0600
1130	1200-1200
1730	1800-1800
2330	0000-2400

4.5. Availability and validity periods of TAF FT forecasts:

a. validity every 6 hours:

Availability (UTC)	Validity (UTC)
0530	0600-0600
1130	1200-1200
1730	1800-1800
2330	0000-2400

b. okres ważności, co 3 godziny:

Dostępność (UTC)	Ważność (UTC)
0230	0300-0300
0530	0600-0600
0830	0900-0900
1130	1200-1200
1430	1500-1500
1730	1800-1800
2030	2100-2100

b. validity every 3 hours:

Availability (UTC)	Validity (UTC)
0230	0300-0300
0530	0600-0600
0830	0900-0900
1130	1200-1200
1430	1500-1500
1730	1800-1800
2030	2100-2100

2330	0000-2400

2330	0000-2400

4.6. Informacje meteorologiczne dla lotnictwa są również dostępne na stronie internetowej IMGW-PIB: awiacja.imgw.pl. W przypadku lotniska Warszawa-Radom dodatkowo na stronie: airportmeteo.net. W przypadku lotniska Olsztyn-Mazury dodatkowo na stronie: www.meteo.mazuryairport.pl.

4.6. Meteorological information for aviation is also available at awiacja.imgw.pl. For Warszawa-Radom aerodrome additionally at: airportmeteo.net. For Olsztyn-Mazury aerodrome additionally at: www.meteo.mazuryairport.pl.

4.7. Prognozy opracowywane dla lotów VFR:

4.7. For VFR flights the following forecasts are available:

4.7.1. Prognozy obszarowe GAMET

Ważność prognoz GAMET wynosi 6 godzin i są one opracowywane i publikowane co 6 godzin dla sektorów FIS A1, A2, A3, A4, A5 zgodnie z mapą GEN 3.5.2-1.

4.7.1. GAMET Area Forecasts

The validity period of GAMET forecasts is 6 hours. These forecasts are prepared and published every 6 hours for the FIS sectors A1, A2, A3, A4, A5 according to chart GEN 3.5.2-1.

Dostępność (UTC)	Ważność (UTC)
0300	0400-1000
0900	1000-1600
1500	1600-2200
2100	2200-0400

Availability (UTC)	Validity (UTC)
0300	0400-1000
0900	1000-1600
1500	1600-2200
2100	2200-0400

Prognoza obszarowa GAMET zawiera 2 sekcje z następującymi informacjami:

SEKCJA I

1. Prędkość wiatru przyziemnego - grupa SFC WSPD.
2. Widzialność pozioma przy powierzchni ziemi - grupa SFC VIS.
3. Istotne zjawiska pogody - grupa SIGWX.
4. Góry zakryte - grupa MT OBSC.
5. Zachmurzenie - grupa SIG CLD.
6. Oblodzenie - grupa ICE.
7. Turbulencja - grupa TURB.
8. Fala górska - grupa MTW.
9. SIGMET - SIGMET APPLICABLE.

Podawany jest numer depeszy SIGMET stosującej się do FIR Warszawa lub tego podobszaru, dla którego jest ważna dana prognoza GAMET.

SEKCJA II

10. Sytuacja baryczna - grupa PSYS.
11. Wiatr przyziemny - grupa SFC WIND.
12. Górne wiatry i temperatury - grupa WIND/T. Podawane są: średni kierunek i prędkość.
13. Zachmurzenie - grupa CLD.
14. Poziom izotermy zero - grupa FZLVL.
15. Temperatura powierzchni morza i stan morza - grupa SEA.

A GAMET Area Forecast contains the following information:

SECTION I

1. Surface wind speed - SFC WSPD group.
2. Horizontal surface visibility - SFC VIS group.
3. Significant weather phenomena - SIGWX group.
4. Mountain obscuration - MT OBSC group.
5. Cloud - SIG CLD group.
6. Icing - ICE group.
7. Turbulence - TURB group.
8. Mountain wave - MTW group.
9. SIGMET - SIGMET APPLICABLE.

The number of SIGMET messages applicable to the FIR Warszawa or the sub-area thereof, for which a GAMET forecast is valid.

SECTION II

10. Pressure centres and fronts - PSYS group.
11. Surface wind - SFC WIND group.
12. Upper winds and temperatures - WIND/T group. Mean values of wind direction and speed are provided.
13. Cloud - CLD group.
14. Freezing level - FZLVL group.
15. Sea-surface temperature and state of sea - SEA group.

Wszystkie wysokości w prognozach podawane są w odniesieniu do uśrednionego poziomu morza (AMSL) lub w poziomach lotu (FL).

4.7.2. Ciśnienie regionalne QNH

a. W celu uzupełnienia aktualnego ciśnienia QNH wykorzystywanego dla potrzeb ruchu lotniczego w obszarze kontrolowanym lotniska (TMA) i pod nim, FIR Warszawa został podzielony na Regiony Nastawienia Wysokościomierzy (RNW), przedstawione na mapie GEN 3.5-2-1. Dla każdego regionu obliczane jest najniższe QNH z jednogodzinnym krokiem czasowym.

b. W sytuacjach awaryjnych (dotyczy możliwości opracowywania standardowych informacji meteorologicznych) Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru podaje do FIS WARSZAWA prognozowane najniższe QNH z jednogodzinnym krokiem dla obszarów 15 (obszar na północ od równoleżnika 53°), 16 (obszar pomiędzy równoleżnikami 51°- 53°) i 17 (obszar na południe od równoleżnika 51°).

c. W przestrzeni powietrznej niekontrolowanej (klasa G) na i powyżej poziomu przejściowego, statek powietrzny leci na wysokościach określonych na podstawie wysokościomierza nastawionego na ciśnienie standard (1013,2 hPa). Wysokość ta wyrażana jest w poziomach lotu.

d. W przestrzeni powietrznej niekontrolowanej (klasa G) na i poniżej wysokości przejściowej, statek powietrzny leci na wysokościach określonych na podstawie wskazań wysokościomierza nastawionego na regionalne ciśnienie QNH (odniesione do średniego poziomu morza), a jego pozycja w płaszczyźnie pionowej jest wyrażona jako wysokość bezwzględna (AMSL). Informacja o aktualnym QNH regionalnym dostępna jest u informatora FIS.

e. W przestrzeni powietrznej niekontrolowanej (klasa G) pod segmentami TMA, których dolna granica znajduje się na i poniżej wysokości bezwzględnej 6500 ft, obowiązuje nastawienie wysokościomierza na ciśnienie QNH głównego lotniska kontrolowanego w tym TMA, natomiast pod segmentami TMA, których dolna granica znajduje się powyżej wysokości bezwzględnej 6500 ft, i o ile lot odbywa się na i poniżej wysokości przejściowej, obowiązuje nastawienie wysokościomierza na ciśnienie QNH regionalne.

Lotnisko główne dla każdego TMA wskazane jest w AIP Polska, ENR 1.7.

Informacja o aktualnej wartości QNH lotniska kontrolowanego dostępna jest w ATIS, u informatora FIS, kontrolera TWR lub APP.

4.7.3. Mapy temperatury i wiatru

Mapy rozkładu temperatury i wiatru opracowywane są dla FIR Warszawa w postaci graficznej dla następujących poziomów:

- powierzchnia ziemi,
- 300 m AMSL,
- 600 m AMSL,
- 1000 m AMSL,
- 1500 m AMSL,
- 3000 m AMSL.

All heights in forecasts are expressed as altitudes above mean sea level (AMSL) or in flight levels (FL).

4.7.2. Regional QNH pressure

a. In order to amend the current QNH pressure used for the needs of air traffic within terminal control areas (TMA), the FIR Warszawa has been divided into Altimeter Setting Regions presented on chart GEN 3.5.2-1. The lowest QNH for each region is calculated with one hour time increment.

b. In emergency situations (applies to the provision of standard MET information only) the Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office passes to WARSZAWA FIS the lowest QNH forecasted with one hour time increment for area 15 (area north of parallel 53°), area 16 (area between parallels 51°- 53°) and area 17 (area south of parallel 51°).

c. Within uncontrolled (Class G) airspace, at and above the transition level, the vertical position of an aircraft is determined with the aid of an altimeter set to a pressure of 1013.2 hPa (standard atmosphere). The value is expressed in terms of flight levels.

d. Within uncontrolled (Class G) airspace, at and below the transition altitude, the vertical position of an aircraft is determined with the aid of an altimeter set to regional QNH (sea level pressure). The value is expressed in terms of altitudes (AMSL). The current information on the regional QNH is available from the FIS officer.

e. Within uncontrolled (Class G) airspace, below TMA segments, where the lower limit is at or below an altitude of 6500 ft, the QNH value from the main controlled aerodrome beneath this TMA is applicable. Below TMA segments, where the lower limit is above an altitude of 6500 ft, the regional QNH value is applicable provided the aircraft is flown at or below the transition altitude.

The main aerodrome for each TMA is specified in AIP Poland, ENR 1.7.

The current QNH value from a controlled aerodrome is available from ATIS, FIS operator, TWR or APP controller.

4.7.3. Temperature and wind charts

Temperature and wind charts are prepared for the FIR Warszawa graphically for the following levels:

- ground level,
- 300 m AMSL,
- 600 m AMSL,
- 1000 m AMSL,
- 1500 m AMSL,
- 3000 m AMSL.

Dodatkowo opracowywany jest rozkład wysokości izotermy 0°C w AMSL.

Informacja ta jest dostępna u informatora FIS oraz w biurach prognoz meteorologicznych.

Additionally, the altitude of the 0°C isotherm in metres (AMSL) is prepared.

This information is available from the FIS officer and in the meteorological forecasting offices.

4.7.4. Mapa istotnych zjawisk pogody (niski poziom)

Mapa istotnych zjawisk pogody (niski poziom) jest opracowywana dla FIR Warszawa w postaci graficznej do FL 100 według obowiązujących skrótów i symboli graficznych dla czterech terminów ważności (0000, 0600, 1200 i 1800 UTC).

Dostępność i ważność prognoz mapy istotnych zjawisk pogody:

4.7.4. Significant Weather Chart (low level)

Significant weather chart (low level) is prepared for the FIR Warszawa graphically up to FL 100 in accordance with obligatory abbreviations for 4 validity periods (0000, 0600, 1200 and 1800 UTC).

Availability and validity periods of significant weather chart forecasts:

Dostępność (UTC)	Ważność (UTC)
0200	0600
0800	1200
1400	1800
2000	0000

Availability (UTC)	Validity (UTC)
0200	0600
0800	1200
1400	1800
2000	0000

Poniższa tabela zawiera wykaz informacji meteorologicznych z lotnisk krajowych, dostępnych w lotniskowych stacjach meteorologicznych i w Centralnym Biurze Prognoz Lotniczych - Meteorologicznym Biurze Nadzoru. Godziny pracy i telefony biur prognoz meteorologicznych i lotniskowych stacji meteorologicznych zawarte są w części AD 2 AIP.

The chart below contains meteorological information collected from national aerodromes which is available at the aeronautical meteorological stations and in the Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office. Working hours and telephone numbers of the meteorological offices and aeronautical meteorological stations are listed in part AD 2 AIP.

NAZWA USŁUGI/ SERVICE	METAR	TAF (9 HR)	TAF (24 HR) EVERY 6 HR	TAF (24 HR) EVERY 3 HR	OSTRZEŻENIA LOTNISKOWE/ AERODROME WARNINGS	USKOK WIATRU/ WIND SHEAR	TREND	OBRAZY Z RADARÓW METEOROLOGICZNYCH/ METEOROLOGICAL RADAR IMAGES	ZDJĘCIA SATELITARNE/ SATELLITE IMAGES	INFORMACJE Z SYSTEMU WYŁADOWAŃ ATMOSFERYCZNYCH/ LIGHTNING DETECTION SYSTEM INFORMATION
KOD LOTNISKA/ AERODROME CODE										
EPBY	+		+		+	+		+	+	+
EPGD	+		+		+	+		+	+	+
EPKT	+		+		+	+		+	+	+
EPKK	+			+	+	+		+	+	+
EPLB	+		+		+	+		+	+	+
EPLL	+		+		+	+		+	+	+
EPML	+				+					
EPMO	+		+		+	+		+	+	+
EPPO	+		+		+	+		+	+	+
EPRA	+	+			+	+		+	+	+
EPRZ	+		+		+	+		+	+	+
EPSC	+		+		+	+		+	+	+
EPSY	+	+			+	+		+	+	+
EPWA	+			+	+	+	+	+	+	+
EPWR	+			+	+	+		+	+	+
EPZG	+	+			+	+		+	+	+

5 POWIADOMIENIA WYMAGANE OD OPERATORÓW

Minimalne wyprzedzenie wymagane przez instytucje zapewniające służby meteorologiczne, z jakim użytkownicy powinni informować o swoich potrzebach dotyczących odprawy, konsultacji lotniczej dla załóg oraz udzielania innych informacji meteorologicznych lub danych na temat zmian, wynosi 1 godzinę.

6 MELDUNKI ZE STATKÓW POWIETRZNYCH

IMGW – PIB wydaje meldunki na podstawie informacji uzyskanych od ATS.

7 VOLMET

Stacja: Warszawa
Znak identyfikacyjny: EPWA VOLMET
Częstotliwość: 127,600 MHz
Rodzaj transmisji: A3E
Aktualizacja: co 1 godzinę
Czas transmisji: H24, w sposób ciągły

Treść: Na treść komunikatu EPWA VOLMET składa się dziewięć depesz METAR z następujących lotnisk:

Chopina w Warszawie (EPWA),
Poznań - Ławica (EPPO),
Gdańsk im. Lecha Wałęsy (EPGD),
MOSCOW/Sheremetyevo (UUEE),
Budapest Liszt Ferenc (LHBP),
PRAHA/Ruzyně (LKPR),
KOBENHAVN/Kastrup (EKCH),
STOCKHOLM/Arlanda (ESSA),
BERLIN/Brandenburg (EDDB).

Uwaga: Komunikaty EPWA VOLMET telefonicznie dostępne są pod numerem: +48-22-574-5955, +48-81-452-5955.

8 SIGMET I AIRMET

8.1 SIGMET

Informacja SIGMET jest opracowywana zgodnie z kryteriami opisanymi w Dodatku 6 do Załącznika 3 ICAO i wydawana przez Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru dla FIR EPWW. Informacja SIGMET jest rozpowszechniana przez sieć GTS i AFTN pod następującym nagłówkiem:

WSPL31 EPWA
EPWW SIGMET [nn]n VALID nnnnnn/nnnnnn EPWA-
EPWW WARSZAWA FIR TREŚĆ=

Informacje WV dla FIR EPWW opracowywane są w przypadku uzyskania informacji o pyle wulkanicznym (VA) w FIR EPWW z centrów doradczych ds. chmury pyłów wulkanicznych (VAAC) w Tuluzie lub Londynie i są dostępne pod następującym nagłówkiem:

WVPL31 EPWA
EPWW SIGMET [nn]n VALID nnnnnn/nnnnnn EPWA-
EPWW WARSZAWA FIR TREŚĆ=

8.2 AIRMET

Informacja AIRMET jest opracowywana zgodnie z kryteriami opisanymi w Dodatku 6 do Załącznika 3 ICAO i wydawana przez Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru dla FIR EPWW, dla dolnej przestrzeni powietrznej (do FL 100).

5 NOTIFICATION REQUIRED FROM OPERATORS

The minimum notification period required by the meteorological service provider for all air traffic users making requests concerning briefing, consultation for crew members or provision of other meteorological information or information on changes, shall be 1 hour in advance.

6 AIRCRAFT REPORTS

The Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute issues messages based on the information received from ATS.

7 VOLMET

Station: Warsaw
Identification: EPWA VOLMET
Frequency: 127.600 MHz
Type of emission: A3E
Update: hourly
Hours of service: H24, continuous

Contents: The contents of the EPWA VOLMET broadcast includes nine METAR messages from the following aerodromes:

Chopina w Warszawie (EPWA),
Poznań - Ławica (EPPO),
Gdańsk im. Lecha Walesy (EPGD),
MOSCOW/Sheremetyevo (UUEE),
Budapest Liszt Ferenc (LHBP),
PRAHA/Ruzyně (LKPR),
KOBENHAVN/Kastrup (EKCH),
STOCKHOLM/Arlanda (ESSA),
BERLIN/Brandenburg (EDDB).

Remark: The EPWA VOLMET broadcast is available by phone on: +48-22-574-5955, +48-81-452-5955.

8 SIGMET AND AIRMET

8.1 SIGMET

SIGMET is issued in accordance with the recommendations of ICAO Annex 3 Appendix 6 by the Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office for EPWW FIR. SIGMET is disseminated via GTS and AFTN networks with the following header:

WSPL31 EPWA
EPWW SIGMET [nn]n VALID nnnnnn/nnnnnn EPWA-
EPWW WARSZAWA FIR CONTENTS=

WV information for EPWW FIR is prepared if Volcanic Ash Advisory Centres (VAAC) in Toulouse or in London provide information on volcanic ash (VA) in EPWW FIR and are available at the following header:

WVPL31 EPWA
EPWW SIGMET [nn]n VALID nnnnnn/nnnnnn EPWA-
EPWW WARSZAWA FIR CONTENTS=

8.2 AIRMET

AIRMET is issued in accordance with the recommendations of ICAO Annex 3 Appendix 6 by the Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office for EPWW FIR for low-level flights (up to FL 100).

Informacja AIRMET jest rozpowszechniana przez sieć GTS i AFTN pod następującym nagłówkiem:

WAPL31 EPWA
EPWW AIRMET [nn]n VALID nnnnnn/nnnnnn EPWA-
EPWW WARSZAWA FIR TREŚĆ=

Informacja AIRMET jest udostępniana przez FIS, w biurach prognoz meteorologicznych, lotniskowych stacjach meteorologicznych oraz na stronie awiacja.imgw.pl.

AIRMET is disseminated via GTS and AFTN network for national exchange at the following header:

WAPL31 EPWA
EPWW AIRMET [nn]n VALID nnnnnn/nnnnnn EPWA-
EPWW WARSZAWA FIR CONTENTS=

AIRMET is available from FIS, in the meteorological forecast offices, aeronautical meteorological stations and at awiacja.imgw.pl.

9 INNE AUTOMATYCZNE SŁUŻBY METEOROLOGICZNE

Dostawca usług meteorologicznych nie wykorzystuje zautomatyzowanych systemów informacji przed lotem do dostarczania i prezentacji informacji meteorologicznej użytkownikom i członkom załóg lotniczych w celu samodzielnej odprawy.

Wybrane dane meteorologiczne pochodzące od dostawcy usług są dostępne w ramach serwisu IWB (Integrated Web Briefing) (iwb.pansa.pl).

W lotniskowych stacjach meteorologicznych można odebrać dokumentację na lot rozkładowy bez oczekiwania, a na dowolny lot nieplanowany do 1 godziny po zgłoszeniu.

Jedynie dla lotniska Chopina w Warszawie dokumentację lotniczo-meteorologiczną wydaje Lotniskowa Służba Meteorologiczna Łódź na wskazany adres e-mail lub numer faksu, po wcześniejszym zamówieniu na adres e-mail: lsm.lodz@imgw.pl lub na tel.: +48-42-687-5860, +48-503-112-465.

9 OTHER AUTOMATED METEOROLOGICAL SERVICES

The meteorological services provider does not use automatic systems of information before flight to deliver and present meteorological information to its users and flight crew members for self-briefing.

Selected meteorological data from the services provider are available through the IWB (Integrated Web Briefing) service (iwb.pansa.pl).

At the aeronautical meteorological stations it is possible to obtain documentation for a scheduled flight without waiting and for any non-scheduled flight up to 1 hour after request.

Only for Chopina w Warszawie, flight documentation is provided by the Aeronautical Meteorological Station Łódź to an indicated fax number or e-mail address, after previous request directed to: lsm.lodz@imgw.pl or phone: +48-42-687-5860, +48-503-112-465.

GEN 4.1.9 LOTNISKO WARSZAWA-RADOM

Opłaty lotniskowe są dostępne na stronie internetowej zarządzającego lotniskiem:
https://www.lotniskowarszawa-radom.pl/storage/B2B/Taryfa%20op%C5%82at%20lotniskowych/taryfa-oplat-lotniskowych-rdo.pdf

GEN 4.1.9 WARSZAWA-RADOM AERODROME

Airport charges are available on the airport operator's website:
https://www.lotniskowarszawa-radom.pl/storage/B2B/Taryfa%20opłat%20lotniskowych/rdo-airport-charges-tariff.pdf

DELEGATION OF ATS - S OF KŁODZKO ..... ENR 2.1.3 - 3
6 DELEGACJA SŁUŻB ATS Z ACC LKAA DO ACC EPWW I APP EPKK – S OF DESEN/
DELEGATION OF ATS FROM LKAA ACC TO EPWW ACC AND APP EPKK – S OF DESEN ..... ENR 2.1.3 - 3
7 DELEGACJA SŁUŻB ATS Z ACC WARSZAWA DO APP WARSZAWA/
DELEGATION OF ATS FROM WARSZAWA ACC TO WARSZAWA APP ..... ENR 2.1.3 - 4
8 DELEGACJA SŁUŻB ATS Z TWR ŁÓDŹ DO APP WARSZAWA/
DELEGATION OF ATS FROM ŁÓDŹ TWR TO WARSZAWA APP ..... ENR 2.1.3 - 6
9 DELEGACJA SŁUŻB ATS Z ACC WARSZAWA DO APP KRAKÓW/
DELEGATION OF ATS FROM WARSZAWA ACC TO KRAKÓW APP ..... ENR 2.1.3 - 7
ENR 2.2.1 STREFY OBOWIĄZKOWEJ ŁĄCZNOŚCI (RMZ), STREFY OBOWIĄZKOWEGO UŻYWANIA TRANSPONDERA (TMZ), OBSZARY OBOWIĄZKOWEGO SKŁADANIA PLANU LOTU (FPL)/
RADIO COMMUNICATION MANDATORY ZONES (RMZs), TRANSPONDER MANDATORY ZONES (TMZs), FLIGHT PLAN MANDATORY AREAS ..... ENR 2.2.1 - 1
1 STREFY OBOWIĄZKOWEJ ŁĄCZNOŚCI (RMZ)/
RADIO COMMUNICATION MANDATORY ZONES (RMZs) ..... ENR 2.2.1 - 1
2 ZASADY LOTÓW W STREFIE OBOWIĄZKOWEJ ŁĄCZNOŚCI RADIOWEJ (RMZ)/
FLIGHT RULES WITHIN RADIO COMMUNICATION MANDATORY ZONE (RMZ) ..... ENR 2.2.1 - 29
2.1/
2.1 ..... ENR 2.2.1 - 1
UWAGA:/
REMARK: ..... ENR 2.2.1 - 29
2.2/
2.2 ..... ENR 2.2.1 - 1
2.3/
2.3 ..... ENR 2.2.1 - 1
2.4/
2.4 ..... ENR 2.2.1 - 1
2.5/
2.5 ..... ENR 2.2.1 - 1
UWAGA 1:/
REMARK 1: ..... ENR 2.2.1 - 30
UWAGA 2:/
REMARK 2: ..... ENR 2.2.1 - 30
2.6/
2.6 ..... ENR 2.2.1 - 1
3 UTRATA ŁĄCZNOŚCI (RCF) W STREFIE RMZ WARSZAWA/
RADIO COMMUNICATION FAILURE (RCF) IN THE WARSZAWA RMZ ..... ENR 2.2.1 - 30
3.1/
3.1 ..... ENR 2.2.1 - 1
UWAGA/
REMARK ..... ENR 2.2.1 - 31
3.2/
3.2 ..... ENR 2.2.1 - 1
4 STREFY OBOWIĄZKOWEGO UŻYTKOWANIA TRANSPONDERA (TMZ)/
TRANSPONDER MANDATORY ZONES (TMZs) ..... ENR 2.2.1 - 31
5 OBSZARY OBOWIĄZKOWEGO SKŁADANIA PLANU LOTU (FPL)/
FLIGHT PLAN MANDATORY AREAS ..... ENR 2.2.1 - 42
6 KONTAKT TELEFONICZNY ZE SŁUŻBĄ INFORMACJI POWIETRZNEJ/
PHONE CONTACT WITH FLIGHT INFORMATION SERVICE ..... ENR 2.2.1 - 52
ENR 2.2.2 PRZESTRZEŃ POWIETRZNA ZE SWOBODĄ PLANOWANIA TRAS (FRA)/
FREE ROUTE AIRSPACE ..... ENR 2.2.2 - 1
1/
1 ..... ENR 2.2.2 - 1
2/
2 ..... ENR 2.2.2 - 1
ENR 3 TRASY ATS/
ATS ROUTES ..... ENR 3.1 - 1
ENR 3.1 KONWENCJONALNE TRASY NAWIGACYJNE/
CONVENTIONAL NAVIGATION ROUTES ..... ENR 3.1 - 1
ENR 3.2 TRASY NAWIGACJI OBSZAROWEJ/
AREA NAVIGATION ROUTES ..... ENR 3.2 - 1
Uwagi do opisu tras nawigacji obszarowej/
Remarks regarding the description of area navigation routes ..... ENR 3.2 - 1

1 ..... ENR 5.2.1 - 1
1 DEFINICJE/
DEFINITIONS ..... ENR 5.2.1 - 1
2 PRZEZNACZENIE ELASTYCZNYCH ELEMENTÓW PRZESTRZENI/
PURPOSE OF FLEXIBLE AIRSPACE ELEMENTS ..... ENR 5.2.1 - 1
3 BUDOWA ELASTYCZNYCH ELEMENTÓW PRZESTRZENI/
STRUCTURE OF FLEXIBLE AIRSPACE ELEMENTS ..... ENR 5.2.1 - 1
4 KOLIZYJNOŚĆ/
CONFLICTING AND CONFLICT-FREE AREAS ..... ENR 5.2.1 - 2
5 OZNACZENIE STREF TSA, TRA i tras MRT/
DESIGNATORS OF TSAs, TRAs and MRTs ..... ENR 5.2.1 - 2
6 WYZNACZANIE I PUBLIKACJA/
6 WYZNACZANIE I PUBLIKACJA ..... ENR 5.2.1 - 2
7 PROCEDURA PRZEPROWADZANIA KONSULTACJI SPOŁECZNYCH Z UŻYTKOWNIKAMI PRZESTRZENI POWIETRZNEJ/
PROCEDURE FOR CONDUCTING PUBLIC CONSULTATIONS WITH AIRSPACE USERS ..... ENR 5.2.1 - 3
8 PROCEDURY ZAMAWIANIA ELEMENTÓW PRZESTRZENI POWIETRZNEJ/
8 PROCEDURY ZAMAWIANIA ELEMENTÓW PRZESTRZENI POWIETRZNEJ ..... ENR 5.2.1 - 3
9 PROCEDURY AKTYWACJI ELEMENTÓW PRZESTRZENI OPUBLIKOWANYCH W AUP/
PROCEDURES FOR ACTIVATING AIRSPACE ELEMENTS PUBLISHED IN THE AUP ..... ENR 5.2.1 - 4
9.9/
9.9 ..... ENR 5.2.1 - 1
10 LOTY W STREFACH TSA, TRA, MRT, D/
FLIGHTS WITHIN TSAs/TRAs/MRTs and D areas ..... ENR 5.2.1 - 6
11 Stosowane w FIR Warszawa minimalne odległości od granic struktur przestrzeni powietrznej opisano w poniższej tabeli./
The minimum distances from the limits of airspace structures to be applied within the FIR Warszawa are described in the table below. ..... ENR 5.2.1 - 8
UWAGI/
REMARKS ..... ENR 5.2.1 - 9
ENR 5.2.1.1 STREFY CZASOWO WYDZIELONE (TSA)/
TEMPORARY SEGREGATED AREAS (TSA) ..... ENR 5.2.1.1 - 1
ENR 5.2.1.2 STREFY CZASOWO REZERWOWANE (TRA)/
TEMPORARY RESERVED AREAS (TRA) ..... ENR 5.2.1.2 - 1
ENR 5.2.1.3 TRASY LOTNICTWA WOJSKOWEGO (MRT)/
MILITARY ROUTES (MRT) ..... ENR 5.2.1.3 - 1
1/
1 ..... ENR 5.2.1.3 - 1
2/
2 ..... ENR 5.2.1.3 - 1
UWAGI/
REMARKS ..... ENR 5.2.1.3 - 31
ENR 5.2.2 KOMÓRKI ZARZĄDZANIA PRZESTRZENIĄ POWIETRZNĄ/
AIRSPACE MANAGEMENT CELLS ..... ENR 5.2.2 - 1
1 WSTĘP/
INTRODUCTION ..... ENR 5.2.2 - 1
2 ORGAN/
THE UNIT ..... ENR 5.2.2 - 1
3 ZADANIA/
TASKS ..... ENR 5.2.2 - 2
ENR 5.2.3 STREFA IDENTYFIKACYJNA OBRONY POWIETRZNEJ - ADIZ/
AIR DEFENCE IDENTIFICATION ZONE - ADIZ ..... ENR 5.2.3 - 1
ENR 5.3 INNE DZIAŁANIA O NIEBEZPIECZNYM CHARAKTERZE/
OTHER ACTIVITIES OF A DANGEROUS NATURE ..... ENR 5.3 - 1
ENR 5.3.1 INNE DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEBEZPIECZNYM/
OTHER ACTIVITIES OF A DANGEROUS NATURE ..... ENR 5.3.1 - 1
1 LEKKIE SONDY BALONOWE IMGW/
IMWM LIGHT RADIOSONDE BALLOONS ..... ENR 5.3.1 - 1
2 LEKKIE SONDY BALONOWE WOJSKOWE/
LIGHT MILITARY RADIOSONDE BALLOONS ..... ENR 5.3.1 - 2
3 STREFY ZRZUTU PALIWA/
FUEL DROPPING AREAS ..... ENR 5.3.1 - 4

3.3/
3.3 ..... ENR 5.3.1 - 1
3.4/
3.4 ..... ENR 5.3.1 - 1
4 LOTY BEZZAŁOGOWYCH STATKÓW POWIETRZNYCH (UAV)/
UNMANNED AERIAL VEHICLE (UAV) ACTIVITY ..... ENR 5.3.1 - 5
4.1 Słownik pojęć/
Glossary ..... ENR 5.3.1 - 5
4.2 Zasady wykonywania operacji przy użyciu UAS w polskiej przestrzeni powietrznej/
Rules of performing operations using UAS within Polish airspace ..... ENR 5.3.1 - 5
4.3 Rodzaje stref geograficznych dla UAS w polskiej przestrzeni powietrznej/
Types of UAS geographical zones within Polish airspace ..... ENR 5.3.1 - 7
4.4 Orientacyjne zasady konwersji struktur przestrzeni powietrznej na strefy geograficzne/
Rules for conversion of airspace structures into geographical zones ..... ENR 5.3.1 - 8
ENR 5.3.2 INNE POTENCJALNE ZAGROŻENIA/
OTHER POTENTIAL HAZARDS ..... ENR 5.3.2 - 1
1 STREFY ZAGROŻENIA WYBUCHEM NAD TŁOCZNIAMI GAZU / WĘZŁAMI GAZU I DZIAŁA PRZECIWGRADOWE/
EXPLOSION RISK ZONES OVER GAS COMPRESSION STATIONS / GAS DISTRIBUTION NODES AND ANTI-HAIL CANNONS ..... ENR 5.3.2 - 1
2 UŻYCIE LASERA LUB ŚWIATŁA Z INNYCH ŹRÓDEŁ W STREFACH PRZESTRZENI POWIETRZNEJ/
USE OF LASERS OR OTHER LIGHT SOURCES WITHIN AIRSPACE AREAS ..... ENR 5.3.2 - 2
ENR 5.4 PRZESZKODY W ŻEGLUDZE POWIETRZNEJ/
AIR NAVIGATION OBSTACLES ..... ENR 5.4 - 1
ENR 5.5 LOTNICZA DZIAŁALNOŚĆ SPORTOWA I REKREACYJNA/
AERIAL SPORTING AND RECREATIONAL ACTIVITIES ..... ENR 5.5 - 1
1 Informacje ogólne/
General information ..... ENR 5.5 - 1
1.1/
1.1 ..... ENR 5.5 - 1
1.2/
1.2 ..... ENR 5.5 - 1
1.3/
1.3 ..... ENR 5.5 - 1
2 Rejony działalności lotniczej - loty samolotowe, szybowcowe, balonowe, skoki spadochronowe/
Areas of aerial activities - aeroplane, glider, balloon flights, parachute jumping ..... ENR 5.5 - 1
3 Rejony działalności lotniczej – loty: lotni, motolotni, paralotni, paralotni z napędem, motoparalotni./
Areas of aerial activities - flights of: hang gliders, powered hang gliders, paragliders, powered paragliders, paramotor trikes. ..... ENR 5.5 - 19
ENR 5.6 MIGRACJA PTAKÓW I OBSZARY, NA KTÓRYCH WYSTĘPUJE WRAŻLIWA FAUNA/
BIRD MIGRATION AND AREAS WITH SENSITIVE FAUNA ..... ENR 5.6 - 1
1 Zagrożenia środowiskowe w lotnictwie/
Wildlife hazards to aviation ..... ENR 5.6 - 1
1.1/
1.1 ..... ENR 5.6 - 1
1.2/
1.2 ..... ENR 5.6 - 1
1.3/
1.3 ..... ENR 5.6 - 1
2 Kolizje statków powietrznych z ptakami/
Bird strikes ..... ENR 5.6 - 2
2.1/
2.1 ..... ENR 5.6 - 1
2.2/
2.2 ..... ENR 5.6 - 1
2.3/
2.3 ..... ENR 5.6 - 1
3 Miejsca koncentracji ptaków i obszary fauny wrażliwej na ruch lotniczy/
Sites of bird concentrations and areas of fauna sensitive to air traffic ..... ENR 5.6 - 2
3.1/
3.1 ..... ENR 5.6 - 1
3.2/
3.2 ..... ENR 5.6 - 1
4 Migracje ptaków i potencjalne zagrożenia/
Bird migrations and potential hazards ..... ENR 5.6 - 4

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE I KLASA PRZESTRZENI VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE CLASSIFICATION	ORGAN KIERUJĄCY RUCHEM UNIT PROVIDING SERVICE	CZĘSTOTLIWOŚĆ, ZNAK WYWOŁAWCZY, JĘZYKI FREQUENCY, CALLSIGN, LANGUAGES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4	5
520245N 0173246E				
MTMA SECTOR E Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 520245N 0173246E 520333N 0172516E 520428N 0172532E 522139N 0173034E 521832N 0173811E 520245N 0173246E	6500 ft AMSL 3500 ft AMSL [D]	MIL APP POWIDZ	129.680 MHz Powidz ZBLIŻANIE Powidz APPROACH PL / EN	NIL
MTMA RADOM				NIL
MTMA SECTOR A Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 513111N 0212249E 513349N 0213058E 513253N 0213215E 512821N 0213944E 512254N 0215748E 510523N 0215008E 511028N 0212546E 511210N 0211731E 511100N 0210745E 511007N 0210023E 511021N 0204840E 512052N 0204253E 512558N 0210243E 513111N 0212249E	4500 ft AMSL 3500 ft AMSL [D]	MIL APP RADOM	128.680 MHz RADOM ZBLIŻANIE RADOM APPROACH PL / EN	NIL
MTMA SECTOR B Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 513111N 0212249E 513349N 0213058E 513253N 0213215E 512821N 0213944E 512457N 0215100E 512254N 0215748E 510523N 0215008E 511028N 0212546E 511210N 0211731E 511100N 0210745E 511007N 0210023E 510545N 0205337E 510436N 0205151E	6500 ft AMSL 4500 ft AMSL [D]	MIL APP RADOM	128.680 MHz RADOM ZBLIŻANIE RADOM APPROACH PL / EN	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE I KLASA PRZESTRZENI VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE CLASSIFICATION	ORGAN KIERUJĄCY RUCHEM UNIT PROVIDING SERVICE	CZĘSTOTLIWOŚĆ, ZNAK WYWOŁAWCZY, JĘZYKI FREQUENCY, CALLSIGN, LANGUAGES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4	5
511141N 0202337E 512231N 0202837E 512839N 0203812E 512854N 0205205E 512820N 0205420E 512640N 0210005E 512558N 0210243E 513111N 0212249E				
MTMA SECTOR C Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 513508N 0212909E 513349N 0213058E 513253N 0213215E 512821N 0213944E 512254N 0215748E 511918N 0220935E 511728N 0220611E 511644N 0220450E 510523N 0215008E 511028N 0212546E 511210N 0211731E 511100N 0210745E 511007N 0210023E 510545N 0205337E 510436N 0205151E 511141N 0202337E 511423N 0201234E 512352N 0201723E 512858N 0201959E 512839N 0203812E 512854N 0205205E 513154N 0210328E 513508N 0212909E	FL 95 6500 ft AMSL [D]	MIL APP RADOM	128.680 MHz RADOM ZBLIŻANIE RADOM APPROACH PL / EN	NIL
MTMA ŚWIDWIN				NIL
MTMA SECTOR A Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535800N 0151800E 535857N 0153437E 535930N 0154439E 535833N 0154850E 535029N 0162355E 534806N 0163512E 534244N 0162237E 533600N 0162129E	FL 95 2500 ft AMSL [D]	 MIL APP ŚWIDWIN	119.660 MHz 234.800 MHz ALTERNATE (UHF) ŚWIDWIN PRECYZYJNY ŚWIDWIN PRECISION PL / EN 125.180 MHz 278.975 MHz ALTERNATE (UHF)	NIL

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
GOLF	515926.53N 0211404.93E	Most drogowy w m. Góra Kalwaria Road bridge in Góra Kalwaria
JULIETT	522240.00N 0205500.00E	M. Jabłonna Jabłonna
KILO	520528.65N 0211414.56E	Oczyszczalnia w m. Karczew Sewage treatment plant in Karczew
MIKE	521321.81N 0211459.52E	Skrzyżowanie w m. Zakręt Intersection in Zakręt
PAPA	521817.00N 0210502.00E	Centrum handlowe (skrzyżowanie Toruńskiej z Radzymińską) Shopping centre (intersection of Toruńska and Radzymińska streets)
TANGO	515814.47N 0205000.76E	Fabryka w m. Tarczyn Factory in Tarczyn

UWAGA

W przypadku RCF w trakcie przelotu przez RMZ Warszawa wlot do CTR WARSZAWA/Okęcie jest zabroniony.

3.2. Utrata łączności (RCF) w czasie dolotu do EPWA po wcześniejszym uzyskaniu zezwolenia na wlot do CTR EPWA.

Statki powietrzne wykonujące loty VFR, z którymi łączność została utracona z przyczyn technicznych, powinny kontynuować lot na wysokości nie większej niż 1000 ft AMSL. Następnie nad punktem ECHO (52 10 54,00 N 020 59 10,00 E) lub WHISKEY (52 09 24,97 N 020 56 59,02 E) należy rozpocząć procedurę wyznaczoną w przypadku utraty łączności opisaną w AD 2 EPWA punkt 2.22.

4 STREFY OBOWIĄZKOWEGO UŻYTKOWANIA TRANSPONDERA (TMZ)

Jeżeli właściwy organ służb ATS nie wskaże inaczej w trakcie wykonywania lotów w następujących przestrzeniach wymagane jest wyposażenie załogowego statku powietrznego w działający transponder pracujący w modzie A i C.

Strefy TMZ obowiązują z wyłączeniem aktywnych TSA, TRA, MRT, ATZ.

REMARK

In case of RCF, during the flight through the Warszawa RMZ, entry to the CTR WARSZAWA/Okęcie is prohibited.

3.2. Radio communication failure (RCF) during EPWA arrival after obtaining prior permission for entry into EPWA CTR.

Aircraft experiencing communication failure during VFR flight due to technical reasons shall continue flight at an altitude not higher than 1000 ft AMSL. Then, overhead point ECHO (52 10 54.00 N 020 59 10.00 E) or WHISKEY (52 09 24.97 N 020 56 59.02 E) initiate the procedure applicable in radio communication failure cases described in AD 2 EPWA point 2.22.

4 TRANSPONDER MANDATORY ZONES (TMZs)

Unless otherwise instructed by the competent ATS unit, a manned aircraft shall be equipped with a Mode A and C operating transponder when flying in the following airspaces.

The TMZs shall be valid except for active TSAs, TRAs, MRTs, ATZs.

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
TMZ CTR Gdańsk/Lech Wałęsa Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542900N 0181307E 542747N 0182002E 542313N 0183826E 542013N 0184529E 541849N 0184430E 541706N 0184318E 541725N 0183712E 541644N 0183030E 541956N 0181115E 542424N 0180947E 542900N 0181307E	2000 ft AMSL GND	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
TMZ LTMA Gdańsk Sector A Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 543334N 0180031E 543550N 0181827E 542950N 0182309E 542656N 0183240E 542509N 0184750E 542300N 0190000E 541918N 0190457E 540900N 0190000E 540320N 0185159E 535958N 0183128E 535838N 0182330E 541500N 0175000E 541807N 0175000E 542323N 0180300E 543334N 0180031E	FL 95 2000 ft AMSL	H24	NIL
TMZ LTMA Gdańsk Sector B Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 543853N 0175635E 544040N 0181440E 544645N 0180952E 544748N 0182438E 542945N 0185523E 542300N 0190000E 542509N 0184750E 542656N 0183240E 542950N 0182309E 543550N 0181827E 543334N 0180031E 542323N 0180300E 541807N 0175000E 542141N 0175000E 543310N 0175000E 543853N 0175635E	FL 95 3500 ft AMSL	H24	NIL
TMZ LTMA Gdańsk Sector C Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 544743N 0174936E 544858N 0182309E 543237N 0190625E 541008N 0191534E 540905N 0191559E 540623N 0191431E 535238N 0190704E 535121N 0185123E 534920N 0183132E 541043N 0174937E 540828N 0173016E	FL 95 4500 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
541327N 0172656E 541535N 0172632E 542333N 0172419E 543842N 0172926E 544415N 0173348E 544743N 0174936E			
TMZ LTMA Gdańsk Sector D Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 540828N 0173016E 541043N 0174937E 534920N 0183132E 535121N 0185123E 534803N 0185442E 534143N 0182619E 540828N 0173016E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL
TMZ LTMA Gdańsk Sector E Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 543237N 0190625E 542948N 0191403E 541227N 0192436E 540631N 0192242E 540623N 0191431E 540905N 0191559E 541008N 0191534E 543237N 0190625E	FL 95 7500 ft AMSL	H24	NIL
TMZ CTR Kraków/Balice Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 495926N 0193541E 500413N 0200056E 500506N 0200217E 500904N 0200034E 501009N 0194635E 500759N 0193620E 500417N 0193107E 500121N 0193219E 495926N 0193541E	2300 ft AMSL GND	H24	NIL
TMZ CTR Katowice/Pyrzowice Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 503140N 0184607E 503408N 0190117E 503411N 0191021E 503131N 0192146E 502550N 0192202E 502414N 0190617E 502410N 0190041E 502524N 0184627E	2300 ft AMSL GND	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
503140N 0184607E			
TMZ LTMA Kraków Sector EPKK Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501003N 0192211E 502121N 0200211E dalej łuk o promieniu 27 km i środku w punkcie: then arc of circle of 27 km radius centred at point: 500659N 0195835E 500724N 0202113E 500325N 0202056E 500155N 0202049E 495824N 0201213E 495139N 0192739E 495413N 0192326E 500353N 0192020E 501003N 0192211E	3500 ft AMSL 2300 ft AMSL	H24	NIL
TMZ LTMA Kraków Sector EPKT Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 503808N 0183820E 503909N 0191231E 503903N 0192014E dalej łuk o promieniu 19.5 km i środku w punkcie: then arc of circle of 19.5 km radius centred at point: 502832N 0192021E 501808N 0191755E 501849N 0191145E 502348N 0183418E 502636N 0183022E 503808N 0183820E	3500 ft AMSL 2300 ft AMSL	H24	NIL
TMZ LTMA Kraków Sector B Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 504009N 0183056E 504225N 0194142E 502237N 0201522E 502016N 0201919E 500120N 0203025E 495156N 0202350E 494439N 0195322E 495200N 0191804E 503116N 0182348E 504009N 0183056E	FL 95 3500 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
TMZ LTMA Kraków Sector C Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 504255N 0182941E 504629N 0190646E 504834N 0193031E 504933N 0194151E 504254N 0200626E 503549N 0201004E 503251N 0202039E 502237N 0201522E 504225N 0194142E 504009N 0183056E 503116N 0182348E 495200N 0191804E 495220N 0190056E 501310N 0183210E 502756N 0181129E 503134N 0181451E 503912N 0182442E 504255N 0182941E	FL 95 5500 ft AMSL	H24	NIL
TMZ LTMA Kraków Sector D Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 495200N 0191804E 494439N 0195322E 495156N 0202350E 500120N 0203025E 502016N 0201919E 502237N 0201522E 503251N 0202039E 503042N 0202816E 500631N 0204224E 495041N 0203228E 494039N 0195436E 494341N 0192917E 495200N 0191804E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL
TMZ CTR Poznań/Ławica Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523321N 0163118E 522613N 0165920E 522429N 0170602E 522013N 0170415E 522112N 0165525E 522333N 0164247E 522617N 0162809E 523321N 0163118E	2300 ft AMSL GND	H24	NIL
TMZ TMA Poznań North Sector A Linia łącząca następujące punkty:	6500 ft AMSL 1600 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
The line joining the following points: 523707N 0162039E 523454N 0165746E 523145N 0170756E 522847N 0171725E 522737N 0172047E 522444N 0172300E 522139N 0173034E 520428N 0172532E 520837N 0164329E 521459N 0163700E 521514N 0163101E 522100N 0162252E 522320N 0162121E 523536N 0161713E 523707N 0162039E			
TMZ TMA Poznań North Sector B Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523536N 0161713E 523127N 0160751E 522414N 0161109E 520628N 0162947E 520149N 0163900E 515859N 0171546E 520333N 0172516E 520428N 0172532E 520837N 0164329E 521459N 0163700E 521514N 0163101E 522100N 0162252E 522320N 0162121E 523536N 0161713E	6500 ft AMSL 3500 ft AMSL	H24	NIL
TMZ TMA Poznań North Sector C Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 520705N 0161521E 521001N 0161342E 521057N 0161311E 521928N 0160712E 521948N 0160702E 523254N 0160043E 524132N 0161819E 524728N 0170446E 523920N 0174045E 522444N 0172300E 522139N 0173034E 521832N 0173811E 520017N 0173155E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
515502N 0172100E 515443N 0164344E 520705N 0161521E			
TMZ CTR Wrocław/Strachowice Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510601N 0163352E 511411N 0163928E 510533N 0170842E 505738N 0170240E 510601N 0163352E	2100 ft AMSL GND	H24	NIL
TMZ TMA Poznań South Sector A Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512043N 0162921E 512115N 0163657E 510808N 0172438E 510043N 0172935E 505243N 0172248E 505241N 0172235E 505021N 0170712E 510218N 0162244E 510824N 0161948E 512043N 0162921E	5500 ft AMSL 2100 ft AMSL	H24	NIL
TMZ TMA Poznań South Sector B Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512335N 0164744E 511305N 0172704E 510115N 0173428E 504917N 0172322E 504558N 0170225E 505757N 0161727E 510442N 0161312E 511129N 0161410E 512253N 0162424E 512335N 0164744E	FL 95 5500 ft AMSL	H24	NIL
TMZ TMA Poznań South Sector C Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512253N 0162424E 512811N 0164456E 512730N 0170146E 511856N 0173309E 511505N 0173923E 511013N 0174517E 510005N 0174609E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
505441N 0174136E 504415N 0173201E 504217N 0171754E 504558N 0170225E 504917N 0172322E 510115N 0173428E 511305N 0172704E 512335N 0164744E 512253N 0162424E			
TMZ TMA Poznań South Sector D Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 505757N 0161727E 505910N 0161225E 510213N 0160535E 511258N 0160632E 511917N 0161209E 512253N 0162424E 511129N 0161410E 510442N 0161312E 505757N 0161727E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL
TMZ TMA Poznań South Sector E Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511403N 0163221E 511510N 0163456E 511411N 0163928E 510601N 0163352E 510722N 0163009E 510922N 0162910E 511403N 0163221E	2100 ft AMSL 1600 ft AMSL	H24	NIL
TMZ TMA Poznań South Sector F Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510533N 0170842E 510258N 0171308E 505649N 0170842E 505738N 0170240E 510533N 0170842E	2100 ft AMSL 1600 ft AMSL	H24	NIL
TMZ CTR Warszawa Okęcie Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 521228N 0204201E 521532N 0204615E 521547N 0205010E 521548N 0205556E 521538N 0205705E	2000 ft AMSL GND	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
521530N 0205730E 521508N 0210053E 521103N 0210613E 520757N 0211036E 520223N 0210719E 520043N 0210038E 520852N 0204547E 521228N 0204201E			
TMZ CTR Warszawa/Modlin Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522901N 0202130E 523453N 0203804E 523518N 0203916E 523422N 0204655E 522957N 0205126E 522706N 0205220E 522254N 0203600E 522256N 0203027E 522600N 0202145E 522901N 0202130E	2000 ft AMSL GND	H24	NIL
TMZ TMA Warszawa Sector A Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 515902N 0213753E 520339N 0213734E 520717N 0213721E 520700N 0213241E 521059N 0212739E 521700N 0212615E 522001N 0212336E 521946N 0212004E 522620N 0210925E 523013N 0211746E 524111N 0211244E 524237N 0204602E 523738N 0203938E 523327N 0201542E 521703N 0200313E 514713N 0210414E 514514N 0212353E 514955N 0213048E 515902N 0213753E	FL 95 700 ft AMSL	H24	W zakresie wysokości 700 – 2000 ft AMSL strefa TMZ nie dotyczy: 1) szybowców, 2) motolotni, 3) motoparalotni, 4) paralotni z napędem, 5) samolotów zabytkowych, na których instalacja transpondera może być nie możliwa ze względów technicznych, 6) bezzałogowych statków powietrznych, 7) lotów wykonywanych po koordynacji telefonicznej/radiowej z odpowiednim terytorialnie organem FIS lub w drodze bezpośredniego porozumienia (LoA) pomiędzy PAŻP a organizatorem lotów. Altitude band 700 – 2000 ft AMSL TMZ not applicable to: 1) gliders, 2) powered hang gliders, 3) paramotor trikes, 4) powered paragliders, 5) antique aeroplanes on which transponder installation might be impossible due to technical reasons, 6) unmanned aerial vehicles,

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
			7) flights conducted after maintaining phone/radio coordination with the territorially relevant command unit of FIS or LoA between PANSA and flight organiser.
TMZ TMA Warszawa Sector B Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524237N 0204602E 524425N 0203523E 524613N 0202444E 524153N 0200448E 523510N 0195351E 522612N 0195027E 521715N 0195333E 520802N 0201135E 514334N 0203356E 513640N 0212703E 514817N 0214712E 520540N 0220154E 522559N 0215134E 522615N 0213554E 522615N 0212901E 522611N 0211937E 523013N 0211746E 522620N 0210925E 521946N 0212004E 522001N 0212337E 521700N 0212615E 521059N 0212739E 520700N 0213241E 520717N 0213721E 515902N 0213753E 514955N 0213048E 514514N 0212353E 514713N 0210414E 521703N 0200313E 523327N 0201542E 523738N 0203938E 524237N 0204602E	FL 95 3500 ft AMSL	H24	NIL
TMZ TMA Warszawa Sector C Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524613N 0202444E 525116N 0201526E 524845N 0195440E 524210N 0193704E 523056N 0193050E 520728N 0193817E 520200N 0194057E 520223N 0194319E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
520512N 0195455E 514703N 0200338E 513958N 0195737E 513213N 0195741E 512352N 0201723E 512858N 0201959E 512839N 0203812E 512854N 0205205E 513154N 0210328E 513508N 0212909E 513640N 0212703E 514334N 0203356E 520802N 0201135E 521715N 0195333E 522612N 0195027E 523510N 0195351E 524153N 0200448E 524613N 0202444E			
TMZ TMA Warszawa Sector D Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 520757N 0211036E 520223N 0210719E 520043N 0210038E 520208N 0205803E 515840N 0205815E 515838N 0210659E 520020N 0211204E 520225N 0211231E 520534N 0211239E 520757N 0211036E	2000 ft AMSL 1000 ft AMSL	H24	NIL
TMZ TMA Warszawa Sector E Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524111N 0211244E 523202N 0212406E 522615N 0212901E 522611N 0211937E 524111N 0211244E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL
TMZ TMA Warszawa Sector F Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 521538N 0205705E 521647N 0205621E 521655N 0203852E 521546N 0203735E 521100N 0204000E 520604N 0204530E 515840N 0205815E 520208N 0205803E 520852N 0204547E	2000 ft AMSL 1500 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
521228N 0204201E 521532N 0204615E 521547N 0205010E 521548N 0205556E 521538N 0205705E			

5 OBSZARY OBOWIĄZKOWEGO SKŁADANIA PLANU LOTU (FPL)

Obszary obowiązkowego składania planu lotu (FPL) obowiązują z wyłączeniem aktywnych TSA, TRA, MRT, ATZ.

5 FLIGHT PLAN MANDATORY AREAS

The Flight Plan (FPL) Mandatory Areas shall be valid except for active TSAs, TRAs, MRTs, ATZs.

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
MFPA CTR Gdańsk/Lech Wałęsa Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542900N 0181307E 542747N 0182002E 542313N 0183826E 542013N 0184529E 541849N 0184430E 541706N 0184318E 541725N 0183712E 541644N 0183030E 541956N 0181115E 542424N 0180947E 542900N 0181307E	2000 ft AMSL GND	H24	NIL
MFPA LTMA Gdańsk Sector A Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 543334N 0180031E 543550N 0181827E 542950N 0182309E 542656N 0183240E 542509N 0184750E 542300N 0190000E 541918N 0190457E 540900N 0190000E 540320N 0185159E 535958N 0183128E 535838N 0182330E 541500N 0175000E 541807N 0175000E 542323N 0180300E 543334N 0180031E	FL 95 2000 ft AMSL	H24	NIL
MFPA LTMA Gdańsk Sector B	FL 95	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 543853N 0175635E 544040N 0181440E 544645N 0180952E 544748N 0182438E 542945N 0185523E 542300N 0190000E 542509N 0184750E 542656N 0183240E 542950N 0182309E 543550N 0181827E 543334N 0180031E 542323N 0180300E 541807N 0175000E 542141N 0175000E 543310N 0175000E 543853N 0175635E	3500 ft AMSL		
MFPA LTMA Gdańsk Sector C Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 544743N 0174936E 544858N 0182309E 543237N 0190625E 541008N 0191534E 540905N 0191559E 540623N 0191431E 535238N 0190704E 535121N 0185123E 534920N 0183132E 541043N 0174937E 540828N 0173016E 541327N 0172656E 541535N 0172632E 542333N 0172419E 543842N 0172926E 544415N 0173348E 544743N 0174936E	FL 95 4500 ft AMSL	H24	NIL
MFPA LTMA Gdańsk Sector D Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 540828N 0173016E 541043N 0174937E 534920N 0183132E 535121N 0185123E 534803N 0185442E 534143N 0182619E 540828N 0173016E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL
MFPA LTMA Gdańsk Sector E Linia łącząca następujące punkty:	FL 95 7500 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
The line joining the following points: 543237N 0190625E 542948N 0191403E 541227N 0192436E 540631N 0192242E 540623N 0191431E 540905N 0191559E 541008N 0191534E 543237N 0190625E			
MFPA CTR Kraków/Balice Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 495926N 0193541E 500413N 0200056E 500506N 0200217E 500904N 0200034E 501009N 0194635E 500759N 0193620E 500417N 0193107E 500121N 0193219E 495926N 0193541E	2300 ft AMSL GND	H24	NIL
MFPA CTR Katowice/Pyrzowice Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 503140N 0184607E 503408N 0190117E 503411N 0191021E 503131N 0192146E 502550N 0192202E 502414N 0190617E 502410N 0190041E 502524N 0184627E 503140N 0184607E	2300 ft AMSL GND	H24	NIL
MFPA LTMA Kraków Sector EPKK Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501003N 0192211E 502121N 0200211E dalej łuk o promieniu 27 km i środku w punkcie: then arc of circle of 27 km radius centred at point: 500659N 0195835E 500724N 0202113E 500325N 0202056E 500155N 0202049E 495824N 0201213E 495139N 0192739E 495413N 0192326E	3500 ft AMSL 2300 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
500353N 0192020E 501003N 0192211E			
MFPA LTMA Kraków Sector EPKT Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 503808N 0183820E 503909N 0191231E 503903N 0192014E dalej łuk o promieniu 19.5 km i środku w punkcie: then arc of circle of 19.5 km radius centred at point: 502832N 0192021E 501808N 0191755E 501849N 0191145E 502348N 0183418E 502636N 0183022E 503808N 0183820E	3500 ft AMSL 2300 ft AMSL	H24	NIL
MFPA LTMA Kraków Sector B Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 504009N 0183056E 504225N 0194142E 502237N 0201522E 502016N 0201919E 500120N 0203025E 495156N 0202350E 494439N 0195322E 495200N 0191804E 503116N 0182348E 504009N 0183056E	FL 95 3500 ft AMSL	H24	NIL
MFPA LTMA Kraków Sector C Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 504255N 0182941E 504629N 0190646E 504834N 0193031E 504933N 0194151E 504254N 0200626E 503549N 0201004E 503251N 0202039E 502237N 0201522E 504225N 0194142E 504009N 0183056E 503116N 0182348E 495200N 0191804E 495220N 0190056E 501310N 0183210E 502756N 0181129E 503134N 0181451E	FL 95 5500 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
503912N 0182442E 504255N 0182941E			
MFPA LTMA Kraków Sector D Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 495200N 0191804E 494439N 0195322E 495156N 0202350E 500120N 0203025E 502016N 0201919E 502237N 0201522E 503251N 0202039E 503042N 0202816E 500631N 0204224E 495041N 0203228E 494039N 0195436E 494341N 0192917E 495200N 0191804E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL
MFPA CTR Poznań/Ławica Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523321N 0163118E 522613N 0165920E 522429N 0170602E 522013N 0170415E 522112N 0165525E 522333N 0164247E 522617N 0162809E 523321N 0163118E	2300 ft AMSL GND	H24	NIL
MFPA TMA Poznań North Sector A Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523707N 0162039E 523454N 0165746E 523145N 0170756E 522847N 0171725E 522737N 0172047E 522444N 0172300E 522139N 0173034E 520428N 0172532E 520837N 0164329E 521459N 0163700E 521514N 0163101E 522100N 0162252E 522320N 0162121E 523536N 0161713E 523707N 0162039E	6500 ft AMSL 1600 ft AMSL	H24	NIL
MFPA TMA Poznań North Sector B Linia łącząca następujące punkty:	6500 ft AMSL 3500 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
The line joining the following points: 523536N 0161713E 523127N 0160751E 522414N 0161109E 520628N 0162947E 520149N 0163900E 515859N 0171546E 520333N 0172516E 520428N 0172532E 520837N 0164329E 521459N 0163700E 521514N 0163101E 522100N 0162252E 522320N 0162121E 523536N 0161713E			
MFPA TMA Poznań North Sector C Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 520705N 0161521E 521001N 0161342E 521057N 0161311E 521928N 0160712E 521948N 0160702E 523254N 0160043E 524132N 0161819E 524728N 0170446E 523920N 0174045E 522444N 0172300E 522139N 0173034E 521832N 0173811E 520017N 0173155E 515502N 0172100E 515443N 0164344E 520705N 0161521E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL
MFPA CTR Wrocław/ Strachowice Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510601N 0163352E 511411N 0163928E 510533N 0170842E 505738N 0170240E 510601N 0163352E	2100 ft AMSL GND	H24	NIL
MFPA TMA Poznań South Sector A Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512043N 0162921E 512115N 0163657E	5500 ft AMSL 2100 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
510808N 0172438E 510043N 0172935E 505243N 0172248E 505241N 0172235E 505021N 0170712E 510218N 0162244E 510824N 0161948E 512043N 0162921E			
MFPA TMA Poznań South Sector B Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512335N 0164744E 511305N 0172704E 510115N 0173428E 504917N 0172322E 504558N 0170225E 505757N 0161727E 510442N 0161312E 511129N 0161410E 512253N 0162424E 512335N 0164744E	FL 95 5500 ft AMSL	H24	NIL
MFPA TMA Poznań South Sector C Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512253N 0162424E 512811N 0164456E 512730N 0170146E 511856N 0173309E 511505N 0173923E 511013N 0174517E 510005N 0174609E 505441N 0174136E 504415N 0173201E 504217N 0171754E 504558N 0170225E 504917N 0172322E 510115N 0173428E 511305N 0172704E 512335N 0164744E 512253N 0162424E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL
MFPA TMA Poznań South Sector D Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 505757N 0161727E 505910N 0161225E 510213N 0160535E 511258N 0160632E 511917N 0161209E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
512253N 0162424E 511129N 0161410E 510442N 0161312E 505757N 0161727E			
MFPA TMA Poznań South Sector E Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511403N 0163221E 511510N 0163456E 511411N 0163928E 510601N 0163352E 510722N 0163009E 510922N 0162910E 511403N 0163221E	2100 ft AMSL 1600 ft AMSL	H24	NIL
MFPA TMA Poznań South Sector F Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510533N 0170842E 510258N 0171308E 505649N 0170842E 505738N 0170240E 510533N 0170842E	2100 ft AMSL 1600 ft AMSL	H24	NIL
MFPA CTR Warszawa Okęcie Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 521228N 0204201E 521532N 0204615E 521547N 0205010E 521548N 0205556E 521538N 0205705E 521530N 0205730E 521508N 0210053E 521103N 0210613E 520757N 0211036E 520223N 0210719E 520043N 0210038E 520852N 0204547E 521228N 0204201E	2000 ft AMSL GND	H24	NIL
MFPA CTR Warszawa/Modlin Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522901N 0202130E 523453N 0203804E 523518N 0203916E 523422N 0204655E 522957N 0205126E 522706N 0205220E 522254N 0203600E	2000 ft AMSL GND	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
522256N 0203027E 522600N 0202145E 522901N 0202130E			
MFPA TMA Warszawa Sector A Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 515902N 0213753E 520339N 0213734E 520717N 0213721E 520700N 0213241E 521059N 0212739E 521700N 0212615E 522001N 0212336E 521946N 0212004E 522620N 0210925E 523013N 0211746E 524111N 0211244E 524237N 0204602E 523738N 0203938E 523327N 0201542E 521703N 0200313E 514713N 0210414E 514514N 0212353E 514955N 0213048E 515902N 0213753E	FL 95 2000 ft AMSL	H24	NIL
MFPA TMA Warszawa Sector B Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524237N 0204602E 524425N 0203523E 524613N 0202444E 524153N 0200448E 523510N 0195351E 522612N 0195027E 521715N 0195333E 520802N 0201135E 514334N 0203356E 513640N 0212703E 514817N 0214712E 520540N 0220154E 522559N 0215134E 522615N 0213554E 522615N 0212901E 522611N 0211937E 523013N 0211746E 522620N 0210925E 521946N 0212004E 522001N 0212337E 521700N 0212615E 521059N 0212739E 520700N 0213241E 520717N 0213721E	FL 95 3500 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
515902N 0213753E 514955N 0213048E 514514N 0212353E 514713N 0210414E 521703N 0200313E 523327N 0201542E 523738N 0203938E 524237N 0204602E			
MFPA TMA Warszawa Sector C Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524613N 0202444E 525116N 0201526E 524845N 0195440E 524210N 0193704E 523056N 0193050E 520728N 0193817E 520200N 0194057E 520223N 0194319E 520512N 0195455E 514703N 0200338E 513958N 0195737E 513213N 0195741E 512352N 0201723E 512858N 0201959E 512839N 0203812E 512854N 0205205E 513154N 0210328E 513508N 0212909E 513640N 0212703E 514334N 0203356E 520802N 0201135E 521715N 0195333E 522612N 0195027E 523510N 0195351E 524153N 0200448E 524613N 0202444E	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL
MFPA TMA Warszawa Sector D Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 520757N 0211036E 520223N 0210719E 520043N 0210038E 520208N 0205803E 515840N 0205815E 515838N 0210659E 520020N 0211204E 520225N 0211231E 520534N 0211239E 520757N 0211036E	2000 ft AMSL 1000 ft AMSL	H24	NIL
MFPA TMA Warszawa Sector E Linia łącząca następujące punkty:	FL 95 6500 ft AMSL	H24	NIL

OPIS I GRANICE POZIOME DESIGNATION AND LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	CZAS OBOWIĄZYWANIA ACTIVATION TIMES	UWAGI SATVOICE REMARKS SATVOICE
1	2	3	4
The line joining the following points: 524111N 0211244E 523202N 0212406E 522615N 0212901E 522611N 0211937E 524111N 0211244E			
MFPA TMA Warszawa Sector F Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 521538N 0205705E 521647N 0205621E 521655N 0203852E 521546N 0203735E 521100N 0204000E 520604N 0204530E 515840N 0205815E 520208N 0205803E 520852N 0204547E 521228N 0204201E 521532N 0204615E 521547N 0205010E 521548N 0205556E 521538N 0205705E	2000 ft AMSL 1500 ft AMSL	H24	NIL

6 KONTAKT TELEFONICZNY ZE SŁUŻBĄ INFORMACJI POWIETRZNEJ

FIS Gdańsk

Tel: +48-22-574-7485, +48-81-452-7485,
+48-22-574-7495,
+48-81-452-7495

FIS Kraków

Tel: +48-22-574-7585, +48-81-452-7585, +48-12-639-7585
+48-22-574-7588, +48-81-452-7588

FIS Poznań Północ

Tel: +48-22-574-7385, +48-81-452-7385
+48-22-574-7393, +48-81-452-7393

FIS Poznań Południe

Tel: +48-22-574-7387, +48-81-452-7387
+48-22-574-7394, +48-81-452-7394

FIS Warszawa

Tel: +48-22-574-5585, +48-81-452-5585
+48-22-574-5588, +48-81-452-5588

6 PHONE CONTACT WITH FLIGHT INFORMATION SERVICE

Gdańsk FIS

Phone: +48-22-574-7485, +48-81-452-7485,
+48-22-574-7495,
+48-81-452-7495

Kraków FIS

Phone: +48-22-574-7585, +48-81-452-7585, +48-12-639-7585
+48-22-574-7588, +48-81-452-7588

Poznań FIS North

Phone: +48-22-574-7385, +48-81-452-7385
+48-22-574-7393, +48-81-452-7393

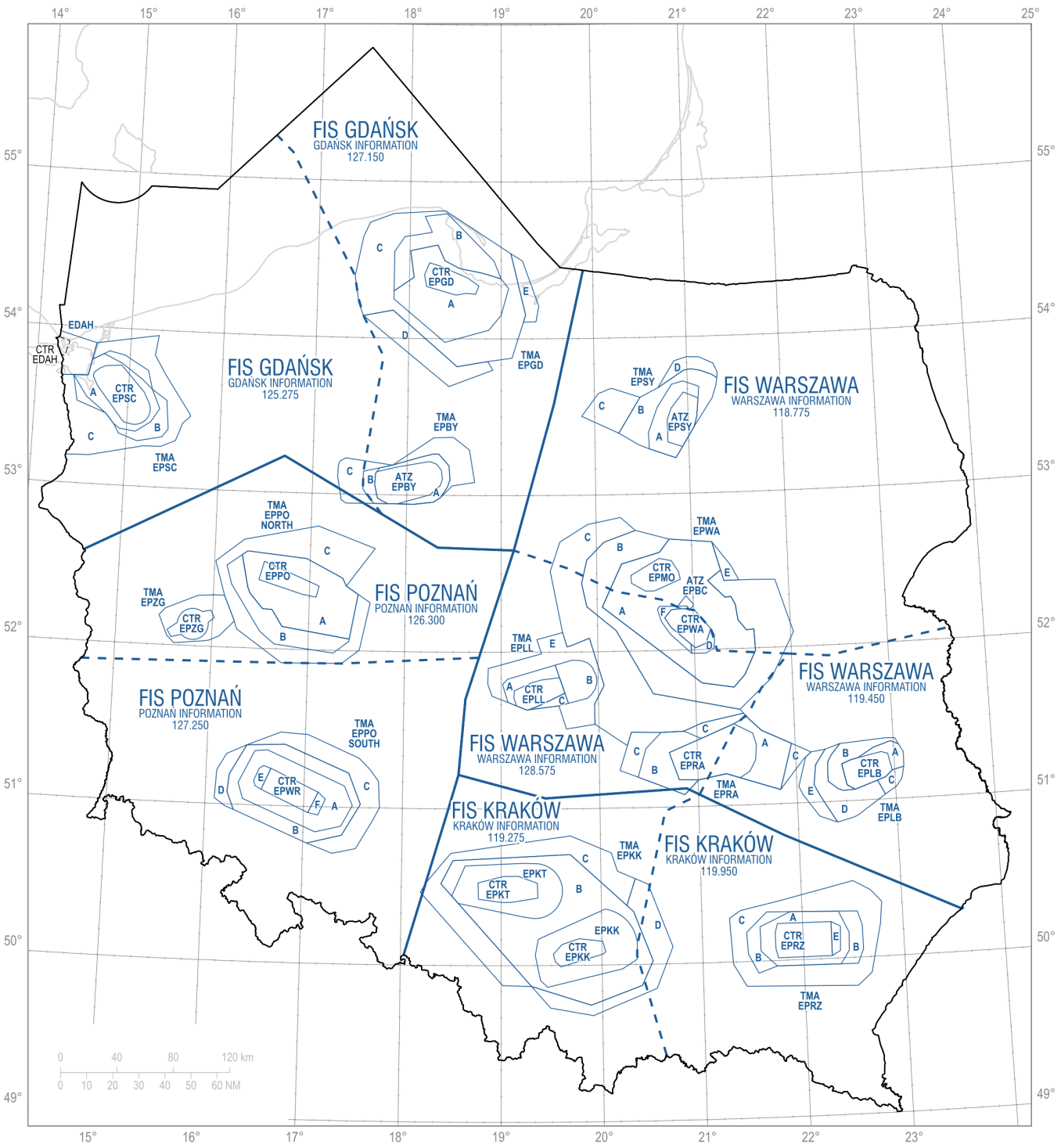
Poznań FIS South

Phone: +48-22-574-7387, +48-81-452-7387
+48-22-574-7394, +48-81-452-7394

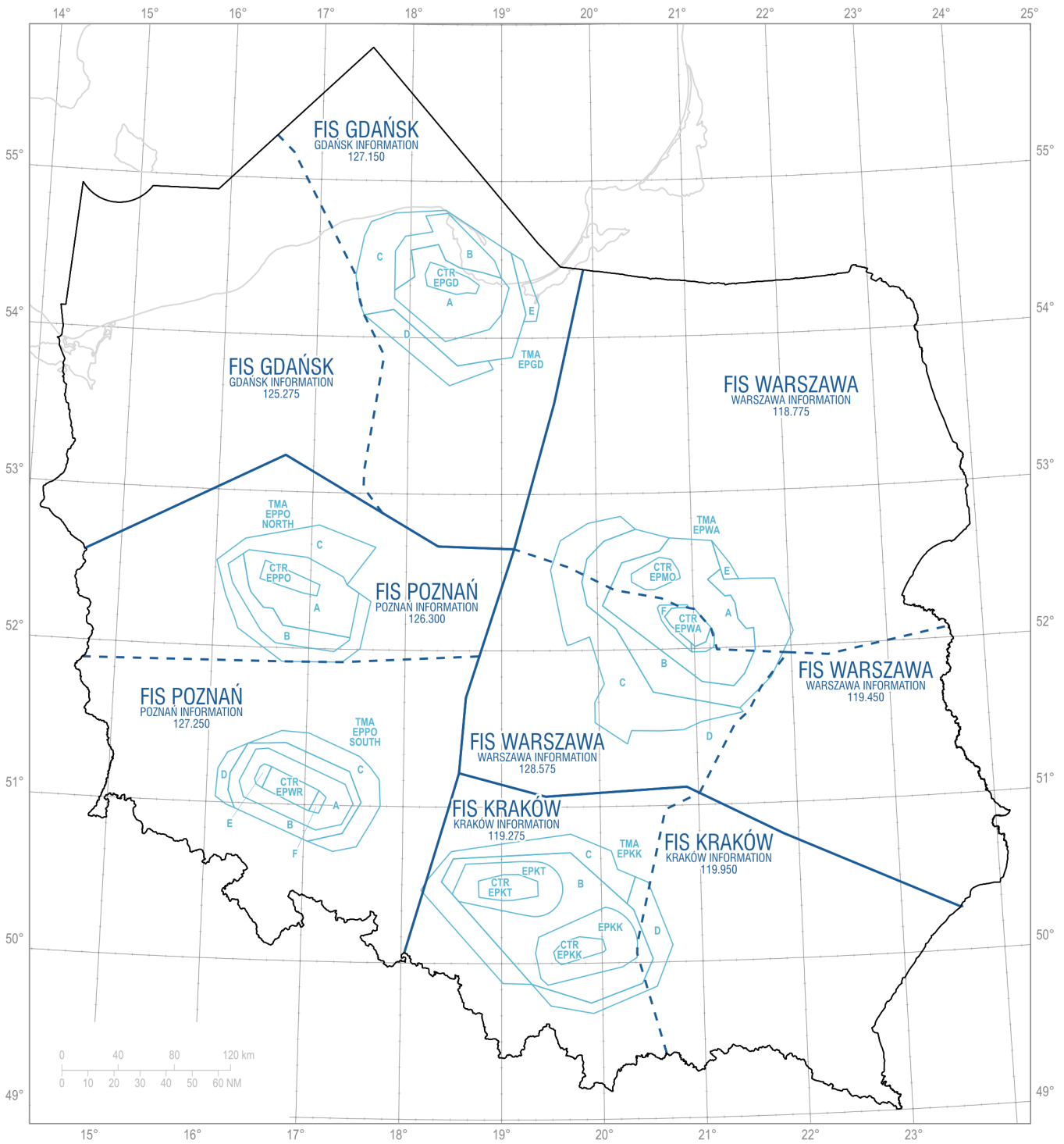
Warszawa FIS

Phone: +48-22-574-5585, +48-81-452-5585
+48-22-574-5588, +48-81-452-5588

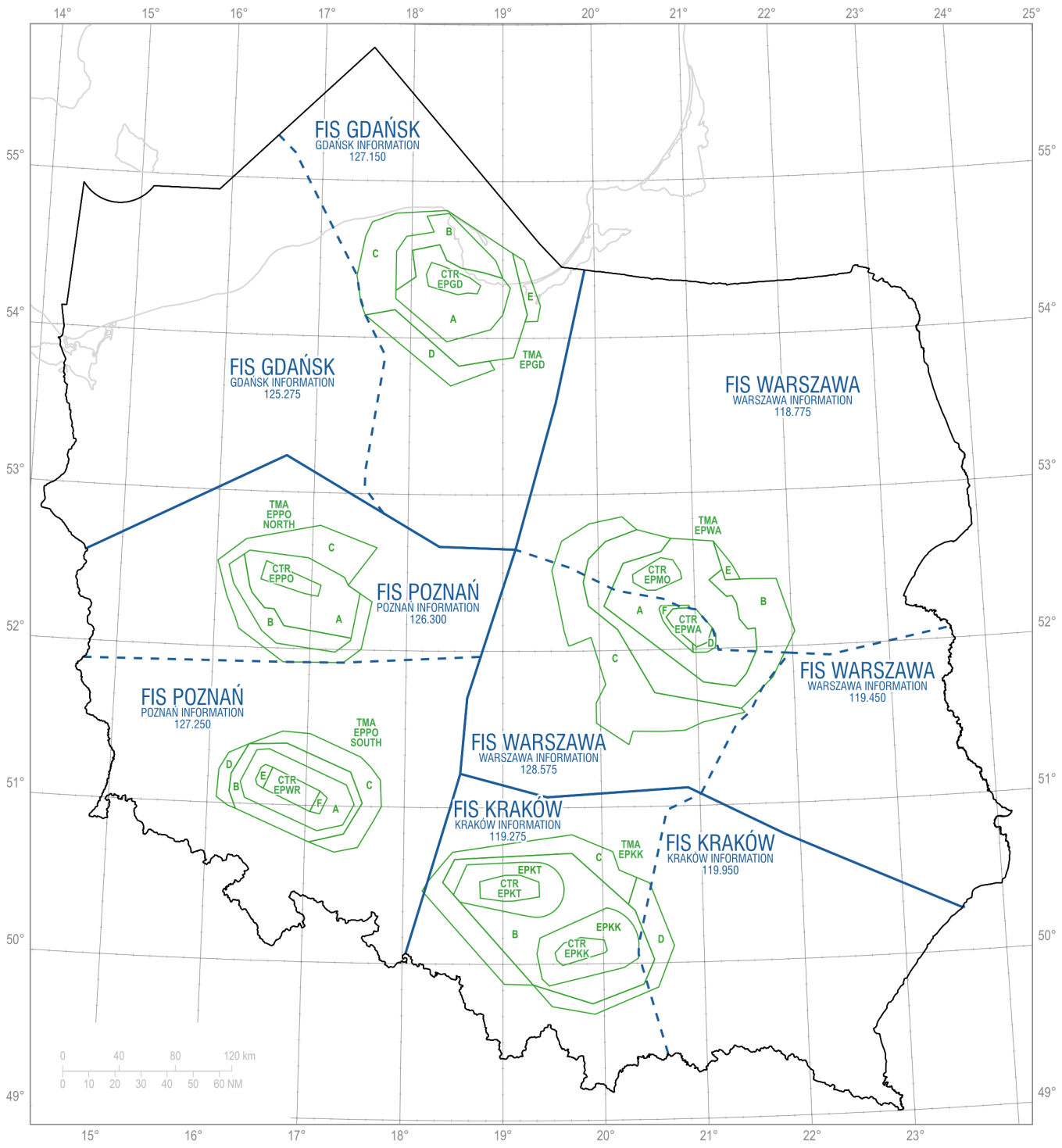
STREFY OBOWIĄZKOWEJ ŁĄCZNOŚCI (RMZ)
RADIO COMMUNICATION MANDATORY ZONES



STREFY OBOWIĄZKOWEGO UŻYWANIA TRANSPONDERA (TMZ)
TRANSPONDER MANDATORY ZONES (TMZs)



OBSZARY OBOWIĄZKOWEGO SKŁADANIA PLANU LOTU (FPL)
FLIGHT PLAN MANDATORY AREAS



Oznaczenie trasy Znaczący punkt nawigacyjny Route designator Significant point	VOR / DME IDENT BRG / DIST DME ELEV	MAG REF BRG DIST (NM) Track MAG Rev Track MAG Length (NM)	Granice pionowe Klasyfikacja przestrzeni Vertical limits Airspace classification	Kierunek poziomów przelotów Direction of cruising levels		Wymagana dokładność nawigacyjna Navigation accuracy requirement	Organ sprawujący kontrolę/Uwagi Controlling unit/Remarks
				MNM FL ODD	MNM FL EVEN		
1	2	3	4	5		6	7
N133 **(RNAV 5)**							
▲ LENOV (FIR BDRY) 492011N 0210037E							
		334° 153° 78.3	FL 660 FL 115 [C]	130 ↑	120 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA 1) FL165-FL660 PERM 2) FL115-FL165 CDR 1 H24
Δ GOSAK 503328N 0201816E							
		333° 153° 5.7	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ KOTEK 503850N 0201504E							
		336° 156° 16.9	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ NEGUV 505453N 0200657E							
		336° 156° 12.0	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ OVBOR 510615N 0200109E							
		336° 156° 7.6	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ LUBEN 511327N 0195727E							
		336° 156° 8.5	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA 1) FL155-FL660 PERM 2) FL95-FL155 CDR 1 H24

Oznaczenie trasy Znaczący punkt nawigacyjny Route designator Significant point	VOR / DME IDENT BRG / DIST DME ELEV	MAG REF BRG DIST (NM) Track MAG Rev Track MAG Length (NM)	Granice pionowe Klasyfikacja przestrzeni Vertical limits Airspace classification	Kierunek poziomów przelotów Direction of cruising levels		Wymagana dokładność nawigacyjna Navigation accuracy requirement	Organ sprawujący kontrolę/Uwagi Controlling unit/Remarks
				MNM FL ODD	MNM FL EVEN		
1	2	3	4	5		6	7
Δ NUBLI 512131N 0195316E							
		336° 156° 5.3	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA 1) FL155-FL660 PERM 2) FL95-FL155 CDR 1 H24
Δ IRBOS 512633N 0195039E							
		336° 156° 5.0	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ VIDEV 513119N 0194809E							
		336° 156° 11.1	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ GIPOS 514154N 0194236E							
		336° 156° 6.4	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ POLON 514800N 0193922E							
		337° 157° 6.4	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ EVEPU 515406N 0193623E							
		337° 157° 12.6	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ ADOXO 520611N 0193026E							
		337° 157°	FL 660 FL 95	110	100	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA

Oznaczenie trasy Znaczący punkt nawigacyjny Route designator Significant point	VOR / DME IDENT BRG / DIST DME ELEV	MAG REF BRG DIST (NM) Track MAG Rev Track MAG Length (NM)	Granice pionowe Klasyfikacja przestrzeni Vertical limits Airspace classification	Kierunek poziomów przelotów Direction of cruising levels		Wymagana dokładność nawigacyjna Navigation accuracy requirement	Organ sprawujący kontrolę/Uwagi Controlling unit/Remarks
				MNM FL ODD	MNM FL EVEN		
1	2	3	4	5		6	7
		28.9	[C]	↑	↓		
Δ PENEX 523347N 0191638E							
		337° 156° 33.3	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ NASOK 530531N 0190023E							
		336° 156° 6.2	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ BIBKA 531127N 0185718E							
		336° 156° 20.8	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ GRUDA 533116N 0184653E							
		330° 150° 15.0	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ IRLUN 534502N 0183653E							
		330° 150° 36.0	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ KARTI 541759N 0181229E							
		330° 150° 32.6	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ VAPOS 544743N 0174936E							

Oznaczenie trasy Znaczący punkt nawigacyjny Route designator Significant point	VOR / DME IDENT BRG / DIST DME ELEV	MAG REF BRG DIST (NM) Track MAG Rev Track MAG Length (NM)	Granice pionowe Klasyfikacja przestrzeni Vertical limits Airspace classification	Kierunek poziomów przelotów Direction of cruising levels		Wymagana dokładność nawigacyjna Navigation accuracy requirement	Organ sprawujący kontrolę/Uwagi Controlling unit/Remarks
				MNM FL ODD	MNM FL EVEN		
1	2	3	4	5		6	7
		329° 149° 11.8	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ DOMAG 545828N 0174108E							
		330° 150° 15.4	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ MOTAD 551234N 0173020E							
		329° 149° 28.3	FL 660 FL 95 [C]	110 ↑	100 ↓	+/- 5 NM	ACC WARSZAWA
Δ PENOR (FIR BDRY) 553819N 0170941E							

ASM-3. Dotyczy tylko zakresu wysokości kolizyjnych z przestrzenią kontrolowaną, a zakres granic pionowych nie może przekraczać informacji opublikowanych w ENR 5.2.1.1, ENR 5.2.1.2, ENR 5.2.1.3.

9.6. AMC (ASM-3) może ograniczyć lub wstrzymać wykonywanie lotów w aktywowanych elementach przestrzeni powietrznej w przypadkach:

a. naruszenia zasad użytkowania przestrzeni powietrznej;

b. nieprzestrzegania uzgodnionych warunków lotu;

c. stwarzania sytuacji niebezpiecznych dla innych użytkowników;

d. negatywnego wpływu na przepływ ruchu lotniczego (ATFCM – FMP/NM);

e. złych warunków pogodowych wymuszających omijanie przez ruch GAT rejonów burzowych poza siecią dróg lotniczych;

f. lotów posiadających priorytet typu EMER, AIR POLICING, GARDA, ATFMX, itd..

9.7. Aktywność elementów przestrzeni opublikowanych w AUP/UUP stanowiących ograniczenie w przestrzeni powietrznej klasy “G” może jedynie ulegać zmniejszeniu lub odwołaniu.

9.8. Zmiany do opublikowanego AUP będą dostępne w UUP.

Uwaga:
AUP/UUP powinny być traktowane jako główne źródło danych dla potrzeb FPL, aby poinformować użytkowników o statusach struktur przestrzeni zarządzanych poprzez AUP/UUP. AUP/UUP są automatycznie aktualizowane w bazie danych NM CACD, dlatego informacja w nich zawarta jest używana przez IFPS w celu walidacji FPL.

9.9. Użytkownik strefy zapewnia łączność telefoniczną służącą zapewnieniu skutecznego i niezwłocznego kontaktu pomiędzy AMC/ATS/innymi użytkownikami przestrzeni powietrznej, a osobą bezpośrednio odpowiadającą za wykonywanie lotów w strefie (np. organizatorem lotów, operatorami UAV lub osobą wyznaczoną do kontaktu), która będzie dostępna przez cały czas aktywności strefy. Właściwy numer jest obowiązkowo podawany do AMC Polska w momencie rozpoczęcia procedury aktywacji strefy.

10 LOTY W STREFACH TSA, TRA, MRT, D

10.1. Przez TSA przelot statku powietrznego nie biorącego udziału w operacjach lotniczych, dla których zarezerwowano strefę, nie jest możliwy, z zastrzeżeniem, że wlot statków powietrznych wykonujących lot na hasła GARDA i RATOWNIK albo statków powietrznych ze statusem lotu HOSP, SAR, FFR i MEDEVAC jest możliwy po uzgodnieniu wlotu do tych stref z organami ATS.

10.2. Przez TRA lub jej segment przelot statku powietrznego nie biorącego udziału w operacjach lotniczych, dla których zarezerwowano TRA, jest możliwy po uzyskaniu:

a. zezwolenia właściwego organu ATC – w przypadku TRA sklasyfikowanej zgodnie z klasą przestrzeni powietrznej kontrolowanej albo

b. zgody podmiotu uprawnionego – w przypadku TRA sklasyfikowanej zgodnie z klasą przestrzeni powietrznej niekontrolowanej lub TRA niesklasyfikowanej.

10.3. Przelot statku powietrznego niebiorącego udziału w operacjach lotniczych, dla których zarezerwowano MRT nie jest możliwy, z

to heights in conflict with controlled airspace. The vertical limits cannot exceed those specified in ENR 5.2.1.1, ENR 5.2.1.2, ENR 5.2.1.3.

9.6. The AMC (ASM-3) can limit or stop flights within activated airspace elements in the cases of:

a. violating the rules of airspace use;

b. not obeying the agreed conditions of flight;

c. creating dangerous situations;

d. adversely affecting the air traffic flow (ATFCM – FMP/NM);

e. adverse weather conditions causing GAT to avoid stormy areas outside airways;

f. flights with priority i.e. EMER, AIR POLICING, GARDA, ATFMX etc.

9.7. The activity of airspace elements published in the AUP/UUP and constituting restriction within Class “G” airspace may only be decreased or cancelled.

9.8. Changes to the published AUP will be available in the UUP.

Remark:
The AUP/UUP should be considered the main source for FPL purposes to notify airspace users about the status of airspace structures managed via the AUP/UUP. The AUP/UUP updates automatically the NM CACD database, therefore its information is used by IFPS for FPL validation purposes.

9.9. The area user will provide telephone communication for effective and immediate contact between AMC/ATS/other airspace users and the person responsible for flights carried out within the area (e.g. flight organiser, UAV operators or contact person) who will be available during the area activity time. The relevant number is obligatorily given to AMC Poland at the start of the area activation procedure.

10 FLIGHTS WITHIN TSAs/TRAs/MRTs and D areas

10.1. A flight of an aircraft not participating in flight operations for which a TSA has been reserved is not permitted provided that entry of GARDA and RATOWNIK flights as well as HOSP, SAR, FFR and MEDEVAC flights are permitted into the routes upon coordination with ATS units.

10.2. An aircraft not participating in flight operations for which a TRA has been reserved may transit the area after obtaining:

a. a clearance issued by a relevant ATC unit – for a TRA classified as a controlled airspace class or

b. permission from the relevant authority – for a TRA classified as an uncontrolled airspace class or for an unclassified TRA.

10.3. An aircraft not participating in flight operations for which a MRT has been reserved may not transit the area, except that the entry of GARDA

zastrzeżeniem, że wlot statków powietrznych wykonujących lot na hasła GARDA i RATOWNIK albo statków powietrznych ze statusem lotu HOSP, SAR, FFR i MEDEVAC jest możliwy po uzgodnieniu wlotu do tych tras z organami ATS.

10.4. Statki powietrzne wykonujące loty w TSA/TRA/MRT zobowiązane są do wykonywania lotów bez naruszania granic tych stref lub bufora wewnętrznego odpowiednio dla strefy, zgodnie z tabelą minimalnych odległości od granic struktur przestrzeni powietrznej. Za dotrzymanie odpowiednich odległości od granic strefy odpowiada użytkownik strefy lub/i organizator lotów.

Uwaga:
Po trasach MRT dopuszcza się loty wojskowych statków powietrznych z prędkością powyżej 250 kt IAS i tylko przy widzialności większej lub równej 8 km. Loty po trasach z prędkością powyżej 250 kt IAS wykonywane są na wysokości nie mniejszej niż 500 ft AGL i w odległości 500 ft od górnej granicy trasy MRT.

10.5. Użytkownik stref TSA/TRA, ATZ, wewnątrz których znajduje się inna aktywna wysegregowana struktura (w których organizatorem działań jest inny użytkownik przestrzeni – nie wykonujący wspólnych zadań) jest zobowiązany:

a. w przypadku lotów, które nie są wykonywane zgodnie z przepisami VFR lub z prędkościami powyżej 250 kt – do zachowania odległości poziomej nie mniejszej niż 2,5 NM lub odległości pionowej minimum 500 ft w przypadku lotów na i poniżej FL 285 lub 1500 ft powyżej FL 285 od opublikowanych granic kolidującej aktywnej strefy lub

b. w przypadku wykonywania lotów zgodnie z przepisami VFR i z prędkościami i w warunkach widzialności, które zapewniają możliwość zauważenia innego ruchu, w czasie wystarczającym, aby uniknąć kolizji z innym ruchem – do nie naruszania opublikowanych granic kolidującej aktywnej strefy, w bezpiecznej odległości od ruchu w tej strefie lub

c. do stosowania warunków określonych na poziomie ASM-1.

10.6. W przypadku wykonywania lotów w TSA/TRA, wewnątrz których znajduje się strefa D (nie wykorzystywana na potrzeby działalności lotniczej lub działania prowadzi inny użytkownik), użytkownik stref TSA/TRA ma obowiązek wykonywania lotów bez naruszenia granicy aktywnej strefy D.

10.7. W przypadku wykonywania lotów w strefach D:

a. jeżeli loty odbywają się zgodnie z przepisami VFR poniżej 250 kt IAS, z prędkościami zapewniającymi możliwość zauważenia innego ruchu lub przeszkody w czasie wystarczającym, aby uniknąć kolizji, loty należy wykonywać bez naruszenia granicy poziomej strefy D, ale z zachowaniem odległości pionowej wynoszącej:

   • 500 ft w przypadku lotów poniżej FL 290;

   • 1500 ft w przypadku lotów na i powyżej FL 290;

b. jeżeli loty odbywają się z prędkościami powyżej 250 kt IAS, loty powinny być wykonywane na zasadach jak dla TSA.
   Uwaga: W przypadku gdy nie jest możliwe zachowanie tych dystansów, organizator ma obowiązek zgłoszenia wniosku do Działu Planowania Strategicznego ASM o wyznaczenie strefy zabezpieczającej działania lotnicze prowadzone w tej strefie i umożliwiającej utrzymanie wymaganych wewnętrznych dystansów – nie później niż 100 dni przed datą publikacji Suplementu do AIP

and RATOWNIK flights or HOSP, SAR, FFR and MEDEVAC status flights is possible by arrangement with ATS units.

10.4. Aircraft flying within a TSA/TRA/MRT are obliged to conduct flights without infringing their boundaries or inner buffer, as appropriate for the area in accordance with the table of minimum distances from the limits of airspace structures. The area user or/and organiser of flights shall be responsible for maintaining adequate distances from the area boundaries.

Remark:
Military flights at a speed greater than 250 kt IAS and only in a flight visibility of 8 km or more are allowed to be conducted along the MRTs. Flights along the routes at a speed greater than 250 kt IAS are conducted not lower than at 500 ft AGL and at a distance of 500 ft from the upper limit of an MRT.

10.5. The user of a TSA/TRA, ATZ containing another active segregated structure (where activities are organised by another airspace user – not conducting common tasks) is obliged:

a. for flights not conducted under VFR or at speeds above 250 kt – to maintain a distance of not less than 2.5 NM laterally or at least 500 ft vertically at and below FL 285 or 1500 ft vertically above FL 285 from the published limits of the conflicting active area or

b. for VFR flights conducted at speeds and in visibility that give adequate opportunity to observe other traffic in time to avoid a collision with other traffic – not to infringe the published limits of the conflicting active area and to remain at a safe distance from traffic within the area or

c. to follow the requirements specified at the ASM-1 level.

10.6. For flights within a TSA/TRA containing a D area (not used for air activities or used by another user), the TSA/TRA user is obliged to conduct flights without infringing the limits of the active D area.

10.7. For flights within D areas:

a. if the flights are conducted under VFR below 250 kt IAS at speeds that will give adequate opportunity to observe other traffic or any obstacles in time to avoid collision, they shall avoid the lateral limits of the D area and maintain a vertical distance of:

   • 500 ft for flights below FL 290;

   • 1500 ft for flights at and above FL 290;

b. if flights are conducted at speeds above 250 kt IAS, they shall be subject to the rules specified for a TSA.
   Remark: If the distances specified above cannot be maintained, the organiser is obliged to submit a request to the ASM Strategic Planning Unit to designate an area for safeguarding flight operations carried out in that area and for maintaining the required inner distances – not later than 100 days before the date of publication of AIP Supplement (in accordance with the AIRAC cycle) or, in exceptional justified cases, not later than 10 days to issue a NOTAM.

Polska (zgodnie z cyklem AIRAC) lub, w wyjątkowych uzasadnionych przypadkach, minimum 10 dni celem wydania NOTAM.

10.8. W przypadku wykonywania lotów w TSA/TRA, D powyżej wysokości przejściowej, na nastawianiu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała dostępnej górnej granicy aktywnej strefy, z zachowaniem buforów opisanych w tabeli minimalnych odległości od granic struktur przestrzeni powietrznej.

10.9. W przypadku wykonywania lotów w strukturach przestrzeni powietrznej, dla których opublikowana została także FBZ, loty mogą być wykonywane tylko w zdefiniowanych granicach tych struktur (zdefiniowane granice np. EPTS2 z literą Z oznaczają rejon FBZ służący tylko walidacji FPL przez IFPS).

10.8. For flights within a TSA/TRA conducted above the transition altitude on QNH/QFE altimeter setting, the maximum flying altitude should be calculated such that it does not exceed the available upper limit of the active area including the buffers described in the table of minimum distances from the limits of airspace structures.

10.9. Flights within airspace structures, for which an FBZ has also been published, may be conducted only within defined limits of these structures (defined limits e.g. EPTS2 marked with the letter Z mean a FBZ used only for FPL validation by IFPS).

11 Stosowane w FIR Warszawa minimalne odległości od granic struktur przestrzeni powietrznej opisano w poniższej tabeli.

11 The minimum distances from the limits of airspace structures to be applied within the FIR Warszawa are described in the table below.

Tabela minimalnych odległości od granic struktur przestrzeni powietrznej/ Table of minimum distances from the limits of airspace structures

Rodzaj dystansu/ Type of distance	D (oprócz/ without D 11– 15)	TSA/TRA/D 11–15/AREA	MRT	P/R[1)]
1	2	3	4	5
Wielkość wewnętrznego bufora poziomego / Horizontal buffer	Określa użytkownik strefy w zależności od rodzaju działań[2), 3), 5)] Specified by the area user depending on the type of activities[2), 3), 5)]	2.5 NM[3), 5)]	Brak/None[5)]	Brak/None
Wielkość wewnętrznego bufora pionowego / Vertical buffer	Określa użytkownik strefy w zależności od rodzaju działań[2)]/ Specified by the area user depending on the type of activities[2)]	Powyżej/Above FL 285: 1500 ft	500 ft dla operacji UAV/ 500 ft for UAV operations	Brak/None
		Na i poniżej/At and below FL 285: 500 ft[3)]	W pozostałych przypadkach: brak/ In other cases: None	Brak/None
Minimalna pozioma odległość do strefy dla służb ATC radarowych/ Minimum horizontal distance to the area for radar ATC purposes	Bez naruszenia granicy strefy/ Without infringing the area limits	2.5 NM	Powyżej/Above FL 95: nie dotyczy/not applicable	Bez naruszenia granicy strefy/ Without infringing the area limits
			Poniżej/Below FL 95: min. separacji radarowej/ minimum radar separation	Bez naruszenia granicy strefy/ Without infringing the area limits
Minimalna pionowa odległość do strefy - przestrzeń powietrzna klasy C, D/ Minimum vertical distance to the area – Classes C, D airspace	500 ft	500 ft	1000 ft	Bez naruszenia granicy strefy/ Without infringing the area limits
Minimalna odległość do strefy - przestrzeń powietrzna klasy G[4)]/ Minimum distance to the area – Class G airspace[4)]	Bez naruszenia granicy strefy/ Without infringing the area limits	Bez naruszenia granicy strefy/ Without infringing the area limits	Bez naruszenia granicy strefy MRT/ Without infringing the MRT limits	Bez naruszenia granicy strefy/ Without infringing the area limits

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR1AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492323N 0194328E 492939N 0194541E 493030N 0194637E 493101N 0194755E 493339N 0200919E 493408N 0201823E 493338N 0202011E 493237N 0202128E 492331N 0202357E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492323N 0194328E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR1B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 493414N 0195130E 493707N 0201149E 493104N 0200951E 492833N 0194923E 493414N 0195130E	FL 135 FL 95	NOWY TARG RADIO 122.305 MHz PL ŁOSOSINA RADIO 127.940 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa kolizyjna. Tylko dla lotów szybowców na fali. Organizator lotów zgodnie z AUP./Aeroklub Nowy Targ, Aeroklub Podhalański. Unclassified airspace. Conflict area. Wave soaring flights only. Flights organiser in accordance with AUP./Nowy Targ Aero Club, Podhale Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR1BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492552N 0194913E 492615N 0194711E 492715N 0194547E 492826N 0194514E 493517N 0194746E 493607N 0194836E 493640N 0194953E 493947N 0201151E 493929N 0201348E 493826N 0201528E 493708N 0201556E 493004N 0201338E 492907N 0201240E 492835N 0201115E 492552N 0194913E	FL 135 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR2	Okrąg o promieniu 5 km i środku w punkcie/ Circle of 5 km radius centred at point: 531012N 0164245E	6000 ft AMSL GND	PIŁA RADIO 122.405 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. FREQ organizatora lotów./Aeroklub Ziemi Pilskiej. Unclassified airspace. FREQ of flights organiser./Piła Region Aero Club.
EPTR3					

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR3A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 494559N 0183639E 494835N 0185010E 495001N 0185728E 495001N 0190451E 495000N 0191813E 493858N 0192041E 492605N 0185900E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 494559N 0183639E	FL 225 FL 95	BIELSKO RADIO 118.330 MHz PL, EN Żar RADIO 122.805 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa kolizyjna. Strefa lotów szybowcowych. Organizator lotów zgodnie z AUP./ Górska Szkoła Szybowcowa Aeroklubu Polskiego "Żar", Aeroklub Bielsko-Bialski. Unclassified airspace. Conflict area. Gliding area. Flights organiser in accordance with AUP./Mountain Gliding School "Żar", Bielsko-Biała Aero Club.
EPTR3AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 494836N 0183457E 495237N 0185654E 495238N 0191905E 495203N 0192058E 495100N 0192204E 493842N 0192450E 493729N 0192408E 492359N 0190124E 492347N 0190053E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 494836N 0183457E	FL 225 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR3B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492605N 0185900E 493858N 0192041E 493154N 0191939E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492605N 0185900E	FL 135 FL 95	BIELSKO RADIO 118.330 MHz PL, EN Żar RADIO 122.805 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa kolizyjna. Strefa lotów szybowcowych. Organizator lotów zgodnie z AUP./ Górska Szkoła Szybowcowa Aeroklubu Polskiego "Żar", Aeroklub Bielsko-Bialski. Unclassified airspace. Conflict area. Gliding area. Flights organiser in accordance with AUP./Mountain Gliding School "Żar", Bielsko-Biała Aero Club.
EPTR3BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492855N 0185746E 494119N 0191840E 494138N 0192026E 494128N 0192217E 494031N 0192407E 493916N 0192446E 493436N 0192410E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492855N 0185746E	FL 135 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR4BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 514556N 0230332E 514446N 0230227E 514401N 0230023E 514444N 0221307E 514513N 0221122E 514607N 0221011E 514716N 0220941E 520332N 0221507E 520420N 0221600E 520456N 0221721E 520551N 0222327E 520753N 0223255E 520847N 0224552E 520837N 0224710E 520259N 0230251E 520144N 0230359E 514556N 0230332E	FL 315 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR4C	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 520609N 0224540E 520836N 0232152E 520527N 0232821E 514610N 0232758E 514639N 0225919E 520106N 0225944E 520609N 0224540E	FL 315 GND	DĘBLIN APPROACH 128.255 MHz EN DĘBLIN ZBLIŻANIE 128.255 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Dostępność ograniczona, patrz: Uwaga 1./MIL Unclassified airspace. Availability limited, see: Remark 1./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR4CZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 514524N 0233209E 514410N 0233055E 514333N 0232854E 514403N 0225818E 514436N 0225635E 514517N 0225542E 514608N 0225506E 515937N 0225529E 520413N 0224235E 520523N 0224128E 520642N 0224125E 520755N 0224221E 520838N 0224358E 521115N 0232213E 521100N 0232343E 520708N 0233145E 520559N 0233235E 514524N 0233209E	FL 315 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR4D	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 514639N 0225919E 514610N 0232758E 512519N 0232714E 512901N 0225838E 514639N 0225919E	FL 315 GND	DĘBLIN APPROACH 128.255 MHz EN DĘBLIN ZBLIŻANIE 128.255 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Dostępność ograniczona, patrz: Uwaga 1./MIL Unclassified airspace. Availability limited, see: Remark 1./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR4DZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512442N 0233124E 512337N 0233031E 512254N 0232901E 512239N 0232711E 512636N 0225648E 512722N 0225514E 512829N 0225426E 514725N 0225508E 514832N 0225616E 514917N 0225809E 514845N 0232911E 514804N 0233105E 514650N 0233211E 512442N 0233124E	FL 315 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR4E	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512519N 0232714E 512901N 0225838E 512257N 0224713E 512320N 0225559E 512311N 0230105E 512519N 0232714E	FL 315 GND	DĘBLIN APPROACH 128.255 MHz EN DĘBLIN ZBLIŻANIE 128.255 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Dostępność ograniczona, patrz: Uwaga 1./MIL Unclassified airspace. Availability limited, see: Remark 1./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR4EZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512431N 0224344E 513122N 0225635E 513142N 0225832E 512744N 0232910E 512644N 0233056E 512519N 0233135E 512352N 0233055E 512250N 0232907E 512034N 0230116E 512044N 0225602E 512018N 0224623E 512055N 0224420E 512204N 0224311E 512319N 0224256E 512431N 0224344E	FL 315 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR4F	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512200N 0222720E 512257N 0224713E 512901N 0225838E 513248N 0222933E 513331N 0222738E 512655N 0222728E 512200N 0222720E	FL 315 GND	DĘBLIN APPROACH 128.255 MHz EN DĘBLIN ZBLIŻANIE 128.255 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR4FZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511922N 0222657E 511940N 0222515E 512027N 0222353E 512130N 0222309E 513400N 0222327E 513455N 0222400E 513551N 0222523E 513611N 0222728E 513601N 0222904E 513515N 0223105E 513125N 0230042E 513020N 0230227E 512849N 0230300E 512730N 0230212E 512025N 0224855E 511922N 0222657E	FL 315 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR4G	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512029N 0222004E 513929N 0221127E 513331N 0222738E 512655N 0222728E 512200N 0222720E 512029N 0222004E	FL 315 FL 95	DĘBLIN APPROACH 128.255 MHz EN DĘBLIN ZBLIŻANIE 128.255 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR4GZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511752N 0222039E 511754N 0221907E 511822N 0221728E 511916N 0221617E 513928N 0220706E 514038N 0220732E 514139N 0220853E 514208N 0221050E 514202N 0221246E 513522N 0223051E 513409N 0223149E 512125N 0223129E 512026N 0223048E 511942N 0222929E 511752N 0222039E	FL 315 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR4H	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512901N 0225838E 514639N 0225919E 514720N 0221400E 514343N 0221243E 513929N 0221127E 513331N 0222738E 513248N 0222933E 512901N 0225838E	FL 315 GND	DĘBLIN APPROACH 128.255 MHz EN DĘBLIN ZBLIŻANIE 128.255 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR4HZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512822N 0230247E 512722N 0230200E 512638N 0230036E 512620N 0225841E 513019N 0222802E 513728N 0220840E 513821N 0220733E 513928N 0220707E 514828N 0221005E 514928N 0221123E 514957N 0221311E 514915N 0230028E 514834N 0230227E 514717N 0230334E 512822N 0230247E	FL 315 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR4P	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 520158N 0220557E 520042N 0215741E 520402N 0220031E 520401N 0220752E 520355N 0221553E 520744N 0222133E 520322N 0222439E 520230N 0221906E 520158N 0220557E	FL 95 2000 ft AMSL	DĘBLIN APPROACH 128.255 MHz EN DĘBLIN ZBLIŻANIE 128.255 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL
EPTR5					
EPTR5A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510545N 0205337E 511007N 0210023E 511100N 0210745E 510037N 0210930E 505909N 0205504E 510545N 0205337E	FL 245 GND	RADOM APPROACH 128.680 MHz EN RADOM ZBLIŻANIE 128.680 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR5AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510708N 0205005E 511232N 0205827E 511339N 0210807E 511304N 0211027E 511149N 0211144E 510021N 0211337E 505916N 0211304E 505810N 0211116E 505629N 0205435E 505707N 0205225E 505808N 0205110E 510556N 0204927E 510708N 0205005E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR5B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 505909N 0205504E 504830N 0205723E 505022N 0211139E 510037N 0210930E 505909N 0205504E	FL 245 GND	RADOM APPROACH 128.680 MHz EN RADOM ZBLIŻANIE 128.680 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL
EPTR5BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510133N 0205317E 510315N 0211005E 510238N 0211210E 510131N 0211325E 504959N 0211547E 504838N 0211452E 504758N 0211317E 504550N 0205657E 504630N 0205436E 504737N 0205331E 505926N 0205053E 510044N 0205146E 510133N 0205317E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR5C	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511100N 0210745E 511210N 0211731E 511028N 0212546E 510219N 0212654E 510037N 0210930E 511100N 0210745E	FL 245 GND	RADOM APPROACH 128.680 MHz EN RADOM ZBLIŻANIE 128.680 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL
EPTR5CZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511325N 0210601E 511450N 0211747E 511241N 0212809E 511129N 0212942E 510150N 0213101E 510023N 0212953E 505950N 0212812E 505757N 0210859E 505834N 0210649E 505932N 0210536E 511130N 0210336E 511230N 0210415E 511325N 0210601E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR5D	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510037N 0210930E 505022N 0211139E 505231N 0212824E 510219N 0212654E 510037N 0210930E	FL 245 GND	RADOM APPROACH 128.680 MHz EN RADOM ZBLIŻANIE 128.680 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR5DZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510305N 0210803E 510456N 0212708E 510429N 0212923E 510310N 0213052E 505219N 0213232E 505056N 0213146E 505007N 0213005E 504741N 0211122E 504821N 0210853E 504933N 0210744E 510050N 0210518E 510214N 0210607E 510305N 0210803E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR5E	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511028N 0212546E 510523N 0215008E 510057N 0214519E 510219N 0212654E 511028N 0212546E	FL 125 GND	RADOM APPROACH 128.680 MHz EN RADOM ZBLIŻANIE 128.680 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL
EPTR5EZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511311N 0212545E 510733N 0215241E 510607N 0215413E 510429N 0215409E 505848N 0214753E 505819N 0214539E 505952N 0212459E 510108N 0212300E 511106N 0212140E 511233N 0212302E 511311N 0212545E	FL 125 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR5F	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510219N 0212654E 505231N 0212824E 505340N 0213726E 510057N 0214519E 510219N 0212654E	FL 125 GND	RADOM APPROACH 128.680 MHz EN RADOM ZBLIŻANIE 128.680 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL
EPTR5FZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510456N 0212555E 510324N 0214709E 510209N 0214916E 510009N 0214926E 505121N 0213953E 504951N 0212810E 505028N 0212543E 505145N 0212424E 510255N 0212243E 510418N 0212409E 510456N 0212555E	FL 125 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR5G	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511249N 0213147E 511028N 0212546E 510523N 0215008E 512254N 0215748E 512457N 0215100E 512821N 0213944E 512724N 0213419E 512252N 0213621E 511702N 0213529E 511249N 0213147E	3500 ft AMSL 2000 ft AMSL	RADOM APPROACH 128.680 MHz EN RADOM ZBLIŻANIE 128.680 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR6	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 515407N 0213838E 515640N 0213739E 515738N 0214111E 515724N 0214541E 515324N 0214409E 515407N 0213838E	3500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Szkolne loty akrobacyjne. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./FNAviation EU SP. z o.o Unclassified airspace. School aerobatic flights. Organiser's phone available from AMC Poland./ FNAviation EU SP. z o.o
EPTR7	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511740N 0165008E 511147N 0171136E 511025N 0171140E 510956N 0170956E 511003N 0170217E 511008N 0165713E 511451N 0165120E 511740N 0165008E	5500 ft AMSL 2100 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ SOUTH./Aeroklub Wrocławski Unclassified airspace. Area in conflict with POZNAŃ SOUTH TMA./Wrocław Aero Club
EPTR8	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 500805N 0183914E 500517N 0184307E 500112N 0183440E 500413N 0183104E 500805N 0183914E	FL 145 5500 ft AMSL	Rybnik RADIO 122.405 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa kolizyjna. Loty/skoki spadochronowe./ Aeroklub ROW Rybnik. Unclassified airspace. Conflict area. Parachute jumping/ flights./Rybnik Coal District Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR8Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 495846N 0183623E 495833N 0183451E 495842N 0183318E 495908N 0183202E 500305N 0182718E 500404N 0182658E 500506N 0182709E 500600N 0182758E 501026N 0183721E 501043N 0183840E 501040N 0184019E 501012N 0184144E 500637N 0184643E 500534N 0184715E 500429N 0184704E 500332N 0184616E 495846N 0183623E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR9	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 513835N 0174422E dalej łuk o promieniu 10 km i środku w punkcie: then arc of circle of 10 km radius centred at point: 514210N 0175050E 514204N 0175930E 513835N 0174422E	FL 175 5500 ft AMSL	MICHAŁKÓW RADIO 127.960 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla skoków spadochronowych. FREQ organizatora skoków./Aeroklub Ostrowski. Unclassified airspace. For parachute jumping only. FREQ of jumps organiser./ Ostrów Wielkopolski Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR9Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 513555N 0174341E 513621N 0174157E 513922N 0173838E 514228N 0173749E 514535N 0173901E 514805N 0174156E 514945N 0174619E 515015N 0175120E 514930N 0175621E 514741N 0180022E 514457N 0180304E 514151N 0180350E 514000N 0180218E 513603N 0174553E 513555N 0174341E	FL 175 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR10					
EPTR10A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 502237N 0214513E 502630N 0214102E 502713N 0210351E 502333N 0205858E 501021N 0205911E 500846N 0212239E 502237N 0214513E	FL 115 GND	MIELEC INFORMACJA 119.105 MHz AFIS O/R. See NOTAM. PL MIELEC INFORMATION 119.105 MHz AFIS O/R. See NOTAM. EN MIELEC RADIO 2 119.105 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy G. Strefa kolizyjna./ Aeroklub Mielecki. Class G airspace. Conflict area./Mielec Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR10AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 500628N 0212446E 500606N 0212305E 500749N 0205742E 500838N 0205553E 500947N 0205508E 502401N 0205452E 502452N 0205522E 502922N 0210122E 502950N 0210304E 502906N 0214146E 502849N 0214303E 502816N 0214406E 502338N 0214904E 502222N 0214925E 502108N 0214842E 500628N 0212446E	FL 115 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR10B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501844N 0213853E 502237N 0214513E 502430N 0215805E 502027N 0215539E 501827N 0215535E 501829N 0215253E 501844N 0213853E	FL 115 GND	MIELEC INFORMACJA 119.105 MHz AFIS O/R. See NOTAM. PL MIELEC INFORMATION 119.105 MHz AFIS O/R. See NOTAM. EN MIELEC RADIO 2 119.105 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy G. Strefa kolizyjna./ Aeroklub Mielecki. Class G airspace. Conflict area./Mielec Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR10BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501801N 0215939E 501707N 0215912E 501615N 0215756E 501550N 0215616E 501608N 0213755E 501644N 0213601E 501757N 0213452E 501907N 0213446E 502013N 0213525E 502500N 0214312E 502708N 0215753E 502702N 0215931E 502614N 0220119E 502503N 0220210E 502359N 0220209E 501956N 0215942E 501801N 0215939E	FL 115 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR10C	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501827N 0215535E 502027N 0215539E 502430N 0215805E 502557N 0220756E 501811N 0220755E 501827N 0215535E	FL 115 GND	MIELEC INFORMACJA 119.105 MHz AFIS O/R. See NOTAM. PL MIELEC INFORMATION 119.105 MHz AFIS O/R. See NOTAM. EN MIELEC RADIO 2 119.105 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy G. Strefa kolizyjna./ Aeroclub Mielecki. Class G airspace. Conflict area./Mielec Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR10CZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501741N 0221159E 501647N 0221128E 501557N 0221013E 501534N 0220837E 501551N 0215453E 501611N 0215318E 501704N 0215201E 501803N 0215130E 502057N 0215135E 502601N 0215437E 502654N 0215611E 502837N 0220756E 502822N 0220946E 502734N 0221116E 502628N 0221201E 501741N 0221159E	FL 115 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR10D	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 502557N 0220756E 502658N 0221456E 501754N 0222141E 501811N 0220755E 502557N 0220756E	FL 115 2000 ft AMSL	MIELEC INFORMACJA 119.105 MHz AFIS O/R. See NOTAM. PL MIELEC INFORMATION 119.105 MHz AFIS O/R. See NOTAM. EN MIELEC RADIO 2 119.105 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy G. Strefa kolizyjna./ Aeroklub Mielecki. Class G airspace. Conflict area./Mielec Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR10DZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501826N 0222548E 501705N 0222540E 501559N 0222440E 501516N 0222244E 501536N 0220703E 501600N 0220534E 501643N 0220427E 501741N 0220351E 502628N 0220351E 502738N 0220437E 502822N 0220613E 502939N 0221501E 502919N 0221655E 502834N 0221816E 501826N 0222548E	FL 115 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR10E	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 502658N 0221456E 501754N 0222141E 501739N 0223302E 502051N 0224755E 502535N 0224127E 502920N 0223114E 502658N 0221456E	FL 115 2000 ft AMSL	MIELEC INFORMACJA 119.105 MHz AFIS O/R. See NOTAM. PL MIELEC INFORMATION 119.105 MHz AFIS O/R. See NOTAM. EN MIELEC RADIO 2 119.105 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy G. Strefa kolizyjna./ Aeroklub Mielecki. Class G airspace. Conflict area./Mielec Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR10EZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501501N 0223342E 501519N 0222026E 501606N 0221831E 502620N 0221051E 502737N 0221049E 502839N 0221140E 502923N 0221304E 503200N 0223107E 503148N 0223242E 502737N 0224404E 502203N 0225142E 502047N 0225207E 501932N 0225136E 501833N 0225005E 501501N 0223342E	FL 115 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR10F	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501829N 0215253E 501844N 0213853E 500846N 0212239E 501308N 0213439E 501829N 0215253E	3500 ft AMSL GND	MIELEC INFORMACJA 119.105 MHz AFIS O/R. See NOTAM. PL MIELEC INFORMATION 119.105 MHz AFIS O/R. See NOTAM. EN MIELEC RADIO 2 119.105 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy G./ Aeroklub Mielecki. Class G airspace./ Mielec Aero Club.
EPTR11					

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR11A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 525932N 0170807E 530600N 0173913E 531902N 0184436E 530132N 0185347E 525724N 0181703E 525632N 0180501E 525634N 0174906E 525631N 0172142E 525932N 0170807E	FL 245 FL 135	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL
EPTR11AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 525938N 0170328E 530127N 0170428E 530210N 0170607E 532152N 0184344E 532136N 0184712E 531959N 0184909E 530140N 0185830E 525946N 0185742E 525843N 0185431E 525406N 0181222E 525341N 0180521E 525339N 0172054E 525731N 0170425E 525938N 0170328E	FL 245 FL 135	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR11B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523919N 0174044E 524728N 0170446E 525932N 0170807E 525631N 0172142E 525633N 0180000E 525632N 0180501E 525724N 0181703E 530132N 0185347E 525309N 0185808E 523445N 0185514E 523114N 0182129E 523919N 0174044E	FL 245 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Z wyłączeniem MCTR EPIR. Przestrzeń niesklasyfikowana. Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 2 i Uwaga 3./ MIL Excluding MCTR EPIR. Unclassified airspace. Availability limited. See: Remark 2 and Remark 3./MIL
EPTR11BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 530209N 0170601E 530050N 0170401E 524741N 0170013E 524550N 0170039E 524446N 0170308E 523657N 0173821E 522817N 0182209E 523210N 0185751E 523407N 0190000E 525318N 0190253E 530132N 0185836E 530346N 0185647E 530420N 0185340E 530006N 0181538E 525918N 0180423E 525916N 0172240E 530212N 0170910E 530209N 0170601E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR11C	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524728N 0170446E 523117N 0170932E 522737N 0172047E 522444N 0172300E 522832N 0172736E 523919N 0174044E 524728N 0170446E	FL 245 6500 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Strefa kolizyjna. Przestrzeń niesklasyfikowana. Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 2 i Uwaga 4./ MIL Conflict area. Unclassified airspace. Availability limited. See: Remark 2 and Remark 4./MIL
EPTR11CZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 525011N 0170535E 524949N 0170229E 524808N 0165958E 523019N 0170514E 522855N 0170655E 522532N 0171734E 522247N 0171929E 522144N 0172257E 522245N 0172643E 523835N 0174518E 524051N 0174452E 524203N 0174203E 525011N 0170535E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR11D	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523919N 0174044E 522444N 0172300E 523114N 0182129E 523919N 0174044E	FL 245 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Z wyłączeniem MCTR i MTMA EPPW. Przestrzeń niesklasyfikowana. Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 2 i Uwaga 3./ MIL Excluding MCTR and MTMA EPPW. Unclassified airspace. Availability limited. See: Remark 2 and Remark 3./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR11DZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524156N 0174224E 524204N 0173940E 524105N 0173705E 522541N 0171834E 522345N 0171840E 522226N 0172020E 522159N 0172308E 522839N 0182333E 523017N 0182602E 523213N 0182555E 523335N 0182412E 524156N 0174224E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR11E	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522449N 0185342E 523445N 0185514E 522444N 0172300E 521832N 0173811E 522449N 0185342E	FL 245 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Z wyłączeniem MCTR i MTMA EPPW. Przestrzeń niesklasyfikowana. Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 2 i Uwaga 3./ MIL Excluding MCTR and MTMA EPPW. Unclassified airspace. Availability limited. See: Remark 2 and Remark 3./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR11EZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522714N 0172028E 522536N 0171835E 522352N 0171839E 522242N 0171946E 521555N 0173606E 521543N 0173937E 522205N 0185504E 522259N 0185731E 522420N 0185820E 523509N 0185957E 523701N 0185826E 523740N 0185501E 522714N 0172028E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR12	Okrąg o promieniu 10 km i środku w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 505355N 0154708E	FL 115 6500 ft AMSL	Jelenia Góra RADIO 122.905 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Aeroklub Jeleniogórski. Jelenia Góra Aero Club.
EPTR12Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 504555N 0154519E 504655N 0154043E 504902N 0153656E 505152N 0153446E 505457N 0153427E 505756N 0153601E 510020N 0153921E 510143N 0154344E 510157N 0154842E 510056N 0155330E 505855N 0155712E 505603N 0155929E 505252N 0155949E 504950N 0155811E 504729N 0155453E 504605N 0155021E 504555N 0154519E	FL 115 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR13	Okrąg o promieniu 10 km i środku w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 534447N 0202244E	FL 145 6500 ft AMSL	DAJTKI RADIO 124.480 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla skoków spadochronowych. FREQ organizatora skoków./Aeroklub Warmińsko-Mazurski. Unclassified airspace. For parachute jumping only. FREQ of jumps organiser./ Warmia and Mazury Aero Club.
EPTR13Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 533654N 0201940E 533809N 0201456E 534028N 0201113E 534324N 0200918E 534635N 0200926E 534925N 0201132E 535137N 0201527E 535245N 0202024E 535241N 0202538E 535126N 0203030E 534908N 0203415E 534615N 0203609E 534304N 0203604E 534011N 0203356E 533758N 0203004E 533649N 0202503E 533654N 0201940E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR14					

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR14A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 493707N 0201149E 494104N 0204008E 493250N 0204412E 493217N 0203303E 493129N 0201743E 493104N 0200951E 493707N 0201149E	FL 135 FL 95	NOWY TARG RADIO 122.305 MHz PL ŁOSOSINA RADIO 127.940 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla lotów szybowców na fali. Organizator lotów zgodnie z AUP./ Aeroklub Nowy Targ, Aeroklub Podhalański. Unclassified airspace. Wave soaring flights only. Flights organiser in accordance with AUP./Nowy Targ Aero Club, Podhale Aero Club.
EPTR14AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492825N 0200911E 492851N 0200730E 492953N 0200607E 493106N 0200545E 493806N 0200801E 493856N 0200850E 493932N 0201006E 494344N 0204008E 494328N 0204204E 494230N 0204339E 493311N 0204815E 493201N 0204808E 493053N 0204704E 493016N 0204523E 492825N 0200911E	FL 135 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR14B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 494104N 0204008E 494138N 0204413E 494022N 0211112E 493406N 0211129E 493250N 0204412E 494104N 0204008E	FL 135 FL 95	NOWY TARG RADIO 122.305 MHz PL ŁOSOSINA RADIO 127.940 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla lotów szybowców na fali. Organizator lotów zgodnie z AUP./ Aeroklub Nowy Targ, Aeroklub Podhalański. Unclassified airspace. Wave soaring flights only. Flights organiser in accordance with AUP./Nowy Targ Aero Club, Podhale Aero Club.
EPTR14BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 493011N 0204342E 493038N 0204147E 493138N 0204033E 494040N 0203606E 494144N 0203608E 494255N 0203706E 494331N 0203835E 494415N 0204355E 494256N 0211225E 494218N 0211407E 494107N 0211511E 493340N 0211531E 493239N 0211455E 493152N 0211345E 493131N 0211221E 493011N 0204342E	FL 135 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR14C	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492411N 0201930E 493129N 0201743E 493217N 0203303E 492506N 0204306E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492411N 0201930E	FL 165 FL 95	NOWY TARG RADIO 122.305 MHz PL ŁOSOSINA RADIO 127.940 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla lotów szybowców na fali. Organizator lotów zgodnie z AUP./ Aeroklub Nowy Targ, Aeroklub Podhalański. Unclassified airspace. Wave soaring flights only. Flights organiser in accordance with AUP./Nowy Targ Aero Club, Podhale Aero Club.
EPTR14CZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492129N 0201927E 492153N 0201712E 492305N 0201543E 493129N 0201340E 493230N 0201354E 493328N 0201457E 493403N 0201631E 493456N 0203340E 493430N 0203522E 492625N 0204641E 492512N 0204713E 492358N 0204650E 492302N 0204542E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492129N 0201927E	FL 165 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR14D	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492506N 0204306E 493217N 0203303E 493250N 0204412E 493406N 0211129E 492414N 0211156E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492506N 0204306E	FL 165 FL 95	NOWY TARG RADIO 122.305 MHz PL ŁOSOSINA RADIO 127.940 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla lotów szybowców na fali. Organizator lotów zgodnie z AUP. W przypadku aktywności EPTR1A, granica górna EPTR14D wynosi FL135./ Aeroklub Nowy Targ, Aeroklub Podhalański. Unclassified airspace. Wave soaring flights only. Flights organiser in accordance with AUP. In the case of activity of EPTR1A, upper limit of EPTR14D is FL135./Nowy Targ Aero Club, Podhale Aero Club.
EPTR14DZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492405N 0203909E 493106N 0202915E 493239N 0202857E 493356N 0202944E 493450N 0203133E 493644N 0211155E 493626N 0211332E 493539N 0211450E 493441N 0211530E 492650N 0211547E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492405N 0203909E	FL 165 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR15					

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR15A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492414N 0211156E 493406N 0211129E 494022N 0211112E 493900N 0214410E 493147N 0221233E 491933N 0215840E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492414N 0211156E	FL 185 FL 95	KROSNO RADIO 2 119.555 MHz PL Bezmiechowa RADIO 122.800 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla lotów szybowców na fali. Organizator lotów zgodnie z AUP./Aeroklub Podkarpacki, Aeroklub Podhalański, Akademicki Ośrodek Szybowcowy Politechniki Rzeszowskiej. Unclassified airspace. Wave soaring flights only. Flights organiser in accordance with AUP./Podkarpacie Aero Club, Podhale Aero Club, Academic Gliding Centre of Rzeszów University of Technology.
EPTR15AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 494301N 0211037E 494135N 0214507E 493354N 0221518E 493226N 0221639E 493052N 0221632E 491716N 0220100E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492606N 0210745E 494100N 0210710E 494204N 0210758E 494243N 0210916E 494301N 0211037E	FL 185 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR15B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 491933N 0215840E 493147N 0221233E 492529N 0222941E 492002N 0224420E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 491933N 0215840E	FL 185 FL 95	KROSNO RADIO 2 119.555 MHz PL Bezmiechowa RADIO 122.800 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla lotów szybowców na fali. Organizator lotów zgodnie z AUP./Aeroklub Podkarpacki, Aeroklub Podhalański, Akademicki Ośrodek Szybowcowy Politechniki Rzeszowskiej. Unclassified airspace. Wave soaring flights only. Flights organiser in accordance with AUP./Podkarpacie Aero Club, Podhale Aero Club, Academic Gliding Centre of Rzeszów University of Technology.
EPTR15BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 490517N 0223357E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492112N 0215515E 493354N 0220958E 493425N 0221152E 493421N 0221342E 492339N 0224345E 490517N 0223357E	FL 185 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR15C	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 493147N 0221233E 493159N 0222736E 492529N 0222941E 493147N 0221233E	FL 125 FL 95	KROSNO RADIO 2 119.555 MHz PL Bezmiechowa RADIO 122.800 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla lotów szybowców na fali. Organizator lotów zgodnie z AUP./Aeroklub Podkarpacki, Aeroklub Podhalański, Akademicki Ośrodek Szybowcowy Politechniki Rzeszowskiej. Unclassified airspace. Wave soaring flights only. Flights organiser in accordance with AUP./Podkarpacie Aero Club, Podhale Aero Club, Academic Gliding Centre of Rzeszów University of Technology.
EPTR15CZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492531N 0223347E 492417N 0223323E 492316N 0223203E 492249N 0223021E 492255N 0222829E 492948N 0220948E 493055N 0220836E 493225N 0220828E 493342N 0220935E 493423N 0221132E 493437N 0222823E 493405N 0223013E 493306N 0223121E 492531N 0223347E	FL 125 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR16	Okrąg o promieniu 10 km i środku w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 503145N 0180507E	FL 95 GND	Kamień RADIO 120.300 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. FREQ organizatora lotów./ Aeroklub Kamień Śląski. Unclassified airspace. FREQ of flights organiser./Kamień Śląski Aero Club.
EPTR17	Okrąg o promieniu 5 km i środku w punkcie/ Circle of 5 km radius centred at point: 513649N 0210021E	6500 ft AMSL GND	Brzeska Wola RADIO 122.835 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa na loty sportowo – rekreacyjne samolotowe, szybowcowe, paralotniowe./ Zarządzający lądowiskiem Brzeska Wola Unclassified airspace. Area of aeroplane sporting, recreational, glider and paraglider flights./Brzeska Wola airfield administration
EPTR18	Okrąg o promieniu 5 km i środku w punkcie/ Circle of 5 km radius centred at point: 515709N 0212109E	2000 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. FREQ organizatora lotów. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./FNAviation EU Sp. z o.o Unclassified airspace. FREQ of flights organiser. Organiser's phone available from AMC Poland./ FNAviation EU Sp. z o.o

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR19	Okrąg o promieniu 4 NM i środku w punkcie/ Circle of 4 NM radius centred at point: 525624N 0150148E	FL 145 GND	GIŻYN RADIO 122.400 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. FREQ organizatora lotów./VISIO CONSULTING. Unclassified airspace. FREQ of flights organiser./VISIO CONSULTING.
EPTR19Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 525002N 0145826E 525119N 0145437E 525319N 0145159E 525552N 0145046E 525826N 0145115E 530041N 0145317E 530219N 0145637E 530304N 0150049E 530248N 0150503E 530134N 0150850E 525931N 0151136E 525704N 0151249E 525426N 0151223E 525207N 0151017E 525027N 0150653E 524944N 0150246E 525002N 0145826E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR20					
EPTR20A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 540200N 0181640E 540801N 0182754E 535958N 0183128E 535838N 0182330E 540200N 0181640E	4500 ft AMSL GND	PRUSZCZ TOWER 126.505 MHz EN PRUSZCZ WIEŻA 126.505 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./MIL Unclassified airspace./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR22AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524210N 0181739E 524213N 0181627E 524231N 0181515E 524537N 0180852E 524638N 0180802E 525127N 0180737E 525228N 0180805E 525314N 0180911E 525526N 0181543E 525619N 0182006E 525619N 0182131E 525352N 0183409E 525254N 0183538E 525143N 0183612E 525022N 0183544E 524317N 0182452E 524254N 0182343E 524210N 0181739E	FL 135 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR22B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 525355N 0180000E 525117N 0173807E 524323N 0173849E 524017N 0180000E 525355N 0180000E	1200 ft AMSL GND	Inowrocław APPROACH 119.290 MHz EN Inowrocław ZBLIŻANIE 119.290 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. MIL ATS funkcjonująca na zasadach właściwych jak dla przestrzeni powietrznej klasy D./ MIL Unclassified airspace. TRA is operated by MIL ATS acting in accordance with rules relevant for airspace Class D./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR23FZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 515447N 0190812E 515445N 0190657E 515627N 0185503E 515807N 0184348E 515840N 0184234E 515932N 0184137E 520034N 0184120E 521030N 0184444E 521125N 0184541E 521157N 0184707E 521514N 0191400E 521509N 0191535E 521434N 0191710E 521342N 0191808E 520006N 0192327E 515908N 0192319E 515814N 0192234E 515734N 0192121E 515447N 0190812E	FL 195 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR24					
EPTR24A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 514504N 0195936E 514233N 0201021E 513459N 0202147E 512956N 0203048E 512638N 0202803E 512236N 0202021E 512536N 0200815E 512857N 0195814E 513245N 0194919E 513824N 0194546E 514504N 0195936E	5500 ft AMSL 2000 ft AMSL	TOMASZÓW APPROACH 130.255 MHz EN TOMASZÓW ZBLIŻANIE 130.255 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy D./ MIL Class D airspace./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR24B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 514220N 0200630E 513701N 0201537E 512950N 0200940E 513701N 0195739E 514220N 0200630E	FL 155 3500 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Z wyłączeniem aktywnego EPTR24A. Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa kolizyjna./MIL Excluding active EPTR24A. Unclassified airspace. Conflict area./MIL
EPTR24BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512805N 0201256E 512722N 0201123E 512709N 0200924E 512731N 0200730E 513534N 0195401E 513632N 0195327E 513735N 0195328E 513832N 0195407E 514432N 0200408E 514456N 0200537E 514457N 0200709E 514438N 0200842E 513831N 0201910E 513729N 0201950E 513620N 0201946E 512805N 0201256E	FL 155 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR25	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522205N 0210254E 522431N 0210516E 522326N 0210822E 522138N 0210630E 522205N 0210254E	5000 ft AMSL GND	BABICE RADIO 126.555 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA./ Aeroklub Warszawski. Unclassified airspace. Area in conflict with WARSZAWA TMA./ Warsaw Aero Club.
EPTR26					

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR27	Okrąg o promieniu 10 km i środku w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 540130N 0225030E	FL 145 5500 ft AMSL	SUWAŁKI RADIO 122.805 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe EPSU./Suwalska Szkoła Lotnicza. Unclassified airspace. Flights/parachute jumping of EPSU./ Suwałki Flying School.
EPTR27Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535326N 0224941E 535415N 0224427E 535611N 0224009E 535851N 0223732E 540201N 0223648E 540504N 0223810E 540736N 0224128E 540909N 0224601E 540934N 0225125E 540845N 0225635E 540653N 0230046E 540410N 0230328E 540100N 0230412E 535801N 0230253E 535528N 0225938E 535352N 0225503E 535326N 0224941E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR28	Okrąg o promieniu 6 km i środku w punkcie/ Circle of 6 km radius centred at point: 535805N 0205044E	FL 145 GND	KIKITY RADIO 119.405 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe EPKI./Kikity Sp. z o.o. Unclassified airspace. Flights/parachute jumping of EPKI./ Kikity Sp. z o.o.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR28Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535234N 0204705E 535347N 0204350E 535541N 0204132E 535755N 0204041E 540014N 0204121E 540210N 0204325E 540331N 0204641E 540401N 0205028E 540338N 0205418E 540225N 0205736E 540031N 0205955E 535818N 0210047E 535559N 0210008E 535402N 0205805E 535241N 0205451E 535209N 0205059E 535234N 0204705E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR29	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 503916N 0232200E 503245N 0231243E 503650N 0225826E 504148N 0225835E 504811N 0230305E 504458N 0232149E 503916N 0232200E	FL 155 5500 ft AMSL	ZAMOŚĆ RADIO 122.540 MHz Available only up to 10 NM, FL 155. PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe EPZA./Aeroklub Ziemi Zamojskiej. Unclassified airspace. Flights/parachute jumping of EPZA./ Zamość Region Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR29Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 504711N 0232432E 505059N 0230225E 504956N 0225943E 504232N 0225433E 503552N 0225420E 503446N 0225544E 503005N 0231201E 503018N 0231453E 503813N 0232605E 504542N 0232555E 504711N 0232432E	FL 155 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR30	Okrąg o promieniu 3 NM i środku w punkcie/ Circle of 3 NM radius centred at point: 512523N 0161146E	FL 95 GND	LUBIN RADIO 119.535 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa skoków spadochronowych./ Aeroklub Zagłębia Miedziowego Unclassified airspace. Parachuting area./Zagłębia Miedziowego Aero Club
EPTR31	Okrąg o promieniu 8 km i środku w punkcie/ Circle of 8 km radius centred at point: 513737N 0203205E	6500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe. Organizator MIL. FREQ i znak wywoławczy zgodnie z AUP./MIL Unclassified airspace. Flights/parachute jumping. Organised by MIL. FREQ and call sign in accordance with AUP./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR32	Okrąg o promieniu 6 km i środku w punkcie/ Circle of 6 km radius centred at point: 541200N 0154100E	FL 145 GND	BAGICZ RADIO 118.830 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe EPKG./Aeroklub Bałtycki. Unclassified airspace. Flights/parachute jumping of EPKG./ Baltic Aero Club.
EPTR32Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 540615N 0153832E 540715N 0153456E 540900N 0153217E 541109N 0153059E 541330N 0153113E 541533N 0153254E 541705N 0153547E 541752N 0153928E 541745N 0154328E 541647N 0154700E 541505N 0154938E 541253N 0155100E 541037N 0155050E 540829N 0154909E 540655N 0154611E 540608N 0154226E 540615N 0153832E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR33					
EPTR33A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512642N 0194605E 511751N 0195038E 511852N 0193450E 512627N 0193820E 512642N 0194605E	FL 175 5500 ft AMSL	PIOTRKÓW RADIO 119.305 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe./ Aeroklub Ziemi Piotrkowskiej. Unclassified airspace. Parachute jumping/ flights./Piotrków Trybunalski Region Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR33AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511620N 0193325E 511659N 0193148E 511752N 0193054E 511900N 0193033E 512739N 0193433E 512833N 0193541E 512902N 0193719E 512920N 0194654E 512852N 0194840E 512803N 0194947E 511803N 0195454E 511645N 0195433E 511539N 0195310E 511511N 0195110E 511620N 0193325E	FL 175 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR33B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511216N 0193609E 511852N 0193450E 511751N 0195038E 511126N 0195128E 511216N 0193609E	FL 175 5500 ft AMSL	PIOTRKÓW RADIO 119.305 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe./ Aeroklub Ziemi Piotrkowskiej. Unclassified airspace. Parachute jumping/ flights./Piotrków Trybunalski Region Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR33BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512131N 0193424E 512023N 0195203E 511942N 0195344E 511837N 0195445E 511106N 0195541E 511011N 0195518E 510907N 0195346E 510847N 0195155E 510941N 0193502E 511017N 0193310E 511123N 0193205E 511905N 0193035E 512015N 0193111E 512109N 0193232E 512131N 0193424E	FL 175 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR34	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542615N 0165721E 542725N 0171237E 542230N 0171700E 541630N 0170600E 542100N 0165500E 542615N 0165721E	FL 95 5500 ft AMSL	KRĘPA RADIO 118.255 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe EPSK./Aeroklub Słupski. Unclassified airspace. Flights/parachute jumping of EPSK./ Słupsk Aero Club.
EPTR35	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 530338N 0182925E 525900N 0183000E 525939N 0183615E 530411N 0183537E 530338N 0182925E	FL 155 5500 ft AMSL	TORUŃ RADIO 120.660 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla skoków spadochronowych. FREQ organizatora skoków./Aeroklub Pomorski. Unclassified airspace. For parachute jumping only. FREQ of jumps organiser./ Pomeranian Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR35Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 525621N 0182959E 525633N 0182818E 525713N 0182641E 525816N 0182546E 530351N 0182503E 530449N 0182527E 530539N 0182634E 530609N 0182801E 530650N 0183550E 530634N 0183737E 530551N 0183903E 530456N 0183951E 525923N 0184037E 525831N 0184013E 525741N 0183911E 525709N 0183742E 525621N 0182959E	FL 155 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR36	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 515457N 0163507E dalej łuk o promieniu 10 km i środku w punkcie: then arc of circle of 10 km radius centred at point: 515006N 0163119E 514627N 0162456E 515457N 0163507E	FL 135 5500 ft AMSL	LESZNO RADIO 122.305 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe./ Aeroklub Leszczyński. Unclassified airspace. Parachute jumping/ flights./Leszno Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR36Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 514215N 0162807E 514334N 0162337E 514528N 0162053E 514728N 0162054E 515634N 0163137E 515721N 0163319E 515739N 0163505E 515637N 0163903E 515418N 0164229E 515118N 0164414E 514806N 0164358E 514519N 0164150E 514310N 0163802E 514206N 0163316E 514215N 0162807E	FL 135 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR37	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 530228N 0210423E dalej łuk o promieniu 10 km i środku w punkcie: then arc of circle of 10 km radius centred at point: 530036N 0205600E 530557N 0205702E 530228N 0210423E	FL 145 GND	PRZASNYSZ RADIO 122.600 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe./ Aeroklub Północnego Mazowsza. Unclassified airspace. Flights/parachute jumping./Northern Mazovia Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR37Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 525249N 0205222E 525414N 0204744E 525640N 0204417E 525936N 0204242E 530247N 0204305E 530536N 0204527E 530800N 0205034E 530840N 0205705E 530811N 0205932E 530435N 0210709E 530304N 0210847E 530017N 0210924E 525748N 0210834E 525535N 0210631E 525331N 0210229E 525234N 0205738E 525249N 0205222E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR38					
EPTR38A	Okrąg o promieniu 5 km i środku w punkcie/ Circle of 5 km radius centred at point: 493929N 0223051E	FL 145 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe. Częstotliwość organizatora lotów/ skoków dostępna w AMC Polska./Hotel Arłamów S.A. Unclassified airspace. Parachute jumping/ flights. FREQ of jumps organiser available from AMC Poland./Hotel Arłamów S.A.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR38AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 493423N 0222810E 493527N 0222520E 493706N 0222324E 493907N 0222234E 494114N 0222259E 494302N 0222435E 494420N 0222711E 494452N 0223022E 494434N 0223338E 494330N 0223623E 494148N 0223821E 493944N 0223909E 493741N 0223841E 493551N 0223659E 493437N 0223425E 493406N 0223120E 493423N 0222810E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR38B	Okrąg o promieniu 15 km i środku w punkcie/ Circle of 15 km radius centred at point: 493929N 0223051E	FL 145 6500 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe. Częstotliwość organizatora lotów/ skoków dostępna w AMC Polska./Hotel Arłamów S.A. Unclassified airspace. Parachute jumping/ flights. FREQ of jumps organiser available from AMC Poland./Hotel Arłamów S.A.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR38BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492917N 0222527E 493126N 0221948E 493442N 0221558E 493846N 0221416E 494259N 0221507E 494633N 0221816E 494909N 0222328E 495015N 0222951E 494940N 0223622E 494731N 0224158E 494405N 0224554E 493957N 0224727E 493817N 0224709E 493230N 0224124E 493130N 0224144E 492944N 0223757E 492843N 0223151E 492917N 0222527E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR39	Okrąg o promieniu 6 km i środku w punkcie/ Circle of 6 km radius centred at point: 521909N 0181001E	FL 145 FL 95	KAZIMIERZ RADIO 122.300 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe EPKB./Aeroklub Koniński. Unclassified airspace. Flights/parachute jumping of EPKB./ Konin Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR39Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 521337N 0180630E 521453N 0180317E 521645N 0180110E 521903N 0180020E 522118N 0180100E 522314N 0180259E 522433N 0180602E 522505N 0180946E 522442N 0181326E 522327N 0181641E 522135N 0181851E 521918N 0181942E 521659N 0181902E 521501N 0181657E 521343N 0181354E 521313N 0181010E 521337N 0180630E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR40					
EPTR40A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 504050N 0220400E 503800N 0220900E 503300N 0220400E 503145N 0215253E 503455N 0214144E 503953N 0214846E 504050N 0215700E 504050N 0220400E	FL 125 4500 ft AMSL	TURBIA RADIO 118.480 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Szybowcowe CLD FLT./Aeroklub Stalowowolski. Unclassified airspace. Glider CLD FLT./ Stalowa Wola Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR40AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 502907N 0215304E 502913N 0215144E 503245N 0213919E 503337N 0213802E 503456N 0213730E 503614N 0213803E 504200N 0214616E 504222N 0214720E 504327N 0215641E 504327N 0220442E 504308N 0220606E 503932N 0221228E 503821N 0221311E 503707N 0221259E 503107N 0220658E 503031N 0220533E 502907N 0215304E	FL 125 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR40B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 504559N 0215654E 504429N 0220654E 504202N 0222601E 503646N 0223051E 503117N 0222333E 503300N 0220400E 503800N 0220900E 504050N 0220400E 504050N 0215700E 503953N 0214846E 504027N 0214934E 504559N 0215654E	FL 125 6500 ft AMSL	TURBIA RADIO 118.480 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Szybowcowe CLD FLT./Aeroklub Stalowowolski. Unclassified airspace. Glider CLD FLT./ Stalowa Wola Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR40BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 502839N 0222335E 503029N 0220240E 503100N 0220115E 503152N 0220013E 503257N 0215949E 503401N 0220009E 503732N 0220341E 503814N 0220227E 503814N 0215722E 503713N 0214835E 503732N 0214644E 503826N 0214509E 503946N 0214432E 504104N 0214456E 504806N 0215419E 504832N 0215546E 504836N 0215715E 504428N 0222742E 504351N 0222907E 503739N 0223447E 503630N 0223503E 503527N 0223428E 502916N 0222614E 502848N 0222500E 502839N 0222335E	FL 125 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR41	Okrąg o promieniu 4 NM i środku w punkcie/ Circle of 4 NM radius centred at point: 533127N 0171526E	FL 145 GND	DEBRZNO RADIO 120.290 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa skoków spadochronowych. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./SKYDIVE-TORUŃ Unclassified airspace. Parachuting area. Organiser's phone available from AMC Poland./SKYDIVE-TORUŃ

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR41Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 534028N 0171545E 533835N 0172440E 533436N 0172927E 533010N 0173017E 532609N 0172733E 532311N 0172122E 532236N 0171324E 532420N 0170620E 532750N 0170144E 533247N 0170028E 533705N 0170338E 533937N 0170849E 534028N 0171545E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR42	Okrąg o promieniu 10 km i środku w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 525623N 0142517E	FL 145 GND	CHOJNA RADIO 120.110 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa skoków spadochronowych./ Polskie Stowarzyszenie Lotniczo – Spadochronowe VELO Unclassified airspace. Parachuting area./Polskie Stowarzyszenie Lotniczo – Spadochronowe VELO

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR42Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 530407N 0142129E 530238N 0142002E 530047N 0141640E 525914N 0141259E 525610N 0141131E 525251N 0141318E 524935N 0141715E 524810N 0142403E 524848N 0143051E 525104N 0143522E 525401N 0143820E 525757N 0143837E 530204N 0143530E 530436N 0142756E 530407N 0142129E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR43	Okrąg o promieniu 9 km i środku w punkcie/ Circle of 9 km radius centred at point: 494445N 0203724E	FL 155 GND	ŁOSOSINA RADIO 127.940 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa skoków spadochronowych./ Aeroklub Podhalański Unclassified airspace. Parachuting area./ Podhalański Aero Club
EPTR43Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 495137N 0203128E 495226N 0203653E 495131N 0204303E 494838N 0204721E 494514N 0204852E 494123N 0204750E 493823N 0204338E 493706N 0203726E 493753N 0203123E 494132N 0202601E 494528N 0202524E 494903N 0202706E 495137N 0203128E	FL 155 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR44					

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR46	Okrąg o promieniu 10 km i środku w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 515832N 0152704E	FL 135 5500 ft AMSL	Przylep RADIO 130.780 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla skoków spadochronowych. FREQ organizatora skoków./Aeroklub Ziemi Lubuskiej. Unclassified airspace. For parachute jumping only. FREQ of flights organiser./ Lubusz Land Aero Club.
EPTR46Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 515028N 0152601E 515121N 0152103E 515316N 0151708E 515603N 0151436E 515910N 0151400E 520209N 0151520E 520438N 0151827E 520613N 0152258E 520636N 0152756E 520546N 0153257E 520350N 0153658E 520103N 0153931E 515752N 0154007E 515448N 0153841E 515223N 0153534E 515050N 0153104E 515028N 0152601E	FL 135 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR47	Okrąg o promieniu 3 NM i środku w punkcie/ Circle of 3 NM radius centred at point: 500708N 0203609E	FL 145 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa skoków spadochronowych. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./Tandem Polska Unclassified airspace. Parachuting area. Organiser's phone available from AMC Poland./Tandem Polska
EPTR47Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501057N 0202507E 501415N 0203018E 501513N 0203615E 501349N 0204314E 501012N 0204749E 500551N 0204834E 500146N 0204535E 495917N 0203918E 495927N 0203210E 500204N 0202617E 500620N 0202333E 501057N 0202507E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR48					
EPTR48A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541753N 0185358E 541849N 0184430E 542013N 0184529E 542233N 0184711E 541932N 0185831E 541753N 0185358E	900 ft AMSL GND	PRUSZCZ TOWER 126.505 MHz EN PRUSZCZ WIEŻA 126.505 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR48B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542509N 0184750E 542300N 0190000E 541932N 0185831E 542233N 0184711E 542509N 0184750E	900 ft AMSL GND	PRUSZCZ TOWER 126.505 MHz EN PRUSZCZ WIEŻA 126.505 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL
EPTR48C	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541254N 0185934E 541735N 0185723E 541753N 0185358E 541932N 0185831E 541750N 0190711E 541254N 0185934E	900 ft AMSL GND	PRUSZCZ TOWER 126.505 MHz EN PRUSZCZ WIEŻA 126.505 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL
EPTR49	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511516N 0173920E 512526N 0182347E 512606N 0193716E 510705N 0193843E 510600N 0174209E 511516N 0173920E	FL 425 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Zapewniana służba ACC OAT. Tylko dla lotów specjalnych OAT. Dostępność ograniczona, patrz UWAGA 6./MIL Class C airspace. ACC OAT service provided. For special OAT flights only. Availability limited, see REMARK 6./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR49Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510323N 0174142E 510337N 0174015E 510413N 0173901E 510504N 0173814E 511516N 0173506E 511627N 0173527E 511729N 0173656E 512802N 0182301E 512843N 0193757E 512820N 0193937E 512733N 0194050E 512638N 0194124E 510641N 0194252E 510540N 0194220E 510449N 0194059E 510429N 0193934E 510323N 0174142E	FL 425 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR50	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512942N 0183840E 513410N 0183538E 514038N 0184547E 514312N 0185425E 513754N 0191547E 513924N 0193536E 513032N 0194012E 511852N 0193450E 512551N 0185835E 512540N 0184125E 512942N 0183840E	FL 125 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Zapewniana służba ACC OAT./MIL Class C airspace. ACC OAT service provided./MIL
EPTR51					

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR51A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541416N 0152958E 542001N 0160132E 541640N 0160902E 535602N 0165428E 533724N 0173421E 532726N 0173439E 531550N 0160906E 533222N 0155814E 535608N 0154219E 540817N 0153404E 541416N 0152958E	FL 375 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Zapewniana służba ACC OAT. Tylko dla lotów specjalnych OAT. Dostępność ograniczona, patrz UWAGA 7./MIL Class C airspace. ACC OAT service provided. For special OAT flights only. Availability limited, see REMARK 7./MIL
EPTR51B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541416N 0152958E 542001N 0160132E 541640N 0160902E 535602N 0165428E 533724N 0173421E 532726N 0173439E 531550N 0160906E 533222N 0155814E 535608N 0154219E 540817N 0153404E 541416N 0152958E	FL 660 FL 375	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Zapewniana służba ACC OAT. Tylko dla lotów specjalnych OAT. Dostępność ograniczona, patrz UWAGA 7./MIL Class C airspace. ACC OAT service provided. For special OAT flights only. Availability limited, see REMARK 7./MIL
EPTR52					

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR52A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 530145N 0171724E 531822N 0184457E 530554N 0185124E 530504N 0184310E 530349N 0183027E 530340N 0182852E 525924N 0182154E 525724N 0181703E 525632N 0180501E 525635N 0175357E 525636N 0174815E 525637N 0173917E 525631N 0172142E 525746N 0171833E 530145N 0171724E	FL 445 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Zapewniana służba ACC OAT. Tylko dla lotów specjalnych OAT. Dostępność ograniczona, patrz UWAGA 8. Class C airspace. ACC OAT service provided. For special OAT flights only. Availability limited, see REMARK 8.
EPTR52B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 525516N 0164523E 530145N 0171724E 525746N 0171833E 525631N 0172142E 525637N 0173917E 525636N 0174815E 525635N 0175357E 525632N 0180501E 525724N 0181703E 525924N 0182154E 530340N 0182852E 530504N 0184310E 530554N 0185124E 525237N 0185817E 523050N 0185438E 524247N 0165306E 525516N 0164523E	FL 445 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Zapewniana służba ACC OAT. Tylko dla lotów specjalnych OAT. Dostępność ograniczona, patrz UWAGA 8. Class C airspace. ACC OAT service provided. For special OAT flights only. Availability limited, see REMARK 8.
EPTR53					

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR53A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 540620N 0191430E 541909N 0204823E 541837N 0210217E 540158N 0205121E 534537N 0190318E 540620N 0191430E	FL 445 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Z wyłączeniem aktywnego EPTR190. Przestrzeń klasy C. Zapewniana służba ACC OAT. Tylko dla lotów specjalnych OAT./MIL Excluding active EPTR190. Class C airspace. ACC OAT service provided. For special OAT flights only./MIL
EPTR53AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 534258N 0190338E 534309N 0190133E 534352N 0185951E 534500N 0185855E 534602N 0185853E 540752N 0191041E 540844N 0191228E 542131N 0204559E 542127N 0204912E 542104N 0205338E 542045N 0210252E 542035N 0210524E 541926N 0210640E 541811N 0210647E 540027N 0205506E 535935N 0205332E 534258N 0190338E	FL 445 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR53B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541837N 0210217E 541646N 0214428E 541425N 0215602E 540130N 0215610E 535903N 0214103E 540158N 0205121E 541837N 0210217E	FL 445 FL 145	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Zapewniana służba ACC OAT. Tylko dla lotów specjalnych OAT./MIL Class C airspace. ACC OAT service provided. For special OAT flights only./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR53BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535624N 0214122E 535926N 0204958E 540003N 0204808E 540110N 0204702E 540222N 0204652E 542000N 0205825E 542051N 0205944E 542045N 0210252E 542007N 0211219E 541914N 0212817E 541936N 0213924E 541920N 0214523E 541642N 0215822E 541554N 0215949E 541457N 0220028E 540101N 0220037E 535958N 0215954E 535909N 0215820E 535624N 0214122E	FL 445 FL 145	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR54					
EPTR54A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524157N 0205849E 524111N 0211244E 524958N 0221756E 534228N 0223557E 534628N 0222821E 534546N 0215103E 524613N 0202444E 524237N 0204602E 524157N 0205849E	FL 660 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Zapewniana służba ACC OAT. Tylko dla lotów specjalnych z lotniska EPMM, EPDE. Dostępność ograniczona, patrz UWAGA 9./MIL Class C airspace. ACC OAT service provided. For special flights only from EPMM, EPDE aerodrome. Availability limited, see REMARK 9./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR54AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523833N 0211300E 524003N 0204524E 524352N 0202237E 524441N 0202105E 524607N 0202012E 524726N 0202048E 534800N 0214829E 534821N 0215012E 534907N 0222859E 534845N 0223038E 534404N 0223930E 534316N 0224012E 534221N 0224023E 524856N 0222158E 524802N 0222058E 524732N 0221934E 523833N 0211300E	FL 660 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR54B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522615N 0212901E 522545N 0220445E 522937N 0221109E 524958N 0221756E 524111N 0211244E 523202N 0212406E 522615N 0212901E	FL 195 2500 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Zapewniana służba ACC OAT. Tylko dla lotów specjalnych z lotniska EPMM, EPDE. Dostępność ograniczona, patrz UWAGA 9./MIL Class C airspace. ACC OAT service provided. For special flights only from EPMM, EPDE aerodrome. Availability limited, see REMARK 9./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR54BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522335N 0220716E 522308N 0220533E 522340N 0212811E 522359N 0212643E 522441N 0212534E 523039N 0212029E 524002N 0210847E 524100N 0210822E 524205N 0210837E 524255N 0210926E 524335N 0211046E 525236N 0221747E 525230N 0221919E 525155N 0222057E 525053N 0222205E 524955N 0222218E 522819N 0221506E 522335N 0220716E	FL 195 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR55	Okrąg o promieniu 10 km i środku w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 492745N 0200301E	FL 155 5500 ft AMSL	NOWY TARG RADIO 122.305 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe./ Aeroklub Nowy Targ. Unclassified airspace. Parachute jumping/ flights./Nowy Targ Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR55Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 491957N 0195944E 492119N 0195530E 492340N 0195218E 492642N 0195043E 492947N 0195100E 493237N 0195305E 493444N 0195645E 493546N 0200114E 493535N 0200609E 493411N 0201034E 493146N 0201348E 492847N 0201520E 492535N 0201459E 492244N 0201245E 492043N 0200910E 491943N 0200432E 491957N 0195944E	FL 155 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR56	Okrąg o promieniu 5 km i środku w punkcie/ Circle of 5 km radius centred at point: 540751N 0203209E	FL 135 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa skoków spadochronowych. FREQ lub telefon organizatora skoków dostępne w AMC Polska./MIL Unclassified airspace. Parachute jumping area. FREQ or phone of jumps organiser available from AMC Poland./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR56Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541231N 0203156E 541149N 0203638E 541012N 0203932E 540732N 0204101E 540437N 0203943E 540220N 0203438E 540318N 0202636E 540706N 0202323E 540951N 0202428E 541143N 0202727E 541231N 0203156E	FL 135 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR57	Okrąg o promieniu 10 km i środku w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 494059N 0214401E	FL 165 5500 ft AMSL	KROSNO RADIO 2 119.555 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla skoków spadochronowych i szybowców. FREQ organizatora skoków/ lotów./Aeroklub Podkarpacki. Unclassified airspace. For parachute jumping and gliders only. FREQ of jumps/glider flights organiser./ Podkarpacie Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR57Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 493301N 0214154E 493408N 0213723E 493620N 0213349E 493909N 0213152E 494221N 0213143E 494517N 0213327E 494737N 0213651E 494854N 0214122E 494856N 0214619E 494748N 0215045E 494534N 0215418E 494241N 0215613E 493929N 0215616E 493637N 0215430E 493419N 0215105E 493304N 0214639E 493301N 0214154E	FL 165 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR58	Okrąg o promieniu 3 NM i środku w punkcie/ Circle of 3 NM radius centred at point: 523248N 0171245E	6500 ft AMSL GND	BEDNARY RADIO 120.415 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa skoków spadochronowych./ SKY CAMP Unclassified airspace. Parachuting area./ SKY CAMP
EPTR59	Okrąg o promieniu 10 km i środku w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 530605N 0231014E	FL 145 GND	BIAŁYSTOK RADIO 123.205 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa skoków spadochronowych./ Aero Partner Sp. z o.o. Unclassified airspace. Parachuting area./ Aero Partner Sp. z o.o.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR59Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 531445N 0230918E 531237N 0231954E 530630N 0232433E 525959N 0232033E 525730N 0231015E 530005N 0225924E 530634N 0225600E 531206N 0230009E 531445N 0230918E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR60					
EPTR60A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523847N 0185552E dalej łuk o promieniu 10 km i środku w punkcie: then arc of circle of 10 km radius centred at point: 523340N 0185838E 522858N 0185420E 523847N 0185552E	FL 175 5500 ft AMSL	KRUSZYN RADIO 122.405 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla skoków spadochronowych. FREQ organizatora skoków./Aeroklub Włocławski. Unclassified airspace. For parachute jumping only. FREQ of jumps organiser./ Włocławek Aero Club.
EPTR60AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522537N 0185718E 522636N 0185212E 522818N 0185003E 523902N 0185127E 524016N 0185210E 524109N 0185345E 524143N 0185959E 524049N 0190450E 523848N 0190855E 523601N 0191120E 523250N 0191150E 522953N 0191021E 522725N 0190702E 522555N 0190225E 522537N 0185718E	FL 175 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR60B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523847N 0185552E 522858N 0185420E dalej łuk o promieniu 10 km i środku w punkcie: then arc of circle of 10 km radius centred at point: 523340N 0185838E 523847N 0185552E	FL 175 5500 ft AMSL	KRUSZYN RADIO 122.405 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla skoków spadochronowych. FREQ organizatora skoków./Aeroklub Włocławski. Unclassified airspace. For parachute jumping only. FREQ of jumps organiser./ Włocławek Aero Club.
EPTR60BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522617N 0185348E 522718N 0185027E 522921N 0184725E 523150N 0184543E 523428N 0184526E 523658N 0184631E 523913N 0184858E 524054N 0185240E 524128N 0185614E 524042N 0185900E 523900N 0190017E 522843N 0185844E 522652N 0185706E 522617N 0185348E	FL 175 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR61	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 504940N 0191710E 505240N 0190320E 505750N 0190940E 505800N 0191640E 505220N 0192130E 504940N 0191710E	FL 145 GND	Rudniki RADIO 121.315 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa Aeroklubu Częstochowskiego. FREQ organizatora lotów/skoków./ Aeroklub Częstochowski. Unclassified airspace. Area of Częstochowski Aero Club. FREQ of flights/ jumps organiser./ Częstochowa Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR61Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 504728N 0191931E 504704N 0191800E 504704N 0191627E 505026N 0190056E 505126N 0185936E 505233N 0185906E 505345N 0185927E 505953N 0190659E 510025N 0190838E 510037N 0191714E 510020N 0191842E 505940N 0191956E 505314N 0192526E 505221N 0192540E 505133N 0192530E 505043N 0192448E 504728N 0191931E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR62	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535721N 0211454E 540423N 0211144E 540718N 0213232E 535958N 0213502E 535721N 0211454E	FL 145 5500 ft AMSL	KĘTRZYN RADIO 119.580 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Tylko dla skoków spadochronowych. FREQ organizatora skoków./Aeroklub Krainy Jezior. Unclassified airspace. For parachute jumping only. FREQ of jumps organiser./ Lake District Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR62Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535442N 0211508E 535451N 0211320E 535525N 0211148E 535612N 0211051E 540405N 0210717E 540505N 0210722E 540608N 0210818E 540647N 0210948E 540956N 0213210E 540951N 0213355E 540917N 0213535E 540820N 0213643E 535949N 0213937E 535831N 0213853E 535734N 0213713E 535442N 0211508E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR63	Okrąg o promieniu 10 km i środku w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 503759N 0174654E	FL 135 5500 ft AMSL	OPOLE RADIO 122.360 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. FREQ organizatora lotów i skoków. Szybowcowe CLD FLT. Strefa kolizyjna - loty powyżej FL125 wymagają zgody APP POZNAŃ./Aeroklub Opolski. Unclassified airspace. FREQ of jumps and glider flights organiser. Glider cloud flying (CLD FLT). Conflict area - POZNAŃ APP permission is required above FL125./Opole Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR63Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 503018N 0174256E 503152N 0173834E 503421N 0173532E 503719N 0173413E 504027N 0173447E 504315N 0173713E 504510N 0174102E 504603N 0174553E 504541N 0175048E 504407N 0175512E 504136N 0175817E 503830N 0175936E 503611N 0175907E 503710N 0175534E 503642N 0175513E 503527N 0175858E 503240N 0175629E 503045N 0175235E 502955N 0174744E 503018N 0174256E	FL 135 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR64	Okrąg o promieniu 6 km i środku w punkcie/ Circle of 6 km radius centred at point: 525013N 0214639E	FL 145 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty/skoki spadochronowe EPGY./Targor Flight Club. Unclassified airspace. Flights/parachute jumping of EPGY./ Targor Flight Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR64Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524444N 0214254E 524603N 0213942E 524756N 0213737E 525014N 0213651E 525229N 0213736E 525426N 0213945E 525542N 0214253E 525609N 0214642E 525542N 0215025E 525426N 0215333E 525232N 0215540E 525014N 0215627E 524800N 0215544E 524603N 0215336E 524446N 0215029E 524417N 0214642E 524444N 0214254E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR65					
EPTR65A	Okrąg o promieniu 5 km i środku w punkcie/ Circle of 5 km radius centred at point: 500031N 0225341E	FL 95 GND	Laszki RADIO 122.600 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. FREQ organizatora lotów i skoków. Loty RPA BVLOS, szybowcowe CLD FLT oraz skoki spadochronowe. EN - po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym 24HR./ Aeroklub Ziemi Jarosławskiej. Unclassified airspace. FREQ of flights/ jumps organiser. RPA BVLOS activity, glider CLD FLT, and parachute jumping. EN - after consultation by phone, 24HR in advance./Jarosław Region Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR65B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 500453N 0230210E 495759N 0225623E 495221N 0224418E 495358N 0224006E 501225N 0224630E 502051N 0224755E 500453N 0230210E	FL 95 4500 ft AMSL	Laszki RADIO 122.600 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. FREQ organizatora lotów. Szybowcowe CLD FLT./Aeroklub Ziemi Jarosławskiej. Unclassified airspace. FREQ of flights organiser. Glider CLD FLT./Jarosław Region Aero Club.
EPTR65C	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501942N 0232207E 500948N 0230619E 500453N 0230210E 502051N 0224755E 501942N 0232207E	FL 145 4500 ft AMSL	Laszki RADIO 122.600 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. FREQ organizatora lotów. Szybowcowe CLD FLT./Aeroklub Ziemi Jarosławskiej. Unclassified airspace. FREQ of flights organiser. Glider CLD FLT./Jarosław Region Aero Club.
EPTR65CZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 500308N 0230517E 500225N 0230348E 500213N 0230152E 500232N 0230017E 500308N 0225903E 502012N 0224349E 502139N 0224352E 502256N 0224510E 502330N 0224710E 502218N 0232302E 502148N 0232446E 502046N 0232600E 501929N 0232617E 501816N 0232539E 500813N 0230935E 500308N 0230517E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR65D	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 502051N 0224755E 502847N 0224047E 503156N 0224500E 502113N 0232434E 501942N 0232207E 502051N 0224755E	FL 145 6500 ft AMSL	Laszki RADIO 122.600 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. FREQ organizatora lotów. Szybowcowe CLD FLT./Aeroklub Ziemi Jarosławskiej. Unclassified airspace. FREQ of flights organiser. Glider CLD FLT./Jarosław Region Aero Club.
EPTR65DZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501727N 0232422E 501704N 0232246E 501816N 0224643E 501857N 0224457E 502756N 0223651E 502859N 0223637E 503004N 0223708E 503402N 0224225E 503433N 0224405E 503432N 0224551E 502323N 0232702E 502223N 0232823E 502104N 0232845E 501949N 0232811E 501727N 0232422E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR66	Okrąg o promieniu 10 km i środku w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 505348N 0204353E	FL 145 5500 ft AMSL	MASŁÓW RADIO 118.080 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. FREQ organizatora lotów. EN - po wcześniejszym uzgodnieniu./ Aeroklub Kielecki. Unclassified airspace. FREQ of flights organiser. EN - after prior consultation./ Kielce Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR66Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 504555N 0204101E 504710N 0203634E 504926N 0203307E 505225N 0203117E 505530N 0203122E 505823N 0203320E 510037N 0203658E 510145N 0204131E 510142N 0204636E 510025N 0205114E 505806N 0205443E 505510N 0205630E 505158N 0205620E 504904N 0205414E 504657N 0205041E 504549N 0204558E 504555N 0204101E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR67	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 540325N 0160516E 540636N 0162422E 540011N 0162750E 535655N 0160826E 540325N 0160516E	FL 145 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR67Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535417N 0160854E 535420N 0160714E 535457N 0160522E 535548N 0160423E 540309N 0160047E 540411N 0160056E 540512N 0160153E 540547N 0160314E 540915N 0162400E 540909N 0162543E 540837N 0162719E 540750N 0162821E 540035N 0163216E 535936N 0163214E 535832N 0163125E 535750N 0162953E 535417N 0160854E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR68					
EPTR68A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511027N 0231559E 511019N 0232813E 510108N 0233618E 505918N 0232516E 510055N 0231824E 511027N 0231559E	FL 145 GND	DEPUŁTYCZE RADIO 119.580 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa lotów/skoków spadochronowych./ Centrum Lotnicze Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Chełmie. Unclassified airspace. Flying/parachuting area./Aviation Centre of State School of Higher Education in Chełm.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR68AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 505633N 0232500E 505842N 0231559E 505947N 0231430E 511031N 0231145E 511137N 0231208E 511232N 0231320E 511305N 0231506E 511254N 0232925E 511211N 0233119E 510154N 0234023E 510042N 0234029E 505941N 0233952E 505848N 0233829E 505633N 0232500E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR68B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511019N 0232813E 511017N 0233205E 510547N 0233846E 510157N 0234108E 510108N 0233618E 511019N 0232813E	4500 ft AMSL GND	DEPUŁTYCZE RADIO 119.580 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA./Centrum Lotnicze Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Chełmie. Unclassified airspace. RPA activity./Aviation Centre of State School of Higher Education in Chełm.
EPTR69					
EPTR69A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 532343N 0172131E 533232N 0170958E 534456N 0173910E 533343N 0180851E 532343N 0172131E	FL 245 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Za zgodą ASM1 GND-FL245 Przestrzeń niesklasyfikowana. Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 10 i 11./MIL ASM1 permission GND-FL245 Unclassified airspace. Availability limited. See: Remark 10 and 11./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR69AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 532105N 0172205E 532109N 0172013E 532143N 0171837E 533132N 0170545E 533300N 0170530E 533414N 0170628E 534722N 0173722E 534736N 0173907E 534725N 0174048E 533534N 0181204E 533433N 0181310E 533316N 0181318E 533212N 0181234E 533127N 0181118E 532105N 0172205E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR69B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535159N 0164442E 535853N 0170123E 534456N 0173910E 533232N 0170958E 535159N 0164442E	FL 245 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Za zgodą ASM1 GND-FL245 Przestrzeń niesklasyfikowana. Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 10 i 12./MIL ASM1 permission GND-FL245 Unclassified airspace. Availability limited. See: Remark 10 and 12./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR69BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 533004N 0171144E 532953N 0170953E 533005N 0170816E 533031N 0170703E 535101N 0164022E 535228N 0164012E 535337N 0164105E 540118N 0165931E 540132N 0170114E 540122N 0170257E 534647N 0174225E 534548N 0174327E 534426N 0174338E 534312N 0174239E 533004N 0171144E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR69C	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 531354N 0163644E 532303N 0163400E 533348N 0163046E 534244N 0162237E 535159N 0164442E 533232N 0170958E 532343N 0172131E 531354N 0163644E	FL 245 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Patrz: Uwaga 10./MIL Unclassified airspace. See: Remark 10./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR69CZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 531116N 0163721E 531119N 0163531E 531154N 0163349E 531250N 0163240E 533256N 0162636E 534203N 0161815E 534320N 0161811E 534428N 0161911E 535432N 0164310E 535438N 0164518E 535410N 0164726E 532449N 0172538E 532330N 0172559E 532221N 0172522E 532133N 0172413E 531116N 0163721E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR69D	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 533348N 0163046E 532303N 0163400E 532856N 0161723E 533424N 0161239E 533459N 0160422E 534014N 0161643E 534244N 0162237E 533348N 0163046E	FL 245 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Patrz: Uwaga 10. Z wyłączeniem MTMA ŚWIDWIN./MIL Unclassified airspace. See: Remark 10. Excluding ŚWIDWIN MTMA./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR69DZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 532301N 0163826E 532152N 0163802E 532047N 0163627E 532024N 0163430E 532032N 0163234E 532654N 0161436E 532725N 0161347E 533159N 0160950E 533227N 0160300E 533305N 0160107E 533419N 0155957E 533545N 0160002E 533646N 0160101E 534509N 0162047E 534524N 0162234E 534509N 0162436E 534424N 0162605E 533439N 0163457E 532301N 0163826E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR69E	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 532856N 0161723E 531751N 0162306E 531354N 0163644E 532303N 0163400E 532856N 0161723E	FL 245 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Patrz Uwaga 10. Strefa kolizyjna z MCTR/MTMA MIROSŁAWIEC Aktywacja poniżej FL95 poprzez ASM-3, za zgodą MIL APP Mirosławiec./MIL Unclassified airspace. See: Remark 10. Area in conflict with MIROSŁAWIEC MCTR/MTMA. Activation below FL 95 subject to permission from EPMI MIL APP, by ASM-3./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR69EZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 531346N 0164111E 531243N 0164042E 531152N 0163936E 531118N 0163753E 531118N 0163545E 531546N 0162021E 531634N 0161913E 532842N 0161255E 533000N 0161314E 533107N 0161443E 533135N 0161647E 533129N 0161844E 532501N 0163658E 532406N 0163807E 531346N 0164111E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR69F	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 530358N 0155751E 532514N 0154141E 533459N 0160422E 533424N 0161239E 532856N 0161723E 531751N 0162306E 531354N 0163644E 531118N 0163437E 530358N 0155751E	FL 245 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Patrz: Uwaga 10./MIL Unclassified airspace. See: Remark 10./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR69FZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 530116N 0155806E 530132N 0155556E 530219N 0155421E 532438N 0153722E 532546N 0153715E 532659N 0153816E 533727N 0160239E 533737N 0160406E 533655N 0161409E 533612N 0161602E 532955N 0162128E 531942N 0162641E 531602N 0163925E 531511N 0164037E 531412N 0164107E 531310N 0164058E 530939N 0163807E 530859N 0163649E 530116N 0155806E	FL 245 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR70					
EPTR70A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 543226N 0173051E 543310N 0175000E 542141N 0175000E 541839N 0172546E 542333N 0172419E 543226N 0173051E	FL 105 2000 ft AMSL	Cewice APPROACH 132.430 MHz EN Cewice ZBLIŻANIE 132.430 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy D. Strefa kolizyjna./MIL Class D airspace. Conflict area./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR70AZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541601N 0172556E 541609N 0172408E 541646N 0172232E 541737N 0172135E 542352N 0171942E 543352N 0172703E 543436N 0172812E 543459N 0172944E 543548N 0175046E 543525N 0175229E 543442N 0175343E 543345N 0175428E 542114N 0175427E 542008N 0175346E 541917N 0175201E 541601N 0172556E	FL 105 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR70B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 543310N 0175000E 543334N 0180031E 542323N 0180300E 542141N 0175000E 543310N 0175000E	FL 105 2000 ft AMSL	Cewice APPROACH 132.430 MHz EN Cewice ZBLIŻANIE 132.430 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy D. Strefa kolizyjna./MIL Class D airspace. Conflict area./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR70BZ	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541901N 0174959E 541916N 0174805E 542002N 0174621E 542109N 0174533E 543336N 0174531E 543432N 0174604E 543517N 0174715E 543544N 0174846E 543611N 0180102E 543556N 0180236E 543516N 0180402E 543423N 0180451E 542323N 0180731E 542230N 0180718E 542134N 0180621E 542057N 0180447E 541901N 0174959E	FL 105 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR71	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492548N 0222454E 492931N 0222826E 493024N 0222807E 493426N 0221835E 493034N 0221347E 492548N 0222454E	FL 95 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Akademicki Ośrodek Szybowcowy w Bezmiechowej Górnej. Unclassified airspace. Academic Gliding Centre in Bezmiechowa Górna.
EPTR72					
EPTR72A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 500453N 0201132E 500517N 0201514E 500533N 0201649E 495959N 0201837E 495916N 0201256E 500123N 0201251E 500453N 0201132E	6500 ft AMSL 2300 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy G./ Aeroklub Krakowski. Class G airspace./ Krakowski Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR72B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 500533N 0201649E 500707N 0202703E 500211N 0202955E 495959N 0201837E 500533N 0201649E	6500 ft AMSL 2300 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy G./ Aeroklub Krakowski. Class G airspace./ Krakowski Aero Club.
EPTR72C	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 495916N 0201256E 495959N 0201837E 500211N 0202955E 500120N 0203025E 495902N 0202848E 495546N 0201253E 495916N 0201256E	6500 ft AMSL 3500 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy G./ Aeroklub Krakowski. Class G airspace./ Krakowski Aero Club.
EPTR72D	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 495546N 0201253E 495902N 0202848E 495156N 0202350E 494922N 0201259E 495546N 0201253E	6500 ft AMSL 3500 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy G./ Aeroklub Krakowski. Class G airspace./ Krakowski Aero Club.
EPTR73	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523854N 0200002E 523854N 0203229E 524343N 0203943E 524613N 0202444E 524153N 0200448E 523854N 0200002E	5500 ft AMSL 3500 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy G. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA./ Stowarzyszenie Klub Lotniczy Milewo, tel.: +48-517-655-965 Class G airspace. Area in conflict with WARSZAWA TMA./ Stowarzyszenie Klub Lotniczy Milewo, phone: +48-517-655-965

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR75	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522559N 0215134E 520540N 0220154E 520402N 0220031E 520339N 0213735E 520717N 0213721E 521059N 0212739E 521700N 0212615E 522001N 0212336E 521946N 0212004E 522615N 0213554E 522559N 0215134E	FL 105 3500 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy D. Zapewniana służba MIL APP Mińsk Mazowiecki./MIL Class D airspace. MIL APP Mińsk Mazowiecki service provided./MIL
EPTR76	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 521455N 0215713E 521656N 0223643E 523422N 0224201E 523447N 0221234E 522949N 0221049E 522545N 0220445E 522559N 0215134E 521455N 0215713E	FL 145 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Zapewniana służba ACC OAT./MIL Class C airspace. ACC OAT service provided./MIL
EPTR77	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 540652N 0223740E 540451N 0223659E 534642N 0223655E 534613N 0191508E 540623N 0191431E 540652N 0223740E	FL 660 FL 455	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzen klasy C. Organ ACC Warszawa. Class C airspace. ACC Warszawa unit.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR78	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512830N 0234043E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 510904N 0235223E 510605N 0231029E 512245N 0230829E 512639N 0230833E 512830N 0234043E	FL 660 FL 455	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR79	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 534934N 0163853E 535853N 0170123E 544045N 0161657E 542745N 0155848E 534934N 0163853E	FL 285 FL 155	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR80	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492435N 0211042E 540451N 0223659E 540652N 0223740E 542205N 0224736E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 541416N 0231939E 540215N 0231058E 492506N 0214202E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492435N 0211042E	FL 660 FL 455	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa. Loty bezzałogowych statków powietrznych./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit. UAV flights./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR81	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 494210N 0224911E 512243N 0223627E 540451N 0223659E 540652N 0223740E 542205N 0224736E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 541416N 0231939E 540215N 0231058E 512242N 0230829E 500544N 0231732E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 494210N 0224911E	FL 660 FL 455	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa. Loty bezzałogowych statków powietrznych./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit. UAV flights./MIL
EPTR82	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 520223N 0221819E 520322N 0222439E 520519N 0223351E 520836N 0232152E 520527N 0232821E 514800N 0232810E 512905N 0225726E 513248N 0222933E 513929N 0221127E 520223N 0221819E	FL 660 FL 315	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Strefa kolizyjna. Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa. Loty bezzałogowych statków powietrznych. Wymagana uprzednia koordynacja z ASM1./MIL Conflict area. Class C airspace. ACC Warszawa unit. UAV flights. Prior coordination with ASM1 required./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR83	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535853N 0170123E 533343N 0180851E 531354N 0163644E 531118N 0163437E 530358N 0155751E 532514N 0154141E 535853N 0170123E	FL 285 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR84	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 534849N 0192806E 535417N 0193031E 540111N 0192958E 534128N 0174823E 533343N 0180851E 534849N 0192806E	FL 285 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR85	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541759N 0211904E 540619N 0211956E 540123N 0204752E 535925N 0203524E 535019N 0194432E 534849N 0192806E 535417N 0193031E 540111N 0192958E 540638N 0192932E 541139N 0193702E 542100N 0195100E 541948N 0203000E 541759N 0211904E	FL 285 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR86	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541759N 0211904E 541908N 0223003E 540047N 0223000E 535800N 0212610E 540123N 0204752E 540619N 0211956E 541759N 0211904E	FL 285 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR87	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541908N 0223003E 542204N 0225957E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 540907N 0232919E 535604N 0232900E 535350N 0225707E 535831N 0225609E 540125N 0224100E 540047N 0223000E 541908N 0223003E	FL 285 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR88	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535604N 0232900E 533000N 0233420E 531913N 0233852E 531920N 0231235E 532930N 0230530E 535350N 0225707E 535604N 0232900E	FL 285 FL 105	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR89	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 531913N 0233852E 524500N 0235300E 525141N 0232209E 531920N 0231235E 531913N 0233852E	FL 285 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR90	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524500N 0235300E 523159N 0231939E 521406N 0230754E 520836N 0232152E 520553N 0224146E 521656N 0223643E 522241N 0223914E 524200N 0225708E 525141N 0232209E 524500N 0235300E	FL 285 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR91	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 520553N 0224146E 512343N 0230731E 512519N 0232714E 515451N 0232817E 520527N 0232821E 520836N 0232152E 520553N 0224146E	FL 285 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR92	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 503906N 0233639E 503344N 0235653E 505708N 0235423E 505906N 0235327E 512519N 0232714E 512343N 0230731E 505436N 0233528E 503906N 0233639E	FL 285 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR93	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 503344N 0235653E 502105N 0233600E 494156N 0224610E 494911N 0223045E 503906N 0233639E 503344N 0235653E	FL 285 FL 145	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR94	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 494156N 0224610E 493300N 0223500E 492002N 0224420E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 490517N 0223357E 493300N 0221400E 494911N 0223045E 494156N 0224610E	FL 285 FL 95	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR95	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 502757N 0203517E 504009N 0205304E 502534N 0213805E 494633N 0222801E 493300N 0221400E 501249N 0212212E 502757N 0203517E	FL 285 FL 155	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR96	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511944N 0194544E 511519N 0201957E 504009N 0205304E 502757N 0203517E 510106N 0200355E 510312N 0194737E 510709N 0195217E 511944N 0194544E	FL 285 FL 155	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR97	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512540N 0184125E 512557N 0190931E 512403N 0191100E 511944N 0194544E 510709N 0195217E 510312N 0194737E 511000N 0185200E 512540N 0184125E	FL 285 FL 155	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR98	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522103N 0180708E 522312N 0183312E 515937N 0184224E 512557N 0190931E 512540N 0184125E 515409N 0181759E 522103N 0180708E	FL 285 FL 155	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR99	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 532824N 0174326E 533343N 0180851E 530712N 0182515E 524638N 0182440E 522312N 0183312E 522103N 0180708E 524036N 0180000E 530211N 0180001E 532824N 0174326E	FL 285 FL 155	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy C. Organ ACC Warszawa./MIL Class C airspace. ACC Warszawa unit./ MIL
EPTR100	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542635N 0194744E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 542418N 0201646E 541605N 0201443E 541821N 0194241E 542115N 0194031E 542635N 0194744E	4200 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Warmińsko-Mazurski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-89-750-3011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Warmińsko-Mazurski Region Border Guard Unit, phone: +48-89-750-3011./ Border Guard.
EPTR101	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542418N 0201646E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 542218N 0204148E 541331N 0204125E 541337N 0203918E 541359N 0203504E 541605N 0201443E 542418N 0201646E	4300 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Warmińsko-Mazurski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-89-750-3011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Warmińsko-Mazurski Region Border Guard Unit, phone: +48-89-750-3011./ Border Guard.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR102	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542218N 0204148E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 542127N 0205341E 541257N 0205335E 541331N 0204125E 542218N 0204148E	4100 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Warmińsko-Mazurski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-89-750-3011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Warmińsko-Mazurski Region Border Guard Unit, phone: +48-89-750-3011./ Border Guard.
EPTR103	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542127N 0205341E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 542009N 0211251E 541157N 0211302E 541257N 0205335E 542127N 0205341E	3900 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Warmińsko-Mazurski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-89-750-3011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Warmińsko-Mazurski Region Border Guard Unit, phone: +48-89-750-3011./ Border Guard.
EPTR104	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542009N 0211251E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 541919N 0213413E 541122N 0213425E 541108N 0212831E 541157N 0211302E 542009N 0211251E	4100 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Warmińsko-Mazurski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-89-750-3011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Warmińsko-Mazurski Region Border Guard Unit, phone: +48-89-750-3011./ Border Guard.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR105	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541919N 0213413E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 541958N 0215359E 541151N 0215434E 541122N 0213425E 541919N 0213413E	4200 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Warmińsko-Mazurski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-89-750-3011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Warmińsko-Mazurski Region Border Guard Unit, phone: +48-89-750-3011./ Border Guard.
EPTR106	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541958N 0215359E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 542017N 0221033E 541222N 0221039E 541151N 0215434E 541958N 0215359E	4400 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Warmińsko-Mazurski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-89-750-3011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Warmińsko-Mazurski Region Border Guard Unit, phone: +48-89-750-3011./ Border Guard.
EPTR107	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542017N 0221033E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 542147N 0224619E 541331N 0224534E 541222N 0221039E 542017N 0221033E	4600 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Warmińsko-Mazurski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-89-750-3011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Warmińsko-Mazurski Region Border Guard Unit, phone: +48-89-750-3011./ Border Guard.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR108	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542147N 0224619E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 541836N 0230339E 541117N 0225916E 541331N 0224534E 542147N 0224619E	4600 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Podlaski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-85-714-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Podlaski Region Border Guard Unit, phone: +48-85-714-5011./ Border Guard.
EPTR109					
EPTR109A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541836N 0230339E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 541147N 0232423E 540510N 0231425E 541011N 0230551E 541117N 0225916E 541836N 0230339E	4300 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Podlaski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-85-714-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Podlaski Region Border Guard Unit, phone: +48-85-714-5011./ Border Guard.
EPTR109B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541147N 0232423E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 535733N 0233057E 535715N 0231643E 540510N 0231425E 541147N 0232423E	4300 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Podlaski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-85-714-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Podlaski Region Border Guard Unit, phone: +48-85-714-5011./ Border Guard.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR110	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535733N 0233057E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 534947N 0233256E 534903N 0231831E 535715N 0231643E 535733N 0233057E	4200 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Podlaski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-85-714-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Podlaski Region Border Guard Unit, phone: +48-85-714-5011./ Border Guard.
EPTR111	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 534947N 0233256E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 533531N 0233743E 533406N 0232241E 534122N 0232249E 534709N 0231856E 534903N 0231831E 534947N 0233256E	4500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Podlaski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-85-714-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Podlaski Region Border Guard Unit, phone: +48-85-714-5011./ Border Guard.
EPTR112					
EPTR112A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 533531N 0233743E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 532446N 0234323E 532042N 0233115E 533406N 0232241E 533531N 0233743E	4400 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Podlaski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-85-714-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Podlaski Region Border Guard Unit, phone: +48-85-714-5011./ Border Guard.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR112B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 532446N 0234323E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 531041N 0235339E 530807N 0234009E 531253N 0233519E 532042N 0233115E 532446N 0234323E	4400 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Podlaski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-85-714-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Podlaski Region Border Guard Unit, phone: +48-85-714-5011./ Border Guard.
EPTR113	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 531041N 0235339E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 525105N 0235527E 525022N 0234233E 525545N 0234255E 525804N 0234327E 530423N 0233913E 530807N 0234009E 531041N 0235339E	4400 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Podlaski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-85-714-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Podlaski Region Border Guard Unit, phone: +48-85-714-5011./ Border Guard.
EPTR114	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 525105N 0235527E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 524047N 0235333E 524516N 0233610E 524627N 0234216E 525022N 0234233E 525105N 0235527E	4300 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Podlaski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-85-714-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Podlaski Region Border Guard Unit, phone: +48-85-714-5011./ Border Guard.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR115					
EPTR115A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524047N 0235333E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 523531N 0233449E 524028N 0231828E 524327N 0232644E 524516N 0233610E 524047N 0235333E	4400 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Podlaski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-85-714-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Podlaski Region Border Guard Unit, phone: +48-85-714-5011./ Border Guard.
EPTR115B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523531N 0233449E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 522612N 0231926E 523106N 0230614E 523735N 0231337E 524028N 0231828E 523531N 0233449E	4400 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Podlaski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-85-714-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Podlaski Region Border Guard Unit, phone: +48-85-714-5011./ Border Guard.
EPTR116	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522612N 0231926E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 521659N 0231042E 521657N 0225732E 521949N 0225817E 523106N 0230614E 522612N 0231926E	4400 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Podlaski Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-85-714-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Podlaski Region Border Guard Unit, phone: +48-85-714-5011./ Border Guard.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR117	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 521659N 0231042E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 521109N 0232350E 520703N 0230348E 521657N 0225732E 521659N 0231042E	4300 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Nadbużański Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-82-568-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Nadbużański Region Border Guard Unit, phone: +48-82-568-5011./ Border Guard.
EPTR118	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 521109N 0232350E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 520059N 0233946E 520000N 0232531E 520431N 0231518E 520703N 0230348E 521109N 0232350E	4300 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Nadbużański Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-82-568-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Nadbużański Region Border Guard Unit, phone: +48-82-568-5011./ Border Guard.
EPTR119	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 520059N 0233946E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 514324N 0233204E 514344N 0231833E 515203N 0232325E 520000N 0232531E 520059N 0233946E	4300 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Nadbużański Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-82-568-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Nadbużański Region Border Guard Unit, phone: +48-82-568-5011./ Border Guard.
EPTR120					

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR120A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 514324N 0233204E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 512956N 0233724E 512958N 0232234E 513558N 0231937E 514344N 0231833E 514324N 0233204E	4400 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Nadbużański Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-82-568-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Nadbużański Region Border Guard Unit, phone: +48-82-568-5011./ Border Guard.
EPTR120B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512956N 0233724E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 511811N 0233851E 511731N 0232550E 512142N 0232636E 512958N 0232234E 512956N 0233724E	4400 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Nadbużański Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-82-568-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Nadbużański Region Border Guard Unit, phone: +48-82-568-5011./ Border Guard.
EPTR121	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511811N 0233851E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 510549N 0235141E 510547N 0233846E 511130N 0233016E 511731N 0232550E 511811N 0233851E	4400 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Nadbużański Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-82-568-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Nadbużański Region Border Guard Unit, phone: +48-82-568-5011./ Border Guard.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR122	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510549N 0235141E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 505028N 0240025E 505035N 0234546E 510025N 0234205E 510547N 0233846E 510549N 0235141E	4500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Nadbużański Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-82-568-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Nadbużański Region Border Guard Unit, phone: +48-82-568-5011./ Border Guard.
EPTR123	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 505028N 0240025E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 503806N 0240519E 503754N 0235259E 504739N 0234440E 505035N 0234546E 505028N 0240025E	4500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Nadbużański Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-82-568-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Nadbużański Region Border Guard Unit, phone: +48-82-568-5011./ Border Guard.
EPTR124	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 503806N 0240519E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 502420N 0234940E 502431N 0232903E 503129N 0233914E 503307N 0235213E 503754N 0235259E 503806N 0240519E	4600 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Nadbużański Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-82-568-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Nadbużański Region Border Guard Unit, phone: +48-82-568-5011./ Border Guard.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR125	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 502420N 0234940E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 501518N 0233315E 502113N 0232434E 502431N 0232903E 502420N 0234940E	4800 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Nadbużański Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-82-568-5011./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Nadbużański Region Border Guard Unit, phone: +48-82-568-5011./ Border Guard.
EPTR126	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501518N 0233315E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 495724N 0230654E 495759N 0225623E 500948N 0230620E 502113N 0232434E 501518N 0233315E	4800 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Bieszczadzki Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-16-673-2043./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Bieszczadzki Region Border Guard Unit, phone: +48-16-673-2043./ Border Guard.
EPTR127	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 495724N 0230654E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 494108N 0224749E 494126N 0223347E 495221N 0224418E 495759N 0225623E 495724N 0230654E	5000 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Bieszczadzki Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-16-673-2043./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Bieszczadzki Region Border Guard Unit, phone: +48-16-673-2043./ Border Guard.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR128	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 494108N 0224749E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 493018N 0223927E 493159N 0222736E 494126N 0223347E 494108N 0224749E	5500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Bieszczadzki Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-16-673-2043./ Straż Graniczna.\ Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Bieszczadzki Region Border Guard Unit, phone: +48-16-673-2043./ Border Guard.
EPTR129					
EPTR129A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 493018N 0223927E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 491633N 0224430E 491718N 0223232E 493159N 0222736E 493018N 0223927E	7000 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Bieszczadzki Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-16-673-2043./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Bieszczadzki Region Border Guard Unit, phone: +48-16-673-2043./ Border Guard.
EPTR129B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 491633N 0224430E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 490543N 0223445E 491452N 0223146E 491718N 0223232E 491633N 0224430E	7000 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Bieszczadzki Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-16-673-2043./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Bieszczadzki Region Border Guard Unit, phone: +48-16-673-2043./ Border Guard.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR130					
EPTR130A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 490543N 0223445E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 491716N 0220100E 492603N 0220153E 491718N 0223232E 491452N 0223146E 490543N 0223445E	6100 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Bieszczadzki Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-16-673-2043./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Bieszczadzki Region Border Guard Unit, phone: +48-16-673-2043./ Border Guard.
EPTR130B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 491716N 0220100E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492602N 0212359E 493722N 0212116E 492603N 0220153E 491716N 0220100E	6100 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS Bieszczadzki Oddział Straży Granicznej, tel.: +48-16-673-2043./ Straż Graniczna. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity, Bieszczadzki Region Border Guard Unit, phone: +48-16-673-2043./ Border Guard.
EPTR133	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501729N 0181753E 501736N 0182322E 501440N 0182339E 501433N 0181828E 501729N 0181753E	2800 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS. Organizator MIL. Tel. kom. do organizatora dostępny w AMC Polska./MIL Unclassified airspace. RPA BVLOS activity. Organised by MIL. Organiser's mobile phone available from AMC Poland./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR134	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501730N 0183423E 501737N 0183756E 501545N 0183744E 501607N 0183513E 501730N 0183423E	2800 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS. Organizator MIL. Tel. kom. do organizatora dostępny w AMC Polska. Strefa kolizyjna z ATZ EPGL. Wymagana zgoda od organizatora lotów w strefie ATZ./MIL Unclassified airspace. RPA BVLOS activity. Organised by MIL. Organiser's mobile phone available from AMC Poland. Area in conflict with ATZ EPGL. Permission from organiser of ATZ flights required./MIL
EPTR135	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 500524N 0181756E 495957N 0182056E 495824N 0181436E 500350N 0181138E 500524N 0181756E	4900 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS. Organizator MIL. Tel. kom. do organizatora dostępny w AMC Polska./MIL Unclassified airspace. RPA BVLOS activity. Organised by MIL. Organiser's mobile phone available from AMC Poland./MIL
EPTR137					

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR137A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 495120N 0201200E 494903N 0201142E 494537N 0195724E 494717N 0195614E 495157N 0200045E 495120N 0201200E	3500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS. Organizator MIL. Tel. kom. do organizatora dostępny w AMC Polska./MIL Unclassified airspace. RPA BVLOS activity. Organised by MIL. Organiser's mobile phone available from AMC Poland./MIL
EPTR137B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 494537N 0195724E 494903N 0201142E 494512N 0201140E 494206N 0200000E 494537N 0195724E	6500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS. Organizator MIL. Tel. kom. do organizatora dostępny w AMC Polska. Strefa dostępna do planowania i aktywacji: SS - SR./ MIL Unclassified airspace. RPA BVLOS activity. Organised by MIL. Organiser's mobile phone available from AMC Poland. Area available for planning and activation: SS - SR./MIL
EPTR138	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 522801N 0205722E 522820N 0205810E 522736N 0205948E 522647N 0205905E 522712N 0205749E 522801N 0205722E	1300 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS. Tel. kom.: +48-660-581-350./ Ośrodek Szkolenia UAVO. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity. Mobile: +48-660-581-350./ UAVO Training Centre.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR143	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 504110N 0182723E 504332N 0184620E 504009N 0184659E 503557N 0184411E 503556N 0183048E 504110N 0182723E	5500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Wyłączając TMA EPKK. Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty załogowych i bezzałogowych statków powietrznych, Lubliniec, tel. kom.: +48-881-201-858, +48-604-770-216./ MIL Excluding EPKK TMA. Unclassified airspace. Flights of manned and unmanned aircraft, Lubliniec, mobile: +48-881-201-858, +48-604-770-216./ MIL
EPTR144	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 500330N 0212450E 500330N 0211940E 500700N 0212040E 500640N 0212530E 500330N 0212450E	2500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA, Dębica, tel. kom.: +48-668-851-085./ Ośrodek Szkolenia UAVO. Unclassified airspace. RPA activity, Dębica, mobile: +48-668-851-085./ UAVO Training Centre.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR145	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 520121N 0210532E 520146N 0210631E 520021N 0210749E 520002N 0210643E 520121N 0210532E	1000 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA. Baniocha/k. Piaseczna. tel. kom. +48-730-696-196./ Ośrodek Szkolenia UAVO. Unclassified airspace. RPA activity, Baniocha near Piaseczno, mobile: +48-730-696-196./ UAVO Training Centre.
EPTR146	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 541115N 0151341E 540644N 0145053E 540319N 0145214E 535658N 0145503E 535545N 0145536E 535800N 0151800E 540530N 0151543E 541115N 0151341E	FL 95 3500 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Aktywacja możliwa jedynie w zakresie 2000 ft./MIL Unclassified airspace. Activation is possible only within 2000 ft./ MIL
EPTR147	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542828N 0192908E 542100N 0195100E 541436N 0194124E 542302N 0191753E 542828N 0192908E	FL 155 FL 125	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Aktywacja możliwa jedynie w zakresie 2000 ft./MIL Unclassified airspace. Activation is possible only within 2000 ft./ MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR147Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542115N 0191419E 542249N 0191310E 542430N 0191353E 543102N 0192726E 543106N 0193013E 542925N 0193515E 542712N 0193849E 542630N 0194308E 542626N 0194359E 542253N 0195422E 542124N 0195538E 541952N 0195513E 541223N 0194400E 541156N 0194158E 541205N 0193954E 542115N 0191419E	FL 155 FL 125	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR148	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 534903N 0193041E 533035N 0195431E 533308N 0201300E 535111N 0194919E 535019N 0194432E 534903N 0193041E	FL 195 FL 155	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Aktywacja możliwa jedynie w zakresie 2000 ft./MIL Unclassified airspace. Activation is possible only within 2000 ft./ MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR148Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535327N 0195158E 533359N 0201729E 533211N 0201718E 533048N 0201532E 532752N 0195416E 532822N 0195150E 534758N 0192630E 534913N 0192608E 535031N 0192649E 535131N 0192845E 535253N 0194337E 535355N 0194911E 535327N 0195158E	FL 195 FL 155	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR149	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 532459N 0153553E 531823N 0152138E 531125N 0152543E 531335N 0154014E 531654N 0155030E 531921N 0154409E 531659N 0153723E 531959N 0153453E 532459N 0153553E	2500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA, Mirosławiec, tel. kom.: +48-606-742-575./ MIL Unclassified airspace. RPA activity, Mirosławiec, mobile: +48-606-742-575./ MIL
EPTR152	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 505810N 0231800E 504159N 0224804E 505426N 0223642E 510150N 0225339E 510222N 0225459E 510434N 0230030E 510728N 0230403E 505810N 0231800E	FL 85 GND	ŚWIDNIK RADIO 118.505 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa lotów próbnych PZL Świdnik./PZL Świdnik. Unclassified airspace. PZL Swidnik test flying area./PZL Świdnik.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR153	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492856N 0202512E 492913N 0203750E 492325N 0203520E 492459N 0202924E 492856N 0202512E	6500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS. Organizator MIL. Tel. kom. do organizatora dostępny w AMC Polska. Strefa dostępna do planowania i aktywacji: a) 01.04–31.10 SS-SR b) 01.11–31.03 H24./MIL Unclassified airspace. RPA BVLOS activity. Organised by MIL. Organiser's mobile phone available from AMC Poland. Area available for planning and activation: a) 01.04–31.10 SS-SR b) 01.11–31.03 H24./MIL
EPTR154	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 540949N 0161305E 541302N 0161942E 541331N 0163125E 541238N 0164206E 540233N 0164308E 535710N 0163518E 540949N 0161305E	2600 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS. Organizator MIL. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./MIL Unclassified airspace. RPA BVLOS activity. MIL organiser. Organiser's mobile phone available from AMC Poland./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR156	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 521345N 0211950E 521425N 0211754E 521525N 0211742E 521755N 0211853E 521726N 0212203E 521345N 0211950E	1300 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty RPA BVLOS. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./MIL Unclassified airspace. RPA BVLOS activity. Organiser's mobile phone available from AMC Poland./MIL
EPTR157					
EPTR157A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542950N 0182309E 542945N 0185523E 544748N 0182438E 544645N 0180952E 542950N 0182309E	4500 ft AMSL 2000 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy D. Strefa kolizyjna./MIL Class D airspace. Conflict area./MIL
EPTR157B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 542950N 0182309E 542945N 0185523E 542509N 0184750E 542656N 0183240E 542950N 0182309E	4500 ft AMSL 2000 ft AMSL	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy D. Strefa kolizyjna./MIL Class D airspace. Conflict area./MIL
EPTR158	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 514150N 0204224E 514347N 0203053E 514134N 0202438E 513722N 0201810E 513459N 0202147E 513212N 0202646E 513319N 0203349E 513454N 0203842E 513728N 0204418E 514150N 0204224E	4500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Organizator MIL. FREQ i znak wywoławczy dostępny w AMC Polska./MIL Unclassified airspace. MIL organiser. FREQ and call sign available from AMC Poland./ MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR160	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523501N 0152148E 523115N 0151710E 522715N 0151702E 522725N 0153320E 523442N 0153013E 523501N 0152148E	2500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana, loty RPA BVLOS (tel. do organizatora dostępny w AMC Polska)./MIL Unclassified airspace. RPA BVLOS activity. Organiser's mobile phone available from AMC Poland./MIL
EPTR163	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 500330N 0184504E 500355N 0184737E 500232N 0184812E 500209N 0184535E 500330N 0184504E	2300 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana, loty RPA BVLOS (tel. do organizatora dostępny w AMC Polska)./Jastrzębska Spółka Węglowa. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity. Organiser's mobile phone available from AMC Poland./ Jastrzębska Spółka Węglowa.
EPTR164	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 500209N 0184535E 495456N 0184741E 495509N 0185119E 500232N 0184812E 500209N 0184535E	2300 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana, loty RPA BVLOS (tel. do organizatora dostępny w AMC Polska)./Jastrzębska Spółka Węglowa. Unclassified airspace. RPA BVLOS activity. Organiser's mobile phone available from AMC Poland./ Jastrzębska Spółka Węglowa.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR165	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 502539N 0182221E 502707N 0182645E 502400N 0183617E 502021N 0183625E 501914N 0182426E 502116N 0182204E 502539N 0182221E	2000 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty BSP w warunkach BVLOS. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./Górnośląsko-Zagłębiowska Metropolia. Unclassified airspace. UAV BVLOS activity. Organiser's mobile phone available from AMC Poland./ Górnośląsko-Zagłębiowska Metropolia.
EPTR166	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 501553N 0191725E 501754N 0191553E 501851N 0191849E 501813N 0192337E 501644N 0192318E 501613N 0192249E 501553N 0191725E	1900 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty BSP w warunkach BVLOS. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./Górnośląsko-Zagłębiowska Metropolia. Unclassified airspace. UAV BVLOS activity. Organiser's mobile phone available from AMC Poland./ Górnośląsko-Zagłębiowska Metropolia.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR170	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 510904N 0221356E 511206N 0221339E 511437N 0221410E 511622N 0222052E 511615N 0222151E 511532N 0222729E 511411N 0222756E 510722N 0223013E 510613N 0222428E 510609N 0221640E 510904N 0221356E	FL 145 GND	RADAWIEC RADIO 121.390 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Strefa kolizyjna. Strefa lotów/skoków spadochronowych. Strefa powyżej 2500 ft AMSL możliwa do zamawiania i aktywacji tylko poza czasem pracy TWR EPLB./Aeroklub Lubelski Unclassified airspace. Conflict area. Flying/ parachuting area. Area above 2500 ft AMSL can be booked and activated only outside TWR EPLB operational hours./ Lubelski Aero Club
EPTR170Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511900N 0222033E 511739N 0223101E 510652N 0223432E 510513N 0223249E 510339N 0222522E 510335N 0221426E 510758N 0221002E 511155N 0220929E 511628N 0221031E 511900N 0222033E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.
EPTR171	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 505812N 0163833E 505923N 0164925E 505745N 0165322E 505144N 0165147E 505427N 0163935E 505812N 0163833E	2500 ft AMSL GND	MIROSŁAWICE RADIO 122.605 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ Aeroklub Dolnośląski. Unclassified airspace./Lower Silesia Aero Club.

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR173	Okrąg o promieniu 1.6 NM i środku w punkcie/ Circle of 1.6 NM radius centred at point: 521251N 0180551E	1000 ft AMSL GND	Powidz TOWER 119.005 MHz EN Powidz WIEŻA 119.005 MHz PL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana./ MIL Unclassified airspace./MIL
EPTR174	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 492858N 0193342E dalej łuk o promieniu 5 NM i środku w punkcie: then arc of circle of 5 NM radius centred at point: 492627N 0194020E 492435N 0194726E dalej wzdłuż granicy FIR EPWW do punktu:/ then along FIR EPWW boundary to the point: 492858N 0193342E	FL 95 GND	KRAKÓW INFORMACJA 119.275 MHz PL KRAKÓW INFORMATION 119.275 MHz EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń klasy G./ Sky Fun. Class G airspace./ Sky Fun.
EPTR175	Okrąg o promieniu 5 km i środku w punkcie/ Circle of 5 km radius centred at point: 525433N 0230507E	3500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty bezzałogowych statków powietrznych. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska. Dostępność ograniczona, patrz: Uwaga 13./MIL Unclassified airspace. UAV flights. Organiser's phone available from AMC Poland. Availability limited, see: Remark 13./MIL

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR176	Okrąg o promieniu 4 km i środku w punkcie/ Circle of 4 km radius centred at point: 525414N 0231815E	3500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty bezzałogowych statków powietrznych. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska. Dostępność ograniczona, patrz: Uwaga 13./MIL Unclassified airspace. UAV flights. Organiser's phone available from AMC Poland. Availability limited, see: Remark 13./MIL
EPTR177	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 530053N 0225719E 530425N 0225742E 530556N 0225012E 530746N 0225251E 530718N 0230026E 530042N 0230321E 530053N 0225719E	3500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty bezzałogowych statków powietrznych. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska. Dostępność ograniczona, patrz: Uwaga 13./MIL Unclassified airspace. UAV flights. Organiser's phone available from AMC Poland. Availability limited, see: Remark 13./MIL
EPTR178	Okrąg o promieniu 3 km i środku w punkcie/ Circle of 3 km radius centred at point: 505626N 0222759E	3500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty bezzałogowych statków powietrznych. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./MIL Unclassified airspace. UAV flights. Organiser's phone available from AMC Poland./MIL
EPTR180					

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR184					
EPTR184A	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 515022N 0205206E 514015N 0205622E 514000N 0205133E 514500N 0204600E 515023N 0205027E 515022N 0205206E	3200 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty bezzałogowych statków powietrznych. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./MIL Unclassified airspace. UAV flights. Organiser's phone available from AMC Poland./MIL
EPTR184B	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 513959N 0205133E 514014N 0205622E 513917N 0205806E 513905N 0205317E 513959N 0205133E	1500 ft AMSL GND	NIL	NIL	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty bezzałogowych statków powietrznych. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./MIL Unclassified airspace. UAV flights. Organiser's phone available from AMC Poland./MIL
EPTR185	Okrąg o promieniu 6 NM i środku w punkcie/ Circle of 6 NM radius centred at point: 525915N 0203600E	FL 95 GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty bezzałogowych statków powietrznych. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./JW 5448 Ciechanów oraz projekt stratosferyczny "Cloudless". Unclassified airspace. UAV flights. Organiser's phone available from AMC Poland./Military Unit 5448 Ciechanów and stratospheric project "Cloudless".

Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Okres aktywności Period of activity	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remarks / Authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
EPTR186	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 531301N 0173729E 532021N 0175204E 532017N 0181143E 531608N 0180129E 531144N 0175044E 531301N 0173729E	3500 ft AMSL GND	NIL	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Loty bezzałogowych statków powietrznych. Tel. do organizatora dostępny w AMC Polska./MIL Unclassified airspace. UAV flights. Organiser's phone available from AMC Poland./MIL
EPTR190	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 540623N 0191431E 540905N 0191559E 541030N 0191649E 541418N 0193154E 541139N 0193702E 540638N 0192932E 540623N 0191431E	FL 145 5500 ft AMSL	ELBLĄG RADIO 122.305 MHz PL, EN	Zgodnie z AUP In accordance with AUP	Przestrzeń niesklasyfikowana. Na potrzeby skoków spadochronowych. Strefa kolizyjna./ Aeroklub Elbląski. Unclassified airspace. For parachute jumps. Conflict area./Elbląg Aero Club.
EPTR190Z	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 540346N 0191337E 540415N 0191146E 540513N 0191025E 540631N 0190957E 541152N 0191255E 541240N 0191413E 541653N 0193053E 541655N 0193233E 541636N 0193411E 541315N 0194038E 541219N 0194125E 541113N 0194130E 541016N 0194053E 540429N 0193213E 540403N 0193027E 540346N 0191337E	FL 145 FL 95	NIL	NIL	Struktura opublikowana jedynie na potrzeby planowania lotów. For flight planning purposes only.

ENR 5.3.1 INNE DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEBEZPIECZNYM

1 LEKKIE SONDY BALONOWE IMGW

1.1. Radiosondy aerologiczne w FIR Warszawa są wypuszczane w czterech stałych punktach określonych następującymi współrzędnymi:

1. 522428N 0205723E Legionowo
2. 510650N 0165258E Wrocław
3. 544515N 0173211E Łeba
4. 500139N 0205608E Tarnów

1.2. Maksymalny pułap lotu - 114900 ft, promień przemieszczania: 200 km.

1.3. **Organ odpowiedzialny za zapewnienie informacji:**
Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej - Państwowy Instytut Badawczy
ul. Podleśna 61
01-673 Warszawa

1.4. Loty balonów odbywają się codziennie w następujących godzinach (UTC):
0515,
1115,
1715,
2315*
(-0/+105 MIN)**

***** dopuszczalne odchyłki od godziny wzlotu,
****** możliwe dodatkowe wzloty poza wymienionymi godzinami.

Średni czas lotu balonu: 120 min.

1.5. Radiosondy aerologiczne wypuszczane w okresie 1 APR – 30 SEP w celu monitorowania procesów burzowych i innych ekstremalnych zjawisk pogodowych.

1.6. Radiosondy wypuszczane w 17 stałych punktach określonych następującymi współrzędnymi:

1. 501426N 0190158E Katowice - Muchowiec
2. 515008N 0163205E Leszno
3. 530750N 0164450E Piła
4. 511237N 0183324E Wieluń
5. 522144N 0184223E Koło - Radoszewice
6. 504154N 0231220E Zamość
7. 511300N 0222335E Lublin
8. 520443N 0233719E Terespol
9. 530626N 0230944E Białystok
10. 502613N 0163651E Kłodzko
11. 505401N 0154720E Jelenia Góra

ENR 5.3.1 OTHER ACTIVITIES OF A DANGEROUS NATURE

1 IMWM LIGHT RADIOSONDE BALLOONS

1.1. IMWM radiosonde balloons are launched within the FIR Warszawa from four fixed points determined by the following coordinates:

1. 522428N 0205723E Legionowo
2. 510650N 0165258E Wrocław
3. 544515N 0173211E Łeba
4. 500139N 0205608E Tarnów

1.2. The maximum altitude - 114900 ft, horizontal displacement radius: 200 km.

1.3. **Unit responsible for information:**
Institute of Meteorology and Water Management - National Research Institute
ul. Podleśna 61
01-673 Warszawa

1.4. Balloons are launched every day between the following hours (UTC):
0515,
1115,
1715,
2315*
(-0/+105 MIN)**

***** additional launches are also possible outside the hours indicated above,
****** acceptable deviations from the time of the launch.

Average balloon flight time: 120 minutes.

1.5. Radiosonde balloons launched between 1 APR – 30 SEP to monitor storm processes and other extreme weather events.

1.6. Radiosonde balloons are launched from 17 fixed points determined by the following coordinates:

1. 501426N 0190158E Katowice - Muchowiec
2. 515008N 0163205E Leszno
3. 530750N 0164450E Piła
4. 511237N 0183324E Wieluń
5. 522144N 0184223E Koło - Radoszewice
6. 504154N 0231220E Zamość
7. 511300N 0222335E Lublin
8. 520443N 0233719E Terespol
9. 530626N 0230944E Białystok
10. 502613N 0163651E Kłodzko
11. 505401N 0154720E Jelenia Góra

12. 515548N 0153129E Zielona Góra

13. 524428N 0151638E Gorzów Wielkopolski

14. 534549N 0152336E Resko

15. 493738N 0204119E Nowy Sącz

16. 534607N 0202517E Olsztyn

17. 534255N 0173157E Chojnice

1.7. Loty balonów mogą odbywać się w różnych godzinach w zależności od warunków atmosferycznych.

1.8. Maksymalny pułap lotu - 60000 ft, promień przemieszczania: 50 km.

1.9. Średni czas lotu balonu: 60 min.

12. 515548N 0153129E Zielona Góra

13. 524428N 0151638E Gorzów Wielkopolski

14. 534549N 0152336E Resko

15. 493738N 0204119E Nowy Sącz

16. 534607N 0202517E Olsztyn

17. 534255N 0173157E Chojnice

1.7. Balloons flights may occur at different times depending on weather conditions.

1.8. The maximum altitude - 60000 ft, horizontal displacement radius: 50 km.

1.9. Average balloon flight time: 60 minutes.

2 LEKKIE SONDY BALONOWE WOJSKOWE

2.1. Wojskowe radiosondy aerologiczne są wypuszczane w FIR Warszawa w osiemnastu stałych punktach:

2 LIGHT MILITARY RADIOSONDE BALLOONS

2.1. Military radiosonde balloons are launched within the FIR Warszawa from 18 fixed locations:

LOKALIZACJA LOCATION	WSPÓŁRZĘDNE COORDINATES	JEDNOSTKA ODPOWIEDZIALNA RESPONSIBLE UNIT	PROMIEŃ RADIUS	MAX PUŁAP MAX LEVEL	CZAS LOTU TIME OF FLIGHT	UWAGI REMARKS
Świdwin	534726N 0154935E	Lotniskowe Biuro Meteorologiczne Aerodrome MET Office tel./phone: +48-261-533-316	100 km	33000 ft	60 min	Sondowania aerologiczne do zabezpieczenia funkcjonowania Baz Lotniczych.
Malbork	540139N 0190717E	Lotniskowe Biuro Meteorologiczne Aerodrome MET Office telefaks/telefax: +48-261-537-252				Radiosonde sounding to secure the operations of air bases.
Mińsk Mazowiecki	521144N 0213921E	Wojskowe Biuro Meteorologiczne Military MET Office tel./phone: +48-261-553-340				
Powidz	522301N 0174939E	Lotniskowe Biuro Meteorologiczne Aerodrome MET Office tel./phone: +48-261-544-437				
Mirosławiec	532342N 0160458E	Lotniskowe Biuro Meteorologiczne Aerodrome MET Office tel./phone: +48-261-525-591				

LOKALIZACJA LOCATION	WSPÓŁRZĘDNE COORDINATES	JEDNOSTKA ODPOWIEDZIALNA RESPONSIBLE UNIT	PROMIEŃ RADIUS	MAX PUŁAP MAX LEVEL	CZAS LOTU TIME OF FLIGHT	UWAGI REMARKS
Dęblin	513304N 0215331E	Lotniskowe Biuro Meteorologiczne Aerodrome MET Office tel./phone: +48-261-517-244				
Warszawa -Radom	512340N 0211232E	Lotniskowe Biuro Meteorologiczne Aerodrome MET Office tel./phone: +48-261-511-226				
Częstochowa - Rudniki	505312N 0191208E	Jednostka Wojskowa 4101 Military Unit 4101 ul. Sobieskiego 35 42-700 Lubliniec tel./phone: +48-261-101-280	80 km	23000 ft	40 min	Sondowania aerologiczne do zabezpieczenia szkolenia spadochronowego Jednostek Wojskowych SZ RP. Radiosonde sounding to secure the parachute training of Polish Armed Forces Military Units.
Poznań - Krzesiny	521923N 0165843E	Lotniskowe Biuro Meteorologiczne Aerodrome MET Office tel./phone: +48-261-548-352				
Drawsko Pomorskie (D24)	532311N 0154433E	Jednostki Wojskowe SZ RP realizujące zadania w rejonach poligonów. Polish Armed Forces Military Units performing operations at the military training areas.	200 km	100000 ft	120 min	Radiosondy meteorologiczne wypuszczane z terenów poligonów granicach stref niebezpiecznych D. Radiosonde balloons launched from military training areas within danger areas D.
Nowa Dęba (D25)	502833N 0215431E					
Lipa (D26)	504315N 0220007E					
Wędrzyn (D27)	522310N 0151348E					
Orzysz (D29)	534346N 0220102E					
Żagań (D31)	512809N 0152731E					
Trzebień (D32)	512630N 0154433E					
Toruń (D33)	525530N 0183624E					
Wicko Morskie – Ustka (D53)	543303N 0163918E					

2.2. Loty balonów mogą odbywać się codziennie w różnych godzinach w zależności od warunków atmosferycznych oraz postawionych zadań.

2.2. Radiosonde balloon flights may occur daily at various times depending on meteorological conditions and assigned tasks.

UWAGA:
BALONY WYKORZYSTYWANE DO PRZEMYTU TOWARÓW
Na odcinku granicy z Białorusią możliwy jest przelot balonów wykorzystywanych do przemytu towarów o znacznej masie i wielkości czaszy. Balony nie są sterowane i poruszają się w kierunku i z prędkością zależną od siły wiatru. Napełniane są wodorem, co może stanowić zagrożenie wybuchem. Loty balonów mogą odbywać się codziennie w różnych godzinach.

UWAGA:
BALLOONS USED FOR SMUGGLING GOODS
On the section of the border with Belarus, possible occurrence of balloons used for smuggling goods of significant weight and canopy size. Balloons are not steerable and move in a direction and at a speed depending on wind strength. They are filled with hydrogen, which may pose a risk of explosion. Balloon flights may occur daily at various times.

3 STREFY ZRZUTU PALIWA

3.1. Dowódca statku powietrznego, po stwierdzeniu konieczności zrzutu paliwa powinien zawiadomić o tym organ kontroli ruchu lotniczego, z którym utrzymuje łączność.

3.2. Organ kontroli ruchu lotniczego wyznacza wówczas strefę, w której należy dokonać zrzutu paliwa zgodnie z instrukcjami podanymi przez ten organ.

3.3. W sytuacji zagrożenia awaryjny zrzut paliwa może być wykonany bez uzyskania zezwolenia organu ATC, jednakże dowódca statku powietrznego powinien jak najwcześniej zawiadomić o dokonanym zrzucie odpowiedni organ ATC.

3.4. Wykaz stref zrzutu paliwa:

3 FUEL DROPPING AREAS

3.1. The pilot-in-command of the ACFT forced by circumstances to drop the fuel shall report it to the ATS unit with which he maintains radio communication.

3.2. The ATC unit indicates an area for the jettisoning in accordance with instructions provided by that ATC unit.

3.3. In an emergency situation fuel dropping from an ACFT may be done without clearance from the appropriate ATC unit but the pilot-in-command shall inform this unit as soon as practicable about such dropping.

3.4. Fuel Dropping Areas:

Lotnisko Aerodrome	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Czas aktywności Activity time	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
FDA EPWA 1	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 520900N 0214200E 520800N 0221800E 515800N 0222100E 520000N 0214200E 520900N 0214200E	FL 460 FL 135	H24	Patrz AIP POLSKA ENR 6.6-5 FDA EPWA 1 lub MIL AIP POLSKA ENR 5.3.1.1-5 FDA EPWA 1 See AIP POLAND ENR 6.6-5 FDA EPWA 1 or MIL AIP POLAND ENR 5.3.1.1-5 FDA EPWA 1
FDA EPWA 2	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 524700N 0211700E 525600N 0213900E 523300N 0220600E 522400N 0214600E 524700N 0211700E	FL 460 FL 135	H24	Patrz AIP POLSKA ENR 6.6-5 FDA EPWA 2 lub MIL AIP POLSKA ENR 5.3.1.1-5 FDA EPWA 2 See AIP POLAND ENR 6.6-5 FDA EPWA 2 or MIL AIP POLAND ENR 5.3.1.1-5 FDA EPWA 2
FDA EPWA 3	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 515700N 0210700E 515800N 0212900E 514200N 0214000E 514000N 0211800E 515700N 0210700E	FL 460 FL 135	H24	Patrz AIP POLSKA ENR 6.6-5 FDA EPWA 3 lub MIL AIP POLSKA ENR 5.3.1.1-5 FDA EPWA 3 See AIP POLAND ENR 6.6-5 FDA EPWA 3 or MIL AIP POLAND ENR 5.3.1.1-5 FDA EPWA 3
FDA EPSY	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points:	FL 460 FL 135	H24	Patrz AIP POLSKA ENR 6.6-5 FDA EPWA 2 lub MIL AIP POLSKA ENR 5.3.1.1-5 FDA EPWA 2

Lotnisko Aerodrome	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Czas aktywności Activity time	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
	524700N 0211700E 525600N 0213900E 523300N 0220600E 522400N 0214600E 524700N 0211700E			See AIP POLAND ENR 6.6-5 FDA EPWA 2 or MIL AIP POLAND ENR 5.3.1.1-5 FDA EPWA 2
FDA EPLL	Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 515700N 0210700E 515800N 0212900E 514200N 0214000E 514000N 0211800E 515700N 0210700E	FL 460 FL 135	H24	Patrz AIP POLSKA ENR 6.6-5 FDA EPWA 3 lub MIL AIP POLSKA ENR 5.3.1.1-5 FDA EPWA 3 See AIP POLAND ENR 6.6-5 FDA EPWA 3 or MIL AIP POLAND ENR 5.3.1.1-5 FDA EPWA 3

4 LOTY BEZZAŁOGOWYCH STATKÓW POWIETRZNYCH (UAV)

4.1 Słownik pojęć

a. **System bezzałogowego statku powietrznego (UAS)** - oznacza bezzałogowy statek powietrzny i wyposażenie do zdalnego sterowania tym statkiem;

b. **Strefa geograficzna dla systemów bezzałogowych statków powietrznych** - oznacza część przestrzeni powietrznej wyznaczoną przez właściwy organ, która ułatwia, ogranicza lub wyklucza operacje z użyciem UAS, aby wyeliminować zagrożenia związane z bezpieczeństwem, prywatnością, ochroną danych osobowych, ochroną lub środowiskiem wynikające z operacji z użyciem tych systemów;

c. **Operator systemu bezzałogowego statku powietrznego** - oznacza dowolną osobę prawną lub fizyczną eksploatującą lub zamierzającą eksploatować co najmniej jeden UAS.

4.2 Zasady wykonywania operacji przy użyciu UAS w polskiej przestrzeni powietrznej

Wykonywanie operacji przy użyciu UAS oraz modeli zdalnie sterowanych w polskiej przestrzeni powietrznej, odbywa się na zasadach określonych w przepisach krajowych oraz na podstawie Rozporządzenia Wykonawczego Komisji (UE) 2019/947 z dnia 24 maja 2019 r. w sprawie przepisów i procedur dotyczących eksploatacji bezzałogowych statków powietrznych oraz Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2019/945 z dnia 12 marca 2019 r. w sprawie bezzałogowych systemów powietrznych oraz operatorów bezzałogowych systemów powietrznych z państw trzecich.

4.2.1. Wyróżnia się dwa rodzaje operacji przy użyciu UAS:

1. W zasięgu widoczności wzrokowej (VLOS);

2. Poza zasięgiem widoczności wzrokowej (BVLOS).

4.2.2. Wyróżnia się trzy kategorie operacji przy użyciu UAS:

a. **Kategoria otwarta**

4 UNMANNED AERIAL VEHICLE (UAV) ACTIVITY

4.1 Glossary

a. **Unmanned Aircraft System (UAS)** - means an unmanned aircraft and the equipment to control it remotely;

b. **UAS geographical zone** - means a portion of airspace established by the competent authority that facilitates, restricts or excludes UAS operations in order to address risks pertaining to safety, privacy, protection of personal data, security or the environment arising from UAS operations;

c. **Unmanned aircraft system operator** - means any legal or natural person operating or intending to operate one or more UAS.

4.2 Rules of performing operations using UAS within Polish airspace

Performing operations using UAS and remotely controlled model aircraft within Polish airspace are covered by national regulations and on the basis of Commission Implementing Regulation (EU) 2019/947 of 24 May 2019 on the rules and procedures for the operation of unmanned aircraft and Commission Delegated Regulation (EU) 2019/945 of 12 March 2019 on unmanned aircraft systems and on third-country operators of unmanned aircraft systems.

4.2.1. There are two types of operations using UAS:

1. Within visual line of sight (VLOS);

2. Beyond visual line of sight (BVLOS).

4.2.2. There are three categories of operations using UAS:

a. **Open category**

Operacje UAS klasyfikowane są w kategorii otwartej, jeśli:

- UAV ma masę poniżej 25 kg;
- operacja nie odbywa się nad zgromadzeniami osób, przy czym „zgromadzenia osób" oznaczają zgromadzenia, w przypadku których zagęszczenie obecnych osób uniemożliwia im przemieszczanie się;
- operacja odbywa się na wysokości do 120 m AGL, z wyjątkiem wykonywania lotu nad przeszkodą terenową o wysokości powyżej 105 m AGL. W tym przypadku, należy zachować odległość nie większą niż 50 m w poziomie i 15 m w pionie od przeszkody;
- UAV znajduje się przez cały czas w polu widzenia (VLOS); oraz
- UAV nie przewozi osób, towarów niebezpiecznych, ani nie zrzuca żadnych materiałów.

Operacje UAS w kategorii otwartej nie wymagają zezwoleń i w zależności od konkretnego rodzaju planowanego lotu dzielone są na podkategorie A1, A2 i A3 – z uwzględnieniem zasad wykonywania operacji określonych dla tych podkategorii.

b. **Kategoria szczególna**

Operacje UAS są klasyfikowane w kategorii szczególnej jeśli nie jest spełniony choć jeden z warunków klasyfikujący daną operację w kategorii otwartej, np. jeśli:

- UAV ma masę ponad 25 kg; lub
- operacja odbywa się na wysokości powyżej 120 m AGL lub w określonych strukturach przestrzeni powietrznej; lub
- operacja odbywa się poza zasięgiem widoczności wzrokowej (BVLOS).

c. **Kategoria certyfikowana**

Operacje UAS klasyfikowane są w kategorii certyfikowanej, jeśli dany UAV podlega certyfikacji, operacja odbywa się nad zgromadzeniami ludzi lub przewożone są nim osoby lub towary niebezpieczne.

4.2.3. UAS dzielone są na klasy ze względu na maksymalną masę startową oraz wyposażenie techniczne. Parametry te pozwalają na szybką klasyfikację do odpowiedniej podkategorii. Zdefiniowano klasy od C0 do C6.

4.2.4. Przepisy i zasady wykonywania wyżej wymienionych operacji, opisane są na stronie pansa.pl.

4.2.5. Zasady wykonywania operacji przy użyciu UAS uzależnione są od miejsca, w którym operacja będzie wykonywana. Operacje w obrębie stref geograficznych odbywają się przy uwzględnieniu zasad określonych w danej strefie.

4.2.6. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej jest organem właściwym do wyznaczania stref geograficznych dla UAS z własnej inicjatywy lub na wniosek.

UWAGA:
Strefy geograficzne określają zasady wyłącznie dla operacji wykonywanych przy użyciu UAS.

4.2.7. Wizualizacja stref geograficznych jest realizowana w aplikacji mobilnej DroneTower oraz na stronie dronemap.pansa.pl.

4.2.8. Szczegółowe informacje, zasady wykonywania lotów, procedury i opisy stref geograficznych znajdują się na stronie pansa.pl w zakładce „drony".

UAS operations are classified in the open category if:

- UAV weighs less than 25 kg;
- operation does not take place over gatherings of people, where "gatherings of people" means gatherings where the density of people present prevents their movement;
- the operation takes place at a height up to 120 m AGL, except when flying over a terrain obstacle higher than 105 m AGL, in which case a distance of no more than 50 m horizontally and 15 m vertically from the obstacle shall be maintained;
- UAV is within visual line of site (VLOS) at all times; and
- UAV does not transport people, dangerous goods or drops any materials.

UAS operations in the open category do not require permits and, depending on the specific type of flight planned, are divided into subcategories A1, A2 and A3 – in accordance with rules for performing operations established for each subcategory.

b. **Specific category**

UAS operations are classified in the specific category if at least one of the conditions classifying the operation in the open category is not met, e.g. if:

- UAV weighs more than 25 kg; or
- operation takes place at a height over 120 m AGL or within specified airspace structures; or
- operation takes place beyond visual line of site (BVLOS).

c. **Certified category**

UAS operations are classified in the certified category if UAV is subject to certification, operation takes places over gatherings of people or people or dangerous goods are transported.

4.2.3. UAS are divided into classes based on maximum take-off mass and technical equipment. These parameters allow for quick classification into the appropriate subcategory. Classes from C0 to C6 have been defined.

4.2.4. Regulations and rules for performing the above-mentioned operations are described on pansa.pl website (available in Polish language only).

4.2.5. Rules for operations using UAS depend on where the operation will take place. Operations within geographical zones shall take place in accordance with the rules of the respective zone.

4.2.6. The Polish Air Navigation Services Agency is the competent authority for designating geographical zones for UAS on its own initiative or upon request.

REMARK:
Geographical zones set rules for UAS operations only.

4.2.7. The visualisation of geographical zones is provided in the mobile application DroneTower and at website dronemap.pansa.pl.

4.2.8. Detailed information, flights rules, procedures and descriptions of geographical zones are provided at website pansa.pl in tab "drony" (available in Polish language only).

4.3 Rodzaje stref geograficznych dla UAS w polskiej przestrzeni powietrznej

4.3 Types of UAS geographical zones within Polish airspace

Rodzaje stref geograficznych i warunki wykonywania operacji **Types of geographical zones and conditions for performing operations**	
DRA - Przestrzeń powietrzna dla dronów/Drone Airspace	
DRA-P	Strefa zakazana dla UAS, w której operacje z użyciem UAS nie mogą być wykonywane, z wyjątkiem operacji wykonywanych przez Dowódcę Operacyjnego Rodzajów Sił Zbrojnych, Komendanta Głównego Żandarmerii Wojskowej, Szefa Szefostwa Służb Ruchu Lotniczego Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej, Szefa Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Szefa Agencji Wywiadu, Komendanta Głównego Policji, Komendanta Głównego Straży Granicznej, Komendanta Głównego Straży Pożarnej, Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, Szefa Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Komendanta Służby Ochrony Państwa lub Głównego Inspektora Ochrony Środowiska – na warunkach określonych przez Polską Agencję Żeglugi Powietrznej. Prohibited zone for UAS, where operations using UAS cannot be performed, except for operations performed by the Armed Forces Operational Commander, Military Police Commander-in-Chief, Head of the Military Air Traffic Service Office of the Polish Armed Forces, Head of the Internal Security Agency, Head of the Foreign Intelligence Agency, Police Commander-in-Chief, Border Guard Commander-in-Chief, State Fire Service Commander-in-Chief, Head of the National Revenue Administration, Head of the Central Anti-Corruption Bureau, State Protection Service Commander-in-Chief or Chief Inspector for Environmental Protection - under conditions specified by the Polish Air Navigation Services Agency.
DRA-R	Strefa ograniczona dla UAS, w której operacje przy użyciu UAS mogą być wykonywane za zgodą i na warunkach określonych przez Polską Agencję Żeglugi Powietrznej lub podmiot uprawniony, na wniosek którego strefa geograficzna została wyznaczona, w przypadku w którym Polska Agencja Żeglugi Powietrznej lub podmiot uprawniony są w stanie określić prawdopodobieństwo uzyskania zgody zarządzającego strefą geograficzną na lot w danej strefie. Restricted zone for UAS in which operations using UAS may be performed with permission and under conditions specified by the Polish Air Navigation Services Agency, or by the qualified entity at the request of which the geographical zone has been designated, where the Polish Air Navigation Services Agency or the qualified entity is able to determine the probability of obtaining permission for a flight in the zone from the geographical zone Administrator.
Rodzaje stref DRA-R **Types of DRA-R zones**	**DRA-RH** - strefa ograniczona dla UAS o wysokim prawdopodobieństwie uzyskania zgody na operacje. **DRA-RH** - restricted zone for UAS with a high probability of approval for operations.
	DRA-RM - strefa ograniczona dla UAS o średnim prawdopodobieństwie uzyskania zgody na operacje. **DRA-RM** - restricted zone for UAS with a medium probability of approval for operations.
	DRA-RL - strefa ograniczona dla UAS o niskim prawdopodobieństwie uzyskania zgody na operacje. **DRA-RL** - restricted zone for UAS with a low probability of approval for operations.
DRA-I	Strefa informacyjna dla UAS zawierająca informacje konieczne dla zapewnienia bezpieczeństwa wykonywania operacji przy użyciu UAS, w tym ostrzeżenia nawigacyjne. Information zone for UAS containing information necessary to ensure safe UAS operations, including navigational warnings.
DRA-T	Strefa ograniczona dla UAS, w której Polska Agencja Żeglugi Powietrznej wskazuje wymogi techniczne, które obowiązany jest spełniać UAS, przy pomocy którego realizowana ma być operacja. Dla strefy DRA-T dopuszcza się wprowadzenie dodatkowych warunków wykonywania operacji, w tym obowiązku uzyskania zgody na operacje. Restricted zone for UAS in which Polish Air Navigation Services Agency indicates the technical requirements to be met by the UAS with which the operation is to be conducted. For the DRA-T zone additional conditions for operations are allowed, including the obligation to obtain approval for operations.

4.4 Orientacyjne zasady konwersji struktur przestrzeni powietrznej na strefy geograficzne

Wizualizacja stref geograficznych jest realizowana w aplikacji mobilnej DroneTower oraz na stronie dronemap.pansa.pl.

UWAGA:
Granice stref geograficznych mogą się różnić od struktur powietrznych po uzgodnieniu z PAŻP.

4.4 Rules for conversion of airspace structures into geographical zones

The visualisation of geographical zones is provided in the mobile application DroneTower and at website dronemap.pansa.pl.

REMARK:
Boundaries of the geographical zones may differ from the airspace structures upon agreement with PANSA.

Strefy geograficzne Geographical zones	Strefy publikowane w AIP Polska Areas published in AIP Poland
DRA-P (zakazana) **DRA-P (prohibited)**	• Strefy czasowo wydzielone (TSA) • Trasy lotnictwa wojskowego (MRT) • Strefy ograniczone (R) – operacyjne na potrzeby służb zapewniających bezpieczeństwo publiczne • Temporary Segregated Areas (TSA) • Military Routes (MRT) • Restricted Areas (R) - operational for public safety services
DRA-RH (ograniczona) **DRA-RH (restricted)**	• Strefy kontrolowane lotnisk (CTR) - rejony RPA >6 km • Strefy ruchu lotniskowego (ATZ) >6 km • Control zones (CTR) - RPA regions >6 km • Aerodrome traffic zones (ATZ) >6 km
DRA-RM (ograniczona) **DRA-RM (restricted)**	• Strefy kontrolowane lotnisk (CTR) - rejony RPA 1-6 km • Strefy ruchu lotniskowego (ATZ) 1-6 km • Strefy zakazane (P) >500 m • Strefy ograniczone (R) • Control zones (CTR) – RPA regions 1-6 km • Aerodrome traffic zones (ATZ) 1-6 km • Prohibited Areas (P) >500 m • Restricted Areas (R)

LAMBERT CONFORMAL CONIC PROJECTION
STANDARD PARALLELS 49°20'N and 54°40'N
ISOGONIC INFORMATION 2025

ENROUTE CHART - ICAO RNAV ROUTES

1 : 1 000 000

12 JUN 2025
AIRAC AMDT 06/25

Correction: FREQ.

Consult AIP POLAND and NOTAM for latest information which may affect this chart.

LEGEND

- Flight Information Region boundary (FIR)
- Terminal control area boundary (TMA)
  Military terminal control area boundary (MTMA)
- Control zone boundary (CTR)
  Military control zone boundary (MCTR)
- Boundary of responsibility BTN EAST & WEST in Kraków UTMA
- Isogonic line
- Airway:
  - permanent
  - conditional
- Route designator
  Distance in nautical miles between reporting points
  Magnetic track
  Upper route limit
  Lower route limit
- Caution: All airways within EPWW FIR between FL95 and FL660 are class C airspace.
- Holding 1,5 min.:
  between FL195 and FL340 IAS MAX 280 kt
  between FL350 and FL460 IAS MAX M 0.83
- Area: R - restricted, D - danger, P - prohibited
  Area descriptor
  Upper limit
  Lower limit
- Air defence identification zone (ADIZ)
- Aerodrome
- Reporting point - compulsory
- Reporting point - on request
- Distance measuring equipment (DME)
- Collocated VOR (or DVOR) and DME radio navigation aids
- Area Minimum Altitude (AMA)
  Example: 2 700 feet - 27

* see AIP POLAND, ENR 3
[1] excluding Bydgoszcz TMA, Gdańsk LTMA, Poznań TMA, Olsztyn TMA
[2] excluding POZNAŃ/Ławica CTR, POZNAŃ/Krzesiny MCTR
[3] excluding Radom TMA
[4] excluding Hertingsdorf CTR
[5] excluding active Łódź TMA
[6] excluding active Dęblin MCTR
[7] excluding Białowieża town

ATC SERVICE	FREQUENCY MHz	
WARSZAWA ACC Warszawa Radar (Warszawa Control[1])	LOW FL365 FL95	HIGH FL660 FL365
Sector B	127.025	133.180
Sector C	133.475	128.765
Sector D	134.205	128.765
Sector E	120.960	132.700
Sector F	129.075	133.180
Sector G	124.505	133.180
Sector N	127.450	130.625
Sector T	134.875	128.765
	LOW FL335 FL95	MID FL365 FL335	HIGH FL660 FL365
Sector J	130.875	124.625	132.700
Sector R	134.175	127.660	132.700
Emergency FREQ	243.000		
WARSZAWA APP Warszawa Approach	125.055 128.805 129.380 135.930		
OKĘCIE TWR Okęcie Delivery Okęcie Ground Okęcie Tower	121.605 121.905 118.305		
WARSZAWA ATIS ARR	120.455		
WARSZAWA ATIS DEP	123.430		
WARSZAWA VOLMET	127.600		
MODLIN TWR Modlin Delivery Modlin Tower	119.680 123.930		
MODLIN ATIS	136.555		
BYDGOSZCZ TWR Bydgoszcz Tower	131.005		
BYDGOSZCZ ATIS	129.330		
GDAŃSK APP Gdańsk Approach	127.280 133.660		
GDAŃSK TWR Gdańsk Delivery Gdańsk Tower	131.330 118.105		
GDAŃSK ATIS	129.630		
KATOWICE TWR Katowice Ground Katowice Tower	121.805 129.255		
KATOWICE ATIS	120.230		
KRAKÓW APP Kraków Approach	121.075 126.130 126.975 135.405		
KRAKÓW TWR Kraków Delivery Kraków Ground Kraków Tower	121.980 118.105 123.255		
KRAKÓW ATIS	126.130		
LUBLIN TWR Lublin Tower	136.430		
ŁÓDŹ TWR Łódź Tower	124.230		
ŁÓDŹ ATIS	135.680		
MAZURY TWR Mazury Tower	118.030		
POZNAŃ APP Poznań Approach	123.040 128.925		
POZNAŃ TWR Poznań Delivery Poznań Ground Poznań Tower	121.805 124.140 119.080		
POZNAŃ ATIS	124.705		
MIL RADOM PAR Radom Precision	129.005		
MIL RADOM APP Radom Approach	128.680		
MIL RADOM GROUND Radom Ground	119.155		
MIL RADOM TWR Radom Tower	118.430		
CIV RADOM TWR Radom Tower	118.430		
RZESZÓW TWR Rzeszów Ground Rzeszów Tower	121.805 126.805		
RZESZÓW ATIS	124.955		
SZCZECIN TWR Szczecin Tower	121.255		
SZCZECIN ATIS	132.130		
WROCŁAW TWR Wrocław Ground Wrocław Tower	121.805 120.255		
WROCŁAW ATIS	124.330		
ZIELONA GÓRA TWR Zielona Góra Tower	118.755		

[1] Used in case if non-radar control is provided only

ATC SERVICE	FREQUENCY MHz
CEWICE PAR Cewice Precision	121.180
CEWICE APP Cewice Approach	132.430
CEWICE TWR Cewice Tower	126.755
CEWICE ATIS	128.040
DARŁOWO APP Darłowo Approach	133.005
DARŁOWO TWR Darłowo Tower	129.505
DARŁOWO ATIS	123.840
DĘBLIN PAR Dęblin Precision	118.830
DĘBLIN APP Dęblin Approach	128.255
DĘBLIN TWR Dęblin Delivery Dęblin Ground Dęblin Tower	121.750 121.730 122.755
DĘBLIN ATIS	140.350
INOWROCŁAW PAR Inowrocław Precision	133.005
INOWROCŁAW APP Inowrocław Approach	119.290
INOWROCŁAW TWR Inowrocław Tower	120.030
INOWROCŁAW ATIS	134.660
KRZESINY PAR Krzesiny Precision	120.755
KRZESINY TWR Krzesiny Tower	121.030
Krzesiny Ground	121.750
KRZESINY ATIS	123.910
ŁASK APP Łask Approach	125.355, 379.350 (UHF)
ŁASK TWR Łask Tower	133.080, 232.125 (UHF)
ŁASK ATIS	126.385
ŁĘCZYCA PAR Łęczyca Precision	123.580
ŁĘCZYCA APP Łęczyca Approach	119.755
ŁĘCZYCA TWR Łęczyca Tower	128.210
ŁĘCZYCA ATIS	126.440
MALBORK PAR Malbork Precision	118.180, 379.325 (UHF)
MALBORK APP Malbork Approach	125.205, 240.550 (UHF)
MALBORK TWR Malbork Tower	123.005, 234.050 (UHF)
MALBORK ATIS	139.900
MIROSŁAWIEC PAR Mirosławiec Precision	118.580, 279.150 (UHF)
MIROSŁAWIEC APP Mirosławiec Approach	126.580, 234.875 (UHF)
MIROSŁAWIEC TWR Mirosławiec Tower	128.480, 264.875 (UHF)
MIŃSK PAR Mińsk Precision	126.915, 343.550 (UHF)
MIŃSK APP Mińsk Approach	120.780, 278.575 (UHF)
MIŃSK TWR Mińsk Tower	135.430, 279.075 (UHF)
MIŃSK ATIS	138.250
OKSYWIE PAR Oksywie Precision	120.755, 232.150 (UHF)
OKSYWIE APP Oksywie Approach	134.005, 278.150 (UHF)
OKSYWIE TWR Oksywie Tower	119.855, 369.350 (UHF)
OKSYWIE ATIS	125.780
PRUSZCZ TWR Pruszcz Tower	126.505
PRUSZCZ ATIS	134.910
POWIDZ PAR Powidz Precision	132.430
POWIDZ APP Powidz Approach	129.680
POWIDZ TWR Powidz Tower	119.005
POWIDZ ATIS	127.380
ŚWIDWIN PAR Świdwin Precision	119.660, 234.800 (UHF)
ŚWIDWIN APP Świdwin Approach	125.180, 278.975 (UHF)
ŚWIDWIN TWR Świdwin Tower	127.505, 233.975 (UHF)
ŚWIDWIN ATIS	138.850
TOMASZÓW PAR Tomaszów Precision	120.755
TOMASZÓW APP Tomaszów Approach	130.255
TOMASZÓW TWR Tomaszów Tower	125.030
TOMASZÓW ATIS	127.885

TABLE OF CRUISING LEVELS				
Magnetic track				
from 0° to 179°			from 180° to 359°	
Flight level	altitude		Flight level	altitude
	metres	feet		metres	feet
30	900	3000	040	1200	4000
50	1500	5000	060	1850	6000
70	2150	7000	080	2450	8000
90	2750	9000	100	3050	10000
110	3350	11000	120	3650	12000
130	3950	13000	140	4250	14000
150	4550	15000	160	4900	16000
170	5200	17000	180	5500	18000
190	5800	19000	200	6100	20000
210	6400	21000	220	6700	22000
230	7000	23000	240	7300	24000
250	7600	25000	260	7900	26000
270	8250	27000	280	8550	28000
290	8850	29000	300	9150	30000
310	9450	31000	320	9750	32000
330	10050	33000	340	10350	34000
350	10650	35000	360	10950	36000
370	11300	37000	380	11600	38000
390	11900	39000	400	12200	40000
410	12500	41000			
450	13700	45000	430	13100	43000
490	14950	48000	470	14350	47000
			510	15550	51000
etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.

Altitude measured with barometric altimeter set on standard atmospheric pressure 1013,2 hPa.

10 0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 NAUTICAL MILES
20 0 20 40 60 80 100 120 140 160 180 200 220 240 260 KILOMETRES

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT © POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY.

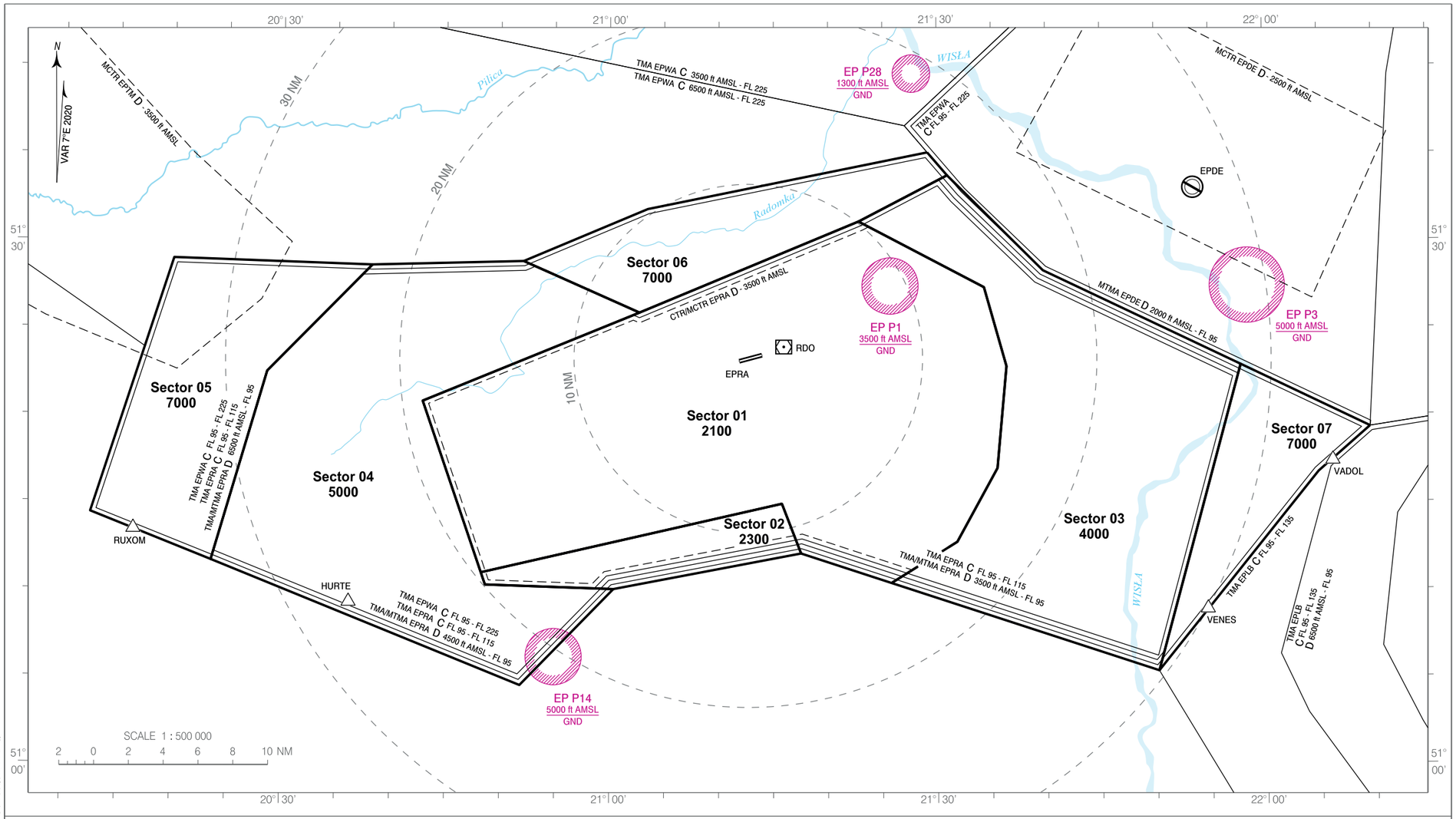
ATC SURVEILLANCE MINIMUM ALTITUDE CHART - ICAO

AERODROME ELEV 625 ft

Radom PRECISION	129.005
MIL Radom APPROACH	128.680
MIL Radom TOWER	118.430

TRANSITION ALTITUDE 6500 ft

MTMA RADOM



Correction: FREQ.

GENERAL INFORMATION:

1. Elevations and Minimum Vectoring Altitudes are indicated in feet.
2. Coordinates of Minimum Vectoring Altitudes Sectors are listed overleaf.
3. This chart may be only used for cross-checking of altitudes assigned while the aircraft is identified.

ⓒPOLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

MTMA RADOM ATC MINIMUM VECTORING ALTITUDE SECTORS

NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
SECTOR 01	2100 ft	51 31 11 N 021 22 49 E 51 27 24 N 021 34 19 E 51 22 52 N 021 36 21 E 51 17 02 N 021 35 29 E 51 12 49 N 021 31 47 E 51 10 28 N 021 25 46 E 51 12 10 N 021 17 31 E 51 15 01 N 021 15 46 E 51 11 03 N 020 48 17 E 51 20 52 N 020 42 53 E 51 25 58 N 021 02 43 E 51 31 11 N 021 22 49 E
SECTOR 02	2300 ft	51 15 01 N 021 15 46 E 51 12 10 N 021 17 31 E 51 10 07 N 021 00 23 E 51 10 21 N 020 48 40 E 51 11 03 N 020 48 17 E 51 15 01 N 021 15 46 E
SECTOR 03	4000 ft	51 33 49 N 021 30 58 E 51 28 21 N 021 39 44 E 51 22 54 N 021 57 48 E 51 05 23 N 021 50 08 E 51 10 28 N 021 25 46 E 51 12 49 N 021 31 47 E 51 17 02 N 021 35 29 E 51 22 52 N 021 36 21 E 51 27 24 N 021 34 19 E 51 31 11 N 021 22 49 E 51 33 49 N 021 30 58 E
SECTOR 04	5000 ft	51 28 54 N 020 52 05 E 51 25 58 N 021 02 43 E 51 20 52 N 020 42 53 E 51 11 03 N 020 48 17 E 51 10 21 N 020 48 40 E 51 10 07 N 021 00 23 E 51 04 36 N 020 51 51 E 51 11 41 N 020 23 37 E 51 22 31 N 020 28 37 E 51 28 39 N 020 38 12 E 51 28 54 N 020 52 05 E
SECTOR 05	7000 ft	51 28 39 N 020 38 12 E 51 22 31 N 020 28 37 E 51 11 41 N 020 23 37 E 51 14 23 N 020 12 34 E 51 28 58 N 020 19 59 E 51 28 39 N 020 38 12 E
SECTOR 06	7000 ft	51 35 08 N 021 29 09 E 51 33 49 N 021 30 58 E 51 31 11 N 021 22 49 E 51 25 58 N 021 02 43 E 51 28 54 N 020 52 05 E 51 31 54 N 021 03 28 E 51 35 08 N 021 29 09 E
SECTOR 07	7000 ft	51 19 18 N 022 09 35 E 51 16 44 N 022 04 50 E 51 05 23 N 021 50 08 E 51 22 54 N 021 57 48 E 51 19 18 N 022 09 35 E

		+48-52-365-4643 +48-52-365-4638 (faks) Information: +48-52-365-4700 E-mail: obsluga_pasazera@bzg.aero Airport Duty Officer: +48-52-375-3355 +48-52-365-4692 +48-515-060-250 (mobile) +48-52-371-3493 (fax) E-mail: dyzurny_portu@bzg.aero http: www.bzg.aero TWR: +48-52-365-4900 +48-52-365-4902 (fax) +48-52-324-7145 +48-22-574-7145 +48-81-452-7145 +48-52-324-7146 +48-22-574-7146 +48-81-452-7146 AFIS: +48-52-365-4900 Airport Security Services: +48-52-365-4643 +48-52-365-4638 (fax)

EPBY AD 2.3 GODZINY PRACY (UTC [1])
EPBY AD 2.3 OPERATIONAL HOURS (UTC [1])

1	**Zarządzający lotniskiem** **Aerodrome Administration**	MON-THU 0700-2100 (0600-2000) FRI, SUN 0700-2200 (0600-2100) SAT 0700-1900 (0600-1800) patrz NOTAM MON-THU 0700-2100 (0600-2000) FRI, SUN 0700-2200 (0600-2100) SAT 0700-1900 (0600-1800) see NOTAM
2	**Służby celne oraz imigracyjne** **Customs and immigration**	H24
3	**Służby medyczne i sanitarne** **Health and sanitation**	NIL
4	**Służba Informacji Lotniczej** **AIS**	NIL
5	**Biuro Odpraw Załóg** **ATS Reporting Office (ARO)**	H24 Dostęp zdalny: iwb.pansa.pl / kontakt telefoniczny. H24 Remote access: iwb.pansa.pl / telephone contact.
6	**Biuro odpraw MET** **MET briefing office**	H24
7	**ATS** **ATS**	MON, WED, THU, FRI 0530-2000 (0430-1900) TUE, SUN 0530-2100 (0430-2000) SAT 0530-1730 (0430-1630) See NOTAM.

8	**Tankowanie** **Fuelling**	MON-THU 0700-2100 (0600-2000) FRI, SUN 0700-2200 (0600-2100) SAT 0700-1900 (0600-1800)
9	**Obsługa naziemna** **Handling**	MON-THU 0700-2100 (0600-2000) FRI, SUN 0700-2200 (0600-2100) SAT 0700-1900 (0600-1800)
10	**Ochrona** **Security**	H24
11	**Odladzanie** **De-icing**	MON-THU 0700-2100 (0600-2000) FRI, SUN 0700-2200 (0600-2100) SAT 0700-1900 (0600-1800)
12	**Uwagi** **Remarks**	Możliwość tankowania poza stałymi godzinami pracy wyłącznie w sporadycznych przypadkach, konieczna deklaracja klientów do dostawcy paliwa - kontakt patrz pkt. AD 2.4.7 Konieczna informacja z wyprzedzeniem co najmniej 6 HR. [1)] - patrz GEN 2.1. Outside of operational hours, fuelling is possible only in individual cases. Fuelling requests must be made to the fuelling provider at least 6 HR in advance – see contact details at item AD 2.4.7. [1)] - see GEN 2.1.

EPBY AD 2.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPBY AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	**Środki załadowcze** **Cargo-handling facilities**	wózki bagażowe, przyczepy bagażowe, taśmociąg spalinowy, taśmociąg elektryczny, urządzenie "Ambulift" dla niepełnosprawnych pasażerów na wózkach inwalidzkich, platforma załadunkowa (7 t), wózki do kontenerów. baggage carts, truck trailers, conveyor belt loader, electric conveyor, "Ambulift" device for disabled passengers on wheelchairs, high-loader (7 t), container dollies.
2	**Rodzaje paliwa i oleju** **Fuel/Oil Types**	Paliwo: JET A-1, AVGAS 100LL Olej: NIL Fuel: JET A-1, AVGAS 100LL Oil: NIL
3	**Urządzenia do tankowania/Pojemność** **Fuelling facilities/Capacity**	JET A-1 (2 cysterny x 18500 L). AVGAS 100LL (1 zbiornik mobilny 900 L). JET A-1 (2 tank trucks x 18500 L). AVGAS 100LL (1 mobile tank 900 L).
4	**Urządzenia do odladzania** **De-icing facilities**	"Elephant My", "Elephant Mini My".
5	**Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych** **Hangar space for visiting aircraft**	Dostępny po uzgodnieniu. Available after consultation.
6	**Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych**	NIL

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość Frequency MHz	Numer(y) SATVOICE SATVOICE number(s)	Adres logowania Logon address	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
TWR BYDGOSZCZ	BYDGOSZCZ WIEŻA BYDGOSZCZ TOWER	131.005	NIL	NIL	MON, WED, THU, FRI 0530-2000 (0430-1900) TUE, SUN 0530-2100 (0430-2000) SAT 0530-1730 (0430-1630) Patrz NOTAM. MON, WED, THU, FRI 0530-2000 (0430-1900) TUE, SUN 0530-2100 (0430-2000) SAT 0530-1730 (0430-1630) See NOTAM.	NIL

EPBY AD 2.19 RADIOWE POMOCE NAWIGACYJNE I LĄDOWANIA
EPBY AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (MAG VAR VOR/ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/ MLS (VOR/ILS/ MLS: MAG VAR)	ID	Częstotliwość/ kanał Frequency/ channel	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadowienia anteny nadawczej Position of transmitting antenna coordinates	DME ELEV	Promień obszaru operacyjnego od punktu odniesienia GBAS Service volume radius from the GBAS reference point	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
DVOR/DME (06°E/MAR 21)	BYZ	112.700 MHz CH 74X	H24	530554.3N 0175818.2E	300 ft AMSL	NIL	Wyznaczone pokrycie operacyjne: 80 NM (do FL250). Designated operational coverage: 80 NM (up to FL250).

EPBY AD 2.20 LOKALNE PRZEPISY DLA LOTNISKA
EPBY AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

1 PORUSZANIE SIĘ PO PŁYTACH POSTOJOWYCH

Zakaz poruszania się załóg/pasażerów statków powietrznych poza stanowisko postojowe bez asysty agenta obsługi naziemnej. Korzystanie z transportu naziemnego, spoza APN 1, obowiązkowe.

2 ZEZWOLENIA NA WYPYCHANIE, URUCHOMIENIE SILNIKÓW ORAZ KOŁOWANIE

Uruchomienie silników napędowych statku powietrznego, kołowanie, holowanie oraz wypychanie statku powietrznego może się odbywać tylko po nawiązaniu łączności i po uzyskaniu zgody od TWR BYDGOSZCZ.

W trakcie aktywności ATZ EPBY uruchomienie silników napędowych statku powietrznego, kołowanie, holowanie oraz wypychanie statku powietrznego może się odbywać tylko po nawiązaniu łączności z Informatorem AFIS i uzyskaniu informacji o ruchu.

Koordynator ruchu naziemnego może przerwać lub zabronić wykonania manewru, jeżeli zagrożone jest bezpieczeństwo lub wymaga tego sytuacja ruchowa na płycie postojowej.

3 PROCEDURY KOŁOWANIA, PARKOWANIA I WYPYCHANIA

W przypadku gdy zaplanowane ustawienie statku powietrznego lub procedura wkołowania lub wykołowania jest niezgodna z oznakowaniem poziomym odbywa się zawsze według wskazań i pod nadzorem koordynatora ruchu naziemnego.

Manewrowanie statków powietrznych na płytach postojowych tylko przy użyciu minimalnej mocy silników.

Parkowanie statków powietrznych zawsze z kołami zabezpieczonymi podstawkami przez członka załogi lub upoważnionego pracownika portu lotniczego. Parkowanie statków lotnictwa ogólnego na APN 1 wyłącznie za zgodą Dyżurnego Operacyjnego Portu.

Zakaz postoju statków powietrznych na APN 1 z włączonymi silnikami (również z włączonym APU) powyżej 15 minut.

Stanowiska postojowe nr 3 – 5: obowiązuje procedura wypychania. Procedura wypychania obowiązuje dla następujących typów statków powietrznych: A318/319/320/321, B712/727/737, DC9, MD80/90. Procedura wypychania obowiązuje również dla: ATR42/72, E170/175/190/195, CRJ1/2/ 7/9/X, DH8D, Saab S20, ale jeśli w wymienionych typach statków powietrznych brak jest elektronicznej blokady goleni przedniej przewoźnik/ załoga musi mieć na pokładzie własne szpilki do blokowania (bypass pins).

Przewoźnicy operujący innymi statkami powietrznymi niż wymienione są zobowiązani do upewnienia się, że lotnisko Bydgoszcz dysponuje dyszlem dla danego statku powietrznego. Jeżeli brak jest takiego dyszla na lotnisku, przewoźnik powinien go sobie zapewnić we własnym zakresie.

Statki powietrzne nieobjęte procedurami wypychania mogą wykołowywać samodzielnie. Lotnisko posiada sprzęt pozwalający wypchnąć również takie typy statków powietrznych jak: A300/310/332/333, B757/767/772/787, DC10, L101.

Dopuszcza się wycofywanie na silnikach (power-back) statków powietrznych nie większych niż ATR 72. Power-back wyłącznie w asyście koordynatora ruchu naziemnego.

TWY E1, E2, E3: kołowanie statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł do 36 m.

1 MOVING ON APRONS

Moving of aircraft crews/passengers outside the aircraft stand without the assistance of the ground handling agent is forbidden. Using surface transport from outside APN 1 is obligatory.

2 PUSH-BACK, START-UP AND TAXI CLEARANCES

Start-up, taxiing, towing and push-back can take place only with established communication and with the prior approval from BYDGOSZCZ TWR.

Start-up, taxiing, towing and push-back during the activity of ATZ EPBY can take place only with established communications with AFIS officer and after obtaining traffic information.

The marshaller shall be authorized to interrupt or forbid a manoeuvre if there are any issues involving safety or the traffic situation on the apron requires him to do so.

3 TAXIING, PARKING AND PUSH-BACK PROCEDURES

When the planned position or taxiing in/out procedure is inconsistent with the horizontal markings, it shall be carried out according to signals and under the guidance of the marshaller.

Aircraft manoeuvres on aprons shall be performed only with the use of minimum engine power.

Aircraft shall be always parked with wheels secured with chocks by a flight crew member or authorized airport personnel. General aviation aircraft on APN 1 to be parked only with the approval of the Airport Duty Officer.

Aircraft are prohibited from parking on APN 1 with the engines running (also with an APU connected) for more than 15 minutes.

Parking stands No 3 – 5: push-back procedure applicable. The push-back procedure applies to the following aircraft types: A318/319/320/321, B712/ 727/737, DC9, MD80/90. The procedure also applies to: ATR42/72, E170/ 175/190/195, CRJ1/2/7/9/X, DH8D, Saab S20; if however these aircraft types are not equipped with electronic locking mechanism of the front landing gear, the aircraft operator/flight crew must have their own bypass pins on board.

Air carriers operating aircraft other than listed above must ensure that Bydgoszcz aerodrome has a tow bar suitable for a given aircraft type. If the required tow bar is unavailable, the aircraft operator is to provide it himself.

Aircraft not subject to push-back procedures may exit stands under own power. The aerodrome has equipment for pushing back such aircraft types as: A300/310/332/333, B757/767/772/787, DC10, L101.

Power-back is possible for aircraft not greater than ATR 72 and only with marshaling assistance.

TWYs E1, E2, E3 are restricted to aircraft with wingspans not exceeding 36 m.

Na stanowiskach postojowych nr 9, 12, 16, 20, 22 istnieje możliwość kotwiczenia statków powietrznych. Pasy transportowe do kotwiczenia statków powietrznych są dostępne u Dyżurnego Operacyjnego Portu. Chęć skorzystania z możliwości kotwiczenia załoga statku powietrznego powinna zgłosić do Dyżurnego Operacyjnego Portu możliwie przed lądowaniem. Za zabezpieczenie parkującego statku powietrznego przed działaniem siły wiatru odpowiada załoga.

Standardowe trasy kołowania

Standardowo kołowanie statków powietrznych odbywa się z użyciem TWY: A, B, C, D, E.

Ograniczenia w korzystaniu:

- w trakcie obowiązywania procedur ograniczonej widzialności (LVP) nie powinny być używane TWY B, TWY C, TWY C1;
- kołowanie TWY E możliwe wyłącznie dla statków powietrznych o maksymalnej rozpiętości skrzydeł do 36 m (kodu C ICAO) włącznie.

Aircraft may be anchored on parking stands No 9, 12, 16, 20, 22. The anchorage belts are available from the Airport Duty Officer. An intention of anchoring the aircraft shall be notified to the Airport Duty Officer when possible before landing. The crew is responsible for the security of the parking aircraft from the effects of the strength of the wind.

Standard taxiing routes

Standard taxiing is carried out with the use of: TWY A, B, C, D, E.

Limitations in use:

- TWY B, TWY C, TWY C1 shall not be used when LVP apply;
- taxiing on TWY E is restricted to aircraft with a maximum wingspan up to 36 metres inclusive (ICAO Code C).

EPBY AD 2.21 PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU
EPBY AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

W celu ograniczenia emisji hałasu wprowadza się limit wykonywania lotów treningowych LOW PASS/GO AROUND do dwóch na każdy plan lotu. Ograniczenie nie dotyczy statków powietrznych lotnictwa państwowego.

In order to reduce noise emission, LOW PASS/GO AROUND training flights are limited up to two flights per every flight plan. The restriction shall not apply to state aircraft.

EPBY AD 2.22 PROCEDURY LOTU
EPBY AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

1 PUNKTY I PROCEDURY OCZEKIWANIA W LOCIE VFR

Wykaz punktów nawigacyjnych przy dolotach i odlotach VFR do/z lotniska Bydgoszcz:

1 VFR HOLDING POINTS AND PROCEDURES

List of VFR navigation points used for arrival and departure to/from Bydgoszcz aerodrome:

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
KILO	525821N 0174322E	Kowalewo - miejscowość Kowalewo
LIMA	525706N 0175513E	Kościół w miejscowości Łabiszyn Church in Łabiszyn
MIKE	531325N 0180213E	Maksymilianowo - stacja kolejowa Railway station in Maksymilianowo
NOVEMBER	531034N 0180323E	Myślęcinek - skrzyżowanie Road junction in Myślęcinek
OSCAR	530823N 0173530E	Nakło nad Notecią - kościół Church in Nakło nad Notecią
PAPA	530925N 0175319E	Węzeł dróg S5 i 80 w pobliżu m. Pawłówek Junction of roads S5 and 80 near Pawłówek
ROMEO	530912N 0180007E	Stacja kolejowa Rynkowo Wiadukt Rynkowo-Wiadukt railway station
SIERRA	530309N 0175946E	Stryszek - skrzyżowanie Road junction in Stryszek
UNIFORM	531228N 0182243E	Unisław - kościół Church in Unisław

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
WHISKEY	525834N 0180558E	Nowa Wieś Wielka - miejscowość Nowa Wieś Wielka

Doloty i odloty VFR (patrz AD 2 EPBY 13-1) do/z lotniska Bydgoszcz odbywają się po następujących trasach:

Trasa VFR nr 1: punkt **OSCAR** - punkt **PAPA** - punkt **ROMEO** - lotnisko Bydgoszcz.

Trasa VFR nr 2: punkt **MIKE** - punkt **NOVEMBER** - punkt **ROMEO** - lotnisko Bydgoszcz.

Trasa VFR nr 3: punkt **UNIFORM** - punkt **MIKE** - punkt **NOVEMBER** - **ROMEO** - lotnisko Bydgoszcz.

UWAGA

Wykonanie lotu od punktu **UNIFORM** bezpośrednio do punktu **NOVEMBER** wymaga dodatkowego zezwolenia uzyskanego od Bydgoszcz WIEŻA.

Trasa VFR nr 4: punkt **WHISKEY** - punkt **SIERRA** - lotnisko Bydgoszcz.

Trasa VFR nr 5: punkt **KILO** - punkt **SIERRA** - lotnisko Bydgoszcz.

Trasa VFR nr 6: punkt **LIMA** - punkt **SIERRA** - lotnisko Bydgoszcz.

Przy dużym natężeniu ruchu lotniczego statek powietrzny wykonujący lot VFR może otrzymać, w razie potrzeby, polecenie oczekiwania nad jednym z wyznaczonych punktów:
NOVEMBER, ROMEO, SIERRA.

VFR arrivals and departures (see AD 2 EPBY 13-1) to/from Bydgoszcz aerodrome shall be conducted along the following VFR routes:

VFR route No 1: point **OSCAR** - point **PAPA** - point **ROMEO** - Bydgoszcz aerodrome.

VFR route No 2: point **MIKE** - point **NOVEMBER** - point **ROMEO** - Bydgoszcz aerodrome.

VFR route No 3: point **UNIFORM** - point **MIKE** - point **NOVEMBER** - point **ROMEO** - Bydgoszcz aerodrome.

REMARK

Performing a flight from **UNIFORM** point directly to **NOVEMBER** point requires an additional clearance from Bydgoszcz TOWER.

VFR route No 4: point **WHISKEY** - point **SIERRA** - Bydgoszcz aerodrome.

VFR route No 5:point **KILO** - point **SIERRA** - Bydgoszcz aerodrome.

VFR route No 6:point **LIMA** - punkt **SIERRA** - Bydgoszcz aerodrome.

In case of air traffic congestion VFR aircraft may obtain, if necessary, clearance to hold over one of the designated points:
NOVEMBER, ROMEO, SIERRA.

2 UTRATA ŁĄCZNOŚCI W LOCIE VFR

Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan lotu obejmujący wlot do CTR/TMA BYDGOSZCZ bez zamiaru lądowania na lotnisku Bydgoszcz, nastąpi przed osiągnięciem granicy CTR/TMA BYDGOSZCZ, wlot do CTR/TMA BYDGOSZCZ jest zabroniony.

Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan z zamiarem lądowania na lotnisku Bydgoszcz, nastąpi przed osiągnięciem granicy CTR/TMA BYDGOSZCZ lub w CTR/TMA BYDGOSZCZ, należy:

a. w czasie dolotu i podejścia od południowej strony lotniska:

- wykonać wlot do CTR/TMA tylko przez punkt **WHISKEY** na wysokości maks. 1500 ft AMSL;
- wykonać dolot do punktu **SIERRA** i oczekiwać na sygnały świetlne z TWR BYDGOSZCZ;
- w czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe dostępne oświetlenie nawigacyjne, ostrzegawcze i lądowania;
- po odebraniu zielonego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY;
- po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem **SIERRA** do czasu odebrania zielonego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY;
- jeżeli nie odebrano żadnego sygnału z TWR należy oczekiwać 5 minut nad punktem **SIERRA** i zachowując szczególną uwagę wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY;

2 RADIO COMMUNICATION FAILURE ON VFR FLIGHT

If the loss of communication on a flight for which a flight plan has been issued (with planned entry into the BYDGOSZCZ CTR/TMA and without the intention to land at Bydgoszcz aerodrome) occurs before reaching the BYDGOSZCZ CTR/TMA, entry into the BYDGOSZCZ CTR/TMA is forbidden.

If the loss of communication on a flight for which a flight plan has been issued (with the intention to land at Bydgoszcz aerodrome) occurs before reaching or within the BYDGOSZCZ CTR/TMA, the flight crew shall:

a. during arrival and approaching from the southern side of the aerodrome:

- enter the TMA/CTR only via **WHISKEY** at a maximum altitude of 1500 ft AMSL;
- arrive at **SIERRA** and wait for light signals from the BYDGOSZCZ TWR;
- during arrival and holding switch on all available navigation, warning and landing lights;
- after receiving a green signal make the shortest possible approach and land on the most convenient RWY with regard to weather conditions;
- after receiving a red signal hold at **SIERRA** until receiving a green signal and then make the shortest possible approach and land on the most convenient RWY with regard to weather conditions;
- if no signal from the TWR has been received, hold at **SIERRA** for 5 minutes and, with particular attention, make the shortest possible approach and land on the most convenient RWY with regard to weather conditions;

- po lądowaniu opuścić natychmiast RWY w pierwszą możliwą TWY i oczekiwać na samochód FOLLOW ME.

b. w czasie dolotu i podejścia od północnej strony lotniska:

- wykonać wlot do CTR/TMA tylko przez punkt **KILO** na wysokości maks. 1500 ft AMSL (niedostępny jest punkt **NOVEMBER**);
- w zależności z którego kierunku wykonywany jest dolot, należy go wykonać po punktach **OSCAR**-**KILO** lub **MIKE**-**OSCAR**-**KILO** lub **UNIFORM**-**MIKE**-**OSCAR**-**KILO** z ominięciem CTR EPBY;
- następnie wykonać dolot do punktu **SIERRA** i postępować zgodnie z dalszą procedurą punktu a);

c. jeżeli to możliwe należy oczekiwać nad punktem **SIERRA** na wysokości 1000 ft AMSL ze względu na podejście do RWY 26 i procedurę "go around", jednocześnie zachowując szczególną uwagę na inne loty.

- after landing exit the RWY by turning into the first available TWY and wait for the FOLLOW ME car.

b. during arrival and approaching from the northern side of the aerodrome:

- enter the CTR/TMA only via **KILO** at a maximum altitude of 1500 ft AMSL (**NOVEMBER** not available);
- the arrival is to be carried out depending on the direction via the following points: **OSCAR**-**KILO** or **MIKE**-**OSCAR**-**KILO** or **UNIFORM**-**MIKE**-**OSCAR**-**KILO**, avoiding the EPBY CTR;
- then arrive at **SIERRA** and follow the further procedure described in a);

c. if possible hold at **SIERRA** at an altitude of 1000 ft AMSL due to RWY 26 approach path and the "go around" procedure, with particular attention to other flights.

3 POSTĘPOWANIE PRZY UTRACIE ORIENTACJI

W razie nie wznowienia orientacji geograficznej oraz braku pomocy z ziemi, załoga powinna przystąpić do wznowienia orientacji sposobem wzrokowym ustalonym dla rejonu lotów lotniska Bydgoszcz.

Przy utracie orientacji:

- gdy statek powietrzny znajduje się na wschód od rzeki Wisły przyjąć kurs 270°GEO i jeżeli rzeka płynie z kursem 300° - 330° wykonać zakręt w prawo (gdy rzeka płynie z kursem 000° - 030° wykonać zakręt w lewo) i wykonywać lot do zakola Wisły przy m. Ostromecko, wykonać zakręt na kurs 250°GEO i lądować na lotnisku Bydgoszcz.
- gdy statek powietrzny znajduje się na zachód od rzeki Wisły przyjąć kurs 090°GEO i jeżeli rzeka płynie z kursem 300° - 330° wykonać zakręt w lewo (gdy rzeka płynie z kursem 000° - 030° wykonać zakręt w prawo) i wykonywać lot do zakola Wisły przy m. Ostromecko, wykonać zakręt na kurs 250°GEO i lądować na lotnisku Bydgoszcz.

W przypadku napotkania dowolnego lotniska przez załogę w czasie wznawiania orientacji należy, o ile to możliwe, wykonać na nim lądowanie i zameldować odpowiedniemu organowi służby ruchu lotniczego drogą radiową lub telefoniczną o miejscu lądowania.

4 LOTY SPECJALNE VFR

Jeżeli pułap chmur jest niższy niż 1500 ft lub widzialność w locie jest poniżej 5 km, wykonanie lotu VFR jest dozwolone pod warunkiem uzyskania zezwolenia ATC na lot specjalny VFR w strefie kontrolowanej lotniska (CTR).

Z wyjątkiem sytuacji, w których właściwy organ zezwolił na loty śmigłowców w przypadkach szczególnych takich jak loty medyczne, działania poszukiwawcze i ratunkowe oraz działania gaśnicze, obowiązują następujące warunki:

a. wyłącznie w porze dziennej,

b. z dala od chmur i z widocznością terenu,

c. widzialność przy ziemi jest nie mniejsza niż 1500 m, a w przypadku śmigłowców – nie mniejsza niż 800 m,

d. pułap chmur nie jest niższy niż 600 ft,

3 IN CASE OF LOSS OF ORIENTATION

In case the geographical orientation has not been resumed and no support from the ground is provided the crew shall resume the orientation by visual method established for the Bydgoszcz flying area.

In case of geographical disorientation:

- when an aircraft is positioned east of the Vistula River set course 270°GEO and if the river flows in direction 300° - 330° execute right turn (if the river flows in direction 000° - 030° execute left turn) and fly to the meander of the Vistula River at Ostromecko town, turn onto heading 250°GEO and land at Bydgoszcz aerodrome.
- when an aircraft is positioned west of the Vistula River set course 090°GEO and if the river flows in direction 300° - 330° execute left turn (if the river flows in direction 000° - 030° execute right turn) and fly to the meander of the Vistula River at Ostromecko town, turn onto heading 250°GEO and land at Bydgoszcz aerodrome.

In case the crew of an aircraft after experiencing geographical disorientation comes across any aerodrome, they should land there, if possible and report as soon as possible by telephone or radio to an appropriate ATS unit on the place of landing.

4 SPECIAL VFR FLIGHTS

If the ceiling is lower than 1500 ft or flight visibility is lower than 5 km, VFR flights may be performed, provided ATC clearance for special VFR flight in control zone (CTR) is obtained.

Except situations when a relevant unit cleared for a helicopter flight in special cases like medical, search and rescue as well as firefighting flight, the following conditions apply:

a. the flight will be performed during daytime only,

b. the flight will be performed clear of cloud and in visual reference to terrain,

c. ground visibility is not less than 1500 m, in case of helicopters – not less than 800 m,

d. the ceiling is not less than 600 ft,

e. z prędkością przyrządową (IAS) 140 kt lub mniejszą, dającą wystarczającą możliwość dostrzeżenia pozostałego ruchu i wszelkich przeszkód w celu uniknięcia kolizji.

Zezwolenie na wykonanie lotu jako VFR specjalny może być cofnięte, jeżeli warunki pogodowe pogorszą się na tyle, iż nie zostaną spełnione minima meteorologiczne na lot specjalny VFR.

5 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW

Śmigłowce wykonujące podejście według wskazań przyrządów (IFR) lub podejście z widocznością (VFR) na lotnisko Bydgoszcz wykonują lądowanie na drodze startowej będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A zgodnie z dokumentem ICAO Doc 8168 Procedury Służb Żeglugi Powietrznej - Operacje Statków Powietrznych Tom II - Opracowywanie Procedur z Widocznością i Według Wskazań Przyrządów, część I, dział 4, rozdział 1, punkt 1.8.8.

Po lądowaniu następuje podlot/kołowanie na wskazaną płytę postojową.

6 OPERACJE W WARUNKACH OGRANICZONEJ WIDZIALNOŚCI (LVP)

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Podczas obowiązywania LVP dopuszczalny jest ruch nie więcej niż jednego statku powietrznego w polu naziemnego ruchu lotniczego.

Podczas obowiązywania LVP ruch statków powietrznych po polu naziemnego ruchu lotniczego odbywa się wyłącznie w asyście FOLLOW ME.

W czasie trwania LVP stosowane będą specjalne procedury ATS. O rozpoczęciu stosowania tych procedur piloci będą informowani za pośrednictwem rozgłośni ATIS lub drogą radiową. Używana będzie następująca frazeologia: "*Low visibility procedures in operation*".

KRYTERIA WPROWADZANIA ORAZ ODWOŁYWANIA LVP

Faza przygotowania do LVP rozpoczyna się, jeżeli RVR zmniejszy się do 800 m lub niższej i/lub wysokość podstawy chmur o zachmurzeniu BKN lub OVC lub widzialność pionowa obniży się do 300 ft (90 m) lub niżej.

Wprowadzenie LVP następuje, gdy RVR zmniejszy się poniżej 550 m przynajmniej w jednym sektorze drogi startowej (TDZ, MID lub END) lub wysokość podstawy chmur, przy zachmurzeniu BKN lub OVC lub widzialność pionowa obniży się poniżej 200 ft (60 m).

Odwołanie procedury LVP następuje, gdy RVR wzrośnie do 600 m we wszystkich częściach pomiarowych drogi startowej i podstawa chmur osiągnie 200 ft (60 m) z tendencją rosnącą utrzymującą się powyżej 10 minut.

INFORMACJE O OBOWIĄZYWANIU LVP

Po wprowadzeniu LVP kontroler ruchu lotniczego/informator AFIS informuje załogi o rozpoczęciu stosowania procedur LVP drogą radiową podając komunikat: „*Low visibility procedures in operation*".

OPERACJE STATKÓW POWIETRZNYCH W CZASIE OBOWIĄZYWANIA LVP

W czasie obowiązywania LVP starty statków powietrznych są dopuszczalne wyłącznie wtedy, gdy RVR wynosi 400 m lub więcej.

Podczas obowiązywania LVP lądowania statków powietrznych są dopuszczalne wyłącznie wtedy, gdy RVR wynosi 550 m lub więcej. Do lądowania w warunkach ograniczonej widzialności używany jest wyłącznie kierunek drogi startowej RWY 26.

W czasie obowiązywania LVP kołowanie statków powietrznych powinno odbywać się drogami kołowania A, D, E, F.

7 LOTY SZKOLNE

Loty treningowe IFR w TMA/CTR BYDGOSZCZ możliwe tylko po wcześniejszym telefonicznym otrzymaniu wstępnej zgody na

e. the flight will be performed with indicated airspeed (IAS) 140 kt or lower giving adequate opportunity to observe other traffic and any obstacles to avoid collision.

Special VFR flight clearance may be cancelled if the meteorological conditions change below the meteorological minima described above.

5 PROCEDURES FOR HELICOPTERS

Helicopters conducting IFR or VFR approach to Bydgoszcz aerodrome perform landing on runway in use as Category A aeroplanes in accordance with ICAO Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Volume II - Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, Part I, Section 4, Chapter 1, point 1.8.8.

After landing, taxiing/air taxiing is conducted to the designated apron.

6 LOW VISIBILITY OPERATIONS (LVP)

GENERAL PROVISIONS

During Low Visibility Procedures (LVP), not more than one aircraft at a time may operate on the movement area.

During LVP, aircraft movements on the movement area are to be carried out only with FOLLOW ME assistance.

During LVP, special ATS procedures will be applied. Pilots will be informed of the commencement of these procedures by ATIS or by radio. The following phraseology will be used: "*Low visibility procedures in operation"*.

CRITERIA FOR THE INITIATION AND TERMINATION OF LVP

The LVP preparation phase shall be commenced when the RVR decreases to 800 m or less and/or the cloud base, with BKN or OVC cloud, or the vertical visibility lowers to 300 ft (90 m) or less.

LVP operations shall be commenced when the RVR decreases below 550 m at least within one portion of the RWY (TDZ, MID or END) or the cloud base, with BKN or OVC cloud, or the vertical visibility is below 200 ft (60 m).

LVP shall be terminated when the RVR increases to 600 m at all RVR reporting points and the cloud base reaches 200 ft (60 m) with a continuing improvement lasting more than 10 minutes.

PROVIDING INFORMATION ON LVP BEING IN FORCE

After introduction of LVP, the air traffic controller/FIS officer informs the crews of LVP being in force by radio with the message: *"Low Visibility Procedures in operation*".

AIRCRAFT OPERATIONS DURING LVP

During LVP, take-offs are permitted only when the RVR is 400 m or more.

During LVP, aircraft landings are permitted only when the RVR is 550 m or more. For landing during LVP only RWY 26 is used.

During LVP, aircraft taxiing should be carried out along TWYs A, D, E, F.

7 TRAINING FLIGHTS

IFR training flights within BYDGOSZCZ TMA/CTR allowed only after receiving initial approval from BYDGOSZCZ TWR for specified time.

określony czas od TOWER BYDGOSZCZ. Kontakt +48-22-574-7145, +48-52-324-7145, +48-81-452-7145.

For approval contact BYDGOSZCZ TOWER on +48-22-574-7145, +48-52-324-7145, +48-81-452-7145.

8 LOTY KALIBRACYJNE

Loty kalibracyjne i pomiarowe w TMA/CTR BYDGOSZCZ ze STS/FLTCK w planie lotu możliwe tylko po wcześniejszym telefonicznym otrzymaniu wstępnej aprobaty na określony czas od TOWER BYDGOSZCZ. Kontakt +48-22- 574-7145, +48-52-324-7145, +48-81-452-7145.

8 CALIBRATION FLIGHTS

Calibration and measurement flights within BYDGOSZCZ TMA/ CTR with STS/ FLTCK in FPL allowed only after receiving initial approval from BYDGOSZCZ TOWER for specified time. For approval contact BYDGOSZCZ TWR on +48-22-574- 7145, +48-52-324-7145, +48-81-452-7145.

EPBY AD 2.23 INFORMACJE DODATKOWE
EPBY AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

1 OPIS SPRAW DOTYCZĄCYCH ZWOLNIEŃ, ODSTĘPSTW, PRZYPADKÓW RÓWNOWAŻNEGO POZIOMU BEZPIECZEŃSTWA, SPECJALNYCH WARUNKÓW, W TYM OGRANICZEŃ W ODNIESIENIU DO KORZYSTANIA Z LOTNISKA

Patrz AD 1.5.1.

1 A DESCRIPTION OF CASES INVOLVING EXEMPTIONS, DEROGATIONS, CASES OF EQUIVALENT LEVEL OF SAFETY, SPECIAL CONDITIONS, INCLUDING LIMITATIONS WITH REGARD TO THE USE OF THE AERODROME

See AD 1.5.1.

2 ZGŁASZANIE ZAUWAŻONYCH ZAGROŻEŃ

Zarządzający lotniskiem Bydgoszcz zwraca się z prośbą o zgłaszanie zauważonych zagrożeń w postaci:

1. Przeszkód lotniczych i możliwości powstawania wzbudzonej turbulencji.
2. Stosowania niebezpiecznych, mylących lub wprowadzających w błąd świateł.
3. Oślepiania powodowanego dużymi, wysoce odblaskowymi powierzchniami.
4. Źródeł niewidocznego promieniowania lub obecność ruchomych lub stałych przedmiotów, które mogą zakłócać lub negatywnie wpływać na wydajność łączności lotniczej, systemów nawigacji i dozorowania.
5. Nielotniczych świateł naziemnych w pobliżu lotniska, które mogą stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa statków powietrznych i które powinny być zgaszone, ekranowane lub w inny sposób zmodyfikowane, tak aby wyeliminować źródło zagrożenia.
6. Inne potencjalne zagrożenia dla bezpieczeństwa ruchu lotniczego.

Zgłoszenia należy przekazywać na e-mail: sms@bzg.aero

2 REPORTING IDENTIFIED HAZARDS

Bydgoszcz AD administration requests to report identified hazards in the form of:

1. Aerodrome obstacles and the possibility of obstacle-induced turbulence.
2. The use of hazardous, confusing and misleading lights.
3. The dazzling caused by large and highly reflective surfaces.
4. Sources of non-visible radiation or the presence of moving or fixed objects which may interfere with, or adversely affect, the performance of aeronautical communications, navigation and surveillance systems.
5. Non-aeronautical ground lights in the vicinity of the aerodrome which may constitute a threat to aircraft safety and which should be extinguished, shielded or modified in other way to eliminate sources of risk.
6. Other potential hazards for air traffic safety.

Requests shall be sent to: sms@bzg.aero

EPBY AD 2.24 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPBY AD 2.24 AERONAUTICAL CHARTS RELATED TO AN AERODROME

Charts	*Pages*
EPBY - AERODROME CHART - ICAO	AD 2 EPBY 2 - 1
EPBY - AIRCRAFT PARKING CHART - ICAO (APN 1,2,4, TWY E1, E3)	AD 2 EPBY 4 - 1
AIRCRAFT PARKING CHART - ICAO (TWY E2)	AD 2 EPBY 4 - 3
EPBY - AERODROME GROUND MOVEMENT CHART - ICAO	AD 2 EPBY 5 - 1
AERODROME OBSTACLE CHART - ICAO TYPE A (RWY 08, RWY 26)	AD 2 EPBY 6 - 1

Charts	*Pages*
STANDARD DEPARTURE CHART - INSTRUMENT (SID) - ICAO (RWY 08)	AD 2 EPBY 8 - 1
STANDARD DEPARTURE CHART - INSTRUMENT (SID) - ICAO (RWY 26)	AD 2 EPBY 8 - 3
STANDARD DEPARTURE CHART - INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNP RWY 08)	AD 2 EPBY 8 - 5
STANDARD DEPARTURE CHART - INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNP RWY 26)	AD 2 EPBY 8 - 7
STANDARD ARRIVAL CHART - INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RWY 08, RWY 26)	AD 2 EPBY 10 - 1
STANDARD ARRIVAL CHART - INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNP RWY 08)	AD 2 EPBY 10 - 3
STANDARD ARRIVAL CHART - INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNP RWY 26)	AD 2 EPBY 10 - 5
EPBY - INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS z) RWY 26 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPBY 12 - 1
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS y or LOC y) RWY 26 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPBY 12 - 3
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR z) RWY 08 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPBY 12 - 5
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR y) RWY 08 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPBY 12 - 7
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 26 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPBY 12 - 9
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 08 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPBY 12 - 11
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 26 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPBY 12 - 15
VFR ARRIVAL AND DEPARTURE ROUTES	AD 2 EPBY 13 - 1

EPBY AD 2.25 WYMAGANA WIDOCZNOŚĆ POWIERZCHNI SEGMENTU PODEJŚCIA Z WIDOCZNOŚCIĄ (VSS)
EPBY AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

Brak penetracji.

No penetrations.

AIP POLSKA
AIP POLAND

Hand Amdt date: 17 APR 2025, 12 JUN 2025

AD 2 EPBY ~~1-1-1~~
11 JUL 2024

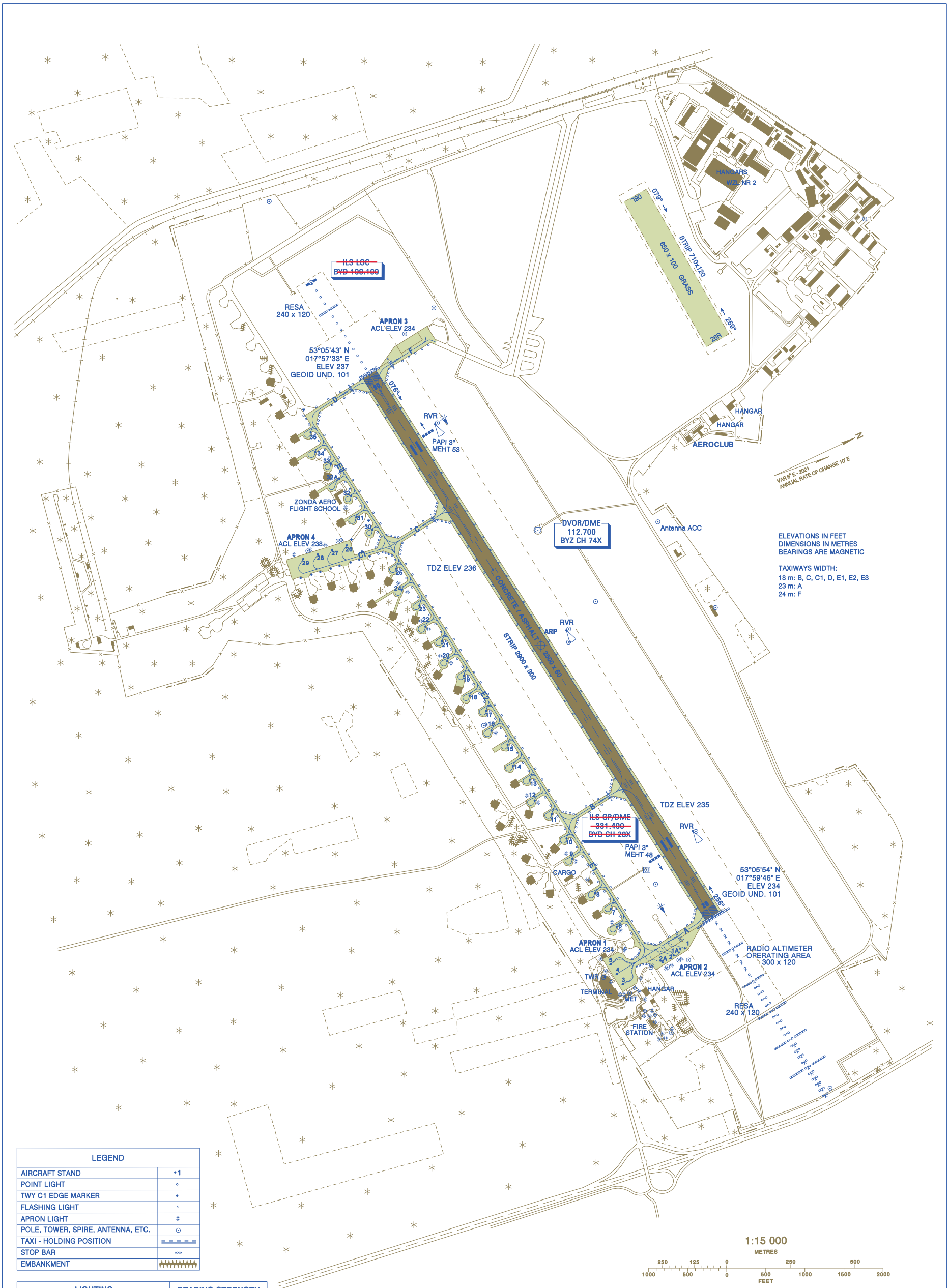
AERODROME CHART - ICAO

53°05'48" N
017°58'40" E

ELEV 237 ft
GEOID UND. 101 ft

Bydgoszcz TOWER	131.005
Bydgoszcz INFORMATION	131.005
ATIS	129.330

BYDGOSZCZ



LEGEND	
AIRCRAFT STAND	•1
POINT LIGHT	◦
TWY C1 EDGE MARKER	•
FLASHING LIGHT	˄
APRON LIGHT	✳
POLE, TOWER, SPIRE, ANTENNA, ETC.	⊙
TAXI - HOLDING POSITION	
STOP BAR	
EMBANKMENT	

LIGHTING					BEARING STRENGTH
RWY No	APCH	THR	RWY	END	RWY: PCN 70 F/B/X/T TWY F: PCN 46 F/B/X/T Other TWYs: PCN 60 F/B/X/T
26	W LIH	G LIH	W/Y LIH	RED	
08	W LIH	G LIH	W/Y LIH	RED	

Hand Amdt correction:
Correction: Page number changed.

CORRECTION: VAR, QFU changed. INFORMATION and ATIS FREQ added. RWYs 02/20 and 11/29 withdrawn. ELEV and GEOID UND. in PL-EVRF2007-NH. Editorial changes.

DISTRICT ENTERPRISE OF GEODESY AND CARTOGRAPHY IN CRACOW
© 2023 OPGK w Krakowie Sp. z o.o. ALL RIGHTS RESERVED

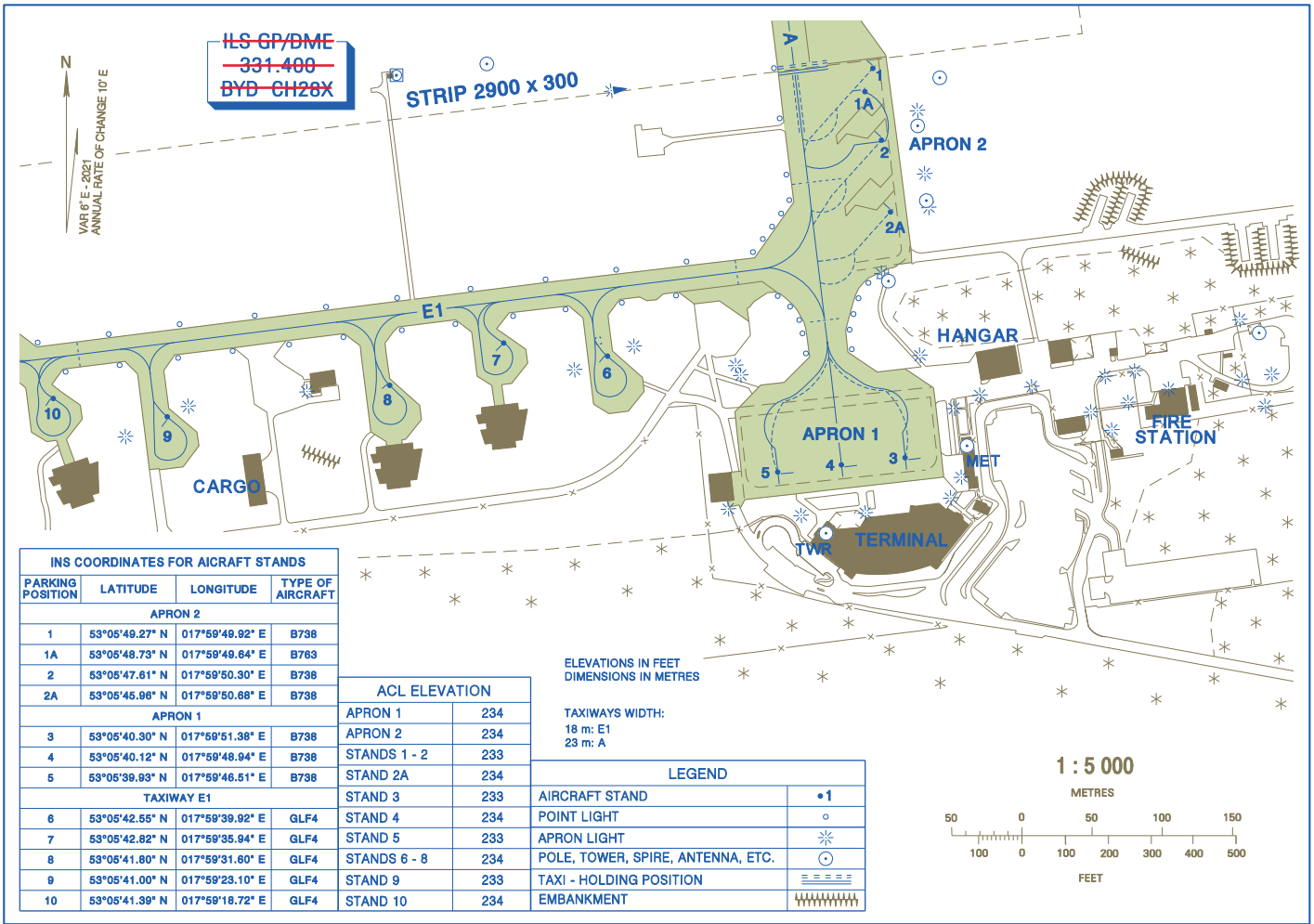
Hand Amdt No: AIRAC AMDT 04/25, AIRAC AMDT 06/25

AIRAC AMDT 07/24

AIRCRAFT PARKING CHART - ICAO

Bydgoszcz TOWER	131.005
Bydgoszcz INFORMATION	131.005
ATIS	129.330

BYDGOSZCZ



INS COORDINATES FOR AICRAFT STANDS			
PARKING POSITION	LATITUDE	LONGITUDE	TYPE OF AIRCRAFT
APRON 2			
1	53°05'49.27" N	017°59'49.92" E	B738
1A	53°05'48.73" N	017°59'49.64" E	B763
2	53°05'47.61" N	017°59'50.30" E	B738
2A	53°05'45.96" N	017°59'50.68" E	B738
APRON 1			
3	53°05'40.30" N	017°59'51.38" E	B738
4	53°05'40.12" N	017°59'48.94" E	B738
5	53°05'39.93" N	017°59'46.51" E	B738
TAXIWAY E1			
6	53°05'42.55" N	017°59'39.92" E	GLF4
7	53°05'42.82" N	017°59'35.94" E	GLF4
8	53°05'41.80" N	017°59'31.60" E	GLF4
9	53°05'41.00" N	017°59'23.10" E	GLF4
10	53°05'41.39" N	017°59'18.72" E	GLF4

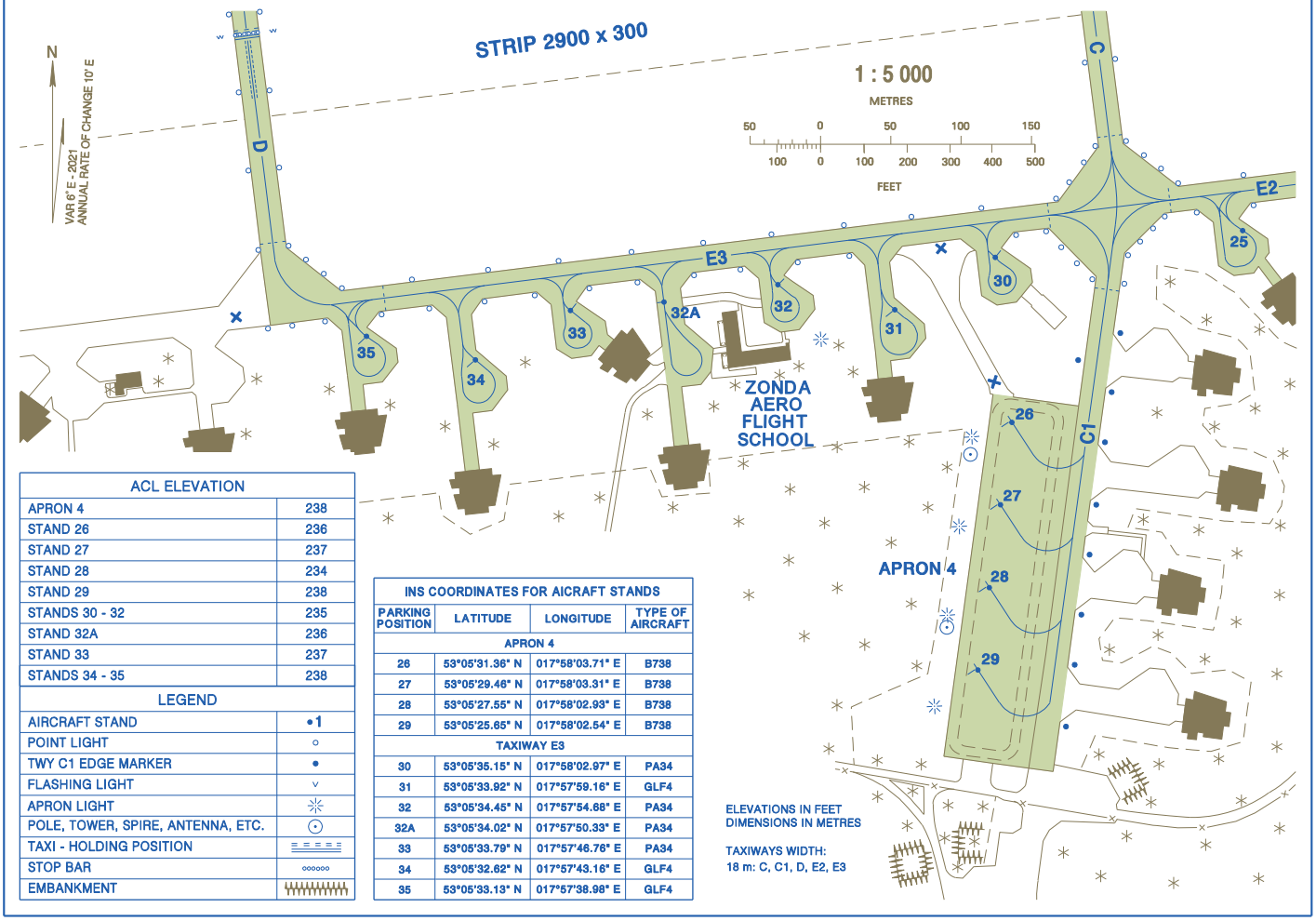
ACL ELEVATION	
APRON 1	234
APRON 2	234
STANDS 1 - 2	233
STAND 2A	234
STAND 3	233
STAND 4	234
STAND 5	233
STANDS 6 - 8	234
STAND 9	233
STAND 10	234

ELEVATIONS IN FEET
DIMENSIONS IN METRES

TAXIWAYS WIDTH:
18 m: E1
23 m: A

LEGEND	
AIRCRAFT STAND	•1
POINT LIGHT	○
APRON LIGHT	✳
POLE, TOWER, SPIRE, ANTENNA, ETC.	⊙
TAXI - HOLDING POSITION	
EMBANKMENT	

1 : 5 000
METRES
50 0 50 100 150
100 0 100 200 300 400 500
FEET



ACL ELEVATION	
APRON 4	238
STAND 26	236
STAND 27	237
STAND 28	234
STAND 29	238
STANDS 30 - 32	235
STAND 32A	236
STAND 33	237
STANDS 34 - 35	238

LEGEND	
AIRCRAFT STAND	•1
POINT LIGHT	○
TWY C1 EDGE MARKER	•
FLASHING LIGHT	v
APRON LIGHT	✳
POLE, TOWER, SPIRE, ANTENNA, ETC.	⊙
TAXI - HOLDING POSITION	
STOP BAR	
EMBANKMENT	

INS COORDINATES FOR AICRAFT STANDS			
PARKING POSITION	LATITUDE	LONGITUDE	TYPE OF AIRCRAFT
APRON 4			
26	53°05'31.36" N	017°58'03.71" E	B738
27	53°05'29.46" N	017°58'03.31" E	B738
28	53°05'27.55" N	017°58'02.93" E	B738
29	53°05'25.65" N	017°58'02.54" E	B738
TAXIWAY E3			
30	53°05'35.15" N	017°58'02.97" E	PA34
31	53°05'33.92" N	017°57'59.16" E	GLF4
32	53°05'34.45" N	017°57'54.68" E	PA34
32A	53°05'34.02" N	017°57'50.33" E	PA34
33	53°05'33.79" N	017°57'46.76" E	PA34
34	53°05'32.62" N	017°57'43.16" E	GLF4
35	53°05'33.13" N	017°57'38.98" E	GLF4

ELEVATIONS IN FEET
DIMENSIONS IN METRES

TAXIWAYS WIDTH:
18 m: C, C1, D, E2, E3

Hand Amdt correction:
Correction: Page number changed.
CORRECTION: VAR, INS coordinates for ACFT stands changed. INFORMATION and ATIS FREQ added. ELEV and GEOID UND. in PL-EVRF2007-NH. Editorial changes.

DISTRICT ENTERPRISE OF GEODESY AND CARTOGRAPHY IN CRACOW
© 2023 OPGK w Krakowie Sp. z o.o. ALL RIGHTS RESERVED

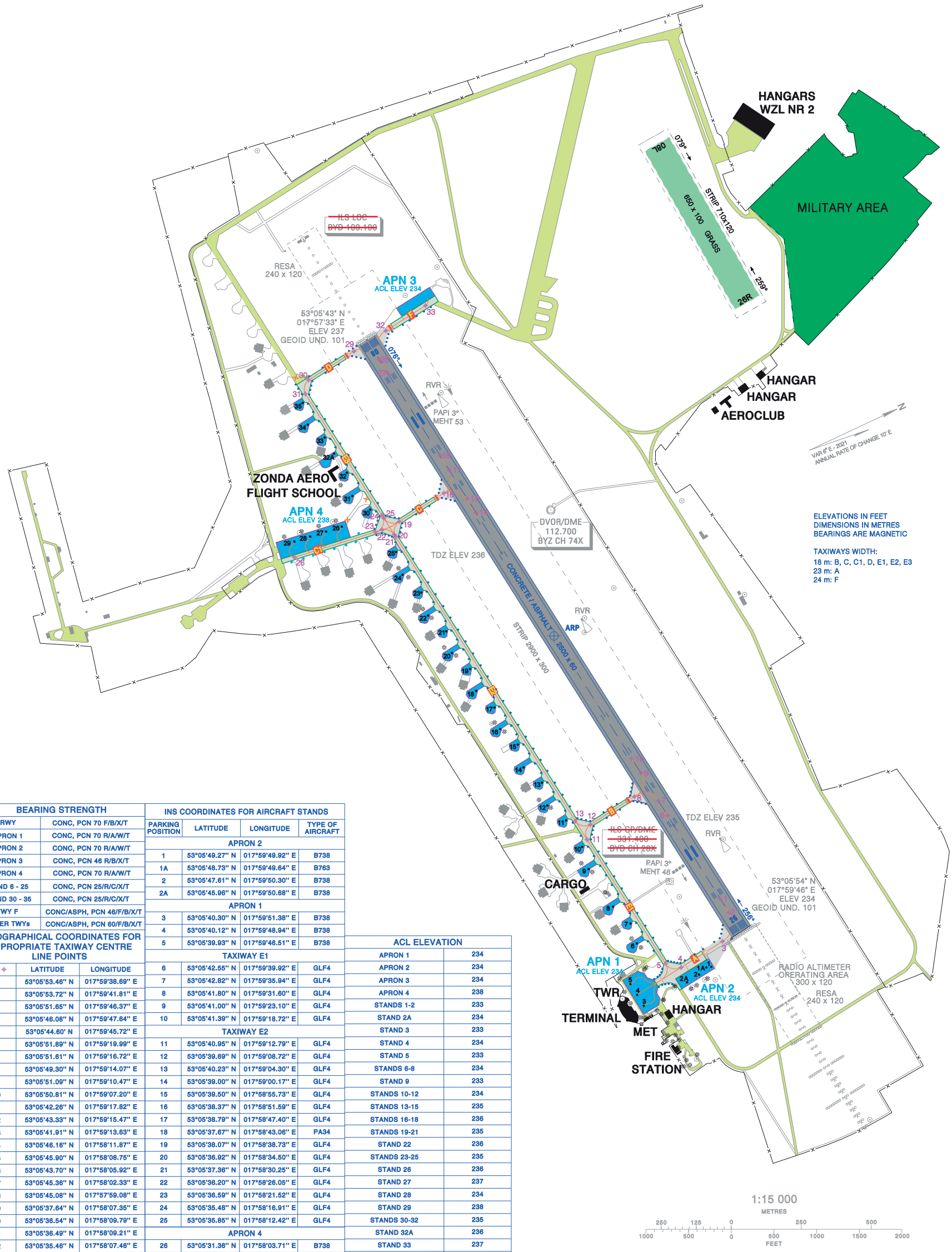
AERODROME GROUND MOVEMENT CHART - ICAO

53°05'48" N
017°58'40" E

ELEV 237 ft
GEOID UND. 101 ft

Bydgoszcz TOWER	131.005
Bydgoszcz INFORMATION	131.005
ATIS	129.330

BYDGOSZCZ



BEARING STRENGTH	
RWY	CONC, PCN 70 F/B/X/T
APRON 1	CONC, PCN 70 R/A/W/T
APRON 2	CONC, PCN 70 R/A/W/T
APRON 3	CONC, PCN 48 R/B/X/T
APRON 4	CONC, PCN 70 R/A/W/T
STAND 6 - 25	CONC, PCN 25/R/C/X/T
STAND 30 - 35	CONC, PCN 25/R/C/X/T
TWY F	CONC/ASPH, PCN 46/F/B/X/T
OTHER TWYs	CONC/ASPH, PCN 60/F/B/X/T

GEOGRAPHICAL COORDINATES FOR APPROPRIATE TAXIWAY CENTRE LINE POINTS

NO.	LATITUDE	LONGITUDE
1	53°05'53.46" N	017°59'38.69" E
2	53°05'53.72" N	017°59'41.81" E
3	53°05'51.65" N	017°59'46.37" E
4	53°05'46.08" N	017°59'47.64" E
5	53°05'44.60' N	017°59'45.72" E
6	53°05'51.89" N	017°59'19.99" E
7	53°05'51.61" N	017°59'16.72" E
8	53°05'49.30" N	017°59'14.07" E
9	53°05'51.09" N	017°59'10.47" E
10	53°05'50.81" N	017°59'07.20" E
11	53°05'42.26" N	017°59'17.82" E
12	53°05'43.33" N	017°59'15.47" E
13	53°05'41.91" N	017°59'13.63" E
14	53°05'46.16" N	017°58'11.87" E
15	53°05'45.90" N	017°58'08.75" E
16	53°05'43.70" N	017°58'05.92" E
17	53°05'45.36" N	017°58'02.33" E
18	53°05'45.08" N	017°57'59.08" E
19	53°05'37.64" N	017°58'07.35" E
20	53°05'36.54" N	017°58'09.79" E
21	53°05'36.49" N	017°58'09.21" E
22	53°05'35.46" N	017°58'07.46" E
23	53°05'34.64" N	017°58'07.30" E
24	53°05'36.13" N	017°58'04.88" E
25	53°05'36.19" N	017°58'05.56" E
26	53°05'24.92" N	017°58'05.31" E
27	53°05'43.54" N	017°57'40.71" E
28	53°05'43.26" N	017°57'37.50" E
29	53°05'41.01" N	017°57'34.01" E
30	53°05'34.86" N	017°57'35.43" E
31	53°05'33.84" N	017°57'37.60" E
32	53°05'45.33' N	017°57'32.95" E
33	53°05'50.71' N	017°57'31.68" E
35	53°05'33.13' N	017°57'38.98" E

INS COORDINATES FOR AIRCRAFT STANDS

PARKING POSITION	LATITUDE	LONGITUDE	TYPE OF AIRCRAFT
APRON 2			
1	53°05'49.27" N	017°59'49.92" E	B738
1A	53°05'48.73" N	017°59'49.64" E	B763
2	53°05'47.61" N	017°59'50.30" E	B738
2A	53°05'45.96" N	017°59'50.68" E	B738
APRON 1			
3	53°05'40.30" N	017°59'51.38" E	B738
4	53°05'40.12" N	017°59'48.94" E	B738
5	53°05'39.93" N	017°59'46.51" E	B738
TAXIWAY E1			
6	53°05'42.55" N	017°59'39.92" E	GLF4
7	53°05'42.62" N	017°59'35.94" E	GLF4
8	53°05'41.80" N	017°59'31.60" E	GLF4
9	53°05'41.00" N	017°59'23.10" E	GLF4
10	53°05'41.39" N	017°59'18.72" E	GLF4
TAXIWAY E2			
11	53°05'40.95" N	017°59'12.79" E	GLF4
12	53°05'39.69" N	017°59'08.72" E	GLF4
13	53°05'40.23" N	017°59'04.30" E	GLF4
14	53°05'39.00" N	017°59'00.17" E	GLF4
15	53°05'39.50" N	017°58'55.73" E	GLF4
16	53°05'38.37" N	017°58'51.59" E	GLF4
17	53°05'38.79" N	017°58'47.40" E	GLF4
18	53°05'37.67" N	017°58'43.06" E	PA34
19	53°05'38.07" N	017°58'38.73" E	GLF4
20	53°05'36.92" N	017°58'34.50" E	GLF4
21	53°05'37.36" N	017°58'30.25" E	GLF4
22	53°05'36.20" N	017°58'26.05" E	GLF4
23	53°05'36.59" N	017°58'21.52" E	GLF4
24	53°05'35.46" N	017°58'16.91" E	GLF4
25	53°05'35.85" N	017°58'12.42" E	GLF4
APRON 4			
26	53°05'31.36" N	017°58'03.71" E	B738
27	53°05'29.46" N	017°58'03.31" E	B738
28	53°05'27.55" N	017°58'02.93" E	B738
29	53°05'25.65" N	017°58'02.54" E	B738
TAXIWAY E3			
30	53°05'35.15" N	017°58'02.97" E	PA34
31	53°05'33.92" N	017°57'59.16" E	GLF4
32	53°05'34.45"N	017°57'54.68" E	PA34
32A	53°05'34.02"N	017°57'50.33" E	PA34
33	53°05'33.79" N	017°57'46.76" E	PA34
34	53°05'32.62" N	017°57'43.16" E	GLF4
35	53°05'33.13' N	017°57'38.98" E	GLF4

ACL ELEVATION	
APRON 1	234
APRON 2	234
APRON 3	234
APRON 4	238
STANDS 1-2	233
STAND 2A	234
STAND 3	233
STAND 4	234
STAND 5	233
STANDS 6-8	234
STAND 9	233
STANDS 10-12	234
STANDS 13-15	235
STANDS 16-18	236
STANDS 19-21	235
STAND 22	236
STANDS 23-25	235
STAND 26	236
STAND 27	237
STAND 28	234
STAND 29	238
STANDS 30-32	235
STAND 32A	236
STAND 33	237
STANDS 34-35	238

LEGEND			
AIRCRAFT STAND	•1	APRON BOUNDARY	
APRON LIGHT	✳	AREA OF RESPONSIBILITY - AERODROME ADMINISTRATION	
POLE, TOWER, SPIRE, ANTENNA, ETC.	⊙	AREA OF RESPONSIBILITY - ATS	
POINT LIGHT FOR TWYs	•	TECHNICAL ROADS	
TWY C1 EDGE MARKER	•	OTHER ROADS	
STOP BAR	●●●	OPERATIONAL BUILDINGS	
TAXI - HOLDING POSITION		OTHER BUILDINGS	
INTERMEDIATE HOLDING POSITION		SECURITY FENCE	—x—
TAXIWAY	A		

Hand Amdt correction:
Correction: Page number changed.
CORRECTION: VAR, QFU, INS coordinates for ACFT stands changed. INFORMATION and ATIS FREQ added. Areas of responsibility added. RWYs 02/20 and 11/29 withdrawn. ELEV and GEOID UND. in PL-EVRF2007-NH. Editorial changes.

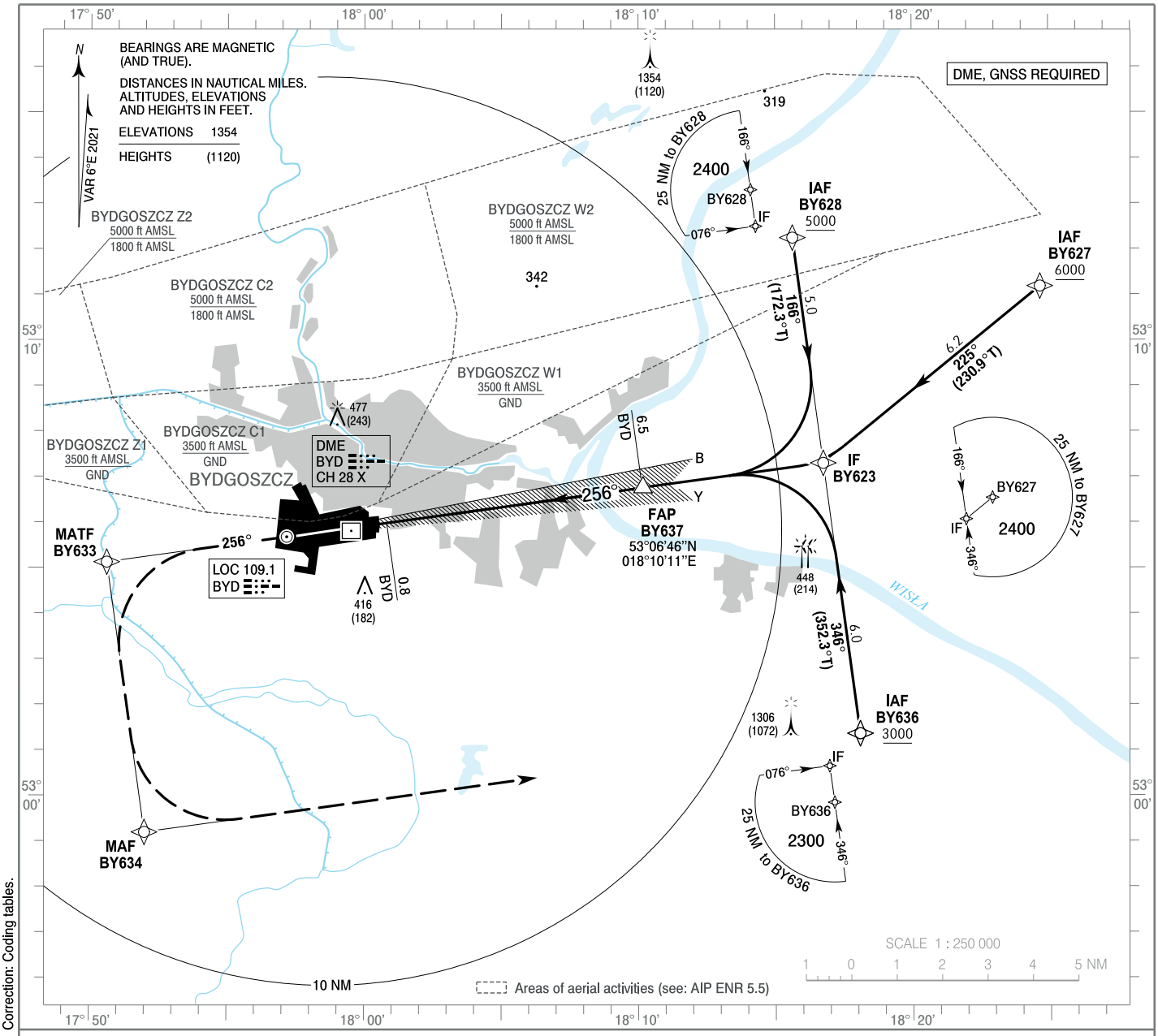
DISTRICT ENTERPRISE OF GEODESY AND CARTOGRAPHY IN CRACOW
© 2023 OPGK w Krakowie Sp. z o.o. ALL RIGHTS RESERVED

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 237 ft
THR RWY 26 ELEV 234 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 26

Bydgoszcz TOWER	131.005
Bydgoszcz INFORMATION	131.005
ATIS	129.330

Bydgoszcz
ILS z
RWY 26 (CAT A/B/C/D)

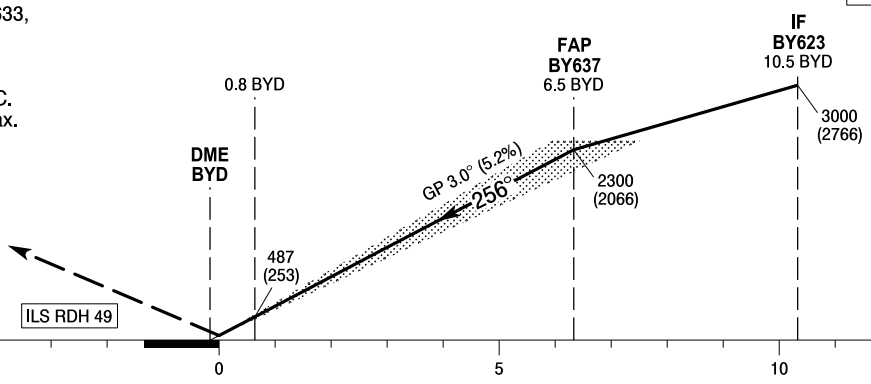


Correction: Coding tables.

MISSED APPROACH

Climb on course 256° to BY633,
then turn left to BY634,
then turn left to BY636
climbing to 3000 (2766).
Further instructions from ATC.
Turn limited to 220 kt IAS max.

TRANSITION ALTITUDE 6500



OCA (OCH)					
Cat. of ACFT		A	B	C	D
Straight-in	Cat.I	435 (201)	447 (213)	455 (221)	466 (232)
Circling (OCH AAL)		720 (483)	780 (543)	880 (643)	930 (693)

Distance FAP - RW26 6.3 NM							
Speed	kt	80	100	120	140	160	180
Time	min : s	4 : 45	3 : 48	3 : 10	2 : 43	2 : 23	2 : 07
Rate of descent	ft / min	420	530	640	740	850	960

Final approach distance/altitude (height)				
Distance	5	4	3	2
Altitude (height)	1830 (1596)	1510 (1276)	1190 (956)	870 (636)

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

Bydgoszcz
ILS z
RWY 26 (CAT A/B/C/D)

EPBY RNP INITIAL TRANSITION FROM BY628

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC	REMARKS
001	IF	BY628	-	-	-	-	+5000 ft	-	-	RNP1	-
002	TF	BY623	-	166 (172.28)	5.00	R	+3000 ft	-210	-	RNP1	-

EPBY RNP INITIAL TRANSITION FROM BY627

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC	REMARKS
001	IF	BY627	-	-	-	-	+6000 ft	-	-	RNP1	-
002	TF	BY623	-	225 (230.92)	6.15	R	+3000 ft	-210	-	RNP1	-

EPBY RNP INITIAL TRANSITION FROM BY636

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC	REMARKS
001	IF	BY636	-	-	-	-	+3000 ft	-	-	RNP1	-
002	TF	BY623	-	346 (352.31)	6.00	L	+3000 ft	-210	-	RNP1	-

EPBY RNP RWY 26 MISSED APPROACH

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC	REMARKS
001	-	RWY26	-	-	-	-	-	-	-	RNP1	-
002	CF	BY633	-	256 (262.07)	5.57	L	-	-220	-	RNP1	-
003	TF	BY634	-	166 (171.94)	6.00	L	-	-220	-	RNP1	-
004	TF	BY636	-	076 (081.95)	15.90	-	+3000 ft	-220	-	RNP1	-

WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES		FIX FORMATION	
RWY26	53 05 54.1 N	017 59 46.2 E	-	-
BY623(IF)	53 07 18.4 N	018 16 45.0 E	262.02° GEO (256° MAG) LOC BYD	10.49 NM DME BYD
BY627(IAF)	53 11 11.1 N	018 24 40.7 E	-	-
BY628(IAF)	53 12 15.2 N	018 15 38.1 E	-	-
BY633(MATF)	53 05 07.6 N	017 50 36.9 E	-	-
BY634(MAF)	52 59 11.7 N	017 52 00.4 E	-	-
BY636(IAF)	53 01 22.2 N	018 18 05.0 E	-	-
BY637(FAP)	53 06 46.1 N	018 10 10.9 E	262.02° GEO (256° MAG) LOC BYD	6.49 NM DME BYD

6	**Biuro odpraw MET** **MET briefing office**	H24
7	**ATS** **ATS**	H24
8	**Tankowanie** **Fuelling**	Orlen Aviation (JET A-1, AVGAS 100LL): godziny pracy zgodnie z informacją na WWW. Lotos Air BP - (JET A-1): 0500-2100 (0400-2000). Poza podanymi godzinami tankowanie możliwe po skontaktowaniu się z operatorem paliwowym. Orlen Aviation (JET A-1, AVGAS 100LL): working hours according to WWW page. Lotos Air BP - (JET A-1): 0500-2100 (0400-2000). Outside given hours fuelling available after prior consultation with fuel operator.
9	**Obsługa naziemna** **Handling**	H24 Obsługa magazynowa: 0400 - 2300 (0300 - 2200). H24 Cargo handling: 0400 - 2300 (0300 - 2200).
10	**Ochrona** **Security**	H24
11	**Odladzanie** **De-icing**	H24
12	**Uwagi** **Remarks**	1) - patrz GEN 2.1. 1) - see GEN 2.1.

EPGD AD 2.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPGD AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	**Środki załadowcze** **Cargo-handling facilities**	platforma załadunkowa (3.5 t i 14 t), podnośniki bagażowe (1.5 t i 5 t), przyczepy do wózków bagażowych, przyczepy do transportu palet cargo (7 t), taśmociągi spalinowe, wózki do kontenerów (ULD), ciągniki do przyczep cargo, ciągniki do wózków bagażowych, platforma do rozładunku przesyłek (do 1.5 t), urządzenie “Ambulift” dla niepełnosprawnych pasażerów na wózkach inwalidzkich. high-loader (3.5 t and 14 t), lift trucks (1.5 t and 5 t), baggage trailers, cargo trailers (7 t), conveyor belt loaders, container dollies (ULD), cargo trucks, baggage trucks, platform for cargo unloading (up to 1.5 t), ”Ambulift” device for disabled passengers on wheelchairs.
2	**Rodzaje paliwa i oleju** **Fuel/Oil Types**	Paliwo: JET A-1, AVGAS 100LL Olej: NIL Fuel: JET A-1, AVGAS 100LL Oil: NIL
3	**Urządzenia do tankowania/Pojemność** **Fuelling facilities/Capacity**	JET A-1 - 2 x 40500, 5 x 28300 L, 1 x 18000 L; AVGAS 100LL - 1 x 8500 L.
4	**Urządzenia do odladzania**	Welcome Airport Services:

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice Pionowe Vertical Limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign and language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Godziny aktywności Hours of applicability	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
KRAKÓW/Balice CTR Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 495926N 0193541E 500413N 0200056E 500506N 0200217E 500904N 0200034E 501009N 0194635E 500759N 0193620E 500417N 0193107E 500121N 0193219E 495926N 0193541E	2300 ft GND	D	KRAKÓW WIEŻA 123.255 MHz PL KRAKÓW TOWER 123.255 MHz EN	6500 ft	Zgodnie z godzinami pracy służb ATC. Zgodnie z godzinami pracy służb ATC. Accordance with the ATC working hours.	NIL

EPKK AD 2.18 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPKK AD 2.18 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość Frequency MHz	Numer(y) SATVOICE SATVOICE number(s)	Adres logowania Logon address	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
APP KRAKÓW	KRAKÓW ZBLIŻANIE KRAKÓW APPROACH	121.075	NIL	NIL	H24	NIL
		126.975			H24	
APP KRAKÓW	KRAKÓW ZBLIŻANIE KRAKÓW APPROACH	126.530	NIL	NIL	H24	NIL
ATIS	-	112.800	NIL	NIL	H24	NIL
		126.130			H24	
TWR	KRAKÓW DELIVERY	121.980	NIL	NIL	1000-2100 (0900-2000)	NIL
TWR	KRAKÓW GROUND	118.105	NIL	NIL	H24	NIL
TWR KRAKÓW	KRAKÓW WIEŻA KRAKÓW TOWER	123.255	NIL	NIL	H24	NIL

EPKK AD 2.19 RADIOWE POMOCE NAWIGACYJNE I LĄDOWANIA
EPKK AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

9	**Obsługa naziemna** **Handling**	0700-1900 (0600-1800) Patrz NOTAM 0700-1900 (0600-1800) See NOTAM
10	**Ochrona** **Security**	H24
11	**Odladzanie** **De-icing**	0700-1900 (0600-1800) Patrz NOTAM 15 OCT - 15 APR. Usługa odladzania dostępna sezonowo. W pozostałym okresie usługa odladzania dostępna na żądanie. 0700-1900 (0600-1800) See NOTAM 15 OCT - 15 APR. De-icing available seasonally. During the remaining period de-icing available O/R.
12	**Uwagi** **Remarks**	[1)] - patrz GEN 2.1. Praca lotniska poza podanymi godzinami, po wcześniejszym uzgodnieniu z zarządzającym - z wyprzedzeniem 48 HR. [1)] - see GEN 2.1. Aerodrome operation outside operational hours after prior consultation with the AD administrator - 48 HR in advance.

EPLB AD 2.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPLB AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	**Środki załadowcze** **Cargo-handling facilities**	Wózki bagażowe, wózek wielkogabarytowy, taśmociągi bagażowe, podnośnik kontenerów. Baggage carts, cargo truck, conveyor belt loader, high loader.
2	**Rodzaje paliwa i oleju** **Fuel/Oil Types**	Paliwo: JET A-1, AVGAS 100LL Olej: NIL Fuel: JET A-1, AVGAS 100LL Oil: NIL
3	**Urządzenia do tankowania/Pojemność** **Fuelling facilities/Capacity**	JET A-1 (autocysterny - 1 x 18000 L, 1 x 34000 L); AVGAS 100LL zbiornik stacjonarny (1 x 30000 L) JET A-1 (tank trucks - 1 x 18000 L, 1 x 34000 L); AVGAS 100LL fuel dispenser (1 x 30000 L)
4	**Urządzenia do odladzania** **De-icing facilities**	Samojezdne zestawy do odladzania. 2 x Safeaero Typhoon Mobile de-icing sets. 2 x Safeaero Typhoon
5	**Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych** **Hangar space for visiting aircraft**	NIL
6	**Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych** **Repair facilities for visiting aircraft**	NIL
7	**Uwagi** **Remarks**	Handling: Tel.: +48-81-458-1332 Tel. kom.: +48-609-900-638 Faks: +48-81-470-4607 Znak wywoławczy - LUBLIN HANDLING.

Charts	*Pages*
AERODROME CHART - ICAO	AD 2 EPLB 2 - 1
AERODROME OBSTACLE CHART - ICAO TYPE A (RWY 07, RWY 25)	AD 2 EPLB 6 - 1
PRECISION APPROACH TERRAIN CHART - ICAO (RWY 25)	AD 2 EPLB 7 - 1
STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNP RWY 07)	AD 2 EPLB 8 - 1
STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNP RWY 25)	AD 2 EPLB 8 - 5
STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RWY 07, RWY 25)	AD 2 EPLB 10 - 1
STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNP RWY 07)	AD 2 EPLB 10 - 3
STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNP RWY 25)	AD 2 EPLB 10 - 7
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS z CAT II or LOC z) RWY 25 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPLB 12 - 1
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS y CAT II or LOC y) RWY 25 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPLB 12 - 3
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR z) RWY 07 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPLB 12 - 5
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR y) RWY 07 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPLB 12 - 7
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR z) RWY 25 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPLB 12 - 9
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR y) RWY 25 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPLB 12 - 11
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 07 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPLB 12 - 13
EPLB - INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 25 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPLB 12 - 17
EPLB - VFR ARRIVAL AND DEPARTURE ROUTES	AD 2 EPLB 13 - 1

EPLB AD 2.25 WYMAGANA WIDOCZNOŚĆ POWIERZCHNI SEGMENTU PODEJŚCIA Z WIDOCZNOŚCIĄ (VSS)
EPLB AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

Brak penetracji.

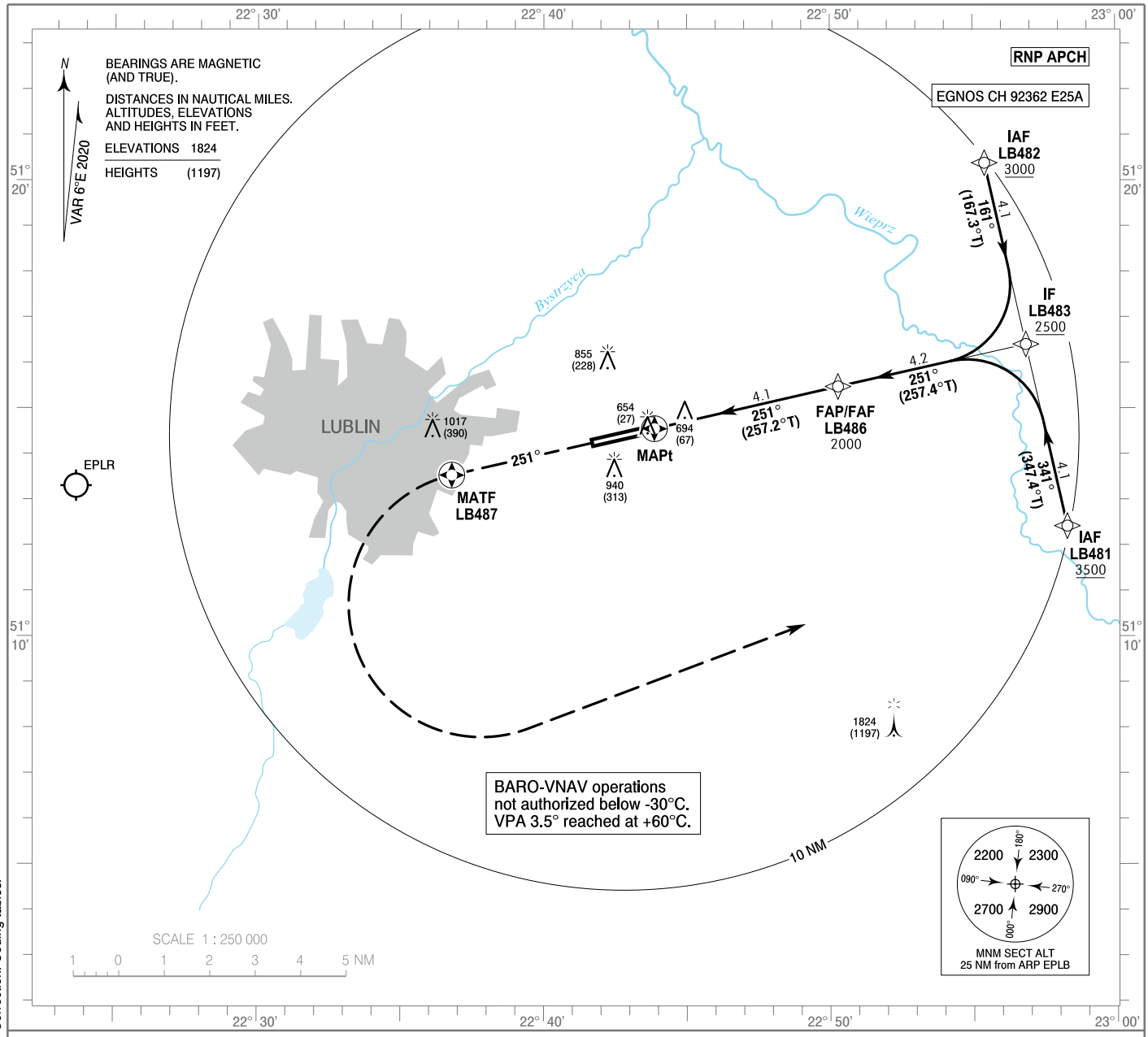
No penetrations.

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 637 ft
THR RWY 25 ELEV 627 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 25

Lublin TOWER 136.430

Lublin
RNP
RWY 25 (CAT A/B/C/D)

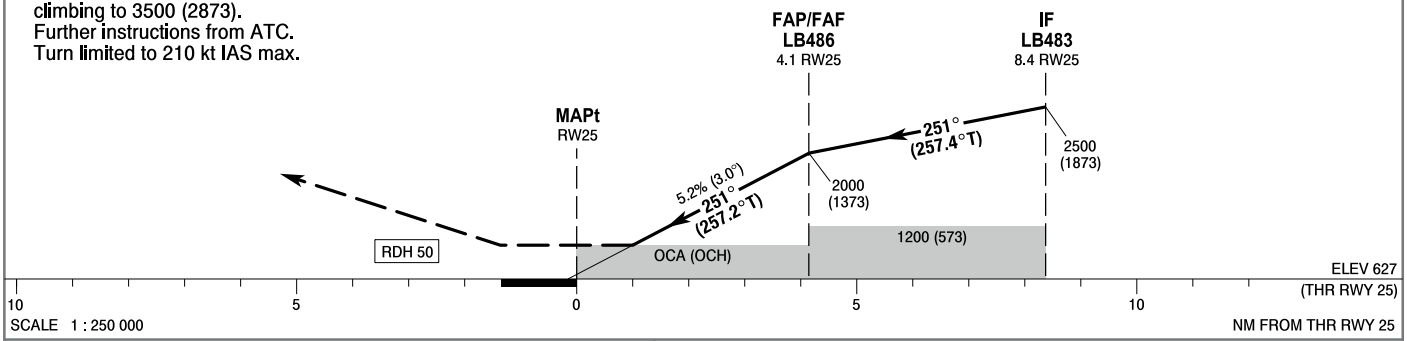


Correction: Coding tables.

MISSED APPROACH

Climb straight ahead
on course 251° to LB487,
then turn left direct to LB481
climbing to 3500 (2873).
Further instructions from ATC.
Turn limited to 210 kt IAS max.

TRANSITION ALTITUDE 6500



OCA (OCH)					
Cat. of ACFT		A	B	C	D
Straight - in	LPV	784 (157)	796 (169)	804 (177)	815 (188)
	LNAV / VNAV	920 (293)	930 (303)	940 (313)	950 (323)
	LNAV	1040 (413)	1040 (413)	1040 (413)	1040 (413)
Circling (OCH AAL)*		1240 (603)	1240 (603)	1420 (783)	1420 (783)

*Circling south of aerodrome only

Distance FAF - MAPt 4.1							
Speed	kt	80	100	120	140	160	180
Time	min : s	3 : 06	2 : 29	2 : 04	1 : 46	1 : 33	1 : 23
Rate of descent	ft / min	430	530	640	750	850	960

Final approach distance/altitude (height)				
Distance	4	3	2	1
Altitude (height)	1960 (1333)	1640 (1013)	1320 (693)	1000 (373)

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

Lublin
RNP
RWY 25 (CAT A/B/C/D)

EPLB RNP RWY 25 FROM LB481

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	IF	LB481	-	-	-	-	+3500 ft	-		RNP APCH
002	TF	LB483	-	341 (347.37)	4.09	-	+2500 ft	-220		RNP APCH
003	TF	LB486	-	251 (257.38)	4.23	-	2000 ft	-		RNP APCH
004	TF	RW25	Y	251 (257.23)	4.13	-	@676 ft	-	-3.0°/50	RNP APCH
005	CF	LB487	Y	251 (257.16)	4.56	-	-	-	-	RNP APCH
006	DF	LB481	-	-	-	L	+3500 ft	-210	-	RNP APCH

EPLB RNP RWY 25 FROM LB482

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	IF	LB482	-	-	-	-	+3000 ft	-	-	RNP APCH
002	TF	LB483	-	161 (167.31)	4.09	-	+2500 ft	-220	-	RNP APCH
003	TF	LB486	-	251 (257.38)	4.23	-	2000 ft	-	-	RNP APCH
004	TF	RW25	Y	251 (257.23)	4.13	-	@676 ft	-	-3.0°/50	RNP APCH
005	CF	LB487	Y	251 (257.16)	4.56	-	-	-	-	RNP APCH
006	DF	LB481	-	-	-	L	+3500 ft	-210	-	RNP APCH

WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES	
LB481 (IAF/MAF)	51 12 24.9 N	022 58 16.6 E
LB482 (IAF)	51 20 23.3 N	022 55 25.4 E
LB483 (IF)	51 16 24.2 N	022 56 51.1 E
LB486 (FAP/FAF)	51 15 28.6 N	022 50 16.8 E
RW25 (MAPt)	51 14 33.7 N	022 43 52.0 E
LB487 (MATF)	51 13 32.6 N	022 36 47.3 E

SBAS FAS Data Block Coding Data

EPLB RNP RWY 25	
Input Data	
Parameters	**Values**
Operation Type:	0
SBAS Provider:	1
Airport Identifier:	EPLB
Runway:	25
Runway Letter:	0 (None)
Approach Performance Designator:	0
Route Indicator:	
Reference Path Data Selector:	0
Reference Path Identifier:	E25A
LTP/FTP Latitude:	511433.6800N
LTP/FTP Longitude:	0224352.0200N
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres):	221.8
FPAP Latitude:	511415.5200N
Delta FPAP Latitude (seconds):	-18.1600
FPAP Longitude:	0224145.3700E
Delta FPAP Longitude (seconds):	-126.6500
Threshold Crossing Height:	50.0
TCH Units Selector:	0 (feet)
Glidepath Angle (degrees):	3.00
Course Width (metres):	105.00
Length Offset (metres):	0
HAL (metres):	40.0
VAL (metres):	35.0

Output Data	
Data Block	10 02 0C 10 05 19 00 00 01 35 32 05 A0 B0 FD 15 A8 50 C1 09 AA 1C 20 72 FF 8C 22 FC F4 01 2C 01 64 00 C8 AF 66 08 13 DD
Calculated CRC Value	660813DD

Required Additional Data (not CRC wrapped)	
ICAO Code	LB
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	191.0

		aircraft heater - 2, GPU - 3, converter - 1, passenger stairs - 5, baggage trolley - 16, pallet and container loader - 1, cargo transporter - 10, de-icing device - 2, lavatory truck - 2, airstarter - 1, pushback - 1, Ambulift device - 1, roller lift table - 11, fork lift truck - 5, heavy fork lift truck Heli - 1, baggage trolley - 20, potable water refuelling truck - 2.
2	**Rodzaje paliwa i oleju** **Fuel/Oil Types**	Paliwo: JET A-1, AVGAS 100LL Olej: NIL Fuel: JET A-1, AVGAS 100LL Oil: NIL
3	**Urządzenia do tankowania/Pojemność** **Fuelling facilities/Capacity**	Dystrybutor stacjonarny 20000 L, długość węża 40 m (AVGAS 100LL) - 1, cysterna 35000 L (JET A-1) - 2. Stationary fuel dispenser 20000 L, hose length 40 m (AVGAS 100LL) - 1, tank truck of 35000 L capacity (JET A-1) - 2.
4	**Urządzenia do odladzania** **De-icing facilities**	Elephant My - 1, Safeaero Typhoon - 1.
5	**Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych** **Hangar space for visiting aircraft**	NIL
6	**Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych** **Repair facilities for visiting aircraft**	Obsługa liniowa/Obsługa hangarowa: Organizacja Obsługowa Part 145, statki powietrzne do 5700 kg MTOW. Line maintenance/Hangar maintenance: Maintenance Organization Part 145, aircraft up to 5700 kg MTOW.
7	**Uwagi** **Remarks**	Obsługa liniowa/obsługa hangarowa: Bartolini Air Maintenance Tel. kom.: +48-609-377-367, +48-725-407-705 E-mail: ndominczak@bartoliniair.com, dzarzycki@bartoliniair.com Line maintenance/hangar maintenance: Bartolini Air Maintenance Mobile: +48-609-377-367, +48-725-407-705 E-mail: ndominczak@bartoliniair.com, dzarzycki@bartoliniair.com

EPLL AD 2.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW
EPLL AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

1	**Hotele** **Hotels**	Hotele w mieście. Hotels in the city.
2	**Restauracje** **Restaurants**	Restauracja w porcie lotniczym, restauracje w mieście. Restaurant at the airport, restaurants in the city.

	ATS	TWR: 0430-0059 (0330-2359).
8	**Tankowanie** **Fuelling**	H24
9	**Obsługa naziemna** **Handling**	W zakresie ASP z wyprzedzeniem 48 HR. W zakresie AMC z wyprzedzeniem 24 HR. W zakresie WELCOME z wyprzedzeniem 24 HR. ASP handling agent by prior arragement, 48 HR in advance. AMC handling agent by prior arragement, 24 HR in advance. WELCOME handling agent by prior arragement, 24 HR in advance.
10	**Ochrona** **Security**	H24
11	**Odladzanie** **De-icing**	W zakresie ASP z wyprzedzeniem 48 HR. W zakresie AMC z wyprzedzeniem 24 HR. W zakresie WELCOME z wyprzedzeniem 24 HR. ASP handling agent by prior arragement, 48 HR in advance. AMC handling agent by prior arragement, 24 HR in advance. WELCOME handling agent by prior arragement, 24 HR in advance.
12	**Uwagi** **Remarks**	Aktualne godziny pracy TWR podawane są w NOTAM. [1)] - patrz GEN 2.1. Current working hours of TWR are published by NOTAM. [1)] - see GEN 2.1.

EPMO AD 2.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPMO AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	**Środki załadowcze** **Cargo-handling facilities**	transportery taśmowe, przyczepy do bagażu, ciągarki elektryczne do przewozu bagażu, urządzenie "Ambulift" dla niepełnosprawnych na wózkach inwalidzkich. self-propelled belt loaders, baggage carts, electric ramp tractors, "Ambulift" device for disabled passengers on wheelchairs.
2	**Rodzaje paliwa i oleju** **Fuel/Oil Types**	Paliwo: JET A-1, AVGAS 100 Olej: NIL Fuel: JET A-1, AVGAS 100 Oil: NIL
3	**Urządzenia do tankowania/Pojemność** **Fuelling facilities/Capacity**	JET A-1: 34000 L, 4 x 38000 L AVGAS: 8000 L
4	**Urządzenia do odladzania** **De-icing facilities**	Mallaghan TA8200 - w zakresie ASP. Mallaghan TA8200 - provided by ASP.
5	**Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych** **Hangar space for visiting aircraft**	NIL
6	**Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych** **Repair facilities for visiting aircraft**	Maksymalnie do MTOW 5700 kg. Up to MTOW 5700 kg.
7	**Uwagi** **Remarks**	**Aviation Support Poland Sp. z o.o.** Kierownik zmiany:

MHz. W czasie pracy operacyjnej stanowiska TWR i DELIVERY działają w oparciu o przepisy i procedury ujęte poniżej.

1.1.1 UZYSKIWANIE ZEZWOLENIA NA LOT

Na 10 minut przed osiągnięciem gotowości do wypychania ze stanowiska postojowego bądź uruchomienia silników, załoga statku powietrznego powinna nawiązać łączność z MODLIN DELIVERY na częstotliwości 119,680 MHz w celu uzyskania zezwolenia na lot, podając następujące dane:

- znak wywoławczy statku powietrznego,
- numer stanowiska postojowego,
- planowany poziom przelotu (jeśli inny niż w FPL),
- ewentualne zmiany do planu lotu,
- informację o braku możliwości wykonania SID.

Zezwolenia są wydawane najwcześniej na 30 minut przed EOBT/CTOT.

Poza godzinami pracy operacyjnej stanowiska DELIVERY lub w przypadku braku odpowiedzi MODLIN DELIVERY po trzykrotnym wywołaniu należy nawiązać łączność z MODLIN WIEŻA na częstotliwości 123,930 MHz.

1.1.2 DATALINK DEPARTURE CLEARANCE (DCL)

Oprócz zezwoleń otrzymanych poprzez łączność radiową, WIEŻA MODLIN ma możliwość wydania zezwolenia na lot za pośrednictwem Datalink Departure Clearance (Eurocae Standard ED85A). Wysyłając RCD należy podać numer stanowiska postojowego.

Dla lotów z nieprzydzielonym CTOT - na 30 minut przed EOBT.
Dla lotów z przydzielonym CTOT - na 30 minut przed CTOT.

Podczas trwania wymiany informacji, po rozpoczęciu procesu datalink, załogi powinny utrzymywać stałą łączność z MODLIN DELIVERY na częstotliwości 119,680 MHz. Poza godzinami pracy MODLIN DELIVERY lub w przypadku niedostępności należy pozostać na łączności z MODLIN WIEŻA na częstotliwości 123,930 MHz oraz powstrzymać się od dodatkowych zapytań związanych z zezwoleniem na lot. Po osiągnięciu gotowości do wypychania ze stanowiska postojowego bądź uruchomienia silników należy nawiązać łączność z WIEŻA MODLIN – 123,930 MHz.

Datalink Departure Clearance może zostać zastąpiona komunikacją radiową w zależności od natężenia ruchu i sytuacji pogodowej.

1.1.3 ZEZWOLENIA NA WYPYCHANIE, URUCHAMIANIE SILNIKÓW, KOŁOWANIE, START I LĄDOWANIE

Instrukcje ruchu naziemnego wydawane są przez MODLIN WIEŻA, częstotliwość 123,930 MHz.

1.2 REDUKOWANIE CZASU ZAJĘCIA DROGI STARTOWEJ

1.2.1 ODLOTY

Służby ATC przyjmują, że każdy statek powietrzny, który otrzyma instrukcję zajęcia drogi startowej, jest gotowy do natychmiastowego startu.

Załoga powinna upewnić się, uwzględniając bezpieczeństwo i standardowe procedury operacyjne, że jest w stanie dokołować do właściwego punktu oczekiwania i zająć RWY natychmiast po rozpoczęciu rozbiegu lub dobiegu przez poprzedzający statek powietrzny.

Przygotowanie kokpitu jak i gotowość kabiny powinny być osiągnięte przed zajęciem drogi startowej, a czynności, których zakończenie wymaga zajęcia drogi startowej, powinny być ograniczone do minimum.

DELIVERY stands operate on the basis of provisions and procedures mentioned below.

1.1.1 RECEIVING EN-ROUTE CLEARANCE

In order to receive en-route clearance, the crew of an aircraft shall establish radio contact with MODLIN DELIVERY on 119.680 MHz 10 minutes before getting ready for push-back or start-up providing the following information:

- aircraft call sign,
- parking position number,
- planned cruising level (if other than in FPL),
- any changes to the fight plan,
- information on lack of possibility to perform a SID operation.

Clearances are issued 30 minutes before EOBT/CTOT at the earliest.

Outside DELIVERY operational hours or when there is no response from MODLIN DELIVERY following three calls, communication shall be established with MODLIN TOWER on 123.930 MHz.

1.1.2 DATALINK DEPARTURE CLEARANCE (DCL)

In addition to clearances issued via radio, MODLIN TOWER has an option to issue ATC clearance via Datalink Departure Clearance (Eurocae Standard ED85A). Parking stand number should be included in RCD message.

30 minutes prior to EOBT for flights with unassigned CTOT.
30 minutes prior to CTOT for flights with assigned CTOT.

After initiating the datalink process, crews shall maintain continuous communication with MODLIN DELIVERY on 119.680 MHz. Outside MODLIN DELIVERY operational hours or if the service is not provided, remain in contact with MODLIN TOWER on frequency 123.930 and refrain from additional ATC clearance related enquiries. When ready for push-back from parking position or start-up contact MODLIN TOWER – 123.930 MHz.

Datalink Departure Clearance can be replaced by radio communication depending on the air traffic intensity and weather situation.

1.1.3 PUSH-BACK, START-UP, TAXI, ARRIVAL AND DEPARTURE CLEARANCES

Ground movement instructions are issued by MODLIN TOWER, frequency 123.930 MHz.

1.2 MINIMUM RUNWAY OCCUPANCY TIME

1.2.1 DEPARTURES

ATC assumes that each aircraft, when instructed to line-up, is ready for immediate take-off.

Pilots shall ensure, considering safety and standard operating procedures, that they are able to taxi into the correct position and line up the RWY as soon as the preceding aircraft has commenced its take-off roll or its landing roll.

Where possible, cockpit checks and cabin readiness shall be completed before line-up and any actions requiring completion on the RWY shall be minimized as much as possible. Pilots unable to comply with these requirements shall notify the ATC as soon as possible.

Załogi, które nie są w stanie spełnić tych wymagań, powinny poinformować służby ATC tak szybko, jak to jest możliwe.

Jeśli droga kołowania pomiędzy stanowiskiem postojowym a pozycją oczekiwania jest krótka, sugeruje się zakończenie demonstracji procedur bezpieczeństwa w kabinie pasażerskiej przed opuszczeniem stanowiska postojowego.

If the taxi distance between the parking stand and holding position is short, it is suggested to finish the passenger cabin safety procedures demo before vacating the parking stand.

1.2.2 PRZYLOTY

Przypomina się załogom, że szybkie zejścia z RWY pozwalają służbom ATC na zastosowanie minimalnych separacji podczas podejścia końcowego, które pozwalają maksymalnie wykorzystać drogę startową i minimalizują konieczność stosowania manewru po nieudanym podejściu.

Służby ATC mogą zasugerować inną drogę opuszczenia RWY. Taka informacja zostanie przekazana załodze statku powietrznego podczas podejścia końcowego.

1.2.2 ARRIVALS

Pilots are reminded that a rapid exit from the RWY enables the ATC to apply the minimum separation on final approach that will achieve a maximum RWY utilisation and will minimize the occurrence of go-arounds.

ATC may suggest an exit from the RWY other than the preferred one. Such information will be provided during final approach.

EPMO AD 2.21 PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU
EPMO AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

1 PREFEROWANE ANTYHAŁASOWE DROGI STARTOWE

Ze względu na ograniczenie hałasu na lotnisku WARSZAWA/Modlin ustalone jest następujące pierwszeństwo w wykorzystywaniu drogi startowej w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC (patrz GEN 2.1):

Doloty:

1. RWY 26,
2. RWY 08.

Odloty:

1. RWY 26,
2. RWY 08.

UWAGA:
W godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC (patrz GEN 2.1), w celu zmniejszenia emisji hałasu zaleca się ograniczanie wykorzystania rewersu silników, stosowanie wydłużonego dobiegu po lądowaniu oraz redukcję mocy silników podczas startu poprzez wykorzystanie pełnego dystansu drogi startowej.

Ograniczenie hałasu nie powinno być czynnikiem decydującym o wyborze drogi startowej w następujących okolicznościach:

a. jeżeli droga startowa nie jest czysta i sucha, to jest ujemnie oddziałuje na nią pokrycie: śniegiem, topniejącym śniegiem, lodem lub wodą albo błotem, gumą, olejem lub innymi substancjami;

b. przy lądowaniu w warunkach, gdy pułap chmur jest niższy niż 500 ft AAL albo do startu lub lądowania, kiedy widzialność pozioma jest mniejsza niż 1,9 km;

c. kiedy podejście do lądowania wymaga minimów pionowych większych niż 300 ft AAL i podstawa chmur jest niższa niż 800 ft AAL lub widzialność jest mniejsza niż 3000 m;

d. gdy składowa wiatru bocznego, włączając porywy, przekracza 28 km/h (15 kt) lub gdy składowa wiatru tylnego, włączając porywy, przekracza 9km/h (5 kt);

1 NOISE PREFERENTIAL RUNWAYS

Ze względu na ograniczenie hałasu na lotnisku WARSZAWA/Modlin ustalone jest następujące pierwszeństwo w wykorzystywaniu drogi startowej w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC (patrz GEN 2.1):

Arrivals:

1. RWY 26,
2. RWY 08.

Departures:

1. RWY 26,
2. RWY 08.

REMARK:
Between 2100 and 0500 (2000 and 0400) UTC (see GEN 2.1), it is advised that noise emission is reduced by using reverse thrust, extending landing roll and using full runway distance to reduce engine power during take-off.

Noise abatement shall not be a decisive factor in the selection of runway under the following circumstances:

a. if the runway is not clean and dry, i.e. it is adversely affected by snow, slush, ice, water or mud, rubber, oil, or other substances;

b. during landing, when the ceiling is less than 500 ft AAL or for take-off or landing when the horizontal visibility is less than 1.9 km;

c. when the approach for landing requires vertical minima greater than 300 ft AAL and the cloud base is less than 800 ft AAL or the visibility is less than 3000 m;

d. when the cross-wind component, including gusts, exceeds 28 km/h (15 kt) or the tail-wind component, including gusts, exceeds 9 km/h (5 kt);

e. kiedy został podany lub jest prognozowany uskok wiatru albo są spodziewane burze mające wpływ na podejścia i odloty.

e. when a wind shear has been reported or forecast, or thunderstorms affecting arrivals and departures are expected.

2 PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU

Operatorzy statków powietrznych wykonujący operacje lotnicze na lotnisku WARSZAWA/Modlin powinni stosować własne procedury ograniczenia hałasu odpowiednie dla danego typu statku powietrznego, w celu zmniejszenia poziomu hałasu lotniczego w bezpośredniej okolicy lotniska.

W przypadku braku własnych procedur ograniczenia hałasu dostosowanych do typu statku powietrznego zaleca się aby odloty z lotniska WARSZAWA/Modlin wykonywać wg przykładowej procedury ograniczenia hałasu podczas wznoszenia w odlocie (NADP 1), zgodnie z załącznikiem do rozdziału 3 ICAO Doc 8168 Procedury służb żeglugi powietrznej – Operacje statków powietrznych, tom I – Procedury lotu, część I, dział 7.

2 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Operators of aircraft conducting flight operations at WARSZAWA/Modlin aerodrome shall follow own noise abatement procedures for the aircraft type to reduce noise level in areas adjacent to the aerodrome.

If no noise abatement procedures for the aircraft type are available, it is advised that departures from WARSZAWA/Modlin aerodrome are conducted using the example procedure of noise abatement take-off climb (NADP 1), in accordance with Appendix to Chapter 3 of ICAO Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services – Aircraft Operations, Vol. I – Flight Procedures, Part I, Section 7.

3 PŁYNNE PODEJŚCIE DO LĄDOWANIA (CDA)

Płynne podejście do lądowania (CDA) jest zalecaną techniką operacji statków powietrznych, w trakcie której statek powietrzny podchodzący do lądowania zniża się z optymalnej pozycji z minimalnym ciągiem i unika lotu na stałej wysokości w zakresie zapewniającym bezpieczne operacje statków powietrznych, zgodne z publikowanymi procedurami i instrukcjami ATC.

Celem techniki CDA jest zapewnienie załogom warunków do optymalizacji profilu podejścia do lądowania statku powietrznego w celu zredukowania wpływu hałasu lotniczego na otoczenie i w miarę możliwości, zredukowania zużycia paliwa i emisji spalin.

TECHNIKA CDA:

1. Zaplanować zniżanie tak, aby minąć 7000 ft AMSL w odległości nie większej niż 25 NM lotu od strefy przyziemienia.
2. Oczekiwać od ATC informacji o pozostałych NM lotu lub o pozycji po trzecim zakręcie na lub powyżej wysokości 7000 ft AMSL, ale nie wykonywać zakrętu do pozycji po trzecim zakręcie aż do uzyskania zezwolenia.
3. Na oraz przed pozycją z wiatrem utrzymywać czystą konfigurację statku powietrznego z wyjątkiem sytuacji, w których nie jest to możliwe np. ze względu na osiągi statku powietrznego lub instrukcje ATC.

Przykład ATC R/T na lub powyżej 7000 ft AMSL:

- 25 NM lotu do strefy przyziemienia, zniżaj się kiedy będziesz gotowy.
- oczekuj zakrętu do pozycji po trzecim po/przed/pomiędzy WPT.
- oczekuj pełnej procedury.

3 CONTINUOUS DESCENT APPROACH (CDA)

Continuous Descent Approach (CDA) is a recommended aircraft operating technique in which an arriving aircraft descends from an optimal position with minimum thrust and avoids level flight to the extent permitted by the safe operations of the aircraft and in compliance with published procedures and ATC instructions.

The aim for a CDA is to assist pilots to optimize aircraft approach profiles in order to reduce noise impact on the ground and, where possible, reduce fuel use and gaseous emissions.

CDA TECHNIQUE:

1. Arrange descent to pass 7000 ft AMSL within 25 track miles to touchdown.
2. Expect track miles information or base leg information from ATC at or above 7000 ft AMSL, but do not turn on base leg until instructed.
3. At and before downwind position maintain clean speed except when not feasible, e.g. due to aircraft performance or ATC instructions.

ATC R/T example at or above 7000 ft AMSL:

- 25 track miles to touchdown, when ready descend.
- expect base leg after/before/between WPT.
- expect full procedure.

EPMO AD 2.22 PROCEDURY LOTU
EPMO AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

1 PROCEDURA OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI W TMA WARSZAWA DLA LOTNISKA WARSZAWA/MODLIN

W TMA WARSZAWA obowiązuje następująca ogólna procedura ograniczenia prędkości dla statków powietrznych lądujących na lotnisku WARSZAWA/Modlin:

1 SPEED REDUCTION PROCEDURE WITHIN WARSZAWA TMA FOR WARSZAWA/MODLIN AERODROME

The following general speed reduction procedure is mandatory in the WARSZAWA TMA for aircraft landing at WARSZAWA/Modlin aerodrome:

Jeśli właściwy organ kontroli ruchu lotniczego nie przekazał innych instrukcji, prędkości na punktach wlotowych do TMA WARSZAWA są opublikowane na mapach STAR EPMO. Następnie należy redukować prędkość zgodnie z ograniczeniami prędkości pokazanymi na mapach RNAV 1: STAR 08 AD 2 EPMO 10-1, STAR 26 AD 2 EPMO 10-5; redukować prędkość do 250 kt IAS oraz 220 kt IAS.

W przypadku niemożności zredukowania prędkości według powyższej procedury załoga statku powietrznego powinna natychmiast powiadomić organ ATC.

Procedurę ograniczenia prędkości załogi statków powietrznych winny stosować bez dodatkowego przypominania ze strony organów ATC.

If an appropriate ATC unit did not instruct otherwise, WARSZAWA TMA entry points speed is depicted on EPMO STAR charts. Then reduce speed according to speed limitations shown on RNAV 1 charts: STAR 08 AD 2 EPMO 10-1, STAR 26 AD 2 EPMO 10-5; reduce speed to 250 kt IAS and 220 kt IAS.

In case of inability to reduce speed in accordance with the procedure described above, aircraft crew shall notify the ATC unit immediately.

Speed reduction procedure is to be applied by aircraft crews without further reminding from the ATC unit.

2 LOTY SZKOLNE I TECHNICZNE

Loty szkolne w CTR WARSZAWA/Modlin oraz w TMA WARSZAWA mogą być wykonane po ich uprzednim telefonicznym zgłoszeniu i uzyskaniu warunków na ich wykonanie od właściwego organu ATC.

Loty techniczne, w tym obloty komisyjne w CTR WARSZAWA/Modlin i/lub TMA WARSZAWA mogą być wykonane po ich uprzednim telefonicznym zgłoszeniu i uzyskaniu warunków na ich wykonanie od właściwego organu ATC.

2 SCHOOL AND TECHNICAL FLIGHTS

Training flights within the WARSZAWA/Modlin CTR and within the WARSZAWA TMA may be conducted after they have been notified by phone to the appropriate ATC unit and given ATC instructions.

Technical flights including inspection flights within the WARSZAWA/Modlin CTR and/or WARSZAWA TMA may be conducted after they have been notified by phone to the relevant ATC unit and after receiving instruction from the ATC unit.

3 PROCEDURY DLA LOTÓW IFR

W TMA WARSZAWA zapewniana jest radarowa służba kontroli zbliżania.

Minimalne wysokości bezwzględne wektorowania radarowego w TMA WARSZAWA podane są na mapie minimalnych wysokości dozorowania ATC – patrz strona ENR 6.3.6-1.

W TMA WARSZAWA wprowadzono procedury SID i STAR według nawigacji RNAV 1 dla każdej RWY lotnisk Chopina w Warszawie i WARSZAWA/Modlin. Procedury RNAV STAR obejmują również segment początkowy i pośredni procedur podejścia według wskazań przyrządów dla RWY 11, 15, 29 oraz 33 dla lotniska Chopina w Warszawie oraz RWY 08, 26 dla WARSZAWA/Modlin i kończą się w FAF/FAP.

Procedury RNAV SID i STAR w TMA WARSZAWA zaprojektowane zostały według kryteriów dla RNAV 1. W celu wykonywania procedur bez dodatkowych ograniczeń wymagane jest dopuszczenie do wykonywania operacji RNAV 1.

Kontrolerzy ruchu lotniczego będą zachowywać szczególną uwagę podczas monitorowania ruchu niedopuszczonego do wykonywania operacji RNAV 1. W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów będą stosować wektorowanie radarowe.

Wszystkie procedury oczekiwania w TMA WARSZAWA wykonywane są zgodnie z instrukcjami ATC. Procedury te dostępne są również dla statków powietrznych niedopuszczonych do wykonywania operacji RNAV 1.

W miarę możliwości ATC zapewniać będzie wykonanie lotu po najkrótszej bezpośredniej trasie/stosowanie skrótów, zwłaszcza poza godzinami największego natężenia ruchu. Zakręt do podejścia końcowego wykonywany jest zazwyczaj z zastosowaniem wektorowania radarowego celem przyspieszenia obsługi ruchu oraz zachowania separacji.

Dla kierunków RWY 08/26 EPMO punkty taktycznego wektorowania umiejscowione są 1,5 NM przed FAF. Punkty te mogą zostać użyte jedynie na prośbę/za zgodą załogi statku powietrznego.

Informacje dotyczące planowania wysokości lotu: załogi statków powietrznych powinny brać pod uwagę możliwość otrzymania zezwolenia na zniżanie zgodnie z ograniczeniami wysokości podanymi na mapach procedur STAR. Bieżące zezwolenie na zniżanie będzie podane przez ATC. W miarę możliwości należy stosować technikę CDA.

3 PROCEDURES FOR IFR FLIGHTS

Within the WARSZAWA TMA radar approach control service is provided.

Minimum Radar Vectoring Altitudes within the WARSZAWA TMA are shown on ATC Surveillance Minimum Altitude Chart – see page ENR 6.3.6-1.

Within the WARSZAWA TMA RNAV 1 SID and STAR procedures are introduced, covering all RWYs of Warsaw Chopin Airport and WARSZAWA/Modlin aerodrome. RNAV STAR procedures cover also initial and intermediate segments of instrument approach procedures for RWY 11, 15, 29 and 33 for Warsaw Chopin Airport and RWY 08, 26 for WARSZAWA/Modlin aerodrome and end at FAF/FAP positions.

RNAV SID and STAR procedures within the WARSZAWA TMA are designed in accordance with RNAV 1 criteria. RNAV 1 approval is required to conduct these procedures without additional restrictions.

Air traffic controllers shall pay particular attention to monitor RNAV 1 not approved traffic. In the event of any problems radar vectoring will be initiated.

All holding patterns within the WARSZAWA TMA are directed by ATC. Holdings are available for non-RNAV 1 approved aircraft.

Expect direct routing/shortcuts by ATC whenever possible (especially during off-peak hours). The turn to final approach is usually performed by radar vectors to expedite traffic handling and for separation reasons.

For EPMO RWY direction 08/26, tactical vectoring points are situated 1.5 NM before FAF. These points may be used only after request/approval of air crews.

Vertical planning information: air crews should plan for possible descent clearance in accordance with vertical restrictions specified on STAR charts. Actual descent clearance will be given by ATC. If possible, CDA technique should be applied.

Statki powietrzne odlatujące z lotniska EPMO przez SID EVINA, których planowany poziom przelotu jest poniżej FL 180 powinny składać plan lotu z pominięciem restrykcji wysokościowych na REP NIPUS. Załogi powinny zgłaszać do ATC niestandardowy odlot przed uruchomieniem.

Przy pierwszym kontakcie radiowym na częstotliwości TWR MODLIN (123,930 MHz) wszystkie statki powietrzne mają obowiązek zgłosić pozycję, wysokość oraz prędkość przyrządową (IAS).

Ze względu na naruszanie strefy krytycznej ILS (związanej z posadowieniem ILS GP/DME) przez kołujące statki powietrzne (oraz pojazdy) na TWY E – podstawowym rodzajem podejścia podczas używania RWY 08 na lotnisku EPMO jest podejście RNP RWY 08. Podejście ILS RWY 08 podczas operacji w CAT I jest dostępne tylko i wyłącznie w sytuacjach szczególnych, awaryjnych lub dla lotów szkolnych po wcześniejszej koordynacji.

Flights departing from EPMO aerodrome via SID EVINA with cruising level below FL 180 should file the flight plan disregarding level restriction at REP NIPUS. Air crews should request non-standard departure from ATC before start-up.

On initial contact with MODLIN TWR (123.930 MHz) all traffic arriving at EPMO is obligated to report position, altitude and IAS.

Due to infringement of the ILS critical area (related to the location of ILS GP/DME) by taxiing aircraft (and vehicles) on TWY E, the RNP RWY 08 approach is the basic approach for RWY 08 at EPMO aerodrome. The ILS CAT I RWY 08 approach is available in unusual and emergency situations exclusively or for training flights upon earlier coordination.

3.1 ODLOTY WIELOKIERUNKOWE

Procedury odlotów wielokierunkowych IFR ustalane są na wypadek, gdy odlot według wskazań przyrządów przez SID jest niemożliwy lub niepożądany. Należy się spodziewać, że ATC użyje frazeologii „IFR OMNIDIRECTIONAL DEPARTURE RUNWAY XX TURN LEFT/RIGHT HDG XXX", która powinna być użyta w powtórzeniu przez załogę z uwzględnieniem części „IFR OMNIDIRECTIONAL".

Odloty wielokierunkowe w celu zwiększenia przepustowości lotniska nie są dozwolone w godzinach 2100–0500 (2000–0400) UTC (patrz GEN 2.1).

Zezwolenie ATC na wykonanie odlotu wielokierunkowego może być wydane tylko z inicjatywy ATC i zaakceptowane przez pilota.

3.1 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES

IFR omnidirectional departure procedures are determined for the purpose of case when an instrument departure via SID is impossible or undesirable. Expect ATC to use phraseology of "IFR OMNIDIRECTIONAL DEPARTURE RUNWAY XX TURN LEFT/RIGHT HDG XXX", which is to be read back including "IFR OMNIDIRECTIONAL" part.

Omnidirectional departures for the purpose of airport capacity enhancement are not permitted between 2100 and 0500 (2000 and 0400) UTC (see GEN 2.1).

ATC clearance to execute an omnidirectional departure may be issued only upon initiative of the ATC and accepted by the pilot.

3.2 PROCEDURA UTRATY ŁĄCZNOŚCI DLA LOTÓW IFR

3.2.1. Procedura ogólna dla przylatujących statków powietrznych podczas wykonywania lotów innych niż według STAR

Ustawić transponder na kod 7600 i kontynuować lot na ostatnio nakazanym przez ATC poziomie lotu/wysokości bezwzględnej do DVOR/DME "MOL". Nad DVOR/DME "MOL" zniżać się do wysokości bezwzględnej 3000 ft, a następnie wykonać podejście według wskazań przyrządów na RWY 08/26 i lądować na dogodnym kierunku RWY, w zależności od kierunku wiatru.

3.2.2. Procedura utraty łączności dla lotów wykonywanych według SID EPMO

Jak podano na mapach SID 08 AD 2 EPMO 8-1 oraz SID 26 AD 2 EPMO 8-5.

3.2.3. Procedura utraty łączności podczas wykonywania lotu według STAR EPMO

Jak podano na mapach STAR 08 AD 2 EPMO 10-1 and STAR 26 AD 2 EPMO 10-5.

3.2 RADIO COMMUNICATION FAILURE PROCEDURE FOR IFR FLIGHTS

3.2.1. General procedure for arriving aircraft when no STARs are in use

Set the transponder to code 7600 and continue flight at the fight level/altitude last assigned by the ATC to DVOR/DME "MOL". Descend over DVOR/DME "MOL" to an altitude of 3000 ft and then execute an instrument approach for RWY 08/26 and conduct approach and landing on the appropriate RWY depending on wind conditions.

3.2.2. Communication failure procedure when conducting a SID EPMO

As specified on charts SID 08 AD 2 EPMO 8-1 and SID 26 AD 2 EPMO 8-5.

3.2.3. Communication failure procedure when conducting a STAR EPMO

As specified on charts STAR 08 AD 2 EPMO 10-1 and STAR 26 AD 2 EPMO 10-5.

4 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

4.1 PUNKTY VFR:

Wykaz punktów nawigacyjnych przy dolotach i odlotach VFR do/z CTR WARSZAWA/Modlin:

4 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

4.1 VFR POINTS:

List of VFR navigation points used for arrival/departure to/from the WARSZAWA/Modlin CTR:

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
HOTEL	523257N 0203004E	Skrzyżowanie dróg w m. Przyborowice Road intersection in Przyborowice
INDIA	522828N 0203855E	Północno zachodni kraniec m. Wymysły North - western end of Wymysły

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
JULIETT	522240N 0205500E	M. Jabłonna Jabłonna
QUEBEC	522240N 0201113E	Most na rzece Wisła m. Wyszogród Bridge over the Vistula river, Wyszogród
SIERRA	523621N 0202358E	Wiadukt na skrzyżowaniu trasy S7 i linii kolejowej w m. Płońsk Flyover over the intersection of S7 road and railway in Płońsk
UNIFORM	522545N 0203915E	Most drogowy (trasa S7) nad Wisłą Road brigde (S7 road) over the Vistula River
VICTOR	522341N 0203226E	Kościół w m. Leoncin Church in Leoncin
YANKEE	523448N 0204625E	1 km na północ od stacji kolejowej Nasielsk 1 km north of Nasielsk railway station

4.2 WLOT DO CTR WARSZAWA/MODLIN W LOCIE VFR

a. Wlot w CTR WARSZAWA/Modlin odbywa się w oparciu o zezwolenie wydane przez właściwą służbę ATS i przekazane przez FIS WARSZAWA.

b. Jeżeli informator FIS nie przekaże inaczej, załoga ma obowiązek nawiązać łączność z MODLIN WIEŻA w punktach **HOTEL**, **YANKEE**, **JULIETT**, **QUEBEC** lub przed wejściem w strefę CTR WARSZAWA/ Modlin.

4.2.1. Start z CTR WARSZAWA/Modlin z wyłączeniem startu z lotniska WARSZAWA/Modlin (EPMO):

a. Uzyskać zezwolenie TWR na lot przed startem za pomocą łączności radiowej lub telefonicznej.

b. W przypadku braku dwukierunkowej łączności, nadawać na ślepo i wykonywać lot poza granice poziome CTR WARSZAWA/Modlin, w kierunku przeciwnym niż lotnisko WARSZAWA/Modlin. Próbować cały czas nawiązać łączność z MODLIN WIEŻA lub właściwym terytorialnie organem FIS.

4.2 ENTRY INTO WARSZAWA/MODLIN CTR IN VFR FLIGHTS

a. Entry into WARSZAWA/Modlin CTR may be performed upon clearance issued by the appropriate ATS unit and relayed by WARSZAWA FIS.

b. If not instructed otherwise by FIS, radio communication with MODLIN TOWER shall be established over **HOTEL**, **YANKEE**, **JULIETT**, **QUEBEC** points or prior to entering WARSZAWA/Modlin CTR.

4.2.1. Departure from WARSZAWA/Modlin CTR excluding WARSZAWA/ Modlin (EPMO) aerodrome:

a. Crews must obtain departure clearance from TWR before take-off by means of radio or telephone.

b. If unable to establish two-way radio communication, crews shall transmit blind and fly outside the WARSZAWA/Modlin CTR lateral limits in the direction opposite to WARSZAWA/Modlin aerodrome. Crews shall try to establish radio communication with MODLIN TOWER or a territorially appropriate FIS unit.

4.3 PROCEDURY OCZEKIWANIA W LOCIE VFR

Przy dużym nasileniu ruchu lotniczego statek powietrzny wykonujący lot VFR może otrzymać, w razie potrzeby, polecenie oczekiwania według stosownej procedury nad następującymi punktami:

4.3.1. Punkt **INDIA** - Dolot od punktu **HOTEL** lub **YANKEE**. Wykonywać holding po północnej stronie punktu **INDIA**. Od punktu **INDIA** wykonać zakręt w lewo o 180 stopni, następnie lot po prostej z kursem równoległym do RWY 26 do trawersu charakterystycznej hali magazynowej (przybliżona lokalizacja hali: 522810N 0203731E), następnie zakręt w lewo o 180 stopni i lot po prostej do punktu **INDIA**.

4.3.2. Punkt **UNIFORM** - Dolot od punktów **VICTOR** lub **JULIETT**. Wykonywać holding, nie przekraczając północnej strony Wisły. Od punktu **UNIFORM** zakręt w lewo o 180 stopni do trawersu punktu **UNIFORM** (przecięcie trasy S7), następnie lot po prostej z kursem równoległym do RWY 08 do Wisły, następnie zakręt w lewo o 180 stopni (półwysep przy ujściu Narwi do Wisły) i lot po prostej do punktu **UNIFORM**.

4.3.3. Maksymalna wysokość oczekiwania wynosi 1500 ft AMSL o ile służba ruchu lotniczego nie udzieli innych warunków wykonywania lotu.

4.3 VFR HOLDING PROCEDURES

In the case of congestion of air traffic, an aircraft flying under VFR may expect, if necessary, proper holding at one of the following points:

4.3.1. **INDIA** point – inbound track to **HOTEL** or **YANKEE** points. Hold to the north of **INDIA** point. From the **INDIA** point, make a 180 degrees left turn, then continue straight and level flight with a course parallel to RWY 26 to the traverse of a characteristic warehouse hall (approximate location of the hall: 522810N 0203731E), then after a 180 degrees left turn continue straight ahead to the **INDIA** point.

4.3.2. **UNIFORM** point - inbound track to **VICTOR** or **JULIETT** points. Hold without passing the northern side of the Vistula River. From the **UNIFORM** point make a 180 degrees left turn abeam **UNIFORM** point (Route S7 crossing), then continue straight and level on a route parallel to RWY 08 in the direction of the Vistula river, then make a 180 degrees left turn (peninsula at the mouth of the Narew River to the Vistula) and fly straight and level to the **UNIFORM** point.

4.3.3. Maximum holding altitude is 1500 ft AMSL, unless other conditions for the flight have been set by the air traffic service.

4.4 LOTY SPECJALNE VFR

4.4 SPECIAL VFR FLIGHTS

Jeżeli pułap chmur jest niższy niż 1500 ft lub widzialność w locie jest poniżej 5 km, wykonanie lotu VFR jest dozwolone pod warunkiem uzyskania zezwolenia ATC na lot specjalny VFR w strefie kontrolowanej lotniska (CTR).

Z wyjątkiem sytuacji, w których właściwy organ zezwolił na loty śmigłowców w przypadkach szczególnych takich jak loty medyczne, działania poszukiwawcze i ratunkowe oraz działania gaśnicze, obowiązują następujące warunki:

a. wyłącznie w porze dziennej,

b. z dala od chmur i z widocznością terenu,

c. widzialność przy ziemi jest nie mniejsza niż 1500 m, a w przypadku śmigłowców – nie mniejsza niż 800 m,

d. pułap chmur nie jest niższy niż 600 ft,

e. z prędkością przyrządową (IAS) 140 kt lub mniejszą, dającą wystarczającą możliwość dostrzeżenia pozostałego ruchu i wszelkich przeszkód w celu uniknięcia kolizji.

Zezwolenie na wykonanie lotu jako VFR specjalny może być cofnięte, jeżeli warunki pogodowe pogorszą się na tyle, iż nie zostaną spełnione minima meteorologiczne na lot specjalny VFR.

If the ceiling is lower than 1500 ft or flight visibility is lower than 5 km, VFR flights may be performed, provided ATC clearance for special VFR flight in control zone (CTR) is obtained.

Except situations when a relevant authority cleared for a helicopter flight in special cases for example medical, search and rescue as well as firefighting flight, the following conditions apply:

a. the flight will be performed during daytime only,

b. the flight will be performed clear of cloud and in visual reference to terrain,

c. ground visibility is not less than 1500 m, in case of helicopters – not less than 800 m,

d. the ceiling is not less than 600 ft,

e. the flight will be performed with indicated airspeed (IAS) 140 kt or lower giving adequate opportunity to observe other traffic and any obstacles to avoid collision.

Special VFR flight clearance may be cancelled if the meteorological conditions change below the meteorological minima described above.

4.5 UTRATA ŁĄCZNOŚCI W LOCIE VFR

4.5.1. Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan lotu obejmujący wlot w CTR WARSZAWA/Modlin bez zamiaru lądowania na lotnisku WARSZAWA/Modlin (EPMO), nastąpi przed osiągnięciem granicy CTR WARSZAWA/Modlin, wlot do CTR jest zabroniony.

4.5.2. Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan z zamiarem lądowania na lotnisku WARSZAWA/Modlin, nastąpi przed osiągnięciem granicy CTR WARSZAWA/Modlin, należy:

4.5.2.1. W czasie dolotu i podejścia od północnej strony lotniska:

- Wykonać dolot do punktu **INDIA** i oczekiwać na sygnały świetlne podawane z wieży kontroli lotniska WARSZAWA/Modlin.
- W czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe dostępne oświetlenie nawigacyjne.
- Po odebraniu zielonego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem **INDIA** do czasu odebrania zielonego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Jeśli nie odebrano żadnego sygnału z wieży kontroli lotniska, należy oczekiwać 5 minut nad punktem **INDIA** i wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Po lądowaniu opuścić natychmiast drogę startową w pierwszą możliwą drogę do kołowania i oczekiwać na samochód "FOLLOW ME".

4.5.2.2. W czasie dolotu i podejścia od południowej strony lotniska:

- Wykonać dolot do punktu **UNIFORM** i oczekiwać (nie przekraczając północnej strony Wisły) na sygnały świetlne z wieży kontroli lotniska WARSZAWA/Modlin.

4.5 RADIO COMMUNICATION FAILURE FOR VFR FLIGHT

4.5.1. If radio communication fails in flight with FPL filed for entry into the WARSZAWA/Modlin CTR, with destination other than WARSZAWA/Modlin (EPMO), before reaching the WARSZAWA/Modlin CTR limits, entry is forbidden.

4.5.2. If radio communication fails in flight with destination WARSZAWA/Modlin aerodrome, before reaching the WARSZAWA/Modlin CTR limits, the crew shall:

4.5.2.1. During arrival and approaching from the northern side of the aerodrome:

- Make an arrival to reach **INDIA** point and await visual signals given from the aerodrome control tower of WARSZAWA/Modlin.
- Show all aircraft navigation lights during arrival and holding.
- After receiving green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions.
- After receiving a red visual signal hold over **INDIA** point until receiving a green visual signal and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions.
- If no signals have been received from the aerodrome control tower, hold over **INDIA** point for 5 minutes and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions.
- After landing vacate the RWY immediately into the first possible taxiway and wait for the "FOLLOW ME" car.

4.5.2.2. During arrival and approaching from the southern side of the aerodrome:

- Make an arrival to reach **UNIFORM** point and await (not crossing the northern side of the Vistula River) visual signals given from the aerodrome control tower of WARSZAWA/Modlin.

- W czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe dostępne oświetlenie nawigacyjne.
- Po odebraniu zielonego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem **UNIFORM** do czasu odebrania zielonego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Jeżeli nie odebrano żadnego sygnału z wieży kontroli lotniska należy oczekiwać 5 minut nad punktem **UNIFORM** i wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Po lądowaniu opuścić natychmiast drogę startową w pierwszą możliwą drogę do kołowania i oczekiwać na samochód "FOLLOW ME".

5 OPERACJE W WARUNKACH OGRANICZONEJ WIDZIALNOŚCI (LVP)

5.1

5.1.1. RWY 08 może być wykorzystywana do wykonywania operacji kategorii II przez tych operatorów, których minima zostały zaakceptowane przez Urząd Lotnictwa Cywilnego. Autoryzacji do przeprowadzania operacji ILS kategorii II nie wymaga się od operatorów zagranicznych, którzy posiadają odpowiednie świadectwa kwalifikacji wydane przez odpowiednie władze krajowe danego operatora. Warunkiem wykonywania operacji kategorii II jest sprawność niezbędnych urządzeń.

5.1.2. Kryteria wprowadzania oraz odwoływania LVP.

5.1.2.1. Faza przygotowania do LVP będzie rozpoczęta, jeżeli RVR spadnie do 800 m i/lub podstawa chmur zakrywająca więcej niż połowę nieba obniży się do 300 ft lub mniej.

5.1.2.2. Wprowadzenie LVP nastąpi, gdy RVR spadnie poniżej 550 m i/lub podstawa chmur zakrywająca więcej niż połowę nieba spadnie do 200 ft lub niżej.

Wprowadzenie LVP następuje jeśli widzialność na początkowym lub środkowym wskaźniku RVR na kierunku lądowania spadnie poniżej 550 m i/lub podstawa chmur zakrywająca więcej niż połowę nieba spadnie poniżej 200 ft.

5.1.2.3. Odwołanie LVP nastąpi, gdy RVR wzrośnie do 600 m lub więcej i/lub podstawa chmur zakrywająca więcej niż połowę nieba osiągnie 200 ft lub więcej z tendencją rosnącą.

5.1.3. Opis procedur przy ograniczonej widzialności (LVP).

5.1.3.1. W czasie trwania LVP stosowane będą specjalne procedury ATC. O rozpoczęciu stosowania tych procedur piloci będą informowani drogą radiową. Używana będzie następująca frazeologia: “Low visibility procedures category two in operation”.
Do rozpoczęcia procedur LVP używana będzie frazeologia: LOW VISIBILITY PROCEDURES CAT II IN OPERATION.
W przypadku zawieszenia procedur LVP: LOW VISIBILITY PROCEDURES CAT II SUSPENDED.
W przypadku niedostępności systemu ILS zawieszane są operacje lądowania w CAT II. Operacje LVTO oraz kołowanie są dostępne: LOW VISIBILITY PROCEDURES IN OPERATION ILS APPROACH CAT II NOT AVAILABLE.
Jeśli usunięcie przyczyny zawieszenia LVP staje się długotrwałe lub niemożliwe: LOW VISIBILITY PROCEDURES NOT AVAILABLE.

5.1.3.2. W czasie, gdy obowiązywać będą specjalne procedury ATC, należy oczekiwać znacznie zredukowanej częstotliwości lądowań, co wynika z obowiązku zwiększenia separacji podłużnej pomiędzy przylatującymi statkami powietrznymi do 10 NM.

- Show all aircraft navigation lights during arrival, approach and holding.
- After receiving a green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions.
- After receiving a red visual signal hold over **UNIFORM** point until receiving a green visual signal and then execute approach as short as possible and land on the most suitable RWY depending on weather conditions.
- If no signals have been received from the aerodrome control tower hold over **UNIFORM** point for 5 minutes and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions.
- After landing vacate the RWY immediately into the first possible taxiway and wait for the "FOLLOW ME" car.

5 LOW VISIBILITY OPERATIONS (LVP)

5.1

5.1.1. RWY 08 is suitable for Category II operations by those operators whose minima have been accepted by the Civil Aviation Authority. No authorisation for carrying out ILS Cat. II operations is required for foreign operators in possession of a certificate of competency issued by their national authorities. Cat. II operations may be performed, provided that the necessary equipment is in working order.

5.1.2. Criteria for the initiation and termination of LVP.

5.1.2.1. The LVP preparation phase will be commenced when the RVR falls to 800 m and/or the cloud base covering more than half the sky is at 300 ft or lower.

5.1.2.2. LVP operations will be commenced when the RVR falls below 550 m and/or the cloud base covering more than half the sky is at 200 ft or lower.

LVP are introduced when the RVR value at the beginning or mid-point of the RWY falls below 550 m and/or the base of cloud covering more than half the sky falls below 200 ft.

5.1.2.3. LVP will be terminated when RVR increases to 600 m or more and/or the cloud base covering more than half the sky reaches 200 ft or more and a continuing improvement is anticipated.

5.1.3. Description of Low Visibility Procedures (LVP).

5.1.3.1. During LVP, special ATC procedures will be applied. Pilots will be informed of the commencement of these procedures by radio. The following phraseology will be used: “Low visibility procedures category two in operation”.
For the commencement of LVP procedures the following phraseology will be used: LOW VISIBILITY PROCEDURES CAT II IN OPERATION.
In case of suspension of LVP procedures: LOW VISIBILITY PROCEDURES CAT II SUSPENDED.
If ILS approach is unavailable, CAT II operations are suspended. LVTO operations and taxiing are available: LOW VISIBILITY PROCEDURES IN OPERATION ILS APPROACH CAT II NOT AVAILABLE.
If removal of the cause of LVP suspension is long lasting or impossible: LOW VISIBILITY PROCEDURES NOT AVAILABLE.

5.1.3.2. When special ATC procedures are applicable a significantly reduced landing rate should be expected due to the requirement for increased (up to 10 NM) spacing between arriving aircraft.

5.1.3.3. Standardowe trasy kołowania dla przylatujących statków powietrznych RWY 08: B, C, A1, A2.

5.1.3.4. W sytuacjach niestandardowych, na przykład czasowego wyłączenia z użytkowania operacyjnego TWY wymienionej jako standardowa trasa kołowania, dopuszcza się wykorzystanie pozostałych TWY przystosowanych do procedur LVP.
TWY przystosowane do użytkowania w warunkach ograniczonej widzialności: A1, A2, A3, B, C, E.

5.1.3.5. Odlatujące statki powietrzne: w czasie LVP/LVTO, do startu będą używane RWY 26 i RWY 08. Niedozwolone jest wykonywanie startów, jeżeli RVR osiągnie lub spadnie poniżej 125 m.

5.1.3.6. TWY B, C, E, A1, A2, A3 wyposażone są w światła krawędziowe, kołowanie odbywa się w asyście FOLLOW ME.

5.1.3.7. Piloci zainteresowani wykonaniem podejścia według ILS kategorii II do celów szkolno-treningowych powinni podczas pierwszego nawiązania łączności z APP WARSZAWA użyć sformułowania "Request practice Category II approach". W takiej sytuacji działania opisane w punkcie 2.22.6.1.3.1 nie będą stosowane.

6 PROCEDURY ZWIĄZANE Z OPERACJAMI ŚMIGŁOWCÓW

6.1 START I LĄDOWANIE

Starty i lądowania śmigłowców muszą się odbywać wyłącznie z wyznaczonego obszaru FATO/TLOF lub RWY. Kierunek startu i lądowania jest równoległy do kierunków operacji lotniczych wykonywanych na RWY. Operacje z wyznaczonego obszaru FATO/TLOF możliwe tylko od świtu do zmierzchu.

Z uwagi na niekorzystny wpływ podmuchu powietrza pochodzącego od wirnika głównego oraz niewielką wysokość śmigłowca AGL w trakcie podejścia do lądowania z kierunku 26 lub startu z kierunku 08, na TWY B nie powinien znajdować się żaden statek powietrzny. Analogicznie, w trakcie podejścia do lądowania z kierunku 08 lub startu z kierunku 26, na TWY C nie powinien znajdować się żaden statek powietrzny.

Z uwagi na odległość FATO od TWY A1, w trakcie podejścia do lądowania z kierunku 08 i 26 oraz startu z kierunku 08 i 26, na TWY A1 nie powinien znajdować się żaden statek powietrzny.

W zależności od rodzaju operacji lotniczej wykorzystuje się elementy infrastruktury dedykowane dla danego śmigłowca obliczeniowego. W przypadku przekroczenia wartości śmigłowca obliczeniowego wykorzystuje się elementy infrastruktury przeznaczone dla samolotów.

Dla FATO, TLOF, TWY W: śmigłowiec obliczeniowy W-3A Sokół.
Dla stanowisk postojowych 52 i 53: śmigłowiec obliczeniowy Bell 429.
Dla stanowiska postojowego 51, dla dróg kołowania w locie: śmigłowiec obliczeniowy Robinson 44.

Uwaga: podstawowe wymiary śmigłowców typu R44 i R66 są identyczne.

6.2 KOŁOWANIE

Kołowanie śmigłowca może się odbywać po drogach kołowania istniejących na lotnisku. Kołowanie do/z FATO/TLOF odbywać się może po TWY W, która jest przystosowana zarówno do ruchu śmigłowców z podwoziem kołowym jak i płozowym oraz po powietrznej TWY Z, która jest przystosowana do ruchu śmigłowców z podwoziem płozowym (TWY w locie).
Śmigłowce niewyposażone w podwozie kołowe muszą wykonać kołowanie w locie wzdłuż wyznaczonych osi dróg kołowania z prędkością nieprzekraczającą 20 kt.

6.3 POSTÓJ I PARKOWANIE

Parkowanie i postój śmigłowców są zabronione na obszarze FATO/TLOF. Parkowanie i postój śmigłowców są możliwe na 2 wyznaczonych

5.1.3.3. Standard taxi routes for arriving aircraft RWY 08: B, C, A1, A2.

5.1.3.4. In non-standard situations, e.g. exclusion from operational use of a TWY listed as a standard taxi route, it is allowed to use other TWYs adapted for LVP procedures.
TWYs adapted for use in LVP conditions: A1, A2, A3, B, C, E.

5.1.3.5. Departing aircraft: during LVP/LVTO, take-offs will be carried out using RWY 26 and RWY 08. Take-offs are prohibited if the RVR is equal to or less than 125 m.

5.1.3.6. TWYs B, C, E, A1, A2, A3 are equipped with edge lights and taxiing is conducted with the FOLLOW ME assistance.

5.1.3.7. Pilots who wish to practice Category II ILS approaches shall use the phrase "Request practice Category II approach" on initial contact with WARSZAWA APP. In such circumstances measures described in point 2.22.6.1.3.1 will not be applied.

6 PROCEDURES RELATED TO HELICOPTER OPERATIONS

6.1 TAKE-OFF AND LANDING

Helicopter take-offs and landings shall be carried out exclusively from the designated FATO/TLOF or RWY. The take-off/landing direction is parallel to the directions of flight operations carried out on the RWY. Operations from the designated FATO/TLOF are possible only from dawn until dusk.

Due to adverse effect of downwash from the main rotor and low height at which a helicopter approaches from RWY 26 or departs from RWY 08, no aircraft shall be present on TWY B. Likewise, during RWY 08 approaches or RWY 26 departures, no aircraft shall be present on TWY C.

Due to the distance from FATO to TWY A1, no aircraft should be present on TWY A1 during RWY 08 and 26 approach and RWY 08 and 26 take-off.

Depending on the type of flight operation, infrastructure elements dedicated to the given critical helicopter are used. If the value of the critical helicopter is exceeded, infrastructure elements for aeroplanes are used.

The W-3A Sokół is the critical helicopter for: FATO, TLOF, TWY W.
The Bell 429 is the critical helicopter for: stands 52 and 53.
The Robinson 44 is the critical helicopter for: stand 51 and air TWYs.

Remark: the basic dimensions of the R44 and R66 helicopters are identical.

6.2 TAXIING

Helicopters may taxi on the TWYs available at the aerodrome. Taxiing to/ from the FATO/TLOF may be carried out on TWY W which is suitable both for wheeled and skid-fitted helicopters and on air TWY Z which is suitable for skid-fitted helicopters.
Helicopters not equipped with wheeled undercarriage shall air taxi along designated TWY centre lines at speeds not higher than 20 kt.

6.3 PARKING

Parking of helicopters within the FATO/TLOF is forbidden. Helicopters may park on 2 stands designated on the GA2 APN or the stand

na APN GA2 stanowiskach postojowych lub na stanowisku postojowym wyznaczonym na terenie Salt Aviation. Parkowanie na stanowiskach postojowych wyznaczonych na APN GA2 możliwe jest wyłącznie wg poleceń koordynatora ruchu naziemnego. Wymiary stanowisk postojowych umożliwiają obrót śmigłowca w zawisie lub kołowanie po stanowisku jedynie w przypadku braku manewrującego śmigłowca na sąsiednim stanowisku.

Parkowanie na stanowisku postojowym na terenie Salt Aviation wykonywane jest bez udziału koordynatora ruchu naziemnego.

designated on the Salt Aviation site. Parking on stands designated on the GA2 APN is possible only by marshaller's instructions. The dimensions of the parking stands enable a helicopter to turn around when hovering or taxi on a stand only if no helicopter is manoeuvring on adjacent stand.

Parking on the Salt Aviation stand is carried out without marshaller assistance.

6.4 STREFY LOTÓW SZKOLNYCH

Strefa nr 1 - zlokalizowana na wschód od FATO na obszarze trawiastym pomiędzy TWY A1 i RWY 08/26.
Strefa nr 2 - zlokalizowana w północnej części lotniska, na obszarze pomiędzy RWY a ogrodzeniem lotniska.
Strefa nr 3 - zlokalizowana w północno-zachodniej części lotniska, na wysokości THR 08, na obszarze pomiędzy RWY a ogrodzeniem lotniska.

Brak możliwości przyziemiania śmigłowców we wszystkich strefach.

Maksymalna dopuszczalna wysokość wykonywania lotów w strefie nr 1 nie może przekroczyć 10 m AGL oraz 20 m AGL w strefach nr 2 i 3. Wykonywanie lotów we wszystkich strefach możliwe tylko od wschodu do zachodu słońca.

W strefie nr 3 dopuszcza się ustawienia elementów treningowych, takich jak np. beczki i tyczki.
Po wystawieniu ww. elementów zostanie wydany stosowny NOTAM.

6.4 TRAINING FLIGHTS AREAS

Area No 1 - located east of FATO, in grass area, between TWY A1 and RWY 08/26.
Area No 2 - located in the northern part of the aerodrome, in the area between RWY and aerodrome fence.
Area No 3 - located in the north-western part of the aerodrome, at THR 08 level, in the area between RWY and aerodrome fence.

There is no possibility of helicopter touchdown within any of the areas2.

The maximum permissible height of performing flights within Area No 1 shall not exceed 10 m AGL and 20 m AGL within Area No 2 and 3. Flight operations within the areas are to conducted only from sunrise to sunset.

In area No 3, it is allowed to set up training elements, such as barrels and poles.
An appropriate NOTAM will be issued after the elements have been set up.

EPMO AD 2.23 INFORMACJE DODATKOWE
EPMO AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

Możliwość przyjmowania statków powietrznych o kodzie referencyjnym D i E po wcześniejszym 24 HR zgłoszeniu. Każdorazowo kołowanie statków powietrznych kodu wyższego od kodu referencyjnego lotniska 4C odbywa się po TWY A2 i TWY C do APN 1, stanowisko nr 13 w asyście FOLLOW ME.

Code D and E aircraft may be accepted by arrangement with a minimum of 24 HR in advance. Aircraft of a code higher than the AD reference code 4C shall, at any time, taxi via TWY A2 and TWY C to APN 1, stand No 13 with FOLLOW ME assistance.

1 MIGRACJA PTAKÓW

Wiosenne przeloty (luty, marzec) kluczy gęsi nad lotniskiem w liczbie 50 - 200 osobników na wysokości 150 - 1500 ft AGL, przebiegające z SW na NE. Jesienne przeloty (październik, listopad) kluczy gęsi nad lotniskiem w liczbie 50 - 200 osobników na wysokości 150 - 1500 ft AGL, przebiegające z NE na SW. Możliwość koncentracji w pobliżu RWY i TWY średnich i dużych gatunków mew w lutym i marcu. Możliwość koncentracji w sektorach trawiastych lotniska małych i średnich ptaków drapieżnych (pustułki, myszołowy zwyczajne) od listopada do marca.

1 BIRD MIGRATION

Spring passages (February, March) of skeins of geese over the aerodrome in numbers of 50 - 200 individuals at 150 - 1500 ft AGL from SW to NE. Autumn passages (October, November) of skeins of geese over the aerodrome in numbers of 50 - 200 individuals at 150 - 1500 ft AGL from NE to SW. Possible bird concentrations in the vicinity of RWY and TWY of medium and large species of gulls in February and March. Possible bird concentrations in grass sectors of the aerodrome of small and medium species of birds of prey (kestrels, common buzzards) from November to March.

EPMO AD 2.24 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPMO AD 2.24 AERONAUTICAL CHARTS RELATED TO AN AERODROME

Charts	*Pages*
AERODROME CHART - ICAO	AD 2 EPMO 2 - 1
AERODROME OBSTACLE CHART - ICAO TYPE A (RWY 08, RWY 26)	AD 2 EPMO 6 - 1
PRECISION APPROACH TERRAIN CHART - ICAO (RWY 08)	AD 2 EPMO 7 - 1

Charts	*Pages*
STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNAV RWY 08)	AD 2 EPMO 8 - 1
STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNAV RWY 26)	AD 2 EPMO 8 - 5
STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNAV RWY 08)	AD 2 EPMO 10 - 1
STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNAV RWY 26)	AD 2 EPMO 10 - 5
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS CAT II or LOC) RWY 08 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPMO 12 - 1
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 08 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPMO 12 - 3
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 26 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPMO 12 - 5
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 08 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPMO 12 - 7
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 26 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPMO 12 - 11
VISUAL OPERATION CHART - ICAO (RWY 26)	AD 2 EPMO 13 - 1
VISUAL OPERATION CHART	AD 2 EPMO 13 - 3

EPMO AD 2.25 WYMAGANA WIDOCZNOŚĆ POWIERZCHNI SEGMENTU PODEJŚCIA Z WIDOCZNOŚCIĄ (VSS)
EPMO AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

Brak penetracji.

No penetrations.

1	**Środki załadowcze** **Cargo-handling facilities**	podnośniki widłowe (1,4 t, 2 t) - 2, ciągniki lotniskowe (5 t) - 3, (25 t) - 14, przyczepy bagażowe - 89, taśmociągi samojezdne (900 kg) - 11, platformy załadowcze (3,5 t, 7 t) - 2, LD-1/2/3 - 4, LD-1/2/3/4/6/8/11 - 10, LD-7/9 - 6, urządzenie dla pasażerów PRM. fork lifts (1.4 t, 2 t) - 2, aerodrome trucks (5 t) - 3, (25 t) - 14, truck trailers - 89, conveyor belts (900 kg) - 11, loader platforms (3.5 t, 7 t) - 2, LD-1/2/3 - 4, LD-1/2/3/4/6/8/11 - 10, LD-7/9 - 6, device/lift for passengers reduced mobility (PRM).
2	**Rodzaje paliwa i oleju** **Fuel/Oil Types**	Paliwo: JET A-1, AVGAS 100LL Olej: NIL Fuel: JET A-1, AVGAS 100LL Oil: NIL
3	**Urządzenia do tankowania/Pojemność** **Fuelling facilities/Capacity**	JET A-1 (1 x 39000 l, 2 x 38000 l, 2 x 33000 l).Dystrybutor stały - AVGAS 100LL. JET A-1 (1 x 39000 l, 2 x 38000 l, 2 x 33000 l).Fuel dispenser - AVGAS 100LL.
4	**Urządzenia do odladzania** **De-icing facilities**	Odladzarki - 3. De-icing devices - 3.
5	**Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych** **Hangar space for visiting aircraft**	NIL
6	**Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych** **Repair facilities for visiting aircraft**	Obsługa liniowa/Obsługa hangarowa: Organizacja Obsługowa Part 145, statki powietrzne do 5700 kg MTOW. Air Starter Unit S. C 8040 – rozruch pneumatyczny może odbywać się, gdy ciśnienie wymagane do uruchomienia danej jednostki napędowej statku powietrznego nie przekroczy 60 psi (4,14 atm), natomiast temperatura podawanego powietrza nie może przekroczyć 232°C. Air Starter ASU GS280_V30 Guinault - jednostka rozruchowa o napędzie spalinowym DEUTZ TCD2015 V08 o mocy 661 hp/493 kW. Maksymalne ciśnienie robocze podczas rozruchu 42 PSI o przepływie 280 lb/min z możliwością wspierania układu klimatyzacji ACFT Airpack, w celu utrzymania przepływu nieschłodzonego powietrza. Line maintenance/Hangar maintenance: Maintenance Organization Part 145, aircraft up to 5700 kg MTOW. Air Starter Unit S. C 8040 – air start may take place when the pressure required to start the aircraft engine does not exceed 60 psi (4.14 atm) and the temperature of the supplied air must not exceed 232°C. Air Starter ASU GS280_V30 Guinault - 661 hp / 493 kW internal combustion start-up unit DEUTZ TCD2015 V08. Maximum operating pressure at start-up 42 PSI with a flow rate of 280 lb/min with the ability to support the Airpack aircraft air conditioning system to maintain uncooled air flow.
7	**Uwagi** **Remarks**	**Operator paliwowy: ORLEN Aviation Sp. z o.o.** Akceptowane formy płatności: a) karty płatnicze:

1.3 REDUKOWANIE CZASU ZAJĘCIA DROGI STARTOWEJ

1.3.1 ODLOTY

Służby ATC przyjmują, że każdy statek powietrzny, który otrzyma instrukcję zajęcia drogi startowej, jest gotowy do natychmiastowego startu.

Załogi, które nie są w stanie spełnić tych wymagań, powinny poinformować służby ATC tak szybko, jak to jest możliwe.

2 PROCEDURY OBOWIĄZUJĄCE W PORCIE LOTNICZYM POZNAŃ/ŁAWICA

2.1 PROCEDURY DOTYCZĄCE KOŁOWANIA

TWY F - dopuszczone kołowanie statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł do 36 m, statki powietrzne kodu C kołują w asyście FOLLOW ME.

TWY D2 - na odcinku pomiędzy TWY B a TWY S, dopuszczone kołowanie statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł do 52 m.

TWY H1 i H2 - dopuszczone kołowanie ACFT o rozpiętości skrzydeł do 52 m.

TWY N1 - dopuszczone kołowanie ACFT o rozpiętości skrzydeł do 36 m.

TWY N2 - dopuszczone kołowanie ACFT o rozpiętości skrzydeł do 24 m.

TWY R - dopuszczone kołowanie statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł do 52 m, jednokierunkowa TWY szybkiego zjazdu do zjazdu z RWY.

TWY T - dopuszczone kołowanie ACFT o rozpiętości skrzydeł do 15 m.

TWY W - dopuszczone kołowanie ACFT o rozpiętości skrzydeł do 24 m.

TWY Y - dopuszczone kołowanie ACFT o rozpiętości skrzydeł do 15 m.

TWY L i M - drogi kołowania w powietrzu; dopuszczone dla śmigłowców LPR; ATR (air taxi route) - 22 m.

Na APN 3 kołowanie po zachodzie słońca na stanowiska 4-11 obowiązkowe w asyście FOLLOW ME.

2.2 OGRANICZENIA DOTYCZĄCE PARKOWANIA I WYPYCHANIA

Parkowanie statków powietrznych tylko z podstawkami zabezpieczonymi przez członka załogi statku powietrznego lub upoważnionego pracownika agenta obsługi naziemnej.

Na stanowiskach od 2 do 20 obowiązuje procedura wypychania.

Procedura wypychania nie dotyczy stanowisk: 1, 2A, 3A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B - dla samolotów kategorii A oraz stanowisk 1A, 1B, 40-42, 40A-42A.

1.3 MINIMUM RUNWAY OCCUPANCY TIME

1.3.1 DEPARTURES

ATC services assume each aircraft having received clearance to line up the runway to be ready for immediate take-off.

Aircrews unable to comply with these requirements shall inform ATC services as soon as possible.

2 PROCEDURES APPLICABLE AT POZNAŃ/ŁAWICA AIRPORT

2.1 TAXIING PROCEDURES

TWY F - taxiing restricted to aircraft with a wingspan up to 36 m, Code C aircraft shall taxi with FOLLOW ME assistance.

TWY D2 - on the section between TWY B and TWY S, taxiing restricted to aircraft with a wingspan up to 52 m.

TWYs H1 and H2 - taxiing restricted to ACFT with a wingspan up to 52 m.

TWY N1 - taxiing restricted to ACFT with a wingspan up to 36 m.

TWY N2 - taxiing restricted to ACFT with a wingspan up to 24 m.

TWY R - taxiing restricted to aircraft with a wingspan up to 52 m, one-way rapid exit TWY from RWY.

TWY T - taxiing restricted to ACFT with a wingspan up to 15 m.

TWY W - taxiing restricted to ACFT with a wingspan up to 24 m.

TWY Y - taxiing restricted to ACFT with a wingspan up to 15 m.

TWYs L and M - air TWYs; allowed for air rescue helicopters; ATR (air taxi route) - 22 m.

It is mandatory to taxi with the assistance of FOLLOW ME after sunset on APN 3 to aircraft stands 4-11.

2.2 PARKING AND PUSH-BACK RESTRICTION

Aircraft shall be parked only using wheel chocks secured by an aircrew member or authorized handling agent staff.

When using stands 2-20, aircraft are subject to push-back procedure.

Push-back procedure does not apply to stands 1, 2A, 3A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B for code A aeroplanes and stands 1A, 1B, 40-42, 40A-42A.

Self-manoeuvring with marshalling assistance is allowed when entering and taxiing off a stand.

Dopuszcza się samodzielne wkołowywanie/ wykołowywanie na stanowisko w asyście koordynatora ruchu naziemnego.

Stanowiska od 2 do 20: procedura wypychania dla następujących typów statków powietrznych:
ATR-42/72,DASH8-100/300/Q400,
ERJ-135/140/145/170/175(E1)/190(E1)/195(E1)/LEGACY,
LINEAGE 1000, CRJ-100/200/700/900/1000,
A-220/318/319/320/321/330/340/350,
B737/747/757/767/777/787,
MD11/80/90,
FOKKER 70/100,
IL96, DC10,
Saab 340/2000.

When using stands 2-20 the following aircraft types are subject to push-back procedure:
ATR-42/72,DASH8-100/300/Q400,
ERJ-135/140/145/170/175(E1)/190(E1)/195(E1)/LEGACY,
LINEAGE 1000, CRJ-100/200/700/900/1000,
A-220/318/319/320/321/330/340/350,
B737/747/757/767/777/787,
MD11/80/90,
FOKKER 70/100,
IL96, DC10,
Saab 340/2000.

Ograniczenie TOW do 280 ton.

Przewoźnicy operujący samolotami kategorii B i większymi, innymi niż wymienione, są zobowiązani do upewnienia się czy lotnisko POZNAŃ/ Ławica dysponuje odpowiednim dyszlem holowniczym dla danego typu statku powietrznego. W przypadku braku potwierdzenia statek powietrzny musi być wyposażony we własny dyszel holowniczy.

Lotnisko posiada następujące urządzenia do wypychania:

- push-back dyszlowy (3) - (MTOW - 280 000 kg / 125 000 kg / 95 000 kg;
- push-back bezdyszlowy (1) - (B737, A-318/319/320/321, B757, MD80, MD90, B767);
- dyszel (17) - CRJ-100/200/700/900/1000, ATR-42/72, ERJ-135/145/170/175(E1)/190(E1)/195(E1)/Embraer E2/LEGACY, LINEAGE 1000, A-220/318/319/320/321/330/340/350, Dash-8-100/300/Q400, MD-80, Saab 340/200, B737, B747, B787, B767, B777, IL96, DC10, MD11, FOKKER 70/100.

Stanowiska od 2 do 20: samoloty kodu referencyjnego B i C (nie większe niż ATR-72) dopuszczone do wycofywania na silnikach.

Dopuszcza się możliwość ustawiania statków powietrznych niezgodnie z oznakowaniem poziomym tylko w asyście FOLLOW ME.

Wszelkie odstępstwa od procedury wypychania wyłącznie za zgodą Dyżurnego Operacyjnego Portu:

Telefon:	+48-61-849-2253 (H24)
Faks:	+48-61-847-3169
E-mail:	ops@airport-poznan.com.pl

Wybrane stanowiska na APN 1 wyznaczone przez FOLLOW ME przeznaczone są dla samolotów lotnictwa ogólnego (samoloty kodu referencyjnego B) oraz na APN 3 przeznaczone są dla samolotów lotnictwa ogólnego (samoloty kodu referencyjnego A i B). APN 2 przeznaczona jest dla samolotów lotnictwa ogólnego bazujących w hangarach (samoloty kodu referencyjnego A). Odstępstwa wyłącznie za zgodą Dyżurnego Operacyjnego Portu.

Z uwagi na zły stan techniczny APN 2 wyłączona z użytkowania z wyjątkiem wyznaczonej TWY T prowadzącej do/z hangarów.

Z uwagi na spadki nawierzchni na APN 3 dla samolotów kodu A zamontowano kotwy do zabezpieczenia przed przemieszczeniem. Na APN 3 kotwienie jest wymagane w przypadkach dłuższego postoju oraz przewidywanych silnych wiatrach, w pozostałych przypadkach obowiązkowe jest stosowanie podstawek. Załoga samolotu decyduje o sposobie zabezpieczenia samolotu przed jego samoczynnym przemieszczeniem.

TOW limited to 280 tonnes.

Carriers operating code B and greater aeroplanes, other than listed above, must ensure that a tow-bar suitable for the given aircraft type is available at POZNAŃ/Ławica aerodrome. If this is not confirmed, the aircraft must be equipped with its own tow-bar.

The aerodrome has the following push-back facilities:

- aircraft tug with tow-bar (3) - (MTOW - 280 000 kg / 125 000 kg / 95 000 kg;
- aircraft tractor without tow-bar (1) - (B737, A-318/319/320/321, B757, MD80, MD90, B767);
- tow-bar (17) - CRJ-100/200/700/900/1000, ATR-42/72, ERJ-135/145/170/175(E1)/190(E1)/195(E1)/Embraer E2/LEGACY, LINEAGE 1000, A-220/318/319/320/321/330/340/350, Dash-8-100/300/Q400, MD-80, Saab 340/200, B737, B747, B787, B767, B777, IL96, DC10, MD11, FOKKER 70/100.

Code B and C aircraft (up to ATR-72 type) using stands 2-20 may reverse under own power.

Aircraft may be sequenced not according to the markings with FOLLOW ME assistance only.

Prior permission from the Airport Duty Officer is required for any exceptions to the push-back procedure:

Phone:	+48-61-849-2253 (H24)
Fax:	+48-61-847-3169
E-mail:	ops@airport-poznan.com.pl

Selected stands on APN 1 indicated by FOLLOW ME are designated for general aviation aeroplanes (code B aeroplanes) and on APN 3 for general aviation aeroplanes (code A and B aeroplanes). APN 2 is designated for general aviation aeroplanes based in hangars (code A aeroplanes). Exceptions possible only upon permission from Airport Duty Officer.

Due to poor technical condition APN 2 is closed excluding designated TWY T leading to/from hangars.

Due to slopes in the APN 3 area, anchors for securing from moving have been installed for Code A aircraft. Anchoring on APN 3 is required in case of longer parking and expected strong winds, in other cases the use of wheel chocks is obligatory. The aircraft crew decides on the way of securing the aircraft from self-moving.

Za zabezpieczenie parkującego statku powietrznego przed działaniem siły wiatru odpowiada załoga.

2.3 OPERACJE SAMOLOTÓW O WYŻSZEJ LITERZE KODU

Lotnisko POZNAŃ/Ławica posiada kod referencyjny 4D ICAO.

RWY oraz następujące drogi kołowania są przystosowane dla samolotów kodu E i F: TWY A, B, D1, D2 (pomiędzy TWY S i THR10), G, S.

Samoloty kodu E parkują na APN 1 na stanowiskach 17L, 18R lub 20L lub (jeśli procedura push-back jest niedostępna) poprzecznie do stanowisk 14-16 lub 17-20.

Samoloty kodu F parkują na APN 1 na stanowiskach 18R lub 20L lub (jeśli procedura push-back jest niedostępna) poprzecznie do stanowisk 17-20. Odstępstwa w zakresie parkowania możliwe po uzyskaniu zgody od Dyżurnego Operacyjnego Portu.

Załogi samolotów o czterech silnikach w trakcie kołowania są zobowiązane do korzystania z minimalnego ciągu silników zewnętrznych lub, jeśli to możliwe, kołować z wyłączonymi silnikami zewnętrznymi.

Odległości bezpieczne od krawędzi i przeszkód na TWY są gwarantowane, gdy geometryczny środek podwozia głównego porusza się wzdłuż linii środkowej TWY. Załogi powinny wykorzystywać technikę nadsterowności na zakrętach.

Wszystkie operacje samolotów kodu E oraz F na drogach kołowania A, B, G, D1, płycie postojowej wykonywane są obowiązkowo w asyście FOLLOW ME.

Samoloty o literze kodu E oraz F mogą operować na lotnisku po otrzymaniu zgody od zarządzającego lotniskiem (Dyżurny Operacyjny Portu Lotniczego e- mail: ops@airport-poznan.com.pl). Zgody zarządzającego nie wymagają statki powietrzne znajdujące się w sytuacjach awaryjnych.

Z uwagi na ograniczoną nośność RWY (patrz EPPO AD 2.12) podczas ubiegania się o zgodę przewoźnik powinien wskazać przewidywaną operację z nadmiernym obciążaniem, typ ACFT, masę ACFT (maksymalną i minimalną) oraz ACN ACFT(maksymalny i minimalny), na którym planuje wykonywanie operacji lotniczych. Po lądowaniu i do startu należy udostępnić DOPL dokument wyważenia samolotu (load sheet).

Z powodu ograniczonej liczby stanowisk postojowych zgłoszenie lotów GA należy przesyłać przynajmniej 24 HR przed planowanym przylotem. Formularz zgłoszenia jest dostępny pod adresem: https://poznanairport.pl/biznes/uslugi-lotnicze/awizacja-lotow/ lub https://bit.ly/EPPO_FN.

Wymaganie nie ma zastosowania do:

- samolotów bazujących na lotnisku POZNAŃ/Ławica;
- wykonujących loty treningowe;
- lotów ze statusem HEAD, STATE, EMERGENCY, SAR, HOSP, HUM;
- lotów posiadających przyznany slot od koordynatora slotów;
- lotów wojskowych.

Nieprzestrzeganie powyższych zapisów punktów może skutkować brakiem dostępnego miejsca postojowego oraz wynikającymi z tego opóźnieniami, a także innymi utrudnieniami dla przewoźnika oraz jego klientów, za które Zarządzający lotniskiem nie ponosi odpowiedzialności.

Wszelkie zapytania należy kierować do:
Dyżurny Operacyjny Portu Lotniczego (H24)

The crew is responsible for the security of the parking aircraft from the effects of the strength of the wind.

2.3 OPERATIONS BY HIGHER CODE LETTER AEROPLANES

The ICAO reference code for POZNAŃ/Ławica is 4D.

The RWY and the following TWYs A, B, D1, D2 (between TWY S and THR10), G, S are adapted for code E and F aeroplanes.

Code E aeroplanes shall park on stands 17L, 18R or 20L or (if push-back procedure is not applicable) perpendicular to stands 14-16 or 17-20.

Code F aeroplanes shall park on APN 1 stands 18R or 20L or (if push-back procedure is not applicable) perpendicular to stands 17-20. Exception related to parking is possible with the permission of the Airport Duty Officer.

Crews of four-engine aeroplanes are obliged to use minimum thrust of outer engines during taxiing or, if is possible, taxi with switched off outer engines.

Safe clearance from edges and obstacles on a TWY is guaranteed if the geometrical centre of the main undercarriage of aircraft is moving along the TWY centre line marking. Crews shall use judgemental oversteer at bends.

Any operations of code E and F aeroplanes on TWYs A, B, G, D1, APN shall be carried out with FOLLOW ME assistance.

Code E and F aeroplanes may operate at the aerodrome with the permission of the AD administration (Airport Duty Officer – e-mail: ops@airport- poznan.com.pl). The permission is not required for aircraft in emergency situations.

Due to limited RWY strength (see EPPO AD 2.12) the carrier should indicate, when applying for approval, the intended overload operation ACFT type, ACFT mass (maximum and minimum) and ACN (maximum and minimum) of ACFT intended for flight operations. After landing and for take-off the Airport Duty Officer must be provided with a load sheet.

Due to a limited availability of aircraft parking stands, the GA flight notification shall be filed at least 24 HR in advance of the planned arrival. The application form is available at: https://poznanairport.pl/en/business/air-services/flight-notification/ or https://bit.ly/EPPO_FN.

This restriction does not apply to:

- aeroplanes based at POZNAŃ/Ławica airport;
- aeroplanes conducting training flights;
- HEAD, STATE, EMERGENCY, SAR, HOSP, HUM flights;
- upon assignment of a slot by the flight schedule coordinator;
- military flights.

Failure to comply with the above provisions may result in the lack of available parking stand and the resulting delays, as well as other inconveniences for the carrier and its customers, for which the airport operator shall not be held liable.

Any enquiries should be directed to:
Airport Duty Officer (H24)

E-mail:	ops@airportpoznan.com.pl
Tel.:	+48-61-849-2253

2.4 ODLADZANIE STATKÓW POWIETRZNYCH

Odladzanie statków powietrznych kodu A, B oraz C odbywa się na stanowiskach postojowych 40 i 40A przez całą dobę. Odladzanie statków powietrznych kodu A, B, C oraz D odbywa się na płycie do odladzania (stanowiska 1A i 1B) w godzinach 0500-2100 (0400-2000) UTC[1)]. Odladzanie statków powietrznych kodu D w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] i E dopuszczone na stanowiskach 41-42. Kołowanie na stanowisko 1B możliwe przez TWY D1 i H1 lub TWY A i H1.

Podczas odladzania zaleca się, aby silniki samolotów były wyłączone.
Holowanie (push-back) statków powietrznych do odladzania na stanowiskach nr 40 i 40A odbywa się w asyście agenta handlingowego. Kołowanie pozostałych statków powietrznych do odladzania na stanowiskach 40 i 40A odbywa się w asyście koordynatora ruchu naziemnego.

[1)] - patrz GEN 2.1.

2.5 PROCEDURY OBOWIĄZUJĄCE W PORCIE LOTNICZYM POZNAŃ-ŁAWICA I INNE WYMAGANIA

Przejęcie odpowiedzialności nad statkiem powietrznym przez koordynatora ruchu naziemnego od TWR POZNAŃ odbywa się w następujących miejscach:

a. punkt opuszczenia przez statek powietrzny TWY F, H1, H2, oraz G na stanowisko postojowe na APN 1 i płycie odladzania - patrz AD 2 EPPO 4-1;

b. punkt opuszczenia przez statek powietrzny TWY N1 i kołowanie na APN 2 i APN 3 oznaczony jako punkt „N" - patrz AD 2 EPPO 4-3.

Łączność na częstotliwości służby ATC.

Przejęcie odpowiedzialności nad statkiem powietrznym przez TWR POZNAŃ od koordynatora ruchu naziemnego odbywa się w następujących miejscach:

a. punkty wykołowania ze stanowisk postojowych na TWY F, H1, H2, oraz G na APN 1 i płycie odladzania - patrz AD 2 EPPO 4-1;

b. punkt „N" na TWY N1 po opuszczeniu APN 2 lub APN 3- patrz AD 2 EPPO 4-3.

Łączność na częstotliwości służby ATC.

Przemieszczanie się po płytach postojowych lotniska (załoga, pasażerowie) tylko w asyście przedstawiciela agenta obsługi naziemnej.

Na APN 2 i APN 3 brak oświetlenia krawędziowego, oświetlenie płyt - niespełniające standardów ICAO.

W przypadku wykonywania lotów szkolnych piloci proszeni są o wpisywanie w polu numer 18 formularza FPL, po wskaźniku RMK/ następującego ciągu znaków: TRNG lub TRG lub SZKOL lub TRAINING. Brak takiego dopisku będzie skutkował naliczeniem opłaty za lądowanie zgodnie z GEN 4.1.8 punkt 3.1.

E-mail:	ops@airportpoznan.com.pl
Phone:	+48-61-849-2253

2.4 AIRCRAFT DE-ICING

De-icing of Code A, B, and C aircraft is carried out on parking stands 40 and 40A 24 hours a day. De-icing of Code A, B, C and D aircraft is carried out on the de-icing pad (stands 1A and 1B), between 0500 and 2100 (0400 and 2000) UTC[1)]. De-icing of Code D aircraft, between 2100 and 0500 (2000 and 0400) UTC[1)], and Code E aircraft is allowed on stands 41-42. Taxiing to stand 1B is possible via TWYs D1 and H1 or TWYs A and H1.

It is advised that aircraft engines be switched off during de-icing.
Aircraft push-back for de-icing on stands No 40 and 40A is carried out with the handling agent's assistance. Other aircraft are pushed back for de-icing on stands No 40 and 40A with marshaller assistance.

[1)] - see GEN 2.1.

2.5 PROCEDURES APPLICABLE AT POZNAŃ-ŁAWICAAERODROME AND OTHER REQUIREMENTS

Transfer of control over the aircraft to the marshaller by POZNAŃ TWR is carried out in the following areas:

a. TWYs F, H1, H2 and G vacation point into TWY to the aircraft stand on APN 1 and the de-icing pad - see AD 2 EPPO 4-1;

b. TWY N1 vacation point designated as "N" and taxiing to APN 2 and APN 3 - see AD 2 EPPO 4-3.

Radio communication on the ATC frequency.

Transfer of control over the aircraft to POZNAŃ TWR by marshaller is carried out in the following areas:

a. taxiing-out from parking stands on TWY F, H1, H2 and G to APN 1 and the de-icing pad - see AD 2 EPPO 4-1;

b. point "N" on TWY N1 after taxiing out of APN 2 or APN 3 - see AD 2 EPPO 4-3.

Radio communication on the ATC frequency.

Moving on aprons (aircrew, passengers) only with assistance of the handling agent.

Lack of edge lighting on APN 2 and APN 3, apron lights not complying with ICAO standards.

In the event of conducting school flights the pilots are requested to enter a sequence of symbols: TRNG or TRG or SZKOL or TRAINING in item 18 after RMK/ indicator of FPL. Failure to enter such remark shall result in calculation of landing charge in accordance with GEN 4.1.8 point 3.1.

EPPO AD 2.21 PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU
EPPO AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

1 PREFEROWANE ANTYHAŁASOWE DROGI STARTOWE

Ze względu na ograniczenie hałasu na lotnisku POZNAŃ/Ławica ustalone jest następujące pierwszeństwo w wykorzystaniu dróg startowych:

Doloty (tylko w godzinach 0500-2100 (0400-2000) UTC[1]):

1. RWY 28,
2. RWY 10.

Odloty (H24):

1. RWY 28,
2. RWY 10.

Zmniejszenie uciążliwości hałasu nie może być czynnikiem decydującym o wyborze drogi startowej w następujących okolicznościach:

a. jeżeli droga startowa nie jest czysta i sucha, to jest ujemnie oddziałuje na nią pokrycie: śniegiem, stopniałym śniegiem, lodem lub wodą albo błotem, gumą, olejem lub innymi substancjami;

b. przy lądowaniu w warunkach, gdy podstawa chmur jest niższa niż 800 ft nad wzniesieniem lotniska lub kiedy widzialność pozioma jest mniejsza niż 3000 m;

c. dla startów, gdy widzialność jest mniejsza niż 1900 m;

d. kiedy został zgłoszony lub jest prognozowany uskok wiatru albo spodziewane są burze mające wpływ na podejście lub odloty;

e. gdy składowa wiatru bocznego, włączając poryw przekracza 28 km/h (15 kt) lub gdy składowa wiatru tylnego, włączając poryw przekracza 9 km/h (5 kt) dla dolotów i 18,5 km/h (10 kt) dla odlotów.

Odstępstwa od powyższych zasad będą stosowane tylko w przypadkach zagrożenia, w celu skrócenia trasy dolotu.

[1] - patrz GEN 2.1.

1 NOISE PREFERENTIAL RUNWAYS

The following noise abatement runway preference system has been established for POZNAŃ/Ławica aerodrome:

Arrivals (only between 0500 and 2100 (0400 and 2000) UTC[1]):

1. RWY 28,
2. RWY 10.

Departures (H24):

1. RWY 28,
2. RWY 10.

Noise abatement should not be the determining factor in runway nomination under the following circumstances:

a. if the runway is not clear and dry, i.e. it is adversely affected by snow, slush, ice, water, or mud, rubber, oil or other substances;

b. for landing in conditions when the cloud base is lower than 800 ft above aerodrome elevation or when the horizontal visibility is less than 3000 m;

c. for take-off when the visibility is less than 1900 m;

d. when wind shear has been reported or forecasted or when thunderstorms are expected to affect the approach or departure;

e. when the cross-wind component, including a gust, exceeds 28 km/h (15 kt) or when the tail-wind component, including a gust, exceeds 9 km/h (5 kt) for arrivals and 18.5 km/h (10kt) for departures.

The exceptions to the above rules will be applied only in cases of emergency in order to shorten the arrival route.

[1] - see GEN 2.1.

2 PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU W PORZE NOCNEJ W POLU RUCHU NAZIEMNEGO EPPO

Operatorzy statków powietrznych wykonujący operacje lotnicze na lotnisku POZNAŃ/Ławica powinni stosować procedury ograniczenia hałasu odpowiednie dla danego typu statku powietrznego w celu zmniejszenia poziomu hałasu lotniczego w bezpośredniej okolicy lotniska.

W przypadku braku procedur ograniczenia hałasu dostosowywanych do typu statku powietrznego zaleca się, aby odloty z lotniska POZNAŃ/ Ławica wykonywać wg przykładowej procedury ograniczenia hałasu podczas wznoszenia w odlocie (NADP1), zgodnie z załącznikiem do rozdziału 3 ICAO Doc 8168 Procedury służb żeglugi powietrznej - Operacje statków powietrznych, tom I - Procedury lotu, część I, dział 7.

W godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1] odloty z RWY 28 należy wykonywać następująco: odlot wzdłuż przedłużonej osi RWY do osiągnięcia odległości 1,5 NM od THR 10, następnie wykonać zakręt zgodnie z zezwoleniem służby kontroli ruchu lotniczego.

2 NOISE ABATEMENT PROCEDURES DURING NIGHT TIME WITHIN EPPO MOVEMENT AREA

Operators of aircraft conducting flight operations at POZNAŃ/Ławica aerodrome shall follow noise abatement procedures adequate for the specific aircraft type for the purpose of reducing noise level in areas adjacent to the aerodrome.

If no noise abatement procedures adequate for the aircraft type are available, it is recommended that departures from POZNAŃ/Ławica aerodrome be performed in accordance with ICAO Noise Abatement Departure Procedure 1 (NADP 1) as specified in the Appendix to Chapter 3 of ICAO Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Vol. I - Flight Procedures, Part I, Section 7.

Between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1] RWY 28 departures shall be performed as follows: track the extended RWY centre line until 1.5 NM from THR 10, then execute a turn as per ATC clearance.

Zabronione jest wykonywanie prób silników w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)]. W godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] obowiązuje bezwzględny zakaz opuszczania o własnym napędzie przez statki powietrzne stanowisk postojowych od numeru 7 do 14, nieekranowanych przez budynek terminala pasażerskiego. Na wyżej wymienionych stanowiskach postojowych dopuszcza się jedynie opuszczenie stanowiska przez statek powietrzny przy pomocy ciągnika samolotowego (push-back) do pozycji w pełni ekranowanej terminalem, na wysokości stanowisk 16-19, gdzie dopiero może nastąpić uruchomienie silników (dotyczy także uruchamiania za pomocą air-startera).

No engine tests may be carried out between 2100-5000 (2000-0400) UTC[1)]. Between 2100 and 0500 (2000-0400) UTC[1)] aircraft are totally prohibited from exiting under own power stands numbered 7-14 (not screened by the passenger terminal building). Aircraft may exit the above mentioned stands only with the use of a push-back tractor and move to a position fully screened by the terminal building on stands 16-19, where engines may be started (also with the use of an air-starter).

Opuszczenie stanowisk ekranowanych budynkiem terminala, tj. od 15 do 20, odbywa się wyłącznie przy pomocy ciągnika lotniskowego (push-back).

Aircraft stands screened by the terminal building, i.e. numbered 15-20 are to be exited only using a push-back tractor.

Parkowanie samolotów w porze nocnej, dla których nie ma możliwości podłączenia ciągnika (push-back), dopuszczalne jest wyłącznie na stanowiskach 40 do 42.

Aeroplanes unable to be connected to a push-back tractor may park at night only on stands numbered 40-42.

Stanowiska poniżej numeru 7 są dedykowane dla statków powietrznych General Aviation.

Aircraft stands with numbers below 7 are dedicated to General Aviation aircraft.

Uruchamianie silników statków powietrznych niezwiązane z operacją startu jest dopuszczalne w koniecznych i w pełni uzasadnionych przypadkach jedynie na minimalnej mocy i tylko na stanowiskach ekranowanych, tj. 15-20. W przypadku lokalizacji statku powietrznego na innym stanowisku jak ekranowane, konieczna jest zmiana stanowiska przy pomocy ciągnika samolotowego (push-back).

Engine start-up not related to take-off operations is allowed where it is necessary in fully justified cases only at low power settings and only on the screened stands, i.e. 15-20. In case an aircraft is located on a stand other than a screened one, a location change is necessary using a push-back tractor.

W porze nocnej ograniczyć stosowanie APU do niezbędnego minimum.

At night, the use of an APU shall be reduced to the necessary minimum.

Zakaz uruchamiania silników z GPU spalinowym na wszystkich stanowiskach przez całą dobę. Każde stanowisko postojowe na APN 1 jest wyposażone w zasilanie elektryczne.

The use of an engine powered GPU is forbidden all day and night on all aircraft stands. Each parking stand on APN 1 is equipped with an electric power supply.

Preferowane jest opuszczanie drogi startowej drogą kołowania szybkiego zjazdu.

Leaving the RWY using a rapid exit taxiway is regarded as preferable.

Statki powietrzne z własnym napędem kołują po płycie postojowej z minimalną mocą silników.

Powered aircraft shall taxi on the APN with minimum engine power.

Czas pracy urządzeń pokładowych (w tym klimatyzacji), APU bądź korzystanie z zewnętrznych urządzeń GPU powinien być ograniczony do minimum.

The working time of on-board equipment (including air conditioning), APU or the use of a GPU shall be reduced to the minimum.

Odstępstwa od opisanych wyżej ograniczeń, w uzasadnionych przypadkach, za zgodą Dyżurnego Operacyjnego Portu.

Exemptions from the restrictions described above are possible only in justified cases and with the approval of the Airport Duty Officer.

[1)] - patrz GEN 2.1.

[1)] - see GEN 2.1.

3 PŁYNNE PODEJŚCIE DO LĄDOWANIA (CDA)

Płynne podejście do lądowania (CDA) jest zalecaną techniką operacji statków powietrznych, w trakcie której statek powietrzny podchodzący do lądowania zniża się z optymalnej pozycji z minimalnym ciągiem i unika lotu na stałej wysokości w zakresie zapewniającym bezpieczne operacje statków powietrznych, zgodnie z publikowanymi procedurami i instrukcjami ATC.

Celem techniki CDA jest zapewnienie załogom warunków do optymalizacji profilu podejścia do lądowania statku powietrznego w celu zredukowania wpływu hałasu lotniczego na otoczenie i, w miarę możliwości, zredukowania zużycia paliwa lotniczego i emisji spalin.

Technika CDA:

1. Zaplanować zniżanie tak, aby minąć 7000 ft AMSL w odległości nie większej niż 25 NM lotu od strefy przyziemienia.

2. Oczekiwać od ATC informacji o pozostałych NM lotu lub o pozycji po trzecim zakręcie na lub powyżej wysokości 7000 ft AMSL, ale nie

3 CONTINUOUS DESCENT APPROACH (CDA)

Continuous Descent Approach (CDA) is a recommended aircraft operating technique in which an arriving aircraft descends from an optimal position with minimum thrust and avoids level flight to the extent permitted by the safe operations of the aircraft and in compliance with published procedures and ATC instructions.

The aim for a CDA is to assist pilots to optimize aircraft approach profiles in order to reduce noise impact on the ground and, where possible, reduce fuel use and atmospheric emissions.

CDA technique:

1. Arrange descent to pass 7000 ft AMSL within 25 track miles to touchdown.

2. Expect track miles information or base leg information from ATC at or above 7000 ft AMSL, but do not turn on base leg until clearance.

wykonywać zakrętu do pozycji po trzecim zakręcie aż do uzyskania zezwolenia.

3. Na lub przed pozycją z wiatrem utrzymywać prędkość IAS 220 kt lub minimalną prędkość czystej konfiguracji (w zależności od tego, która jest wyższa).

Przykład ATC R/T na lub powyżej 7000 ft AMSL:

- 25 NM lotu do strefy przyziemienia, zniżaj się kiedy będziesz gotowy.
- Oczekuj zakrętu do pozycji po trzecim po/przed/pomiędzy WPT.
- Oczekuj pełnej procedury.

3. At or before downwind position maintain IAS 220 kt or minimum clean speed, whichever is greater.

ATC R/T example at or above 7000 ft AMSL:

- 25 track miles to touchdown, when ready descend.
- Expect base leg after/before/between WPT.
- Expect full procedure.

4 LOKALNE RESTRYKCJE HAŁASOWE DOTYCZĄCE WYKONYWANIA OPERACJI W GODZINACH 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)]

4.1. Na lotnisku POZNAŃ/Ławica obowiązują ograniczenia w wykonywaniu operacji lotniczych w godzinach 2055-0500 (1955-0400) UTC[1)]. Lotnisko przez cały rok kalendarzowy podlega koordynacji rozkładu lotów (patrz pkt. 2.23.1).

4.2. Pomiędzy 2055-0500 (1955-0400) UTC[1)] starty z RWY 10 są zezwolone tylko dla operacji wykonywanych przez statki powietrzne, których poziom hałasu mierzony w punkcie pomiarowym P2 nie przekracza 96 dB SEL. Punkt pomiarowy P2 jest zlokalizowany 200 m na południe od osi podejścia na RWY 28 i 448 m na wschód od THR 28. Współrzędne geograficzne: 522454,94N 0165046,79E (oznaczony na mapie AD 2 EPPO 2-1).

4.3. Pomiędzy 2055-0500 (1955-0400) UTC[1)] lądowania na RWY 28 są zezwolone tylko dla operacji wykonywanych przez statki powietrzne, których poziom hałasu mierzony w punkcie pomiarowym P2 nie przekracza 86 dB SEL (P2 - patrz pkt. 2.21.4.2).

4.4. W godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] nie zaleca się wykonywania startów z RWY 10.

4.5. Zaleca się ograniczenie stosowania odwracania ciągu przez samoloty lądujące w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)]. Ograniczenie to nie obowiązuje w sytuacjach awaryjnych.

4.6. Ograniczenia w wykonywaniu operacji w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] nie dotyczą statków powietrznych lotnictwa państwowego, lądowań awaryjnych, lotów humanitarnych oraz śmigłowców ratowniczych.

4.7. Zaleca się nieplanowanie operacji lotniczych rozkładowych, nierozkładowych i ad-hoc w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)].

4.8. W godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] nie zezwala się na wykonywanie operacji startu lub lądowania na samolotach AN-12 oraz AN-26.

4.9. W przypadku lądowania ACFT ze względów bezpieczeństwa (np. załamanie pogody, brak paliwa) na lotnisku POZNAŃ/Ławica w okresie koordynacji, bez przyznanego czasu na wykonanie tej operacji oraz w sytuacji przekroczenia dopuszczalnej ilości operacji określonej w decyzji środowiskowej dla każdej nocy, zostanie wydane zezwolenie na

4 LOCAL NOISE RESTRICTIONS FOR AIRCRAFT MOVEMENTS BETWEEN 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)]

4.1. At POZNAŃ/Ławica aerodrome aircraft movements are restricted between 2055-0500 (1955-0400) UTC[1)]. The aerodrome is subject to flight schedule coordination during the whole calendar year (see point 2.23.1).

4.2. Between 2055-0500 (1955-0400) UTC[1)] take-offs from RWY 10 are permitted only for operations performed by aircraft for which noise level measured in the P2 noise measurement point does not exceed 96 dB SEL. The P2 noise measurement point is located 200 m to the south of RWY 28 approach line and 448 m to the east of the THR 28. Geographical coordinates: 522454,94N 0165046,79E (depicted on chart AD 2 EPPO 2-1).

4.3. Between 2055-0500 (1955-0400) UTC[1)] landings on RWY 28 are permitted only for operations performed by aircraft for which noise level measured in the P2 noise measurement point does not exceed 86 dB SEL (P2 - see point 2.21.4.2).

4.4. It is recommended not to perform take-offs from RWY 10 between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)].

4.5. Except for emergency situations, landing aircraft are recommended to reduce the application of reverse thrust between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)].

4.6. The restrictions on flights between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] do not apply to state aircraft, emergency landings and humanitarian flights.

4.7. It is recommended to avoid planning scheduled, non-scheduled and ad-hoc aircraft movements between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)].

4.8. Between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)], take-off and landing operations by AN-12 and AN-26 aircraft are not allowed.

4.9. In case of landing of aircraft for safety reasons (e.g. weather breakdown, lack of fuel) at POZNAŃ/Ławica aerodrome within coordination period, without time allotted for performing the operation and in case the permissible number of operations specified in the environmental decision for every night has been exceeded, clearance

wykonanie startu dopiero po godzinie 0600 LMT. Dyżurny Operacyjny Portu w imieniu zarządzającego lotniskiem każdorazowo przekaże kontrolerowi lotniska ATC-TWR informacje o braku zgody na wykonanie startu przed godziną 0600 LMT.

Brak zgody na wykonanie startu przed godziną 0600 LMT dotyczy również każdego innego ACFT, dla którego nie przyznano czasu na wykonanie tej operacji o okresie objętym koordynacją rozkładu lotów.

[1)] - patrz GEN 2.1.

for take-off will be issued only after 0600 LMT. The Airport Duty Officer, on behalf of the AD administration, will provide information to the TWR controller that no clearance for performing take-off before 0600 LMT has been issued.

Lack of clearance for performing take-off before 0600 LMT also applies to any other ACFT for which time for performing the operation has not been allotted during flight schedule coordination period.

[1)] - see GEN 2.1.

EPPO AD 2.22 PROCEDURY LOTU
EPPO AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

STOSOWANE JEDNOSTKI MIARY

W celu usprawnienia ruchu lotniczego w rejonie kontrolowanym lotnisk POZNAŃ/Ławica oraz POZNAŃ/Krzesiny (TMA POZNAŃ), organ kontroli ruchu lotniczego zapewniający służbę kontroli zbliżania będzie posługiwał się niemetrycznymi jednostkami miar (Non-SI), to jest:

a. milami morskimi (NM) przy wyrażaniu odległości w nawigacji;

b. stopami (ft) przy wyrażaniu wysokości względnych, bezwzględnych i elewacji;

c. węzłami (kt) przy wyrażaniu prędkości poziomej;

d. stopami na minutę przy wyrażaniu prędkości pionowej.

Jedynie na wyraźne żądanie załogi statku powietrznego zgłoszone w chwili nawiązania pierwszego kontaktu radiowego z organem ruchu lotniczego zapewniającym kontrolę zbliżania w TMA POZNAŃ, kontroler ruchu lotniczego będzie posługiwał się metrycznymi jednostkami miar (układ SI) podanym w rozdziale GEN 2.1.

APPLICABILITY OF UNITS OF MEASUREMENT

In order to facilitate air traffic within the Terminal Control Area of POZNAŃ/Ławica and POZNAŃ/Krzesiny aerodromes (POZNAŃ TMA), the air traffic control unit providing Approach Control service will use non-metric units of measurement as follows:

a. nautical miles (NM) while expressing distance in navigation;

b. feet (ft) while expressing altitudes, heights and elevations;

c. knots (kt) while expressing horizontal speed;

d. feet per minute while expressing vertical speed.

The air traffic controller will use metric units of measurement (SI) published in chapter GEN 2.1. only after prior request of aircraft crew submitted by radio at the time of first radio contact with the unit executing Approach Control within the POZNAŃ TMA.

1 PROCEDURY DLA LOTÓW IFR

W TMA POZNAŃ NORTH zapewniana jest radarowa służba kontroli zbliżania.

Minimalne wysokości bezwzględne wektorowania radarowego w TMA POZNAŃ NORTH podane są na mapie minimalnych wysokości dozorowania ATC – patrz strona ENR 6.3.3-1.

W TMA POZNAŃ NORTH wprowadzono procedury SID i STAR według nawigacji RNAV 1 dla każdej RWY lotniska POZNAŃ/Ławica.

Procedury RNAV STAR obejmują również segment początkowy i pośredni procedur podejścia według wskazań przyrządów dla RWY 10 oraz 28 i kończą się w FAF/FAP (oprócz procedur podejścia VOR RWY 10 i VOR RWY 28, które kończą się w IAF).

Procedury RNAV SID i STAR w TMA POZNAŃ NORTH zaprojektowane zostały według kryteriów dla RNAV 1. W celu wykonywania procedur bez ograniczeń wymagane jest dopuszczenie do wykonywania operacji RNAV 1.

W procedurach SID RNAV 1 w TMA POZNAŃ NORTH przyjęto parametry przechylenia w zakręcie (AOB) zgodne z PANS-OPS (ICAO Doc 8168 tom II) część 1, część 3, rozdział 3, dodatek 3, czyli: 15° do 1000 ft nad DER ELEV, 20° powyżej 1000 ft do 3000 ft nad DER ELEV i 25° powyżej 3000 ft nad DER ELEV. Dotyczy wszystkich SID dla EPPO.

Ze względu na fakt, iż znaczący odsetek statków powietrznych wykonujących operacje na lotnisku POZNAŃ/Ławica nie posiada uprawnień do wykonywania operacji RNAV 1 oraz biorąc pod uwagę, że wszystkie trajektorie procedur SID i STAR RNAV 1 przebiegają powyżej MSA/MVA, a także uwzględniając, że w TMA POZNAŃ NORTH jest zapewniany monitoring radarowy w celu poprawy/

1 IFR FLIGHT PROCEDURES

A radar approach control service is provided within the POZNAŃ NORTH TMA.

Minimum radar vectoring altitudes within the POZNAŃ NORTH TMA are shown on the ATC Surveillance Minimum Altitude Chart – see ENR 6.3.3-1.

Within the POZNAŃ NORTH TMA, RNAV 1 SID and STAR procedures are applicable for each RWY of POZNAŃ/Ławica aerodrome.

The RNAV STAR procedures comprise also the initial and intermediate segments of RWY 10 and RWY 28 instrument approach procedures and terminate at FAF/FAP (except for VOR RWY 10 and VOR RWY 28 terminating at IAF).

The RNAV SID and STAR procedures within the POZNAŃ NORTH TMA were designed according to RNAV 1 criteria. The procedures may be flown without restrictions only by aircraft approved for RNAV 1 operations.

For the RNAV 1 SID procedures within the POZNAŃ NORTH TMA, the angle of bank (AOB) taken into consideration is in accordance with PANS- OPS (ICAO Doc 8168, Vol. II) Part I, Section 3, Chapter 3, Appendix 3. That is: 15° up to 1000 ft over DER ELEV, 20° above 1000 ft up to 3000 ft over DER ELEV and 25° above 3000ft over DER ELEV. It is applicable to all SIDs for EPPO.

Due to the fact that a significant percentage of aircraft operating at POZNAŃ/Ławica aerodrome is not approved for RNAV 1 operations, all RNAV 1 SID and STAR trajectories are above MSA/MVA, and radar monitoring is provided within the POZNAŃ NORTH TMA to enhance air traffic flows and reduce air traffic controllers' workload, aircraft approved for B-RNAV operations only are allowed to follow the

usprawnienia przepływu ruchu lotniczego i odciążenia kontrolerów ruchu lotniczego, dopuszcza się aby statki powietrzne uprawnione jedynie do wykonywania operacji B-RNAV wykonywały loty zgodnie z trajektoriami procedur RNAV 1. Pozwoli to na znaczną redukcję łączności radiowo- telefonicznej. W tym zakresie obowiązują następujące warunki dodatkowe:

UWAGA 1:
Statki powietrzne uprawnione jedynie do wykonywania operacji B-RNAV, wyposażone w system B-RNAV bez nawigacyjnej bazy danych i/lub wymagające ręcznego wprowadzania danych trasy są wyłączone ze stosowania i wykorzystania procedur RNAV 1. W przypadku wystąpienia takiej sytuacji, należy ten fakt zgłosić przy pierwszym kontakcie radiowym z ATC. Dla takich statków powietrznych będzie zapewnione wektorowanie radarowe, zazwyczaj po trasie zgodnej z opublikowanymi procedurami. Takie statki powietrzne mogą również spodziewać się opóźnień lub wydłużenia trasy lotu podczas godzin szczytu ruchu lotniczego.

UWAGA 2:
Kontrolerzy ruchu lotniczego będą zachowywać szczególną uwagę podczas monitorowania ruchu niedopuszczonego do wykonywania operacji RNAV 1 (P-RNAV). W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów będą stosować wektorowanie radarowe.

Wszystkie procedury oczekiwania w TMA POZNAŃ NORTH wykonywane są zgodnie z instrukcjami ATC. Procedury te dostępne są również dla statków powietrznych niedopuszczonych do wykonywania operacji RNAV 1 (P-RNAV).

W miarę możliwości ATC zapewniać będzie wykonanie lotu po najkrótszej bezpośredniej trasie/stosowanie skrótów, zwłaszcza poza godzinami największego natężenia ruchu. Możliwe jest zastosowanie wektorowania radarowego do zakrętu do podejścia końcowego celem przyspieszenia obsługi ruchu oraz zachowania separacji.

Na wszystkich kierunkach RWY wyznaczone zostały taktyczne punkty do wykonania krótszych podejść niestandardowych. Dla dolotów na RWY 10 – REP OBELI (GNSS) oraz REP PO412 (VOR), dla dolotów na RWY 28 – REP NUNBI (ILS i GNSS) oraz REP PO482 (VOR). Punkty te mogą zostać użyte jedynie na prośbę/za zgodą załogi statku powietrznego.

Informacje dotyczące planowania wysokości lotu: załogi statków powietrznych powinny brać pod uwagę możliwość otrzymania zezwolenia na zniżanie zgodnie z ograniczeniami wysokości podanymi na mapach procedur STAR. Bieżące zezwolenie na zniżanie będzie podane przez ATC. W miarę możliwości należy stosować technikę CDA.

2 PROCEDURA UTRATY ŁĄCZNOŚCI DLA LOTÓW IFR

PROCEDURA OGÓLNA DLA PRZYLATUJĄCYCH STATKÓW POWIETRZNYCH PODCZAS WYKONYWANIA LOTÓW INNYCH NIŻ WEDŁUG STAR:

Ustawić transponder na kod 7600 i dalej zgodnie z planem lotu wykonać dolot do DVOR/DME CMP, wejść w holding, a następnie o ostatnim otrzymanym i potwierdzonym czasie EAT lub – jeśli go nie potwierdzono – EAT wynikającym z planu lotu, rozpocząć procedurę dolotową CMP 1D oraz procedurę ILS or LOC RWY 28 lub RNP RWY 28.

PROCEDURA UTRATY ŁĄCZNOŚCI DLA LOTÓW WYKONYWANYCH WEDŁUG SID:

Ustawić transponder na kod 7600. Kontynuować lot według przydzielonego i potwierdzonego SID. Po 3 minutach wznosić się do poziomu lotu zgodnie z FPL. Jeżeli statek powietrzny był wektorowany radarowo, kontynuować lot przez 3 minuty zgodnie z przydzielonym kursem, a następnie bezpośrednio do ostatniego punktu według SID, wznosząc się do poziomu lotu zgodnie z FPL.

trajectories of RNAV 1 procedures. This will allow for high reduction in RTF communication. The following additional conditions apply:

REMARK 1:
Aircraft approved only for B-RNAV operations, equipped with B- RNAV system without navigation databases and/or requiring en-route data to be input manually are exempted from the application of RNAV 1 procedures. In such circumstances, ATC shall be advised upon the initial contact. Radar vectoring will be provided usually along routes in accordance with published procedures. Such aircraft may expect delays or extended routing during peak hours.

REMARK2:
Air traffic controllers will pay particular attention when monitoring traffic not approved for RNAV 1 (P-RNAV) operations. In the event that any problems occur, radar vectoring will be provided.

All holding patterns within the POZNAŃ NORTH TMA are to be flown in accordance with ATC instructions. These procedures are also available for aircraft not approved for RNAV 1 (P-RNAV) operations.

Whenever possible, ATC will provide direct routing/shortcuts, especially during off-peak hours. In order to expedite the handling of traffic and maintain separations, radar vectoring may be used until the turn onto the final approach path.

Tactical points for shorter non-standard approaches are established for all RWY directions. For RWY 10 arrivals – REP OBELI (GNSS) and REP PO412 (VOR), for RWY 28 arrivals – REP NUNBI (ILS and GNSS) and REP PO482 (VOR). The points can be used only at the request/with the permission of the flight crew.

Vertical planning information: flight crews should plan for possible descent clearance in accordance with vertical restrictions specified on the STAR charts. The current descent clearance will be issued by ATC. If possible, a CDA technique should be applied.

2 RADIO COMMUNICATION FAILURE PROCEDURE FOR IFR FLIGHTS

GENERAL PROCEDURE FOR ARRIVING AIRCRAFT DURING FLIGHTS OTHER THAN STAR:

Set the transponder to code 7600, then following the flight plan, arrive at DVOR/ DME CMP, join the holding pattern and, at the last assigned EAT or – if not acknowledged – flight plan EAT, commence the CMP 1D arrival procedure and ILS or LOC RWY 28 or RNP RWY 28.

RADIO COMMUNICATION FAILURE PROCEDURE FOR FLIGHTS ON SID:

Set the transponder to code 7600. Continue on the last assigned and acknowledged SID. After 3 minutes, climb to the FPL flight level. If being vectored, continue on assigned heading for 3 minutes then proceed direct to last SID WP climbing to FPL flight level.

PROCEDURA UTRATY ŁĄCZNOŚCI DLA LOTÓW WYKONYWANYCH WEDŁUG STAR

STATKI POWIETRZNE DOPUSZCZONE DO WYKONYWANIA OPERACJI RNAV 1 (P-RNAV)

a. W przypadku gdy STAR został przydzielony i załoga statku powietrznego dokonała potwierdzenia ustawić transponder na kod 7600, kontynuować lot zgodnie z FPL oraz według przydzielonego STAR, po czym wykonać podejście (według ILS, RNP lub VOR) i lądowanie. Zniżanie należy wykonać po upływie 2 minut od ustawienia kodu 7600, zgodnie z ograniczeniami wysokości podanymi na mapach.

b. W przypadku gdy STAR został przydzielony, załoga statku powietrznego dokonała potwierdzenia i rozpoczęto wektorowanie, ustawić transponder na kod 7600 i kontynuować lot przez 2 minuty (od ustawienia kodu 7600) zgodnie z przydzielonym kursem oraz na ostatnio przydzielonej i potwierdzonej wysokości bezwzględnej. Następnie kontynuować lot bezpośrednio do FAF/ FAP oraz wykonać podejście (według ILS, RNP lub VOR) i lądowanie. Zniżanie należy wykonać zgodnie z ograniczeniami wysokości podanymi na mapach.

c. W przypadku gdy STAR nie został przydzielony, ustawić transponder na kod 7600, kontynuować lot zgodnie z FPL. Następnie wykonać podejście (według ILS, RNP lub VOR) i lądowanie. Zniżanie należy wykonać po upływie 2 minut od ustawienia kodu 7600, zgodnie z ograniczeniami wysokości podanymi na mapach.

RADIO COMMUNICATION FAILURE PROCEDURE FOR FLIGHTS ON STAR

AIRCRAFT APPROVED FOR RNAV 1 (P-RNAV) OPERATIONS

a. If a STAR was assigned and the flight crew acknowledged it, set the transponder to 7600, continue in accordance with the FPL and fly the assigned STAR, then execute an (ILS, RNP or VOR) approach and land. The descent shall be performed after 2 minutes from setting the transponder to code 7600, in accordance with the vertical restrictions specified on the charts.

b. If a STAR was assigned, the flight crew acknowledged it, and vectoring was initiated, set the transponder to code 7600 and continue for 2 minutes (from setting to code 7600) on the assigned heading and at the last assigned and acknowledged altitude. Thereafter continue directly to the FAF/FAP, execute an (ILS, RNP or VOR) approach and land. The descent shall be carried out in accordance with the vertical restrictions specified on the charts.

c. If no STAR was assigned, set the transponder to code 7600 and continue in accordance with the FPL. Thereafter execute an (ILS, RNP or VFR) approach and land. The descent shall be performed after 2 minutes from setting to code 7600, in accordance with the vertical restrictions specified on the charts.

3 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

Wykaz punktów nawigacyjnych przy dolotach i odlotach VFR do/z CTR POZNAŃ/Ławica:

3 VFR FLIGHT PROCEDURES

List of VFR navigation points used for VFR arrivals/departures at/ from the POZNAŃ/Ławica CTR:

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
DELTA	523012N 0164605E	Wiadukt obwodnicy nad torami kolejowymi Ring road overpass over the railway
FOXTROT	522351N 0165129E	Stadion piłkarski Football stadium
GOLF	522556N 0165048E	Jasnozielony magazyn Pale green warehouse
HOTEL	522630N 0164750E	Hotel na południowym krańcu Jeziora Kierskiego Hotel on south end of Kierskie Lake
INDIA	522441N 0164737E	Radar lotniczy Aviation radar
JULIETT	522428N 0164333E	Węzeł drogowy Poznań-Ławica Road junction Poznań-Ławica
QUEBEC	523041N 0165829E	Park Orientacji Przestrzennej w Owińskach Spatial Orientation Park at Owińska
TANGO	522711N 0165848E	Oczyszczalnia ścieków w m. Koziegłowy Sewage treatment plant in Koziegłowy
UNIFORM	522203N 0165137E	Grobla przy stawie Nowakowskiego Causeway between Nowakowskiego ponds
VICTOR	522820N 0164726E	Północno-wschodni skraj Jeziora Kierskiego North-east part of Kierskie Lake
X-RAY	522345N 0163627E	Północny skraj Jeziora Niepruszewskiego North end of Niepruszewskie Lake

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
YANKEE	522753N 0165319E	Wiadukt Narutowicza Narutowicz overpass

Doloty VFR (patrz AD 2 EPPO 13-1) do lotniska POZNAŃ/Ławica mogą się odbywać po jednej z następujących tras VFR:

Trasa D-V-H: od wiaduktu obwodnicy nad torami kolejowymi - punkt **DELTA** wykonać lot wzdłuż torów kolejowych, w kierunku północno-wschodniego skraju Jeziora Kierskiego (MAG BRG 152°) - punkt **VICTOR**, następnie wzdłuż wschodniego brzegu Jeziora Kierskiego do jego południowego krańca (MAG BRG 165°) - punkt **HOTEL**. Przed dolotem do punktu **HOTEL**, zgodnie z instrukcją ATC, wejść w północną strefę oczekiwania lub rozpocząć podejście wchodząc w pozycję „po trzecim" lewego kręgu RWY 10 lub pozycję „z wiatrem" (po północnej stronie osiedla Smochowice) prawego kręgu RWY 28.

Trasa Q-Y-G: trasa wykorzystywana do ominięcia aktywnego lotniska POZNAŃ/Kobylnica. Od Parku Orientacji Przestrzennej w Owińskach - punkt **QUEBEC** wykonywać lot w kierunku wiaduktu Narutowicza (MAG BRG 224°) - punkt **YANKEE**, następnie skręcić w lewo w stronę jasnozielonych magazynów (MAG BRG 213°) - punkt **GOLF**. Przed dolotem do punktu **GOLF**, zgodnie z instrukcją ATC, wejść w północną strefę oczekiwania lub rozpocząć podejście wchodząc w pozycję „z wiatrem" lewego kręgu RWY 10 (po północnej stronie osiedla Smochowice) lub pozycję „po trzecim" prawego kręgu RWY28

Trasa T-Y-G: trasa wykorzystywana jako dolot do lub odlot z lotniska POZNAŃ/Kobylnica. Od oczyszczalni ścieków w Koziegłowach - punkt **TANGO** wykonać lot w kierunku wiaduktu Narutowicza (MAG BRG 277°) - punkt YANKEE, następnie skręcić w lewo w stronę jasnozielonych magazynów (MAG BRG 213°) - punkt **GOLF**. Przed dolotem do punktu **GOLF**, zgodnie z instrukcją ATC, wejść w północną strefę oczekiwania lub rozpocząć podejście wchodząc w pozycję „z wiatrem" lewego kręgu RWY 10 (po północnej stronie osiedla Smochowice) lub pozycję „po trzecim" prawego kręgu RWY 28.

Trasa X-J-I: od północnego skraju Jeziora Niepruszewskiego - punkt **X-RAY** wykonać lot wzdłuż drogi 307 (nie przekraczając jej na północ) do węzła drogowego Poznań-Ławica (MAG BRG 077°) - punkt **JULIETT**, następnie wzdłuż drogi 307 (nie przekraczając jej na północ) do radaru lotniczego (MAG BRG 080°) - punkt **INDIA**. Przed dolotem do punktu **INDIA**, zgodnie z instrukcją ATC, wejść w południową strefę oczekiwania lub rozpocząć podejście wchodząc w pozycję „po trzecim" prawego kręgu RWY 10 lub pozycję „z wiatrem" lewego kręgu RWY 28 (po południowej stronie osiedla Ławica).

Trasa U-F: od grobli przy stawie Nowakowskiego - punkt **UNIFORM** wykonywać lot w kierunku stadionu (MAG BRG 353°) - punkt **FOXTROT**. Przed dolotem do punktu **FOXTROT**, zgodnie z instrukcją ATC, wejść w południową strefę oczekiwania lub rozpocząć podejście wchodząc w pozycję „z wiatrem" prawego kręgu RWY 10 (po południowej stronie osiedla Ławica) lub pozycję „po trzecim" lewego kręgu RWY 28.

Uwaga:
Punkty **VICTOR**, **HOTEL**, **GOLF**, **JULIETT**, **INDIA** oraz **FOXTROT** meldować jedynie, gdy wymaga tego zezwolenie TWR POZNAŃ.

Standard VFR arrivals to POZNAŃ/Ławica aerodrome (see: AD 2 EPPO 13-1) can be carried out along one of the VFR routes:

D-V-H route: from **DELTA** point - ring road overpass over the railway fly to **VICTOR** along the railway in the direction of the north-east part of Kierskie Lake (MAG BRG 152°), then over **HOTEL** point along the east bank of Kierskie Lake to its south end (MAG BRG 165°). Before arrival to **HOTEL** point, in accordance with ATC instruction, join the north holding pattern or start the approach turning on base leg of RWY 10 left-hand circuit or downwind position (north of the housing estate Smochowice) of RWY 28 right circuit.

Q-Y-G route: the route is used for avoiding traffic at active POZNAŃ/Kobylnica aerodrome. From **QUEBEC** point - Spatial Orientation Park at Owińska fly to **YANKEE** - Narutowicza overpass (MAG BRG 224°), then turn left to **GOLF** point in the direction of pale green warehouses (MAG BRG 213°). Before arrival at **GOLF** point, in accordance with ATC instruction, join the north holding pattern or start the approach in downwind position of RWY 10 left circuit (north of the housing estate Smochowice) or turning on base leg of RWY 28 right circuit.

T-Y-G route: the route is used for arrival to/departure from POZNAŃ/Kobylnica aerodrome. From **TANGO** point - sewage treatment plant at Koziegłowy fly over **YANKEE** point - Narutowicza overpass (MAG BRG 277°) then turn left over **GOLF** point - pale green warehouses (MAG BRG 213°). Before arrival at **GOLF** point, in accordance with ATC instruction, join the north holding pattern or start the approach in downwind position of RWY 10 left circuit (north of the housing estate Smochowice) or turning on base leg of RWY 28 right circuit.

X-J-I route: from **X-RAY** point - north end of Niepruszewskie Lake fly to **JULIETT** point along road No 307 (do not cross the northern limits) to road junction Poznań- Ławica (MAG BRG 077°), continue to **INDIA** point along road No 307 (do not cross the northern limits) to aviation radar (MAG BRG 080°). Before arrival at **INDIA** point, in accordance with ATC instruction, join the south holding pattern or start the approach turning on base leg of RWY 10 right circuit or downwind position of RWY 28 left circuit (south of the housing estate Ławica).

U-F route: from **UNIFORM** point - causeway between Nowakowskiego ponds fly to **FOXTROT** point in the direction of the football stadium (MAG BRG 353°). Before arrival at **FOXTROT** point, in accordance with ATC instruction, join the south holding pattern or start the approach in downwind position of RWY 10 right circuit (south of the housing estate Ławica) or turning on base leg of RWY 28 left circuit.

Remark:
Points: **VICTOR**, **HOTEL**, **GOLF**, **JULIETT**, **INDIA** and **FOXTROT** should be reported only when required for POZNAŃ TWR clearance.

Wykaz punktów nawigacyjnych w MCTR KRZESINY (patrz Uwaga 1):

ECHO	521241N 0171709E	m. Kijewo - skrzyżowanie drogi z koleją

List of navigation points within KRZESINY MCTR (see Remark 1):

ECHO	521241N 0171709E	Level crossing in Kijewo

KILO	521953N 0171016E	m. Kleszczewo - magazyny
MIKE	521400N 0165000E	m. Mosina
ROMEO	521946N 0170303E	Rondo niedaleko m. Żerniki
ZULU	521000N 0171000E	m. Zaniemyśl

Uwaga 1:
W przypadku wykonywania dolotów do CTR POZNAŃ/Ławica przez punkty nawigacyjne w MCTR KRZESINY obowiązuje uzyskanie zezwolenia KRZESINY TOWER (121,025 MHz).

Uwaga 2:
Punkt **ROMEO** może być wykorzystywany tylko w procedurze RCF lub jako punkt oczekiwania dla lądowiska Żerniki (EPZE).

3.1 WLOT DO CTR POZNAŃ/ŁAWICA W LOCIE VFR

3.1.1. Wlot do przestrzeni kontrolowanej z przestrzeni niekontrolowanej:

a. Wlot w CTR POZNAŃ/Ławica i w TMA POZNAŃ odbywa się w oparciu o zezwolenie wydane przez właściwy organ ATS. Zezwolenie może być przekazane przez FIS POZNAŃ.

b. Jeżeli informator FIS POZNAŃ nie przekaże inaczej, załoga ma obowiązek nawiązać łączność z właściwym organem ATS 5 minut przed dolotem do granicy CTR lub TMA.

3.1.2. Start w CTR POZNAŃ/Ławica z miejsca innego niż lotnisko POZNAŃ/Ławica jest możliwy po uzyskaniu zezwolenia TWR POZNAŃ. W przypadku braku dwukierunkowej łączności radiowej z miejsca odlotu konieczne jest uzyskanie zezwolenia drogą telefoniczną, a po starcie niezwłoczne nawiązanie łączności radiowej z TWR POZNAŃ.

3.2 PROCEDURY OCZEKIWANIA W LOCIE VFR

Przy dużym natężeniu ruchu lotniczego statek powietrzny wykonujący lot VFR może spodziewać się oczekiwania nad następującymi punktami i w następujących strefach:

PÓŁNOCNA STREFA OCZEKIWANIA (NORTH HOLDING AREA) – należy oczekiwać w wyznaczonej strefie (strefa o granicy w punktach: 522630N 0164750E; 522630N 0165015E; 522600N 0165100E; 522620N 0165200E; 522720N 0165020E; 522720N 0164750E) wykonując lot nad terenami zielonymi (lasy i łąki), w bezpiecznej odległości od osiedli mieszkalnych. Gdy w użyciu jest RWY 10 wykonywać prawe zakręty w zachodniej części strefy. Gdy w użyciu jest RWY 28 wykonywać lewe zakręty we wschodniej części strefy.

POŁUDNIOWA STREFA OCZEKIWANIA (SOUTH HOLDING AREA) - należy oczekiwać w wyznaczonej strefie (strefa o granicy w punktach 522441N 0164737E; 522351N 0165129E; 522320N 0164850E) wykonując lot nad terenami zielonymi (lasy i ogródki działkowe ROD), w bezpiecznej odległości od osiedli mieszkalnych. Gdy w użyciu jest RWY 10 wykonywać lewe zakręty w zachodniej części strefy. Gdy w użyciu jest RWY 28 wykonywać prawe zakręty we wschodniej części strefy.

Punkt DELTA - W przypadku oczekiwania nad punktem **DELTA** należy wykonać procedurę tak, aby nie naruszać przestrzeni kontrolowanej POZNAŃ/Ławica. Wykorzystywane dla ACFT wykonujących lot z prędkością większą niż 120 kt IAS.

Punkt X-RAY - w przypadku oczekiwania nad punktem **X-RAY** należy wykonać procedurę tak, aby nie naruszać CTR POZNAŃ/Ławica.

KILO	521953N 0171016E	Warehouses in Kleszczewo
MIKE	521400N 0165000E	Mosina
ROMEO	521946N 0170303E	Roundabout near Żerniki
ZULU	521000N 0171000E	Zaniemyśl

Remark 1:
While performing a flight to the POZNAŃ/Ławica CTR over the navigation points, clearance from KRZESINY TOWER (121.025 MHz) must be obtained during the activity within KRZESINY MCTR.

Remark 2:
Point **ROMEO** may be used only for RCF procedure or as holding point for Żerniki airfield (EPZE).

3.1 POZNAŃ/ŁAWICA CTR ENTRY IN VFR FLIGHT

3.1.1. Entry into controlled airspace from uncontrolled airspace:

a. Entry into the POZNAŃ/Ławica CTR may be performed upon clearance issued by appropriate ATS unit or received from POZNAŃ FIS.

b. If not instructed otherwise by the POZNAŃ FIS, radio communication with an appropriate ATS unit shall be established 5 minutes before reaching CTR or TMA limits.

3.1.2. Take-off from a place other than POZNAŃ/Ławica aerodrome into the POZNAŃ/Ławica CTR is possible after obtaining clearance from POZNAŃ TWR. In case of two-way radio communication failure from the place of departure, clearance shall be obtained by means of phone. Radio communication with POZNAŃ TWR shall be established immediately after take-off.

3.2 HOLDING PROCEDURES IN VFR FLIGHT

In case of congestion of air traffic VFR flight may expect holding at/in one of the following points/areas:

NORTH HOLDING AREA - hold within the designated area (area limits at points: 522630N 0164750E; 522630N 0165015E; 522600N 0165100E; 522620N 0165200E; 522720N 0165020E; 522720N 0164750E). Fly over green areas (forests and meadows) in safe distance from housing estates. When RWY 10 in use take right turns within the western side of the area. When RWY 28 in use take left turns within the eastern side of the area.

SOUTH HOLDING AREA - hold within the designated area (area limits at points: 522441N 0164737E; 522351N 0165129E; 522320N 0164850E). Fly over green areas (forests and garden allotments) in safe distance from housing estates. When RWY 10 in use take left turns within the western side of the area. When RWY 28 in use take right turns within the eastern side of the area.

DELTA point – the holding procedure at **DELTA** point shall be carried out without infringing POZNAŃ/Ławica CTR limits. The procedure is applicable for ACFT flying at speeds higher than 120 kt IAS.

X-RAY point - the holding procedure at **X-RAY** point shall be carried out without infringing POZNAŃ/Ławica CTR limits. The procedure is applicable for ACFT flying at speeds higher than 120 kt IAS.

Wykorzystywane dla ACFT wykonujących lot z prędkością większą niż 120 kt IAS.

Punkt YANKEE - w przypadku oczekiwania nad punktem **YANKEE** należy wykonać procedurę tak, aby nie naruszać CTR POZNAŃ/Ławica.

Punkt VICTOR - w przypadku oczekiwania nad punktem **VICTOR** należy wykonać procedurę tak, aby przez cały czas pozostawać w CTR POZNAŃ/Ławica na północ od jeziora Kierskiego z uwagą na PÓŁNOCNĄ STREFĘ OCZEKIWANIA.

Punkt JULIETT - w przypadku oczekiwania nad punktem **JULIETT** należy wykonać procedurę tak, aby przez cały czas pozostawać w CTR POZNAŃ/Ławica oraz na południe od drogi 307, procedurę wykonywać z uwagą na POŁUDNIOWĄ STREFĘ OCZEKIWANIA oraz MCTR KRZESINY.

Punkt UNIFORM - w przypadku oczekiwania nad punktem **UNIFORM** należy wykonać procedurę tak, aby przez cały czas pozostawać w CTR POZNAŃ/Ławica, procedurę wykonywać z uwagą na POŁUDNIOWĄ STREFĘ OCZEKIWANIA oraz MCTR KRZESINY.

Punkt GOLF - w przypadku oczekiwania nad punktem **GOLF** należy wykonać procedurę oczekiwania na wschodniej stronie PÓŁNOCNEJ STREFY OCZEKIWANIA nie przekraczając linii kolejowej na południe.

Punkt HOTEL - w przypadku oczekiwania nad punktem **HOTEL** należy wykonać procedurę oczekiwania na zachodniej stronie PÓŁNOCNEJ STREFY OCZEKIWANIA.

Punkt INDIA - w przypadku oczekiwania nad punktem **INDIA** należy wykonać procedurę oczekiwania po zachodniej stronie POŁUDNIOWEJ STREFY OCZEKIWANIA.

Punkt FOXTROT - w przypadku oczekiwania nad punktem **FOXTROT** należy wykonać procedurę oczekiwania po wschodniej stronie POŁUDNIOWEJ STREFY OCZEKIWANIA.

YANKEE point - the holding procedure at **YANKEE** shall be carried out without infringing POZNAŃ/Ławica CTR limits.

VICTOR point – the holding procedure at **VICTOR** point shall be carried out to stay inside POZNAŃ/Ławica CTR limits north of Kierskie Lake considering the NORTH HOLDING AREA.

JULIETT point – the holding procedure at **JULIETT** point shall be carried out to stay inside POZNAŃ/Ławica CTR limits south of road No 307 considering the SOUTH HOLDING AREA and KRZESINY MCTR.

UNIFORM point - the holding procedure at **UNIFORM** point shall be carried out to stay inside POZNAŃ/Ławica CTR limits considering the SOUTH HOLDING AREA and KRZESINY MCTR.

GOLF point - the holding procedure at **GOLF** point shall be carried out on the eastern side of the NORTH HOLDING AREA without crossing the railroad to the south.

HOTEL point - the holding procedure at **HOTEL** point shall be carried out on the western side of the NORTH HOLDING AREA.

INDIA point - the holding procedure at **INDIA** point shall be carried out on the western side of the SOUTH HOLDING AREA.

FOXTROT point - the holding procedure at **FOXTROT** point shall be carried out on the eastern side of the SOUTH HOLDING AREA.

3.3 PROCEDURY PODEJŚCIA DO LĄDOWANIA NA LOTNISKU POZNAŃ/ŁAWICA W LOTACH VFR

3.3.1. Wykonując krąg nadlotniskowy pozycję „z wiatrem" wykonywać po północnej stronie osiedla Smochowice (w przypadku kręgów północnych) oraz po południowej stronie osiedla Ławica (w przypadku kręgów południowych).

3.3.2. Wykonując podejście do lądowania na RWY 10 wejść w pozycję „po trzecim" (base leg) nie wylatując poza miejscowość Przeźmierowo na zachód.

3.3.3. Wykonując podejście na RWY 28 wejść w pozycję „po trzecim" (base leg) nie przekraczając ulicy Polskiej oraz Bułgarskiej na wschód.

3.3.4. Ze względu na przepustowość ruchową lotniska, oczekuje się od pilotów wykonujących pełne lądowanie na RWY 10 przyziemienia poza strefą przyziemienia i sprawnego zwolnienia w drogę szybkiego zjazdu TWY R lub w TWY B.

3.3.5. W przypadku braku możliwości zastosowania się do procedur w punktach 2.22.3.3.1 do 2.22.3.3.4 (base limit i lądowanie z przelotem) załoga powinna zgłosić to TWR POZNAŃ z chwilą nawiązania łączności.

3.3.6. W uzasadnionych przypadkach (np. na prośbę załogi w celach szkoleniowych lub ze względu na inny ruch) załoga może otrzymać instrukcję wydłużenia pozycji „z wiatrem".

3.3 VFR APPROACH PROCEDURES AT POZNAŃ/ŁAWICA AERODROME

3.3.1. The downwind aerodrome traffic pattern shall be carried out north of the housing estate Smochowice (north circuits) south of the housing estate Ławica (south circuits).

3.3.2. When performing RWY 10 approach procedure enter base leg position without flying outside Przeźmierowo limits to the west.

3.3.3. When performing RWY 28 approach procedure enter base leg position avoiding crossing Polska and Bułgarska streets to the east.

3.3.4. When landing due to aerodrome air traffic capacity pilots are expected to perform a full stop landing on RWY 10 to touch down outside the TDZ and vacate the RWY immediately into rapid exit TWY R or into TWY B.

3.3.5. The air crew should notify POZNAŃ TWR after establishing contact when the procedures specified in items 2.22.3.3.1 to 2.22.3.3.4 (base limit and landing with overflight) cannot be adhered to.

3.3.6. Where justified (e.g. on the crew request for training purposes or other traffic), the air crew may be instructed to extend the downwind position.

3.4 UTRATA ŁĄCZNOŚCI W LOCIE VFR

3.4 RADIO COMMUNICATION FAILURE FOR VFR FLIGHT

3.4.1. Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony FPL obejmujący wlot w CTR POZNAŃ/Ławica bez zamiaru lądowania na lotnisku POZNAŃ/Ławica, nastąpi przed osiągnięciem granicy CTR POZNAŃ/Ławica, wlot do CTR jest zabroniony.

3.4.2. Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony FPL z zamiarem lądowania na lotnisku POZNAŃ/Ławica, nastąpi przed osiągnięciem granicy POZNAŃ/Ławica lub w CTR POZNAŃ/Ławica, należy:

a. W czasie dolotu i podejścia od północnej strony lotniska:

- wykonać dolot do punktu **YANKEE**, wykonać orbity przez 5 minut, następnie dolecieć nad punkt **GOLF** i oczekiwać na sygnały świetlne z wieży kontroli lotniska POZNAŃ/Ławica;
- w czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe dostępne oświetlenie nawigacyjne;
- po odebraniu zielonego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY;
- po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem **GOLF** do czasu otrzymania zielonego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY;
- jeżeli nie odebrano żadnego sygnału z wieży kontroli lotniska należy oczekiwać 5 minut nad punktem **GOLF** i wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY;
- po lądowaniu opuścić natychmiast drogę startową w pierwszą możliwą drogę kołowania i oczekiwać na samochód FOLLOW ME.

b. W czasie dolotu i podejścia od południowej strony lotniska:

- należy kierować się do punktu **DELTA** lub **TANGO** z ominięciem od zachodniej strony CTR POZNAŃ/Ławica oraz MCTR KRZESINY;
- następnie wykonać dolot do punktu **YANKEE** i postępować zgodnie z procedurą punktu 2.22.3.4.2.a.

3.4.1. If radio communication failure occurs before reaching the POZNAŃ/Ławica CTR limits during a flight for which a FPL was filed containing entry into POZNAŃ/Ławica CTR without the intention to land at POZNAŃ/Ławica aerodrome, entry into the CTR is forbidden.

3.4.2. If radio communication failure occurs before reaching the POZNAŃ/Ławica CTR limits during a flight for which a FPL was filed containing the intention to land at POZNAŃ/Ławica aerodrome, the aircrew shall:

a. During arrival and approach from the northern side of the aerodrome:

- make an arrival to reach **YANKEE** point, orbit for 5 minutes then reach **GOLF** point and expect visual signals given from the aerodrome control tower of POZNAŃ/Ławica;
- show all aircraft navigation lights during arrival and holding;
- after receiving green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions;
- after receiving a red visual signal hold over **GOLF** point until receiving a green visual signal and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions;
- if no signals have been received from the aerodrome control tower, hold over **GOLF** point for 5 minutes and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions;
- after landing vacate the RWY immediately into the first possible taxiway and wait for the FOLLOW ME car.

b. During arrival and approach from the southern side of the aerodrome:

- fly to **DELTA** or **TANGO** points by passing POZNAŃ/Ławica CTR and KRZESINY MCTR from the west;
- make an approach to reach **YANKEE** point and follow the procedure described in 2.22.3.4.2.a.

3.5 LOTY SPECJALNE VFR

Jeżeli pułap chmur jest niższy niż 1500 ft lub widzialność w locie jest poniżej 5 km, wykonanie lotu VFR jest dozwolone pod warunkiem uzyskania zezwolenia ATC na lot specjalny VFR w strefie kontrolowanej lotniska (CTR).

Z wyjątkiem sytuacji, w których właściwy organ zezwolił na loty śmigłowców w przypadkach szczególnych takich jak loty medyczne, działania poszukiwawcze i ratunkowe oraz działania gaśnicze, obowiązują następujące warunki:

a. wyłącznie w porze dziennej,

b. z dala od chmur i z widocznością terenu,

c. widzialność przy ziemi jest nie mniejsza niż 1500 m, a w przypadku śmigłowców – nie mniejsza niż 800 m,

d. pułap chmur nie jest niższy niż 600 ft,

e. z prędkością przyrządową (IAS) 140 kt lub mniejszą, dającą wystarczającą możliwość dostrzeżenia pozostałego ruchu i wszelkich przeszkód w celu uniknięcia kolizji.

3.5 SPECIAL VFR FLIGHTS

If the ceiling is lower than 1500 ft or flight visibility is lower than 5 km, VFR flights may be performed, provided ATC clearance for special VFR flight in control zone (CTR) is obtained.

Except situations when a relevant unit cleared for a helicopter flight in special cases like medical, search and rescue as well as firefighting flight, the following conditions apply:

a. the flight will be performed during daytime only,

b. the flight will be performed clear of cloud and in visual reference to terrain,

c. ground visibility is not less than 1500 m, in case of helicopters – not less than 800 m,

d. the ceiling is not less than 600 ft,

e. the flight will be performed with indicated airspeed (IAS) 140 kt or lower giving adequate opportunity to observe other traffic and any obstacles to avoid collision.

Zezwolenie na wykonanie lotu jako VFR specjalny może być cofnięte, jeżeli warunki pogodowe pogorszą się na tyle, iż nie zostaną spełnione minima meteorologiczne na lot specjalny VFR.

Special VFR flight clearance may be cancelled if the meteorological conditions change below the meteorological minima described above.

4 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW

Śmigłowce wykonujące podejście według wskazań przyrządów (IFR) lub podejście z widocznością (VFR) na lotnisko POZNAŃ/Ławica wykonują lądowanie na drodze startowej będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A zgodnie z dokumentem ICAO Doc 8168 Procedury Służb Żeglugi Powietrznej - Operacje Statków Powietrznych Tom II - Opracowywanie Procedur z Widocznością i Według Wskazań Przyrządów, część I, dział 4, rozdział 1, punkt 1.8.8.

Śmigłowce Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (HEMS) do startu/po lądowaniu z/na RWY wykonują podlot z/do bazy Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (HEMS) filii Poznań położonej w NE części lotniska POZNAŃ/ Ławica (oznaczonej na mapie AD 2 EPPO 2-1) drogami TWY N1 i TWY L i/ lub TWY M.

4 PROCEDURES FOR HELICOPTERS

Helicopters conducting IFR or VFR approach to POZNAŃ/Ławica aerodrome perform landing on RWY in use as aeroplanes of category A in accordance with ICAO Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Vol. II - Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, Part I, Section 4, Chapter 1, point 1.8.8.

For take-off/after landing from/on the RWY, Medical Air Rescue (HEMS) helicopters shall air taxi to/from the Poznań base of Medical Air Rescue (HEMS) located in the NE part of POZNAŃ/Ławica aerodrome (shown on chart AD 2 EPPO 2-1) via TWYs N1 and L and/or TWY M.

5 ZMNIEJSZONE MINIMA SEPARACJI NA RWY 10/28

Na lotnisku mogą być stosowane zmniejszone minima separacji na RWY 10/28 dla statków powietrznych kategorii 1 (statki powietrzne śmigłowe jednosilnikowe o maksymalnej, poświadczonej masie startowej 2000 kg lub mniejszej) zgodnie z ICAO Doc 4444, 7.11.

Należy zwrócić uwagę na możliwość wystąpienia lądowania statku powietrznego kategorii 1, jeżeli poprzedzający lądujący statek powietrzny kategorii 1 lub 2 (statki powietrzne śmigłowe jednosilnikowe o MTOM większej niż 2000 kg ale mniejszej niż 7000 kg; oraz statki powietrzne śmigłowe dwusilnikowe o MTOM mniejszej niż 7000 kg) zwolnił drogę startową lub przekroczył skrzyżowanie RWY z drogą techniczną do Lotniskowej Straży Pożarnej, jest w ruchu i opuści RWY bez zawracania.

Należy zwrócić uwagę na możliwość wystąpienia lądowania statku powietrznego kategorii 1 jeżeli poprzedzający odlatujący statek powietrzny kategorii 1 lub 2, przekroczył skrzyżowanie RWY z drogą techniczną do Lotniskowej Straży Pożarnej i jest w powietrzu.

Należy zwrócić uwagę na możliwość wystąpienia odlotu statku powietrznego kategorii 1, gdy poprzedzający odlatujący statek powietrzny jest kategorii 1 lub 2, jest w powietrzu i przekroczył skrzyżowanie RWY z drogą techniczną do Lotniskowej Straży Pożarnej.

Uwaga:
Załogi statków powietrznych planujące wykonywać niestandardowe manewry na RWY, szczególnie w lotach szkolnych, muszą uzyskać zgodę ATC najwcześniej jak to jest możliwe.

5 REDUCED SEPARATION MINIMA ON RWY 10/28

At the aerodrome, reduced separation minima may be applied on RWY 10/28 for Category 1 aircraft (single-engine propeller aircraft with a maximum certificated take-off mass of 2000 kg or less) as specified in ICAO Doc 4444, 7.11.

Attention should be paid to the possibility of the Category 1 aircraft landing if the preceding landing aircraft is a Category 1 or 2 (single-engine propeller aircraft with a maximum certificated take-off mass of more than 2000 kg but less than 7000 kg; and twin-engine propeller aircraft with a maximum certificated take-off mass of less than 7000 kg) has vacated the RWY or crossed the intersection of the RWY with the technical road to the Airport Fire Brigade, is moving and will vacate the RWY without backtrack.

Attention should be paid to the possibility of the Category 1 aircraft landing if the preceding departing aircraft is a Category 1 or 2 has crossed the intersection of the RWY with the technical road to the Airport Fire Brigade and is airborne.

Attention should be paid to the possibility of the Category 1 aircraft departure if the preceding departing aircraft is a Category 1 or 2 is airborne and has crossed the intersection of the RWY with the technical road to the Airport Fire Brigade.

Remark:
Flight crews intending to carry out non-standard manoeuvres on the RWY, especially during training flights, have to obtain ATC permission as early as possible.

6 OPERACJE W WARUNKACH OGRANICZONEJ WIDZIALNOŚCI (LVP)

6.1. Operacje lądowania ILS kategorii II mogą być wykonywane na kierunku RWY 28 przez tych operatorów, których minima zostały zaakceptowane przez Urząd Lotnictwa Cywilnego. Autoryzacji do przeprowadzania operacji ILS kategorii II nie wymaga się od operatorów zagranicznych, którzy posiadają odpowiednie świadectwa kwalifikacji wydane przez odpowiednie władze krajowe danego operatora. Warunkiem wykonywania operacji kategorii II jest sprawność niezbędnych urządzeń.

6 LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

6.1. ILS CAT II landing operations might be carried out on RWY 28 by those operators, whose minima have been accepted by the Civil Aviation Authority. No authorisation for carrying out ILS CAT II operations is required for foreign operators in possession of a certificate of competency issued by their national authorities. The efficiency of the necessary equipment is a condition for carrying out category II operations.

6.2 Kryteria wprowadzania oraz odwoływania LVP

6.2.1. Faza przygotowania do wprowadzenia LVP będzie rozpoczęta, jeżeli:

6.2 Criteria for the initiation and termination of LVP

6.2.1. Preparation phase for LVP operations will be commenced when:

a. wartość zasięgu widzialności wzdłuż drogi startowej (RVR) zmniejszy się do 800 m (lub mniej), a tendencja za okres ostatnich 10 minut będzie wskazywała dalszy spadek, i/lub

b. wysokość podstawy chmur na podejściu wykorzystywanym do operacji lądowania, przy wielkości zachmurzenia BKN (z przerwami 5/8 do 7/8) lub OVC (całkowite 8/8) lub gdy widzialność pionowa (podstawa chmur) zmniejszy się do 300 ft. (lub mniej), a prognoza dla lotniska (TAF) przewiduje dalszy jej spadek, i/lub

c. ostrzeżenie lotniskowe, wystawione przez właściwe biuro prognoz, przewiduje zmniejszenie widzialności poniżej 800 m i/lub obniżenie podstawy chmur (o wielkości zachmurzenia BKN lub OVC) lub widzialności pionowej poniżej 300 ft.

a. RWY visual range value (RVR) falls below 800 m (or less) and the trend for the last 10 minutes will show a further decline, and/or

b. the cloud base on approach used for landing operations, with the amount of cloud cover BKN (with breaks 5/8 to 7/8) or OVC (total 8/8) or when vertical visibility (the cloud base) falls below 300 ft (or less), and weather forecast for the aerodrome (TAF) predicts its further decline, and/or

c. aerodrome warning issued by the appropriate forecast office, predicts visibility decline below 800 m and/or cloud base decline (with the amount of cloud cover BKN or OVC) or vertical visibility below 300 ft.

6.2.2. Wprowadzenie procedur LVP następuje jeżeli widzialność wzdłuż drogi startowej na dowolnym punkcie pomiarowym spada poniżej RVR 550 m lub podstawa chmur zmniejsza się poniżej 200 ft.

6.2.2. LVP will be commenced when RVR at any measuring point declines below RVR 550 m or cloud base declines below 200 ft.

6.2.3. Odwołanie procedur LVP następuje w przypadku poprawy warunków meteorologicznych przy wzroście RVR na każdym z punktów pomiarowych powyżej 550 m i podstawa chmur zakrywających więcej niż połowę nieba podniesie się powyżej 200 ft z utrzymującą się tendencją wzrostową widzialności.

6.2.3. LVP will be terminated in case of meteorological conditions improvement at RVR increase at every measuring point over 550 m and cloud base covering more than half of the sky reaches above 200 ft with a continuing upward trend in visibility.

6.3. Zawieszenie procedur LVP nastąpi w następujących sytuacjach (Poznań TWR wprowadza do ATIS komunikat o treści: „*Low Visibility Procedures CAT 2 suspended*");

6.3. LVP will be suspended in the following situations (Poznań TWR commences to ATIS message with the following content: „*Low Visibility Procedures CAT 2 suspended*");

6.3.1. Awaria systemu oświetlenia nawigacyjnego RWY i/lub TWY, uniemożliwiająca kontynuację operacji w warunkach ograniczonej widzialności (w tym m.in.: świateł podejścia, świateł osi, krawędzi, strefy przyziemienia RWY, systemu zasilania);

6.3.1. Failure of the RWY and/or TWY navigation lighting system, preventing the continuation of operations in low visibility conditions (including: approach lights, axis lights, edge lights, touchdown zone RWY, power system);

6.3.2. Awaria systemu ILS (dostępne są tylko operacje startu – LVTO); Poznań TWR wprowadza komunikat do ATIS: "L*ow Visibility Procedures in operation. ILS approach CAT 2 not available*");

6.3.2. Failure of the ILS (take-off only operations available – LVTO; (Poznań TWR commences to ATIS message with the following content: „*Low Visibility Procedures in operation. ILS approach CAT 2 not available*");

6.3.3. Awaria urządzeń AWOS służących do pomiaru RVR oraz podstawy chmur;

6.3.3. Failure of AWOS devices for RVR and cloud base measurement;

6.3.4. Podczas prowadzenia akcji ratowniczej na lotnisku;

6.3.4. During the rescue operation at the airport;

6.3.5. Zaistnienie jakiejkolwiek sytuacji zagrażającej bezpieczeństwu operacji startu/lądowania w warunkach ograniczonej widzialności.

6.3.5. Occurrence of any situation threatening the safety of take-off/landing operations in low visibility conditions;

6.3.6. Jeśli usunięcie przyczyny zawieszenia LVP staje się długotrwałe lub niemożliwe, Poznań TWR w porozumieniu z DOPL podejmuje decyzję o odwołaniu LVP lub odwołaniu przygotowania do LVP (adekwatnie do sytuacji) oraz wprowadza do ATIS komunikat: *"Low Visibility Procedures not available".*

6.3.6. If removing the cause of LVP suspension becomes prolonged or impossible, Poznań TWR in agreement with Airport Duty Officer decided to terminate LVP or to terminate LVP preparation (depending on the situation) and commences to ATIS message with the following content: *„Low Visibility Procedures not available".*

6.4 Opis operacji w warunkach ograniczonej widzialności (LVP)

6.4 Low visibility procedure (LVP) description

6.4.1. W czasie trwania LVP stosowane będą specjalne procedury ATC. O rozpoczęciu stosowania tych procedur piloci będą informowani za pośrednictwem rozgłośni ATIS lub drogą radiową. Używana będzie następująca frazeologia: „*Low visibility procedures in operation*".

6.4.1. During LVP, special ATC procedures will be applied. Flight crews will be informed of the commencement of these procedures by ATIS or by radio. The following phraseology will be used: "*Low visibility procedures in operation*".

6.4.2. W czasie przygotowania do LVP i trwania LVP należy oczekiwać znacznie zredukowanej częstotliwości startów i lądowań, co wynika z obowiązku zwiększenia separacji między statkami powietrznymi.

6.4.3. Zasady kołowania zależne są od warunków RVR:

a. RVR ≥ 550 m - kołowanie odbywa się bez asysty FOLLOW ME;

b. 350 m ≤ RVR < 550 m - na TWY wyposażonych w światła linii centralnej (D1, D2, H1, H2, R, S) kołowanie odbywa się bez asysty FOLLOW ME. Na pozostałych TWY asysta FOLLOW ME jest wymagana;

c. RVR < 350 m - wymagana jest asysta FOLLOW ME.

Odpowiednie instrukcje będą przekazywane przez ATC.

6.4.4. Dla odlatujących statków powietrznych w czasie LVP/LVTO do startu będą używane RWY 10 i RWY 28. Niedozwolone jest wykonywanie startów, jeżeli RVR spadnie poniżej 125 m.

6.5 Inne ograniczenia wykonywania operacji w warunkach LVP

6.5.1. Liczba statków powietrznych będących jednocześnie w polu manewrowym w obszarze RWY i TWY pomiędzy poprzeczkami zatrzymania CAT II na TWY B, H1, G oraz poprzeczką zatrzymania CAT I/CAT II na TWY N1 jest ograniczona do jednego.

6.5.2. W pozostałych częściach pola manewrowego dopuszczalna liczba statków powietrznych jest uzależniona od liczby dostępnych pojazdów FOLLOW ME.

6.5.3. Kołowanie śmigłowców podlotem (air-taxi) w warunkach LVP jest zabronione.

6.5.4. Operacje statków powietrznych kodu „F" w warunkach LVP są zabronione.

6.5.5. Piloci zainteresowani wykonaniem podejścia według ILS kategorii II do celów szkolno-treningowych powinni podczas pierwszego nawiązania łączności z kontrolą zbliżania użyć sformułowania: „*Request practice Category II approach*". W takiej sytuacji działanie opisane w punktach do 2.22.5.4.1. do 2.22.5.5.4 nie będą stosowane.

6.4.2. During the preparation and operation phase of LVP a significantly reduced departure and landing rate should be expected, which results from the obligation to increase the separation between aircraft.

6.4.3. Taxiing rules depend on RVR conditions:

a. RVR ≥ 550 m - taxiing is conducted without FOLLOW ME assistance;

b. 350 m ≤ RVR < 550 m - taxiing on TWYs equipped with centre line lights (D1, D2, H1, H2, R, S) is conducted without FOLLOW ME assistance. On remaining TWYs FOLLOW ME assistance is required;

c. RVR < 350 m - FOLLOW ME assistance is required.

Appropriate instructions will be provided by ATC.

6.4.4. For departing aircraft during LVP/LVTO RWY 10 and RWY 28 will be used for take-off. Take-offs are prohibited if RVR value is less than 125 m.

6.5 Other restrictions on performing operations under LVP conditions

6.5.1. Number of aircraft remaining simultaneously in the manoeuvring area within RWY and TWY area between CAT II stop bars at TWY B, H1, G and CAT I/CAT II stop bar at TWY N1 is limited to one.

6.5.2. In the remaining parts of the manoeuvring area, the permissible number of aircraft depends on the number of available FOLLOW ME vehicles.

6.5.3. Helicopter air-taxiing in LVP conditions is forbidden.

6.5.4. „F" code aircraft operations in LVP conditions are forbidden.

6.5.5. Pilots who wish to perform a CAT II approach for training purposes should use the following phrasing on first contact with APP: "*Request practice Category II approach*". In this case, measures described in items 2.22.5.4.1 to 2.22.5.5.4 will not be applied.

EPPO AD 2.23 INFORMACJE DODATKOWE
EPPO AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

1 KOORDYNACJA ROZKŁADÓW LOTÓW

1.1. Lotnisko POZNAŃ/Ławica jest lotniskiem koordynowanym (poziom 3 wg IATA) w okresie całego roku kalendarzowego, w godzinach 2200-0600 LMT.

1.2. Wykonanie operacji lotniczej na lotnisku POZNAŃ/Ławica wymaga wcześniejszego uzyskania slotu od koordynatora rozkładów lotów.

1.3. Koordynacją rozkładów lotów objęte są operacje statków powietrznych w lotach IFR oraz VFR, z wyjątkiem lotów statków powietrznych lotnictwa państwowego, lądowań awaryjnych, lotów humanitarnych oraz śmigłowców ratowniczych.

1 FLIGHT SCHEDULE COORDINATION

1.1. POZNAŃ/Ławica aerodrome is a coordinated aerodrome (IATA Level 3) during the whole calendar year, between 2200 and 0600 LMT.

1.2. Any flight operation requires a slot provided by the flight scheduling coordinator.

1.3. The flight scheduling coordination is applicable to IFR and VFR flights with the exception of state aircraft flights, emergency landings, humanitarian flights and rescue helicopters.

1.4. Airport Coordination Limited (ACL) jest powołanym koordynatorem rozkładów lotów dla lotniska POZNAŃ/Ławica. Wnioski o przydział czasu na start lub lądowanie muszą być kierowane bezpośrednio do ACL. Wnioski o przydział czasu na start lub lądowanie przez operatorów lotnictwa ogólnego muszą być przygotowane przez agenta handlingowego danego operatora lotniczego na lotnisku.

1.5. Poza okresem koordynacji ACL prowadzi usługę zbierania danych (poziom 1 wg IATA) dla lotniska POZNAŃ/Ławica, w związku z czym wszyscy przewoźnicy powinni przesyłać do ACL dane o planowanych operacjach z/do lotniska POZNAŃ/Ławica.

Godziny pracy biura: 0830-1700 lokalnego czasu UK, MON - FRI z wyłączeniem świąt.

E-mail: poland@acl-international.com
Telefon: +44-208-564-0621, +44-208-564-0637
www: acl-uk.org

Wnioski o przydział czasu na start lub lądowanie:

E-mail: slots@acl-international.com
SITA: LONACXH

Poza godzinami pracy biura operatorzy powinni kontaktować się z zarządzającymi lotniskiem POZNAŃ/Ławica (EPPO/POZ):

E-mail: slot@airport-poznan.com.pl
Telefon: +48-61-849-2253

1.6. Użytkownik statku powietrznego zobowiązany jest do zapoznania się z lokalnymi wytycznymi dla operacji w porze nocnej na lotnisku POZNAŃ/Ławica (zasada lokalna EPPO-3), które są zawarte na stronie internetowej: https://www.acl-uk.org/airport-info-details/?aid=16 w sekcji Local Guidelines.

2. Na terenie lotniska znajduje się transponder (bez modu C) kalibrujący radar. System TCAS może mylnie generować ostrzeżenia o ruchu.

3. Zarządzający lotniskiem POZNAŃ/Ławica zwraca się do załóg statków powietrznych z prośbą o zgłaszanie wszelkich zagrożeń zauważonych z powietrza w otoczeniu lotniska w postaci:

- niezidentyfikowanych przeszkód lotniczych i możliwości powstawania wzbudzonej turbulencji,
- stosowania niebezpiecznych, mylących lub wprowadzających w błąd świateł,
- oślepiania powodowanego dużymi, wysoce odblaskowymi powierzchniami,
- źródeł niewidocznego promieniowania lub obecności ruchomych lub stałych przedmiotów, które mogą zakłócać lub negatywnie wpływać na wydajność łączności lotniczej, systemów nawigacji i dozorowania,
- niektórych świateł naziemnych w otoczeniu lotniska, które mogą stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa statków powietrznych i które powinny być zgłaszane, ekranowane lub w inny sposób modyfikowane, tak aby wyeliminować źródło zagrożenia,

1.4. Airport Coordination Limited (ACL) is the appointed flight scheduling coordinator for POZNAŃ/Ławica aerodrome. Take-off and arrival slot requests shall be submitted directly to ACL. Slot requests of General Aviation operators shall be prepared by the handling agent of a given aircraft operator at the aerodrome.

1.5. Outside the coordination period, ACL provides for data collection (IATA Level 1) for POZNAŃ/Ławica aerodrome. Therefore, all carriers shall send to ACL data on the planned operations from/to POZNAŃ/Ławica aerodrome.

Office hours: 0830-1700 UK LMT, MON - FRI (excluding public holidays).

E-mail: poland@acl-international.com
Phone: +44-208-564-0621, +44-208-564-0637
www: acl-uk.org

Slot requests:

E-mail: slots@acl-international.com
SITA: LONACXH

Outside the ACL office hours, operators shall contact the administration of POZNAŃ/Ławica (EPPO/POZ):

E-mail: slot@airport-poznan.com.pl
Phone: +48-61-849-2253

1.6. An aircraft user is required to read the local guidelines for night operations at POZNAŃ/Ławica aerodrome (local rule EPPO-3) to be found at: https:// www.acl-uk.org/airport-info-details/?aid=16 in the Local Guidelines section.

2. A radar calibrating transponder (without mode C) is installed at the aerodrome. Thus incorrect traffic warnings may be generated by TCAS.

3. The administration of POZNAŃ/Ławica aerodrome asks the aircraft crews for reporting any hazards in the vicinity of the aerodrome identified in the air such as:

- unidentified aeronautical obstacles and possible induced turbulence,
- hazardous, confusing or misleading lights,
- dazzle created by large highly reflective surfaces,
- sources of invisible radiation or presence of mobile or fixed objects which may disturb aeronautical communications, navigation and surveillance systems or negatively affect their efficiency,
- some ground-based lights in the vicinity of the aerodrome which may pose a hazard to the safety of aircraft and should be reported, screened or otherwise modified so as to eliminate the source of hazard,
- other potential hazards to the safety of air traffic.

- innych potencjalnych zagrożeń dla bezpieczeństwa ruchu lotniczego.

Zgłoszenia należy przekazywać bezpośrednio do kontroli TWR POZNAŃ lub do dyżurnego operacyjnego portu na e-mail: ops@airport-poznan.com.pl lub tel.: +48-664-789-138.

Reports are to be sent directly to POZNAŃ TWR or to the Airport Duty Officer to the e-mail address: ops@airport-poznan.com.pl or by phone: +48-664-789-138.

4 MIEJSCA KONCETRACJI PTAKÓW I OBSZARY FAUNY WRAŻLIWEJ NA RUCH LOTNICZY W OTOCZENIU LOTNISKA

OSTRZEŻENIA

W ciągu całego roku w dni deszczowe prawdopodobne zagrożenie ze strony mew. W okresie jesienno-zimowo-wiosennym lokalne migracje ptaków w rejonie lotniska, w szczególności krukowatych. W okresie wiosennym i jesiennym intensywne przeloty migracyjne ptaków na różnych wysokościach. Pod koniec wiosny i z początkiem lata aktywność rozpoczynają ptaki młode, głównie pustułki. W okresie letnim możliwe przeloty gołębi pocztowych. Często nad lotnisko zalatują lokalne myszołowy i błotniaki. Duża aktywność jaskółek. Pod koniec lata rozpoczyna się wzmożona aktywność ptaków żerujących w rejonie lotniska, w szczególności duże stada szpaków.

4 BIRD CONCENTRATIONS AND AREAS WITH SENSITIVE FAUNA IN THE VICINITY OF THE AERODROME

WARNINGS

Throughout the year in wet weather, gulls may pose a risk to aircraft. In autumn, winter and spring months, birds, mainly corvids, commute in the vicinity of the aerodrome. In spring and autumn, intense migratory flights of birds take place at various heights. In late spring and early summer, young birds, mainly kestrels, begin their activity. In summer months, homing pigeons may transit across the aerodrome. Local buzzards and harriers fly often over the aerodrome. Intense swallow activity. In late summer, there is increased activity of birds feeding in the vicinity of the aerodrome, mainly large flocks of starlings.

EPPO AD 2.24 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPPO AD 2.24 AERONAUTICAL CHARTS RELATED TO AN AERODROME

Charts	*Pages*
AERODROME CHART - ICAO	AD 2 EPPO 2 - 1
AIRCRAFT PARKING, DOCKING CHART - ICAO (APN 1, DE-ICING PAD)	AD 2 EPPO 4 - 1
AIRCRAFT PARKING, DOCKING CHART - ICAO (APN 2, 3)	AD 2 EPPO 4 - 3
AERODROME OBSTACLE CHART - ICAO TYPE A (RWY 10, RWY 28)	AD 2 EPPO 6 - 1
PRECISION APPROACH TERRAIN CHART - ICAO (RWY 28)	AD 2 EPPO 7 - 1
STANDARD DEPARTURE CHART - INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNAV RWY 10)	AD 2 EPPO 8 - 1
STANDARD DEPARTURE CHART - INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNAV RWY 28)	AD 2 EPPO 8 - 5
STANDARD ARRIVAL CHART - INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RWY 28)	AD 2 EPPO 10 - 1
STANDARD ARRIVAL CHART - INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNAV RWY 10)	AD 2 EPPO 10 - 3
STANDARD ARRIVAL CHART - INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNAV RWY 28)	AD 2 EPPO 10 - 7
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS z CAT II) RWY 28 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPPO 12 - 1
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS y CAT II or LOC y) RWY 28 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPPO 12 - 3
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 10 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPPO 12 - 5
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 28 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPPO 12 - 7
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 10 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPPO 12 - 9

Charts	*Pages*
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 28 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPPO 12 - 13
VFR ARRIVAL AND DEPARTURE ROUTES	AD 2 EPPO 13 - 1

EPPO AD 2.25 WYMAGANA WIDOCZNOŚĆ POWIERZCHNI SEGMENTU PODEJŚCIA Z WIDOCZNOŚCIĄ (VSS)
EPPO AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

Brak penetracji.

No penetrations.

		MIL: Zamiar wykonania operacji lotniczej przez państwowe ACFT należy zgłaszać formularzem PPR do MIL ARO w terminie: 24 HR – przed planowaną operacją podczas godzin aktywności MIL ATS i MIL ARO, 48 HR – przed planowaną operacją poza godzinami pracy MIL ATS i MIL ARO. Formularz PPR dostępny po kontakcie telefonicznym z MIL ARO +48-261-511-228 lub e-mail: 42blsz.boz@ron.mil.pl. [1)] - see GEN 2.1. **CIV**: Outside published hours, ATC is available 48 HR in advance with prior approval from the Polish Air Navigation Services Agency. **MIL**: An intention to conduct an air traffic operation by state aircraft shall be notified by means of Prior Permission Required (PPR) to ARO MIL in: 24 HR in advanced of the planned operation during ATS MIL and ARO MIL activity hours. 48 HR in advanced of the planned operation outside ATS MIL and ARO MIL operational hours. The PPR form is available at phone number ARO MIL: +48-261-511-228 or e-mail address: 42blsz.boz@ron.mil.pl.

EPRA AD 2.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPRA AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	**Środki załadowcze** **Cargo-handling facilities**	Kompletny sprzęt do obsługi samolotów szerokokadłubowych i wąskokadłubowych. Full equipment for handling of wide-body and narrow-body aeroplanes.
2	**Rodzaje paliwa i oleju** **Fuel/Oil Types**	Paliwo: JET A-1 CIV: JET A-1. , F-34 MIL: F-34 Olej: MIL: CASTROL 599 Fuel: JET A-1 CIV: JET A-1. , F-34 MIL: F-34 Oil: MIL: CASTROL 599
3	**Urządzenia do tankowania/Pojemność** **Fuelling facilities/Capacity**	CIV: cysterna samochodowa 40000 l. MIL: cysterna samochodowa - 21000 l, 2 x 7500 l. CIV: tank truck 40000 l. MIL: tank truck - 21000 l, 2 x 7500 l.
4	**Urządzenia do odladzania** **De-icing facilities**	Kiitokori EFI 2000 - 2.
5	**Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych** **Hangar space for visiting aircraft**	NIL
6	**Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych** **Repair facilities for visiting aircraft**	NIL
7	**Uwagi** **Remarks**	Agent handlingowy: Welcome Airport Services ul. Żwirki i Wigury 1 00-906 Warszawa Tel. kom.: +48-734-101-606 E-mail: duty.rdo@welcome-as.pl Częstotliwość: 131,430 MHz SITA: RDOOOXH Odladzanie: Częstotliwość: 131,430 MHz Kontakt w sprawach handlowych: Zespół Obsługi Sprzedaży Paliw Lotniczych PKN ORLEN S.A. ul. Bielańska 12 00-085 Warszawa Tel.: +48-22-778-0882, +48-22-778-0338 Tel. kom.: +48-695-056-287

		E-mail: aviation@orlen.pl Kontakt w sprawach operacyjnych: ORLEN Aviation Sp. z o.o. ul. J. Gordona Bennetta 2 02-159 Warszawa Tel.: +48-22-778-0388 Tel. kom.: +48-722-392-020 Tel. kom.: +48-609-091-883 E-mail: Jan.Bobecki@orlen.pl Handling Agent: Welcome Airport Services ul. Żwirki i Wigury 1 00-906 Warszawa Mobile: +48-734-101-606 E-mail: duty.rdo@welcome-as.pl Frequency: 131.430 MHz SITA: RDOOOXH De-icing: Frequency: 131.430 MHz Contact in commercial matters: Aviation Fuel Sales Team PKN ORLEN S.A. ul. Bielańska 12 00-085 Warszawa Phone: +48-22-778-0882, +48-22-778-0338 Mobile: +48-695-056-287 E-mail: aviation@orlen.pl Operational contact: ORLEN Aviation Sp. z o.o. ul. J. Gordona Bennetta 2 02-159 Warszawa Phone: +48-22-778-0388 Mobile: +48-722-392-020 Mobile: +48-609-091-883 E-mail: Jan.Bobecki@orlen.pl

EPRA AD 2.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW
EPRA AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

1	**Hotele** **Hotels**	W mieście. In the city.
2	**Restauracje** **Restaurants**	Restauracje, kawiarnie. Restaurants, coffee shops.
3	**Środki transportu** **Transportation**	Komunikacja miejska, taksówki, wypożyczalnia samochodów. Public transport, taxi, car rental.
4	**Pomoc medyczna** **Medical facilities**	Pierwsza pomoc przedmedyczna udzielana jest przez strażaków lotniskowej straży pożarnej. Pomoc medyczna realizowana jest przez pogotowie ratunkowe z miasta. First aid (pre-medical) provided by fire fighters from the Aerodrome Fire Sevice. Medical assistance provided by the emergency ambulance service from the city.
5	**Usługi bankowe i pocztowe** **Bank and Post office**	Bank: Kantor wymiany walut, bankomat. Poczta: NIL Bank: Exchange office, cash dispenser. Post: NIL

6	**Informacja turystyczna** **Tourist office**	Miejska Informacja Turystyczna w Radomiu, tel.: +48-48-360-0610. The Tourist Office in Radom, phone: +48-48-360-0610.
7	**Uwagi** **Remarks**	NIL

EPRA AD 2.6 SŁUŻBY RATOWNICZO-GAŚNICZE
EPRA AD 2.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	**Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej** **Aerodrome category for firefighting**	CIV: CAT 7 ICAO (CAT 8 ICAO O/R z wyprzedzeniem 24 HR.) CIV: CAT 7 ICAO (CAT 8 ICAO, O/R 24 HR in advance.)
2	**Wyposażenie ratownicze** **Rescue equipment**	pojazdy ratowniczo-gaśnicze - 3, pojazd operacyjny - 1. rescue and firefighting vehicles - 3, operational vehicle - 1.
3	**Możliwości usuwania uszkodzonych statków powietrznych** **Capability for removal of disabled aircraft**	Maksymalnie do MTOW 5700 kg. Dźwig ratowniczy dostępny jest zgodnie z umową Zarządzającego lotniskiem z podmiotem zewnętrznym. Zarządzający lotniskiem w zależności od potrzeb organizuje pomoc zewnętrzną w oparciu o siły i środki LSRG działającej na Lotnisku Chopina w Warszawie. Up to MTOW of 5700 kg. Rescue crane available in accordance with AD administrator agreement with an outside body. Depending on the needs, the AD administrator organises external assistance using forces and measures of the Aerodrome Firefighting Service operating at Warsaw Chopin Airport.
4	**Uwagi** **Remarks**	Możliwość czasowego podniesienia kategorii ochrony przeciwpożarowej lotniska do CAT 8 ICAO na czas operacji. Wniosek należy kierować do dyżurnego operacyjnego portu z wyprzedzeniem co najmniej 24 HR przed operacją (e-mail: dopl.rdo@ppl.pl). 42. Baza Lotnictwa Szkolnego zapewnia zabezpieczenie w zakresie ochrony przeciwpożarowej dla SP lotnictwa państwowego równoważne CAT 7 ICAO z możliwością czasowego podniesienia do CAT 8 ICAO O/R z wyprzedzeniem 24 HR. AD category for firefighting may be temporarily increased to CAT 8 ICAO during the operation. Requests to be submitted to the Airport Duty Officer at least 24 HR in advance of the operation (e-mail: dopl.rdo@ppl.pl). 42nd Air Training Base provides safeguarding of firefighting security for state aircraft equally to CAT 7 ICAO with possible temporary rise up to CAT 8 ICAO category O/R 24 HR in advance.

EPRA AD 2.7 OCENA WARUNKÓW NA NAWIERZCHNI RWY I SPRAWOZDAWCZOŚĆ W TYM ZAKRESIE ORAZ PLAN ODŚNIEŻANIA
EPRA AD 2.7 RUNWAY SURFACE CONDITION ASSESSMENT AND REPORTING AND SNOW PLAN

1	**Rodzaj(e) urządzeń do oczyszczania** **Type(s) of clearing equipment**	CIV: - oczyszczarka lotniskowa - 4, - oczyszczarka kompaktowa - 3, - oczyszczarka podciśnieniowa - 1, - posypywarko-zraszarka -1,

		- pojazd wielozadaniowy - 1, - pług wirnikowy -1, - ciągnik rolniczy -1. MIL: - oczyszczarka - 2, - odśnieżarka - 1, - pług odśnieżny - 2. CIV: - runway sweeper - 4, - compact sweeper - 3, - vacuum sweeper -1, - spreader/sprayer -1, - multi-purpose vehicle -1, - rotor plough - 1, - tractor - 1. MIL: - sweeper - 2, - snow blower - 1, - snow plough - 2.
2	**Kolejność oczyszczania** **Clearance priorities**	CIV: 1. RWY; 2. TWY A1; 3. TWY A4; 4. Płyta przydworcowa (używane miejsca postojowe); 5. Pozostałe TWY; 6. APN 2. W razie zaistnienia szczególnych okoliczności, wymieniona wyżej kolejność może ulec zmianie. MIL: 1. TWY A5; 2. TWY A6; 3. TWY M; 4. APN 4. CIV: 1. RWY; 2. TWY A1; 3. TWY A4; 4. Station apron (used parking spaces); 5. Remaining TWYs; 6. APN 2. In the event of special circumstances, the above-mentioned order may change. MIL: 1. TWY A5; 2. TWY A6; 3. TWY M; 4. APN 4.
3	**Użycie materiałów do oczyszczania pola ruchu naziemnego** **Use of material for movement area surface treatment**	Do odśnieżania, odladzania i zapobiegania oblodzeniu stosowane są środki: - KFOR; - NAFO. The following substances are used for snow removal, de-icing and anti-icing: - KFOR; - NAFO.
4	**Drogi startowe specjalnie przygotowane do warunków zimowych** **Specially prepared winter runways**	NIL

5	**Uwagi** **Remarks**	Informacje o krytycznych zwałach śniegu przy krawędziach drogi startowej, od wysokości 40 cm będą publikowane w depeszach SNOWTAM. Information on critical snowbanks at the RWY edges, from a height of 40 cm, will be published by SNOWTAM.

EPRA AD 2.8 DANE DOTYCZĄCE PŁYT POSTOJOWYCH, DRÓG KOŁOWANIA ORAZ LOKALIZACJI/POZYCJI PUNKTÓW SPRAWDZANIA
EPRA AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA

1 **Oznaczenie, rodzaj nawierzchni i nośność płyt postojowych**
Designation, surface and strength of aprons

Oznaczenie APN Designator of APN	Rodzaj nawierzchni Surface	Nośność nawierzchni Strength	RMK
APN 1	CONC	PCN 110/R/C/W/T	CIV
APN 2 DEICING	CONC	PCN 100/R/A/W/T	CIV
APN 3	CONC	PCN 14/F/B/Y/T	MIL
APN 4	CONC	PCN 28/R/C/X/T	MIL
APN 5	CONC	PCN 14/R/B/Y/T	MIL

2 **Oznaczenie, szerokość, rodzaj i nośność nawierzchni dróg kołowania**
Designation width, surface and strength of taxiways

Oznaczenie TWY Designator of TWY	Szerokość Width	Rodzaj nawierzchni Surface	Nośność nawierzchni Strength	RMK
A	23.0 m	ASPH	PCN 108/F/B/W/T	CIV
A1	23.0 m	ASPH	PCN 108/F/B/W/T	CIV
A4	23.0 m	ASPH	PCN 108/F/B/W/T	CIV
A5	14.0 m	CONC/ASPH	PCN 26/F/B/X/T	MIL
A6	12.0 m	CONC/ASPH	PCN 37/F/B/X/T	MIL
B	23.0 m	ASPH	PCN 111/F/C/X/T	CIV
D	23.0 m	ASPH	PCN 100/F/C/X/T	CIV
E	23.0 m	ASPH	PCN 120/F/C/X/T	CIV
G	12.0 m	CONC/ASPH	PCN 18/F/B/W/T	MIL
H	12.0 m	CONC/ASPH	PCN 8/F/B/W/T	MIL
K1	10.0 m	CONC/ASPH	PCN 14/F/B/W/T	MIL
K2	10.0 m	CONC/ASPH	PCN 14/F/B/W/T	MIL
K3	10.0 m	CONC/ASPH	PCN 14/F/B/W/T	MIL

		Oznaczenie TWY Designator of TWY	Szerokość Width	Rodzaj nawierzchni Surface	Nośność nawierzchni Strength	RMK
		K4	10.0 m	CONC/ ASPH	PCN 14/F/B/W/T	MIL
		K5	10.0 m	CONC/ ASPH	PCN 14/F/B/W/T	MIL
		M1	12.0 m	CONC/ ASPH	PCN 22/F/B/W/T	MIL
		M2	14.0 m	CONC/ ASPH	PCN 14/F/B/W/T	MIL
		M3	14.0 m	CONC/ ASPH	PCN 14/F/B/W/T	MIL
		M (A5 - A6)	12.0 m	CONC/ ASPH	PCN 65/R/B/W/T	MIL
		M (A6 - END)	14.0 m	CONC/ ASPH	PCN 65/R/C/W/T	MIL
		M (B - M1)	12.0 m	CONC/ ASPH	PCN 53/R/C/W/T	CIV/MIL
		M (M1 - A5)	12.0 m	CONC/ ASPH	PCN 83/R/C/W/T	MIL
		S	12.0 m	CONC/ ASPH	PCN 14/F/B/Y/T	MIL
3	**Lokalizacja i wzniesienie punktów sprawdzania wysokościomierza** **Location and elevation of altimeter checkpoints**	CIV: APN 1: ELEV 606 ft, APN 2: ELEV 611 ft. MIL: APN 3: ELEV 597 ft, APN 4: ELEV 595 ft, APN 5: ELEV 604 ft.				
4	**Lokalizacja punktów sprawdzania VOR** **Location of VOR checkpoints**	NIL				
5	**Pozycja punktów kontroli wskazań INS** **Position of INS checkpoints**	Patrz AD 2 EPRA 4-1. See AD 2 EPRA 4-1.				
6	**Uwagi** **Remarks**	NIL				

EPRA AD 2.9 SYSTEM STEROWANIA RUCHEM NAZIEMNYM ORAZ OZNAKOWANIE
EPRA AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	**Opis stosowanych znaków identyfikacyjnych stanowisk postojowych, linii naprowadzania na drogach kołowania oraz wizualnego systemu dokowania/ parkowania na stanowiskach postojowych statków powietrznych** **Use of aircraft stand identification signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system at aircraft stands**	Znaki poziome. Pozioma numeracja stanowisk postojowych. Markings. Parking stand number markings.
2	**Opis oznakowania i świateł dróg startowych i dróg kołowania** **RWY and TWY markings and lights**	Oznakowanie: 1. **RWY:** THR, DTHR, TDZ, punktu celowania, tożsamości RWY, linii środkowej, krawędziowe, linia do zawracania na THR 25. 2. **TWY:** linii środkowej, krawędziowe, miejsc zatrzymania przed drogą startową, pośrednich miejsc oczekiwania, znaki nakazu i informacyjne.

		Światła: 1. **RWY:** patrz punkt 2.14. 2. **TWY:** patrz punkt 2.15.3. Marking: 1. **RWY:** THR, DTHR, TDZ, aiming point, RWY designation, centre line, edge, THR 25 backtrack line. 2. **TWY:** centre line, edge, runway holding positions, intermediate holding positions, mandatory and information signs. Lights: 1. **RWY:** see point 2.14. 2. **TWY:** see point 2.15.3.
3	**Poprzeczki zatrzymania** **Stop bars**	NIL
4	**Dodatkowe sposoby zabezpieczenia RWY** **Other RWY protection measures**	Światła ochronne RWY (WIG-WAG) dla TWY: A1, A4, A5, A6, S. RWY guard lights (WIG-WAG) for TWY: A1, A4, A5, A6, S.
5	**Uwagi** **Remarks**	**CIV:** Możliwość wykorzystania TWY A4 do kołowania w kierunku drogi startowej tylko w sytuacji pasa w użyciu RWY 25. **MIL:** Na TWY A5 i A6 oznakowanie pionowe i poziome miejsca oczekiwania przed RWY. Brak oznakowania poziomego i pionowego na wojskowych TWY. **CIV:** It is possible to use TWY A4 to taxi towards RWY only if RWY 25 is in use. **MIL:** On TWY A5 and A6, holding position signs and markings before RWY. No markings and signs on TWYs available.

EPRA AD 2.10 PRZESZKODY LOTNISKOWE
EPRA AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

Dane o przeszkodach w Strefie 2 udostępnione są jedynie w postaci: zbioru danych o przeszkodach (AIXM 5.1) oraz eTOD – cyfrowych danych o przeszkodach dla Strefy 2 (.csv). Dane te obejmują jedynie przeszkody przebijające lotniskowe powierzchnie ograniczające przeszkody (OLS) oraz przeszkody, których wysokość nad poziomem gruntu wynosi 100 m lub więcej, mające wpływ na żeglugę powietrzną.
Dane o przeszkodach w Strefie 3: NIL.
Informacje o wyżej wymienionych zbiorach danych znajdują się pod adresami:
https://www.ais.pansa.pl/publikacje/etod/
https://www.ais.pansa.pl/publikacje/zbiory-danych-o-przeszkodach/.
Szczegółowe opisy cyfrowych zbiorów danych: patrz GEN 3.1.6.

Area 2 obstacle data are made available only in the form of: Obstacle Data Set (AIXM 5.1) and eTOD – Area 2 digital obstacle data (.csv). The data cover only obstacles penetrating the aerodrome Obstacle Limitation Surfaces (OLS) and obstacles with a height of 100 m AGL or more affecting air navigation. Area 3 obstacle data: NIL.
Information on the above mentioned data sets can be found at:
https://www.ais.pansa.pl/en/publications/etod/
https://www.ais.pansa.pl/en/publications/obstacle-data-sets/.
Detailed description of the digital data sets: see GEN 3.1.6.

EPRA AD 2.11 PRZEKAZANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE
EPRA AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	**Nazwa powiązanego biura meteorologicznego** **Name of the associated meteorological office**	**CIV:** Lotniskowe Biuro Meteorologiczne Airport Meteo **MIL:** Lotniskowe Biuro Meteorologiczne **CIV:** Aerodrome MET Office Airport Meteo **MIL:** Aerodrome MET Office
2	**Godziny pracy/Zastępcze biuro MET** **Hours of service/MET office outside hours**	**CIV:** Patrz: AD 2.3.6 /NIL **MIL:** H24 / Szefostwo Służby Hydrometeorologicznej SZ RP **CIV:** See: AD 2.3.6 /NIL **MIL:** H24 / Hydrometeorological Service Chiefdom of the Polish Armed Forces
3	**Biuro odpowiedzialne za przygotowanie depesz TAF/Okresy ważności** **Office responsible for TAF preparation/ period of validity**	**CIV:** Lotniskowe Biuro Meteorologiczne Airport Meteo /9 HR **MIL:** Lotniskowe Biuro Meteorologiczne /9 HR **CIV:** Aerodrome MET Office Airport Meteo /9 HR **MIL:** Aerodrome MET Office /9 HR
4	**Rodzaje prognoz typu TREND/Przerwy między prognozami** **Availability of the TREND forecasts/interval of issuance**	**CIV:** TAF [1]/3 HR **MIL:** TAF [2]/3 HR
5	**Odprawy przedstartowe** **Briefing and consultation provided**	**CIV/MIL:** konsultacje osobiste **CIV/MIL:** personal consultations
6	**Dokumentacja i stosowane języki** **Flight documentation/language(s) used**	**CIV:** METAR, TAF, AIRMET, SIGMET, ostrzeżenia lotniskowe, mapy/PL, EN **MIL:** METAR, SPECI [3], TAF, AIRMET, SIGMET, ostrzeżenia lotniskowe, mapy/PL, EN **CIV:** METAR, TAF, AIRMET, SIGMET, aerodrome warnings, charts/PL, EN **MIL:** METAR, SPECI [3], TAF, AIRMET, SIGMET, aerodrome warnings, charts/PL, EN

7	**Mapy i inne informacje dostępne przy odprawie** **Charts and other information available for briefing or consultation**	**CIV:** O/R SWH, SWM, SWL Wiatr/temperatura: FL 50, FL 100, FL 180, FL 240, FL 300, FL 340, FL 390, FL 450, FL 530. Dane radarowe, zdjęcia satelitarne. **MIL:** Mapy synoptyczne, diagram aerologiczny, zdjęcia satelitarne, radar MET, SWL **CIV:** O/R SWH, SWM, SWL Wind/temperature: FL 50, FL 100, FL 180, FL 240, FL 300, FL 340, FL 390, FL 450, FL 530 Radar data, satellite images. **MIL:** Synoptic charts, aerological diagram, satellite images, MET radar, SWL.
8	**Dodatkowy sprzęt zapewniający dostępność informacji** **Supplementary equipment available for providing information**	**CIV:** Internet **MIL:** NIL
9	**Organy ATS, do których dostarczana jest informacja MET** **ATS units provided with MET information**	**CIV:** TWR **MIL:** MIL ATS
10	**Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)** **Additional information (limitation of services, etc.)**	**CIV:** Tel.: +48-48-378-7187 Tel. kom.: +48-690-003-255, +48-690-099-130 E-mail: meteo@airportmeteo.net **MIL:** Tel.: +48-261-511-226 Faks: +48-261-511-225 1) Depesze TAF opracowywane w godzinach pracy CIV. 2) Depesze TAF opracowywane poza godzinami pracy CIV. 3) Opracowywanie depesz METAR i SPECI poza godzinami pracy CIV oraz SPECI. **CIV:** Phone: +48-48-378-7187 Mobile: +48-690-003-255, +48-690-099-130 E-mail: meteo@airportmeteo.net **MIL:** Phone: +48-261-511-226 Fax: +48-261-511-225 1) TAF messages developed during CIV working hours. 2) TAF messages developed outside CIV working hours. 3) Developing METAR and SPECI messages outside CIV working hours and SPECI messages.

EPRA AD 2.12 CECHY FIZYCZNE DROGI STARTOWEJ
EPRA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	Azymut geograficzny TRUE BRG	Wymiary RWY (m) Dimensions of RWY (m)	Klasyfikacja nośności nawierzchni / nawierzchnia RWY i SWY Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Współrzędne THR / Współrzędne końca drogi startowej / Undulacja geoidy progu (ft) THR coordinates/RWY end coordinates THR geoid undulation (ft)	Poziom progu i najwyższy punkt strefy przyziemienia dla podejścia precyzyjnego/ nieprecyzyjnego (ft) THR elevation and highest elevation of TDZ of precision/ non-precision APP RWY (ft)
1	2	3	4	5	6
07	075.05°GEO	2500 x 45	RWY: PCN 70/R/A/W/T CONC SWY: NIL	512313.15N 0211202.06E/ 512332.30N 0211356.80E/ 111.3	620.6 617.4
25	255.05°GEO	2500 x 45	RWY: PCN 70/R/A/W/T CONC SWY: NIL	512332.30N 0211356.80E/ 512311.44N 0211151.87E/ 111.1	602.1 606.5

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	Nachylenie RWY i SWY Slope of RWY and SWY	Wymiary SWY (m) SWY dimensions (m)	Wymiary CWY (m) CWY dimensions (m)	Wymiary pasa drogi startowej (m) Strip dimensions (m)	RESA (m)	Lokalizacja/ opis systemu zatrzymywania statków powietrznych Location/ description of arresting system	OFZ
1	7	8	9	10	11	12	13
07	Patrz/See AD 2 EPRA 6-1.	NIL	60 x 280	2620 x 280	240 x 90	NIL	NIL
25	Patrz/See AD 2 EPRA 6-1.	204 x 45	60 x 280	2620 x 280	180 x 90	NIL	NIL

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	Uwagi Remarks
1	14
07	Przesunięty THR. Displaced THR.
25	NIL

EPRA AD 2.13 DŁUGOŚCI DEKLAROWANE
EPRA AD 2.13 DECLARED DISTANCES

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
07	2500	2560	2500	2296	NIL
25	2296	2356	2500	2500	NIL

EPRA AD 2.14 ŚWIATŁA PODEJŚCIA I DROGI STARTOWEJ
EPRA AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	APCH LGT		THR LGT		PAPI	MEHT (ft)	TDZ
	Typy świateł podejścia APCH LGT type	LEN INTST	Kolor świateł progu THR LGT colour	WBAR			LEN
1	2.1	2.2	3.1	3.2	4.1	4.2	5
07	SALS	420 m LIH	THR: G	G	PAPI 3° left	53 dla/ for A321	NIL
25	ALPA-ATA SFL	900 m LIH	THR: G	NIL	PAPI 3.2° left	52 dla/ for B737	NIL

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	RCL LGT		REDL		RENL	SWY LGT
	LEN Odstępy/ Spacing	Kolor/Colour INTST	LEN Odstępy/ Spacing	Kolor/Colour INTST		LEN Kolor/ Colour
1	6.1	6.2	7.1	7.2	8	9
07	NIL	NIL	2500 m / 50 m	FM 0 - 1900 m: W FM 1900 - 2500 m: Y	R	NIL
25	NIL	NIL	2500 m / 50 m	FM 0 - 1700 m: W FM 1700 - 2300 m: Y FM 2300 - 2500 m: R	R	NIL

10	**Uwagi** **Remarks**	Dla lądowania na RWY 25 załączone światła zabezpieczenia przerwanego startu (SWY). Światła podejścia, RWY oraz PAPI RWY 25 wykonane w technologii LED. Stopway lights (SWY) turned on for landing on RWY 25. The approach, RWY and RWY 25 PAPI lights are LED lights.

EPRA AD 2.15 INNE ŚWIATŁA, ZASILANIE REZERWOWE
EPRA AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	**Lokalizacja, charakterystyka oraz godziny pracy latarni lotniskowej/latarni identyfikacyjnej**	**CIV:** NIL **MIL:** 663 m FM THR 25 / Na żądanie, po wcześniejszym uzgodnieniu.
	ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	**CIV:** NIL **MIL:** 663 m FM THR 25 / O/R after prior consultation.
2	**Lokalizacja i oświetlenie wskaźnika kierunku lądowania i anemometru**	NIL
	LDI location and LGT/Anemometer location and LGT	
3	**Światła krawędziowe dróg kołowania i światła centralnych linii dróg kołowania**	1) Krawędziowe - A, A1, A4, B, D, E. 2) Światła osi - NIL.

	TWY edge and centre line lighting	1) Edge lighting - A, A1, A4, B, D, E. 2) Centre line lighting: NIL.
4	**Zasilanie rezerwowe łącznie z czasem przełączania** **Secondary power supply/Switch over time**	**CIV:** Zasilanie rezerwowe dla wszystkich świateł na lotnisku. Przełączanie bezprzerwowe (0 SEC). **MIL:** dostępne (10 MIN). **CIV:** Secondary power supply available for all aerodrome lights. Switch-over time uninterruptible (0 SEC). **MIL:** available (10 MIN).
5	**Uwagi** **Remarks**	2.15.3 - oświetlenie wojskowe TWY A5, A6, M niezgodne z przepisami Załącznika 14 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, nieoperacyjne. 2.15.3 - military lighting of TWY A5, A6, M not in accordance with the provisions of Annex 14 to the Convention on International Civil Aviation, nonoperational.

EPRA AD 2.16 POLE WZLOTÓW DLA ŚMIGŁOWCÓW
EPRA AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

1	**Współrzędne geograficzne TLOF lub progu FATO** **Undulacja geoidy** **Coordinates of TLOF or THR of FATO** **Geoid undulation**	NIL
2	**Wzniesienie TLOF i/lub FATO (ft)** **TLOF and/or FATO elevation (ft)**	NIL
3	**Wymiary TLOF i/lub FATO, rodzaj nawierzchni, nośność oraz oznakowanie** **TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking**	NIL
4	**Azymuty geograficzne FATO** **TRUE BRGs of FATO**	NIL
5	**Rozporządzalne długości deklarowane** **Declared distances available**	NIL
6	**Światła podejścia i światła FATO** **Approach and FATO lighting**	NIL
7	**Uwagi** **Remarks**	NIL

EPRA AD 2.17 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPRA AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych **Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits**	**Granice Pionowe** **Vertical Limits (AMSL)**	**Klasyfikacja przestrzeni powietrznej** **Airspace classification**	**Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS** **ATS unit call sign and language(s)**	**Bezwzględna wysokość przejściowa** **Transition altitude (AMSL)**	**Godziny aktywności** **Hours of applicability**	**Uwagi** **Remarks**
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**
RADOM MCTR Linia łącząca następujące punkty:	3500 ft GND	D	RADOM WIEŻA 118.430 MHz PL	6500 ft	Zgodnie z godzinami pracy służb ATC.	NIL

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice Pionowe Vertical Limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign and language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Godziny aktywności Hours of applicability	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
The line joining the following points: 513111N 0212249E 512724N 0213419E 512252N 0213621E 511702N 0213529E 511249N 0213147E 511028N 0212546E 511210N 0211731E 511007N 0210023E 511021N 0204840E 512052N 0204253E 512558N 0210243E 513111N 0212249E			RADOM TOWER 118.430 MHz EN		Zgodnie z godzinami pracy służb ATC. Accordance with the ATC working hours.	
RADOM CTR Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 513111N 0212249E 512724N 0213419E 512252N 0213621E 511702N 0213529E 511249N 0213147E 511028N 0212546E 511210N 0211731E 511007N 0210023E 511021N 0204840E 512052N 0204253E 512558N 0210243E 513111N 0212249E	3500 ft GND	D	RADOM WIEŻA 118.430 MHz PL RADOM TOWER 118.430 MHz EN	6500 ft	Zgodnie z godzinami pracy służb ATC. Zgodnie z godzinami pracy służb ATC. Accordance with the ATC working hours.	CTR/TMA aktywne w godzinach pracy organu WIEŻA RADOM. Organ kontroli lotniska CIV/MIL używają takiej samej częstotliwości i znaku wywoławczego. CTR/TMA active during the operational hours of RADOM TOWER. CIV and MIL aerodrome control units use the same frequency and call sign.

EPRA AD 2.18 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPRA AD 2.18 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość Frequency MHz	Numer(y) SATVOICE SATVOICE number(s)	Adres logowania Logon address	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
MIL APP RADOM	RADOM ZBLIŻANIE RADOM APPROACH	128.680	NIL	NIL	MON-FRI 0700-1900 (0600-1800) W czasie pracy CIV ATS, MIL APP zapewnia służbę w strefie EPTR5. MON-FRI 0700-1900 (0600-1800) During CIV ATS operational hours, MIL RADOM provides service within EPTR5.	NIL
MIL TWR RADOM	RADOM WIEŻA RADOM TOWER	118.430	NIL	NIL	MON, WED, THU 0700-1900 (0600-1800) TUE, FRI 1400-1700 (1300-1600) Patrz NOTAM. MON, WED, THU 0700-1900 (0600-1800) TUE, FRI 1400-1700 (1300-1600) See NOTAM.	NIL
PAR	RADOM PRECYZYJNY RADOM PRECISION	129.005	NIL	NIL	MON, WED, THU 0700-1900 (0600-1800) TUE, FRI 1400-1700 (1300-1600) Patrz NOTAM. MON, WED, THU 0700-1900 (0600-1800) TUE, FRI 1400-1700 (1300-1600) See NOTAM.	NIL

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość Frequency MHz	Numer(y) SATVOICE SATVOICE number(s)	Adres logowania Logon address	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
TWR	RADOM GROUND	119.155	NIL	NIL	MON, THU 1900-2200 (1800-2100) TUE, FRI 0700-1400 (0600-1300) TUE, FRI 1700-2000 (1600-1900) Patrz NOTAM. MON, THU 1900-2200 (1800-2100) TUE, FRI 0700-1400 (0600-1300) TUE, FRI 1700-2000 (1600-1900) See NOTAM.	MIL GROUND
TWR RADOM	RADOM WIEŻA RADOM TOWER	118.430	NIL	NIL	MON, THU, SAT 1900-2200 (1800-2100) TUE, FRI, SUN 0700-1400 (0600-1300) TUE, FRI, SUN 1700-2000 (1600-1900) Patrz NOTAM. MON, THU, SAT 1900-2200 (1800-2100) TUE, FRI, SUN 0700-1400 (0600-1300) TUE, FRI, SUN 1700-2000 (1600-1900) See NOTAM.	Podczas pracy CIV ATC, może być aktywny MIL RADOM GROUND (FREQ 119,155 MHz, znak wywoławczy RADOM GROUND) na wojskowej części pola manewrowego (TWY: A5, A6, G, H, K1, K2, K3, K4, K5, M, M1, M2, M3, S). During CIV ATC operation, MIL RADOM GROUND (FREQ 119.155 MHz, callsign RADOM GROUND) may be active on the military part of the maneouvering area (TWY: A5, A6, G, H, K1, K2, K3, K4, K5, M, M1, M2, M3, S).

EPRA AD 2.19 RADIOWE POMOCE NAWIGACYJNE I LĄDOWANIA
EPRA AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (MAG VAR VOR/ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/ MLS (VOR/ILS/ MLS: MAG VAR)	ID	Częstotliwość/ kanał Frequency/ channel	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadowienia anteny nadawczej Position of transmitting antenna coordinates	DME ELEV	Promień obszaru operacyjnego od punktu odniesienia GBAS Service volume radius from the GBAS reference point	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
ILS LOC 25 (07°E/NOV 20) CAT I 4 / E	IRDM	110.350 MHz	H24	512308.9N 0211136.6E	NIL	NIL	Pokrycie zgodne z Załącznikiem 10 ICAO tom I. Coverage in accordance with ICAO Annex 10 Vol. I.
ILS GP 25	-	334.850 MHz	H24	512326.2N 0211344.2E	NIL	NIL	Pokrycie zgodne z Załącznikiem 10 ICAO tom I. Coverage in accordance with ICAO Annex 10 Vol. I. RDH: 17 m GP 3.2°
DME 25	IRDM	CH 40Y	H24	512326.2N 0211344.2E	600 ft AMSL	NIL	Pokrycie zgodne z Załącznikiem 10 ICAO tom I. Coverage in accordance with ICAO Annex 10 Vol. I.
DVOR/DME (07°E/NOV 20)	RDO	113.850 MHz CH 85Y	H24	512359.9N 0211556.6E	600 ft AMSL	NIL	Wyznaczone pokrycie operacyjne: 100 NM (do FL450). Designated operational coverage: 100 NM (up to FL450).
NDB	NR	313.000 kHz	Uzgadniać z Wojskową Służbą Ruchu Lotniczego, z wyprzedzeniem 24 HR.	512337.8N 0211429.9E	NIL	NIL	663 m FM THR 25. Urządzenie NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze.

Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (MAG VAR VOR/ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/ MLS (VOR/ILS/ MLS: MAG VAR)	ID	Częstotliwość/ kanał Frequency/ channel	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadowienia anteny nadawczej Position of transmitting antenna coordinates	DME ELEV	Promień obszaru operacyjnego od punktu odniesienia GBAS Service volume radius from the GBAS reference point	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
			Consult with Military Air Traffic Services, 24 HR in advance.				663 m FM THR 25. Military facility NOT CERTIFIED by Civil Aviation Authority.
NDB	NRA	328.000 kHz	Uzgadniać z Wojskową Służbą Ruchu Lotniczego, z wyprzedzeniem 24 HR. Consult with Military Air Traffic Services, 24 HR in advance.	512402.3N 0211654.8E	NIL	NIL	3565 m FM THR 25. Urządzenie NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. 3565 m FM THR 25. Military facility NOT CERTIFIED by Civil Aviation Authority.

EPRA AD 2.20 LOKALNE PRZEPISY DLA LOTNISKA
EPRA AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

1 ZAWRACANIE NA THR 25 DLA SAMOLOTÓW

Na progu RWY 25 płaszczyzna do zawracania statków powietrznych.

Niewidoczne fragmenty infrastruktury z TWR

APN 1 stanowiska 1-3 niewidoczne z TWR.
Odcinek TWY D od stanowiska 1 do stanowiska 3 niewidoczny z TWR.

Dostępność TWY

TWY D i TWY E dostępna dla statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł nie większej niż 36 m.

TWY A5, A6 i M dostępna tylko dla wojskowych statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł nie większej niż 24 m.

Kołowanie na TWY A4 do RWY możliwe jest tylko w przypadku wykonywania startów z RWY 25.

Zabezpieczenie statku powietrznego

Za prawidłowe zabezpieczenie statku powietrznego odpowiedzialna jest załoga statku powietrznego lub upoważniony agent obsługi naziemnej.

1 BACKTRACKING AT THR 25 FOR AEROPLANES

Runway turn pad available at RWY 25 threshold.

Invisible fragments of TWR infrastructure

APN 1 parking stands 1-3 are invisible from the TWR.
TWY D section from stand 1 to stand 3 is invisible from the TWR.

TWY availability

TWY D and TWY E available for aircraft with a wingspan of not more than 36 m.

TWYs A5, A6 and M available only for military aircraft with a wingspan of not more than 24 m.

Taxiing on TWY A4 towards the RWY is possible only during take-offs from RWY 25.

Aircraft security

The aircraft crew or an authorized ground handling agent is responsible for the proper securing of the aircraft.

2 ZEZWOLENIA NA WYPYCHANIE, URUCHAMIANIE SILNIKÓW ORAZ KOŁOWANIE

2 RECEIVING PUSH-BACK, START-UP AND TAXI CLEARANCES

a. **MIL**

Instrukcje ruchu naziemnego dla statków powietrznych na wojskowej części pola ruchu naziemnego wydawane są przez RADOM GROUND (częstotliwość 119,155 MHz) - w czasie pracy CIV ATS.

W przypadku niedostępności RADOM GROUND (w czasie pracy CIV ATS), TWR RADOM.

MIL TWY: A5, A6, G, H, K1, K2, K3, K4, K5, M, M1, M2, M3, S.
MIL APN: APN 3, APN 4, APN 5.

Uruchomienie silników statku powietrznego, kołowanie, holowanie i wypychanie statków powietrznych na wojskowej części pola ruchu naziemnego może odbywać się tylko na łączności i po uzyskaniu zgody od RADOM GROUND – w czasie pracy CIV ATS.

Podczas pracy wojskowych służb ruchu lotniczego uruchomienie silników statku powietrznego, kołowanie, holowanie i wypychanie statków powietrznych na całym polu ruchu naziemnego może odbywać się tylko na łączności i po uzyskaniu zgody od WIEŻA RADOM.

Podczas pracy wojskowych służb ruchu lotniczego RADOM GROUND będzie uruchamiany zgodnie z potrzebami operacyjnymi.

b. **CIV**

Uruchomienie silników statku powietrznego, kołowanie, holowanie i wypychanie statków powietrznych na cywilnej części pola ruchu naziemnego:

TWY: A, A1, B, D, E;
APN: APN 1, APN 2;
zawsze po uzyskaniu zgody od WIEŻA RADOM.

3 OBSŁUGA STATKÓW POWIETRZNYCH O WYŻSZEJ LITERZE KODU

Lotnisko Warszawa-Radom posiada kod referencyjny 4C ICAO.

RWY oraz następujące drogi kołowania są przystosowane dla statków powietrznych kodu D i E: TWY A, A1, A4, B.

Wszystkie operacje statków powietrznych kodu D i E na drogach kołowania A, A1, A4, B oraz na płycie postojowej wykonywane są obowiązkowo w asyście FOLLOW ME.

Statki powietrzne kodu D i E parkują na APN 1 na stanowiskach 5 lub 7. W przypadku braku możliwości wykorzystania tych stanowisk postojowych możliwe jest parkowanie na APN 2 na stanowisku 12.

Załogi samolotów o czterech silnikach w trakcie kołowania są zobowiązane do korzystania z minimalnego ciągu silników.

Statki powietrzne o literze kodu D oraz E mogą operować na lotnisku po otrzymaniu zgody od zarządzającego lotniskiem (Dyżurny Operacyjny Portu – e-mail: dopl.rdo@ppl.pl).

Z powodu możliwych ograniczeń operacyjnych oraz w związku z ograniczoną liczbą stanowisk postojowych zgłoszenie lotów należy przesyłać przynajmniej 24 HR przed planowanym przylotem.

Wszelkie zapytania należy kierować do:
Dyżurny Operacyjny Portu
E-mail: dopl.rdo@ppl.pl
Tel.: +48-887-781-080 lub +48-887-781-090

a. **MIL**

Ground movement instructions for aircraft in the military part of the ground movement area are issued by RADOM GROUND (FREQ 119.155 MHz) - during CIV ATS operation.

In case of unavailability of RADOM GROUND (during CIV ATS operation), RADOM TWR.

MIL TWYs: A5, A6, G, H, K1, K2, K3, K4, K5, M, M1, M2, M3, S.
MIL APNs: APN 3, APN 4, APN 5.

Engine start-up, taxiing, towing and pushing back on the military part of the movement area can take place only in contact with and after obtaining permission from RADOM GROUND – during CIV ATS operation.

During the operation of the military air traffic services, engine start-up, taxiing, towing and push-back on the entire ground movement area may take place only in contact with and after obtaining permission from RADOM TOWER.

During the operation of military air traffic services, RADOM GROUND will be activated in accordance with operational needs.

b. **CIV**

Engine start-up, taxiing, towing and push-back on the civil part of the movement area:

TWYs: A, A1, B, D, E;
APNs: APN 1, APN 2;
always after obtaining permission from RADOM TOWER.

3 MAINTENANCE OF HIGHER CODE LETTER AIRCRAFT

Warszawa-Radom aerodrome reference code is 4C ICAO.

RWY and the following TWYs: A, A1, A4, B are adapted to code D and E aircraft.

All aircraft operations with code D and E on APN and TWYs: A, A1, A4, B are carried out mandatorily with FOLLOW ME assistance.

Code D and E aircraft shall park on APN 1 stands 5 or 7. In case of no possibility to use those stands it is possible to park on APN 2 stand 12.

Crews of four-engine aeroplanes are obliged to use minimum thrust of outer engines during taxiing.

Code D and E aircraft may operate at the aerodrome with the permission of the AD administration (Airport Duty Officer – e-mail: dopl.rdo@ppl.pl).

Due to possible operational restrictions and a limited availability of aircraft parking stands the flight notification shall be filed at least 24 HR in advance of the planned arrival.

Any enquiries should be directed to:
Airport Duty Officer
E-mail: dopl.rdo@ppl.pl
Phone: +48-887-781-080 or +48-887-781-090

EPRA AD 2.21 PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU
EPRA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

NIL

NIL

EPRA AD 2.22 PROCEDURY LOTU

EPRA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

1 PUNKTY I PROCEDURY W LOCIE VFR

Wykaz punktów VFR dla lotniska Warszawa-Radom:

1 POINTS AND PROCEDURES IN VFR FLIGHTS

List of VFR points for the Warszawa-Radom aerodrome:

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
BRAVO	511450N 0211420E	Stawy w m. Bujak Ponds in Bujak
CHARLIE	511437N 0213503E	Wytwórnia Mas Bitumicznych w miejscowości Ciepielów Asphalt plant in Ciepielów
FOXTROT	513215N 0212356E	Wytwórnia betonu w miejscowości Przejazd Concrete plant in Przejazd
HOTEL	512034N 0211336E	Zajazd w miejscowości Makowiec Inn in Makowiec
INDIA	511410N 0205226E	Węzeł drogowy S7 i 727 w miejscowości Szydłowiec S7 and 727 road junction in Szydłowiec
JULIETT	512146N 0204639E	Stacja paliw w miejscowości Wieniawa (zachodnia część miejscowości) Petrol station in western part of Wieniawa
NOVEMBER	512635N 0211200E	Ciepłownia "Północ" w Radomiu Heating plant "Północ" in Radom
ROMEO	512412N 0210520E	Areszt Śledczy w Radomiu Detention centre in Radom
SIERRA	511742N 0211447E	Stacja paliw przy DK9, na południe od miejscowości Skaryszew Petrol station at national road No 9, south of Skaryszew
ZULU	512131N 0213356E	Zwoleń - stacja paliw w na skrzyżowaniu dróg (rondo) DK12 i 787 Zwoleń - Fuel station at the junction of national road No. 12 and road No.787 (roundabout)

a. Lot od punktu **JULIETT** do punktu **ROMEO** odbywa się po północnej stronie drogi krajowej nr 12 – chyba, że ATC zezwoli inaczej.

b. Przy dużym natężeniu ruchu lotniczego statek powietrzny wykonujący lot VFR, może spodziewać się w szczególności oczekiwania nad następującymi punktami:

SIERRA - 1500 ft AMSL – chyba, że właściwy organ ATC zezwoli inaczej.

HOTEL - 2000 ft AMSL – chyba, że właściwy organ ATC zezwoli inaczej. Podczas oczekiwania zwrócić szczególną uwagę na ruch w kręgu nadlotniskowym.

ROMEO - 1500 ft AMSL – chyba, że właściwy organ ATC zezwoli inaczej. Podczas oczekiwania nad punktem **ROMEO** utrzymywać się po północnej stronie drogi krajowej nr 12.

NOVEMBER – 1500 ft AMSL - chyba, że właściwy organ ATC zezwoli inaczej.

UWAGA:
Właściwy organ ATC może wydać instrukcje do oczekiwania nad każdym z punktów VFR w CTR. Wysokości zgodnie z instrukcjami.

a. Flight from point **JULIETT** to point **ROMEO** takes place on the north side of national road No 12 – unless otherwise instructed by ATC.

b. During periods of high traffic density, an aircraft flying under VFR may expect holding at one of the following points:

SIERRA - 1500 ft AMSL – unless otherwise instructed by ATC.

HOTEL - 2000 ft AMSL – unless otherwise instructed by ATC. While waiting, pay special attention to traffic in the aerodrome traffic circuit.

ROMEO - 1500 ft AMSL – unless otherwise instructed by ATC. While waiting over **ROMEO** point, stay on the north side of national road No 12.

NOVEMBER – 1500 ft AMSL - unless otherwise instructed by ATC.

REMARK:
The appropriate ATC unit may issue holding instructions over any VFR point within the CTR. The altitudes are given in the instructions.

c. Przy wylocie/wlocie przez punkt **FOXTROT** zwrócić szczególną uwagę na ruch dolotowy/odloty przez punkt **WHISKEY** lotniska EPDE.

d. Start w CTR/MCTR RADOM z miejsca innego niż lotnisko EPRA jest możliwy po uzyskaniu zezwolenia TWR RADOM. W przypadku braku dwukierunkowej łączności radiowej z miejsca odlotu konieczne jest uzyskanie zezwolenia drogą telefoniczną, a po starcie niezwłoczne nawiązanie łączności z WIEŻA RADOM.

e. Odlot powinien być wykonywany możliwie najkrótszą trasą do pierwszego wyznaczonego przez właściwy organ ATC punktu na trasie lotu.

f. Doloty i odloty VFR do/z lotniska EPRA przez aktywne strefy EPTR5A, B, C, tylko po uzgodnieniu z podmiotem zabezpieczającym operacje lotnicze w tych strefach.

g. W przypadku odlotu przez punkty **INDIA**, **JULIETT**, **ROMEO**, **NOVEMBER**, spodziewana łączność z WARSZAWA INFORMACJA (128,575 MHz). Zmiana częstotliwości po instrukcji ATC.

h. W przypadku odlotu przez punkty **ZULU**, **CHARLIE**, **FOXTROT** spodziewana łączność z WARSZAWA INFORMACJA (119,450 MHz). Zmiana częstotliwości po instrukcji ATC.

c. When departing/entering via the **FOXTROT** point, pay special attention to the arrival/departure traffic via the EPDE aerodrome **WHISKEY** point.

d. Take-off within the RADOM CTR/MCTR from a place other than EPRA aerodrome is possible after obtaining permission from RADOM TWR. In the absence of two-way radio communication from the place of departure, it is necessary to obtain permission by phone, and after take-off, immediately establish communication with RADOM TOWER.

e. Departure should be conducted via the shortest possible route to the first point on the route designated by the appropriate ATC unit.

f. VFR arrivals and departures to/from EPRA aerodrome through active EPTR5A, B, C areas to be conducted only by agreement with the entity securing air operations within these areas.

g. For departures via **INDIA**, **JULIETT**, **ROMEO**, **NOVEMBER** points, contact with WARSZAWA INFORMATION (128.575 MHz) is expected. Frequency is changed after obtaining ATC instruction.

h. For departures via **ZULU**, **CHARLIE**, **FOXTROT** points, contact with WARSZAWA INFORMATION (119.450 MHz) is expected. Frequency is changed after obtaining ATC instruction.

2 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW

Śmigłowce wykonujące podejście IFR lub podejście w locie VFR na lotnisko Warszawa-Radom wykonują lądowanie na RWY będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A zgodnie z dokumentem ICAO Doc 8168 Procedury Służb Żeglugi Powietrznej - Operacje Statków Powietrznych Tom II - Opracowywanie Procedur z Widocznością i Według Wskazań Przyrządów, część I, dział 4, rozdział 1, punkt 1.8.8.

Po lądowaniu następuje podlot/kołowanie na wskazaną płytę postojową.

Śmigłowce lotnictwa państwowego, mogą lądować/startować na/z części wojskowej lotniska.

Załogi śmigłowców lotnictwa państwowego w miarę możliwości powinny zgłaszać zamiar lądowania na wojskowej części pola manewrowego przy pierwszym kontakcie z właściwym organem ATC.

Lądowanie i odlot śmigłowców lotnictwa państwowego z części wojskowej lotniska możliwe jedynie w locie VFR.

Przed odlotem z wojskowej części pola manewrowego załoga nawiązuje łączność z MIL RADOM GROUND, a w razie niedostępności z WIEŻA RADOM.

2 PROCEDURES FOR HELICOPTERS

Helicopters conducting an IFR or VFR approach to Warszawa-Radom aerodrome perform landing on the runway in use as category A aeroplanes in accordance with ICAO Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Vol. II - Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, Part I, Section 4, Chapter 1, point 1.8.8.

After landing, taxiing/air taxiing is conducted to the allocated apron.

State aviation helicopters may land/take-off on/from the military part of the aerodrome.

Crews of state aviation helicopters should, where possible, report their intention to land on the military part of the manoeuvring area upon first contact with the appropriate ATC unit.

Landings and departures of state aviation helicopters on/from the military part of the aerodrome are possible only under VFR.

Before departure from the military part of the manoeuvring area, the crew shall establish communication with MIL RADOM GROUND and in the event of unavailability with RADOM TOWER.

3 UTRATA ŁĄCZNOŚCI W LOCIE VFR

Jeżeli utrata łączności nastąpi przed wlotem do CTR/TMA RADOM, MCTR/MTMA RADOM wlot w CTR/TMA RADOM, MCTR/MTMA RADOM jest zabroniony.

Jeżeli statek powietrzny uzyskał zgodę na wlot w CTR/TMA RADOM, MCTR/MTMA RADOM i nastąpi utrata łączności należy:

a. w przypadku dolotu i podejścia od północnej strony lotniska:

- wykonać dolot do punktu **NOVEMBER** i oczekiwać na sygnały z TWR;

3 RADIO COMMUNICATION FAILURE FOR VFR FLIGHT

If radio communication fails before reaching the CTR/TMA RADOM, MCTR/MTMA RADOM, entry into the CTR/TMA RADOM, MCTR/MTMA RADOM is forbidden.

If radio communication fails after obtaining a clearance to enter the CTR/TMA RADOM, MCTR/MTMA RADOM the crew shall:

a. during arrival and approaching from the northern side of the aerodrome:

- wznieść/obniżyć wysokość lotu do wysokości bezwzględnej 1600 ft;
- w czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe dostępne oświetlenie nawigacyjne, ostrzegawcze i do lądowania;
- po odebraniu zielonego ciągłego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej;
- po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem **NOVEMBER** do czasu odebrania zielonego ciągłego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej;
- jeśli nie odebrano żadnego sygnału z TWR, należy oczekiwać 10 minut nad punktem **NOVEMBER** i wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej;

Cywilne ACFT

- po lądowaniu opuścić natychmiast RWY w TWY A1 (w przypadku lądowania na RWY 07 po lądowaniu wykonać backtrack) i oczekiwać na samochód FOLLOW ME.

Wojskowe ACFT

- po lądowaniu opuścić natychmiast RWY w dostępną TWY i oczekiwać na samochód FOLLOW ME.

b. w przypadku dolotu i podejścia od południowej strony lotniska:

- wykonać dolot do punktu **SIERRA** i oczekiwać na sygnały z TWR;
- wznieść/obniżyć wysokość lotu do wysokości bezwzględnej 2000 ft, o ile pozwoli na to podstawa chmur;
- w czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe dostępne oświetlenie nawigacyjne, ostrzegawcze i do lądowania;
- po odebraniu zielonego ciągłego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej;
- po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem **SIERRA** do czasu odebrania zielonego ciągłego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej;
- jeśli nie odebrano żadnego sygnału z TWR, należy oczekiwać 10 minut nad punktem **SIERRA**, wykonać dolot do punktu **HOTEL** i oczekiwać na dalsze sygnały z TWR;
- po odebraniu zielonego ciągłego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej;
- po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem **HOTEL** do czasu odebrania zielonego ciągłego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej;

- make an arrival at **NOVEMBER** point and await signals from the TWR;
- climb/descend to an altitude of 1600 ft;
- show all available aircraft navigation, warning and landing lights during arrival and holding;
- after receiving a continuous green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions;
- after receiving a red visual signal hold over **NOVEMBER** point until receiving a continuous green visual signal and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions;
- if no signals have been received from the TWR, hold over **NOVEMBER** point for 10 minutes and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions;

Civil ACFT

- after landing vacate the RWY immediately via TWY A1 (when landing on RWY 07, after landing carry out a backtrack) and wait for the FOLLOW ME car.

Military ACFT

- after landing, vacate the RWY immediately via the available TWY and wait for the FOLLOW ME car.

b. during arrival and approaching from the southern side of the aerodrome:

- make an arrival to reach **SIERRA** point and await signals given from the TWR;
- climb/descend to an altitude of 2000 ft when cloud base permits;
- show all aircraft navigation, warning and landing lights during arrival and holding;
- after receiving a continuous green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions;
- after receiving a red visual signal hold over **SIERRA** point until receiving a continuous green visual signal and then execute approach as short as possible and land on the most suitable runway depending on weather conditions;
- if no signals have been received from the TWR, hold over **SIERRA** point for 10 minutes, make an arrival at **HOTEL** point and await further signals from the TWR;
- after receiving a continuous green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions;
- after receiving a red visual signal hold over **HOTEL** point until receiving a continuous green visual signal and then execute approach as short as possible and land on the most suitable runway depending on weather conditions;

- jeśli nie odebrano żadnego sygnału z TWR, należy oczekiwać kolejne 5 minut nad punktem **HOTEL** i wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej;

Cywilne ACFT

- po lądowaniu opuścić natychmiast RWY w TWY A1 (w przypadku lądowania na RWY 07 po lądowaniu wykonać backtrack) i oczekiwać na samochód FOLLOW ME.

Wojskowe ACFT

- po lądowaniu opuścić natychmiast RWY w dostępną TWY i oczekiwać na samochód FOLLOW ME.

Uwaga: Procedury utraty łączności dla lotów VFR dotyczą CTR/ TMA i MCTR/MTMA.

4 LOTY SPECJALNE VFR

Jeżeli pułap chmur jest niższy niż 1500 ft lub widzialność w locie jest poniżej 5 km, wykonanie lotu VFR jest dozwolone pod warunkiem uzyskania zezwolenia ATC na lot specjalny VFR w strefie kontrolowanej lotniska (CTR/MCTR).

Z wyjątkiem sytuacji, w których właściwy organ zezwolił na loty śmigłowców w przypadkach szczególnych takich jak loty medyczne, działania poszukiwawcze i ratunkowe oraz działania gaśnicze, obowiązują następujące warunki:

a. wyłącznie w porze dziennej,

b. z dala od chmur i z widocznością terenu,

c. widzialność przy ziemi jest nie mniejsza niż 1500 m, a w przypadku śmigłowców – nie mniejsza niż 800 m,

d. pułap chmur nie jest niższy niż 600 ft,

e. z prędkością przyrządową (IAS) 140 kt lub mniejszą, dającą wystarczającą możliwość dostrzeżenia pozostałego ruchu i wszelkich przeszkód w celu uniknięcia kolizji.

Zezwolenie na wykonanie lotu jako VFR specjalny może być cofnięte, jeżeli warunki pogodowe pogorszą się na tyle, iż nie zostaną spełnione minima meteorologiczne na lot specjalny VFR.

5 ZEZWOLENIE NA START, LĄDOWANIE I ZAJĘCIE DROGI STARTOWEJ

Za zezwolenie na zajęcie drogi startowej, start i lądowanie odpowiada WIEŻA RADOM.

6 UZYSKIWANIE ZEZWOLENIA NA LOT

W czasie aktywności CIV ATS, MIL RADOM GROUND wydaje zezwolenia na lot, dla statków powietrznych lotnictwa państwowego w przypadku, kiedy ich miejsce odlotu/postoju znajduje się na wojskowej części pola ruchu naziemnego.

7 LOTY SPECJALNE VFR WOJSKOWYCH STATKÓW POWIETRZNYCH

- if no signals have been received from the TWR, hold over **HOTEL** point for another 5 minutes and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions;

Civil ACFT

- after landing vacate the RWY immediately via TWY A1 (when landing on RWY 07, after landing carry out a backtrack) and wait for the FOLLOW ME car.

Military ACFT

- after landing, vacate the RWY immediately via the available TWY and wait for the FOLLOW ME car.

Remark: Radio communication failure procedures for VFR flights apply to CTR/TMA and MCTR/MTMA.

4 SPECIAL VFR FLIGHTS

If the ceiling is lower than 1500 ft or flight visibility is less than 5 km, VFR flights may be performed, provided ATC clearance for special VFR flight within the control zone (CTR/MCTR) has been obtained.

Except situations when a relevant unit cleared for helicopter flights in special cases such as: medical, search and rescue as well as firefighting flights, the following conditions apply:

a. the flight will be performed during daytime only,

b. the flight will be performed clear of cloud and in visual reference to terrain,

c. ground visibility is not less than 1500 m, in case of helicopters – not less than 800 m,

d. the ceiling is not less than 600 ft,

e. the flight will be performed with indicated airspeed (IAS) 140 kt or lower giving adequate opportunity to observe other traffic and any obstacles to avoid collision.

A special VFR clearance may be cancelled if the weather conditions change below the meteorological minima for a special VFR flight described above.

5 TAKE-OFF, LANDING AND LINE-UP CLEARANCE

Clearance for take-off, landing and line-up shall be issued by RADOM TOWER.

6 CLEARANCE FOR FLIGHT

During the CIV ATS operation, MIL RADOM GROUND issues clearances for flight for state aviation aircraft when their departure/ parking site is located on the military part of the movement area.

7 SPECIAL VFR FLIGHTS BY MILITARY AIRCRAFT

Loty specjalne VFR wojskowych statków powietrznych w CTR RADOM mogą być wykonywane zgodnie z aktualną decyzją Prezesa ULC w przedmiotowej sprawie.

8 WLOT DO PRZESTRZENI KONTROLOWANEJ Z PRZESTRZENI NIEKONTROLOWANEJ

a. wlot w CTR/TMA RADOM, MCTR/MTMA RADOM odbywa się w oparciu o zezwolenie wydane przez TWR RADOM. Zezwolenie może być przekazane przez FIS WARSZAWA;

b. jeżeli informator FIS WARSZAWA nie przekaże inaczej, załoga ma obowiązek nawiązać łączność z TWR RADOM przed wlotem do CTR/TMA RADOM, MCTR/MTMA RADOM.

9 LOTY SZKOLNE I TRENINGOWE

Loty szkolne i treningowe IFR w MTMA/MCTR i CTR/TMA RADOM możliwe tylko po wcześniejszym telefonicznym otrzymaniu wstępnej zgody na określony czas od WIEŻA RADOM – nie dotyczy lotów wojskowych statków powietrznych przynależnych do 42. Bazy Lotnictwa Szkolnego, bazujących na lotnisku EPRA. Wykonywanie lotów szkolnych i treningowych IFR przez wojskowe statki powietrzne bazujące na lotnisku EPRA wykonywane są na podstawie osobnych porozumień.

10 LOTY KALIBRACYJNE I POMIAROWE

Loty kalibracyjne i pomiarowe w CTR/TMA RADOM, MCTR/MTMA RADOM ze STS/FLTCK w planie lotu możliwe tylko po wcześniejszym telefonicznym otrzymaniu wstępnej zgody na określony czas od WIEŻA RADOM.

11 PROCEDURY DLA LOTÓW IFR

W TMA RADOM zapewniona jest proceduralna służba kontroli zbliżania.

Wektorowanie radarowe jest niedostępne.

12 PROCEDURY SID/STAR WEDŁUG SPECYFIKACJI RNP 1

Załogi statków powietrznych, które nie spełniają wymagań do prowadzenia nawigacji według RNP 1 zobowiązane są do zgłoszenia tego faktu, możliwie przy pierwszym kontakcie radiowym z odpowiednim organem służb ruchu lotniczego, którego przestrzeń odpowiedzialności bezpośrednio graniczy z CTR/TMA RADOM, MCTR/MTMA RADOM, DĘBLIN APP, tj.: WARSZAWA RADAR, APP WARSZAWA, LUBLIN TWR

Załogi statków powietrznych niezdolnych do RNP 1 mogą spodziewać się dolotu bezpośrednio do jednego z IAF RA704, RA401 bądź DVOR/DME RDO, NDB NR, NDB NRA zależnie od RWY w użyciu.

Uwaga: NDB NR, NDB NRA dostępne tylko dla wojskowych statków powietrznych.

13 PROCEDURY UTRATY ŁĄCZNOŚCI DLA LOTÓW IFR

ODLATUJĄCY RUCH IFR

a. Procedura utraty łączności dla lotów wykonywanych według SID:

Ustawić transponder na kod 7600. Kontynuować lot według przydzielonego i potwierdzonego SID. Po 3 minutach rozpocząć wznoszenie do poziomu lotu zgodnie z FPL.

Special VFR flights by military aircraft within the RADOM CTR may be conducted in accordance with the current decision of the President of the Polish Civil Aviation Authority in the case.

8 ENTRY INTO CONTROLLED AIRSPACE FROM UNCONTROLLED AIRSPACE

a. entry into the CTR/TMA RADOM, MCTR/MTMA RADOM is based on a clearance issued by RADOM TWR. The clearance may be forwarded by WARSZAWA FIS;

b. if not advised otherwise by WARSZAWA FIS officer, the flight crew is obliged to contact RADOM TWR before entry into the CTR/TMA RADOM, MCTR/MTMA RADOM.

9 SCHOOL AND TRAINING FLIGHTS

Training IFR flights within the MTMA/MCTR RADOM and CTR/TMA RADOM are only possible after prior telephone approval for a specified period from RADOM TOWER – not applicable to flights by military aircraft belonging to the 42nd Air Training Base and based at EPRA aerodrome. IFR training flights by military aircraft based at EPRA aerodrome shall be carried out on the basis of separate agreements.

10 CALIBRATION AND SURVEY FLIGHTS

Calibration and survey flights within the RADOM CTR/TMA, RADOM MCTR/MTMA with STS/FLTCK in the flight plan are possible only after receiving from RADOM TOWER by phone initial permission for a specified period.

11 PROCEDURES FOR IFR FLIGHTS

A procedural approach control service is provided within the RADOM TMA.

Radar vectoring is not available.

12 RNP 1 SID/STAR PROCEDURES

Crews of aircraft that do not meet the requirements for RNP 1 navigation are obliged to report this fact, as soon as possible on first radio contact with the appropriate ATS unit whose area of responsibility is directly bordering on the RADOM CTR/TMA, RADOM MCTR/MTMA, DĘBLIN APP, i.e.: WARSZAWA RADAR, WARSZAWA APP, LUBLIN TWR.

Crews of aircraft not capable of RNP 1 can expect arrival directly from one of IAFs RA704, RA401 or RDO DVOR/DME, NR NDB, NRA NDB depending on RWY in use.

Remark: NR NDB, NRA NDB are available only for military aircraft.

13 RADIO COMMUNICATION FAILURE PROCEDURE FOR IFR FLIGHTS

DEPARTING IFR TRAFFIC

a. Radio communication failure procedure for flights on SIDs:

Set the transponder to code 7600. Continue on the allocated and confirmed SID. After 3 minutes, commence climb to the FPL flight level.

b. Zalecana procedura utraty łączności podczas wykonywania lotów innych niż według SID:

Wykonywać lot do punktu i poziomu lotu przydzielonego oraz potwierdzonego w zezwoleniu. Po 3 minutach rozpocząć wznoszenie do poziomu lotu zgodnie z FPL.

14 PRZYLATUJĄCY RUCH IFR

a. Procedura utraty łączności podczas wykonywania lotu według STAR RNP 1:

W przypadku gdy STAR został przydzielony i załoga statku powietrznego dokonała potwierdzenia ustawić transponder na kod 7600, kontynuować lot zgodnie z FPL oraz według przydzielonego STAR, po czym bez opóźnienia wykona podejście (według ILS, VOR, RNP) i lądowanie.

W przypadku lotu po trasie skracającej trasę STAR RNP 1, przechwycić nakazaną linię drogi w ostatnim przydzielonym i potwierdzonym punkcie trasy dolotowej i kontynuować lot tak jak opisano powyżej.

b. Procedura utraty łączności podczas wykonywania lotu innego niż według STAR RNP 1:

Ustawić transponder na kod 7600. Utrzymać ostatnio przydzieloną i potwierdzoną wysokość bezwzględną/poziom lotu. Kontynuować lot do DVOR/DME RDO. Nad tym DVOR zniżyć się do wysokości bezwzględnej 4000 ft, a następnie wykonać podejście według wskazań przyrządów na RWY 25 (VOR RWY 25), po czym wykonać lądowanie na najdogodniejszej RWY (w zależności od kierunku wiatru i innych okoliczności).

Uwaga: Procedury utraty łączności dla lotów IFR dotyczą CTR/TMA i MCTR/MTMA.

b. Radio communication failure recommended procedure for flights other than SIDs:

Fly to the point and flight level assigned and acknowledged in the clearance. After 3 minutes, commence climb to the FPL flight level.

14 ARRIVING IFR TRAFFIC

a. Radio communication failure procedure for flights on RNP 1 STARs:

If a STAR was assigned and the flight crew acknowledged it, set the transponder to 7600, continue in accordance with the FPL and follow the assigned STAR, then execute without delay an (ILS, VOR, RNP) approach and land.

For a flight on a route that shortens the RNP 1 STAR route, intercept the course at the last assigned and confirmed point of the arrival route and continue as described above.

b. Radio communication failure procedure for flights other than RNP 1 STARs:

Set the transponder to code 7600. Maintain the last assigned and acknowledged altitude/flight level. Continue to the RDO DVOR/DME. Over this DVOR descend to an altitude of 4000 ft, then carry out a RWY 25 instrument approach (RWY 25 VOR) and land on the most convenient RWY (depending on the wind direction and other circumstances).

Remark: The communication failure procedures for IFR flights apply to the CTR/TMA and MCTR/MTMA.

EPRA AD 2.23 INFORMACJE DODATKOWE
EPRA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

Zarządzający lotniskiem Warszawa-Radom posiada Certyfikat zgodny z wymaganiami rozporządzenia (WE) 2018/1139.

Na lotnisku Warszawa-Radom odbywa się ruch cywilnych i wojskowych statków powietrznych na podstawie wewnętrznych porozumień pomiędzy stronami.

Informacje dotyczące lotnictwa wojskowego nie są objęte nadzorem Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego.

Elementy przestrzeni powietrznej, służby ruchu lotniczego, przepisy, elementy infrastruktury lotniskowej zarządzane przez użytkownika wojskowego (JW 4938) zostały stosownie opisane.

1 KONTROLA AKTYWNOŚCI ZWIERZĄT I RAPORTOWANIE

Kontrola aktywności zwierząt w polu manewrowym lotniska i jego otoczeniu jest zapewniana przez sokolnika lub służby operacyjne przy użyciu środków pirotechnicznych, ptaków drapieżnych, środków bioakustycznych i broni palnej. Każde prawdopodobne zdarzenie statku powietrznego po udokumentowaniu raportowane jest do Urzędu Lotnictwa Cywilnego.

The operator of Warszawa-Radom aerodrome has a certificate issued in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2018/1139.

At Warszawa-Radom aerodrome, the movement of civil and military aircraft takes place on the basis of internal agreements between the parties.

Information on military aviation is not subject to the supervision of the President of the Civil Aviation Authority.

Airspace elements, air traffic services, regulations, aerodrome infrastructure elements managed by the military user (Military Unit 4938) have been appropriately described.

1 INSPECTION OF ANIMALS ACTIVITY AND REPORTING

The wildlife activity control on the manoeuvring area and in the vicinity of the aerodrome is provided by the falconer or operational services with the use of birds of prey, pyrotechnic and bio-acoustic means and firearm. Each probable collision of aircraft with animal shall be recorded and reported to the Civil Aviation Authority.

1.1 AKTYWNOŚĆ ZWIERZĄT W REJONIE LOTNISKA

Na lotnisku z racji jego usytuowania w sąsiedztwie kompleksu leśnego na SE i zwartego zadrzewienia topolowego na NE występuje wzmożona aktywność ptaków z kategorii 1-3 (duże i średnie). Najliczniej reprezentowaną grupą były ptaki z kat. 3B (średnie stadne) i stanowią ok. 50% stwierdzanych ptaków. Są to głównie: gawrony, grzywacze, pozostałe krukowate. 98% przelotów odbywa się na wysokości do 100 m. Na tym pułapie najliczniej spotykane są: grzywacz (44,4%), szpak (39,4%), gawron (8,1%) i kawki (4,5%). Incydentalnie na terenie lotniska mogą znaleźć się zające, lis i borsuk.

Migracje ptaków

Wiosna (marzec-maj)

Głównymi kierunkami migracji ptaków są N, NE, i E. Wśród dużych ptaków dominują mewy białogłowe, kormoran, żuraw. Wśród gatunków średnich gawron i grzywacz. Należy mieć na uwadze przemieszczające się mewy w kierunkach SW, S i SE co ma związek z przelotem na trasach między żerowiskiem (wysypisko śmieci Wincentów), a lęgowiskami (Dolina Wisły).

Jesień (sierpień-październik)

Głównym kierunkiem migracji ptaków jest oś NW-SE i dotyczy to stad grzywaczy, gawronów i pozostałych krukowatych.

Ostrzeżenie

Zwiększone prawdopodobieństwo zderzenia statków powietrznych w rejonie RWY z najliczniej spotykanymi gatunkami ptaków:
myszołów - cały rok,
bocian biały - druga dekada marca - 3 dekada sierpnia,
gęsi - wiosną (marzec, kwiecień), jesienią (październik),
szpak - od marca do października,
grzywacz - od marca do października,
gawron - cały rok,
kawka - cały rok,
pustułka - cały rok.

1.1 WILDLIFE ACTIVITY IN THE VICINITY OF THE AERODROMESKA

There is an increased bird activity from the 1-3 category (large and medium) due to the forest complex located on the south-east and a dense poplar area located on the north-east in the vicinity of the aerodrome. The largest group, constituting about 50% of recorded birds, are from category 3B (medium gregarious). They have been identified as rooks, wood pigeons and other corvids. 98% of the passages are observed at a height up to 100 m and the most encountered birds are as follows: wood pigeons (44.4%), starlings (39.4%), rooks (8.1%) and jackdaws (4.5%). Hares, foxes and badgers may be incidentally observed at the aerodrome.

Bird migration

Spring (from March to May)

Birds mainly migrate in the N, NE and E direction. Caspian gulls, shags and cranes dominate among big birds. Rooks and wood pigeons dominate among medium birds. It should be noted gulls fly in the SW, S and SE direction due to their passages between feeding areas (Wincentów rubbish dump) and breeding sites (Dolina Wisły region).

Autumn (from August to October)

Birds mainly migrate on the axis of NW-SE. This relates to flocks of wood pigeons, rooks and other corvids.

Warning

There is an increased likelihood of a collision of aircraft with animals in the vicinity of the RWY due to the largest encountered group of birds:
buzzard – throughout the year,
white stork – the second decade of March – the third decade of August,
goose – spring (March, April) and autumn (October),
starling – from March to October,
wood pigeon - from March to October,
rook – throughout the year,
jackdaw - throughout the year,
kestrel - throughout the year.

2 WSPÓŁRZĘDNE GEOGRAFICZNE ODPOWIEDNICH PUNKTÓW LINII ŚRODKOWEJ TWY

2 GEOGRAPHICAL COORDINATES FOR APPROPRIATE TWY CENTRE LINE POINTS

NR/NR	Szerokość geograficzna / Latitude (N)	Długość geograficzna / Longitude (E)		NR/NR	Szerokość geograficzna / Latitude (N)	Długość geograficzna / Longitude (E)		NR/NR	Szerokość geograficzna / Latitude (N)	Długość geograficzna / Longitude (E)
1	512312.42N	0211157.70E		36	512332.52N	0211209.68E		71	512322.46N	0211257.65E
2	512311.95N	0211154.87E		37	512323.66N	0211211.99E		72	512322.92N	0211258.59E
3	512312.09N	0211152.92E		38	512323.59N	0211212.73E		73	512323.66N	0211258.74E
4	512313.10N	0211151.79E		39	512323.24N	0211214.80E		74	512330.26N	0211255.92E
5	512314.98N	0211150.98E		40	512323.72N	0211213.65E		75	512330.84N	0211255.20E
6	512315.54N	0211150.91E		41	512324.50N	0211213.10E		76	512330.95N	0211254.04E
7	512316.07N	0211151.19E		42	512323.96N	0211213.47E		77	512323.01N	0211259.64E
8	512317.49N	0211152.50E		43	512324.07N	0211213.93E		78	512323.00N	0211301.02E
9	512318.05N	0211152.78E		44	512324.23N	0211214.34E		79	512323.43N	0211303.65E
10	512318.64N	0211152.69 E		45	512324.69N	0211215.12E		80	512325.69N	0211316.98E
11	512319.35N	0211152.38E		46	512324.87N	0211215.47E		81	512326.15N	0211319.92E
12	512319.81N	0211152.19E		47	512324.99N	0211215.89E		82	512326.59N	0211320.89E
13	512320.88N	0211152.44E		48	512325.64N	0211220.03E		83	512327.33N	0211321.10E
14	512321.55N	0211153.80E		49	512326.20N	0211221.32E		84	512332.39N	0211319.09E

NR/NR	Szerokość geograficzna / Latitude (N)	Długość geograficzna / Longitude (E)		NR/NR	Szerokość geograficzna / Latitude (N)	Długość geograficzna / Longitude (E)		NR/NR	Szerokość geograficzna / Latitude (N)	Długość geograficzna / Longitude (E)
15	512322.72N	0211200.82E		50	512327.13N	0211221.86E		85	512332.72N	0211318.88E
16	512322.20N	0211201.70E		51	512336.52N	0211221.90E		86	512333.03N	0211318.60E
17	512322.23N	0211203.07E		52	512336.69N	0211222.02E		87	512333.84N	0211317.20E
18	512321.68N	0211201.92E		53	512336.79N	0211222.28E		88	512334.20N	0211315.38E
19	512320.80N	0211201.67E		54	512336.62N	0211227.87E		89	512331.54N	0211257.80E
20	512319.78N	0211201.50E		55	512336.60N	0211228.44E		90	512331.69N	0211256.06E
21	512319.20N	0211200.17E		56	512336.56N	0211229.01E		91	512331.42N	0211257.07E
22	512318.34N	0211155.06E		57	512334.09N	0211253.15E		92	512330.98N	0211256.13E
23	512318.53N	0211153.41E		58	512333.81N	0211254.04E		93	512333.83N	0211318.83E
24	512317.89N	0211153.06E		59	512333.30N	0211254.62E		94	512334.42N	0211319.71E
25	512318.13N	0211153.82E		60	512332.54N	0211254.95E		95	512334.80N	0211327.17E
26	512330.49N	0211157.53E		61	512331.45N	0211254.61E		96	512326.78N	0211321.83E
27	512322.85N	0211200.80E		62	512330.81N	0211253.15E		97	512326.66N	0211322.97E
28	512322.78N	0211201.38E		63	512326.21N	0211223.66E		98	512327.32N	0211326.91E
29	512322.74N	0211201.95E		64	512326.44N	0211222.45E		99	512327.82N	0211329.92E
30	512322.48N	0211203.53E		65	512323.10N	0211215.64E		100	512327.71N	0211331.07E
31	512322.44N	0211204.02E		66	512320.56N	0211230.78E		101	512327.14N	0211331.80E
32	512322.47N	0211204.52E		67	512319.89N	0211238.30E		102	512324.47N	0211332.93E
33	512323.57N	0211211.23E		68	512320.49N	0211245.84E		103	512323.81N	0211214.71E
34	512324.25N	0211212.51E		69	512320.96N	0211248.85E		-	-	-
35	512325.27N	0211212.77E		70	512321.93N	0211254.66E		-	-	-

EPRA AD 2.24 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPRA AD 2.24 AERONAUTICAL CHARTS RELATED TO AN AERODROME

Charts	*Pages*
EPRA - AERODROME CHART - ICAO	AD 2 EPRA 2 - 1
EPRA - AIRCRAFT PARKING, DOCKING CHART - ICAO	AD 2 EPRA 4 - 1
AERODROME OBSTACLE CHART - ICAO TYPE A (RWY 07, RWY 25)	AD 2 EPRA 6 - 1
EPRA - STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNP RWY 07)	AD 2 EPRA 8 - 1
EPRA - STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNP RWY 25)	AD 2 EPRA 8 - 5
EPRA - STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNP RWY 07)	AD 2 EPRA 10 - 1
EPRA - STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNP RWY 25)	AD 2 EPRA 10 - 5
EPRA - INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS) RWY 25 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPRA 12 - 1
EPRA - INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 07 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPRA 12 - 3
EPRA - INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 25 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPRA 12 - 5
EPRA - INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (NDB z) RWY 25 (CAT A,B) MILITARY USE ONLY	AD 2 EPRA 12 - 7

Charts	*Pages*
EPRA - INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (NDB y) RWY 25 (CAT A,B) MILITARY USE ONLY	AD 2 EPRA 12 - 9
EPRA - INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 07 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPRA 12 - 11
EPRA - INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 25 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPRA 12 - 15
EPRA - INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (PAR) RWY 07 (CAT A,B,C,D,E) MILITARY USE ONLY	AD 2 EPRA 12 - 19
EPRA - INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (PAR) RWY 25 (CAT A,B,C,D,E) MILITARY USE ONLY	AD 2 EPRA 12 - 21
EPRA - VISUAL OPERATION CHART	AD 2 EPRA 13 - 1

EPRA AD 2.25 WYMAGANA WIDOCZNOŚĆ POWIERZCHNI SEGMENTU PODEJŚCIA Z WIDOCZNOŚCIĄ (VSS)
EPRA AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

Brak penetracji.

No penetrations.

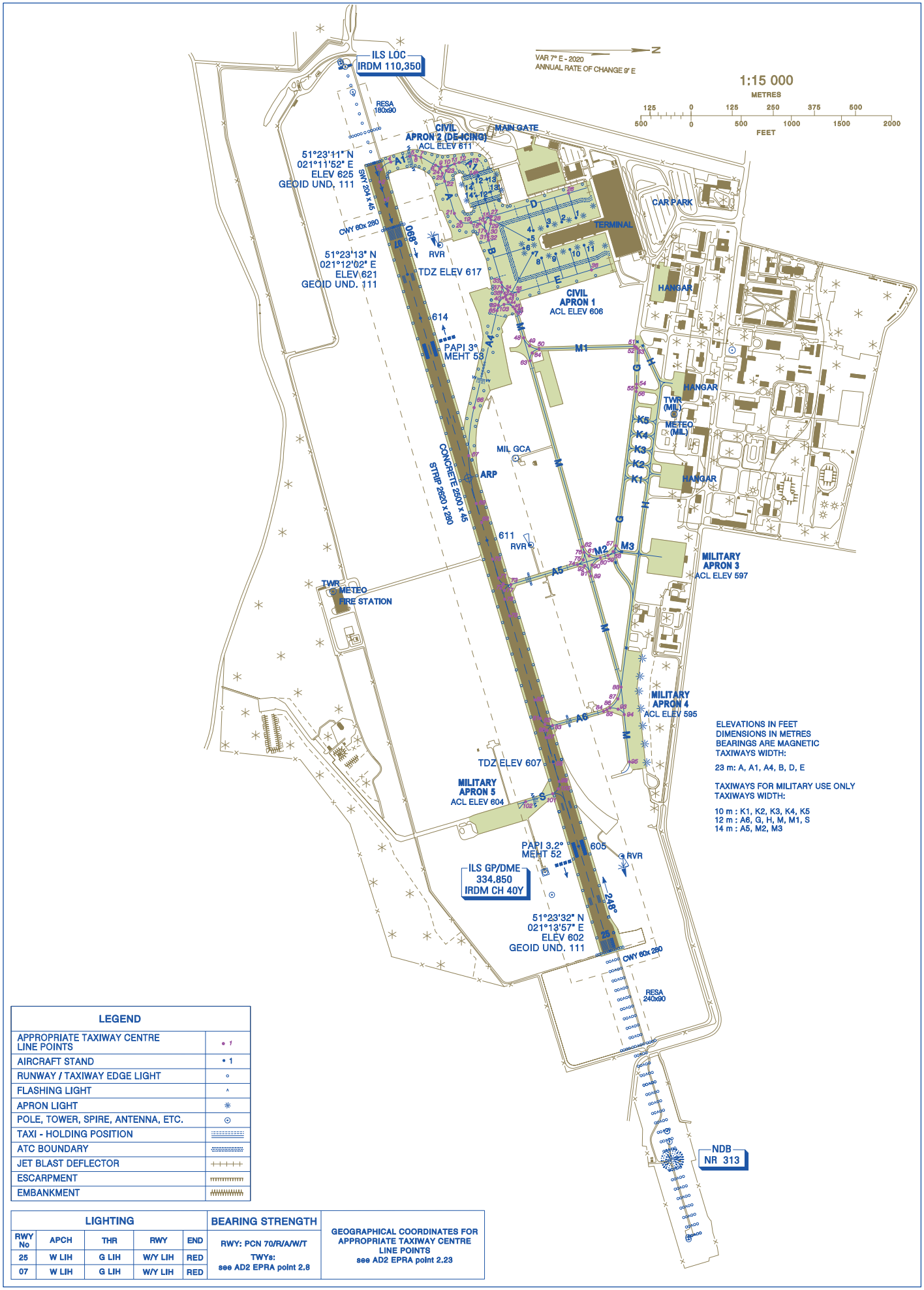
AERODROME CHART - ICAO

51°23'20" N
021°12'42" E

ELEV 625 ft
GEOID UND. 111 ft

Radom TOWER 118.430
MIL Radom TOWER 118.430
MIL Radom GROUND 119.155

Warszawa - Radom



LEGEND	
APPROPRIATE TAXIWAY CENTRE LINE POINTS	• 1
AIRCRAFT STAND	• 1
RUNWAY / TAXIWAY EDGE LIGHT	◦
FLASHING LIGHT	˄
APRON LIGHT	✳
POLE, TOWER, SPIRE, ANTENNA, ETC.	⊙
TAXI - HOLDING POSITION	
ATC BOUNDARY	
JET BLAST DEFLECTOR	
ESCARPMENT	
EMBANKMENT	

LIGHTING					BEARING STRENGTH	GEOGRAPHICAL COORDINATES FOR APPROPRIATE TAXIWAY CENTRE LINE POINTS see AD2 EPRA point 2.23
RWY No	APCH	THR	RWY	END	RWY: PCN 70/R/A/W/T TWYs: see AD2 EPRA point 2.8	
25	W LIH	G LIH	W/Y LIH	RED		
07	W LIH	G LIH	W/Y LIH	RED		

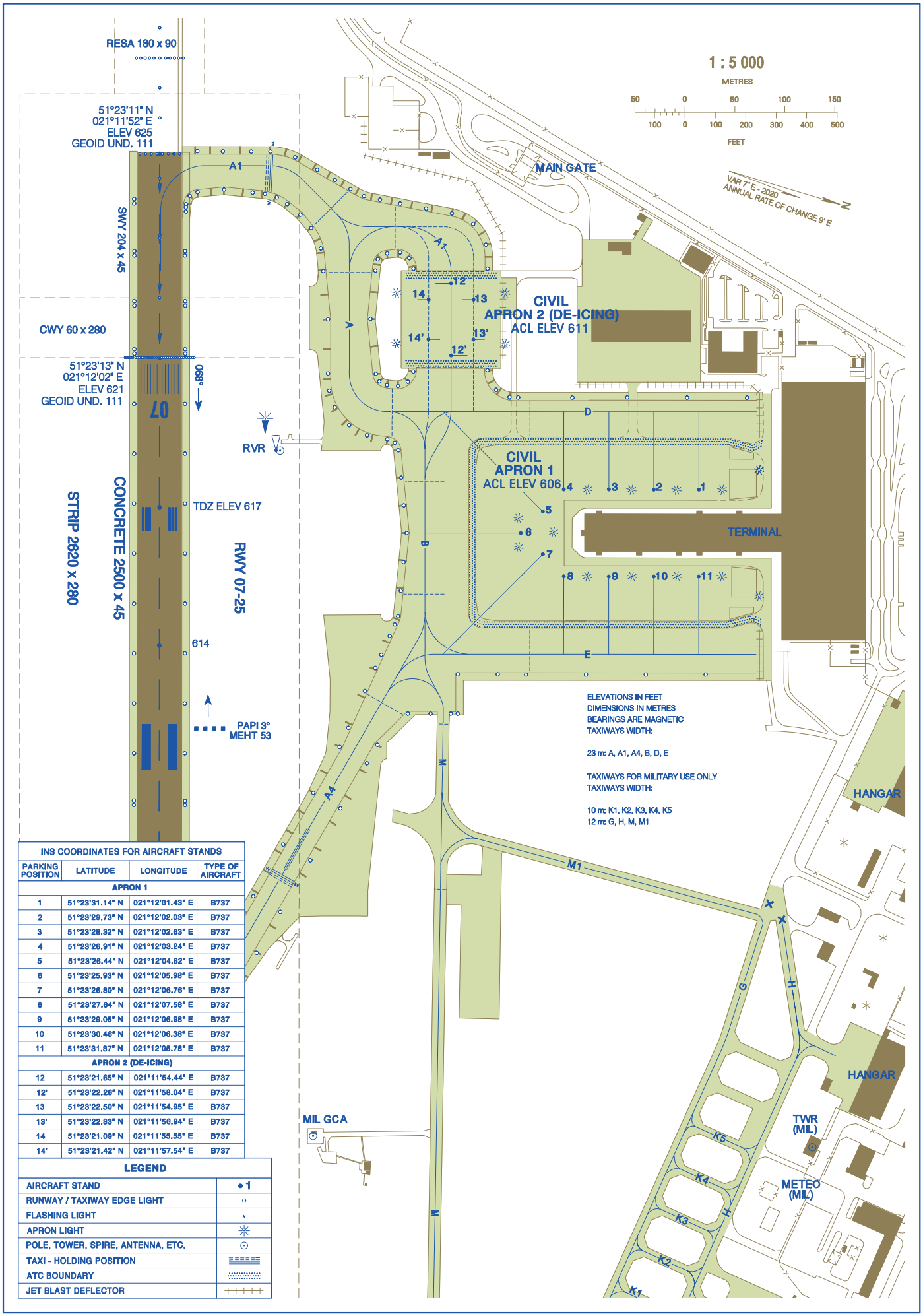
Correction: MIL Radom GROUND frequency changed.

DISTRICT ENTERPRISE OF GEODESY AND CARTOGRAPHY IN CRACOW
© 2024 OPGK w Krakowie Sp. z o.o. ALL RIGHTS RESERVED

AIRCRAFT PARKING/DOCKING CHART - ICAO

Radom TOWER 118.430
MIL Radom TOWER 118.430
MIL Radom GROUND 119.155

Warszawa - Radom



INS COORDINATES FOR AIRCRAFT STANDS			
PARKING POSITION	LATITUDE	LONGITUDE	TYPE OF AIRCRAFT
APRON 1			
1	51°23'31.14" N	021°12'01.43" E	B737
2	51°23'29.73" N	021°12'02.03" E	B737
3	51°23'28.32" N	021°12'02.63" E	B737
4	51°23'26.91" N	021°12'03.24" E	B737
5	51°23'26.44" N	021°12'04.62" E	B737
6	51°23'25.93" N	021°12'05.98" E	B737
7	51°23'26.80" N	021°12'06.76" E	B737
8	51°23'27.64" N	021°12'07.58" E	B737
9	51°23'29.05" N	021°12'06.98" E	B737
10	51°23'30.46" N	021°12'06.38" E	B737
11	51°23'31.87" N	021°12'05.78" E	B737
APRON 2 (DE-ICING)			
12	51°23'21.65" N	021°11'54.44" E	B737
12'	51°23'22.26" N	021°11'58.04" E	B737
13	51°23'22.50" N	021°11'54.95" E	B737
13'	51°23'22.83" N	021°11'56.94" E	B737
14	51°23'21.09" N	021°11'55.55" E	B737
14'	51°23'21.42" N	021°11'57.54" E	B737

LEGEND	
AIRCRAFT STAND	• 1
RUNWAY / TAXIWAY EDGE LIGHT	○
FLASHING LIGHT	ᵛ
APRON LIGHT	✳
POLE, TOWER, SPIRE, ANTENNA, ETC.	⊙
TAXI - HOLDING POSITION	≡≡≡≡
ATC BOUNDARY	·····
JET BLAST DEFLECTOR	┼┼┼┼

Correction: MIL Radom GROUND frequency changed.

DISTRICT ENTERPRISE OF GEODESY AND CARTOGRAPHY IN CRACOW
© 2024 OPGK w Krakowie Sp. z o.o. ALL RIGHTS RESERVED

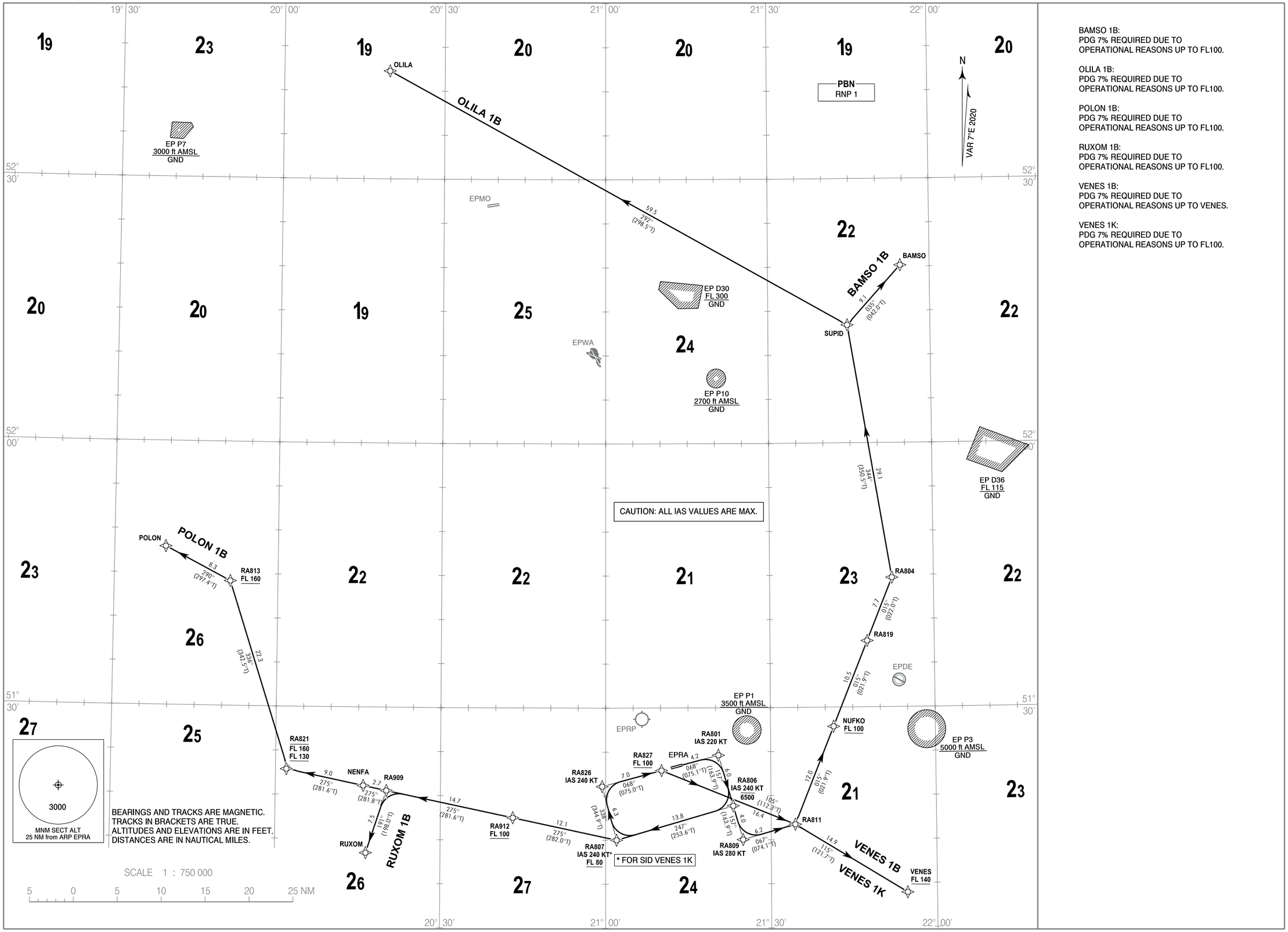
STANDARD DEPARTURE CHART
INSTRUMENT (SID) - ICAO

TRANSITION ALTITUDE 6500

Warszawa APPROACH	125.055, 128.805, 129.380, 135.930	Radom TOWER	118.430
MIL Radom APPROACH	128.680	MIL Radom TOWER	118.430

Warszawa - Radom
RNP RWY 07

BAMSO 1B OLILA 1B POLON 1B
RUXOM 1B VENES 1B VENES 1K



BAMSO 1B:
PDG 7% REQUIRED DUE TO
OPERATIONAL REASONS UP TO FL100.

OLILA 1B:
PDG 7% REQUIRED DUE TO
OPERATIONAL REASONS UP TO FL100.

POLON 1B:
PDG 7% REQUIRED DUE TO
OPERATIONAL REASONS UP TO FL100.

RUXOM 1B:
PDG 7% REQUIRED DUE TO
OPERATIONAL REASONS UP TO FL100.

VENES 1B:
PDG 7% REQUIRED DUE TO
OPERATIONAL REASONS UP TO VENES.

VENES 1K:
PDG 7% REQUIRED DUE TO
OPERATIONAL REASONS UP TO FL100.

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

STANDARD DEPARTURE CHART
INSTRUMENT (SID) - ICAO

Warszawa-Radom
RNP RWY 07
BAMSO 1B OLILA 1B POLON 1B RUXOM 1B VENES 1B VENES 1K

BAMSO 1B

PDG 7% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UP TO FL100

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RA801	068 (075.1)	4.21	-	-220	RNP 1
002	TF	RA806	157 (163.9)	6.00	-6500 ft	-240	RNP 1
003	TF	RA809	157 (163.9)	4.00	-	-280	RNP 1
004	TF	RA811	067 (074.1)	6.20	-	-	RNP 1
005	TF	NUFKO	015 (021.9)	11.95	+FL100	-	RNP 1
006	TF	RA819	015 (021.9)	10.48	-	-	RNP 1
007	TF	RA804	015 (022.0)	7.73	-	-	RNP 1
008	TF	SUPID	344 (350.5)	29.14	-	-	RNP 1
009	TF	BAMSO	035 (042.0)	9.10	-	-	RNP 1

OLILA 1B

PDG 7% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UP TO FL100

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RA801	068 (075.1)	4.21	-	-220	RNP 1
002	TF	RA806	157 (163.9)	6.00	-6500 ft	-240	RNP 1
003	TF	RA809	157 (163.9)	4.00	-	-280	RNP 1
004	TF	RA811	067 (074.1)	6.20	-	-	RNP 1
005	TF	NUFKO	015 (021.9)	11.95	+FL100	-	RNP 1
006	TF	RA819	015 (021.9)	10.48	-	-	RNP 1
007	TF	RA804	015 (022.0)	7.73	-	-	RNP 1
008	TF	SUPID	344 (350.5)	29.14	-	-	RNP 1
009	TF	OLILA	292 (298.5)	59.47	-	-	RNP 1

POLON 1B

PDG 7% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UP TO FL100

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RA801	068 (075.1)	4.21	-	-220	RNP 1
002	TF	RA806	157 (163.9)	6.00	-6500 ft	-240	RNP 1
003	TF	RA807	247 (253.6)	13.84	+FL80	-	RNP 1
004	TF	RA912	275 (282.0)	12.10	+FL100	-	RNP 1
005	TF	RA909	275 (281.6)	14.73	-	-	RNP 1
006	TF	NENFA	275 (281.8)	2.70	-	-	RNP 1
007	TF	RA821	275 (281.6)	8.95	-FL160 +FL130	-	RNP 1
008	TF	RA813	336 (342.5)	22.33	+FL160	-	RNP 1
009	TF	POLON	290 (297.4)	8.33	-	-	RNP 1

RUXOM 1B

PDG 7% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UP TO FL100

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RA801	068 (075.1)	4.21	-	-220	RNP 1
002	TF	RA806	157 (163.9)	6.00	-6500 ft	-240	RNP 1
003	TF	RA807	247 (253.6)	13.84	+FL80	-	RNP 1
004	TF	RA912	275 (282.0)	12.10	+FL100	-	RNP 1

005	TF	RA909	275 (281.6)	14.73	-	-	RNP 1
006	TF	RUXOM	191 (198.0)	7.46	-	-	RNP 1

VENES 1B

PDG 7% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UP TO VENES

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RA801	068 (075.1)	4.21	-	-220	RNP 1
002	TF	RA806	157 (163.9)	6.00	-6500 ft	-240	RNP 1
003	TF	RA809	157 (163.9)	4.00	-	-280	RNP 1
004	TF	RA811	067 (074.1)	6.20	-	-	RNP 1
005	TF	VENES	115 (121.7)	14.93	+FL140	-	RNP 1

VENES 1K

PDG 7% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UP TO FL100

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RA801	068 (075.1)	4.21	-	-220	RNP 1
002	TF	RA806	157 (163.9)	6.00	-6500 ft	-240	RNP 1
003	TF	RA807	247 (253.6)	13.84	+FL80	-240	RNP 1
004	TF	RA826	338 (344.9)	6.32	-	-240	RNP 1
005	TF	RA827	068 (075.0)	7.00	+FL100	-	RNP 1
006	TF	RA811	105 (112.3)	16.41	-	-	RNP 1
007	TF	VENES	115 (121.7)	14.93	+FL140	-	RNP 1

WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES	
BAMSO	52 20 09.1 N	021 54 34.5 E
DER07	51 23 32.8 N	021 13 59.8 E
NENFA	51 21 04.9 N	020 15 57.8 E
NUFKO	51 27 49.4 N	021 41 29.3 E
OLILA	52 42 16.0 N	020 19 42.0 E
POLON	51 48 00.0 N	019 39 22.0 E
RA801	51 24 37.6 N	021 20 29.6 E
RA804	51 44 41.5 N	021 52 23.7 E
RA806	51 18 52.2 N	021 23 09.0 E
RA807	51 14 59.9 N	021 01 59.3 E
RA809	51 15 01.9 N	021 24 55.0 E
RA811	51 16 44.3 N	021 34 24.0 E
RA813	51 44 09.9 N	019 51 16.3 E
RA819	51 37 32.2 N	021 47 45.0 E
RA821	51 22 53.3 N	020 01 58.8 E
RA826	51 21 05.4 N	020 59 22.0 E
RA827	51 22 54.3 N	021 10 09.2 E
RA909	51 20 31.8 N	020 20 10.4 E
RA912	51 17 31.8 N	020 43 09.1 E
RUXOM	51 13 26.8 N	020 16 29.8 E
SUPID	52 13 24.0 N	021 44 40.2 E
VENES	51 08 56.0 N	021 54 38.0 E

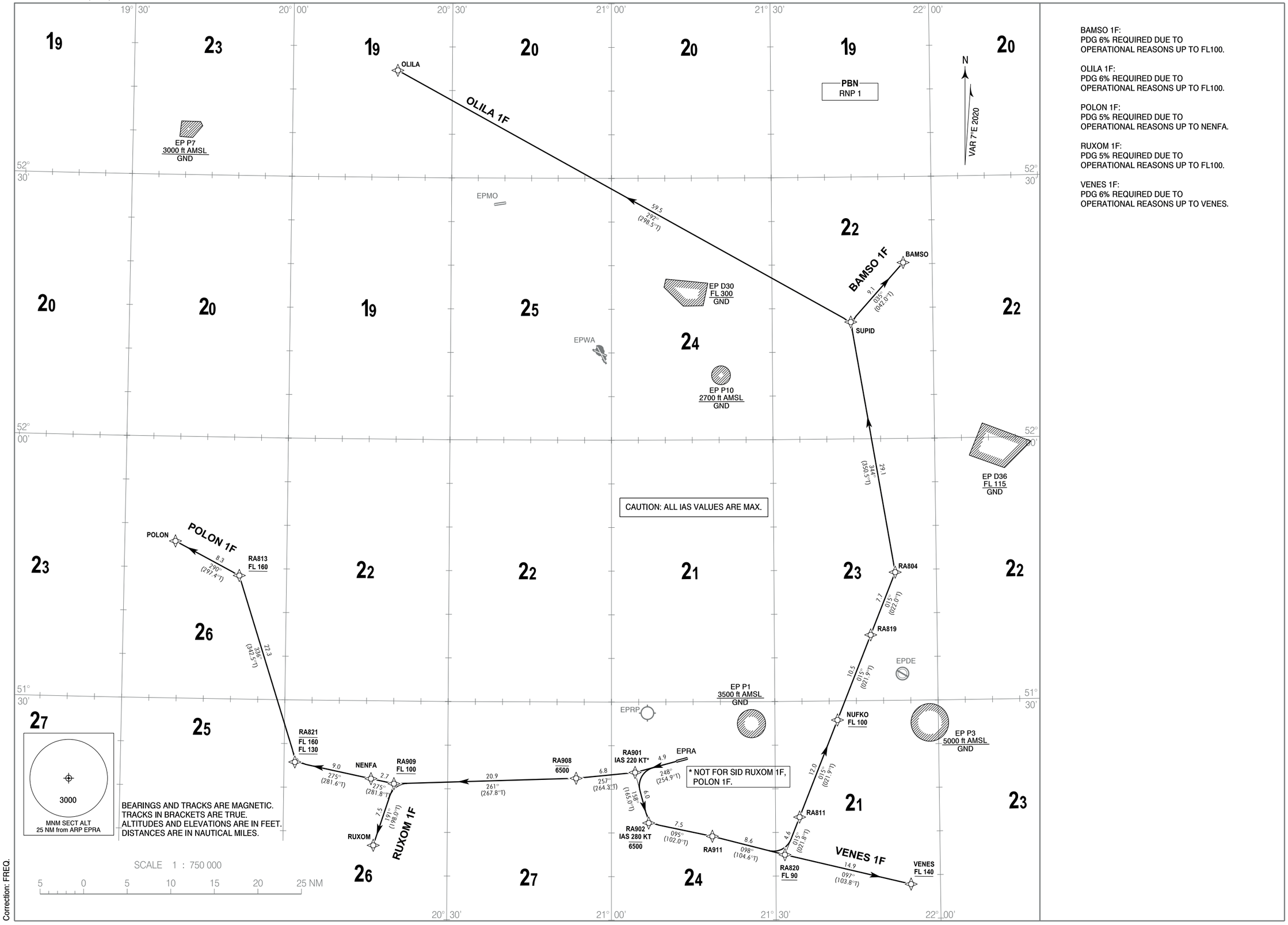
STANDARD DEPARTURE CHART
INSTRUMENT (SID) - ICAO

TRANSITION ALTITUDE 6500

Warszawa APPROACH	125.055, 128.805, 129.380, 135.930	Radom TOWER	118.430
MIL Radom APPROACH	128.680	MIL Radom TOWER	118.430

Warszawa - Radom
RNP RWY 25

BAMSO 1F OLILA 1F POLON 1F
RUXOM 1F VENES 1F



BAMSO 1F:
PDG 6% REQUIRED DUE TO
OPERATIONAL REASONS UP TO FL100.

OLILA 1F:
PDG 6% REQUIRED DUE TO
OPERATIONAL REASONS UP TO FL100.

POLON 1F:
PDG 5% REQUIRED DUE TO
OPERATIONAL REASONS UP TO NENFA.

RUXOM 1F:
PDG 5% REQUIRED DUE TO
OPERATIONAL REASONS UP TO FL100.

VENES 1F:
PDG 6% REQUIRED DUE TO
OPERATIONAL REASONS UP TO VENES.

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

STANDARD DEPARTURE CHART
INSTRUMENT (SID) - ICAO

Warszawa-Radom
RNP RWY 25
BAMSO 1F OLILA 1F POLON 1F RUXOM 1F VENES 1F

BAMSO 1F

PDG 6% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UP TO FL100

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RA901	248 (254.9)	4.86	-	-220	RNP 1
002	TF	RA902	158 (165.0)	6.00	-6500 ft	-280	RNP 1
003	TF	RA911	095 (102.0)	7.46	-	-	RNP 1
004	TF	RA820	098 (104.6)	8.60	+FL90	-	RNP 1
005	TF	RA811	015 (021.8)	4.63	-	-	RNP 1
006	TF	NUFKO	015 (021.9)	11.95	+FL100	-	RNP 1
007	TF	RA819	015 (021.9)	10.48	-	-	RNP 1
008	TF	RA804	015 (022.0)	7.73	-	-	RNP 1
009	TF	SUPID	344 (350.5)	29.14	-	-	RNP 1
010	TF	BAMSO	035 (042.0)	9.10	-	-	RNP 1

OLILA 1F

PDG 6% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UP TO FL100

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RA901	248 (254.9)	4.86	-	-220	RNP 1
002	TF	RA902	158 (165.0)	6.00	-6500 ft	-280	RNP 1
003	TF	RA911	095 (102.0)	7.46	-	-	RNP 1
004	TF	RA820	098 (104.6)	8.60	+FL90	-	RNP 1
005	TF	RA811	015 (021.8)	4.63	-	-	RNP 1
006	TF	NUFKO	015 (021.9)	11.95	+FL100	-	RNP 1
007	TF	RA819	015 (021.9)	10.48	-	-	RNP 1
008	TF	RA804	015 (022.0)	7.73	-	-	RNP 1
009	TF	SUPID	344 (350.5)	29.14	-	-	RNP 1
010	TF	OLILA	292 (298.5)	59.47	-	-	RNP 1

POLON 1F

PDG 5% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UP TO NENFA

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RA901	248 (254.9)	4.86	-	-	RNP 1
002	TF	RA908	257 (264.3)	6.80	-6500 ft	-	RNP 1
003	TF	RA909	261 (267.8)	20.93	+FL100	-	RNP 1
004	TF	NENFA	275 (281.8)	2.70	-	-	RNP 1
005	TF	RA821	275 (281.6)	8.95	-FL160 +FL130	-	RNP 1
006	TF	RA813	336 (342.5)	22.33	+FL160	-	RNP 1
007	TF	POLON	290 (297.4)	8.33	-	-	RNP 1

RUXOM 1F

PDG 5% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UP TO FL100

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RA901	248 (254.9)	4.86	-	-	RNP 1
002	TF	RA908	257 (264.3)	6.80	-6500 ft	-	RNP 1
003	TF	RA909	261 (267.8)	20.93	+FL100	-	RNP 1
004	TF	RUXOM	191 (198.0)	7.46	-	-	RNP 1

VENES 1F

PDG 6% REQUIRED DUE TO OPERATIONAL REASONS UP TO VENES

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	CF	RA901	248 (254.9)	4.86	-	-220	RNP 1
002	TF	RA902	158 (165.0)	6.00	-6500 ft	-280	RNP 1
003	TF	RA911	095 (102.0)	7.46	-	-	RNP 1
004	TF	RA820	098 (104.6)	8.60	+FL90	-	RNP 1
005	TF	VENES	097 (103.8)	14.87	+FL140	-	RNP 1

WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES	
BAMSO	52 20 09.1 N	021 54 34.5 E
DER25	51 23 10.9 N	021 11 48.9 E
NENFA	51 21 04.9 N	020 15 57.8 E
NUFKO	51 27 49.4 N	021 41 29.3 E
OLILA	52 42 16.0 N	020 19 42.0 E
POLON	51 48 00.0 N	019 39 22.0 E
RA804	51 44 41.5 N	021 52 23.7 E
RA811	51 16 44.3 N	021 34 24.0 E
RA813	51 44 09.9 N	019 51 16.3 E
RA819	51 37 32.2 N	021 47 45.0 E
RA820	51 12 26.3 N	021 31 40.0 E
RA821	51 22 53.3 N	020 01 58.8 E
RA901	51 21 55.6 N	021 04 19.6 E
RA902	51 16 08.3 N	021 06 48.5 E
RA908	51 21 15.8 N	020 53 31.9 E
RA909	51 20 31.8 N	020 20 10.4 E
RA911	51 14 35.8 N	021 18 26.0 E
RUXOM	51 13 26.8 N	020 16 29.8 E
SUPID	52 13 24.0 N	021 44 40.2 E
VENES	51 08 56.0 N	021 54 38.0 E

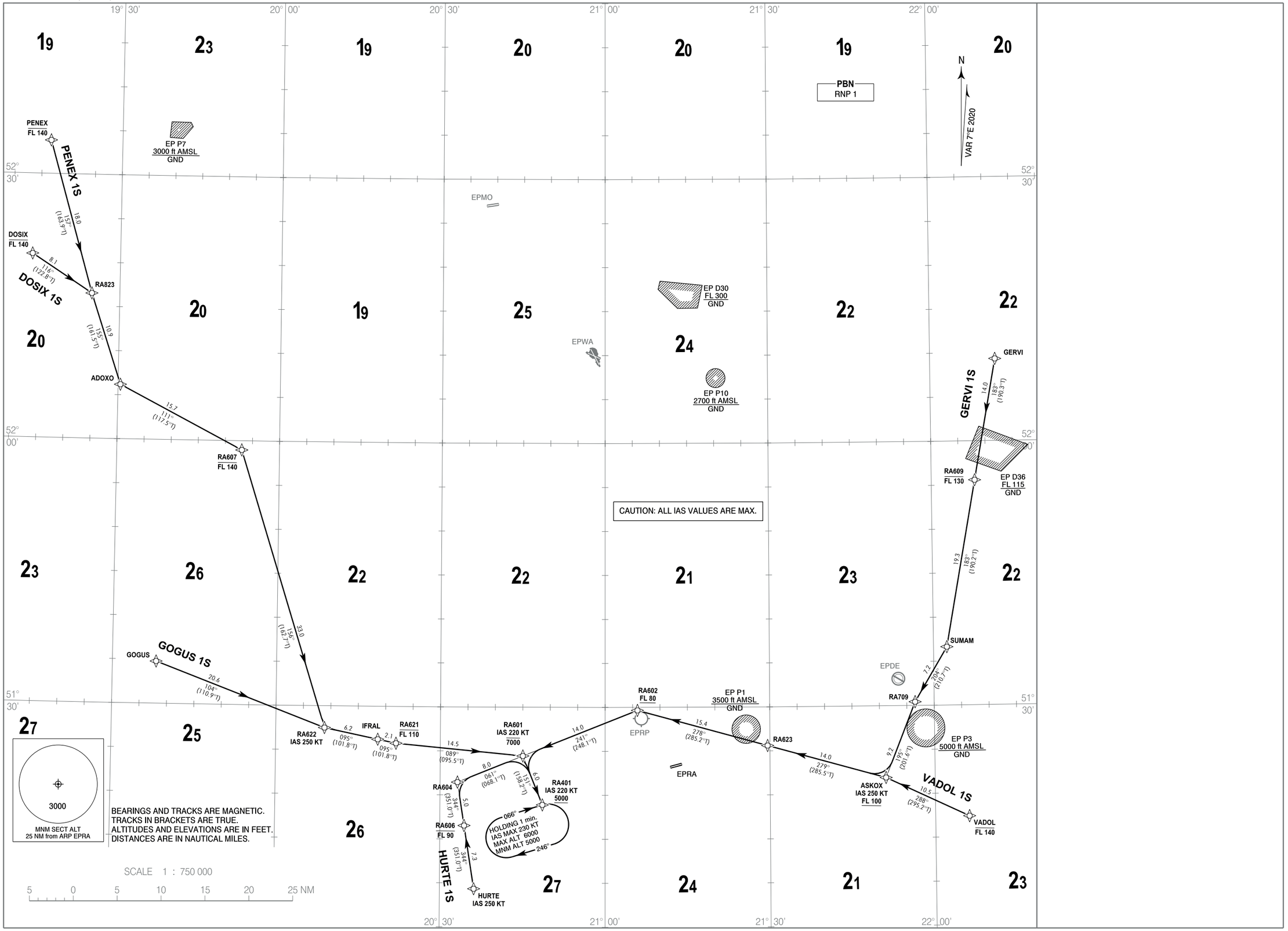
Warszawa - Radom
RNP RWY 07

DOSIX 1S GERVI 1S GOGUS 1S
HURTE 1S PENEX 1S VADOL 1S

STANDARD ARRIVAL CHART
INSTRUMENT (STAR) - ICAO

TRANSITION ALTITUDE 6500

Warszawa APPROACH	125.055, 128.805, 129.380, 135.930	Radom TOWER	118.430
MIL Radom APPROACH	128.680	MIL Radom TOWER	118.430



© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

STANDARD ARRIVAL CHART
INSTRUMENT (STAR) - ICAO

Warszawa-Radom
RNP RWY 07
DOSIX 1S GERVI 1S GOGUS 1S HURTE 1S PENEX 1S VADOL 1S

DOSIX 1S

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE / TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	IF	DOSIX	-	-	-FL140	-	RNP 1
002	TF	RA823	116 (122.8)	8.14	-	-	RNP 1
003	TF	ADOXO	155 (161.5)	10.89	-	-	RNP 1
004	TF	RA607	111 (117.5)	15.73	-FL140	-	RNP 1
005	TF	RA622	156 (162.7)	32.98	-	-250	RNP 1
006	TF	IFRAL	095 (101.8)	6.21	-	-	RNP 1
007	TF	RA621	095 (101.8)	2.13	-FL110	-	RNP 1
008	TF	RA601	089 (095.5)	14.53	-7000 ft	-220	RNP 1
009	TF	RA401	151 (158.2)	6.00	+5000 ft	-220	RNP 1

GERVI 1S

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE / TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	IF	GERVI	-	-	-	-	RNP 1
002	TF	RA609	183 (190.3)	14.00	-FL130	-	RNP 1
003	TF	SUMAM	183 (190.2)	19.26	-	-	RNP 1
004	TF	RA709	204 (210.7)	7.23	-	-	RNP 1
005	TF	ASKOX	195 (201.6)	9.24	+FL100	-250	RNP 1
006	TF	RA623	279 (285.5)	13.98	-	-	RNP 1
007	TF	RA602	278 (285.2)	15.36	+FL80	-	RNP 1
008	TF	RA601	241 (248.1)	14.05	-7000 ft	-220	RNP 1
009	TF	RA401	151 (158.2)	6.00	+5000 ft	-220	RNP 1

GOGUS 1S

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE / TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	IF	GOGUS	-	-	-	-	RNP 1
002	TF	RA622	104 (110.9)	20.63	-	-250	RNP 1
003	TF	IFRAL	095 (101.8)	6.21	-	-	RNP 1
004	TF	RA621	095 (101.8)	2.13	-FL110	-	RNP 1
005	TF	RA601	089 (095.5)	14.53	-7000 ft	-220	RNP 1
006	TF	RA401	151 (158.2)	6.00	+5000 ft	-220	RNP 1

HURTE 1S

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE / TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	IF	HURTE	-	-	-	-250	RNP 1
002	TF	RA606	344 (351.0)	7.28	-FL90	-	RNP 1
003	TF	RA604	344 (351.0)	5.00	-	-	RNP 1
004	TF	RA601	061 (068.1)	8.03	-7000 ft	-220	RNP 1
005	TF	RA401	151 (158.2)	6.00	+5000 ft	-220	RNP 1

PENEX 1S

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE / TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	IF	PENEX	-	-	-FL140	-	RNP 1
002	TF	RA823	157 (163.9)	18.02	-	-	RNP 1
003	TF	ADOXO	155 (161.5)	10.89	-	-	RNP 1
004	TF	RA607	111 (117.5)	15.73	-FL140	-	RNP 1
005	TF	RA622	156 (162.7)	32.98	-	-250	RNP 1
006	TF	IFRAL	095 (101.8)	6.21	-	-	RNP 1
007	TF	RA621	095 (101.8)	2.13	-FL110	-	RNP 1
008	TF	RA601	089 (095.5)	14.53	-7000 ft	-220	RNP 1
009	TF	RA401	151 (158.2)	6.00	+5000 ft	-220	RNP 1

VADOL 1S

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE / TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	IF	VADOL	-	-	-FL140	-	RNP 1
002	TF	ASKOX	288 (295.2)	10.46	+FL100	-250	RNP 1
003	TF	RA623	279 (285.5)	13.98	-	-	RNP 1
004	TF	RA602	278 (285.2)	15.36	+FL80	-	RNP 1
005	TF	RA601	241 (248.1)	14.05	-7000 ft	-220	RNP 1
006	TF	RA401	151 (158.2)	6.00	+5000 ft	-220	RNP 1

WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES	
ADOXO	52 06 11.0 N	019 30 26.0 E
ASKOX	51 21 51.1 N	021 51 04.6 E
DOSIX	52 20 53.0 N	019 13 39.0 E
GERVI	52 09 19.0 N	022 12 03.0 E
GOGUS	51 34 48.0 N	019 37 59.0 E
HURTE	51 09 20.4 N	020 36 12.0 E
IFRAL	51 26 15.5 N	020 18 36.0 E
PENEX	52 33 47.0 N	019 16 38.0 E
RA401	51 18 54.1 N	020 48 35.9 E
RA601	51 24 27.8 N	020 45 02.1 E
RA602	51 29 39.5 N	021 05 53.6 E
RA604	51 21 27.4 N	020 33 09.5 E
RA606	51 16 31.4 N	020 34 24.0 E
RA607	51 58 57.5 N	019 53 03.1 E
RA609	51 55 33.7 N	022 07 58.9 E
RA621	51 25 49.4 N	020 21 55.6 E
RA622	51 27 31.2 N	020 08 52.5 E
RA623	51 25 36.5 N	021 29 34.7 E
RA709	51 30 25.5 N	021 56 31.4 E
RA823	52 16 29.6 N	019 24 48.6 E
SUMAM	51 36 38.0 N	022 02 27.0 E
VADOL	51 17 23.0 N	022 06 09.0 E

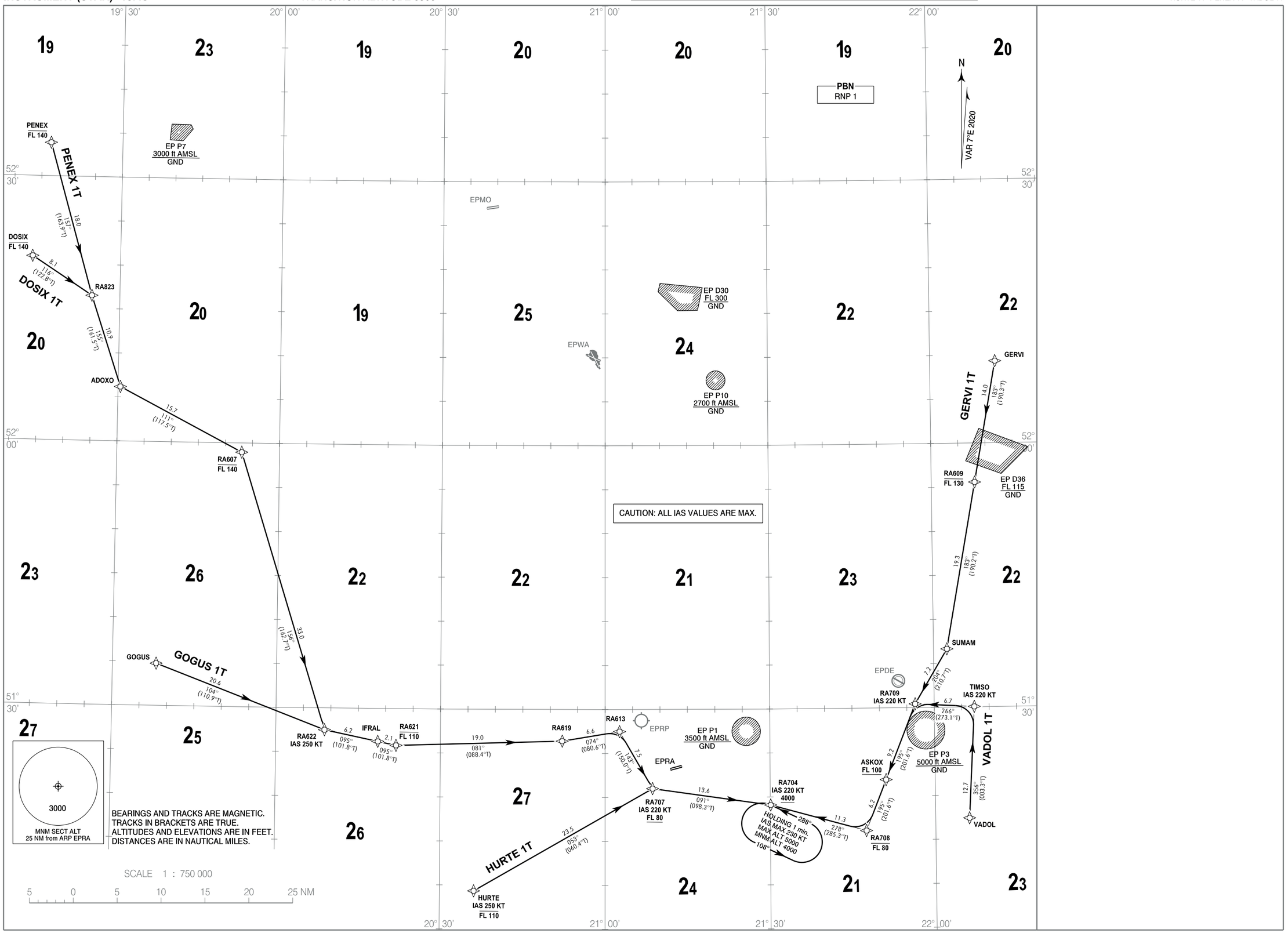
Warszawa - Radom
RNP RWY 25

DOSIX 1T GERVI 1T GOGUS 1T
HURTE 1T PENEX 1T VADOL 1T

STANDARD ARRIVAL CHART
INSTRUMENT (STAR) - ICAO

TRANSITION ALTITUDE 6500

Warszawa APPROACH	125.055, 128.805, 129.380, 135.930	Radom TOWER	118.430
MIL Radom APPROACH	128.680	MIL Radom TOWER	118.430



© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

STANDARD ARRIVAL CHART
INSTRUMENT (STAR) - ICAO

Warszawa-Radom
RNP RWY 25
DOSIX 1T GERVI 1T GOGUS 1T HURTE 1T PENEX 1T VADOL 1T

DOSIX 1T

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE / TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	IF	DOSIX	-	-	-FL140	-	RNP 1
002	TF	RA823	116 (122.8)	8.14	-	-	RNP 1
003	TF	ADOXO	155 (161.5)	10.89	-	-	RNP 1
004	TF	RA607	111 (117.5)	15.73	-FL140	-	RNP 1
005	TF	RA622	156 (162.7)	32.98	-	-250	RNP 1
006	TF	IFRAL	095 (101.8)	6.21	-	-	RNP 1
007	TF	RA621	095 (101.8)	2.13	-FL110	-	RNP 1
008	TF	RA619	081 (088.4)	18.95	-	-	RNP 1
009	TF	RA613	074 (080.6)	6.62	-	-	RNP 1
010	TF	RA707	143 (150.0)	7.50	+FL80	-220	RNP 1
011	TF	RA704	091 (098.3)	13.59	+4000 ft	-220	RNP 1

GERVI 1T

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE / TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	IF	GERVI	-	-	-	-	RNP 1
002	TF	RA609	183 (190.3)	14.00	-FL130	-	RNP 1
003	TF	SUMAM	183 (190.2)	19.26	-	-	RNP 1
004	TF	RA709	204 (210.7)	7.23	-	-220	RNP 1
005	TF	ASKOX	195 (201.6)	9.24	+FL100	-	RNP 1
006	TF	RA708	195 (201.6)	6.21	-FL80	-	RNP 1
007	TF	RA704	278 (285.3)	11.30	+4000 ft	-220	RNP 1

GOGUS 1T

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE / TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	IF	GOGUS	-	-	-	-	RNP 1
002	TF	RA622	104 (110.9)	20.63	-	-250	RNP 1
003	TF	IFRAL	095 (101.8)	6.21	-	-	RNP 1
004	TF	RA621	095 (101.8)	2.13	-FL110	-	RNP 1
005	TF	RA619	081 (088.4)	18.95	-	-	RNP 1
006	TF	RA613	074 (080.6)	6.62	-	-	RNP 1
007	TF	RA707	143 (150.0)	7.50	+FL80	-220	RNP 1
008	TF	RA704	091 (098.3)	13.59	+4000 ft	-220	RNP 1

HURTE 1T

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE / TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	IF	HURTE	-	-	-FL110	-250	RNP 1
002	TF	RA707	053 (060.4)	23.48	+FL80	-220	RNP 1
003	TF	RA704	091 (098.3)	13.59	+4000 ft	-220	RNP 1

PENEX 1T

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE / TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	IF	PENEX	-	-	-FL140	-	RNP 1
002	TF	RA823	157 (163.9)	18.02	-	-	RNP 1
003	TF	ADOXO	155 (161.5)	10.89	-	-	RNP 1
004	TF	RA607	111 (117.5)	15.73	-FL140	-	RNP 1
005	TF	RA622	156 (162.7)	32.98	-	-250	RNP 1
006	TF	IFRAL	095 (101.8)	6.21	-	-	RNP 1
007	TF	RA621	095 (101.8)	2.13	-FL110	-	RNP 1
008	TF	RA619	081 (088.4)	18.95	-	-	RNP 1
009	TF	RA613	074 (080.6)	6.62	-	-	RNP 1
010	TF	RA707	143 (150.0)	7.50	+FL80	-220	RNP 1
011	TF	RA704	091 (098.3)	13.59	+4000 ft	-220	RNP 1

VADOL 1T

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	COURSE / TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	ALTITUDE	SPEED (kt)	NAV SPEC
001	IF	VADOL	-	-	-	-	RNP 1
002	TF	TIMSO	356 (003.3)	12.70	-	-220	RNP 1
003	TF	RA709	266 (273.1)	6.74	-	-220	RNP 1
004	TF	ASKOX	195 (201.6)	9.24	+FL100	-	RNP 1
005	TF	RA708	195 (201.6)	6.21	-FL80	-	RNP 1
006	TF	RA704	278 (285.3)	11.30	+4000 ft	-220	RNP 1

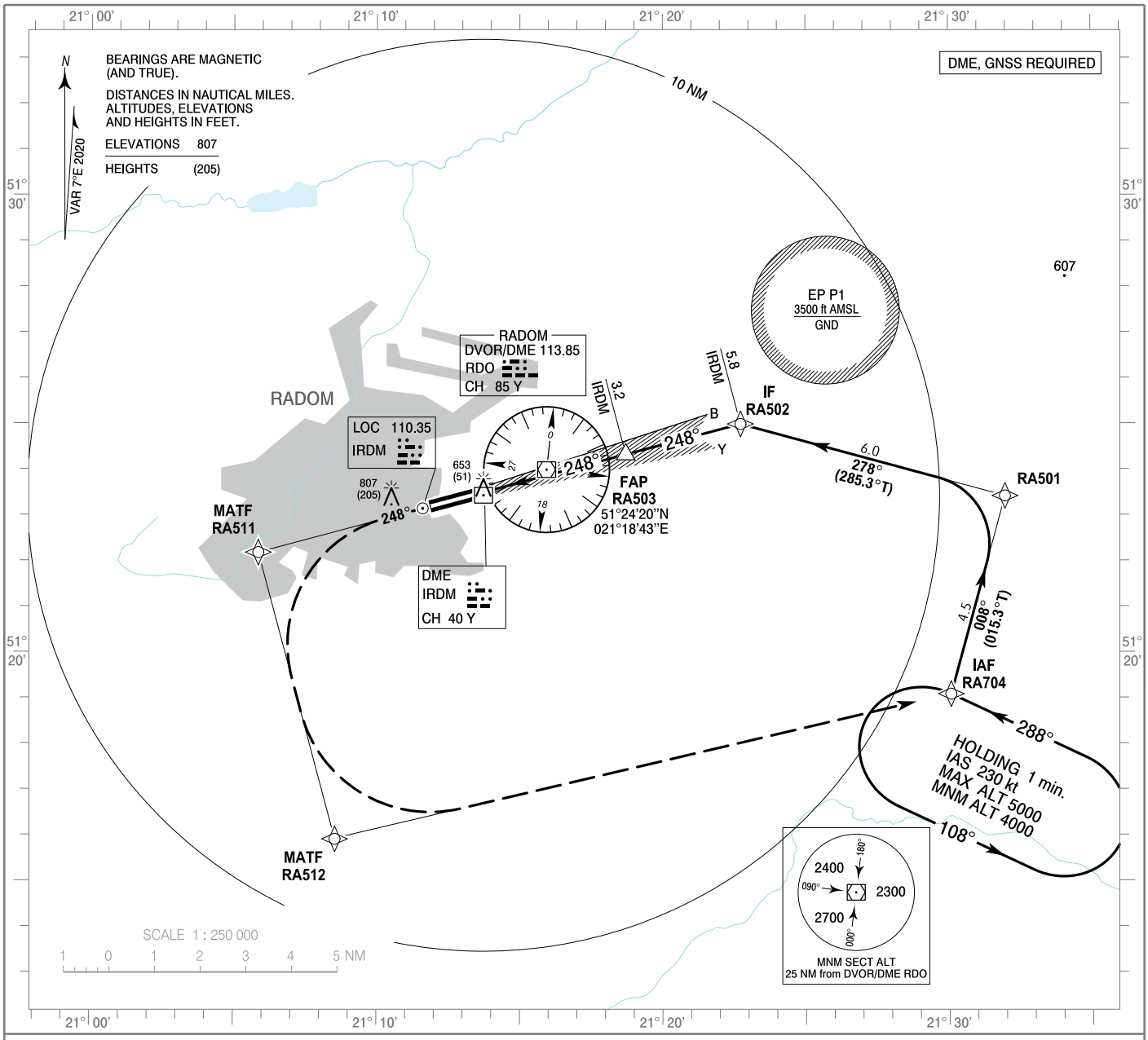
WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES	
ADOXO	52 06 11.0 N	019 30 26.0 E
ASKOX	51 21 51.1 N	021 51 04.6 E
DOSIX	52 20 53.0 N	019 13 39.0 E
GERVI	52 09 19.0 N	022 12 03.0 E
GOGUS	51 34 48.0 N	019 37 59.0 E
HURTE	51 09 20.4 N	020 36 12.0 E
IFRAL	51 26 15.5 N	020 18 36.0 E
PENEX	52 33 47.0 N	019 16 38.0 E
RA607	51 58 57.5 N	019 53 03.1 E
RA609	51 55 33.7 N	022 07 58.9 E
RA613	51 27 29.2 N	021 02 37.8 E
RA619	51 26 24.2 N	020 52 11.5 E
RA621	51 25 49.4 N	020 21 55.6 E
RA622	51 27 31.2 N	020 08 52.5 E
RA704	51 19 05.1 N	021 30 04.4 E
RA707	51 21 00.1 N	021 08 37.5 E
RA708	51 16 05.2 N	021 47 26.0 E
RA709	51 30 25.5 N	021 56 31.4 E
RA823	52 16 29.6 N	019 24 48.6 E
SUMAM	51 36 38.0 N	022 02 27.0 E
TIMSO	51 30 03.0 N	022 07 18.0 E
VADOL	51 17 23.0 N	022 06 09.0 E

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 625 ft
THR RWY 25 ELEV 602 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 25

Radom TOWER	118.430
MIL Radom APPROACH	128.680
MIL Radom TOWER	118.430

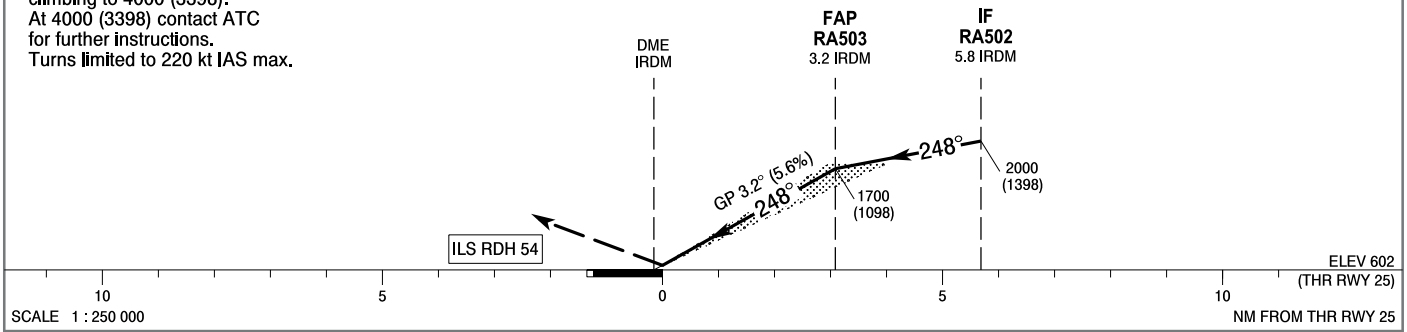
Warszawa - Radom
ILS
RWY 25 (CAT A/B/C/D)



Correction: FREQ.

MISSED APPROACH
Climb on course 248° to RA511,
then turn left to RA512
and continue to RA704
climbing to 4000 (3398).
At 4000 (3398) contact ATC
for further instructions.
Turns limited to 220 kt IAS max.

TRANSITION ALTITUDE 6500



OCA (OCH)					
Cat. of ACFT		A	B	C	D
Straight - in	Cat. I	783 (181)	795 (193)	803 (201)	814 (212)
Circling (OCH AAL)*		1110 (485)	1120 (495)	1440 (815)	1440 (815)

*Circling south of aerodrome only.

Distance FAP - RW25 3.1 NM							
Speed	kt	80	100	120	140	160	180
Time	min : s	2 : 19	1 : 51	1: 33	1 : 19	1 : 09	1 : 02
Rate of descent	ft / min	450	570	680	790	910	1020
Final approach distance/altitude (height)							
Distance		3		2		1	
Altitude (height)		1671 (1069)		1331 (729)		992 (390)	

©POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

Warszawa-Radom
ILS
RWY 25 (CAT A/B/C/D)

EPRA RNP RWY 25 INITIAL TRANSITION FROM RA704

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	IF	RA704	-	-	-	-	+4000 ft	-220	-	RNP 1
002	TF	RA501	-	008 (015.28)	4.50	-	+3000 ft	-220	-	RNP 1
003	TF	RA502	-	278 (285.31)	6.00	L	+2000 ft	-185	-	RNP 1

EPRA RNP RWY 25 MISSED APPROACH

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	-	RW25	-	-	-	-	-	-	-	RNP 1
002	CF	RA511	-	248 (255.07)	5.24	L	-	-220	-	RNP 1
003	TF	RA512	-	158 (164.97)	6.50	L	-	-220	-	RNP 1
004	TF	RA704	-	070 (076.64)	13.88	-	+4000 ft	-220		RNP 1

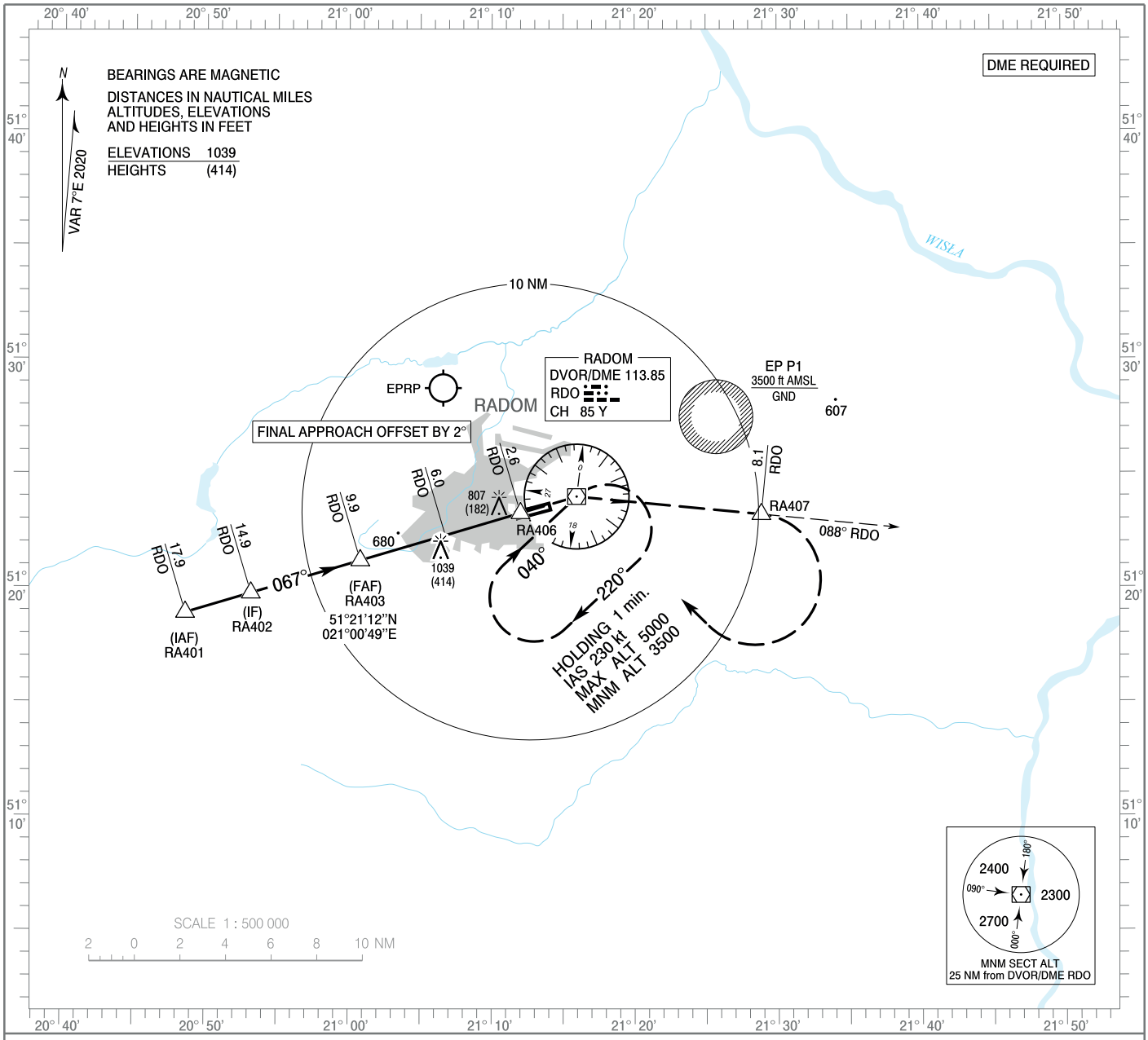
WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES		FIX FORMATION	
RA704 (IAF)	51 19 05.1 N	021 30 04.4 E	-	-
RA501	51 23 25.2 N	021 31 58.0 E	-	-
RA502 (IF)	51 24 59.7 N	021 22 43.4 E	255.04° GEO (248° MAG) LOC IRDM	5.84 NM DME IRDM
RA503 (FAP)	51 24 19.8 N	021 18 42.5 E	255.04° GEO (248° MAG) LOC IRDM	3.24 NM DME IRDM
RW25	51 23 32.3 N	021 13 56.8 E	-	-
RA511 (MATF)	51 22 11.1 N	021 05 52.1 E	-	-
RA512 (MATF)	51 15 54.9 N	021 08 33.1 E	-	-

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

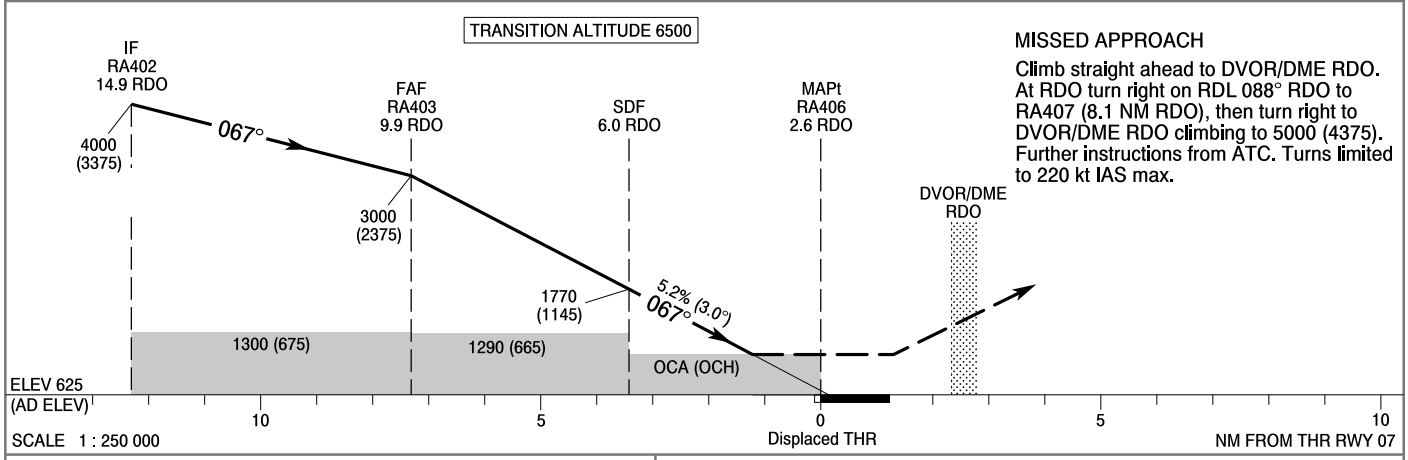
AERODROME ELEV 625 ft
THR RWY 07 ELEV 621 ft
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

Radom TOWER	118.430
MIL Radom APPROACH	128.680
MIL Radom TOWER	118.430

Warszawa - Radom
VOR
RWY 07 (CAT A/B/C/D)



Correction: FREQ.



MISSED APPROACH

Climb straight ahead to DVOR/DME RDO. At RDO turn right on RDL 088° RDO to RA407 (8.1 NM RDO), then turn right to DVOR/DME RDO climbing to 5000 (4375). Further instructions from ATC. Turns limited to 220 kt IAS max.

OCA (OCH)					
Cat. of ACFT		A	B	C	D
Straight - in		1060 (435)	1060 (435)	1060 (435)	1060 (435)
Circling*		1110 (485)	1120 (495)	1440 (815)	1440 (815)

*Circling south of aerodrome only

Distance FAF - MAPt 7.3 NM							
Speed	kt	80	100	120	140	160	180
Time	min : s	5 : 29	4 : 23	3 : 40	3 : 08	2 : 45	2 : 26
Rate of descent	ft / min	420	530	640	740	850	960
Final approach distance/altitude (height)							
Distance	7		6		5		4
Altitude (height)	2080 (1455)		1770 (1145)		1450 (825)		1130 (505)

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

Warszawa - Radom
VOR
RWY 07 (CAT A/B/C/D)

FIX / POINT	LATITUDE	LONGITUDE	FIX FORMATION	
IAF RA401	51°18'54.1"N	020°48'35.9"E	253.63° GEO (247° MAG) DVOR RDO	17.89 NM DME RDO
IF RA402	51°19'45.8"N	020°53'10.7"E	253.63° GEO (247° MAG) DVOR RDO	14.88 NM DME RDO
FAF RA403	51°21'11.6"N	021°00'49.0"E	253.63° GEO (247° MAG) DVOR RDO	9.89 NM DME RDO
SDF	51°22'17.8"N	021°06'45.6"E	253.63° GEO (247° MAG) DVOR RDO	6.00 NM DME RDO
MAPt RA406	51°23'16.4"N	021°12'00.6"E	253.63° GEO (247° MAG) DVOR RDO	2.57 NM DME RDO
DVOR/DME RDO	51°23'59.9"N	021°15'56.6"E		
RA407	51°23'13.0"N	021°28'51.5"E	095.42° GEO (088° MAG) DVOR RDO	8.13 NM DME RDO

Final approach descent angle: 3.00°

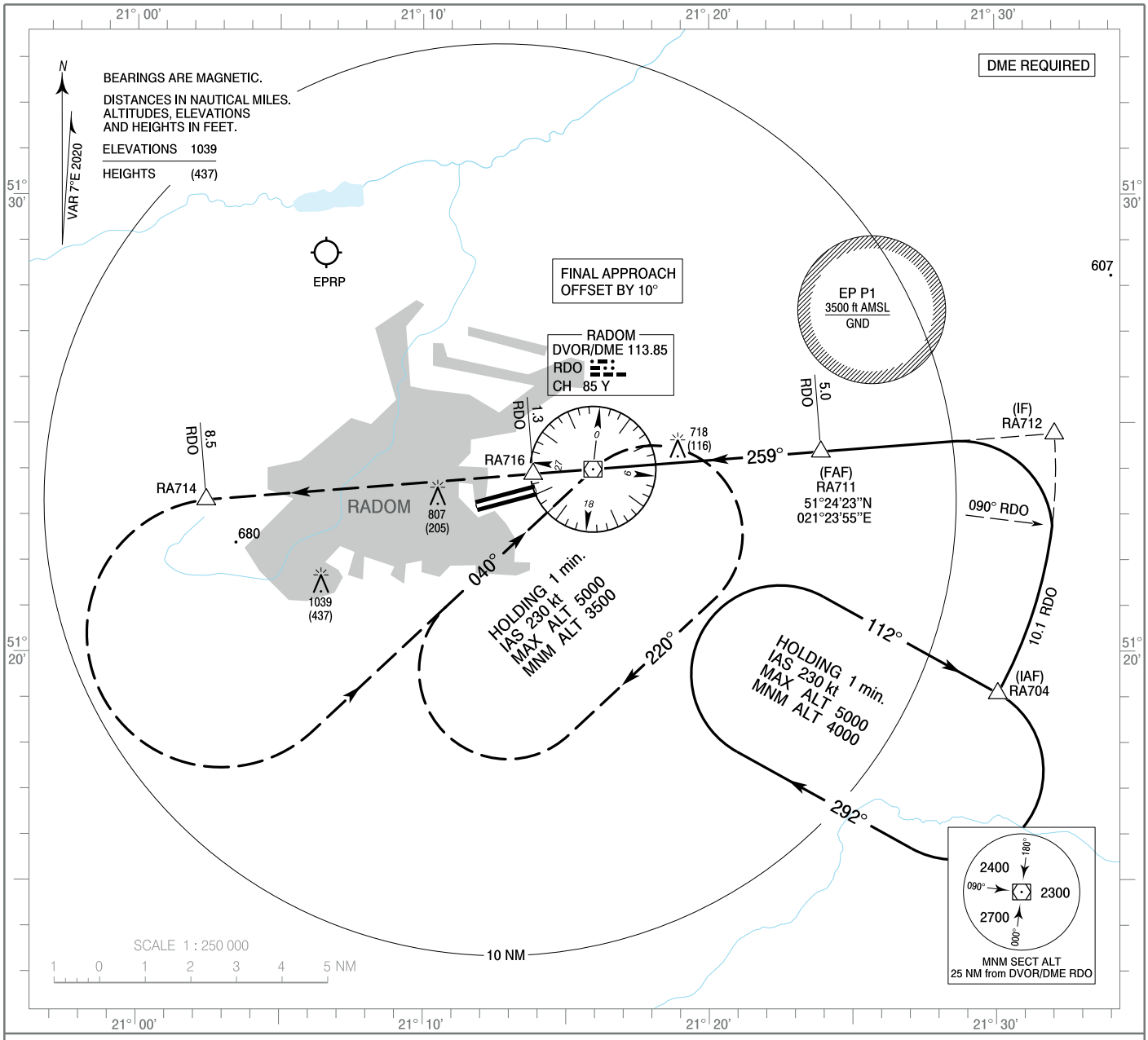
© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 625 ft
THR RWY 25 ELEV 602 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 25

Radom TOWER	118.430
MIL Radom APPROACH	128.680
MIL Radom TOWER	118.430

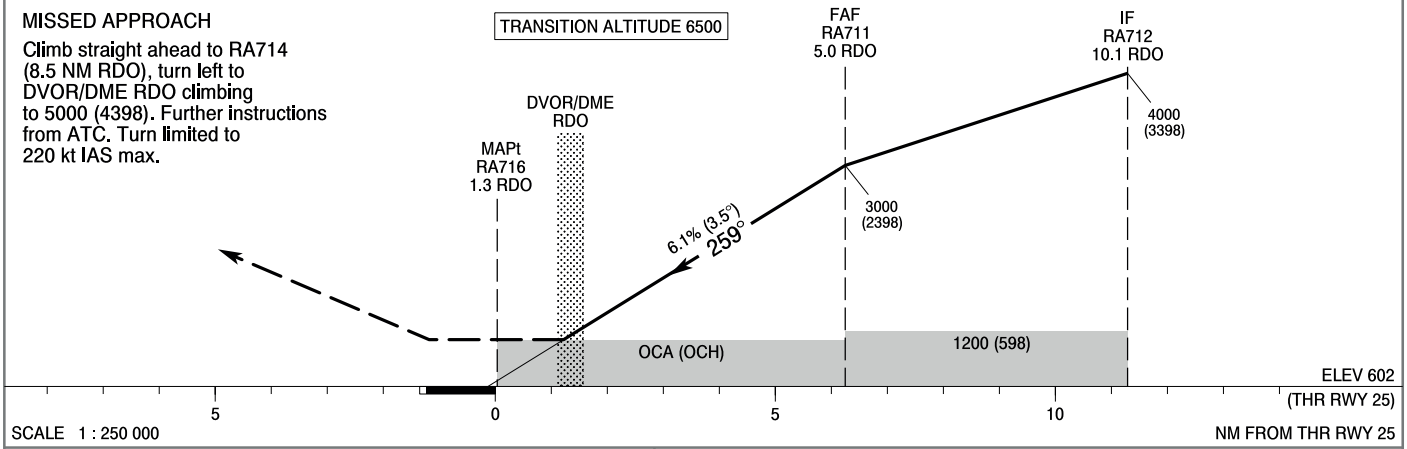
Warszawa - Radom
VOR
RWY 25 (CAT A/B/C/D)



Correction: FREQ.

MISSED APPROACH

Climb straight ahead to RA714 (8.5 NM RDO), turn left to DVOR/DME RDO climbing to 5000 (4398). Further instructions from ATC. Turn limited to 220 kt IAS max.



OCA (OCH)					
Cat. of ACFT		A	B	C	D
Straight - in		1000 (398)	1050 (448)	1080 (478)	1110 (508)
Circling (OCH AAL)*		1110 (485)	1120 (495)	1440 (815)	1440 (815)

*Circling south of aerodrome only.

Distance FAF - MAPt 6.3 NM							
Speed	kt	80	100	120	140	160	180
Time	min : s	4 : 44	3 : 47	3 : 10	2 : 42	2 : 22	2 : 06
Rate of descent	ft / min	500	620	750	870	990	1120

Final approach distance/altitude (height)				
Distance	5	4	3	2
Altitude (height)	3000 (2398)	2630 (2028)	2260 (1658)	1890 (1288)

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

Warszawa - Radom
VOR
RWY 25 (CAT A/B/C/D)

FIX / POINT	LATITUDE	LONGITUDE	FIX FORMATION	
IAF RA704	51°19'05.1"N	021°30'04.4"E	118.96° GEO (112° MAG) DVOR RDO	10.13 NM DME RDO
IF RA712	51°24'45.9"N	021°32'04.6"E	085.52° GEO (079° MAG) DVOR RDO	10.13 NM DME RDO
FAF RA711	51°24'22.9"N	021°23'54.6"E	085.49° GEO (079° MAG) DVOR RDO	5.00 NM DME RDO
MAPt RA716	51°23'53.8"N	021°13'51.0"E	265.79° GEO (259° MAG) DVOR RDO	1.32 NM DME RDO
RA714	51°23'19.6"N	021°02'25.4"E	265.58° GEO (259° MAG) DVOR RDO	8.50 NM DME RDO
DVOR/DME RDO	51°23'59.9"N	021°15'56.6"E		
Final approach descent angle: 3.50°				

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

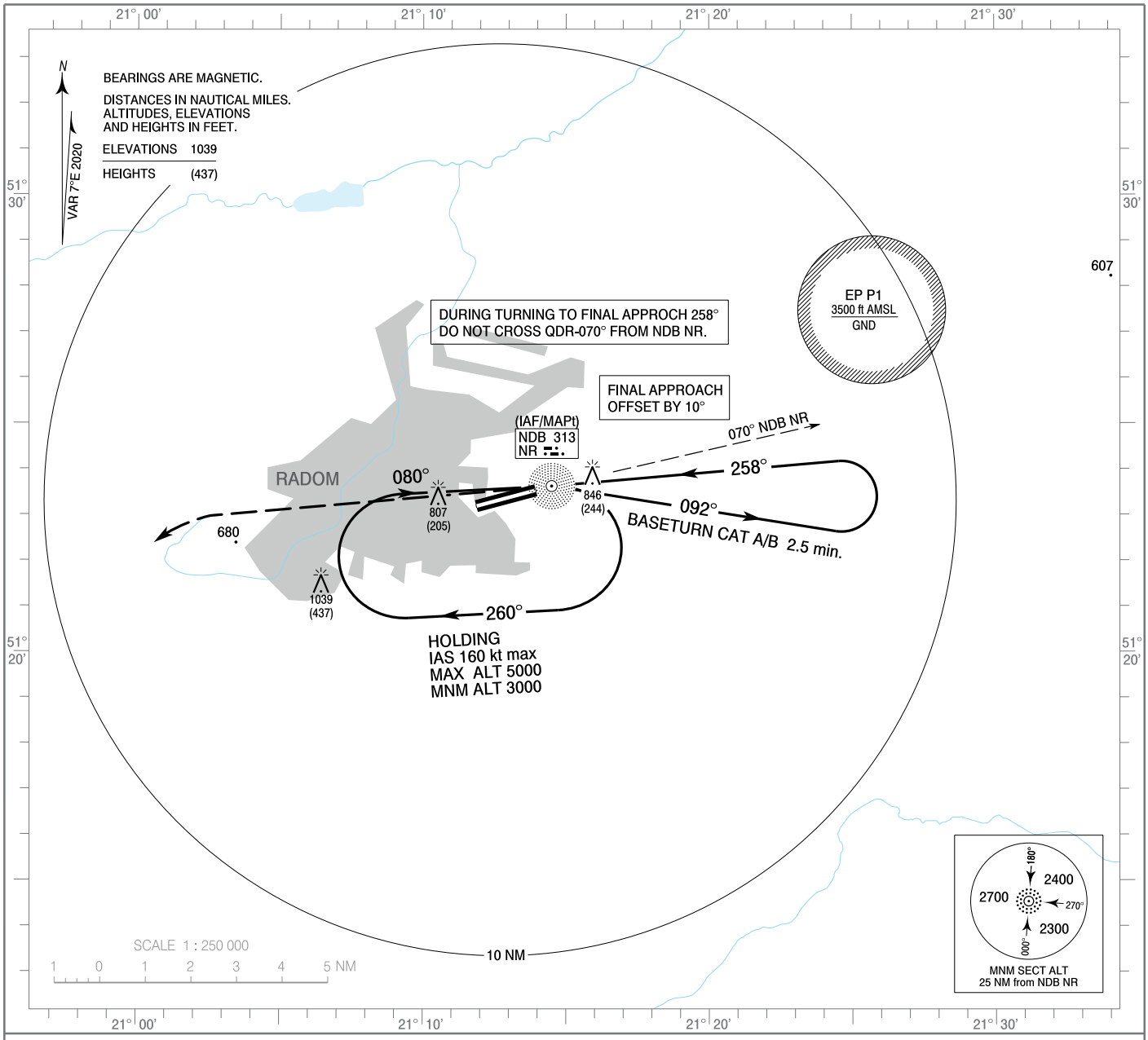
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 625 ft
THR RWY 25 ELEV 602 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 25

MIL Radom APPROACH	128.680
MIL Radom TOWER	118.430
Radom TOWER	118.430

MILITARY USE ONLY

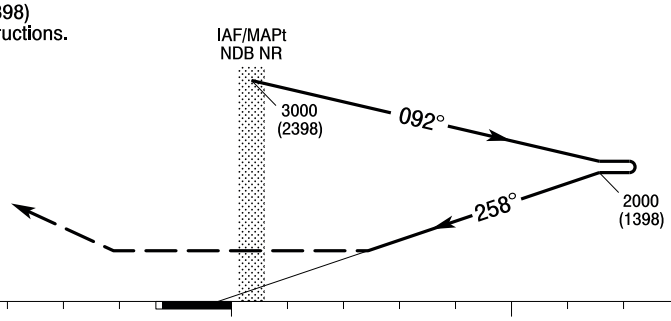
Warszawa - Radom
NDB z
RWY 25 (CAT A/B)



Correction: FREQ.

MISSED APPROACH
Climb straight ahead to 2000 (1398),
then turn left to NDB NR
climbing to 3000 (2398)
and follow ATC instructions.

TRANSITION ALTITUDE 6500



ELEV 602
(THR RWY 25)

SCALE 1 : 250 000
5 0 5 10
NM FROM THR RWY 25

		OCA (OCH)				
Cat. of ACFT		A	B			
Straight - in		1152 (550)	1152 (550)			
Circling* (OCH AAL)		1175 (550)	1175 (550)			

*Circling south of aerodrome only.

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

Warszawa - Radom
NDB z
RWY 25 (CAT A/B)

FIX / POINT	LATITUDE	LONGITUDE	FIX FORMATION	
IAF NDB NR	51°23'37.8"N	021°14'29.9"E		
MAPt NDB NR	51°23'37.8"N	021°14'29.9"E		

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

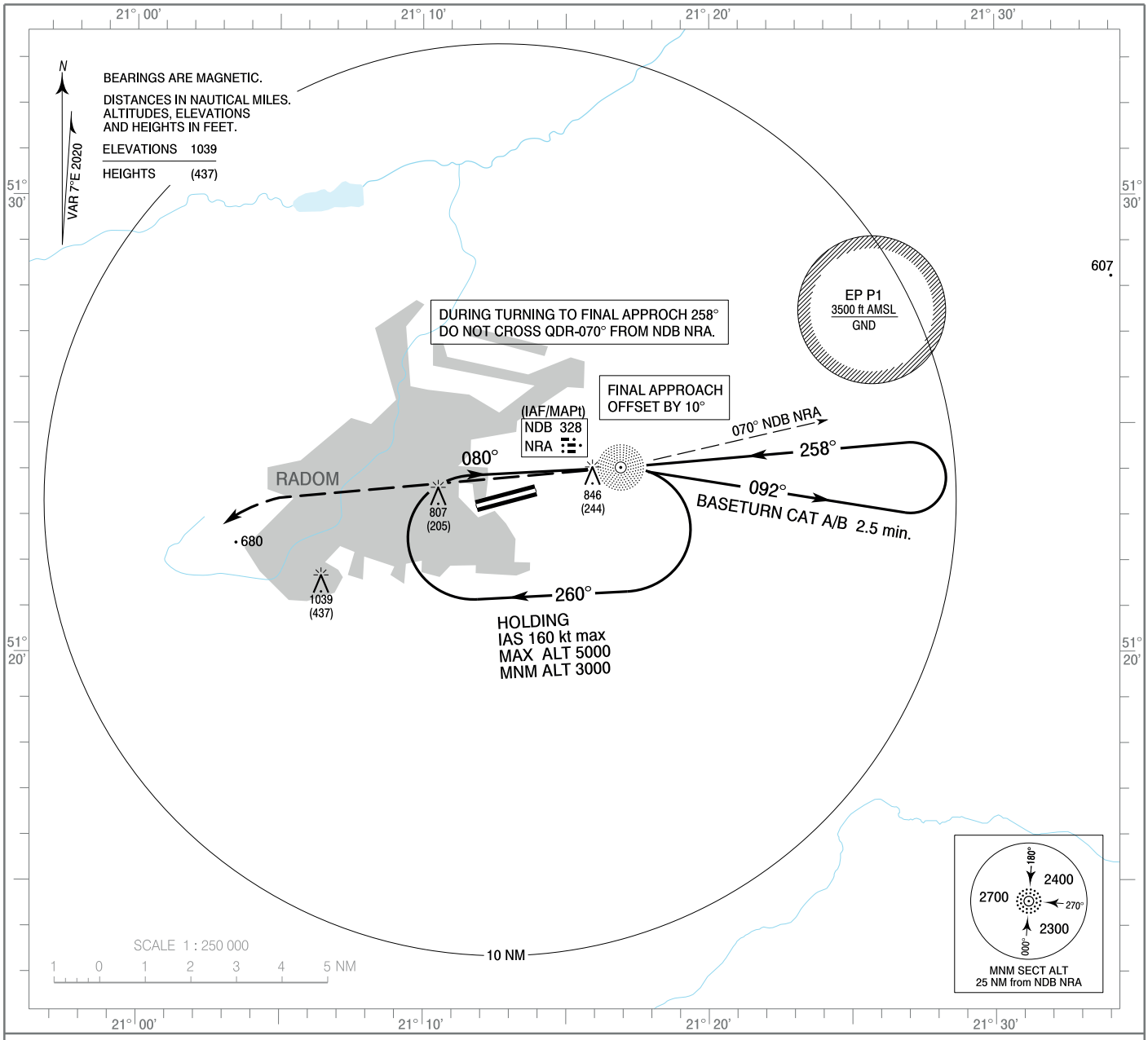
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 625 ft
THR RWY 25 ELEV 602 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 25

MIL Radom APPROACH	128.680
MIL Radom TOWER	118.430
Radom TOWER	118.430

MILITARY USE ONLY

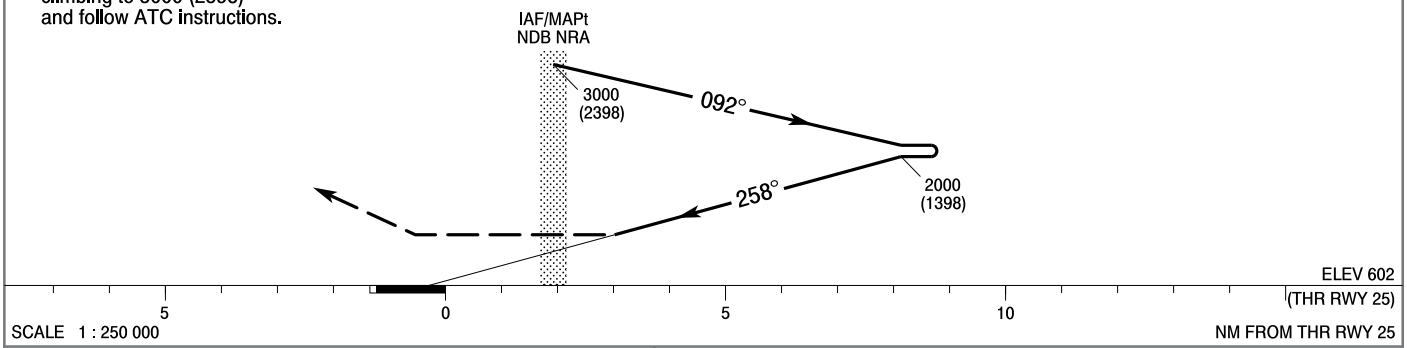
Warszawa - Radom
NDB y
RWY 25 (CAT A/B)



Correction: FREQ.

MISSED APPROACH
Climb straight ahead to 2000 (1398),
then turn left to NDB NRA
climbing to 3000 (2398)
and follow ATC instructions.

TRANSITION ALTITUDE 6500



		OCA (OCH)				
Cat. of ACFT		A	B			
Straight - in		1152 (550)	1152 (550)			
Circling* (OCH AAL)		1175 (550)	1175 (550)			

*Circling south of aerodrome only.

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

Warszawa - Radom
NDB y
RWY 25 (CAT A/B)

FIX / POINT	LATITUDE	LONGITUDE	FIX FORMATION	
IAF NDB NRA	51°24'02.3"N	021°16'54.8"E		
MAPt NDB NRA	51°24'02.3"N	021°16'54.8"E		

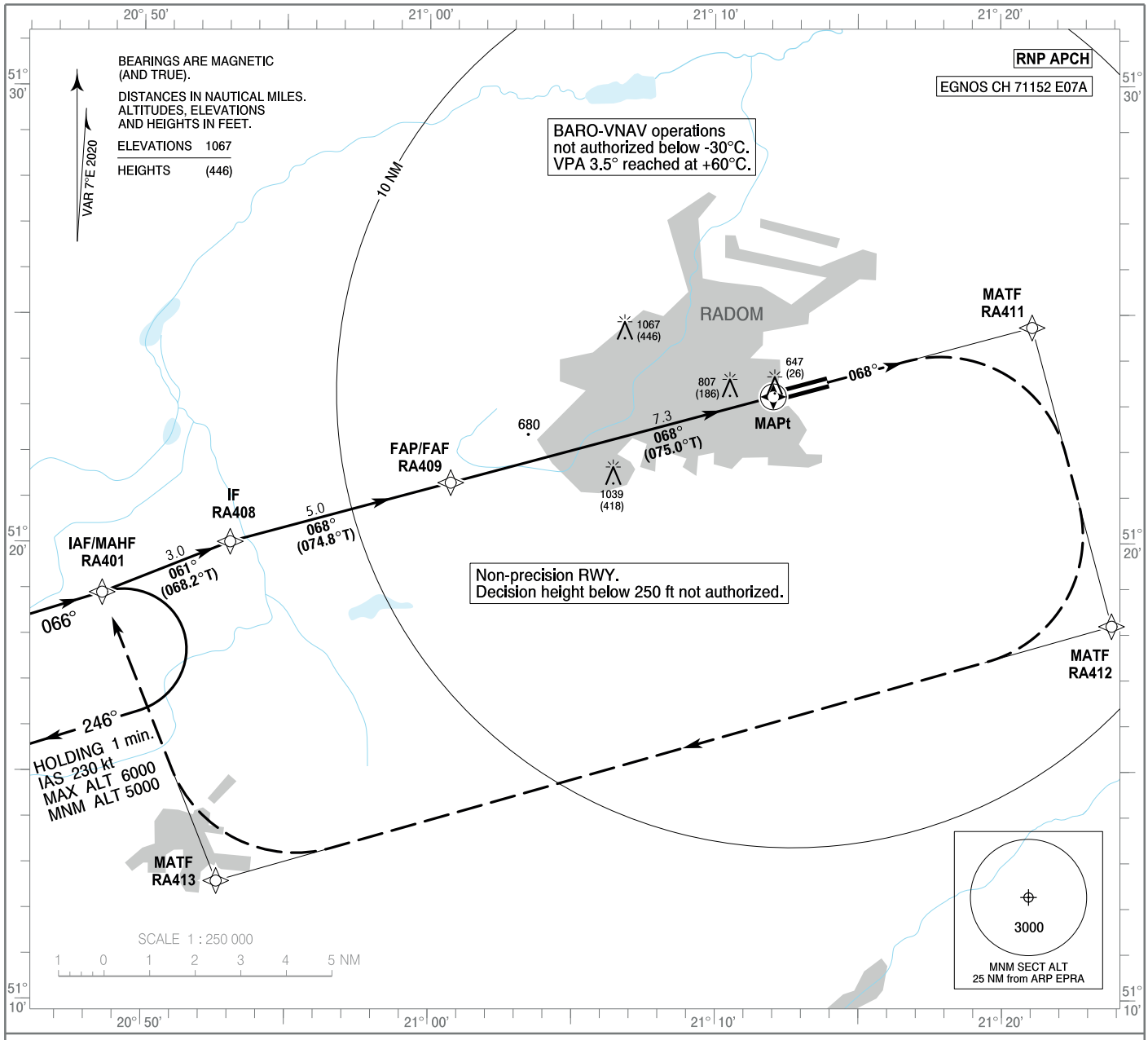
© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

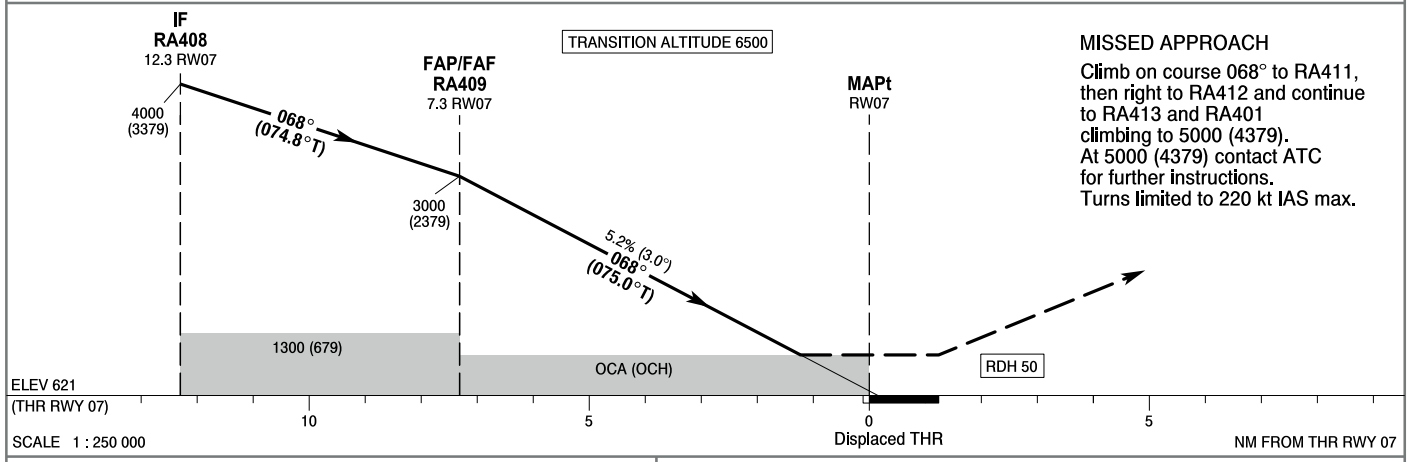
AERODROME ELEV 625 ft
THR RWY 07 ELEV 621 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 07

Radom TOWER	118.430
MIL Radom APPROACH	128.680
MIL Radom TOWER	118.430

Warszawa - Radom
RNP
RWY 07 (CAT A/B/C/D)



Correction: FREQ.



MISSED APPROACH

Climb on course 068° to RA411, then right to RA412 and continue to RA413 and RA401 climbing to 5000 (4379).
At 5000 (4379) contact ATC for further instructions.
Turns limited to 220 kt IAS max.

OCA (OCH)					
Cat. of ACFT		A	B	C	D
Straight - in	LPV	777 (156)	789 (168)	797 (176)	808 (187)
	LNAV / VNAV	940 (319)	950 (329)	960 (339)	970 (349)
	LNAV	1060 (439)	1060 (439)	1060 (439)	1060 (439)
Circling (OCH AAL)*		1110 (485)	1120 (495)	1440 (815)	1440 (815)

*Circling south of aerodrome only

Distance FAF - MAPt 7.3 NM							
Speed	kt	80	100	120	140	160	180
Time	min : s	5 : 29	4 : 23	3 : 39	3 : 08	2 : 45	2 : 26
Rate of descent	ft / min	420	530	640	740	850	950

Final approach distance/altitude (height)				
Distance	6	5	4	3
Altitude (height)	2581 (1960)	2263 (1642)	1944 (1323)	1626 (1005)

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

Warszawa-Radom
RNP
RWY 07 (CAT A/B/C/D)

EPRA RNP RWY 07 FROM RA401

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	IF	RA401	-	-	-	-	+5000 ft	-220	-	RNP APCH
002	TF	RA408	-	061 (068.17)	3.02	-	+4000 ft	-	-	RNP APCH
003	TF	RA409	-	068 (074.80)	5.00	-	+3000 ft	-	-	RNP APCH
004	TF	RW07	Y	068 (075.05)	7.32	-	@670 ft	-	-3.0/50	RNP APCH
005	CF	RA411	-	068 (075.17)	5.87	R	-	-220	-	RNP APCH
006	TF	RA412	-	158 (165.17)	6.77	R	-	-220	-	RNP APCH
007	TF	RA413	-	247 (254.27)	20.41	R	-	-220	-	RNP APCH
008	TF	RA401	-	331 (338.23)	6.80	-	+5000 ft	-220	-	RNP APCH

WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES	
RA401 (IAF, MAHF)	51 18 54.1 N	020 48 35.9 E
RA408 (IF)	51 20 01.2 N	020 53 03.7 E
RA409 (FAP/FAF)	51 21 19.5 N	021 00 45.5 E
RW07 (MAPt)	51 23 13.1 N	021 12 02.1 E
RA411 (MATF)	51 24 43.6 N	021 21 05.5 E
RA412 (MATF)	51 18 11.3 N	021 23 51.2 E
RA413 (MATF)	51 12 35.7 N	020 52 37.1 E

SBAS FAS Data Block Coding Data

EPRA RNP RWY 07	
Input Data	
Parameters	**Values**
Operation Type:	0
SBAS Provider:	1 (EGNOS)
Airport Identifier:	EPRA
Runway:	07
Runway Letter:	0 (None)
Approach Performance Designator:	0
Route Indicator:	
Reference Path Data Selector:	0
Reference Path Identifier:	E07A
LTP/FTP Latitude:	512313.1500N
LTP/FTP Longitude:	0211202.0600E
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres):	223.0
FPAP Latitude:	512332.3000N
Delta FPAP Latitude (seconds):	19.1500
FPAP Longitude:	0211356.8000E
Delta FPAP Longitude (seconds):	114.7400
Threshold Crossing Height:	50.0
TCH Units Selector:	0 (feet)
Glidepath Angle (degrees):	3.00
Course Width (metres):	105.00
Length Offset (metres):	0
HAL (metres):	40.0
VAL (metres):	35.0

Output Data										
Data Block	10	01	12	10	05	07	00	00	01	37
	30	05	FC	8A	0D	16	18	2A	19	09
	B6	1C	9C	95	00	68	80	03	F4	01
	2C	01	64	00	C8	AF	FB	79	42	67
Calculated CRC Value	FB794267									

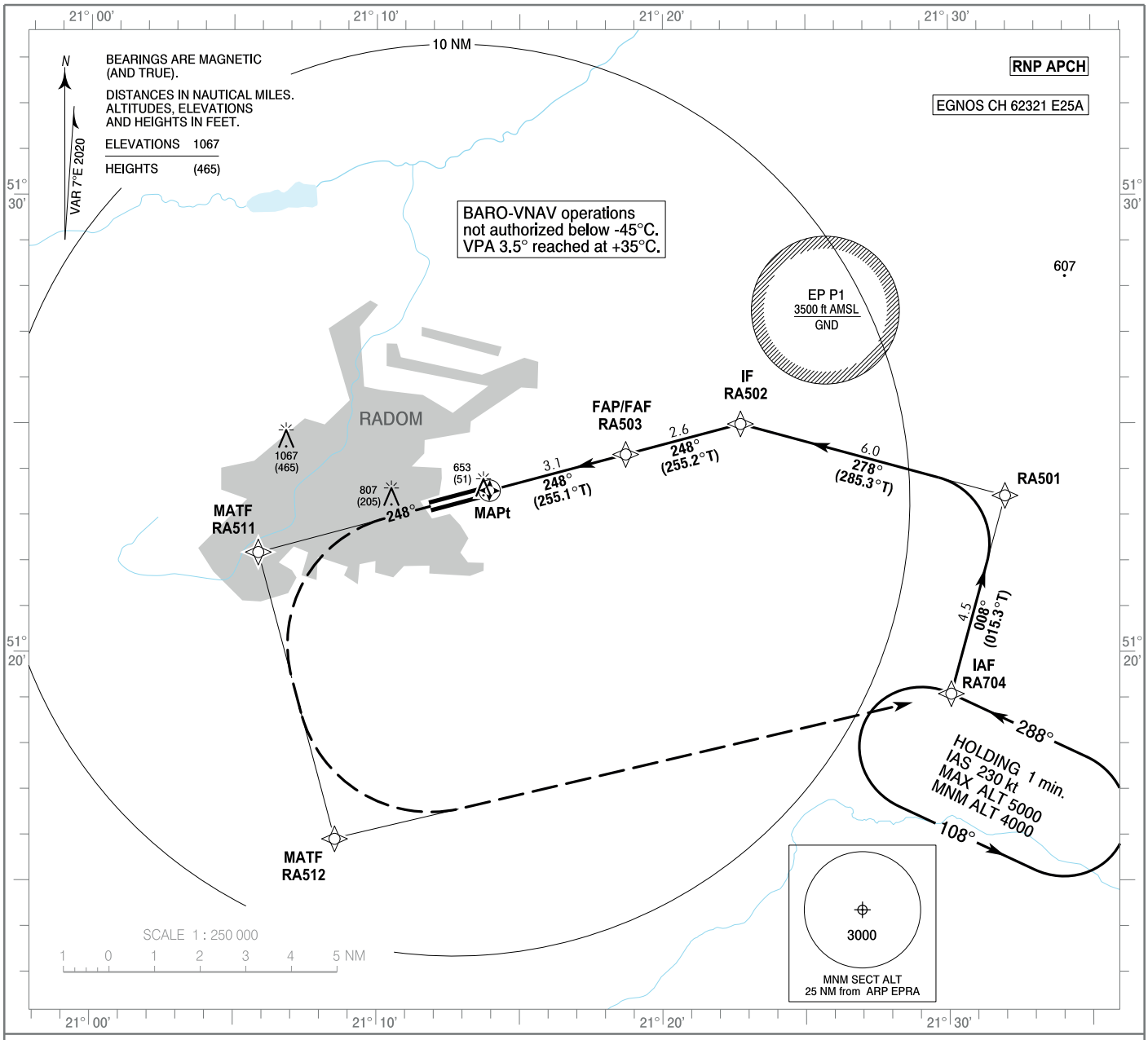
Required Additional Data (not CRC wrapped)	
ICAO Code	RA
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	189.1

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 625 ft
THR RWY 25 ELEV 602 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 25

Radom TOWER	118.430
MIL Radom APPROACH	128.680
MIL Radom TOWER	118.430

Warszawa - Radom
RNP
RWY 25 (CAT A/B/C/D)

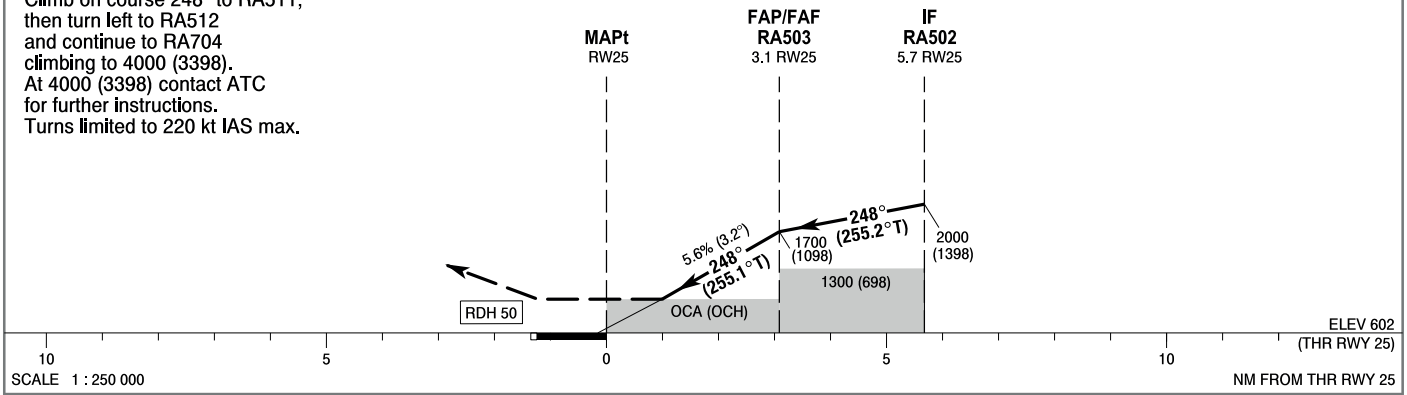


Correction: FREQ.

MISSED APPROACH

Climb on course 248° to RA511,
then turn left to RA512
and continue to RA704
climbing to 4000 (3398).
At 4000 (3398) contact ATC
for further instructions.
Turns limited to 220 kt IAS max.

TRANSITION ALTITUDE 6500



OCA (OCH)					
Cat. of ACFT		A	B	C	D
Straight - in	LPV	783 (181)	795 (193)	803 (201)	814 (212)
	LNAV / VNAV	790 (188)	800 (198)	850 (248)	870 (268)
	LNAV	970 (368)	970 (368)	970 (368)	970 (368)
Circling (OCH AAL)*		1110 (485)	1120 (495)	1440 (815)	1440 (815)

*Circling south of aerodrome only.

Distance FAF - MAPt 3.1 NM							
Speed	kt	80	100	120	140	160	180
Time	min : s	2 : 19	1 : 51	1: 33	1 : 19	1 : 09	1 : 02
Rate of descent	ft / min	450	570	680	790	910	1020

Final approach distance/altitude (height)			
Distance	3	2	1
Altitude (height)	1671 (1069)	1331 (729)	992 (390)

©POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

Warszawa-Radom
RNP
RWY 25 (CAT A/B/C/D)

EPRA RNP RWY 25 FROM RA704

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	IF	RA704	-	-	-	-	+4000 ft	-220	-	RNP APCH
002	TF	RA501	-	008 (015.28)	4.50	L	+3000 ft	-220	-	RNP APCH
003	TF	RA502	-	278 (285.31)	6.00	L	+2000 ft	-185	-	RNP APCH
004	TF	RA503	-	248 (255.19)	2.60	-	+1700 ft	-	-	RNP APCH
005	TF	RW25	Y	248 (255.13)	3.09	-	@652 ft	-	-3.2/50	RNP APCH
006	CF	RA511	-	248 (255.07)	5.24	L	-	-220	-	RNP APCH
007	TF	RA512	-	158 (164.97)	6.50	L	-	-220	-	RNP APCH
008	TF	RA704	-	070 (076.64)	13.88	-	+4000 ft	-220	-	RNP APCH

WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES	
RA704 (IAF, MAHF)	51 19 05.1 N	021 30 04.4 E
RA501	51 23 25.2 N	021 31 58.0 E
RA502 (IF)	51 24 59.7 N	021 22 43.4 E
RA503 (FAP/FAF)	51 24 19.8 N	021 18 42.5 E
RW25 (MAPt)	51 23 32.3 N	021 13 56.8 E
RA511 (MATF)	51 22 11.1 N	021 05 52.1 E
RA512 (MATF)	51 15 54.9 N	021 08 33.1 E

SBAS FAS Data Block Coding Data

EPRA RNP RWY 25	
Input Data	
Parameters	**Values**
Operation Type:	0
SBAS Provider:	1 (EGNOS)
Airport Identifier:	EPRA
Runway:	25
Runway Letter:	0 (None)
Approach Performance Designator:	0
Route Indicator:	
Reference Path Data Selector:	0
Reference Path Identifier:	E25A
LTP/FTP Latitude:	512332.3000N
LTP/FTP Longitude:	0211356.8000E
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres):	217.4
FPAP Latitude:	512311.4385N
Delta FPAP Latitude (seconds):	-20.8615
FPAP Longitude:	0211151.8620E
Delta FPAP Longitude (seconds):	-124.9380
Threshold Crossing Height:	50.0
TCH Units Selector:	0 (feet)
Glidepath Angle (degrees):	3.20
Course Width (metres):	105.00
Length Offset (metres):	0
HAL (metres):	40.0
VAL (metres):	35.0

Output Data										
Data Block	10	01	12	10	05	19	00	00	01	35
	32	05	98	20	0E	16	80	AA	1C	09
	7E	1C	05	5D	FF	EC	2F	FC	F4	01
	40	01	64	00	C8	AF	01	29	5D	BF
Calculated CRC Value	01295DBF									

Required Additional Data (not CRC wrapped)	
ICAO Code	RA
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	183.6

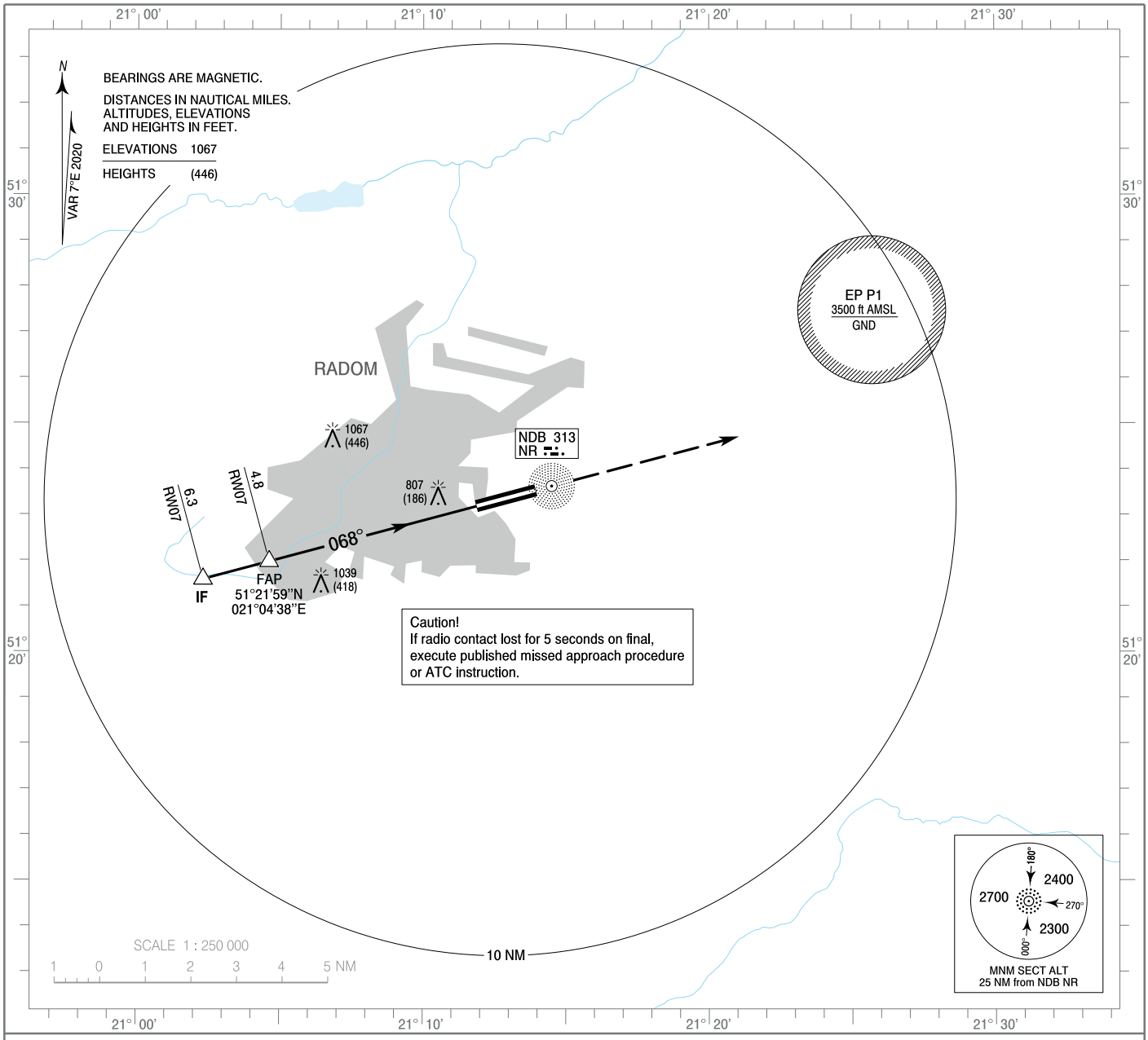
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 625 ft
THR RWY 07 ELEV 621 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 07

Radom PRECISION	129.005
MIL Radom APPROACH	128.680
MIL Radom TOWER	118.430

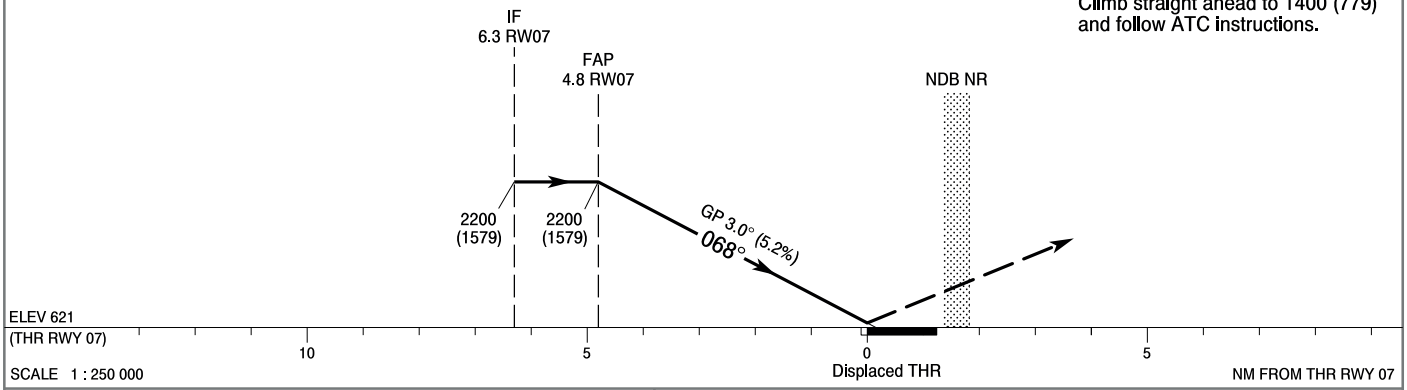
MILITARY USE ONLY

Warszawa - Radom
PAR
RWY 07 (CAT A/B/C/D/E)



Correction: FREQ.

TRANSITION ALTITUDE 6500



MISSED APPROACH
Climb straight ahead to 1400 (779)
and follow ATC instructions.

OCA (OCH)						
Cat. of ACFT		A	B	C	D	E
Straight - in	PAR	861 (240)	861 (240)	861 (240)	861 (240)	861 (240)
Circling* (OCH AAL)		1115 (490)	1125 (500)	1445 (820)	1445 (820)	1535 (910)

*Circling south of aerodrome only.

Distance FAP - RW07 4.8 NM							
Speed	kt	70	100	135	170	200	230
Time	min : s	4 : 05	2 : 50	2 : 10	1 : 40	1 : 25	1 : 15
Rate of descent	ft / min	370	530	710	890	1050	1210
Distance to RW07	4.8	4.0	3.0	2.0	1.0	0.5	
Altitude	2200	1950	1635	1320	1005	860	

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

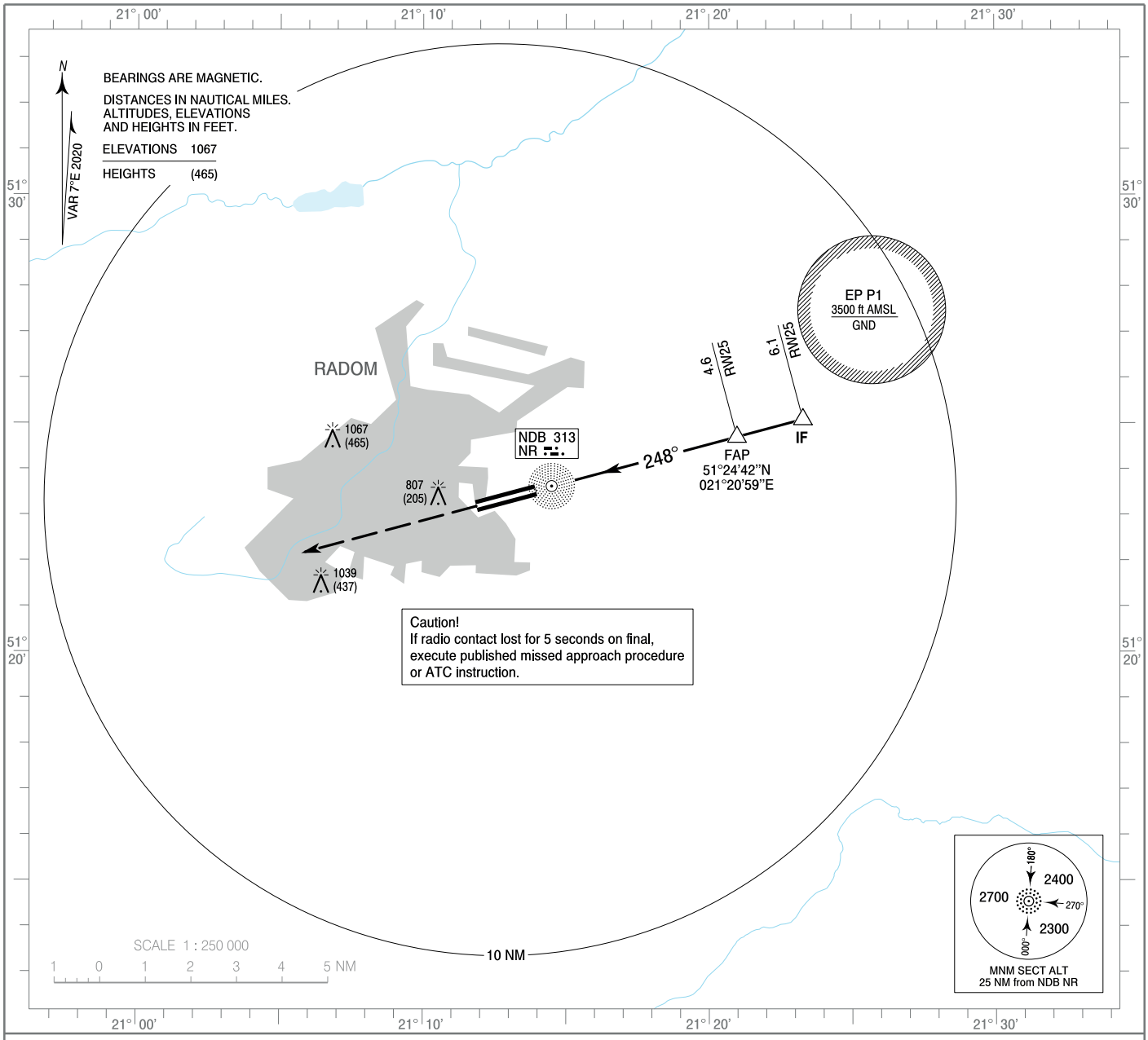
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 625 ft
THR RWY 25 ELEV 602 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 25

Radom PRECISION	129.005
MIL Radom APPROACH	128.680
MIL Radom TOWER	118.430

MILITARY USE ONLY

Warszawa - Radom
PAR
RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)

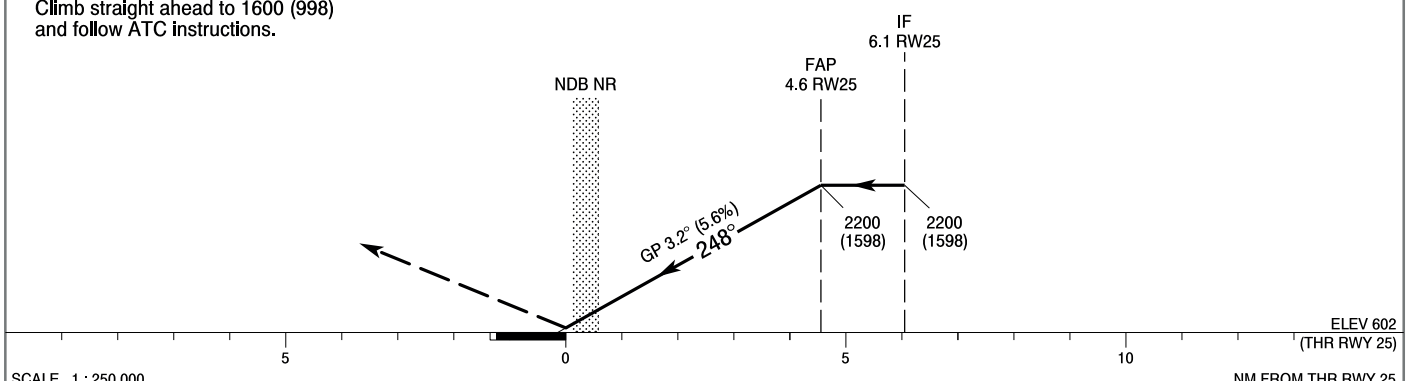


Correction: FREQ.

MISSED APPROACH

Climb straight ahead to 1600 (998)
and follow ATC instructions.

TRANSITION ALTITUDE 6500



OCA (OCH)						
Cat. of ACFT		A	B	C	D	E
Straight - in	PAR	872 (270)	872 (270)	872 (270)	872 (270)	872 (270)
Circling* (OCH AAL)		1115 (490)	1125 (500)	1445 (820)	1445 (820)	1535 (910)

*Circling south of aerodrome only.

Distance FAP - RW25 4.6 NM							
Speed	kt	70	100	135	170	200	230
Time	min : s	3 : 55	2 : 45	2 : 00	1 : 35	1 : 20	1 : 10
Rate of descent	ft / min	400	570	770	960	1130	1300
Distance to RW25	4.6	4.0	3.0	2.0	1.0	0.7	
Altitude	2200	1995	1655	1315	975	872	

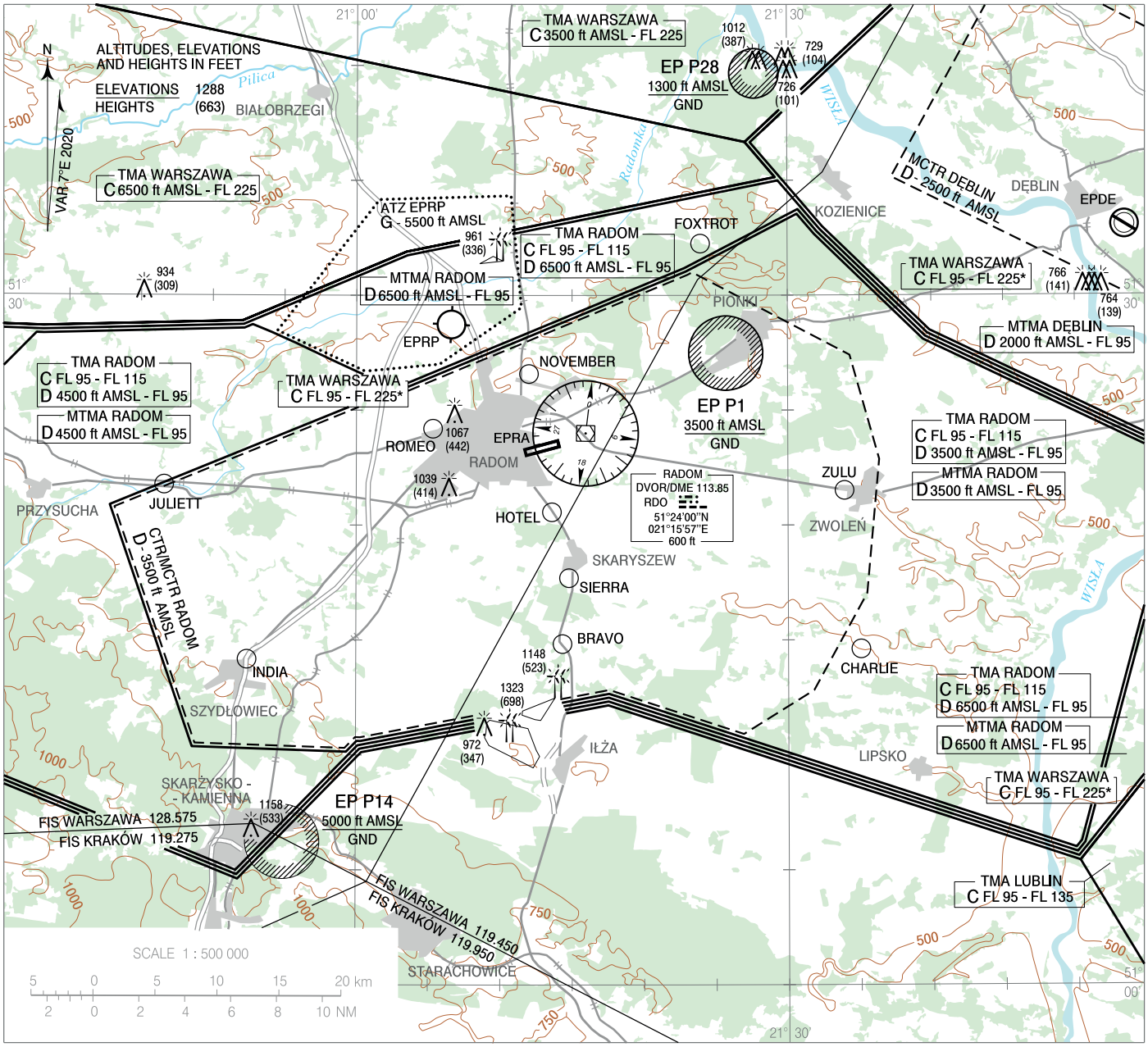
© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

VISUAL OPERATION CHART

AERODROME ELEV 625 ft
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

Radom TOWER	118.430
MIL Radom APPROACH	128.680
MIL Radom TOWER	118.430

Warszawa - Radom



Correction: FREQ.

* Excluding TMA RADOM

POINT ID	LATITUDE	LONGITUDE	POINT DESCRIPTION
BRAVO	51°14'50"N	021°14'20"E	Ponds in Bujak
CHARLIE	51°14'37"N	021°35'03"E	Asphalt plant in Ciepielów
FOXTROT	51°32'15"N	021°23'56"E	Concrete plant in Przejazd
HOTEL	51°20'34"N	021°13'36"E	Inn in Makowiec
INDIA	51°14'10"N	020°52'26"E	S7 and 727 road junction in Szydłowiec
JULIETT	51°21'46"N	020°46'39"E	Petrol station in western part of Wieniawa
NOVEMBER	51°26'35"N	021°12'00"E	Heating plant "Północ" in Radom
ROMEO	51°24'12"N	021°05'20"E	Detention centre in Radom
SIERRA	51°17'42"N	021°14'47"E	Petrol station at national road No. 9, south of Skaryszew
ZULU	51°21'31"N	021°33'56"E	Zwoleń - Fuel station at the junction of national road No. 12 and road No.787 (roundabout)

See AIP Poland AD 2 EPRA

©POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

	Handling	
10	**Ochrona**	H24
	Security	
11	**Odladzanie**	H24
	De-icing	
12	**Uwagi**	[1] - patrz GEN 2.1 [1] - see GEN 2.1.
	Remarks	

EPRZ AD 2.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPRZ AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

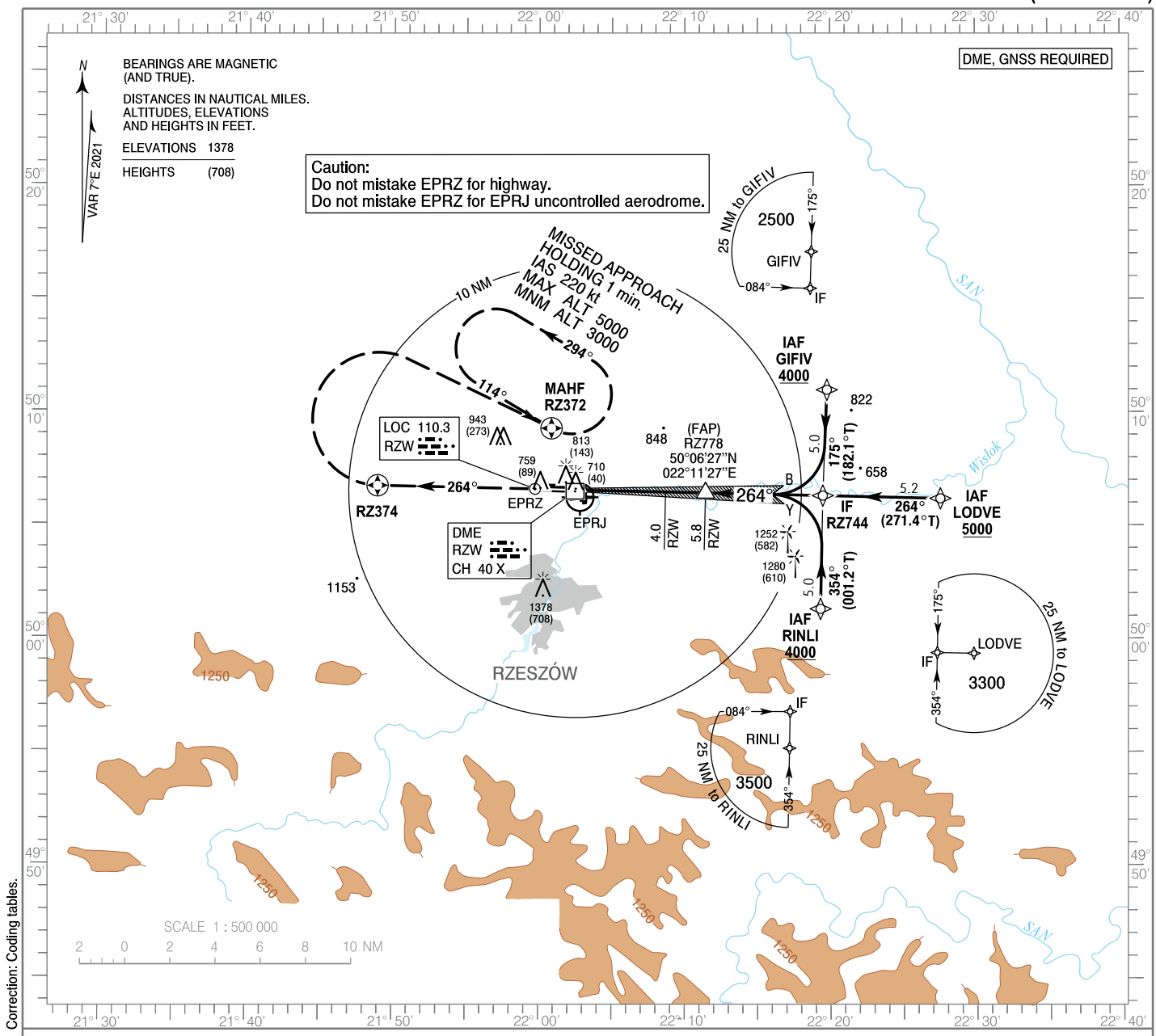
1	**Środki załadowcze** **Cargo-handling facilities**	podnośnik widłowy (3 t/7 t/16 t), platforma załad. (7 t/14 t), przyczepki do bagażu, przyczepki do transportu palet cargo (7 t), przyczepki 20 ft, wózki do kontenerów, taśmociągi spalinowe, ciągniki do wózków bagażowych, holowniki samolotowe. fork lift truck (3 t/7 t/16 t), high-loader (7 t/14 t), baggage trailers, cargo trailers (7 t), trailers 20 ft, container dollies, conveyor belt loaders, baggage trucks, aircraft tugs.
2	**Rodzaje paliwa i oleju** **Fuel/Oil Types**	Paliwo: JET A-1, AVGAS 100LL Olej: NIL Fuel: JET A-1, AVGAS 100LL Oil: NIL
3	**Urządzenia do tankowania/Pojemność** **Fuelling facilities/Capacity**	Cysterny samochodowe: AVGAS 100LL: 1 x 7000 L, 1 x 11000 L. JET A-1: 2 x 42000 L, 1 x 30000 L, 1 x 36000 L, 1 x 52000 L. Tank trucks: AVGAS 100LL: 1 x 7000 L, 1 x 11000 L. JET A-1: 2 x 42000 L, 1 x 30000 L, 1 x 36000 L, 1 x 52000 L.
4	**Urządzenia do odladzania** **De-icing facilities**	Vestergaard Elephant BETA (Volvo) - 2.
5	**Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych** **Hangar space for visiting aircraft**	NIL
6	**Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych** **Repair facilities for visiting aircraft**	NIL
7	**Uwagi** **Remarks**	Agenci handlingowi: Port Lotniczy Rzeszów-Jasionka im. Rodziny Ulmów Sp. z o.o. Tel.: +48-17-717-8639 Tel. kom.: +48-601-966-733 Częstotliwość: 131,590 MHz Znak wywoławczy: RZESZÓW HANDLING SITA: RZECPXH

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 693 ft
THR RWY 27 ELEV 670 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 27

Kraków APPROACH	133.030
Rzeszów GROUND	121.805
Rzeszów TOWER	126.805
ATIS	124.955

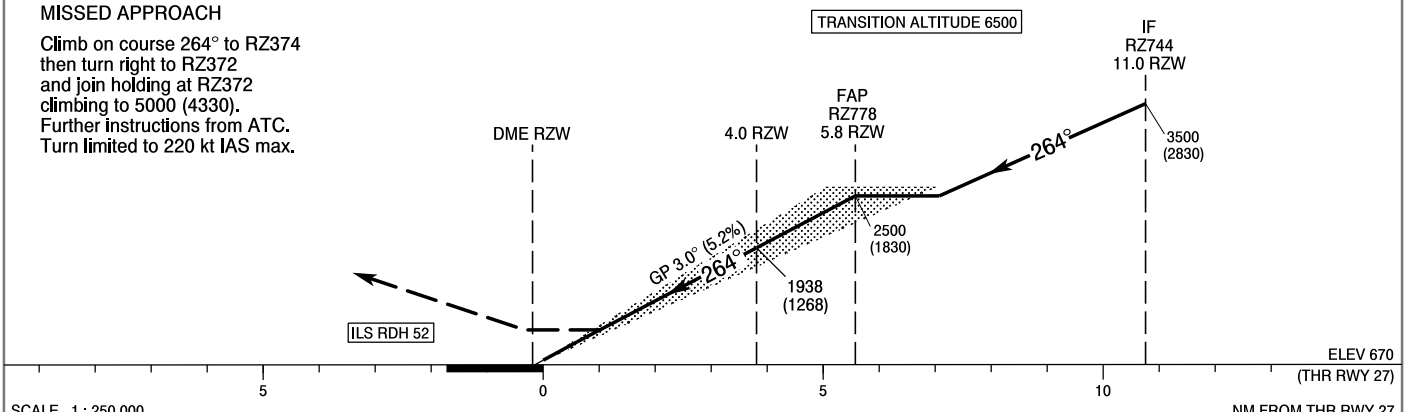
Rzeszów - Jasionka
ILS z CAT II
RWY 27 (CAT A/B/C/D)



Correction: Coding tables.

MISSED APPROACH

Climb on course 264° to RZ374
then turn right to RZ372
and join holding at RZ372
climbing to 5000 (4330).
Further instructions from ATC.
Turn limited to 220 kt IAS max.



OCA (OCH)					
Cat. of ACFT		A	B	C	D
Straight - in	Cat. I	840 (170)	852 (182)	860 (190)	871 (201)
	Cat. II	752 (82)	769 (99)	781 (111)	795 (125)
Circling (OCH AAL)*		1170 (477)	1200 (507)	1340 (647)	1390 (697)

*Cat C and D: circling north of aerodrome only.

Distance FAP - RW27 5.6 NM							
Speed	kt	80	100	120	140	160	180
Time	min : s	4 : 11	3 : 21	2 : 48	2 : 24	2 : 06	1 : 52
Rate of descent	ft / min	420	530	640	740	850	960
Final approach distance / altitude (height)							
Distance	5	4	3	2			
Altitude (height)	2260 (1590)	1940 (1270)	1620 (950)	1300 (630)			

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

Rzeszów - Jasionka
ILS z Cat II
RWY 27 (CAT A/B/C/D)

EPRZ RNP RWY 27 INITIAL TRANSITION FROM GIFIV

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY-OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	IF	GIFIV	-	-	-	-	+4000 ft	-230	-	RNP 1
002	TF	RZ744	-	175 (182.12)	4.97	R	+3500 ft	-	-	RNP 1

EPRZ RNP RWY 27 INITIAL TRANSITION FROM LODVE

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	IF	LODVE	-	-	-	-	+5000 ft	-	-	RNP 1
002	TF	RZ744	-	264 (271.40)	5.20	-	+3500 ft	-	-	RNP 1

EPRZ RNP RWY 27 INITIAL TRANSITION FROM RINLI

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	IF	RINLI	-	-	-	-	+4000 ft	-230	-	RNP1
002	TF	RZ744	-	354 (001.22)	5.01	L	+3500 ft	-	-	RNP 1

EPRZ RNP RWY 27 MISSED APPROACH TRANSITION

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	-	RW27	-	-	-	-	-	-	-	RNP1
002	CF	RZ374	Y	264 (271.01)	9.38	-	-	-	-	RNP 1
003	DF	RZ372	-	-	-	R	-	-220	-	RNP 1
004	HM	RZ372	Y	114 (120.97)	-	L	-5000 ft	-220	-	RNP 1

WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES		FIX FORMATION	
GIFIV (IAF)	50 11 17.5 N	022 19 46.3 E	-	-
LODVE (IAF)	50 06 11.9 N	022 27 33.2 E	-	-
RINLI (IAF)	50 01 19.8 N	022 19 19.2 E	-	-
RZ744 (IF)	50 06 19.8 N	022 19 29.1 E	271.16° GEO (264° MAG) LOC RZW	10.95 NM DME RZW
RZ778 (FAP)	50 06 27.2 N	022 11 26.7 E	271.16° GEO (264° MAG) LOC RZW	5.77 NM DME RZW
RW27	50 06 34.5 N	022 02 46.2 E	-	-
RZ374 (MATF)	50 06 44.9 N	021 48 55.7 E	-	-
RZ372 (MAHF)	50 09 17.7 N	022 00 51.4 E	-	-

12	**Uwagi** **Remarks**	[1] - patrz GEN 2.1. Praca lotniska poza podanymi godzinami, po wcześniejszym uzgodnieniu z zarządzającym. [1] - see GEN 2.1. Aerodrome opening outside the given hours after prior consultation with the AD administration.

EPSC AD 2.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPSC AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	**Środki załadowcze** **Cargo-handling facilities**	Podnośniki bagażowe (2 t i 5 t), wózki bagażowe z przyczepami, taśmociąg bagażowy. Lift trucks (2 t and 5 t), cargo trucks with trailers, cargo conveyor belt.
2	**Rodzaje paliwa i oleju** **Fuel/Oil Types**	Paliwo: JET A-1, AVGAS 100LL Olej: NIL Fuel: JET A-1, AVGAS 100LL Oil: NIL
3	**Urządzenia do tankowania/Pojemność** **Fuelling facilities/Capacity**	JET A-1: 2 cysterny o pojemności 19000 L. AVGAS 100LL: 1 cysterna o pojemności 8000 L. JET A-1: 2 tank trucks capacity of 19000 L. AVGAS 100LL: tank truck capacity of 8000 L.
4	**Urządzenia do odladzania** **De-icing facilities**	"Kiitokori"
5	**Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych** **Hangar space for visiting aircraft**	Dostępne, po uzgodnieniu. Available, after consultation.
6	**Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych** **Repair facilities for visiting aircraft**	Drobne naprawy przedstartowe. Minor pre-flight repairs.
7	**Uwagi** **Remarks**	2.4.2 - operator paliwowy ORLEN Aviation Sp. z o.o. Warunki płatności za paliwo. Akceptowane są następujące formy płatności: a) karty płatnicze: Master Card, VISA, VISA Electron, Diners Club, JCB; b) karnety paliwowe: COLT, UVAIR, AEG, AML, WFS. Kontakt: Zespół obsługi sprzedaży paliw lotniczych PKN ORLEN S.A. Tel: +48-22-778-0193 E-mail: aviation@orlen.pl www: www.orlenaviation.pl ORLEN Aviation Sp. z o.o. Filia Szczecin Tel: +48-24-256-8059 E-mail: filia.szz@orlen.pl filia.szczecin@orlen.pl Aktualne cenniki paliw lotniczych PKN ORLEN S.A. http://www.orlen.pl/PL/DlaBiznesu/Paliwa-lotnicze/Strony/default.aspx 2.4.2 - ORLEN Aviation Ltd. fuel operator. Fuel payment conditions. The following forms of payment are accepted: a) credit cards: Master Card, VISA, VISA Electron, Diners Club, JCB; b) fuel passes: COLT, UVAIR, AEG, AML, WFS. Contact: Aviation Fuel Sales Team PKN ORLEN S.A.

		electric tow tractor - 4, electric conveyor - 1, self-propelled passenger stairs - 1, conveyor belt loader - 1, push-back tractor (MAX B738, A321) - 1, "Ambulift" device for disabled passengers on wheelchairs.
2	**Rodzaje paliwa i oleju** **Fuel/Oil Types**	Paliwo: JET A-1, AVGAS 100LL Olej: NIL Fuel: JET A-1, AVGAS 100LL Oil: NIL
3	**Urządzenia do tankowania/Pojemność** **Fuelling facilities/Capacity**	Cysterna - 18000 l. Stacja do tankowania AVGAS - 20000 l. Tank truck - 18000 l. AVGAS fuel station - 20000 l.
4	**Urządzenia do odladzania** **De-icing facilities**	Safeaero Typhoon - 2.
5	**Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych** **Hangar space for visiting aircraft**	Dostępne po uzgodnieniu z Zarządzającym. After consultation with the AD administration.
6	**Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych** **Repair facilities for visiting aircraft**	NIL
7	**Uwagi** **Remarks**	Dział Obsługi Naziemnej / CARGO Tel.: +48-89-544-3422 Tel. kom.: +48-885-100-982 E-mail: handling@mazuryairport.pl Tankowanie (Air BP Aramco Poland) Tel. kom.: +48-724-888-085 E-mail: t.kalinowski@mazuryairport.pl Ground handling / CARGO Phone: +48-89-544-3422 Mobile: +48-885-100-982 E-mail: handling@mazuryairport.pl Fueling (Air BP Aramco Poland) Mobile: +48-724-888-085 E-mail: t.kalinowski@mazuryairport.pl

EPSY AD 2.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW
EPSY AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

1	**Hotele** **Hotels**	W Szczytnie, Olsztynie i Warchałach. In Szczytno, Olsztyn and Warchały.
2	**Restauracje** **Restaurants**	Restauracje w Szczytnie i Olsztynie. Restaurants in Szczytno and Olsztyn.
3	**Środki transportu** **Transportation**	Szynobus (stacja przy terminalu), taksówki, wypożyczalnia samochodów, komunikacja miejska PKS, busy Olsztyn-Warszawa. Train (next to the terminal), taxi, car rental, Polish bus transport operator (PKS), Olsztyn-Warszawa buses.
4	**Pomoc medyczna** **Medical facilities**	Pierwsza pomoc przedmedyczna na lotnisku. Szpitale, pogotowie, poradnie specjalistyczne w mieście Szczytno. First-aid room at the AD. Hospitals, emergency ambulance service, specialist clinics in Szczytno.

1 PROCEDURY ATC OBOWIĄZUJĄCE NA LOTNISKU

1.1 UZYSKIWANIE ZEZWOLENIA NA LOT

1.1.1 ŁĄCZNOŚĆ RADIOWA

Na 10 minut przed osiągnięciem gotowości do wypychania ze stanowiska postojowego bądź uruchomienia silników, załoga statku powietrznego powinna nawiązać łączność z OKĘCIE DELIVERY na częstotliwości 121,605 MHz w celu uzyskania zezwolenia na lot, podając następujące dane:

- znak wywoławczy statku powietrznego,
- numer stanowiska postojowego,
- lotnisko przeznaczenia,
- planowany poziom przelotu (jeśli inny niż w FPL),
- ewentualne zmiany do planu lotu.

Zezwolenia są wydawane najwcześniej na 30 minut przed EOBT/CTOT.

1.1.2 DATALINK DEPARTURE CLEARANCE (DCL)

Oprócz zezwoleń otrzymanych poprzez łączność radiową, OKĘCIE WIEŻA ma możliwość wydana zezwolenia na lot za pośrednictwem Datalink Departure Clearance (Eurocae Standard ED85A).

Najwcześniejszy moment na otrzymanie depeszy RCD:
Dla lotów z nieprzydzielonym CTOT - na 30 minut przed EOBT.
Dla lotów z przydzielonym CTOT - na 30 minut przed CTOT.

Podczas trwania wymiany informacji, po rozpoczęciu procesu datalink, załogi powinny utrzymywać stałą łączność z OKĘCIE DELIVERY na częstotliwości 121,605 MHz (w godzinach pracy służby) lub OKĘCIE WIEŻA na częstotliwości 118,305 MHz oraz powstrzymać się od dodatkowych zapytań związanych z zezwoleniem na lot.

Datalink Departure Clearance może zostać zastąpiona komunikacją radiową w zależności od natężenia ruchu i sytuacji pogodowej.

1.2 ZEZWOLENIA NA WYPYCHANIE, URUCHAMIANIE SILNIKÓW ORAZ KOŁOWANIE

Instrukcje ruchu naziemnego wydawane są przez OKĘCIE GROUND, częstotliwość 121,905 MHz.

1.3 ZEZWOLENIA NA START I LĄDOWANIE

Za zezwolenia na zajęcie drogi startowej oraz za zezwolenie na start odpowiada OKĘCIE WIEŻA na częstotliwości 118,305 MHz.

Po przesłaniu przez OKĘCIE GROUND na częstotliwość OKĘCIE WIEŻA, załoga powinna przełączyć częstotliwość, **zaniechać wywołania TWR i monitorować** w oczekiwaniu na wywołanie przez ATC.

1.4 DODATKOWE PROCEDURY KOŁOWANIA I ODLOTU

Piloci statków powietrznych **wymagających do odlotu pełnej dostępnej długości RWY 11/29 lub RWY 15/33** są zobowiązani poinformować o tym fakcie OKĘCIE GROUND przed rozpoczęciem kołowania.

Ze względu na możliwość użycia innej RWY do startu, niż opublikowana w ATIS, zaleca się szczególną uwagę podczas oczekiwania na zezwolenie na start.

Progi oraz strefy przyziemienia pozostałych dróg startowych mogą być niewidoczne z używanej RWY.

1 ATC PROCEDURES IN FORCE AT THE AERODROME

1.1 RECEIVING EN-ROUTE CLEARANCE

1.1.1 RADIO COMMUNICATION

In order to receive ATC clearance, the crew of an aircraft shall establish radio communication with OKĘCIE DELIVERY on 121.605 MHz 10 minutes before getting ready for push-back or start-up providing the following information:

- aircraft call sign,
- parking position number,
- aerodrome of destination,
- planned cruising level (if other than in FPL),
- any changes to the flight plan.

Clearances are issued 30 minutes before EOBT/CTOT at the earliest.

1.1.2 DATALINK DEPARTURE CLEARANCE (DCL)

In addition to clearances issued via radio, OKĘCIE TOWER has an option to issue ATC clearance via Datalink Departure Clearance (Eurocae Standard ED85A).

Earliest point in time to receive RCD message:
30 minutes prior to EBOT for flights with unassigned CTOT.
30 minutes prior to CTOT for flights with assigned CTOT.

After initiating the datalink process, crews shall maintain continuous communication with OKĘCIE DELIVERY on 121.605 MHz (during service operational hours) or OKĘCIE TOWER on 118.305 MHz throughout the data exchange process and refrain from additional ATC clearance related enquiries.

Datalink Departure Clearance can be replaced by radio communication depending on the air traffic intensity and weather situation.

1.2 PUSH-BACK, START-UP AND TAXI CLEARANCES

Ground movement instructions are issued by OKĘCIE GROUND, frequency 121.905 MHz.

1.3 TAKE-OFF AND LANDING CLEARANCES

The unit responsible for line-up clearance and take-off clearance is OKĘCIE TOWER on 118.305 MHz.

While being transferred from OKĘCIE GROUND to OKĘCIE TOWER, the crew is required to change the frequency. **Initial call shall be omitted and the TWR frequency shall be monitored** for ATC call.

1.4 ADDITIONAL TAXI AND DEPARTURE PROCEDURES

Pilots of aircraft **requiring full length of RWY 11/29 or RWY 15/33 for departure** have to notify OKĘCIE GROUND prior to the commencement of taxiing.

Since a different runway may be used for take-off than that published in ATIS, extreme caution is advised when awaiting take-off clearance.

Thresholds and touchdown zones of other runways may not be visible from the used RWY.

2 DOZOROWANIE RUCHU NAZIEMNEGO

Lotnisko Chopina w Warszawie jest wyposażone w system dozorowania ruchu naziemnego wykorzystującego mode S.

Operatorzy lotniczy powinni upewnić się, że transponder może pracować w modzie S, kiedy statek powietrzny jest na ziemi.

Na polu manewrowym lotniska transponder w modzie S powinien pracować zgodnie z poniższymi zasadami:

Pilot powinien ustawić przydzielony kod transpondera w mode A (squawk) oraz aktywować transponder w modzie S:

Odloty:

- od zgody na uruchamianie, wypychanie i uruchamianie lub kołowanie w zależności co jest wcześniejsze;
- TCAS nie powinien być aktywowany przed uzyskaniem zgody na zajęcie drogi startowej.

Przyloty:

- po lądowaniu, transponder pracuje w niezmienionym trybie do momentu całkowitego zatrzymania się statku powietrznego na miejscu postojowym.
  Transponder powinien być wyłączony natychmiast po zatrzymaniu.
- TCAS powinien być dezaktywowany natychmiast po opuszczeniu drogi startowej.

Aktywowanie transpondera w trybie modu S oznacza wybór trybów: AUTO, ON, XPNDR lub innego odpowiedniego trybu zgodnie z właściwą instrukcją.

W przypadku kołowania bez złożonego planu lotu należy ustawić kod 2000 modu A transpondera.

Załogi statków powietrznych niewyposażonych w transponder modu S, włączają kod SSR TYLKO po otrzymaniu instrukcji zajęcia drogi startowej. Po lądowaniu i opuszczeniu drogi startowej, załogi statków powietrznych muszą wyłączyć transponder. Załogi odlatujących statków powietrznych, niewyposażonych w transponder modu S są proszone o podanie informacji "No Mode S transponder" przy pierwszym kontakcie z OKĘCIE DELIVERY.

System dozorowania ruchu naziemnego to radar dozorowania ruchu naziemnego (SMR) wraz z systemem multilateralnym (MLAT). SMR zapewnia źródło informacji o ruchu na polu manewrowym lotniska z wyłączeniem następujących TWY: B1, D5, M1-3, O2, U1-3, V, W, Z1-5, H1, B6-8, J. MLAT zapewnia źródło informacji o ruchu na całym polu manewrowym lotniska.

Załogi będą informowane o niedostępności systemu dozorowania ruchu naziemnego bądź jego elementów, SMR lub MLAT, podczas obowiązywania LVP za pośrednictwem rozgłośni ATIS lub drogą radiową.

3 REDUKOWANIE CZASU ZAJĘCIA DROGI STARTOWEJ

3.1 ODLOTY

Służby ATC przyjmują, że każdy statek powietrzny, który otrzyma instrukcję zajęcia drogi startowej, jest gotowy do startu po otrzymaniu zezwolenia bez zbędnych opóźnień.

Załoga niegotowa do startu przed osiągnięciem punktu oczekiwania (w sytuacji, gdy nie ma poprzedzającego ruchu na tej samej drodze kołowania) powinna powiadomić służby ATC tak szybko jak to możliwe.

2 GROUND MOVEMENT SURVEILLANCE

Chopina w Warszawie aerodrome is equipped with a mode S surface movement surveillance system.

Operators intending to use the airport shall ensure that mode S transponders are able to operate when their aircraft are on the ground.

Mode S transponders shall be operated on the movement area in accordance with the following provisions:

Pilots shall select the assigned mode A (squawk) code and activate the transponder in mode S:

Departing aircraft:

- from receiving clearance to start-up, push-back and start-up or taxi whichever is earlier;
- TCAS shall not be activated before receiving the clearance to line up.

Arriving aircraft:

- after landing, the transponder shall be operated without changing modes until the aircraft is fully parked on stand.
  The transponder shall be deactivated immediately after parking.
- TCAS shall be deactivated as soon as possible after vacating the runway.

Activation of the transponder in mode S means selecting AUTO, ON, XPNDR, or the equivalent according to specific installation.

Aircraft taxiing without flight plan, shall select Mode A code 2000.

Flight crews of aircraft not equipped with a Mode S transponder must squawk assigned SSR-code ONLY when instructed to line up on the runway. Upon vacating the runway after landing flight crews on these aircraft shall switch off the transponder. At departure flight crews of aircraft not equipped with a Mode S transponder are requested to state "No Mode S transponder" to OKĘCIE DELIVERY on first contact.

Ground movement surveillance is achieved by the Surface Movement Radar (SMR) with multilateral system (MLAT). SMR provides information about the traffic on the manoeuvring area, except for TWYs: B1, D5, M1-3, O2, U1-3, V, W, Z1-5, H1, B6-8, J. MLAT provides information about the traffic on the entire manoeuvring area.

During LVP flight crews will be notified about unserviceability of ground movement surveillance system or its components, SMR or MLAT by ATIS or radio.

3 MINIMUM RUNWAY OCCUPANCY TIME

3.1 DEPARTURES

ATC will consider every aircraft at the holding point as able to commence line up and take-off roll after clearance issued with no delay.

Pilots not ready before reaching the holding point (no aircraft in front on the same taxiway) shall advise ATC as early as possible.

Przygotowanie kokpitu jak i gotowość kabiny powinny być osiągnięte przed zajęciem drogi startowej, a czynności wymagające zakończenia po zajęciu drogi startowej, powinny być ograniczone do minimum.

Jeśli droga kołowania pomiędzy stanowiskiem postojowym a pozycją oczekiwania jest krótka, sugeruje się zakończenie demonstracji procedur bezpieczeństwa w kabinie pasażerskiej przed opuszczeniem stanowiska postojowego.

Separacja w śladzie aerodynamicznym zapewniana jest przez służby ATC zgodnie z obowiązującymi wymaganiami. W przypadkach, gdy wymagana separacja jest większa niż obowiązująca, załoga powinna poinformować służby ATC przed wjazdem na drogę startową.

Załogi powinny być przygotowane i gotowe do zaakceptowania odlotu z pośrednich części drogi startowej:

Where possible, cockpit checks and cabin readiness shall be completed before line-up and any actions requiring completion on the runway shall be minimised.

If the taxi distance between the parking stand and holding position is short, it is suggested to finish the passenger cabin safety procedures demo before vacating the parking stand.

Wake vortex separation is applied by ATC in accordance with the published requirements. If more separation than the prescribed minima is requested, pilots shall notify ATC before entering the runway.

Pilots shall prepare and be ready to accept the following intersection take-off runs:

RWY	LIGHT	MEDIUM TURBOPROP	MEDIUM JET	HEAVY	SUPER HEAVY
11	D	–	–	–	–
15	D2, S2, O1, D3	D2, S2, O1, D3	D2, S2, O1, D3	D2	–
29	E3, R, A4	E3, R, A4	E3, R	–	–
33	H2	H2	H2	H2	–

W celu zwiększenia przepustowości dróg startowych oraz uwzględniając przyznane CTOT, służby ATC mogą zmienić kolejność odlotów w każdym momencie.

Załogi niemogące zaakceptować startów z wyznaczonych lub przedstawionych powyżej pośrednich części drogi startowej, powinny powiadomić służby ATC nie później niż przed uruchomieniem silników.

To increase runway capacity and to comply with slot times, ATC may reorder departure sequence at any time.

Pilots unable to accept the reduced take-off runs from the assigned or above mentioned intersections shall inform ATC no later than upon start-up.

3.2 PRZYLOTY

W celu uniknięcia nadmiernego obciążenia częstotliwości załoga statku powietrznego przekazanego z APP WARSZAWA na łączność z TWR OKĘCIE powinna zgłosić się na częstotliwości TWR OKĘCIE podając jedynie znak wywoławczy.

Przypomina się załogom, że szybkie zjazdy z RWY pozwalają służbom ATC na zastosowanie minimalnych separacji podczas podejścia końcowego, które pozwalają maksymalnie wykorzystać drogę startową i minimalizują konieczność stosowania manewru po nieudanym podejściu.

Dla RWY 33, jeśli możliwe, sugeruje się użycie dróg szybkiego zjazdu S1, S2 jako preferowanych.

Dla RWY 11, jeśli możliwe, sugeruje się użycie drogi szybkiego zjazdu N1, jako preferowanej.

Zaleca się dostosować prędkość dobiegu tak, aby efektywnie przeciąć skrzyżowanie dróg startowych.

Służby ATC mogą zasugerować inną drogę opuszczenia RWY. Taka informacja zostanie przekazana załodze statku powietrznego podczas podejścia końcowego.

Zaplanowanie i użycie najwłaściwszej drogi opuszczenia RWY pozwala zminimalizować czas jej zajęcia.

3.2 ARRIVALS

When transferred from WARSZAWA APP to OKĘCIE TWR, the initial call to OKĘCIE TWR shall be limited to flight call sign only to avoid frequency congestion.

Pilots are reminded that a rapid exit from the runway enables the ATC to apply the minimum spacing on final approach that will achieve a maximum runway utilisation and will minimise the occurrence of go-arounds.

For RWY 33, use the rapid exit TWYs S1, S2 where possible as preferred exit.

For RWY 11, use rapid exit TWY N1, where possible as preferred exit.

It is essential to adjust landing roll speed to cross the runway intersection efficiently.

ATC may suggest a different exit from the RWY. Such information will be provided during final approach.

The use of the most appropriate exit enables to minimise the runway occupancy time.

3.3 NAWIĄZYWANIE ŁĄCZNOŚCI PO LĄDOWANIU

Jeśli organ kontroli lotniska (TWR) nie nakaże inaczej, po zakończeniu dobiegu i opuszczeniu drogi startowej załoga lądującego statku powietrznego powinna nawiązać łączność z OKĘCIE GROUND na częstotliwości 121,905 MHz w celu otrzymania instrukcji kołowania do wyznaczonego stanowiska postojowego na płycie postojowej.

3.3 ESTABLISHING COMMUNICATION AFTER LANDING

If not specified otherwise by TWR, after finishing landing roll and vacating the runway, the crew of a landing aircraft shall establish communication with OKĘCIE GROUND on 121.905 MHz in order to receive taxi instructions to a designated parking stand on the apron.

4 PROCEDURA WSPÓŁDECYDOWANIA W PORCIE LOTNICZYM (A-CDM)

4.1 Ogólne

A-CDM na Lotnisku Chopina w Warszawie jest zgodny z europejskim standardem.

4.1.1 Procedury

4.1.1.1 Walidacja planu lotu

Celem walidacji planu lotu jest skorelowanie planu lotu ATC ze slotem przydzielonym na lotnisku oraz z rozkładem lotów. Przewidywany czas odblokowania (EOBT) musi być spójny z rozkładowym czasem odblokowania (SOBT). Proces A-CDM nie może się rozpocząć bez planu lotu oraz/lub slotu lotniskowego. Jeśli EOBT jest różne od SOBT, zostanie wysłane powiadomienie do nadawcy planu lotu odpowiedzialnego za EOBT.

4.1.1.2 Target Off-Block Time - TOBT

TOBT to moment, w którym proces obsługi naziemnej powinien zostać zakończony, z wyjątkiem procedury wypychania i odladzania. Jest brany pod uwagę w procesie planowania sekwencji odlotów. TOBT = zamierzony czas gotowości statku powietrznego.

4.1.1.2.1 Automatyczny TOBT

TOBT zostanie wyliczony automatycznie wyłącznie dla lotów, którym TOBT nie został wprowadzony manualnie. Automatyczny TOBT jest obliczany na podstawie przewidywanego czasu zaparkowania (EIBT) i minimalnego czasu obsługi naziemnej (MTTT). Domyślnie TOBT jest równy SOBT.

4.1.1.2.2 Odpowiedzialność za TOBT

Za wprowadzanie, aktualizację czy skasowanie TOBT, a także za jego dokładność i przestrzeganie odpowiedzialny jest agent handlingowy, linia lotnicza (dla lotu bez agenta handlingowego) lub dowódca statku powietrznego (dla lotu lotnictwa ogólnego bez agenta handlingowego). Dotyczy to także automatycznie generowanego TOBT.

4.1.1.2.3 Korekta/kasowanie TOBT

W sytuacji, kiedy dostosowanie się do TOBT nie będzie możliwe, TOBT zostanie zaktualizowany bądź wprowadzony ponownie przez osobę za to odpowiedzialną poprzez dostępne kanały transmisji TOBT. TOBT jest wykorzystywany w innych procesach obsługi lotniskowej, z tego powodu powinien być aktualizowany za każdym razem, kiedy różni się od poprzedniego TOBT o więcej niż 5 minut.

Do momentu wygenerowania TSAT (40 minut przed TOBT), wartość TOBT może być aktualizowana dowolną ilość razy. Po wygenerowaniu TSAT, TOBT może być poprawiony jedynie 3 razy bez wpływu na pogorszenie się priorytetu danego lotu w procesie A-CDM. Po wydaniu zgody na uruchamianie silników, wprowadzenie bądź aktualizacja TOBT nie będzie możliwa. Jeśli wypchnięcie/odkołowanie ze stanowiska nie jest możliwe, zgoda na uruchomienie silników zostanie cofnięta, umożliwiając wprowadzenie nowego TOBT.

Jeśli statek powietrzny musi wrócić na stanowisko postojowe (np. z powodu usterki technicznej), zgoda na uruchamianie silników i zamierzone czasy zostają skasowane, w następstwie czego konieczne jest wprowadzenie nowego TOBT. Nowy TOBT musi być przynajmniej 5 minut późniejszy niż obecny czas zegarowy.

Należy upewnić się, że nowy TOBT jest nie wcześniej niż 10 minut przed EOBT z obecnego planu lotu. W przypadku braku możliwości dostosowania się do obecnego TOBT, a nowy TOBT nie jest znany, TOBT zostanie skasowany przez osobę za to odpowiedzialną.

4 AIRPORT COLLABORATIVE DECISION MAKING (A-CDM)

4.1 General

A-CDM at Chopina w Warszawie aerodrome is compliant with the European standard.

4.1.1 Procedures

4.1.1.1 Flight plan validation

The aim of flight plan validation is to correlate the ATC flight plan with the airport slot and the airport schedule. The estimated off-block time (EOBT) must correspond to the scheduled off-block time (SOBT). The A-CDM process cannot start without a valid ATC flight plan and/or without an airport slot (exempt for flights which do not require an airport slot). If EOBT and SOBT do not correspond, an alert is sent to the flight plan originator/person responsible for the EOBT.

4.1.1.2 Target off-block time - TOBT

TOBT is the point in time when all ground handling processes except for aircraft push-back and de-icing have to be completed. It is used as the best available time to coordinate and calculate the pre-departure sequence. TOBT = prediction of "aircraft ready".

4.1.1.2.1 Automatic TOBT

The TOBT will only be generated automatically for flights that have not yet had a TOBT entered manually. The automatically generated TOBT is calculated on the basis of the estimated in-block time (EIBT), minimum turnaround time (MTTT), the initial default TOBT=SOBT.

4.1.1.2.2 Responsibility for TOBT

The handling agent, the airline (for flights without a handling agent) or the pilot-in-command (for general aviation flights without a handling agent) are responsible for maintaining the TOBT (entry, update, deletion), its correctness and its adherence. This also applies to automatically generated TOBT.

4.1.1.2.3 TOBT correction/deletion

If it is foreseeable that the TOBT cannot be adhered to, it shall be updated or re-entered directly by the person responsible via reporting mechanisms. Since the TOBT is also used for other ground processes at the airport, it shall be updated when there are deviations of more than 5 minutes.

The TOBT may be corrected as often as required up until the time the TSAT is issued (40 minutes before TOBT). After the TSAT has been issued, the TOBT may be corrected up to three times without priority deterioration in the A-CDM process. After reception of start-up approval input or update of TOBT is no longer acceptable. Should circumstances arise where the aircraft cannot commence the off-block procedure, the start-up approval shall be cancelled. Thereafter a new TOBT can be entered.

If the aircraft needs to return to an aircraft stand (e.g. due to a technical reason), cancelation of the start-up approval and deletion of target times will occur. Thereafter a new TOBT must be entered. The new TOBT shall be at least 5 minutes later than the current clock time.

It must be ensured that the new TOBT is not earlier than 10 minutes prior to the current EOBT of the flight plan. If the TOBT cannot be adhered to and new TOBT is not yet known, the TOBT shall be deleted by the person responsible for the TOBT. If a TSAT has already been generated,

Jeśli TSAT został już wygenerowany, także zostanie automatycznie skasowany. Dla lotu ze skasowanym TOBT cały proces A-CDM zostanie wstrzymany do czasu wprowadzenia nowego TOBT.

TOBT pozostaje ważny, jeśli wykonanie rejsu wymaga zmiany statku powietrznego. Konieczne jest wysłanie depeszy CHG. Jeśli TOBT jest różne od EOBT o 15 minut lub więcej, konieczne jest wysłanie depeszy DLA do Network Manager celem zaktualizowania EOBT.

4.1.1.2.4 Kanały dystrybucji TOBT

Dystrybucja TOBT jest możliwa za pomocą:

- wewnętrznego systemu lotniska/linii lotniczej/agenta handlingowego;
- zaawansowanego wizualnego systemu dokowania ACFT (A-VDGS) dla stanowisk kontaktowych; oraz w sytuacjach wyjątkowych spowodowanych brakiem dostępu do ww.;
- Służby Operacyjne Lotniska Chopina w Warszawie/ACDM (tel.: +48-22-650-6907), acdm@ppl.pl.

4.1.1.3 Zgoda na lot

Załoga może dostać zgodę na lot od OKĘCIE DELIVERY na maksymalnie 30 minut przed EOBT. Dla lotów z przydzielonym CTOT zgoda może zostać uzyskana maksymalnie 30 minut przed CTOT.

4.1.1.4 Target Start-Up Approval Time – TSAT

TSAT to zamierzony czas wydania zgody na uruchomienie silników. Generowany jest na 40 minut przed TOBT. Tylko samoloty z wyliczonym TSAT są brane pod uwagę w procesie sekwencjonowania odlotów.

Zmiany TOBT z reguły nie wpływają na TSAT, chyba że nowo wprowadzony TOBT jest późniejszy niż aktualny TSAT.

4.1.1.4.1 Kanały dystrybucji TSAT

TSAT jest transmitowany tymi samymi kanałami co TOBT. Osoba odpowiedzialna za TOBT ma obowiązek przekazania prawidłowego TSAT załodze. TSAT musi zostać przekazany załodze najpóźniej na 5 minut przed TOBT. Dodatkowo, załoga powinna monitorować zmiany TSAT. Tylko w wyjątkowych sytuacjach aktualny TSAT można uzyskać od OKĘCIE DELIVERY o czasie TOBT.

4.1.1.5 Zgoda na uruchamianie silników/wypychanie/kołowanie

Kolejność odlotów ustalana jest na podstawie czasów TSAT. Zgoda na uruchomienie silników będzie udzielona, uwzględniając TOBT i TSAT. W czasie TSAT +/- 5 minut statek powietrzny musi być gotowy do uruchomienia silników, a załoga musi zgłosić gotowość na częstotliwości OKĘCIE DELIVERY (121,605 MHz).

Prośba o uruchomienie silników musi nastąpić w czasie TSAT +/- 5 minut. Zgoda będzie udzielona z uwzględnianiem TSAT, obecnej sytuacji ruchowej i pogodowej. Domyślnie zmiany TSAT są wstrzymane w okresie +/- 5 minut od TSAT. Na zmianę TSAT mają wpływ różne czynniki m.in. manualna zmiana TOBT bądź nowy CTOT.

Wypchnięcie statku powietrznego ze stanowiska postojowego musi nastąpić najpóźniej 8 minut od wydania zgody. Rozpoczęcie kołowania musi nastąpić najpóźniej 8 minut od wydania zgody na uruchomienie silników, w przypadku stanowisk niewymagających procedury wypychania.

4.1.1.6 Odladzanie

it will also be automatically deleted. For a flight with a deleted TOBT the A-CDM process will be stopped until a new TOBT is entered.

If the aircraft is changed and a change message (CHG - type/registration) is sent, the original TOBT remains in force. For TOBT deviations of 15 minutes or more from the EOBT, it is mandatory to send a delay message (DLA) to the Network Manager in order to update the EOBT.

4.1.1.2.4 TOBT dialogue channels

TOBT dialogue is possible through:

- internal systems of the airport/airline/handling agent;
- ramp display of the advanced visual docking guidance system (A-VDGS) for contact gates; and in emergency situations due to lack of access to the above systems;
- Warsaw Chopin Airport Operational Services (phone: +48-22-650-6907), acdm@ppl.pl.

4.1.1.3 ATC route clearance

Pilots can obtain ATC route clearance from OKĘCIE DELIVERY maximum 30 minutes prior to EOBT. For regulated flights the clearance is available maximum 30 minutes prior to CTOT.

4.1.1.4 Target Start-Up Approval Time – TSAT

TSAT is the target time for issuing start-up approval. The earliest time to issue the TSAT is 40 minutes prior to TOBT. The pre-departure sequence is determined by the flights with a calculated TSAT.

Changes to the TOBT do not affect the TSAT in general as long as the new TOBT does not come after the currently valid TSAT.

4.1.1.4.1 TSAT dialogue channels

TSAT is transmitted according to the TOBT dialogue channels. As a rule, the person responsible for the TOBT must ensure the correct transmission of the TSAT to the crew. TSAT must be provided at least at the moment TOBT-5 minutes. In addition, the crew shall monitor TSAT updates. In exceptional cases, TSAT can be obtained at TOBT time from OKĘCIE DELIVERY.

4.1.1.5 Start-up/push-back/taxi clearance

The pre-departure sequence is determined in accordance with TSAT. Start-up approval will only be issued under consideration of TOBT and TSAT. At TSAT +/- 5 minutes, the aircraft must be ready for start-up, and the crew shall report readiness on the frequency of OKĘCIE DELIVERY (121.605 MHz).

Start-up may be requested within the time period of TSAT +/- 5 minutes. The approval will be issued dependently on the TSAT and the current traffic and weather situation. In general, TSAT change is frozen within the TSAT +/- 5 minutes window. Update to the TSAT can be accepted by confirming or updating TOBT during this time manually, also other conditions, for example change in CTOT, may cause an update to the TSAT.

Push-back must be commenced not later than 8 minutes after receiving start-up approval at push-back positions. Taxi must be commenced not later than 8 minutes after receiving start-up approval at roll-out positions.

4.1.1.6 De-icing

Czas potrzebny na odladzanie nie powinien być brany pod uwagę podczas definiowania TOBT, jednak zostanie uwzględniony podczas kalkulacji TSAT, na podstawie zgłoszenia potrzeby odladzania. Ze względu na wpływ odladzania na sekwencjonowanie odlotów wskazane jest, by załogi zgłaszały chęć odladzania przed określeniem TSAT (40 minut przed TOBT).

Ogólne procedury dotyczące odladzania na Lotnisku Chopina w Warszawie zawarte są w AIP Polska AD 2 EPWA punkt 2.20.9.

4.1.1.7 Alerty A-CDM

Alerty mogą zostać wygenerowane podczas całego procesu A-CDM. Mogą się pojawić ze względu na pewne lokalne zdarzenia czy sprawdzanie poprawności danych jak i w reakcji na błędy/ostrzeżenia powstałe podczas wymiany danych z NMOC. Niezbędne jest by wszystkie linie lotnicze/agenci handlingowi podali przynajmniej jeden adres e-mail Operatorowi Lotniska Chopina w Warszawie, w celu dystrybucji alertów. Dodatkowo, alerty będą widoczne na platformie A-CDM Lotniska Chopina w Warszawie. Otrzymanie alertu obliguje odbiorcę do wyeliminowania jego przyczyny, w przeciwnym wypadku proces A-CDM dla danego lotu może zostać przerwany, a zgoda na uruchamianie silników wstrzymana.

4.1.1.8 Koordynacja z NMOC – Network Manager Operations Centre

Zasady współpracy z NMOC pozostają bez zmian. Dodatkowo proces A-CDM zakłada ciągłą i automatyczną wymianę informacji z NMOC. Wymieniane dane to m.in. przewidywany czas lądowania ELDT (od NMOC) i TTOT (do NMOC). NMOC uwzględnia czasy TTOT i możliwie najlepiej dostosowuje do nich czasy CTOT, podczas przydzielania regulacji.

4.1.1.9 Określenia i skróty

TOBT – Target Off-Block Time:
Czas kiedy agent handlingowy/operator przewiduje zakończenie procesu obsługi naziemnej (drzwi zamknięte, rękaw odstawiony, ciągnik dostępny, a załoga gotowa do uruchamiania/wypychania natychmiast po uzyskaniu odpowiedniej zgody od ATC). TOBT jest czasem używanym do koordynacji każdego z procesów obsługi naziemnej oprócz wypychania ze stanowiska i odladzania.

TSAT – Target Start-Up Approval Time:
Zamierzony czas wydania zgody na uruchamianie silników zgodnie z procesem A-CDM. TSAT uwzględnia wszystkie znane ograniczenia, np. CTOT czy sytuację ruchową na Lotnisku Chopina w Warszawie.

Gotowość statku powietrznego:
Moment, w którym statek powietrzny jest gotowy do uruchomienia/wypychania ze stanowiska postojowego, drzwi zamknięte, rękaw odstawiony, ciągnik dostępny zgodnie z procedurą A-CDM. Gotowość musi być osiągnięta do czasu TOBT. Jeśli nie, TOBT musi zostać zaktualizowane.

MTTT – Minimum Turnaround Time (MGT – Minimum Ground Time):
Minimalny czas zdefiniowany w procesie A-CDM potrzebny na proces obsługi naziemnej uwzgledniający typ statku powietrznego, linię lotniczą i destynację. Określenie tego czasu jak i późniejsze jego zmiany leżą w kompetencji linii lotniczej. MTTT to minimalny czas, który upłynie od zaparkowania do wyjazdu ze stanowiska postojowego.

EIBT – Estimated In-Block Time:
Przewidywany czas zaparkowania na stanowisku postojowym uwzględniający wszelkie opóźnienia podczas lotu.

SOBT – Scheduled Off-Block Time:
Rozkładowy czas opuszczenia stanowiska postojowego (slot lotniskowy).

A-CDM Portal (Platforma):

The de-icing time shall not be taken into consideration when the TOBT is defined. They are, however, considered in the TSAT calculation based on the request for de-icing. Due to the influence of de-icing on sequencing, it is highly recommended to request de-icing before the TSAT is issued (40 minutes before TOBT).

The general de-icing procedures at Chopina w Warszawie aerodrome are described in detail in AIP Poland AD 2 EPWA point 2.20.9.

4.1.1.7 A-CDM alert messages

During the entire A-CDM process, alert messages may be generated (CDM alerts). Alerts will either be triggered by local occurrences and coherency checks or when exchanging data with the NMOC as a reaction to error/warning messages. To receive these alerts, it is necessary that all airlines/handling agents have submitted at least one contact e-mail address to the airport operator. Furthermore, alert messages will be displayed in the Chopina w Warszawie aerodrome A-CDM Portal tool. Alert messages require to eliminate the cause of the alert from the relevant recipient, otherwise the A-CDM process might be interrupted and start-up approval not issued.

4.1.1.8 Coordination with the Network Manager Operations Centre - NMOC

The general Network Manager procedures remain unchanged. In addition, A-CDM ensures a permanent and automated data exchange with the NMOC. For this purpose estimated landing times (ELDT) will be received as well as target take-off times (TTOT) will be transmitted to the Network Manager during the turnaround process and The Network Manager will take the target take-off times into consideration when calculating the CTOT and will try to adjust the CTOT accordingly.

4.1.1.9 Terms and Abbreviations

TOBT – Target Off-Block Time:
The time that an aircraft operator or ground handler estimates that an aircraft will be ready, all doors closed, boarding bridge removed, push back vehicle available and ready to start-up/push-back immediately upon reception of clearance from ATC. TOBT is a reference time used for all ground handling processes except for aircraft push-back and de-icing.

TSAT – Target Start-Up Approval Time:
Target time for issuing start-up approval in accordance with the A-CDM process. TSAT includes any limitations known, e.g. CTOT or the traffic situation at Chopina w Warszawie aerodrome.

Aircraft Ready:
The time when the aircraft is ready for push-back/taxiing, i.e. all doors are closed, boarding bridge have been removed and the push-back vehicle is available according A-CDM procedure. The aircraft ready status must have been reached at TOBT. If not, the TOBT needs to be adjusted accordingly.

MTTT – Minimum Turnaround Time (MGT – Minimum Ground Time):
The minimum turnaround time required by aircraft and filed in the airport process, depending on the airline, type of aircraft and destination of aircraft. Changes shall be communicated to the airport by the airline. MTTT is the minimum time expected to be required between arrival at and departure from the aircraft stand.

EIBT – Estimated In-Block Time:
The expected time when an aircraft will arrive at the aircraft stand (in-block); it takes into account delays during flight progress.

SOBT – Scheduled Off-Block Time:
The time when an aircraft is scheduled to depart from its aircraft stand (airport slot).

A-CDM Portal tool:

System umożliwiający dostęp do odczytu i edycji danych dotyczących lotu. Portal jest źródłem informacji o danym rejsie, zawiera czasy ukończenia poszczególnych etapów lotu i obsługi naziemnej, które odgrywają ważną rolę w procesie A-CDM.

The system which gives the user read and write access to flight data. Flight data consists of general information about flights and time stamps which play an important role in the A-CDM process.

5 PROCEDURA UŻYTKOWANIA I ZARZĄDZANIA PŁYTAMI POSTOJOWYMI NA LOTNISKU

5 APRON MANAGEMENT AND USE PROCEDURE AT THE AERODROME

5.1 SŁUŻBA ZARZĄDZANIA PŁYTĄ POSTOJOWĄ (AMS)

AMS zapewniana jest w obszarze pola ruchu naziemnego, z wyłączeniem RWY. Czynności w ramach AMS realizowane są przez FOLLOW ME oraz TWR (organy AMS).

Obszar, dla którego zapewniana jest AMS został przestawiony na mapie AD 2 EPWA 3-1.

5.1 APRON MANAGEMENT SERVICE (AMS)

AMS shall be provided within the movement area, excluding the RWYs. Operations within the AMS are executed by FOLLOW ME assistance and TWR (AMS units).

The area covered by AMS has been displayed on the chart AD 2 EPWA 3-1.

5.2 ODPOWIEDZIALNOŚĆ POSZCZEGÓLNYCH ORGANÓW AMS

5.2.1 FOLLOW ME

Prowadzenie statków powietrznych z/do punktów przekazania odpowiedzialności, na podstawie poleceń TWR.
Ustawianie statku powietrznego na stanowisku postojowym.
W uzasadnionych przypadkach, w porozumieniu z TWR, wstrzymanie kołowania statku powietrznego.
Nadzór nad manewrami statku powietrznego na płycie postojowej oraz współpraca z TWR w tym zakresie.

5.2.2 TWR

Utrzymywanie stałej łączności radiowej z załogą statku powietrznego.
Wydawanie instrukcji kołowania.
Przekazywanie numeru stanowiska postojowego załodze statku powietrznego.
Wydawanie zgody na uruchamianie/wypychanie/power-back/„cross-bleed start-up".

5.2 RESPONSIBILITY OF AMS UNITS

5.2.1 FOLLOW ME

Guidance of aircraft from/to transfer of responsibility points in accordance with TWR instructions.
Parking aircraft on parking stands.
Suspension of aircraft taxiing upon consultation with TWR in operationally justified cases.
Supervision of aircraft maneuvers on the apron and in consultation with TWR in this regard.

5.2.2 TWR

Maintaining continuous radio contact with the aircraft crew.
Issuing taxi instructions.
Relaying the number of the parking stand to the flight crew.
Issuing clearance for start-up/push-back/power-back/"cross-bleed start-up"

5.3 PUNKTY PRZEKAZANIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

Przekroczenie poprzeczki zatrzymania przed RWY (warunkowane nawiązaniem łączności z załogą statku powietrznego przez służbę przejmującą) - od/do AMS.

Zaparkowanie statku powietrznego na stanowisku postojowym/ opuszczenie przez statek powietrzny stanowiska postojowego - od/do AMS.

Rozpoczęcie/zakończenie prowadzenia statku powietrznego przez FOLLOW ME (tożsame z włączeniem/wyłączeniem świateł ostrzegawczych i wyświetlacza na pojeździe) - pomiędzy organami AMS.

Rozpoczęcie podawania sygnałów manewrowania przez FOLLOW ME/ aktywację systemu automatycznego dokowania (warunkowane reakcją załogi statku powietrznego na sygnały) - pomiędzy organami AMS.

5.3 POINTS FOR TRANSFER OF RESPONSIBILITY

Upon crossing the stop bar before the RWY (subject to establishing communication by the unit taking over the control of the aircraft with the aircraft crew) - from/to AMS.

Upon parking the aircraft on the parking stand, exiting the parking stand by the aircraft - from/to AMS.

Upon commencement/completion of FOLLOW ME assistance (coincident with turning on/off of warning lights and the display mounted on the FOLLOW ME vehicle) - between AMS units.

Upon commencement of manoeuvring signals given by FOLLOW ME/ activation of the visual docking/parking guidance system (subject to the response of the aircraft crew to the signals) - between the AMS units.

6 PROCEDURY DOTYCZĄCE KOŁOWANIA

6 TAXIING PROCEDURES

6.1 DROGI KOŁOWANIA Z, Z ORANGE, Z BLUE

TWY Z dostępna jest dla statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł do 65 m.

TWY Z Orange dostępna jest dla statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł do 36 m.

6.1 TWYs Z, Z ORANGE, Z BLUE

TWY Z is restricted to aircraft with a wingspan of 65 m or less.

TWY Z Orange is restricted to aircraft with a wingspan of 36 m or less.

TWY Z Blue is restricted to aircraft with a wingspan of 36 m or less.

TWY Z Blue dostępna jest dla statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł do 36 m.

W czasie kołowania statku powietrznego po TWY Z - TWY Z Orange i TWY Z Blue są niedostępne do kołowania innych statków powietrznych.

Dopuszcza się równoczesne kołowanie statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł do 36 m lub mniejszej po TWY Z Orange i TWY Z Blue.

TWY Z Orange i TWY Z Blue mogą być wykorzystywane dwukierunkowo w sposób elastyczny według instrukcji organu kontroli ruchu lotniczego TWR.

Oznakowanie poziome linii środkowej TWY Z Orange stanowi linia koloru pomarańczowego o szerokości 15 cm, która jest obwiedziona opaską koloru czarnego.

Światła linii środkowej TWY Z Orange dwukierunkowe, barwa świecenia zielona/zielona. Światła zainstalowane w rozstawie nie przekraczającym 30 m.

Oznakowanie świetlne linii środkowej TWY Z Orange wykonane światłami dookólnymi, barwa świecenia pomarańczowa. Światła zainstalowane przemiennie ze światłami linii środkowej w rozstawie nie przekraczającym 30 m.

Oznakowanie poziome linii środkowej TWY Z Blue stanowi linia koloru niebieskiego o szerokości 15 cm, która jest obwiedziona opaską koloru czarnego.

Światła linii środkowej TWY Z Blue dwukierunkowe, barwa świecenia zielona/zielona. Światła zainstalowane w rozstawie nie przekraczającym 30 m.

Oznakowanie świetlne linii środkowej TWY Z Blue wykonane światłami dookólnymi, barwa świecenia niebieska. Światła zainstalowane przemiennie ze światłami linii środkowej w rozstawie nie przekraczającym 30 m.

W warunkach LVP preferowaną drogą kołowania jest TWY Z.

TWY Z może być wykorzystywana w warunkach LVP bez ograniczeń co do wartości RVR.

TWY Z Orange i TWY Z Blue mogą być wykorzystywane w warunkach LVP i CAT II/III do wartości RVR nie mniejszej niż 400 m.

Jeżeli wartość RVR jest mniejsza niż 400 m, światła osi TWY Z Orange i Z Blue muszą być wyłączone.

6.2 INNE OGRANICZENIA

Informacje dotyczące maksymalnych dopuszczalnych rozpiętości skrzydeł statków powietrznych na poszczególnych drogach kołowania -

During aircraft taxiing on TWY Z - TWY Z Orange and TWY Z Blue are closed for taxiing of other aircraft.

Aircraft with a wingspan of 36 m or less may taxi on TWY Z Orange and TWY Z Blue at the same time.

Aircraft may taxi on TWY Z Orange and TWY Z Blue in both directions in accordance with the instructions from the TWR.

TWY Z Orange centre line marking is an orange line, 15 cm wide, outlined in black.

TWY Z Orange centre line lights are two-directional, green/green, installed with spacing not greater than 30 m.

TWY Z Orange centre line marking lights are orange, omnidirectional, intervening between centre line lights, installed with spacing not greater than 30 m.

TWY Z Blue centre line marking is a blue line, 15 cm wide, outlined in black.

TWY Z Blue centre line lights are two-directional, green/green, installed with spacing not greater than 30 m.

TWY Z Blue centre line marking lights are blue, omnidirectional, intervening between centre line lights, installed with spacing not greater than 30 m.

In LVP conditions TWY Z is the preferred TWY.

On TWY Z in LVP conditions no restrictions in respect of RVR apply.

In LVP conditions and CAT II/III operations TWY Z Orange and TWY Z Blue may be used with RVR not less than 400 m.

If RVR is less than 400 m, the TWY Z Orange and TWY Z Blue centre line lights must be switched off.

6.2 OTHER RESTRICTIONS

patrz mapa: AD 2 EPWA 4-1, AD 2 EPWA 4-3, AD 2 EPWA 4-5, AD 2 EPWA 4-7, AD 2 EPWA 4-9.

TWY B1 – dostępna wyłącznie dla operacji holowania statków powietrznych. Kołowanie zabronione.

Droga techniczna pomiędzy TWY B1 i bramą nr 7 dostępna wyłącznie dla operacji holowania statków powietrznych. Kołowanie zabronione.

Zabrania się operacji kołowania i holowania statków powietrznych po drodze technicznej pomiędzy RWY 11/29 i bramą nr 7.

TWY B6, B7, B8 oraz H1 – kołowanie dostępne wyłącznie dla statków powietrznych z napędem turbośmigłowym oraz tłokowym.

Brak możliwości kołowania po TWY E2 do TWY E4 gdy na TWY E3 oczekuje statek powietrzny o rozpiętości skrzydeł 36 m lub większej.

Zabrania się zajmowania TWY E3 przez statki powietrzne i pojazdy podczas wykonywania operacji startów i lądowań na kierunku RWY 11 do czasu zwolnienia RWY 11/29 przez statki powietrzne.

Zabrania się zjazdu statku powietrznego w TWY N3, w sytuacji gdy TWY E3 jest zajęta przez statek powietrzny lub pojazd.

Na TWY M1, M2, M3 obowiązuje ograniczenie prędkości do 10 kt.

TWY N1, N2, N3: TWY jednokierunkowe – brak możliwości zajmowania RWY w celu wykonania startu.

Na TWY N3 obowiązuje ograniczenie prędkości zjazdu z RWY 11 do 46 kt.

TWY S1: TWY jednokierunkowa – brak możliwości zajmowania RWY w celu wykonania startu.

TWY S3: TWY jednokierunkowa na odcinku pomiędzy RWY 15/33 a TWY D2 – brak możliwości zajmowania RWY w celu wykonania startu.

Kołowanie na silnikach od skrzyżowania TWY U1 z TWY W z/na płytę przedhangarową zabronione.

Podlot śmigłowców po TWY U, M, W, Z i Z Orange, Z Blue tylko w asyście FOLLOW ME.

TWY Z3: dostępna dla statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł do 65 m. W przypadku zajętości stanowisk postojowych 812 lub 813 przez statki powietrzne, kołowanie po TWY Z3 statków powietrznych o rozpiętości powyżej 36 m tylko w asyście pojazdu FOLLOW ME.

Załogi statków powietrznych, których baza podwozia przekracza 22,78 m, w trakcie kołowania powinny wykorzystywać technikę *judgemental oversteering.*

Information on maximum allowable aircraft wingspans on individual TWYs - see charts: AD 2 EPWA 4-1, AD 2 EPWA 4-3, AD 2 EPWA 4-5, AD 2 EPWA 4-7, AD 2 EPWA 4-9.

TWY B1 – available only for aircraft towing operations. Taxiing prohibited.

Service road between TWY B1 and gate No 7 available only for aircraft towing operations. Taxiing prohibited.

Taxiing and aircraft towing operations on the service road between RWY 11/29 and gate No 7 are prohibited.

TWYs B6, B7, B8 and H1 – taxiing available only for turboprop and piston-powered aircraft.

Taxiing on TWY E2 to TWY E4 when an aircraft with a wingspan of 36 m or greater is holding on TWY E3 is not possible.

TWY E3 not available for aircraft and vehicles awaiting before RWY 11/29, whenever RWY 11 is being used for TKOF or LDG.

Turn-offs onto TWY N3 are prohibited when TWY E3 is occupied by an aircraft or vehicle.

A speed limit of 10 kt applies on TWYs M1, M2, M3.

TWYs N1, N2, N3: one-way traffic – aircraft cannot enter the RWY for take-off.

A speed limit of 46 kt applies to turn-offs from RWY 11 onto TWY N3.

TWY S1: one-way traffic – aircraft cannot enter the RWY for take-off.

TWY S3: one-way traffic on the section between RWY 15/33 and TWY D2 – aircraft cannot enter the RWY for take-off.

Taxiing under own power from the intersection of TWY U1 and TWY W from/onto the pre-hangar apron is prohibited.

Helicopters are to air taxi via TWYs U, M, W, Z and Z Orange, Z Blue only with FOLLOW ME assistance.

TWY Z3: available for aircraft with a wingspan up to 65 m. When aircraft stands 812 or 813 are unavailable, taxiing of aircraft with a wingspan above 36 m along TWY Z3 only with the FOLLOW ME assistance.

Crews of aircraft with a wheelbase of more than 22.78 m should use *judgemental oversteering*.

Intersection of TWY D3 and TWY K – taxiing from TWY D3 to TWY K and from TWY K to TWY D3 only available for aircraft with an outer main gear wheel span (OMGWS) less than 6 m.

Skrzyżowanie TWY D3 z TWY K – kołowanie z TWY D3 w TWY K i z TWY K w TWY D3 dostępne wyłącznie dla statków powietrznych z zewnętrznym rozstawem kół podwozia głównego (OMGWS) mniejszym niż 6 m.

Dla statków powietrznych z zewnętrznym rozstawem kół podwozia głównego (OMGWS) równym lub większym niż 6 m i mniejszym niż 9,54 m na skrzyżowaniu TWY D3 z TWY K podczas skrętu z TWY D3 w TWY K i z TWY K w TWY D3 obowiązuje wyłącznie holowanie z asystą skrzydłowego – kołowanie zabronione.

W przypadku, gdy zaplanowane ustawienie statku powietrznego lub procedura wkołowywania lub wykołowywania jest niezgodna z oznaczeniami poziomymi, zawsze odbywa się ona według wskazań i pod nadzorem FOLLOW ME.

Na płytach postojowych: 1 (stanowiska postojowe 80, 82, 84), 2, 5A, 5B, 7A zobowiązuje się załogi do stosowania minimalnego ciągu podczas opuszczania stanowiska postojowego.

Ze względu na brak oznakowania poziomego dopuszcza się zwolnienie drogi startowej w krzyżującą się drogę startową za zgodą ATC (nie dotyczy operacji wykonywanych w warunkach ograniczonej widzialności LVP).

Zajmowanie RWY 15 z TWY D3 oraz zwalnianie RWY 33 w TWY D3 możliwe jest wyłącznie dla statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł mniejszej niż 36 m.

7 PROCEDURY DOTYCZĄCE PARKOWANIA

7.1 POSTÓJ STATKÓW POWIETRZNYCH

Obowiązują następujące procedury/ograniczenia na stanowiskach postojowych:

Parkowanie na stanowiskach **1-7A i 9-24** (wraz z alternatywnymi) wg wskazań A-VDGS lub wg poleceń koordynatora ruchu naziemnego.

Parkowanie na pozostałych stanowiskach wg poleceń koordynatora ruchu naziemnego.

11: wjazd na stanowisko możliwy tylko od strony północnej (nie dotyczy operacji holowania).

14L, 14R, 15L, 15R: odstęp bezpieczeństwa dla ACFT o rozpiętości skrzydeł od 24 m do 36 m (bez wartości 36 m) zmniejszony do 3 m - parkowanie wyłącznie wg wskazań A-VDGS.

15: odstęp bezpieczeństwa dla ACFT o rozpiętości skrzydeł od 52 m do 65 m (bez wartości 65 m) zmniejszony do 4,5 m - parkowanie wyłącznie wg wskazań A-VDGS.

Aircraft with an outer main gear wheel span (OMGWS) of 6 m or greater and less than 9.54 m shall be towed at the intersection of TWY D3 and TWY K when turning from TWY D3 to TWY K and from TWY K to TWY D3 only with the attendance of a wing man - taxiing is prohibited.

In case the intended aircraft position or the entering/exiting procedure on an apron does not comply with the markings, an aircraft is always to move in accordance with FOLLOW ME instructions.

Crews are obliged to use minimum thrust during exiting stands on aprons number 1 (stands 80, 82, 84), 2, 5A, 5B, 7A.

Due to lack of markings a RWY may be exited into an intersecting RWY with the permission of ATC (it does not apply to low visibility operations LVP).

Entry into RWY 15 from TWY D3 and exit from RWY 33 into TWY D3 is possible only for ACFT with a wingspan of less than 36 m.

7 AIRCRAFT PARKING PROCEDURES

7.1 PARKING OF AIRCRAFT

The following procedures/limitations are in force on parking stands:

Parking on stands **1-7A and 9-24** (and with alternatives) according to indications of the A-VDGS or marshaller's instructions.

Parking on the remaining stands according to the marshaller's instructions.

11: entry to the stand available from the northern side only (not applicable to towing operations).

14L, 14R, 15L, 15R: safety clearance for ACFT with wing span of 24 up to 36 m (excluding the 36 m value) reduced to 3 m – parking under A-VDGS exclusively.

15: safety clearance for ACFT with wing span of 52 up to 65 m (excluding the 65 m value) reduced to 4.5 m - parking under A-VDGS exclusively.

47, 48, 201, 202, 203: stands available for servicing ACFT only from SR to SS. After SS, only towing operations are allowed and no servicing is possible.

47, 48, 201, 202, 203: stanowiska dostępne do obsługi ACFT wyłącznie od SR do SS. Po SS dopuszcza się wyłącznie operacje holowania bez możliwości wykonywania obsługi.

80, 82, 84: wjazd na stanowiska możliwy tylko od wschodu. Kołowanie do stanowisk trasą: TWY U następnie TWY W.

201, 202: stanowiska postojowe przeznaczone wyłącznie dla statków powietrznych o maksymalnej rozpiętości skrzydeł równej lub mniejszej niż 12 m, wyposażonych w silniki inne niż odrzutowe.

203: stanowisko przeznaczone wyłącznie dla śmigłowców.

1-25: obowiązuje wyłącznie procedura wypychania.

47, 48, 53B, 54A, 54B, 61-63, 64-66, 75-76, 708-712, 81, 83, 85-88, 91-98: obowiązuje procedura wypychania lub power-back.

9, 10, 10L, 10R: w przypadku statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł do 36 m - wypychanie następuje na TWY Z2, TWY Z Orange 2 lub TWY Z Blue 2 - według poleceń TWR.

W przypadku statków powietrznych o rozpiętości skrzydeł powyżej 36 m wypychanie następuje zawsze na TWY Z2 - według poleceń TWR.

9, 10, 10L, 10R: otrzymując instrukcję wypychania, załoga zobligowana jest przekazać personelowi odpowiedzialnemu za wypychanie, na którą linię (kolor) kołowania statek powietrzny ma być wypchnięty.

804-811: załogi statków powietrznych informują OKĘCIE GROUND o konieczności wykołowania ze stanowiska postojowego z wykorzystaniem TWY U3.

7.2 ZAAWANSOWANY WIZUALNY SYSTEM DOKOWANIA STATKÓW POWIETRZNYCH (A-VDGS)

Stanowiska postojowe o numerach: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 7A, 9, 10, 10L, 10R, 11, 12, 13, 13L, 13R, 14, 14L, 14R, 15, 15L, 15R, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 wyposażone są w zaawansowany wizualny system dokowania statków powietrznych A-VDGS. Niektóre kolory i niektóre farby posiadające bardzo niski współczynnik odbicia promieniowania podczerwonego, mogą potencjalnie powodować słabą wykrywalność statku powietrznego. Informacje dotyczące procesu dokowania oraz zagrożeń w procedurze dokowania przekazywane są załogom samolotów na wyświetlaczu zainstalowanym na przedłużeniu linii centralnej kołowania wprowadzającej na stanowisko postojowe.

80, 82, 84: entry to the stands available from the eastern side only. Taxiing via TWY U then TWY W.

201, 202: intended for use for aircraft of maximum wingspan equal to or less than 12 m, equipped with non-jet engines.

203: stand designated for helicopters only.

1-25: push-back procedure applies exclusively.

47, 48, 53B, 54A, 54B, 61-63, 64-66, 75-76, 708-712, 81, 83, 85-88, 91-98: push-back or power-back procedures apply.

9, 10, 10L, 10R: for aircraft with a wingspan up to 36 m push-back is performed on TWY Z2, TWY Z Orange 2 or TWY Z Blue 2 - in accordance with TWR instructions.

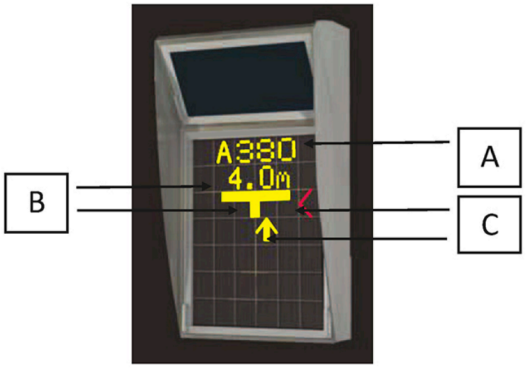
For aircraft with a wingspan greater than 36 m push-back is performed always on TWY Z2 - in accordance with TWR instructions.

9, 10, 10L, 10R: receiving push-back clearance, the crew is obliged to inform the push-back staff which TWY line (colour) the aircraft is to be pushed-back to.

804-811: flight crews shall notify OKĘCIE GROUND of the necessity to exit a stand using TWY U3.

7.2 ADVANCED VISUAL DOCKING GUIDANCE SYSTEM (A-VDGS)

Aircraft stands numbered: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 7A, 9, 10, 10L, 10R, 11, 12, 13, 13L, 13R, 14, 14L, 14R, 15, 15L, 15R, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 are equipped with the Advanced Visual Docking Guidance System (A-VDGS). Some colours having a very low infrared reflectance are likely to cause poor aircraft detection capability. Information regarding the docking process and risks in the docking procedure is provided to flight crews on a display mounted at the extension of the stand centre line.



A. WYŚWIETLACZ ALFANUMERYCZNY

A. ALPHANUMERIC DISPLAY

typ/type ACFT	typ samolotu (wybrany)	aircraft type (selected)
WAIT	weryfikacja typu ACFT lub testowanie systemu - konieczność zatrzymania ACFT	ACFT type verification or system test - ACFT to be stopped immediately
WAIT GATE BLOCK	niedozwolone obiekty w zasięgu skanowania - konieczność zatrzymania ACFT	blocking objects within the scanning range - ACFT to be stopped immediately
WAIT VIEW BLOCK	niedozwolone obiekty w zasięgu skanowania - konieczność zatrzymania ACFT	blocking objects within the scanning range - ACFT to be stopped immediately
SLOW	zbyt duża prędkość kołowania - zmniejsz prędkość	ACFT approach speed too fast for docking - reduce speed
TOO FAR	ACFT zatrzymany za wyznaczonym punktem	ACFT stopped too far past the stop position
typ/type ACFT i/and SLOW	złe warunki pogodowe	bad weather conditions
STOP	konieczność zatrzymania ACFT	ACFT to be stopped immediately
STOP ID FAIL	konieczność zatrzymania ACFT - błąd weryfikacji typu ACFT	ACFT to be stopped due to failed ACFT identification
STOP SBU	konieczność nagłego zatrzymania ACFT - awaria systemu lub utracone śledzenie lub zbyt duże odchylenie od linii centralnej	ACFT to be stopped immediately - system failure or lost tracking or aircraft far off the centre line
STOP następnie/next OK	ACFT zatrzymany w wyznaczonym punkcie	ACFT stopped in the correct position
Jednocześnie/simultaneously STOP OK	ACFT zatrzymany przed wyznaczonym punktem	ACFT stopped before the stop position

B. WSKAŹNIK LINII ŚRODKOWEJ I ODLEGŁOŚCI ACFT DO PUNKTU ZATRZYMANIA

Aktualna odległość ACFT do punktu zatrzymania podawana w metrach. Pole aktywowane, gdy ACFT znajduje się 30 metrów od punktu zatrzymania. W odległości 15 metrów od punktu zatrzymania dolne rzędy wskaźnika są sukcesywnie wyłączane. Pojedynczy rząd wskaźnika reprezentuje 0,3 metra odległości, jaka pozostała do punktu zatrzymania.

B. INDICATOR OF CENTRE LINE AND DISTANCE TO THE STOP POSITION

Current ACFT distance to the stop position expressed in metres. Field activated when the ACFT is 30 metres from the stop position. At a distance of 15 metres from the stop position, the lower rows are successively switched off. A single row of the indicator represents a distance of 0.3 metre remaining to the stop position.

C. POŁOŻENIE AZYMUTALNE

Technika laserowego skanowania pozwala na użycie systemu przez załogę z obydwu foteli. Wyświetlane są informacje o położeniu poprzecznym samolotu względem linii środkowej. Migające czerwone strzałki kierunkowe wskazują wymagany kierunek skrętu ACFT dla prowadzenia azymutalnego. Żółta strzałka obrazuje aktualne położenie ACFT względem linii środkowej kołowania.

C. AZIMUTH POSITION

Laser scanning technology allows the system to be used from both pilot positions. Information on aircraft transverse position in relation to the centre line is displayed. Flashing red arrows indicate the required ACFT turning direction for azimuth guidance. A yellow arrow indicates the current ACFT position in relation to the centre line.

7.2.1 RUTYNOWE CZYNNOŚCI PODCZAS DOKOWANIA PRZY UŻYCIU SYSTEMU

7.2.1 ROUTINE TO BE FOLLOWED WHEN USING THE SYSTEM

Sprawdzić czy na wyświetlaczu wyświetla się poprawny (żądany) typ ACFT.

Przesuwające się w górę pionowe żółte strzałki oznaczają, że system jest aktywny.

Kołować zgodnie z linią prowadzącą.

Wyświetlenie się pionowego wskaźnika linii środkowej oznacza przechwycenie ACFT przez system.

Obserwować czerwone strzałki kierunkowe oraz żółty wskaźnik i kierować ACFT zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez położenie ACFT. Brak czerwonych strzałek kierunkowych oraz zrównanie wskaźnika położenia ACFT z żółtą linią środkową oznacza właściwą pozycję azymutalną.

W odległości 30 metrów od punktu zatrzymania zostanie wyświetlona odległość do punktu zatrzymania w metrach.

W odległości 15 metrów od punktu zatrzymania system będzie wygaszał od dołu kolejne elementy pionowej żółtej linii środkowej.

Osiągnięcie przez ACFT prawidłowej pozycji zatrzymania sygnalizuje pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu STOP.

Gdy ACFT zatrzyma się w wyznaczonym punkcie, po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się komunikat ”OK”.

EMERGENCY STOP: w przypadku pojawienia się napisu STOP konieczne jest natychmiastowe zatrzymanie samolotu.

Check that the correct (required) ACFT type is shown on the display.

Floating yellow vertical arrows indicate that the system is activated.

The lead-in line is to be followed.

The appearance of the vertical centre line indicator indicates that the ACFT has been identified by the system.

Observe the red azimuth guidance arrows and yellow indicator. Steer the ACFT in accordance with the direction indicated by the ACFT position. The absence of red azimuth guidance arrows and the alignment of ACFT position indicator with centre line indicate the correct azimuth position.

At a distance of 30 metres from the stop position, the distance to the stop position in metres will be displayed.

At a distance of 15 metres from the stop position, the system will be switching off successive elements of the vertical yellow centre line.

Reaching the correct stop position is indicated by displaying a STOP message.

When the ACFT stops in the correct position, the display will show an OK message after a few seconds.

EMERGENCY STOP: when a STOP message appears, the aeroplane is to be stopped immediately.

7.2.2 PROCEDURY BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS DOKOWANIA

Operacje dokowania przy wykorzystaniu A-VDGS prowadzone są pod nadzorem koordynatora ruchu naziemnego.

W przypadku zauważenia zagrożenia lub nieprawidłowości w działaniu systemu, przerywa się procedurę dokowania, wciskając przycisk Emergency Stop. System wyświetli komendę STOP. Należy natychmiast zatrzymać ACFT.

Sygnały przekazywane przez koordynatora ruchu naziemnego muszą być traktowane przez pilota jako nadrzędne w stosunku do informacji przekazywanych przez A-VDGS.

Nie można kołować na stanowisko postojowe, jeżeli:

- system dokowania nie pokazuje żółtych strzałek poruszających się pionowo w górę i właściwego typu samolotu, lub
- system dokowania nie pokazuje prawidłowego typu statku powietrznego naprzemiennie z komunikatem SLOW, lub
- na stanowisku postojowym brak jest koordynatora ruchu naziemnego.

W przypadku niesprawności A-VDGS lub na prośbę pilota, ustawienie samolotu na stanowisku wyposażonym w system może odbywać się w oparciu o sygnały koordynatora ruchu naziemnego.

W przypadku awarii i/lub wyłączenia systemu dokowania podczas operacji wprowadzenia samolotu na stanowisko, dokończenie tej operacji odbywa się według sygnałów koordynatora ruchu naziemnego.

Pojawienie się komunikatu WAIT oznacza konieczność chwilowego zatrzymania ACFT. Kontynuowanie kołowania na stanowisku może nastąpić po przejściu systemu w tryb przechwytywania bądź tryb naprowadzania.

W przypadku gdy na wyświetlaczu nie są wyświetlane żadne komunikaty, oznacza to awarię systemu dokowania. Należy natychmiast zatrzymać ACFT.

Nie można kontynuować kołowania poza kabinę rękawa pasażerskiego, jeżeli na wyświetlaczu nie jest wyświetlony wskaźnik linii środkowej.

7.2.2 SAFETY PROCEDURES DURING DOCKING

Docking operations using the A-VDGS are carried out with marshalling assistance.

In case a hazard or malfunction of the system is observed, the docking procedure shall be stopped by pressing the Emergency Stop button. The system will display a STOP message. The ACFT is to be stopped immediately.

Signals given by the marshaller must be considered by the pilot superior to information indicated by the A-VDGS.

The docking procedure is not allowed if:

- the docking system does not display yellow arrows moving vertically upwards and an appropriate aircraft type, or
- the docking system does not display an appropriate aircraft type with a SLOW message, or
- the marshaller is not present at the stand.

In the event of A-VDGS failure or at the pilot’s request, the docking of the aeroplane on a stand equipped with the system may be carried out with marshalling assistance.

In the event of failure and/or shut-off of the system during a docking operation, the operation will be completed with marshalling assistance.

The display of a WAIT message indicates the necessity to stop the ACFT temporarily. The ACFT may continue the docking operation when the system has switched to the capture or guiding mode.

No message shown on the display indicates a failure of the docking system. The ACFT is to be stopped immediately.

The docking operation must not proceed beyond the air bridge cabin if the centre line indicator is not displayed.

7.3 INNE OGRANICZENIA

7.3 OTHER RESTRICTIONS

W przypadku wystąpienia burzy w promieniu 5 km od lotniska obowiązuje alternatywna procedura ustawiania statków powietrznych na stanowiskach postojowych niewyposażonych w zaawansowany wizualny system dokowania statków powietrznych (A-VDGS). Załoga statku powietrznego zobowiązana jest do postępowania według instrukcji koordynatora ruchu naziemnego, podawanych przy pomocy komunikatów zamieszczonych na tablicy świetlnej pojazdu FOLLOW ME lub drogą radiową za pośrednictwem TWR. Sygnały ręczne nie będą przekazywane.

If a thunderstorm occurs within a radius of 5 km from the aerodrome, an alternative procedure for aircraft parking arrangement on stands not equipped with the Advanced Visual Docking Guidance System (A-VDGS) applies. The aircraft crew is obliged to follow the marshaller's instructions given in the form of messages displayed by the FOLLOW ME vehicle or transmitted via the TWR by radio. Hand signals shall not be used.

8 PROCEDURA POWER-BACK

Wykonywanie operacji power-back dopuszczone jest na wszystkich stanowiskach postojowych z wyjątkiem stanowisk od 1 do 25 (APN 3).

Rozpoczęcie procedury power-back możliwe jest po uzyskaniu zezwolenia OKĘCIE GROUND oraz zgody FOLLOW ME.

Operacja power-back może być przeprowadzona wyłącznie w asyście koordynatora FOLLOW ME.

8 POWER-BACK PROCEDURE

Power-back operations are allowed at all ACFT stands excluding stands 1 to 25 (APN 3).

Power-back is possible after receiving permission of OKĘCIE GROUND and FOLLOW ME acceptance.

Power-back is possible only with FOLLOW ME coordinator assistance.

9 PROCEDURY DOTYCZĄCE ODLADZANIA SAMOLOTÓW

Odladzanie ACFT może być realizowane wyłącznie przez agenta obsługi naziemnej posiadającego stosowne uprawnienia.

Odladzanie ACFT dozwolone tylko na płytach postojowych 7A, 10 i 13.

W pierwszej kolejności należy zgłosić potrzebę odladzania swojemu agentowi handlingowemu.

Potrzebę odladzania należy zgłosić podczas prośby o zezwolenie ATC do OKĘCIE DELIVERY – FREQ 121.605 MHz.

Prośbę o zgodę na uruchomienie silników/wypychanie należy zgłosić OKĘCIE GROUND – FREQ 121.905 MHz – dopiero gdy statek powietrzny będzie całkowicie przygotowany (wszyscy pasażerowie na pokładzie, drzwi zamknięte, ciągnik podłączony, jeśli wymagany).

Stanowisko do odladzania zostanie przydzielone w oparciu o sytuację ruchową, typ ACFT, instrukcje ATC dotyczące kołowania.

Wkołowywanie na stanowiska do odladzania tylko w asyście FOLLOW ME.

ACFT kołujące do stanowiska odladzania, które nie będą przestrzegać niniejszej procedury, nie będą przyjmowane i będą odsyłane na koniec kolejki.

ATC nie odpowiada za odladzanie i nie ma kontaktu z personelem odpowiedzialnym za odladzanie.

TWR OKĘCIE wyznacza płytę do odladzania w użyciu i wyznacza kolejkę statków powietrznych do odladzania.

9 AEROPLANES DE-ICING PROCEDURES

ACFT de-icing may only be carried out by a ground handling agent with appropriate authorisation.

De-icing of ACFT allowed only on aprons 7A, 10 and 13.

Report the necessity for de-icing to your ramp agent at first.

Report the necessity for de-icing when requesting ATC clearance to OKĘCIE DELIVERY – FREQ 121.605 MHz.

For start-up/push back contact OKĘCIE GROUND – FREQ 121.905 MHz – only when completely ready (all passengers on board, doors closed, tug connected if required).

De-icing position will be assigned depending on air traffic flow and ACFT type, taxi according to ATC instructions.

Enter de-icing stands only with FOLLOW ME guidance.

ACFT taxiing to the de-icing position without following this procedure will not be accepted and will be moved to the end of the sequence.

ATC is not responsible for de-icing, neither has contact with de-icing agents.

OKĘCIE TWR designates de-icing pad in use and designates aircraft de-icing sequence.

10 DOSTĘPNOŚĆ LOTNISKA DLA LOTÓW SPECJALNYCH

NIL

10 AERODROME AVAILABILITY FOR SPECIAL FLIGHTS

NIL

11 KRYTYCZNE TYPY STATKÓW POWIETRZNYCH

Lotnisko Chopina w Warszawie może być wykorzystane przez niżej wymienione typy samolotów o literze kodu F do wykonywania lotów handlowych, po uzyskaniu zgody Zarządzającego lotniskiem. Wymóg uzyskania wcześniejszej zgody nie dotyczy sytuacji awaryjnych oraz planowania lotniska jako zapasowe. Poniższe zapisy mają zastosowanie w przypadku operacji lotniczych wykonywanych przez następujące statki powietrzne: Airbus 380-800, Antonov AN-124-100, Boeing 747-8, Lockheed C5A/B Galaxy.

Do obsługi samolotów o literze kodu F priorytetowo wykorzystywana jest RWY 15/33. Zapewnia ona większą szerokość oraz długość, a powiązana sieć dróg kołowania umożliwia bezpieczne kołowanie przy zastosowaniu manewrów oversteering. W przypadku braku dostępności

11 CRITICAL AIRCRAFT TYPES

Chopina w Warszawie aerodrome may be used by the below-mentioned aircraft types of code letter F for conducting commercial flights after obtaining the approval of the aerodrome operator. The requirement for prior approval does not apply to emergency situations or to planning the aerodrome as an alternate. The following regulations may be applied in case of flight operations carried out by the given aircraft: Airbus 380-800, Antonov AN-124-100, Boeing 747-8, Lockheed C5A/B Galaxy.

For maintenance of code letter F aeroplanes, RWY 15/33 is used as a priority. It provides greater width and length, and the connected TWY network allows safe taxiing with the use of oversteering manoeuvres. If there is no access to RWY 15/33 or due to weather conditions, it is possible to use RWY 11/29.

RWY 15/33 lub ze względu na warunki atmosferyczne, istnieje możliwość wykorzystania RWY 11/29.

Wykonywanie manewru zawracania na RWY jest możliwe przy zachowaniu przez załogę szczególnej ostrożności. Zarządzający lotniskiem nie zapewnia asysty FOLLOW ME przy wykonywaniu manewru zawracania na RWY.

Po lądowaniu nie jest zalecane wyłączanie zewnętrznych silników z uwagi na konieczność zwiększenia ciągu silników wewnętrznych, co może zwiększyć ryzyko zassania FOD.

TWY dostępne do kołowania dla samolotów o literze kodu F oznaczono na mapie AD 2 EPWA 5-1. Kołowanie po TWY odbywa się w asyście FOLLOW ME.

Załoga odpowiada za wykonanie manewrów zgodnie z techniką *judgemental oversteering.*

Na czas kołowania/wypychania samolotu do/ze stanowisk postojowych nr 10 oraz 702 zostaje wprowadzona blokada dróg dojazdowych/ serwisowych zlokalizowanych w sąsiedztwie tych stanowisk.

Stanowiska postojowe nr 10, 61, 64, 65, 66, 74, 702, 102 są dostępne do postoju i obsługi samolotów o literze kodu F. Odladzanie możliwe na stanowiskach 702 oraz 102.

Na stanowiskach 10, 61, 64, 65, 66, 74 obowiązuje procedura wypychania. Zajęcie stanowisk postojowych nr 74 i 702 odbywa się odpowiednio z TWY A1 oraz TWY A3. W przypadku, gdy ww. stanowiska będą niedostępne, Zarządzający lotniskiem wskaże alternatywne miejsce postoju z zachowaniem niezbędnych warunków bezpieczeństwa oraz z uwzględnieniem konieczności zapewnienia możliwości obsługi naziemnej samolotu.

12 INNE WYMAGANIA

Wszyscy użytkownicy lotniska, w tym załogi lotnicze oraz personel obsługowy wykonujący czynności w strefie operacyjnej lotniska, mają obowiązek używania ubioru ochronnego koloru jaskrawego z elementami odblaskowymi obejmującego górną część tułowia lub kamizelki ostrzegawczej.

Przewoźnicy są zobowiązani do upewnienia się, czy agent handlingowy dysponuje dyszlem holowniczym dla danego typu samolotu. W przypadku braku potwierdzenia statek powietrzny musi być wyposażony we własny dyszel holowniczy.

Turning manoeuvre is possible on RWY with the crew's special caution. The aerodrome operator does not provide FOLLOW ME assistance while performing turning manoeuvre on the RWY.

After landing it is not advised to turn off the outer engines due to the necessity of increasing thrust of inner engines which may increase the risk of ingestion or foreign object damage (FOD).

TWYs available for taxiing of code letter F aeroplanes are depicted on chart AD 2 EPWA 5-1. Taxiing on TWY is carried out with FOLLOW ME assistance.

The crew is responsible for carrying out the manoeuvres in accordance with *judgemental oversteering* technique.

During taxiing/push-back of aeroplane to/from parking stands No 10 and 702 access/service roads located in the vicinity of these stands are blocked.

Stands 10, 61, 64, 65, 66, 74, 702, 102 are available for parking and maintenance of code letter F aeroplanes. De-icing is possible on stands 702 and 102.

Push-back procedure is mandatory on stands 10, 61, 64, 65, 66, 74. Parking on stands No 74 and 702 is carried out from TWY A1 and TWY A3 respectively. When the aforementioned stands are unavailable, the aerodrome operator shall indicate an alternative parking place with the necessary safety conditions and taking into account the necessity for the provision of ground handling of aircraft.

12 OTHER REQUIREMENTS

All aerodrome users including flight crews and maintenance staff carrying out the activities within the aerodrome operating area are obliged to wear bright coloured protective clothing with reflective elements in the part of upper torso or warning vest.

Carriers are obliged to ensure that the handling agent has a suitable tow bar for the particular aeroplane type. Otherwise an aircraft must be equipped with its own towing bar.

EPWA AD 2.21 PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU
EPWA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

1 PREFEROWANE ANTYHAŁASOWE DROGI STARTOWE

Ze względu na ograniczenie hałasu na Lotnisku Chopina w Warszawie ustalone jest następujące pierwszeństwo w wykorzystaniu dróg startowych:

Doloty:
1. RWY 33, 2. RWY 11, 3. RWY 15, 4. RWY 29.

Odloty:
1. RWY 29, 2. RWY 15, 3. RWY 33, 4. RWY 11.

UWAGA:
W godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC (patrz GEN 2.1), w celu zmniejszenia emisji hałasu zaleca się ograniczanie wykorzystania rewersu silników, stosowanie wydłużonego dobiegu po lądowaniu oraz redukcję mocy silników podczas startu poprzez wykorzystanie pełnego dystansu drogi startowej.

1 NOISE PREFERENTIAL RUNWAYS

The following noise abatement runway preference system has been established for Chopina w Warszawie aerodrome:

Arrivals:
1. RWY 33, 2. RWY 11, 3. RWY 15, 4. RWY 29.

Departures:
1. RWY 29, 2. RWY 15, 3. RWY 33, 4. RWY 11.

REMARK:
Between 2100-0500 (2000-0400) UTC (see GEN 2.1) in order to maintain the lowest possible noise level, it is highly recommended to avoid extensive reversal thrust and usage of full length of the runway after landing. Crews are requested to reduce take-off power by usage of the full length of the runway respectively.

Zmniejszenie ilości hałasu nie powinno być czynnikiem decydującym o wyborze drogi startowej w następujących okolicznościach:

a. jeżeli droga startowa nie jest czysta i sucha, to jest ujemnie oddziałuje na nią pokrycie: śniegiem, topniejącym śniegiem, lodem lub wodą albo błotem, gumą, olejem lub innymi substancjami;

b. przy lądowaniu w warunkach, gdy pułap chmur jest niższy niż 150 m nad wzniesieniem lotniska albo do startu lub lądowania, kiedy widzialność pozioma jest mniejsza niż 1,9 km;

c. gdy składowa wiatru bocznego, włączając porywy przekracza 28 km/h;

d. gdy składowa wiatru tylnego, włączając porywy przekracza 9 km/h;

e. kiedy został podany lub jest prognozowany uskok wiatru albo są spodziewane burze mające wpływ na podejścia i odloty.

Odstępstwa od powyższych zasad będą stosowane tylko w przypadkach zagrożenia, w celu skrócenia trasy dolotu.

2 PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU

Operatorzy statków powietrznych wykonujący operacje lotnicze na Lotnisku Chopina w Warszawie, powinni stosować własne procedury ograniczenia hałasu, odpowiednie dla danego typu statku powietrznego, w celu zmniejszenia poziomu hałasu lotniczego w bezpośredniej okolicy lotniska.

W przypadku braku własnych procedur ograniczania hałasu dostosowanych do typu statku powietrznego zaleca się aby odloty z Lotniska Chopina w Warszawie wykonywać wg przykładowej procedury ograniczenia hałasu podczas wznoszenia w odlocie (NADP 1), zgodnie z załącznikiem do rozdziału 3 ICAO Doc 8168 Procedury służb żeglugi powietrznej - Operacje statków powietrznych, tom I - Procedury lotu, część I, dział 7.

3 PŁYNNE PODEJŚCIE DO LĄDOWANIA (CDA)

Płynne podejście do lądowania (CDA) jest zalecaną techniką operacji statków powietrznych, w trakcie którego statek powietrzny podchodzący do lądowania zniża się z optymalnej pozycji z minimalnym ciągiem i unika lotu na stałej wysokości w zakresie zapewniającym bezpieczne operacje statków powietrznych, zgodne z publikowanymi procedurami i instrukcjami ATC.

Celem techniki CDA jest zapewnienie załogom warunków do optymalizacji profilu podejścia do lądowania statku powietrznego w celu zredukowania wpływu hałasu lotniczego na otoczenie i, w miarę możliwości, zredukowania zużycia paliwa i emisji spalin.

Technika CDA:

1. Zaplanować zniżanie tak, aby minąć 7000 ft AMSL w odległości nie większej niż 25 NM lotu od strefy przyziemienia.

2. Oczekiwać od ATC informacji o pozostałych NM lotu lub o pozycji po trzecim zakręcie na lub powyżej wysokości 7000 ft AMSL, ale nie wykonywać zakrętu do pozycji po trzecim zakręcie aż do uzyskania zezwolenia.

3. Na oraz przed pozycją z wiatrem utrzymywać czystą konfigurację statku powietrznego z wyjątkiem sytuacji, w których nie jest to możliwe np. ze względu na osiągi statku powietrznego lub instrukcje ATC.

Przykład ATC R/T na lub powyżej 7000 ft AMSL:

Noise abatement shall not be the determining factor in runway nomination under the following circumstances:

a. if the runway is not clear and dry, i.e. it is adversely affected by snow, slush, ice or water, or by mud, rubber, oil or other substances;

b. for landing in conditions when the ceiling is lower than 150 m above aerodrome elevation or for take-off or landing when the horizontal visibility is less than 1.9 km;

c. when the cross-wind component, including gusts, exceeds 28 km/h;

d. when the tail-wind component, including gusts, exceeds 9 km/h;

e. when wind shear has been reported or forecast or when thunderstorms are expected to affect the approaches or departures.

Exceptions to the above rules will be applied only in cases of emergency in order to shorten the arrival route.

2 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Operators of aircraft conducting flight operations at Chopina w Warszawie aerodrome shall follow noise abatement procedures adequate for the specific aircraft type for the purpose of reducing noise level in areas adjacent to the aerodrome.

If no noise abatement procedures adequate for the aircraft type are available, it is recommended that departures from Chopina w Warszawie aerodrome be performed in accordance with ICAO Noise Abatement Departure Procedure 1 (NADP 1) as specified in the Appendix to Chapter 3 of ICAO Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Vol. I - Flight Procedures, Part I, Section 7.

3 CONTINUOUS DESCENT APPROACH (CDA)

Continuous Descent Approach (CDA) is a recommended aircraft operating technique in which an arriving aircraft descends from an optimal position with minimum thrust and avoids level flight to the extent permitted by the safe operations of the aircraft and in compliance with published procedures and ATC instructions.

The aim for a CDA is to assist pilots to optimize aircraft approach profiles in order to reduce noise impact on the ground and, where possible, reduce fuel use and exhaust emission.

CDA technique:

1. Arrange descent to pass 7000 ft AMSL within up to 25 track miles to touchdown.

2. Expect track miles information or base leg information from ATC at or above 7000 ft AMSL, but do not turn on base leg until instructed.

3. At and before downwind position maintain clean speed except when not feasible, e.g. due to aircraft performance or ATC instructions.

ATC R/T example at or above 7000 ft AMSL:

- 25 NM lotu do strefy przyziemienia, zniżaj się kiedy będziesz gotowy.
- Oczekuj zakrętu do pozycji po trzecim po/przed/pomiędzy WPT.
- Oczekuj pełnej procedury.

- 25 track miles to touchdown, when ready descend.
- Expect base leg after/before/between WPT.
- Expect full procedure.

4 WYKONYWANIE LOTÓW W GODZINACH 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)]

4.1. Na Lotnisku Chopina w Warszawie obowiązują ograniczenia w wykonywaniu operacji lotniczych w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)].

4.2. Wykonywanie lotów szkolnych, próbnych oraz technicznych jest w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] zabronione.

4.3. Zaleca się ograniczenie stosowania odwracania ciągu przez samoloty lądujące w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)]. Ograniczenie to nie obowiązuje w sytuacjach awaryjnych.

4.4. Zaleca się nieplanowanie operacji lotniczych rozkładowych, nierozkładowych i ad-hoc w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)].

4.5. W godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] dopuszcza się wykonywanie operacji lotniczych jedynie przez statki powietrzne certyfikowane w zakresie hałasu zgodnie z rozdziałem 3, 4, 5, 10 i 14 Załącznika 16 ICAO tom I.

4.6. Ograniczenia w wykonywaniu lotów w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] nie dotyczą statków powietrznych lotnictwa państwowego, lądowań awaryjnych i lotów humanitarnych.

[1)] Patrz GEN 2.1.

4 CONDUCTING FLIGHTS BETWEEN 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)]

4.1. At Chopina w Warszawie aerodrome, aircraft movements are restricted between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)].

4.2. Training, test and technical flights are prohibited between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)].

4.3. Except for emergency situations, landing aircraft are recommended to reduce the application of reverse thrust between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)].

4.4. It is recommended to avoid planning scheduled, not scheduled, and ad-hoc aircraft movements between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)].

4.5. Between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] aircraft movements are permitted only for aircraft with noise certification in accordance with ICAO Annex 16, Volume I, Chapter 3, 4, 5, 10 and 14.

4.6. The restrictions on flights between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] do not apply to aircraft on state aircraft, emergency landings and humanitarian flights.

[1)] See GEN 2.1.

5 MONITOROWANIE HAŁASU LOTNICZEGO

5.1. Zarządzający Lotniskiem Chopina w Warszawie prowadzi ciągłe pomiary hałasu lotniczego w środowisku.

System monitorowania hałasu lotniczego składa się z:

- 10 stałych punktów pomiarowych,
- 1 przewoźnej stacji pomiarowej,
- systemu komputerowego wraz z oprogramowaniem,
- połączenia z radarem lotniskowym.

Lokalizacja stałych punktów pomiarowych systemu monitorowania hałasu lotniczego:

5 MONITORING THE AVIATION NOISE

5.1. The Administrator of Chopina w Warszawie aerodrome permanently monitors the aviation noise emitted into the environment.

The Aviation Noise Monitoring System consists of:

- 10 stationary measuring points,
- 1 mobile measuring station,
- computer system with software,
- connection to the aerodrome radar.

Locations of the stationary measuring points of the Aviation Noise Monitoring System:

Nr punktu Point No	Nazwa Name	RWY	Odległość od RWY (KM) Distance from RWY (KM)	Współrzędne Coordinates
1.	ZAŁUSKI	11	1.08	521031.7N 0205557.2E
2.	PIASECZNO	33	9.00	520425.3N 0210139.5E
3.	MYSIADŁO	33	6.55	520551.6N 0210135.7E
4.	ONKOLOGIA	29	3.75	520847.2N 0210159.9E
5.	MERAL	15	3.19	521208.4N 0205548.2E
6.	17 STYCZNIA	15	1.28	521054.7N 0205826.8E
7.	KOSSUTHA	15	7.35	521415.7N 0205430.4E

Nr punktu Point No	Nazwa Name	RWY	Odległość od RWY (KM) Distance from RWY (KM)	Współrzędne Coordinates
8.	URSUS	11	4.53	521127.9N 0205319.9E
9.	ZAMIENIE	33	3.87	520653.6N 0205827.4E
10.	PIASTÓW	11	6.99	521129.6N 0205059.0E

5.2. Zarządzający Lotniskiem Chopina w Warszawie prowadzi rejestr świadectw zdatności w zakresie hałasu dla statków powietrznych wykonujących operacje do/z Lotniska Chopina w Warszawie.

5.3. Wszyscy operatorzy cywilnych statków powietrznych operujący do/z Lotniska Chopina w Warszawie zobowiązani są do jednorazowego dostarczenia ważnego i potwierdzonego przez władze lotnicze właściwe dla kraju operatora świadectwa zdatności w zakresie hałasu dla każdego statku powietrznego, który będzie wykonywał operacje lotnicze do/z Lotniska Chopina w Warszawie.

5.4. Kopie świadectw, o których mowa powyżej oraz wszelkie zmiany do nich należy przesyłać pocztą elektroniczną na adres:
aerosales.invoicing@ppl.pl

5.5. Świadectwo zdatności w zakresie hałasu, o którym mowa w punkcie 2.21.5.2 powinno zawierać w szczególności:

- nazwę władz wystawiających certyfikat,
- typ statku powietrznego,
- znaki rejestracyjne statku powietrznego,
- maksymalną masę startową statku powietrznego,
- informacje o rozdziale części II tomu 1 Załącznika 16 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, według którego certyfikowany był statek powietrzny,
- poziomy hałasu zmierzone w punktach referencyjnych wyrażone w EPNdB,
- dopuszczalne poziomy hałasu w punktach referencyjnych wyrażone w EPNdB,
- data wystawienia certyfikatu.

5.6. Świadectwo zdatności w zakresie hałasu, o którym mowa w punkcie 2.21.5.2. musi być dostarczone w języku angielskim, a w przypadku polskiego przewoźnika w języku polskim.

5.2. The Administrator of Chopina w Warszawie aerodrome keeps noise certificate records of aircraft operating to/fromChopina w Warszawie aerodrome.

5.3. All operators of civil aircraft operating to/from Chopina w Warszawie aerodrome are obliged for single submission of a valid noise certificate for each aircraft operating to/from Chopina w Warszawie aerodrome; such a certificate shall be confirmed by an appropriate aviation authority of the aircraft operator's state.

5.4. Copies of the aforementioned certificates and any amendments thereto shall be sent by e-mail to:
aerosales.invoicing@ppl.pl

5.5. The noise certificate referred to in point 2.21.5.2 hereinabove shall include in particular:

- authority issuing the certificate,
- aircraft type,
- aircraft registration marks,
- aircraft maximum take-off mass,
- information on chapter of Part II, Vol. 1 of Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation according to which the aircraft was certified,
- noise levels measured in reference points and expressed in EPNdB,
- allowed noise levels in reference points, expressed in EPNdB,
- date of issue.

5.6. The noise certificate referred to in point 2.21.5.2. shall be drawn up in English or in Polish if the carrier is Polish.

EPWA AD 2.22 PROCEDURY LOTU
EPWA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

STOSOWANE JEDNOSTKI MIARY

W celu usprawnienia ruchu lotniczego w rejonie kontrolowanym Lotniska Chopina w Warszawie (TMA WARSZAWA), organ kontroli ruchu lotniczego pełniący funkcję kontroli zbliżania będzie posługiwał się niemetrycznymi jednostkami miar (Non-SI), to jest:

- *milami morskimi* (NM) przy wyrażaniu odległości w nawigacji,

APPLICABLE UNITS OF MEASUREMENT

In order to facilitate air traffic within the Chopina w Warszawie aerodrome Terminal Control Area (WARSZAWA TMA) the air traffic control unit executing Approach Control function will use non-metric units of measurement as follows:

- *nautical miles* (NM) expressing distance in navigation,

- *stopami* (ft) przy wyrażaniu wysokości względnych, bezwzględnych i elewacji,
- *węzłami* (kt) przy wyrażaniu prędkości poziomej,
- *stopami na minutę* przy wyrażaniu prędkości pionowej.

Jedynie na wyraźne żądanie załogi statku powietrznego zgłoszone w chwili nawiązania pierwszego kontaktu radiowego z organem ruchu lotniczego zapewniającym kontrolę zbliżania w TMA WARSZAWA, kontroler ruchu lotniczego będzie posługiwał się metrycznymi jednostkami miar (układ SI) podanym w AIP Polska GEN 2.1.

1 NAWIĄZYWANIE ŁĄCZNOŚCI PO STARCIE

Jeśli organ kontroli lotniska (TWR) nie nakaże inaczej, załogi wszystkich odlatujących statków powietrznych powinny - **tak szybko, jak to możliwe** - po starcie nawiązywać łączność z WARSZAWA ZBLIŻANIE na częstotliwości opublikowanej w ATIS (123,430MHz).

2 PROCEDURA OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI W TMA WARSZAWA

Obowiązuje ogólna procedura ograniczenia prędkości dla statków powietrznych dolatujących do Lotniska Chopina w Warszawie.

Jeżeli właściwy organ kontroli ruchu lotniczego nie przekazał innych instrukcji, załogi statków powietrznych wykonujące lot zgodnie ze STAR, są obowiązane do ograniczenia prędkości wskazanych na mapach, odpowiednio: STAR 11 AD 2 EPWA 10-1, STAR 15 AD 2 EPWA 10-5, STAR 29 AD 2 EPWA 10-9, STAR 33 AD 2 EPWA 10-13.

Po ustabilizowaniu w wiązce ILS CAT II or LOC RWY 11 załogi powinny spodziewać się ograniczenia prędkości do 160 kt IAS i utrzymywania tej prędkości do 4 NM DME WAS.

Po ustabilizowaniu w wiązce ILS CAT II & III or LOC RWY 33 załogi powinny spodziewać się ograniczenia prędkości do 160 kt IAS i utrzymywania tej prędkości do 4 NM DME WA.

Po ustabilizowaniu na radialu podejścia końcowego VOR RWY 11, RWY 15, RWY 29 lub RWY 33 załogi powinny spodziewać się redukcji prędkości do 160 kt IAS i utrzymywania tej prędkości do 8 NM DME OKC.

Po ustabilizowaniu na linii drogi podejścia końcowego RNP RWY 11, RWY 15, RWY 29 lub RWY 33 załogi powinny spodziewać się redukcji prędkości do 160 kt IAS i utrzymywania tej prędkości do 4 NM od właściwego THR.

W każdym przypadku załogi statków powietrznych muszą stosować się do instrukcji przekazywanych przez właściwy organ ATC.

W przypadku niemożności utrzymywania prędkości zgodnie z opisaną procedurą i/lub instrukcjami ATC załoga zobowiązana jest natychmiast powiadomić organ ATC.

3 LOTY SZKOLNE, TECHNICZNE I LOTY WYKONYWANE W RAMACH PRAC LOTNICZYCH

Loty szkolne w CTR WARSZAWA/Okęcie oraz w TMA WARSZAWA mogą być wykonane po ich uprzednim telefonicznym zgłoszeniu i uzyskaniu warunków na ich wykonanie od właściwego organu ATC.

Loty techniczne, w tym obloty komisyjne w CTR WARSZAWA/Okęcie i/lub TMA WARSZAWA mogą być wykonane po ich uprzednim telefonicznym zgłoszeniu i uzyskaniu warunków na ich wykonanie od właściwego organu ATC.

Loty fotogrametryczne - patrz ENR 1.1.

4 PROCEDURY DLA LOTÓW IFR

- *feet* (ft) expressing heights, altitudes and elevations,
- *knots* (kt) expressing horizontal speed,
- *feet per minute* expressing vertical speed.

The air traffic controller will use metric units of measurement (SI) published in AIP Poland GEN 2.1 in only after prior request of the aircraft crew submitted by radio at the time of first radio contact with the unit executing Approach Control within the WARSZAWA TMA.

1 ESTABLISHING COMMUNICATION AFTER TAKE-OFF

If not specified otherwise by TWR, crews of all departing aircraft shall **as soon as possible** after take-off establish communication with WARSZAWA APPROACH on frequency published in ATIS (123.430 MHz).

2 SPEED REDUCTION PROCEDURE FOR WARSZAWA TMA

General speed reduction procedure is mandatory for aircraft landing at Chopina w Warszawie aerodrome.

If an appropriate ATC unit did not instruct otherwise, flight crews performing flight in compliance with the STAR procedures are obliged to reduce speed indicated on charts respectively: STAR 11 AD 2 EPWA 10-1, STAR 15 AD 2 EPWA 10-5, STAR 29 AD 2 EPWA 10-9, STAR 33 AD 2 EPWA 10-13.

When established on ILS CAT II or LOC RWY 11, flight crews shall expect speed reduction to 160 kt IAS and maintain this speed until 4 NM DME WAS.

When established on ILS CAT II & III or LOC RWY 33 flight crews shall expect speed reduction to 160 kt IAS and maintain this speed until 4 NM DME WA.

When established a final approach radial RWY 11, RWY 15, RWY 29 or RWY 33, flight crews shall expect speed reduction to 160 kt IAS and maintain this speed until 8 NM DME OKC.

When established on the final approach track RNP RWY 11, RWY 15, RWY 29 or RWY 33 flight crews shall expect speed reduction to 160 kt IAS and maintain this speed until 4 NM from the appropriate THR.

In all cases aircraft crews must comply with the instructions provided by the appropriate ATC unit.

When it is not possible to maintain a speed in accordance with above-mentioned procedure and/or ATC instructions, the flight crew shall immediately inform ATC unit.

3 TRAINING, TECHNICAL AND AERIAL WORK FLIGHTS

Training flights within the WARSZAWA/Okęcie CTR and within the WARSZAWA TMA may be conducted after they have been notified by phone to the appropriate ATC unit and given ATC instructions.

Technical flights including inspection flights within the WARSZAWA/Okęcie CTR and/or WARSZAWA TMA may be conducted after they have been notified by phone to the appropriate ATC unit and given ATC instructions.

Photogrammetrical surveying flights - see ENR 1.1.

4 PROCEDURES FOR IFR FLIGHTS

Within the WARSZAWA TMA radar approach control service is provided.

W TMA WARSZAWA zapewniana jest radarowa służba kontroli zbliżania.

Minimalne wysokości bezwzględne wektorowania radarowego w TMA WARSZAWA podane są na mapie minimalnych wysokości dozorowania ATC – patrz strona ENR 6.3.6-1.

W TMA WARSZAWA wprowadzono procedury SID i STAR według nawigacji RNAV 1 dla każdej RWY Lotniska Chopina w Warszawie. Procedury RNAV STAR obejmują również segment początkowy i pośredni procedur podejścia według wskazań przyrządów dla RWY 11, 15, 29 oraz 33 i kończą się w FAF/FAP.

Procedury RNAV SID i STAR w TMA WARSZAWA zaprojektowane zostały według kryteriów dla RNAV 1. W celu wykonywania procedur bez dodatkowych ograniczeń wymagane jest dopuszczenie do wykonywania operacji RNAV 1.

Kontrolerzy ruchu lotniczego będą zachowywać szczególną uwagę podczas monitorowania ruchu niedopuszczonego do wykonywania operacji RNAV 1. W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów będą stosować wektorowanie radarowe.

Wszystkie procedury oczekiwania w TMA WARSZAWA wykonywane są zgodnie z instrukcjami ATC. Procedury te dostępne są również dla statków powietrznych niedopuszczonych do wykonywania operacji RNAV 1.

W miarę możliwości ATC zapewniać będzie wykonanie lotu po najkrótszej bezpośredniej trasie/stosowanie skrótów, zwłaszcza poza godzinami największego natężenia ruchu. Zakręt do podejścia końcowego wykonywany jest zazwyczaj z zastosowaniem wektorowania radarowego celem przyspieszenia obsługi ruchu oraz zachowania separacji.

Na wszystkich kierunkach RWY wyznaczone zostały taktyczne punkty do wykonania krótszych podejść niestandardowych. Dla dolotów na RWY 11 – REP GOSIT (ILS) oraz REP ASDAG (VOR), dla dolotów na RWY 15 – REP XERTU, dla dolotów na RWY 29 – REP VIBAT, dla dolotów na RWY 33 – REP ERLEG (ILS) oraz REP ARVAL (VOR). Punkty te mogą zostać użyte jedynie na prośbę/za zgodą załogi statku powietrznego.

Jeżeli procedura ILS CAT II or LOC RWY 11 lub procedura ILS CAT II or LOC RWY 33 nie jest dostępna, należy spodziewać się wektorowania radarowego odpowiednio na FAF VOR RWY 11 lub FAF VOR RWY 33.

Informacje dotyczące planowania wysokości lotu: załogi statków powietrznych powinny brać pod uwagę możliwość otrzymania zezwolenia na zniżanie zgodnie z ograniczeniami wysokości podanymi na mapach procedur STAR. Bieżące zezwolenie na zniżanie będzie podane przez ATC. W miarę możliwości należy stosować technikę CDA.

Statki powietrzne odlatujące z lotniska EPWA przez SID EVINA, których planowany poziom przelotu jest poniżej FL 180 powinny składać plan lotu z pominięciem restrykcji wysokościowych na REP NIPUS. Załogi powinny zgłaszać niestandardowy odlot przed uruchomieniem silników.

Minimum Radar Vectoring Altitudes within the WARSZAWA TMA are shown on ATC Surveillance Minimum Altitude Chart – see page ENR 6.3.6-1.

Within the WARSZAWA TMA RNAV 1 SID and STAR procedures are introduced, covering all RWYs of Chopina w Warszawie aerodrome. RNAV STAR procedures cover also initial and intermediate segments of instrument approach procedures for RWY 11, 15, 29 and 33 and end at FAF/FAP positions.

RNAV SID and STAR procedures within the WARSZAWA TMA are designed in accordance with RNAV 1 criteria. RNAV 1 approval is required to conduct these procedures without additional restrictions.

Air traffic controllers will pay particular attention to monitor RNAV 1 not approved traffic. In case of any problems - radar vectoring will be initiated.

All holding patterns within the WARSZAWA TMA as directed by ATC. Holdings are available for non-RNAV 1 approved aircraft.

Expect direct routing/shortcuts by ATC whenever possible (especially during off-peak hours). The turn to final approach is usually performed by radar vectors to expedite traffic handling and for separation reasons.

On all RWY directions tactical points for non-standard shorter approaches are established: for RWY 11 arrivals - REP GOSIT (ILS) and REP ASDAG (VOR), for RWY 15 arrivals – REP XERTU, for RWY 29 arrivals – REP VIBAT, for RWY 33 arrivals – REP ERLEG (ILS) and REP ARVAL (VOR). These points may be used only after request/approval of air crews.

If ILS CAT II or LOC RWY 11 procedure or ILS CAT II or LOC RWY 33 procedure is unavailable, expect radar vectors to FAF VOR RWY 11 or FAF VOR RWY 33 procedure accordingly.

Vertical planning information: air crews should plan for possible descent clearance in accordance with vertical restrictions specified on STAR charts. Actual descent clearance will be as directed by ATC. If possible, CDA technique should be applied.

Flights departing from EPWA aerodrome via SID EVINA with cruising level below FL 180 should file SID EVINA disregarding level restriction at REP NIPUS. Air crews should request none-standard departure before start-up.

4.1 PROCEDURA UTRATY ŁĄCZNOŚCI DLA LOTÓW IFR

4.1.1. Procedura ogólna dla przylatujących statków powietrznych podczas wykonywania lotów innych niż według STAR

Ustawić transponder na kod 7600. Utrzymywać ostatnio przydzieloną i potwierdzoną wysokość bezwzględną/poziom lotu. Kontynuować lot do punktu DVOR/DME WAR. Nad punktem DVOR/DME WAR zniżyć się do wysokości bezwzględnej 4000 ft. Następnie skierować się do FAP ILS z RWY 11 lub do FAF VOR RWY 11, wykonać podejście i lądowanie (ILS lub VOR RWY 11). W przypadku, gdy lądowanie nie jest możliwe wykonać procedurę odlotu po nieudanym podejściu i kontynuować lot

4.1 RADIO COMMUNICATION FAILURE PROCEDURE FOR IFR FLIGHTS

4.1.1. General procedure for arriving aircraft when no STARs are in use

Set the transponder to code 7600. Maintain last assigned and acknowledged altitude/flight level. Proceed DVOR/DME WAR point. Over point DVOR/DME WAR descend to altitude 4000 ft. Then proceed FAP ILS z RWY 11 or FAF VOR RWY 11, execute approach and land (ILS or VOR RWY 11). If landing is not possible, execute missed approach and proceed to FAP/FAF of most convenient RWY, execute approach and land.

do FAF/FAP dla najdogodniejszej RWY, następnie wykonać podejście i lądowanie.

4.1.2. Procedura utraty łączności dla lotów wykonywanych według SID

Ustawić transponder na kod 7600. Kontynuować lot według przydzielonego i potwierdzonego SID. Po 3 minutach wznosić się do poziomu lotu zgodnie z FPL. Jeżeli statek powietrzny był wektorowany radarowo, kontynuować lot przez 3 minuty zgodnie z przydzielonym kursem, a następnie bezpośrednio do ostatniego punktu według SID, wznosząc się do poziomu lotu zgodnie z FPL.

4.1.3. Procedura utraty łączności podczas wykonywania lotu według STAR

STATKI POWIETRZNE DOPUSZCZONE DO WYKONYWANIA OPERACJI RNAV 1:

a. W przypadku, gdy STAR został przydzielony i załoga statku powietrznego dokonała potwierdzenia, ustawić transponder na kod 7600, kontynuować lot zgodnie z FPL oraz według przydzielonego STAR, po czym wykonać podejście (według ILS lub VOR) i lądowanie. Zniżanie należy wykonać po upływie 2 minut od ustawienia kodu 7600, zgodnie z ograniczeniami wysokości podanymi na mapach.

b. W przypadku, gdy STAR został przydzielony, załoga statku powietrznego dokonała potwierdzenia i rozpoczęto wektorowanie, ustawić transponder na kod 7600 i kontynuować lot przez 2 minuty (od ustawienia kodu 7600) zgodnie z przydzielonym kursem oraz na ostatnio przydzielonej i potwierdzonej wysokości bezwzględnej. Następnie kontynuować lot bezpośrednio do FAP/FAF oraz wykonać podejście (według ILS lub VOR) i lądowanie. Zniżanie należy wykonać zgodnie z ograniczeniami wysokości podanymi na mapach.

c. W przypadku, gdy STAR nie został przydzielony, ustawić transponder na kod 7600, kontynuować lot zgodnie z FPL oraz STAR podanym w FPL, wykonać podejście (według ILS lub VOR) i lądowanie. Zniżanie należy wykonać po upływie 2 minut od ustawienia kodu 7600, zgodnie z ograniczeniami wysokości podanymi na mapach. W przypadku, gdy lądowanie nie jest możliwe wykonać procedurę odlotu po nieudanym podejściu i kontynuować lot do FAP/FAF dla najdogodniejszej RWY, następnie wykonać podejście (według ILS lub VOR) i lądowanie.

STATKI POWIETRZNE NIEDOPUSZCZONE DO WYKONYWANIA OPERACJI RNAV 1:

Ustawić transponder na kod 7600. Utrzymywać ostatnio przydzieloną i potwierdzoną wysokość bezwzględną/poziom lotu. Kontynuować lot do punktu DVOR/DME WAR. Nad punktem DVOR/DME WAR zniżyć się do wysokości bezwzględnej 4000 ft. Następnie skierować się do FAP ILS z RWY 11 lub do FAF VOR RWY 11, wykonać podejście i lądowanie (ILS lub VOR RWY 11). W przypadku, gdy lądowanie nie jest możliwe wykonać procedurę odlotu po nieudanym podejściu i kontynuować lot do FAF/FAP dla najdogodniejszej RWY, następnie wykonać podejście i lądowanie.

4.2 PODEJŚCIE Z KRĄŻENIEM

Podejścia z krążeniem są niedozwolone.

5 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

Wykaz punktów VFR dla lotniska Chopina w Warszawie:

4.1.2. Communication failure procedure when conducting a SID

Set the transponder to code 7600. Continue on assigned and acknowledged SID. After 3 minutes climb to FPL flight level. If being vectored, continue on assigned heading for 3 minutes then proceed direct to last SID WPT climbing to FPL flight level.

4.1.3. Communication failure procedure when conducting a STAR

RNAV 1 APPROVED AIRCRAFT:

a. If STAR was assigned and acknowledged by air crew, set the transponder to code 7600, continue with FPL and assigned STAR, then execute approach (ILS or VOR) and land. Descending shall be executed in accordance with vertical restrictions specified on chart after 2 minutes from setting code 7600.

b. If STAR was assigned and acknowledged by air crew and vectoring was initiated, set transponder to code 7600 and continue on assigned heading and last cleared and acknowledged altitude for 2 minutes (from setting code 7600). Then proceed direct FAP/FAF and execute approach (ILS or VOR) and land. Descending shall be executed in accordance with vertical restrictions specified on chart.

c. If STAR was not assigned, set transponder to code 7600, proceed according to FPL and FPL STAR, execute approach (ILS or VOR) and land. Descending shall be executed in accordance with vertical restrictions specified on chart after 2 minutes from setting code 7600. If landing is not possible execute missed approach and proceed to FAP/FAF of most convenient RWY, execute approach (ILS or VOR) and land.

RNAV 1 NOT APPROVED AIRCRAFT:

Set the transponder to code 7600. Maintain last assigned and acknowledged altitude/flight level. Proceed DVOR/DME WAR point. Over point DVOR/DME WAR descend to altitude 4000 ft. Then proceed FAP ILS z RWY 11 or FAF VOR RWY 11, execute approach and land (ILS or VOR RWY 11). If landing is not possible, execute missed approach and proceed to FAP/FAF of most convenient RWY, execute approach and land.

4.2 CIRCLING APPROACH

Circling approaches are prohibited.

5 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

List of VFR points for Chopina w Warszawie aerodrome:

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
ALFA	520348N 0204436E	Magazyn w m. Siestrzeń Warehouse in Siestrzeń
BRAVO	521103N 0203650E	Fabryka w m. Błonie Factory in Błonie
DELTA	522036N 0211340E	Miejscowość Wołomin Wołomin
ECHO	521054N 0205910E	Skrzyżowanie ul. Marynarskiej i trasy S79 Intersection of Marynarska Street and S79 expressway
FOXTROT	521539N 0204408E	Skrzyżowanie dróg 1 km na północ od miejscowość Borzęcin Duży Road intersection 1 km north of Borzęcin Duży
GOLF	515927N 0211405E	Most drogowy w m. Góra Kalwaria Road bridge in Góra Kalwaria town
JULIETT	522240N 0205500E	M. Jabłonna Jabłonna
KILO	520529N 0211415E	Oczyszczalnia w m. Karczew Sewage treatment plant in Karczew
LUQIQ	522040N 0205515E	Zadrzewiona wyspa na Wiśle Wooded island on Vistula River
MIKE	521322N 0211500E	Skrzyżowanie w m. Zakręt Intersection in Zakręt
MULZA	521533N 0203926E	1,5 km na zachód od m. Zaborów 1.5 km west of Zaborów
NOVEMBER	521303N 0210550E	Most Siekierkowski Siekierkowski bridge
OSCAR	521151N 0210306E	Węzeł ul. Czerniakowska Joint at Czerniakowska street
PAPA	521817N 0210502E	Centrum handlowe (skrzyżowanie Toruńskiej z Radzymińską) Shopping centre (intersection of Toruńska and Radzymińska streets)
ROMEO	520806N 0205322E	Centrum handlowe Janki Shopping centre (Janki)
TANGO	515814N 0205001E	Fabryka w m. Tarczyn Factory in Tarczyn
WHISKEY	520925N 0205659E	Wieża radaru Radar tower
X-RAY	520631N 0204951E	PTAK Warsaw EXPO PTAK Warsaw EXPO
ZULU	521725N 0210039E	Żerań terminal kolejowy Żerań rail terminal

Wykaz punktów nawigacyjnych przy dolotach i odlotach VFR do/z CTR WARSZAWA/Okęcie:
ALFA, BRAVO, ECHO, GOLF, KILO, MIKE, NOVEMBER, OSCAR, ROMEO, TANGO, WHISKEY, X-RAY, ZULU.

5.1. Doloty i odloty VFR (patrz AD 2 EPWA 13-1 i 13-3) do/z Lotniska Chopina w Warszawie mogą się odbywać po jednej z następujących tras VFR:

Trasa A-X-R-W: Od zabudowań magazynowych w miejscowości Siestrzeń - punkt **ALFA** wykonywać lot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8) aż do PTAK Warsaw EXPO (kierunek magnetyczny 045°) - punkt **X-RAY** następnie wykonywać lot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8) aż do centrum handlowego Janki (kierunek magnetyczny 049°) - punkt

List of VFR navigation points used for arrival/departure to/from the WARSZAWA/Okęcie CTR:
ALFA, BRAVO, ECHO, GOLF, KILO, MIKE, NOVEMBER, OSCAR, ROMEO, TANGO, WHISKEY, X-RAY, ZULU.

5.1. VFR arrivals and departures (see AD 2 EPWA 13-1 and 13-3) to/from Chopina w Warszawie aerodrome may be conducted along the following VFR routes:

A-X-R-W Route: From warehouse buildings in Siestrzeń town - point **ALFA** fly along road E67 (national road No 8) to PTAK Warsaw EXPO (magnetic track 045°) - **X-RAY** point, then fly to Janki shopping centre (magnetic track 049°) - **ROMEO** point, then turn right and fly inbound radar tower (magnetic track 055°) - point **WHISKEY**.

ROMEO, następnie wykonać zakręt w prawo i wykonywać lot w kierunku wieży radaru (kierunek magnetyczny 055°) - punkt **WHISKEY**.

Trasa B-X-R-W: Od fabryki w południowej części Błonia - punkt **BRAVO** wykonywać lot aż do PTAK Warsaw EXPO (kierunek magnetyczny 115°) - punkt **X-RAY** następnie skręcić w lewo i wykonywać lot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8), aż do centrum handlowego Janki (kierunek magnetyczny 049°) - punkt **ROMEO**, następnie wykonać zakręt w prawo i wykonywać lot w kierunku wieży radaru (kierunek magnetyczny 055°) - punkt **WHISKEY**.

Trasa T-X-R-W: Od fabryki na południe od Tarczyna - punkt **TANGO** wykonywać lot wzdłuż aż do PTAK Warsaw EXPO (kierunek magnetyczny 354°) - punkt **X-RAY**, następnie wykonywać lot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8) aż do centrum handlowego Janki (kierunek magnetyczny 049°) - punkt **ROMEO**, następnie wykonać zakręt w prawo i wykonywać lot w kierunku wieży radaru (kierunek magnetyczny 055°) - punkt **WHISKEY**.

Trasa G-K-N-O-E[*)]: Od mostu drogowego na Wiśle - punkt **GOLF**, wzdłuż rzeki Wisły do oczyszczalni ścieków w Karczewie (kierunek magnetyczny 357°) - punkt **KILO**, dalej wzdłuż Wisły do mostu Siekierkowskiego (kierunek magnetyczny 322°) - punkt **NOVEMBER**, tam wykonać zakręt w lewo i wykonywać lot wzdłuż Trasy Siekierkowskiej do skrzyżowania z ul. Czerniakowską (kierunek magnetyczny 231°) - punkt **OSCAR**, następnie w kierunku skrzyżowania ul. Marynarskiej i trasy S79 (kierunek magnetyczny 248°) - punkt **ECHO**. Lot należy wykonywać z ominięciem strefy EPP9 (Warszawa).

Trasa M-N-O-E[*)]: Od skrzyżowania w miejscowości Zakręt - punkt **MIKE** wykonać lot do mostu Siekierkowskiego (kierunek magnetyczny 262°) - punkt **NOVEMBER**, tam wykonać zakręt w lewo, dalej lot wzdłuż Trasy Siekierkowskiej do skrzyżowania z ul. Czerniakowską (kierunek magnetyczny 231°) - punkt **OSCAR**, następnie w kierunku skrzyżowania ul. Marynarskiej i trasy S79 (kierunek magnetyczny 248°) - punkt **ECHO**.

Trasa Z-N-O-E[*)]: Od terminala kolejowego Żerań - punkt **ZULU**, nad prawą linią brzegową rzeki Wisły oraz (o ile warunki meteorologiczne na to zezwalają) na wysokości min. 1600 ft AMSL do mostu Siekierkowskiego (kierunek magnetyczny 140°) - punkt **NOVEMBER**, tam wykonać zakręt w prawo i wykonywać lot wzdłuż Trasy Siekierkowskiej do skrzyżowania z ul. Czerniakowską (kierunek magnetyczny 231°) - punkt **OSCAR**, NW kierunku skrzyżowania ul. Marynarskiej i trasy S79 (kierunek magnetyczny 248°) - punkt **ECHO**.

[*)] Za wyjątkiem lotów lotnictwa państwowego, lotów specjalnych (GARDA, HOSP, HEMS, FFR, SAR) oraz zwolnionych z tego obowiązku (np. oblot gazociągu) na podstawie decyzji Prezesa ULC, trasa N-O-E dostępna jest wyłącznie dla statków powietrznych startujących lub lądujących na Lotnisku Chopina w Warszawie.

B-X-R-W Route: From the factory in the southern part of Błonie town - **BRAVO** point fly to PTAK Warsaw EXPO (magnetic track 115°) - **X-RAY** point, then turn left and fly along road E67 (national road No 8) to Janki shopping centre (magnetic track 049°) - **ROMEO** point, next turn right and fly inbound radar tower (magnetic track 055°) - point **WHISKEY**.

T-X-R-W Route: From the factory south of Tarczyn town - point **TANGO** fly to PTAK Warsaw EXPO (magnetic track 354°) - **X-RAY** point, then fly along road E67 (national road No 8) to Janki shopping centre (magnetic track 049°) - **ROMEO** point, then turn right and fly inbound radar tower (magnetic track 055°) - point **WHISKEY**.

G-K-N-O-E Route[*)]: From road bridge over the Vistula River - point **GOLF** fly along the Vistula River until sewage-treatment plant in Karczew town (magnetic track 357°) - point **KILO**, then fly along the Vistula River until Siekierkowski Bridge (magnetic track 322°) - point **NOVEMBER**, turn left and fly along Trasa Siekierkowska road until intersection with Czerniakowska Street (magnetic track 231°) - point **OSCAR**, then fly towards the Marynarska Street/route S79 intersection (magnetic track 248°) - point **ECHO**. Avoid the area EPP9 (Warszawa)

M-N-O-E Route[*)]: From the intersection in Zakręt Town – **MIKE** point fly to Siekierkowski bridge (magnetic track 262°) – **NOVEMBER** point, turn left and fly along Trasa Siekierkowska road until intersection with Czerniakowska Street (magnetic track 231°) – **OSCAR** point, then fly towards the Marynarska Street/route S79 intersection (magnetic track 248°) - point **ECHO**.

Z-N-O-E Route[*)]: From Żerań rail terminal - point **ZULU** fly along the right bank of Vistula River and (if the meteorological conditions permit) at a minimum altitude 1600 ft AMSL until Siekierkowski Bridge (magnetic track 140°) - point **NOVEMBER**, turn right and fly along Trasa Siekierkowska road until intersection with Czerniakowska Street (magnetic track 231°) - point **OSCAR**, then fly towards the Marynarska Street/route S79 intersection (magnetic track 248°) - point **ECHO**.

[*)] Except for state aircraft flights, special flights (GARDA, HOSP, HEMS, FFR, SAR) and flights exempted from this obligation (e.g. flight check of pipeline) on the basis of the decision of the President of Civil Aviation Authority, N-O-E route is available only for aircraft taking-off and landing at Chopina w Warszawie aerodrome.

5.2 WLOT DO CTR WARSZAWA/OKĘCIE W LOCIE VFR

W CTR WARSZAWA/Okęcie wymagane jest wyposażenie statku powietrznego w transponder pracujący w modzie A i C, chyba że właściwy organ ATC zezwoli inaczej.

5.2.1. Wlot do przestrzeni kontrolowanej z przestrzeni niekontrolowanej:

a. Wlot w CTR WARSZAWA/Okęcie odbywa się w oparciu o zezwolenie wydane przez OKĘCIE TOWER i przekazane przez FIS WARSZAWA.

b. Jeżeli informator FIS WARSZAWA nie przekaże inaczej, załoga ma obowiązek nawiązać łączność z OKĘCIE TOWER w punktach NOVEMBER lub X-RAY.

5.2.2. Start z CTR WARSZAWA/Okęcie z wyłączeniem startu z Lotniska Chopina w Warszawie:

5.2 WARSZAWA/OKĘCIE CTR ENTRY IN VFR FLIGHT

Unless the appropriate ATC unit clears otherwise within the WARSZAWA/Okęcie CTR, an aircraft is required to be equipped with a transponder operating in Modes A and C.

5.2.1. Entry into controlled airspace from uncontrolled airspace:

a. Entry into the WARSZAWA/Okęcie CTR may be performed upon clearance issued by OKĘCIE TOWER and relayed by WARSZAWA FIS.

b. If not instructed otherwise by WARSZAWA FIS, radio communication with OKĘCIE TOWER shall be established over NOVEMBER or X-RAY points.

5.2.2. Take-off from the WARSZAWA/Okęcie CTR excluding Chopina w Warszawie aerodrome:

a. Uzyskać zezwolenie TWR na lot przed startem za pomocą łączności radiowej lub telefonicznej, a jeśli to niemożliwe skontaktować się z OKĘCIE TOWER natychmiast po starcie.

b. W przypadku braku dwukierunkowej łączności, nadawać na ślepo i wykonywać lot poza granice poziome CTR WARSZAWA/Okęcie, w kierunku przeciwnym niż Lotnisko Chopina w Warszawie kierując się do punktów NOVEMBER lub X-RAY. Próbować cały czas nawiązać łączność z OKĘCIE TOWER (118,305 MHz) lub z WARSZAWA INFORMACJA (odpowiednio 128,575 MHz lub 118,775 MHz).

5.2.3. Zasady startu z Lotniska Chopina w Warszawie opisane są w AD 2 EPWA pkt 2.20.1.1.1.

5.3 PUNKTY I PROCEDURY OCZEKIWANIA W LOCIE VFR

Przy dużym nasileniu ruchu lotniczego statek powietrzny wykonujący lot VFR może spodziewać się oczekiwania według stosownej procedury nad następującymi punktami:

5.3.1. Punkt **ROMEO** - Dolot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8, kierunek magnetyczny 047°). Zakręty w lewo. Wykonując holding, nie przechodzić na południowo-wschodnią stronę drogi, oczekiwać w obrębie parkingu.

5.3.2. Punkt **OSCAR** - Dolot nad Trasę Siekierkowską (kierunek magnetyczny 231°). Zakręty w lewo. Podczas wykonywania holdingu nie przechodzić na zachodnią stronę skrzyżowania.

5.3.3. Punkt **ECHO** - Dolot nad ul. Marynarską (kierunek magnetyczny 283°). Zakręty w prawo. Wykonując holding, nie przechodzić na południową stronę ulicy Marynarskiej/Sasanki. Pozostawać w bezpiecznej odległości od podejścia na RWY 29.

5.3.4. Punkt **WHISKEY** - dolot z kursem magnetycznym 327°. Zakręty w lewo. Podczas wykonywania holdingu nie przechodzić na wschodnią stronę obwodnicy Warszawy. Pozostawać w bezpiecznej odległości od podejścia na RWY 33.

UWAGA: W przypadku oczekiwania nad punktami **NOVEMBER** lub **X-RAY**, należy wykonywać oczekiwanie tak, aby nie naruszać przestrzeni kontrolowanej CTR WARSZAWA/Okęcie.

5.3.5. Procedury podejścia do lądowania na Lotnisku Chopina w Warszawie w lotach VFR dla samolotów:

5.3.5.1. Od strony zachodniej (punkt **WHISKEY**):

- Podejście na RWY 11 lub RWY 15 - wykonywać z prawego kręgu, wejść w pozycję z wiatrem (downwind), pozycję po 3 zakręcie (base leg) wykonać nad Al. Krakowską, bez przechodzenia na jej zachodnią stronę;
- Podejście na RWY 29 lub 33 - wykonywać z lewego kręgu, wejść w pozycję z wiatrem (downwind), pozycję po 3 zakręcie (base leg) wykonać bez przechodzenia na wschodnią stronę linii kolejowej.

5.3.5.2. Od strony wschodniej (punkt **ECHO**):

- Podejście na RWY 11 lub RWY 15 - wykonywać z lewego kręgu, wejść w pozycję z wiatrem (downwind), pozycję po 3 zakręcie (base leg) wykonać nad Al. Krakowską, bez przechodzenia na jej zachodnią stronę.
- Podejście na RWY 29 lub RWY 33 - wykonywać z prawego kręgu, wejść w pozycje z wiatrem (downwind), pozycję po 3 zakręcie (base leg) wykonać bez przechodzenia na wschodnią stronę linii kolejowej.

a. Crews must obtain departure clearance from TWR before take-off by means of radio or telephone. If unable, contact OKĘCIE TOWER immediately after take-off.

b. If unable to establish two-way radio communication, crews shall transmit blind and fly outside the WARSZAWA/Okęcie CTR lateral limits in the direction opposite to Chopina w Warszawie aerodrome, towards NOVEMBER or X-RAY points. Crews shall try to establish radio communication with OKĘCIE TOWER (118.305 MHz) or WARSZAWA INFORMATION (128.575 MHz or 118.775 MHz respectively).

5.2.3. Rules managing take-off from Chopina w Warszawie aerodrome are described in AD 2 EPWA point 2.20.1.1.1.

5.3 VFR POINTS AND HOLDING PROCEDURES

In the case of congestion of air traffic, an aircraft flying under VFR may expect holding at one of the following designated points:

5.3.1. Point **ROMEO** - inbound track along route E67 (national road No 8, magnetic track 047°). Left turns. Do not pass to south-eastern side of the road while holding, hold within the parking area.

5.3.2. Point **OSCAR** - inbound track along Trasa Siekierkowska road (magnetic track 231°). Left turns. Do not pass to the western side of the intersection while holding.

5.3.3. Point **ECHO** - inbound track along Marynarska Street (magnetic track 283°). Right turns. Do not pass to the south side of Marynarska/Sasanki Street while holding. Stay in a safe distance from the RWY 29 approach path.

5.3.4. Point **WHISKEY** - inbound track with magnetic track 327°. Left turns. Do not pass to the eastern side of the Warszawa bypass road while holding. Stay in a safe distance from the RWY 33 approach path.

REMARK: When holding over **NOVEMBER** or **X-RAY** points, do not violate the controlled airspace of WARSZAWA/Okęcie CTR.

5.3.5. VFR approach procedures for Chopina w Warszawie aerodrome for aeroplanes:

5.3.5.1. From the western side (point **WHISKEY**):

- Approaching RWY 11 or RWY 15 join the right hand circuit downwind, perform base leg over Aleja Krakowska street, do not overfly the western side of the street;
- Approaching RWY 29 or RWY 33 join the left hand circuit downwind, performing base leg do not overfly to the eastern side of the railway.

5.3.5.2. From the eastern side (point **ECHO**):

- Approaching RWY 11 or RWY 15 join the left hand circuit downwind, perform base leg over Aleja Krakowska street, do not overfly the western side of the street.
- Approaching RWY 29 or RWY 33 join the right hand circuit downwind, performing base leg do not overfly the eastern side of the railway.

5.3.5.3. Ze względu na przepustowość ruchową lotniska kontroler może wydać zezwolenie na przyziemienie poza strefą przyziemienia, używając zwrotu "zezwalam na lądowanie z przelotem".

5.3.5.4. W przypadku braku możliwości zastosowania się do procedury opisanej w punktach 2.22.5.3.5.1 do 2.22.5.3.5.3, załoga powinna zgłosić to OKĘCIE TOWER z chwilą nawiązania łączności.

5.3.5.5. Procedury VFR podejścia do lądowania na Lotnisku Chopina w Warszawie dla śmigłowców:

Załogi śmigłowców wykonają dolot możliwie najkrótszą trasą z punktu **ECHO** lub punktu **WHISKEY** do wyznaczonej przez kontrolera TWR OKĘCIE strefy lądowania opisanej w AD 2 EPWA pkt 2.22.6.3.

5.4 LOTY SPECJALNE VFR

Jeżeli pułap chmur jest niższy niż 1500 ft lub widzialność w locie jest poniżej 5 km, wykonanie lotu VFR jest dozwolone pod warunkiem uzyskania zezwolenia ATC na lot specjalny VFR w strefie kontrolowanej lotniska (CTR).

Z wyjątkiem sytuacji, w których właściwy organ zezwolił na loty śmigłowców w przypadkach szczególnych takich jak loty medyczne, działania poszukiwawcze i ratunkowe oraz działania gaśnicze, obowiązują następujące warunki:

a. wyłącznie w porze dziennej,

b. z dala od chmur i z widocznością terenu,

c. widzialność przy ziemi jest nie mniejsza niż 1500 m, a w przypadku śmigłowców – nie mniejsza niż 800 m,

d. pułap chmur nie jest niższy niż 600 ft,

e. z prędkością przyrządową (IAS) 140 kt lub mniejszą, dającą wystarczającą możliwość dostrzeżenia pozostałego ruchu i wszelkich przeszkód w celu uniknięcia kolizji.

Zezwolenie na wykonanie lotu jako VFR specjalny może być cofnięte, jeżeli warunki pogodowe pogorszą się na tyle, iż nie zostaną spełnione minima meteorologiczne na lot specjalny VFR.

5.4.1 Separacja lotu specjalnego VFR i lotu IFR

Załogi wykonujące loty specjalne VFR po opublikowanych trasach VFR lub oczekujące w opublikowanych miejscach oczekiwania są odseparowane od lotów IFR wykonujących podejście według wskazań przyrządów.

5.4.2 Separacja lotu specjalnego VFR Lotniczego Pogotowia Ratowniczego (LPR) i lotu IFR

Lot specjalny VFR Lotniczego Pogotowia Ratowniczego (LPR) będzie wykonywany z pominięciem stref wyznaczonych wzdłuż podejść instrumentalnych na EPWA. W przypadku wlotu w tę strefę, kontroler ruchu lotniczego zapewnia separację poziomą 3 NM lub pionową 1000 ft od lotu IFR.

5.5 UTRATA ŁĄCZNOŚCI W LOCIE VFR

5.5.1. Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan lotu obejmujący wlot w CTR WARSZAWA/Okęcie bez zamiaru lądowania na

5.3.5.3. In order to maintain appropriate air traffic flow, ATC may issue landing clearance beyond the touchdown zone, using phraseology sentence "long landing approved".

5.3.5.4. If unable to comply with the procedure described in points 2.22.5.3.5.1 to 2.22.5.3.5.3, the crew shall notify OKĘCIE TOWER on initial contact.

5.3.5.5. VFR approach procedures for Chopina w Warszawie aerodrome for helicopters:

Helicopter crews shall approach from **ECHO** or **WHISKEY** point flying the shortest possible route to the landing zone assigned by OKĘCIE TWR described in AD 2 EPWA point 2.22.6.3.

5.4 SPECIAL VFR FLIGHTS

If the ceiling is lower than 1500 ft or flight visibility is lower than 5 km, VFR flights may be performed, provided ATC clearance for special VFR flight in control zone (CTR) is obtained.

Except situations when a relevant unit cleared for a helicopter flight in special cases like medical, search and rescue as well as firefighting flight, the following conditions apply:

a. the flight will be performed during daytime only,

b. the flight will be performed clear of cloud and in visual reference to terrain,

c. ground visibility is not less than 1500 m, in case of helicopters – not less than 800 m,

d. the ceiling is not less than 600 ft,

e. the flight will be performed with indicated airspeed (IAS) 140 kt or lower giving adequate opportunity to observe other traffic and any obstacles to avoid collision.

Special VFR flight clearance may be cancelled if the meteorological conditions change below the meteorological minima described above.

5.4.1 Separation of special VFR flight and IFR flight

Crews conducting special VFR flights operating on published VFR routes or holding at holding points are separated from IFR flights conducting instrument approach.

5.4.2 Separation of Polish Air Medical Rescue VFR special flight and IFR flight

Polish Air Medical Rescue VFR special flight is to be performed bypassing designated areas along EPWA instrument approaches. In case of entry into that area air traffic controller provides horizontal separation of 3 NM or vertical separation of 1000 ft from an IFR flight.

5.5 RADIO COMMUNICATION FAILURE ON VFR FLIGHT

5.5.1. If radio communication fails in flight with FPL filed for entry into the WARSZAWA/Okęcie CTR, with destination other than Chopina w Warszawie

Lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA), nastąpi przed osiągnięciem granicy CTR WARSZAWA/Okęcie, wlot do CTR jest zabroniony.

5.5.2. Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan z zamiarem lądowania na Lotnisku Chopina w Warszawie, nastąpi przed osiągnięciem granicy CTR WARSZAWA/Okęcie lub w CTR WARSZAWA/Okęcie, należy:

5.5.2.1. W czasie dolotu i podejścia od zachodniej strony lotniska:

- Wykonać dolot do punktu **WHISKEY** i oczekiwać na sygnały świetlne podawane z wieży kontroli Lotniska Chopina w Warszawie.
- W czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe dostępne oświetlenie nawigacyjne.
- Po odebraniu zielonego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem **WHISKEY** do czasu odebrania zielonego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Jeśli nie odebrano żadnego sygnału z wieży kontroli lotniska, należy oczekiwać 5 minut nad punktem **WHISKEY** i wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Po lądowaniu opuścić natychmiast drogę startową w pierwszą możliwą drogę do kołowania i oczekiwać na samochód "FOLLOW ME".

5.5.2.2. W czasie dolotu i podejścia od wschodniej strony lotniska:

- Wykonać dolot do punktu **ECHO** i oczekiwać na sygnały świetlne z wieży kontroli Lotniska Chopina w Warszawie.
- W czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe dostępne oświetlenie nawigacyjne.
- Po odebraniu zielonego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem **ECHO** do czasu odebrania zielonego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Jeżeli nie odebrano żadnego sygnału z wieży kontroli lotniska należy oczekiwać 5 minut nad punktem **ECHO** i wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Po lądowaniu opuścić natychmiast drogę startową w pierwszą możliwą drogę do kołowania i oczekiwać na samochód "FOLLOW ME".

6 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW

6.1. Loty śmigłowców na Lotnisko Chopina w Warszawie są ograniczone i mogą być wykonywane przez:

- śmigłowce bazujące na Lotnisku Chopina w Warszawie,
- śmigłowce ratownictwa medycznego (HEMS),

aerodrome, before reaching the WARSZAWA/Okęcie CTR limits, entry is forbidden.

5.5.2. If radio communication fails in flight with destination Chopina w Warszawie aerodrome, before reaching, or within the WARSZAWA/Okęcie CTR limits, the crew shall:

5.5.2.1. When arriving and approaching from the western side of the aerodrome:

- Make an arrival to reach **WHISKEY** point and await visual signals given from the aerodrome control tower of Chopina w Warszawie aerodrome.
- Show all aircraft navigation lights during arrival and holding.
- After receiving green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions.
- After receiving a red visual signal hold over **WHISKEY** point until receiving a green visual signal and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions.
- If no signals have been received from the aerodrome control tower, hold over **WHISKEY** point for 5 minutes and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions.
- After landing vacate the runway immediately into the first possible taxiway and wait for the "FOLLOW ME" car.

5.5.2.2. When arriving and approaching from the eastern side of the aerodrome:

- Make an arrival to reach **ECHO** point and await visual signals given from the aerodrome control tower of Chopina w Warszawie aerodrome.
- Show all aircraft navigation lights during arrival and holding.
- After receiving a green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions.
- After receiving a red visual signal hold over **ECHO** point until receiving a green visual signal and then execute approach as short as possible and land on the most suitable runway depending on weather conditions.
- If no signals have been received from the aerodrome control tower hold over **ECHO** point for 5 minutes and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions.
- After landing vacate the runway immediately into the first possible taxiway and wait for the "FOLLOW ME" car.

6 PROCEDURES FOR HELICOPTERS

6.1. Helicopter flights to Chopina w Warszawie aerodrome are restricted exclusively for:

- helicopters based at Chopina w Warszawie aerodrome,
- Helicopter Emergency Medical Service (HEMS) helicopters,

- śmigłowce wykonujące loty związane z działaniami w ochronie porządku i bezpieczeństwa publicznego,
- operatorów, którzy uzyskali od zarządzającego lotniskiem lub użytkowników Lotniska Chopina w Warszawie wymienionych w punkcie 2.22.6.2 stałą lub tymczasową gwarancję zapewnienia odpowiedniego stanowiska (stanowisk) postojowego.

- helicopters conducting flights related to enforcement of public order and safety,
- operators who obtained constant or temporary guarantee from the aerodrome manager or users of Chopina w Warszawie aerodrome aerodrome listed in point 2.22.6.2 that (an) appropriate parking stand(s) will be provided for their helicopter(s).

6.2. Za gwarancję zapewnienia odpowiedniego stanowiska postojowego uważać się będzie pisemne zapewnienie uzyskane od jednego z następujących użytkowników:

Dyrektor Lotniska Chopina w Warszawie	
	ul. Żwirki i Wigury 1 00-906 Warszawa 19
Telefon:	+48-22-650-1555
Faks:	+48-22-650-2255
E-mail:	dpwaw@ppl.pl
Sieć Badawcza Łukasiewicz – Instytut Lotnictwa	
	Dział Bezpieczeństwa i Ochrony Al. Krakowska 110/114 02-256 Warszawa
Telefon:	+48-661-402-856
E-mail:	Marek.Falszewski@ilot.lukasiewicz.gov.pl
Airbus Poland S.A.	
	Al. Krakowska 110/114 02-256 Warszawa
Telefon:	+48-22-577-2202
Faks:	+48-22-577-2203
Jednostka Wojskowa 4198	
	ul. Żwirki i Wigury 1c 00-909 Warszawa
Telefon:	+48-261-821-304 +48-261-821-060
Faks:	+48-261-821-470

6.2. The following operators of Chopina w Warszawie aerodrome are able to guarantee provision of an appropriate parking stand:

Manager of Warsaw Fryderyk Chopin Airport	
	ul. Żwirki i Wigury 1 00-906 Warszawa 19
Phone:	+48-22-650-1555
Fax:	+48-22-650-2255
E-mail:	dpwaw@ppl.pl
Łukasiewicz Research Network – Institute of Aviation	
	Safety and Security Department Al. Krakowska 110/114 02-256 Warszawa
Phone:	+48-661-402-856
E-mail:	Marek.Falszewski@ilot.lukasiewicz.gov.pl
Airbus Poland S.A.	
	Al. Krakowska 110/114 02-256 Warszawa
Phone:	+48-22-577-2202
Fax:	+48-22-577-2203
Military Unit 4198	
	ul. Żwirki i Wigury 1c 00-909 Warszawa
Phone:	+48-261-821-304 +48-261-821-060
Fax:	+48-261-821-470

6.3. Przyloty na Lotnisko Chopina w Warszawie

6.3.1. Załogi śmigłowców wykonujących podejście wg wskazań przyrządów (IFR) na Lotnisko Chopina w Warszawie wykonują lądowanie na RWY będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A zgodnie z dokumentem ICAO, Doc 8168 Procedury służb żeglugi powietrznej – Operacje statków powietrznych tom II – Opracowywanie procedur z widocznością i według wskazań przyrządów, część I, dział 4, rozdział 1, punkt 1.8.8.

6.3.2. Załogi śmigłowców w locie VFR wykonujące dolot do Lotniska Chopina w Warszawie po uzyskaniu zgody na podejście powinny wykonać to podejście możliwie najkrótszą drogą do wyznaczonej RWY.
Podczas pierwszego nawiązania łączności z OKĘCIE TOWER załoga śmigłowca uzyska informacje o miejscu przyziemienia i zwolnienia RWY.

6.3. Arrivals at Chopina w Warszawie aerodrome

6.3.1. Helicopter crews carrying out an instrument approach (IFR) to Chopina w Warszawie aerodrome shall land on the RWY in use as Category A aeroplanes in accordance with ICAO Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services – Aircraft Operations Vol. II – Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, Part I, Section 4, Chapter 1, Item 1.8.8.

6.3.2. Helicopter crews arriving on a VFR flight at Chopina w Warszawie aerodrome, after obtaining an approach clearance, should carry out an approach via the shortest possible route to the assigned RWY.
In the first contact with OKĘCIE TOWER a helicopter crew will be provided with information on the point of touchdown and RWY vacation.

6.3.3. Crews of skidded helicopters shall report the undercarriage type on the initial contact with OKĘCIE TOWER.

6.3.3. Załogi śmigłowców na płozach są zobowiązane przekazać informację o rodzaju podwozia podczas pierwszego nawiązania łączności z OKĘCIE TOWER.

6.3.4. W celu utrzymania sprawnego przepływu ruchu lotniczego, załogi śmigłowców na płozach nie wykonują przyziemienia, jedynie zniżą lot do wysokości podlotu i możliwie szybko opuszczą strefę lądowania w wyznaczoną drogę do kołowania, chyba że kontroler nakaże inaczej.

6.4. Procedury dotyczące kołowania oraz parkowania śmigłowców

6.4.1. Na terenie Lotniska Chopina w Warszawie wyznaczono stanowisko postojowe 203 (APN 2), przeznaczone wyłącznie dla śmigłowców, których parametry nie przekraczają następujących wartości:

6.3.4. In order to ensure efficient air-traffic flow, crews of skidded helicopters shall descend to air taxi height, instead of making full touchdown, and vacate the landing zone into the assigned TWY as soon as possible if not instructed otherwise by the air traffic controller.

6.4. Taxiing and parking procedures for helicopters

6.4.1. Aircraft stand 203 (APN 2) at Warsaw Chopin Airport is designated exclusively for helicopters whose parameters do not exceed the values given in the table below:

Parametr śmigłowca/Helicopter parameter	**Wartość/ Value**
Maksymalny największy wymiar śmigłowca (D) rozumiany jako wymiar śmigłowca z obracającymi się wirnikami (głównym i ogonowym)./ The largest overall dimension of the helicopter (D) as the dimension of the helicopter when the main rotor and the tail rotor are turning.	13.11 m
Maksymalna średnica wirnika głównego (R)/ Maximum main rotor diameter (R)	11.00 m
Maksymalny rozstaw podwozia (UCW)/ Maximum undercarriage width (UCW)	2.70 m
Maksymalna masa startowa (MTOW)/ Maximum take-off weight	5700 kg

6.4.2. APN 2 (w tym stanowisko postojowe 203) oraz TWY D5 dostępne są dla operacji lotniczych od SR do SS oraz przy RVR równym lub większym niż 550 m. Od SS do SR lub przy RVR mniejszym niż 550 m dopuszcza się wyłącznie holowanie statków powietrznych. Brak oświetlenia projektorowego na stanowiskach postojowych APN 2. Na TWY D5 brak świateł prowadzenia na stanowiska postojowe APN 2, a także świateł linii środkowej drogi kołowania i świateł krawędziowych drogi kołowania (zamiennie zastosowano odblaskowe oznaczniki krawędzi kołowania).

6.4.3. Kołowanie (i podlot) po TWY D5 należy realizować według instrukcji TWR z miejsca lądowania do TWY D5, a następnie wzdłuż TWY D5, do stanowiska postojowego 203.

6.4.4. Parkowanie na stanowisku postojowym 203 należy wykonać w centrum wyznaczonego okręgu. Kierunek ustawienia śmigłowca według decyzji pilota. Wymiary stanowiska postojowego 203 umożliwiają obrót śmigłowca w zawisie lub kołowanie po stanowisku.

6.4.5. Asysta koordynatora ruchu naziemnego zapewniana będzie jedynie na żądanie załogi śmigłowca i ograniczona będzie do prowadzenia po TWY D5 i wskazania stanowiska postojowego 203, bez podawania komend dotyczących manewrowania na stanowisku. Punkt przejęcia śmigłowca kołującego po przylocie oraz zakończenie prowadzenia śmigłowca kołującego do odlotu przez koordynatora ruchu naziemnego znajduje się na skrzyżowaniu TWY D5 z TWY D4 i TWY C1.

6.5. Odlot z Lotniska Chopina w Warszawie

6.5.1. Załogi śmigłowców w locie VFR lub IFR wykonują start z drogi startowej w użyciu lub jej pośredniej części. Miejsce startu (skrzyżowanie RWY z określoną TWY) określa OKĘCIE GROUND.

6.4.2. APN 2 (including parking stand 203) and TWY D5 are available for flight operations from SR to SS and with RVR equal to or greater than 550 m. From SS to SR or with RVR less than 550 m only aircraft towing operations are available. No floodlights provided on APN 2 parking stands. On TWY D5 no aircraft stand manoeuvring guidance lights to APN 2 are provided, as well as no TWYs edge and centre line lighting are not provided (reflective taxiway edge markers are provided alternatively).

6.4.3. Taxiing (and air-taxiing) via TWY D5 to be carried out as instructed by TWR from the place of landing to TWY D5, then along TWY D5 to stand 203.

6.4.4. Parking on stand 203 is to be carried out at the centre of the designated circle. The orientation of the helicopter at the discretion of the pilot. The dimensions of the parking stand 203 enable a helicopter to turn around when hovering or taxi on a stand.

6.4.5. Marshalling assistance will be provided only at the request of the helicopter crew and limited to guidance along TWY D5 and marshalling to parking stand 203 without instructions on maneuvers on the stand. The point at which a helicopter taxiing after arrival is taken over by the marshaller and the marshalling guidance for a departing helicopter is completed is located at the intersection of TWY D5 with TWY D4 and TWY C1.

6.5. Departure from Chopina w Warszawie aerodrome

6.5.1. Helicopter crews on a VFR or IFR flight shall take-off from the RWY in use or its intermediate part. The point of take-off (intersection of RWY with relevant TWY) is specified by OKĘCIE GROUND.

6.5.2. Odlot śmigłowca w locie VFR powinien być wykonany możliwie najkrótszą trasą do pierwszego wyznaczonego przez OKĘCIE TOWER punktu na trasie lotu.

6.5.3. Przyjmuje się, że załogi śmigłowców na płozach, po otrzymaniu zezwolenia zajęcia RWY, wykonają podlot i bez przyziemienia rozpoczną start, chyba że kontroler nakaże inaczej.

6.5.4. W przypadku braku możliwości wykonania powyższych procedur, należy zgłosić to podczas pierwszego kontaktu z kontrolą lotniska. W takiej sytuacji śmigłowce wykonują start z drogi startowej będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A zgodnie z dokumentem ICAO Doc 8168 Procedury Służb Żeglugi Powietrznej - Operacje Statków Powietrznych Tom II - Opracowywanie Procedur z Widocznością i Według Wskazań Przyrządów, część I, dział 4, rozdział 1, punkt 1.8.8.

7 OPERACJE W WARUNKACH OGRANICZONEJ WIDZIALNOŚCI (LVP)

7.1. Drogi startowe i ich wyposażenie

7.1.1. RWY 11, pod warunkiem sprawności niezbędnych urządzeń, może być wykorzystywana do wykonywania operacji ILS kategorii II.

RWY 33, pod warunkiem sprawności niezbędnych urządzeń, może być wykorzystywana do wykonywania operacji ILS kategorii IIIa.

Powyższe ma zastosowanie dla operatorów, których minima zostały zaakceptowane przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego. Autoryzacji do przeprowadzania operacji ILS kategorii II lub III nie wymaga się od operatorów zagranicznych, którzy posiadają odpowiednie świadectwa kwalifikacji wydane przez odpowiednie władze krajowe danego operatora.

7.1.2. Kryteria wprowadzania oraz odwoływania LVP

7.1.2.1. Wprowadzenie LVP nastąpi, gdy którykolwiek RVR spadnie poniżej 550 m i/lub pułap chmur spadnie poniżej 200 ft.

7.1.2.2. Odwołanie LVP nastąpi, gdy wszystkie RVR wzrosną powyżej 550 m i pułap chmur wzrośnie do 200 ft lub powyżej oraz jest tendencja do dalszej poprawy.

7.1.3. Operacje w warunkach ograniczonej widzialności (LVP)

7.1.3.1. W czasie obowiązywania LVP stosowane będą specjalne procedury ATC. O rozpoczęciu stosowania tych procedur załogi będą informowane za pośrednictwem rozgłośni ATIS lub drogą radiową. Używana będzie następująca frazeologia: “Low visibility procedures in operation”.
Jeśli wykonywanie operacji ILS kategorii II lub III jest niemożliwe, używana będzie następująca frazeologia: “Low visibility procedure in operation. ILS approach CAT II (lub CAT III) not available”.

7.1.3.2. W czasie przygotowania do LVP i trwania LVP należy oczekiwać znacznie zredukowanej częstotliwości startów i lądowań.

7.1.3.3. Przylatujące statki powietrzne: służba kontroli ruchu lotniczego będzie wymagała od załóg przylatujących statków powietrznych korzystania wyłącznie z następujących dróg kołowania:

a. RWY 33: S2, S3, D2, A0;

Uwaga: RET S1, TWY O1 i TWY D3 niedostępne.

6.5.2. Helicopter departure on a VFR flight shall be carried out via the shortest possible route to the first en-route waypoint assigned by OKĘCIE TOWER.

6.5.3. Crews of skidded helicopters, upon receiving the line-up clearance, are expected to line-up and commence lift-off without touchdown if not instructed otherwise by the air traffic controller.

6.5.4. Crews of helicopters not able to comply with these requirements are obliged to notify the aerodrome control unit on initial contact. In this case helicopter crews carry out operations on the runway in use as Category A aeroplanes in accordance with ICAO Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Vol. II - Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, part I, section 4, chapter 1, point 1.8.8.

7 LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

7.1. Runways and associated equipment

7.1.1. RWY 11, subject to serviceability of the required facilities, is suitable for CAT II operations.

RWY 33, subject to serviceability of the required facilities, is suitable for CAT IIIa operations.

The foregoing applies to operators whose minima have been accepted by the President of the Civil Aviation Authority. No authorisation for carrying out CAT II or III operations is required for foreign operators in possession of a certificate of competency issued by their national authorities.

7.1.2. Criteria for the initiation and termination of LVP

7.1.2.1. LVP operations will be commenced when any of the RVR falls below 550 m and/or the cloud ceiling falls below 200 ft.

7.1.2.2. LVP will be terminated when all of the RVR increase over 550 m and the cloud ceiling reaches 200 ft or more and a continuing improvement is anticipated.

7.1.3. Low Visibility Procedures (LVP)

7.1.3.1. During LVP, special ATC procedures will be applied. Flight crews will be informed of the commencement of these procedures by ATIS or by radio. The following phraseology will be used: “Low visibility procedures in operation”.
If it is impossible to carry out CAT II or III operations, the following phraseology will be used: “Low visibility procedure in operation. ILS approach CAT II (or CAT III) not available”.

7.1.3.2. During the preparation and operation phase of LVP a significantly reduced departure and landing rate should be expected.

7.1.3.3. Arriving aircraft: ATC will require arriving aircraft to use only the following taxiways:

a. RWY 33: S2, S3, D2, A0;

Remark: RET S1, TWY O1 and TWY D3 not available.

b. RWY 11: N1, N2, N3, R.

Uwaga 1: TWY A4, A5, D3, E3 niedostępne.
Uwaga 2: Opuszczenie w E4 i L tylko za zgodą ATC.
Załogi statków powietrznych są zobowiązane opóźnić zgłoszenie opuszczenia drogi startowej ("runway vacated") do chwili przejścia statku powietrznego za koniec zielonych/żółtych kodowych świateł linii środkowej drogi kołowania.

7.1.3.4. Odlatujące statki powietrzne: w czasie obowiązywania LVP do startu będą używane RWY 29 lub RWY 15. Na prośbę załogi statku powietrznego lub z ważnych powodów operacyjnych TWR może zezwolić na użycie do startu RWY 33 lub RWY 11.
Zajęcie RWY możliwe przez:

- TWY E4 i L (RWY 29),
- TWY A0 (RWY 15),
- TWY A8 (RWY 33),
- TWY C1 (RWY 11).

Niedozwolone jest wykonywanie startów, jeżeli którykolwiek RVR spadnie poniżej 125 m.
Podczas obowiązywania LVP nie dopuszcza się wykonywania operacji startów z pośrednich dystansów drogi startowej.

7.1.3.5 KOŁOWANIE W TRAKCIE OBOWIĄZYWANIA LVP

W warunkach RVR poniżej 550 m asysta FOLLOW ME wymagana na drogach kołowania niewyposażonych w sprawne światła linii środkowej.
Kołowanie po TWY A7 w stronę TWY A6 tylko w asyście FOLLOW ME.
W warunkach Visibility Condtions 3 (RVR < 400 m) OKĘCIE TWR zapewnia separację pomiędzy statkami powietrznymi oraz statkami powietrznymi i pojazdami na polu manewrowym.
W celu efektywnego wykorzystania RWY piloci mogą zostać upoważnieni do zbliżenia się do poprzedzającego statku powietrznego znajdującego się w miejscu zatrzymania wyłącznie, gdy system dozorowania ruchu naziemnego jest sprawny.
Zezwolenia dla kołujących statków powietrznych będą wydawane w oparciu o miejsca zatrzymania i pośrednie miejsca oczekiwania (poprzeczki zezwolenia).
W warunkach Visibility Conditions 3 asysta FOLLOW ME obowiązkowa na drogach kołowania, na których pokrycie SMR jest niedostępne (patrz 2.20.2) lub gdy system dozorowania ruchu naziemnego jest niesprawny, z wyjątkiem gdy tylko jeden statek powietrzny kołuje po TWY A5-8 lub TWY L.
Załogi są zobowiązane do zgłaszania osiągnięcia stanowiska postojowego.

7.1.3.6. Piloci zainteresowani wykonaniem podejścia według ILS kategorii II lub kategorii III do celów szkolno-treningowych powinni podczas pierwszego nawiązania łączności z kontrolą zbliżania użyć sformułowania "Request practice Category II (lub Category III) approach". W takiej sytuacji działania opisane w punktach 2.22.7.1.3.1 do 2.22.7.1.3.4 nie będą stosowane.

b. RWY 11: N1, N2, N3, R.

Remark 1: TWY A4, A5, D3, E3 not available.
Remark 2: Exiting via TWY E4 and L only with ATC permission.
Flight crews are obliged to delay reporting "runway vacated" until the aircraft has passed the end of the green/yellow coded taxiway centre line lights.

7.1.3.4. Departing aircraft: during LVP, take-offs will be carried out using RWY 29 or RWY 15. At the request of the flight crew or due to important operational reasons, TWR may give clearance for take-off from RWY 33 or RWY 11.
Line-up available via:

- TWY E4 and L (RWY 29),
- TWY A0 (RWY 15),
- TWY A8 (RWY 33),
- TWY C1 (RWY 11).

Take-offs are prohibited if any of the RVR values is less than 125 m.

During LVP no intersection take-off operations are permitted.

7.1.3.5 TAXIING DURING LVP

In RVR conditions less than 550 m, a FOLLOW ME assistance is mandatory on taxiways not equipped with serviceable centre-line lights.
Taxiing on TWY A7 towards TWY A6 only with FOLLOW ME assistance.
During Visibility Conditions 3 (RVR < 400 m) OKĘCIE TWR provides separation between aircraft, and between aircraft and vehicles on the manoeuvring area.
For more efficient RWY use, pilots may be authorized to move closer to a preceding aircraft at a holding position only when the ground movement surveillance is serviceable.

Taxiing aircraft will be cleared to a holding position or intermediate holding position (clearance bar).
During Visibility Conditions 3, a FOLLOW ME assistance is mandatory on taxiways where SMR coverage is not available (see 2.20.2) or when the ground movement surveillance is unserviceable except when only one aircraft is taxiing via TWYs A5-8 or TWY L.

Flight crews are obliged to report when the aircraft has reached the stand.

7.1.3.6. Pilots who wish to practice a CAT II or III approach for training purposes should use the following phrasing on first contact with APP: "Request practice Category II (or Category III) approach". In this case, measures described in items 2.22.7.1.3.1 to 2.22.7.1.3.4 will not be applied.

EPWA AD 2.23 INFORMACJE DODATKOWE
EPWA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

1 KOORDYNACJA ROZKŁADÓW LOTÓW

1.1. Lotnisko Chopina w Warszawie począwszy od dnia 25 marca 2012 roku jest lotniskiem koordynowanym (Poziom 3 wg IATA) całodobowo w obu sezonach rozkładowych.

1.2. Wykonanie operacji lotniczej na Lotnisku Chopina w Warszawie wymaga wcześniejszego uzyskania slotu od koordynatora rozkładów lotów.

1.3. Koordynacją rozkładów lotów objęte są operacje statków powietrznych w lotach IFR oraz VFR, z wyjątkiem lotów statków powietrznych lotnictwa państwowego, lądowań awaryjnych oraz lotów humanitarnych.

1.4. Podmiotem odpowiedzialnym za koordynację rozkładów lotów na Lotnisku Chopina w Warszawie jest:

AIRPORT COORDINATION LIMITED	
	Rourke House 3 Watermans Business Park The Causeway Staines-upon-Thames TW18 3BA, United Kingdom
E-mail (zgłoszenia slotowe w formacie SCR):	slots@acl-international.com
E-mail (ogólne zapytania):	poland@acl-international.com
E-mail (adres pomocy ze strony ACL):	help@acl-uk.org
Strona internetowa:	
Dostępność slotów:	www.online-coordination.com
Informacje ogólne:	www.acl-international.com
Link do alternatywnego dostępu do OCS (w przypadku awarii systemu głównego):	https://online-coordination.pdc.com/frontend/#/
Godziny pracy:	MON-FRI 0830-1700 (0730-1600) UTC (z wyłączeniem dni wolnych od pracy w UK)

1.5. Przydział slotów odbywa się zgodnie z przepisami Rozporządzenia Rady (EWG) nr 95/93 z dnia 18 stycznia 1993 r. w sprawie wspólnych zasad przydzielania czasu na start lub lądowanie w portach lotniczych Wspólnoty oraz zgodnie z zasadami i terminami określonymi w IATA Wordwide Slot Guidelines.

2 ZEZWOLENIE NA PARKOWANIE ZAGRANICZNYCH STATKÓW POWIETRZNYCH NA PŁYCIE WOJSKOWEJ

Niezależnie od uzyskania zgody na lot, należy ubiegać się o udzielenie zezwolenia na postój zagranicznych statków powietrznych na płycie wojskowej. Wymagane jest zgłoszenie zamiaru postoju statku powietrznego na wojskowej płycie lotniska z wyprzedzeniem minimum 48 HR w formie PPR.

1 FLIGHT SCHEDULE COORDINATION

1.1. Chopina w Warszawie aerodrome, as of 25 March 2012, is a coordinated airport (Level 3 according to IATA) 24 hours a day in both schedule seasons.

1.2. Landing or take-off at Chopina w Warszawie aerodrome may be carried out only upon assignment of a slot by the flight schedule coordinator.

1.3. Flight schedule coordination applies to IFR and VFR aircraft operations, excluding state aircraft, emergency landings and humanitarian flights.

1.4. The entity responsible for coordinating flight schedules at Chopina w Warszawie aerodrome is:

AIRPORT COORDINATION LIMITED	
	Rourke House 3 Watermans Business Park The Causeway Staines-upon-Thames TW18 3BA, United Kingdom
E-mail (slot requests in SCR format):	slots@acl-international.com
E-mail (general queries):	poland@acl-international.com
E-mail (support from ACL):	help@acl-uk.org
Website:	
Slot availability:	www.online-coordination.com
General information:	www.acl-international.com
Alternative access to OCS (in the event of failure of the main system):	https://online-coordination.pdc.com/frontend/#/
Working hours:	MON-FRI 0830-1700 (0730-1600) UTC (except for UK holidays)

1.5. Slot allocation is carried out in accordance with the provisions of the Council Regulation (EEC) No 95/93 of 18 January 1993 on common rules for the allocation of slots at Community airports and in compliance with the rules and dates specified in IATA Worldwide Slot Guidelines.

2 PERMISSION FOR FOREIGN AIRCRAFT TO PARK ON THE MILITARY APRON

Irrespective of the clearance for flight, the parking of foreign aircraft on the military apron is subject to prior permission. The intention to park a foreign aircraft on the military apron requires the submission of a PPR at least 48 HR in advance.

Pełna procedura PPR oraz formularz PPR dostępne są na stronie 1. Bazy Lotnictwa Transportowego https://1bltr.wp.mil.pl/pl/ w zakładce „POZOSTAŁE".

The full PPR procedure and request form are available on the website of the 1st Airlift Base https://1bltr.wp.mil.pl/pl/ in the tab „POZOSTAŁE".

3 PRZYDZIELANIE SLOTÓW W PORZE NOCY

3.1. Środowiskowe ograniczenia dotyczące wykonywania operacji lotniczych w porze nocy, tj. w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] mają na celu dotrzymanie uwarunkowań wynikających z ustanowienia Obszaru Ograniczonego Użytkowania.

3.2. Służący do zarządzania operacjami w porze nocy Quota Count System wraz z tabelą punktów Quota dla poszczególnych typów statków powietrznych jest szczegółowo opisany na stronie internetowej Lotniska Chopina w Warszawie, pod adresem: https://www.lotnisko-chopina.pl/pl/quota-count-system.html oraz na stronie internetowej Koordynatora Rozkładów Lotów.

3.3. Limit punktów Quota Count dostępny do dystrybucji slotów w każdym sezonie rozkładowym IATA jest deklarowany przez Zarządzającego Lotniskiem Chopina w Warszawie jako parametr koordynacyjny.

3.4. Zakaz planowania operacji lotniczych – Core Night

3.4.1. W godzinach 2230-0430 (2130-0330) UTC[1)] obowiązuje Core Night, tj. zakaz planowania operacji lotniczych.
Operacje, które mają zostać wykonane w porze nocy, nie mogą zostać zaplanowane na porę Core Night.

3.4.2. W porze Core Night dopuszcza się wykonywanie:

a. lotów państwowych (STATE, HEAD, GARDA),

b. lądowań awaryjnych,

c. lotów humanitarnych (HUM, HOSP, SAR),

d. operacji opóźnionych (z przyczyn niezależnych od przewoźnika), wchodzących w skład serii slotów,

e. przekierowanych przylotów.

3.4.3. W porze Core Night nie dopuszcza się operacji ad-hoc oraz przebazowania.

3.4.4. Szczegółowe zapisy znajdują się w dokumencie „Zasada lokalna EPWA 1" dostępnym na stronie Koordynatora Rozkładów Lotów pod adresem https://www.acl-uk.org/airport-info-details/?aid=12 w punkcie "Local Guidelines".

[1)] Patrz GEN 2.1.

3 SLOT ALLOCATION AT NIGHT

3.1. Environmental restrictions concerning the carrying out of flight operations at night, i.e. between 2100 and 0500 (2000 and 0400) UTC[1)], are intended to keep with the constraints imposed by the establishment of the Restricted Use Area.

3.2. A detailed description of the Quota Count System for managing night operations and the table of QCS points for individual aircraft types are available on the Chopina w Warszawie aerodrome website https://www.lotnisko-chopina.pl/en/quota-count-system.html and the website of the flight schedule coordinator.

3.3. The limit value of QCS points available for slot allocation in each IATA schedule season is declared by the Chopina w Warszawie administration as a coordination parameter.

3.4. Core Night rule

3.4.1. Between 2230 and 0430 (2130 and 0330) UTC[1)] the Core Night rule, i.e. the prohibition of planning air operations for this period, shall be in force.
Operations which are to be performed at night must not be scheduled to operate during the Core Night period.

3.4.2. During the Core Night period the following operations shall be permitted:

a. state flights (STATE, HEAD, GARDA),

b. emergency landings,

c. humanitarian flights (HUM, HOSP, SAR),

d. flights operationally delayed (for reasons beyond the control of the carrier) forming a part of a series of slots,

e. diverted inbound flights.

3.4.3. During the Core Night period ad-hoc and positioning operations shall not be permitted.

3.4.4. Detailed information is provided in the document "Local Rule EPWA-1" available on the coordinator's website: https://www.acl-uk.org/airport-info-details/?aid=12 under "Local Guidelines"

[1)] See GEN 2.1.

4 MIGRACJE PTAKÓW I OBSZAR FAUNY WRAŻLIWEJ NA HAŁAS

4.1 MIGRACJA PTAKÓW

Przeloty kluczy gęsi nad Warszawą, w dzień i w nocy, w okresie wędrówki wiosennej (od końca lutego do połowy kwietnia) i jesiennej (w październiku do połowy listopada). Zwykle klucze ptaków liczą po

4 BIRD MIGRATIONS AND AREA OF NOISE SENSITIVE FAUNA

4.1 BIRD MIGRATION

The passage of skeins of geese over Warsaw, during the day and the night, in the period of spring migration (from the end of February until mid-April) and autumn migration (in October until mid-November).

kilkadziesiąt osobników. Wiosną przeloty skierowane są na wschód (E), a jesienią na zachód (W).

Przeloty stad krukowatych: gawronów, kawek odbywają się najczęściej w okolicy THR 15 i THR 11 o świcie i o zmierzchu.

Usually the bird skeins amount to dozens of birds. In the spring the passages turn to the east (E) and in the autumn - to the west (W).

Passages of corvidae birds: rooks, jackdaws usually take place in the vicinity of THR 15 and THR 11 at dawn and at dusk.

4.2 OSTRZEŻENIE

W okresie od maja do września dochodzi do zwiększonej liczby zderzeń statków powietrznych z ptakami na EPWA.

W okresie wędrówek wiosennych i jesiennych mogą zalatywać na teren lotniska czajki i bociany. Podczas opadów deszczu mogą pojawić się mewy w dużych stadach.

Od czerwca do sierpnia wzmożona aktywność pustułek.

4.2 WARNING

There is a greater number of collisions of aircraft with birds at EPWA aerodrome in the period from May until September.

During spring and autumn migrations lapwings and storks may fly within the aerodrome area. Gulls in large herds may appear during rainfalls.

Kestrel activity intensified from June to August.

4.3 KONTROLA ODNOŚNIE WYSTĘPOWANIA ZWIERZĄT

Kontrola wykonywana jest przez sokolnika, przy użyciu ptaków drapieżnych, psa, środków pirotechnicznych i bioakustycznych. Po zgłoszeniu zderzenia statku powietrznego z ptakiem dokonywana jest kontrola drogi startowej i statku powietrznego (po lądowaniu).
Na terenie lotniska stosowany jest laser ręczny do płoszenia ptaków.

4.3 INSPECTION OF ANIMALS OCCURRENCE

The inspection is carried out by the falconer, with the use of birds of prey, a dog, pyrotechnic and bioacoustics means. After reporting a bird strike, runway and aircraft shall be checked (after landing).
A hand-held bird scaring laser is used at the aerodrome.

4.4 SPRAWOZDAWCZOŚĆ

Każda obecność ptaków na terenie lotniska powinna zostać zgłoszona do TWR w celu usunięcia zagrożenia przez sokolników.

Po zderzeniu statku powietrznego z ptakiem załoga powinna sporządzić MELDUNEK O ZDERZENIU Z PTAKAMI.

4.4 REPORTING

Each bird strike hazard in the area of the aerodrome shall be reported to TWR to eliminate the risk by the falconers.

After a bird strike, the crew shall fill in the BIRD STRIKE REPORTING FORM.

5 ZAKAZ TANKOWANIA Z PASAŻERAMI NA POKŁADZIE

5.1. Zabrania się tankowania oraz roztankowywania samolotów z pasażerami na pokładzie lub pasażerami podczas wsiadania lub wysiadania do/z samolotu.

5.2. Wyjątek stanowią sytuacje awaryjne i niestandardowe (m.in. loty z międzylądowaniem na lotnisku EPWA, loty wykonywane w celu ochrony życia lub zdrowia lub w celu przeciwdziałania klęskom żywiołowym, loty wykonywane w ramach działań bezpośrednio związanych z zapewnieniem bezpieczeństwa publicznego i z obronnością państwa, loty gdy samolot musiał zawrócić z powietrza na lotnisko EPWA lub samolot musiał zawrócić na stanowisko postojowe po odkołowaniu z przyczyn operacyjnych, technicznych, pogodowych lub bezpieczeństwa.

5 PROHIBITION OF FUELLING WITH PASSENGERS ON BOARD

5.1. The fueling and defueling of aeroplanes with passengers on board and during embarkation and disembarkation is prohibited.

5.2. An exception are emergency and non-standard situations (inter alia flights with a stopover at EPWA aerodrome, flights conducted for the protection of human life and health or prevention of natural disasters, flights conducted as part of actions directly related to the provision of public security and state defence, flights where the aircraft had to divert to EPWA aerodrome or return to the parking stand for operational, technical, weather or safety reasons.

6 PRÓBY SILNIKÓW

6.1. Próby silników statków powietrznych może wykonywać tylko uprawniony agent obsługi naziemnej lub personel linii lotniczej po zgłoszeniu i uzyskaniu zgody Kierownika Zmiany Dyżurnych Operacyjnych Portu.

6.2. Próby silników w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)] zabronione.

[1)] Patrz GEN 2.1

6 ENGINE TESTS

6.1. Aircraft engine checks may be carried out only by authorised handling agent or airline staff after notification to and upon approval of the Airport Duty Officers Supervisor.

6.2. Engine tests are prohibited between 2100-0500 (2000-0400) UTC[1)].

[1)] See GEN 2.1

7 WYKAZ TWY Z PODZIAŁEM NA TYPY ZAINSTALOWANEGO OŚWIETLENIA NAWIGACYJNEGO

Stosowane terminy (kody IATA):

TEL - światła krawędzi dróg kołowania

TCL - światła linii środkowej dróg kołowania

7 LIST OF TWY ACCORDING TO NAVIGATIONAL LIGHTING INSTALLED

Glossary (IATA codes):

TEL - TWY edge lighting

TCL -TWY centre line lighting

TCB - światła poprzeczki pośredniego miejsca oczekiwania
H - światła halogenowe
L - światła LED
X - brak świateł na TWY
Inne:
OZN - oznaczniki odblaskowe

TCB - TWY clearance bar lighting
H - halogen spotlights
L - LED lighting
X - no lights on TWY
Others:
OZN - reflective markings

	TWY	TEL	TCL	TCB			TWY	TEL	TCL	TCB
1	**A0**	H	H	H		28	**L**	H	L	L
2	**A1**	H	H	H		29	**M1**	X	L	L
3	**A2**	H	H	H		30	**M2**	X	L	L
4	**A3**	H/L	H/L	H/L		31	**M3**	X	L	L
5	**A4**	H/L	L	L		32	**N1**	L	L	X
6	**A5**	L	L	X		33	**N2**	L	L	L
7	**A6**	L	L	L		34	**N3**	L	L	L
8	**A7**	L	L	X		35	**O1**	H	H	H
9	**A8**	L/OZN	L	L		36	**O2**	X	L	L
10	**B1**	OZN	X	X		37	**R**	L	L	L
11	**B6**	H	X	X		38	**S1**	H	H	H
12	**B7**	H	X	X		39	**S2**	L	L	L
13	**B8**	H	X	X		40	**S3**	H	H	H
14	**C1**	L	L	L		41	**U1**	X	L	L
15	**D2**	H	H	H		42	**U2**	H	X	X
16	**D3**	H	X	X		43	**U3**	X	H	H
17	**D4**	L	L	L		44	**W**	X	L	L
18	**D5**	OZN	X	X		45	**Z1**	H	H	H
19	**E1**	L	H/L	L		46	**Z2**	X	H	H
20	**E2**	L	L	L		47	**Z3**	X	H	H/L
21	**E3**	L	L	L		48	**Z4**	X	H	H
22	**E4**	L	L	L		49	**Z5**	X	H	H
23	**G**	L	L	L		50	**ZB1**	X	H/L	H/L
24	**H1**	H	X	X		51	**ZB2**	X	H/L	H/L
25	**H2**	L	L	L		52	**ZO1**	X	H/L	H/L
26	**J**	X	L	L		53	**ZO2**	X	H/L	H/L
27	**K**	H	X	X		–	**–**	–	–	–

8 WSPÓŁRZĘDNE GEOGRAFICZNE ODPOWIEDNICH PUNKTÓW LINII ŚRODKOWEJ TWY

8 GEOGRAPHICAL COORDINATES FOR APPROPRIATE TWY CENTRE LINE POINTS

MIEJSCA OCZEKIWANIA PRZED DROGĄ STARTOWĄ

RUNWAY-HOLDING POSITIONS

NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)	NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)
1	A0_15	521044.03	0205725.83	15	N1_29_11	520955.47	0205824.83
2	D2_33_15	521031.73	0205738.52	16	A5_11_29	520944.40	0205826.72
3	S2_33_15	521025.60	0205745.41	17	R_29_11	520949.22	0205839.77
4	O1_33_15	521014.48	0205754.36	18	N3	520944.61	0205857.26
5	S1_33_15	521014.20	0205754.92	19	E3_29	520944.29	0205859.55
6	H2_33_15	520918.87	0205840.36	20	E4_29	520943.02	0205904.04

NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)	NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)
7	A8_33	520901.18	0205859.15	21	L_29	520936.74	0205859.38
8	B8_33	520855.72	0205845.90	22	D4_11_29	521006.00	0205718.22
9	B7_33	520858.58	0205842.80	23	C1_11	521013.25	0205645.82
10	H1_15_33	520915.80	0205831.06	24	N2_29_11	520950.04	0205838.07
11	D3_15_33	521023.23	0205731.82	25	15_11_29	521002.07	0205756.95
12	B1_15	521039.77	0205717.94	26	33_11_29	520951.32	0205806.34
13	D3_29_11	521014.72	0205725.10	27	29_15_33	520954.25	0205810.37
14	A4_29_11	520956.30	0205816.32	28	11_15_33	520959.15	0205752.92

MIEJSCA OCZEKIWANIA PRZED DROGĄ STARTOWĄ W CAT II **RUNWAY-HOLDING POSITIONS CAT II**

NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)	NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna / Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)
1	29_11_CATII_C1	521003.50	0205712.07	2	29_11_CATII_A4	520958.52	0205814.39

POŚREDNIE MIEJSCA OCZEKIWANIA **INTERMEDIATE HOLDING POSITIONS**

NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)	NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)
1	A0_A1	521045.81	0205730.95	39	ZO2_U	521034.89	0205806.92
2	A0_A2	521045.44	0205729.88	40	Z3	521036.02	0205811.86
3	W_A1	521046.89	0205734.06	41	Z4_1P	521037.61	0205815.85
4	A1	521043.78	0205734.87	42	Z4_2P	521032.63	0205821.96
5	A2_A1	521042.53	0205732.64	43	Z5	521032.07	0205819.10
6	A1_U1	521038.68	0205739.32	44	U3_Z	521033.45	0205810.99
7	A1_D2	521037.54	0205740.32	45	U2_Z	521036.59	0205808.03
8	A1_W	521045.46	0205733.40	46	U2_W	521043.35	0205755.53
9	S3_A3	521032.92	0205741.54	47	U1_W_U2	521043.83	0205749.87
10	D2_A1	521034.16	0205740.44	48	U1_M1	521043.28	0205748.22
11	S2	521026.48	0205747.16	49	U1_M1_1	521041.96	0205744.23
12	A3_Z	521029.01	0205747.77	50	U1_A1	521040.74	0205740.50
13	O3_O	521017.64	0205757.70	51	M1_U1	521040.98	0205747.66
14	O3_Z	521025.41	0205750.91	52	M1_Z	521032.37	0205755.18
15	O2_A	521016.76	0205801.28	53	V_Z	521034.53	0205803.49
16	O2_M	521017.45	0205803.36	54	K	521020.56	0205726.92
17	A4_O	521014.19	0205800.71	55	D3_K_1	521018.19	0205727.84
18	O1_A	521015.32	0205756.91	56	D3_K_2	521021.28	0205730.28
19	E2_RE	520950.94	0205845.72	57	D5_D4	521001.33	0205713.23
20	E2_R	520953.10	0205838.06	58	D4_C1	521004.24	0205716.83
21	E2_N1	520955.29	0205830.26	59	C1_D5	521003.89	0205710.70
22	E2_E3	520948.08	0205855.88	60	A6_G	520928.69	0205840.43
23	E4_E2	520946.02	0205903.22	61	G_A6	520930.02	0205844.18
24	M3_E1	520959.33	0205822.33	62	A6_H2_L	520922.89	0205845.49

NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)	NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)
25	M3_O2	521016.40	0205807.43	63	L_A8_H2_A6	520923.53	0205849.57
26	M2_O	521020.10	0205804.16	64	A8_H2	520919.53	0205848.43
27	M2_Z	521026.81	0205758.29	65	H2_A6_A8	520920.16	0205844.28
28	ZB_A3	521027.34	0205752.20	66	W_U	521045.80	0205750.44
29	ZB1_M	521028.04	0205754.33	67	A4_E1	520957.78	0205815.04
30	ZB2_M	521030.52	0205759.73	68	A4_J	521001.56	0205811.73
31	ZB2_U	521033.70	0205808.18	69	M3_J	521003.77	0205818.46
32	Z2_U	521034.29	0205807.55	70	M3_J1	521001.28	0205820.63
33	Z2_M	521031.11	0205759.07	71	E1_J	520959.03	0205816.99
34	Z1_M	521028.72	0205753.93	72	E1_M3	520958.07	0205820.40
35	Z_A	521027.97	0205751.67	73	J_A4	521001.07	0205815.25
36	ZO_A	521028.61	0205751.13	74	J_M3	521001.82	0205817.56
37	ZO1_M	521029.49	0205753.82	75	R_E2	520950.74	0205840.92
38	ZO2_M	521031.79	0205758.68	-	-	-	-

PUNKTY CHARAKTERYSTYCZNE DRÓG KOŁOWANIA **TWY SIGNIFICANT POINTS**

NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)	NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)
1	A0_1	521043.49	0205724.26	91	L_1	520921.43	0205848.01
2	A0_B1	521042.54	0205721.55	92	B8_1	520855.34	0205844.74
3	B1_1	521042.37	0205721.05	93	B8_2	520856.13	0205840.22
4	B1_2	521041.93	0205720.29	94	B6_1	520911.96	0205826.40
5	B1_3	521041.07	0205719.36	95	B6_B7_B8	520902.34	0205834.80
6	B1_4	521039.14	0205717.26	96	B7	520900.60	0205837.49
7	A0_2	521045.84	0205731.05	97	B7_1	520857.24	0205846.32
8	W_1	521047.77	0205736.59	97	Z3_1	521035.54	0205810.65
9	W_2	521047.90	0205737.14	99	Z3_Z4	521036.31	0205812.59
10	W_3	521049.09	0205746.24	100	Z4_1	521038.18	0205817.27
11	W_4	521048.64	0205747.96	101	Z4_2	521037.25	0205820.80
12	W_5	521045.25	0205750.92	102	Z4_3	521030.11	0205822.59
13	U1_1	521044.02	0205750.44	103	Z5_1	521031.26	0205819.80
14	U1_2	521040.52	0205739.87	104	Z5_2	521035.72	0205815.91
15	A2_1	521041.04	0205736.37	105	M2_3	521019.19	0205804.96
16	A2_2	521044.01	0205728.91	106	M2_4	521018.77	0205805.36
17	A1_1	521045.39	0205733.46	107	M2_M3	521018.26	0205 05.81
18	A1_2	521037.26	0205740.56	108	M3_1	521017.41	0205806.55
19	A3_1	521031.86	0205745.28	109	M3_2	521008.86	0205814.03
20	A3_2	521017.75	0205757.60	110	M3_3	520957.37	0205824.04
21	A4_1	521014.32	0205800.59	111	J_1	521000.97	0205814.95
22	A4_2	520951.59	0205820.44	112	N2_1	520949.86	0205834.26
23	A4_A5	520953.97	0205818.36	113	N2_2	520950.10	0205839.29
24	N1_1	520954.43	0205818.89	114	E1_N2	520956.57	0205825.71
25	N1_2	520954.66	0205822.92	115	R_1	520950.85	0205841.00
26	E1_1	521000.01	0205813.50	116	R_2	520947.69	0205838.61

NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)	NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)
27	S1_1	521013.56	0205754.65	117	N3_1	520944.45	0205854.41
28	S1_2	521009.77	0205754.47	118	N3_2	520944.69	0205858.75
29	O1_1	521013.13	0205750.28	119	E3_1	520945.42	0205900.40
30	O1_O2	521016.04	0205759.09	120	E3_2	520942.89	0205858.51
31	O2_1	521017.75	0205804.28	121	E3_3	520947.06	0205859.50
32	M2_1	521019.01	0205805.13	122	E4_1	520941.63	0205903.01
33	M2_2	521027.70	0205757.51	123	E4_2	520944.17	0205904.90
34	S2_1	521024.70	0205744.97	124	E4_3	520945.84	0205903.85
35	S2_2	521020.97	0205744.79	125	E4_L	520939.83	0205901.67
36	S3_1	521027.74	0205738.41	126	H1_1	520914.66	0205827.62
37	S3_2	521031.10	0205738.39	127	H1_H2	520917.42	0205835.97
38	S3_3	521032.75	0205740.31	128	B8_3	520857.20	0205850.34
39	S3_4	521032.90	0205741.45	129	A8_3	520859.76	0205854.83
40	ZO_ZB_Z1	521026.50	0205747.21	130	V_2	521037.24	0205800.62
41	ZO1_1	521028.26	0205750.08	131	C1_1_11_29	521016.30	0205651.64
42	ZO1_2	521029.73	0205754.54	132	C1_2_11_29	521015.49	0205654.55
43	ZO2_1	521031.20	0205757.08	133	D3_1_11_29	521009.62	0205715.70
44	ZO2_2	521033.94	0205804.53	134	D3_2_11_29	521008.81	0205718.60
45	ZO2_3	521035.32	0205808.00	135	D3_3_11_29	521007.73	0205722.41
46	Z2_U2_U3_Z3	521035.10	0205809.58	136	D3_4_11_29	521006.92	0205725.33
47	Z2_1	521033.48	0205805.51	137	N1_1_11_29	520956.60	0205802.09
48	Z2_2	521033.23	0205804.84	138	N1_2_11_29	520955.79	0205805.01
49	Z2_3	521030.57	0205757.61	139	A4_1_11_29	520953.41	0205813.46
50	Z1_1	521029.12	0205755.15	140	A4_2_11_29	520952.57	0205816.43
51	ZB1_1	521026.87	0205750.79	141	A4_3_11_29	520951.29	0205820.98
52	ZB1_2	521028.52	0205755.77	142	A4_4_11_29	520950.47	0205823.91
53	ZB1_3_M2	521028.17	0205754.71	143	A5_1_11_29	520952.29	0205817.22
54	M2_3_ZB1	521027.73	0205757.48	144	A5_2_11_29	520951.48	0205820.12
55	ZB2_1	521029.99	0205758.29	145	N2_1_11_29	520952.24	0205817.65
56	ZB2_2	521032.73	0205805.74	146	N2_2_11_29	520951.26	0205821.14
57	ZB2_3	521034.05	0205809.06	147	R_1_11_29	520947.94	0205832.95
58	U3_1	521024.30	0205818.99	148	R_2_11_29	520947.12	0205835.87
59	U2_1	521041.23	0205803.12	149	N3_1_11_29	520946.85	0205836.82
60	U2_2	521041.99	0205801.63	150	N3_2_11_29	520946.01	0205839.81
61	U2_3	521044.00	0205752.61	151	E3_1_11_29	520942.80	0205851.23
62	M1_1	521041.48	0205747.22	152	E3_2_11_29	520941.95	0205854.26
63	M1_2	521031.79	0205755.68	153	E4_1_11_29	520941.49	0205855.90
64	V_1	521034.50	0205803.52	154	E4_2_11_29	520940.67	0205858.81
65	D2_1	521034.70	0205740.86	155	L_1_11_29	520941.16	0205856.86
66	D2_2	521028.95	0205736.33	156	L_2_11_29	520940.32	0205859.83
67	D2_D3	521027.21	0205734.96	157	A0_1_15_33	521041.08	0205722.88
68	D3_D4	521008.36	0205720.08	158	A0_2_15_33	521039.16	0205724.56
69	D3_1	521023.79	0205737.89	159	B1_1_15_33	521040.94	0205722.90
70	D3_2	521025.52	0205736.39	160	B1_2_15_33	521039.21	0205724.41
71	D3_3	521025.45	0205733.57	161	D2_1_15_33	521030.63	0205732.02
72	D5_1	520959.13	0205711.51	162	D2_2_15_33	521028.90	0205733.54
73	D5_2	521002.11	02057 3.83	163	D2_3_15_33	521026.21	0205735.89

NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)	NR/ NR	Nr punktu/ Point No	Szerokość geograficzna/ Latitude (N)	Długość geograficzna/ Longitude (E)
74	C1_1	521003.27	0205712.92	164	D2_4_15_33	521024.37	0205737.50
75	C1_2	521010.47	0205647.23	165	S3_1_15_33	521019.79	0205741.50
75	C1_3	521012.97	0205645.62	166	S3_2_15_33	521017.81	0205743.23
77	C1_4	521015.43	0205647.44	167	S2_1_15_33	521012.23	0205748.12
78	K_1	521024.37	0205714.14	168	O1_1_15_33	521011.12	0205749.08
79	K_2	521020.17	0205728.23	169	S2/O1_2_15_33	521009.12	0205750.83
80	A8_1	520901.77	0205900.95	170	S1_1_15_33	521001.64	0205757.37
81	A8_2	520904.04	0205901.95	171	S1_2_15_33	520959.30	0205759.41
82	A8_A6_H2_L	520921.09	0205847.07	172	H2_1_15_33	520920.85	0205833.02
83	A7_1	520920.49	0205841.97	173	H2_2_15_33	520919.12	0205834.53
84	A7_2	520925.83	0205841.98	174	A8_1_15_33	520904.45	0205847.34
85	A5_A6	520939.52	0205830.98	175	A8_2_15_33	520902.66	0205848.90
86	A5_1	520951.06	0205820.90	176	A8_3_15_33	520900.60	0205850.70
87	G_1	520927.54	0205842.34	177	B8_1_15_33	520901.45	0205849.88
88	G_2	520930.13	0205844.27	178	B8_2_15_33	520859.50	0205851.58
89	G_3	520931.59	0205845.70	-	-	-	-
90	G_4	520933.80	0205848.54	-	-	-	-

EPWA AD 2.24 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPWA AD 2.24 AERONAUTICAL CHARTS RELATED TO AN AERODROME

Charts	*Pages*
AERODROME CHART - ICAO	AD 2 EPWA 2 - 1
AERODROME CHART AREAS OF RESPONSIBILITY	AD 2 EPWA 3 - 1
AIRCRAFT PARKING, DOCKING CHART - ICAO (APN 1,7A,7B,9)	AD 2 EPWA 4 - 1
AIRCRAFT PARKING, DOCKING CHART - ICAO (APN 3,5A,5B,5C)	AD 2 EPWA 4 - 3
AIRCRAFT PARKING, DOCKING CHART - ICAO (APN 12,13,CARGO)	AD 2 EPWA 4 - 5
AIRCRAFT PARKING, DOCKING CHART - ICAO (APN 10)	AD 2 EPWA 4 - 7
AIRCRAFT PARKING, DOCKING CHART - ICAO (APN 9, MIL APN)	AD 2 EPWA 4 - 9
AIRCRAFT PARKING, DOCKING CHART - ICAO (APN 2)	AD 2 EPWA 4 - 11
AERODROME GROUND MOVEMENT CHART (TWYs FOR A380-800, AN-124-100, B747-8, C-5B GALAXY)	AD 2 EPWA 5 - 1
AERODROME OBSTACLE CHART - ICAO TYPE A (RWY 11, RWY 29)	AD 2 EPWA 6 - 1
AERODROME OBSTACLE CHART - ICAO TYPE A (RWY 15, RWY 33)	AD 2 EPWA 6 - 3
PRECISION APPROACH TERRAIN CHART - ICAO (RWY 11)	AD 2 EPWA 7 - 1
PRECISION APPROACH TERRAIN CHART - ICAO (RWY 33)	AD 2 EPWA 7 - 3
STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNAV RWY 11)	AD 2 EPWA 8 - 1

Charts	*Pages*
STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNAV RWY 15)	AD 2 EPWA 8 - 5
STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNAV RWY 29)	AD 2 EPWA 8 - 9
STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT (SID) - ICAO (RNAV RWY 33)	AD 2 EPWA 8 - 13
STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNAV RWY 11)	AD 2 EPWA 10 - 1
STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNAV RWY 15)	AD 2 EPWA 10 - 5
STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNAV RWY 29)	AD 2 EPWA 10 - 9
STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO (RNAV RWY 33)	AD 2 EPWA 10 - 13
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS z CAT II or LOC z) RWY 11 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 1
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS y CAT II) RWY 11 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 3
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS z CAT II & III or LOC z) RWY 33 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 5
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS y CAT II & III) RWY 33 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 7
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS x CAT II & III or LOC x) RWY 33 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 9
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 11 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 11
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 15 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 13
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 29 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 15
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 33 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 17
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 11 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 19
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 15 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 23
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 29 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 27
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 33 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPWA 12 - 31
VFR ARRIVAL, DEPARTURE AND TRANSIT ROUTES	AD 2 EPWA 13 - 1
VFR ARRIVAL, DEPARTURE AND TRANSIT ROUTES	AD 2 EPWA 13 - 3
BIRD CONCENTRATIONS	AD 2 EPWA 14 - 1

EPWA AD 2.25 WYMAGANA WIDOCZNOŚĆ POWIERZCHNI SEGMENTU PODEJŚCIA Z WIDOCZNOŚCIĄ (VSS)
EPWA AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

Powierzchnia segmentu lotu z widocznością (VSS) dla procedur podejścia VOR RWY 29 (AD 2 EPWA 12-15) oraz RNP RWY 29 (AD 2 EPWA 12-27) może być naruszana przez ruchome przeszkody - statki

The Visual Segment Surface (VSS) for the approach procedures VOR RWY 29 (AD 2 EPWA 12-15) and RNP RWY 29 (AD 2 EPWA 12-27) may be penetrated by mobile obstacles - aircraft at physical THR 29 (TWY E3, E4 and L stop bars). MAX HGT 76 ft.

powietrzne przy fizycznym THR 29 (na poprzeczkach zatrzymania TWY E3, E4 oraz L). MAX HGT 76 ft.

Powierzchnia segmentu lotu z widocznością (VSS) dla procedur podejścia VOR RWY 33 (AD 2 EPWA 12-17) oraz RNP RWY 33 (AD 2 EPWA 12-31) może być naruszana przez ruchome przeszkody - statki powietrzne przy fizycznym THR 33 (na poprzeczkach zatrzymania TWY B7, B8 oraz A8). MAX HGT 67 ft.

The Visual Segment Surface (VSS) for the approach procedures VOR RWY 33 (AD 2 EPWA 12-17) and RNP RWY 33 (AD 2 EPWA 12-31) may be penetrated by mobile obstacles - aircraft at physical THR 33 (TWY B7, B8 and A8 stop bars). MAX HGT 67 ft.

11	**Odladzanie** **De-icing**	0330-2330 (0230-2230) W godzinach 2330-0330 (2230-0230) odladzanie możliwe po uprzednim złożeniu zamówienia do godz. 2130 (2030). 0330-2330 (0230-2230) Between 2330-0330 (2230-0230) handling available only if prior request is sent till 2130 (2030).
12	**Uwagi** **Remarks**	2.3.8 - Opłaty za dostarczanie paliwa realizowane przez wyznaczone osoby PLW S.A. Akceptowane formy płatności: - gotówka - dostępna w godzinach 0330-2330 (0230-2230) [1)]. W godzinach 2330-0330 (2230-0230) [1)] opłata możliwa po uprzednim złożeniu zamówienia do godziny 2130 (2030) [1)]. - karty płatnicze - H24: DINNER CLUB, JCB, MASTER CARD ELECTRONIC, VISA, VISA ELECTRON, POLCARD, AMERICAN EXPRESS, BIS; - karta paliwowa AVCARD - H24; - przedpłata; - przelew bankowy (tylko po wcześniejszym uzgodnieniu). [1)]- patrz GEN 2.1. 2.3.8 - Payments for fuel delivery are accepted by designated PLW S.A. personnel. Accepted forms of payments: - in cash - available BTW 0330-2330 (0230-2230) [1)]. BTW 2330-0330 (2230- 0230) [1)] payment is possible after previous order until 2130 (2030) [1)]. - by credit cards - H24: DINNER CLUB, JCB, MASTER CARD ELECTRONIC, VISA, VISA ELECTRON, POLCARD, AMERICAN EXPRESS, BIS; - fuel carnet AVCARD - H24; - pre-payment; - bank transfer (only after prior consultation). [1)] - see GEN 2.1.

EPWR AD 2.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPWR AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	**Środki załadowcze** **Cargo-handling facilities**	platforma załadowcza do obsługi samolotów szerokokadłubowych (do 7 t), taśmociągi bagażowe (do 900 kg), podnośnik widłowy (4 t), przyczepy do bagażu (do 1500 kg), ciągniki spalinowe bagażowe, ciągniki elektryczne bagażowe. highloader (up to 7 t), self-propelled belt loaders (up to 900 kg), fork lift truck (4 t), baggage carts (up to 1500 kg), combustion baggage tractors, electric baggage tractors.
2	**Rodzaje paliwa i oleju** **Fuel/Oil Types**	Paliwo: JET A-1, AVGAS 100LL Olej: NIL Fuel: JET A-1, AVGAS 100LL Oil: NIL
3	**Urządzenia do tankowania/Pojemność** **Fuelling facilities/Capacity**	Stacja paliw lotniczych. Pojemność: AVGAS 100LL - 50000 L, JET A-1 - 50000 L. Cysterny: 4 x 42000 L. Fuel station. Capacity: AVGAS 100LL - 50000 L, JET A-1 - 50000 L. Tank trucks: 4 x 42000 L.
4	**Urządzenia do odladzania**	Agregat do odladzania Kiitokori EFI 2000 typu LHC - 3. Płyn do odladzania Clariant Safewing MP II Flight typ II.

Charts	*Pages*
EPZG - INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS z) RWY 24 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPZG 12 - 1
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (ILS y or LOC y) RWY 24 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPZG 12 - 3
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 06 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPZG 12 - 5
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (VOR) RWY 24 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPZG 12 - 7
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 06 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPZG 12 - 9
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (RNP) RWY 24 (CAT A,B,C,D)	AD 2 EPZG 12 - 13
VISUAL OPERATION CHART	AD 2 EPZG 13 - 1

EPZG AD 2.25 WYMAGANA WIDOCZNOŚĆ POWIERZCHNI SEGMENTU PODEJŚCIA Z WIDOCZNOŚCIĄ (VSS)
EPZG AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

Brak penetracji.

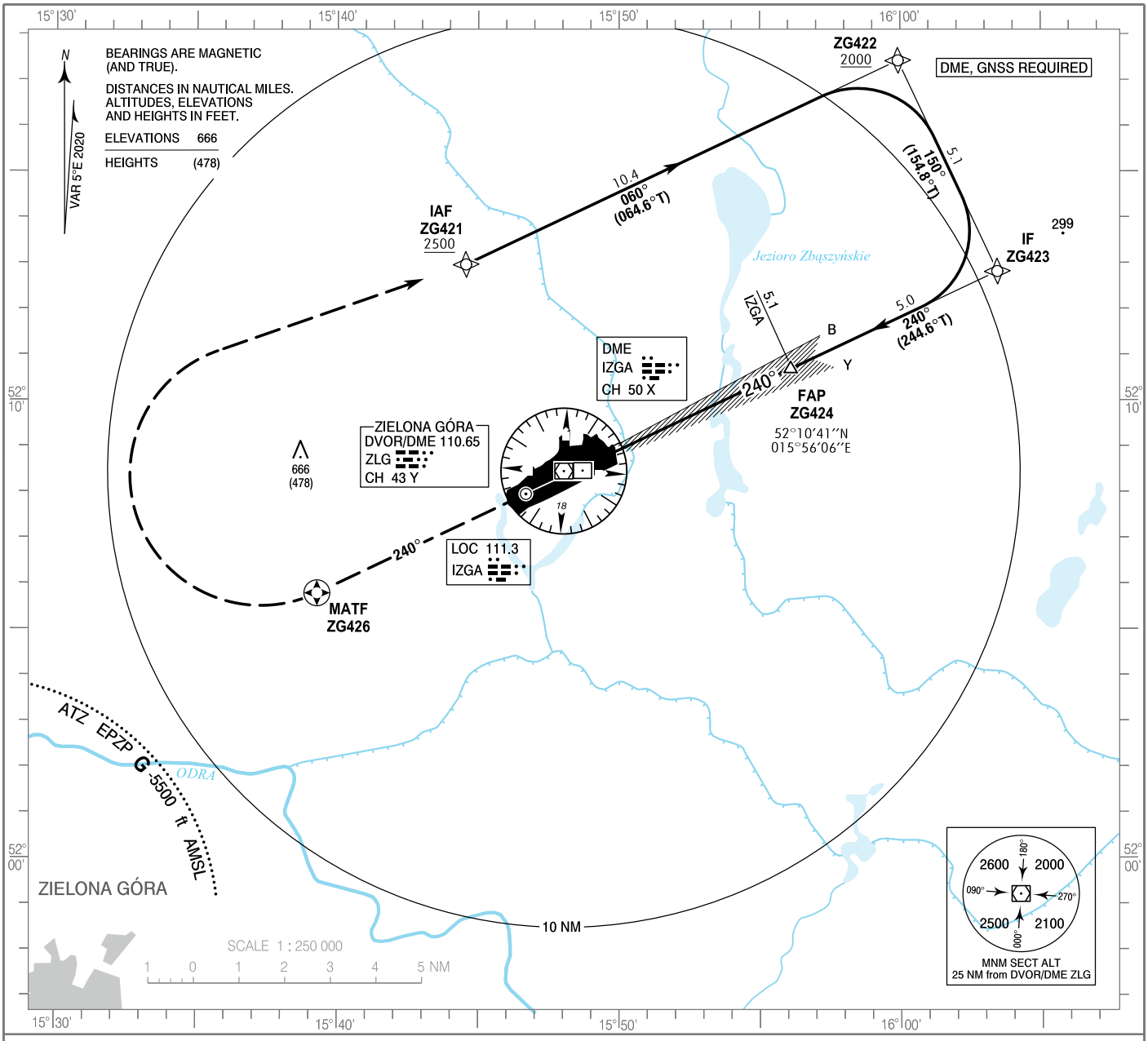
No penetrations.

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AERODROME ELEV 194 ft
THR RWY 24 ELEV 188 ft
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 24

Poznań APPROACH	128.925
Zielona Góra TOWER	118.755
FIS Poznań	126.300

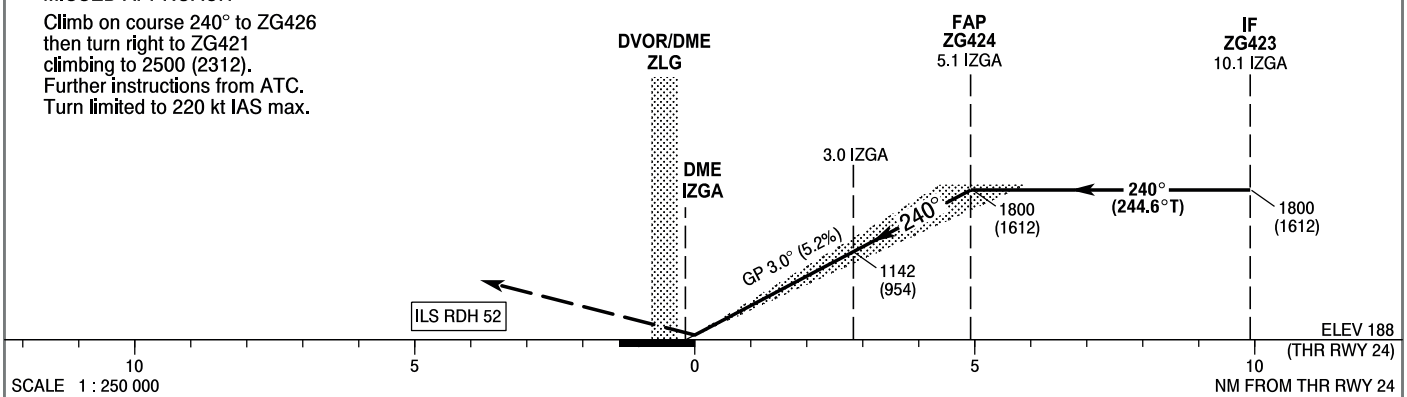
Zielona Góra - Babimost
ILS z
RWY 24 (CAT A/B/C/D)



Correction: Coding tables.

MISSED APPROACH
Climb on course 240° to ZG426
then turn right to ZG421
climbing to 2500 (2312).
Further instructions from ATC.
Turn limited to 220 kt IAS max.

TRANSITION ALTITUDE 6500



OCA (OCH)					
Cat. of ACFT		A	B	C	D
Straight - in	Cat. I	387 (199)	399 (211)	407 (219)	418 (230)
Circling (OCH AAL)		680 (486)	750 (556)	960 (766)	1060 (866)

Distance FAP - RW24 4.9 NM							
Speed	kt	80	100	120	140	160	180
Time	min : s	3 : 41	2 : 56	2 : 27	2 : 06	1 : 50	1 : 38
Rate of descent	ft / min	420	530	640	740	850	960
Final approach distance / altitude (height)							
Distance	5	4		3		2	
Altitude (height)	1780 (1592)	1460 (1272)		1150 (962)		830 (642)	

© POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

ZIELONA GÓRA/Babimost
ILS z RWY 24 (CAT A/B/C/D)

EPZG RNP RWY 24 INITIAL transition from ZG421

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
001	IF	ZG421	-	-	-	-	+2500 ft	-230	-	RNP 1
002	TF	ZG422	-	060 (064.61)	10.45	R	+2000 ft	-	-	RNP 1
003	TF	ZG423	-	150 (154.81)	5.10	R	+1800 ft	-	-	RNP 1

EPZG RNP RWY 24 MISSED APPROACH transition

SEQUENCE NUMBER	PATH TERMINATOR	WAYPOINT IDENTIFIER	FLY - OVER	COURSE/TRACK °M (°T)	DISTANCE (NM)	TURN DIRECTION	ALTITUDE	SPEED (kt)	VPA/TCH	NAV SPEC
005	-	RW24	-	-	-	-	-	-	-	RNP 1
006	CF	ZG426	Y	240 (244.68)	6.57	-	-	-	-	RNP 1
007	DF	ZG421	-	-	15.09	R	+2500 ft	-220	-	RNP 1

WAYPOINT IDENTIFIER	COORDINATES		FIX FORMATION	
ZG421 (IAF)	52 12 58.2 N	015 44 33.6 E	-	-
ZG422	52 17 25.6 N	015 59 55.8 E	-	-
ZG423 (IF)	52 12 49.0 N	016 03 27.5 E	244.64°GEO (240°MAG) LOC IZGA	10.07 NM DME IZGA
ZG424 (FAP)	52 10 41.4 N	015 56 05.9 E	244.65°GEO (240°MAG) LOC IZGA	5.07 NM DME IZGA
RW24	52 08 36.0 N	015 48 54.2 E	-	-
ZG426 (MATF)	52 05 47.2 N	015 39 16.7 E	-	-